

Public Accounts

for the fiscal year
ended 31 March 2007

Comptes publics

pour l'exercice terminé
le 31 mars 2007

VOLUME 2 **SUPPLEMENTARY INFORMATION**

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE



*Printed by
Authority of the Legislature
Fredericton, N.B.*

*Impression
Autorisée par l'Assemblée
législative
Fredericton, (N.-B.)*





Public Accounts

for the fiscal year
ended 31 March 2007

Comptes publics

pour l'exercice terminé
le 31 mars 2007

VOLUME 2 SUPPLEMENTARY INFORMATION

INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE

New  Nouveau
Brunswick

ISSN 0382-1277



TABLE OF CONTENTS

Unaudited Supplementary Information

Introduction to Volume II	1
Guide to Volume II	2
Supplementary Appropriations	5
Supplementary Statements -	
1. Summary of Actual and Estimated Ordinary Revenue	8
2. Summary of Actual and Estimated Ordinary Expenditure	9
3. Summary of Actual and Estimated Capital Recoveries	10
4. Summary of Actual and Estimated Capital Expenditure	11
5. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Revenue	12
6. Summary of Actual and Estimated Special Purpose Expenditure	13
7. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Revenue	13
8. Summary of Actual and Estimated Special Operating Agency Expenditure	14
9. Summary of Actual and Estimated Sinking Fund Earnings	14
10. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Recoveries	15
11. Summary of Actual and Estimated Loans and Advances Disbursements	15
12. Summary of Actual and Estimated Consolidation Revenue	16
13. Summary of Actual and Estimated Consolidation Expenditure	16
14. Comparative Statement of Ordinary Revenue by Source for the fiscal years ended 31 March 2003-2007	17
15. Comparative Statement of Ordinary Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2003-2007	20
16. Comparative Statement of Net Capital Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2003-2007	21
17. Comparative Statement of Special Purpose Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2003-2007	22
18. Comparative Statement of Special Operating Agency Revenue and Expenditure for the fiscal years ended 31 March 2003-2007	23
19. Comparative Statement of Sinking Fund Earnings for the fiscal years ended 31 March 2003-2007	23
20. Comparative Statement of Net Loans and Advances for the fiscal years ended 31 March 2003-2007	24
21. Comparative Reconciliation of Surplus to Change in Net Debt for the years ended 31 March 2004-2007	25
22. Comparative Statement of Net Debt for the fiscal years ended 31 March 2004-2007 inclusive	26
23. Comparative Statement of Change in Accumulated Deficit for the fiscal years ended 31 March 2004-2007 inclusive	27
24. Comparative Statement of Cash Flow for the fiscal years ended 31 March 2004-2007 inclusive	28

TABLE DES MATIÈRES

Information supplémentaire non vérifiée

Introduction au Volume II	1
Guide du Volume II	2
Crédits supplémentaires	5
États supplémentaires -	
1. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte ordinaire	8
2. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte ordinaire	9
3. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de capital	10
4. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte de capital	11
5. État récapitulatif des recettes réelles et prévues au compte à but spécial	12
6. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues au compte à but spécial	13
7. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus des organismes de services spéciaux	13
8. État récapitulatif des dépenses réelles et prévues des organismes de services spéciaux	14
9. État récapitulatif des gains réels et prévus du fonds d'amortissement	14
10. État récapitulatif des recouvrements réels et prévus au compte de prêts et avances	15
11. État récapitulatif des débours réels et prévus au compte de prêts et avances	15
12. État récapitulatif des recettes consolidées réelles et prévues	16
13. État récapitulatif des dépenses consolidées réelles et prévues	16
14. État comparatif des recettes au compte ordinaire selon la provenance pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007	17
15. État comparatif des dépenses au compte ordinaire pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007	20
16. État comparatif des dépenses nettes au compte de capital pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007	21
17. État comparatif des recettes et dépenses au compte à but spécial pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007	22
18. État comparatif des recouvrements et dépenses des organismes de services spéciaux pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007	23
19. État comparatif des gains du fonds d'amortissement pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007	23
20. État comparatif des prêts et avances nets pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007	24
21. Bilan comparatif de l'excédent à l'évolution de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2007 inclusivement	25
22. État comparatif de la dette nette pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2007 inclusivement	26
23. État comparatif de l'évolution du déficit accumulé pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2007 inclusivement	27
24. État comparatif des flux de trésorerie pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2007 inclusivement	28

TABLE OF CONTENTS - Continued

Supplementary Statements - Continued	
25. Health Care Funding Guarantee Act	30
26. Statement of Obligations, Debts and Claims Deleted from the Accounts of the Province	31
27. Statement of Tax, Fee or Penalty Remitted from the Accounts of the Province	32
28. Statement of Inventory Deleted from the Accounts of the Province due to Shortages or Obsolescence	32
29. Statement of Lost Tangible Public Assets - Other than Inventory Shortages	33
30. New Brunswick Road Improvement Fund	33
Funded Debt -	
Funded Debt Outstanding	34
Funded Debt Matured	38
Funded Debt Issued	39
Statement of Borrowing Authority	41
Sinking Fund No. 7 - General Sinking Fund	
Statement of Financial Position	42
Statement of Activity	43
Notes to Sinking Fund Financial Statements	44
Securities Held	47
Supplementary Information by Department -	
Agriculture and Aquaculture	48
Business New Brunswick	57
Education	66
Energy	122
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick	126
Environment	130
Executive Council Office	140
Family and Community Services	146
Finance	171
Fisheries	178
General Government	181
Health	192
Intergovernmental Affairs	205
Justice and Consumer Affairs	210
Legislative Assembly	219
Local Government	231
Maritime Provinces Higher Education Commission	239
Natural Resources	241
Office of Human Resources	256
Office of the Attorney General	260
Office of the Comptroller	264

TABLE DES MATIÈRES - Suite

États supplémentaires - Suite	
25. Loi sur la garantie du financement des soins de santé	30
26. État des obligations, dettes et créances radiées des comptes de la province	31
27. État des impôts, droits ou intérêts de pénalisation auxquels la province a renoncé	32
28. État des stocks radiés des comptes de la province en raison de pénuries ou désuétude	32
29. État des pertes au chapitre des biens corporels publics - autres que celles attribuables à des pénuries de stock	33
30. Fond spécial pour l'amélioration des routes du Nouveau-Brunswick	33
Dette consolidée -	
Dette consolidée impayée	34
Dette consolidée échue	38
Dette consolidée émise	39
État de la capacité d'emprunt	41
Fonds d'amortissement No. 7 - Fonds d'amortissement général	
Bilan	42
État des résultats	43
Notes afférentes aux états financiers du fonds d'amortissement	44
Valeurs détenues	47
Information supplémentaire par ministère -	
Agriculture et Aquaculture	48
Entreprises Nouveau-Brunswick	57
Education	66
Énergie	122
Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	126
Environnement	130
Bureau du Conseil exécutif	140
Services familiaux et communautaires	146
Finances	171
Pêches	178
Gouvernement général	181
Santé	192
Affaires intergouvernementales	205
Justice et Consommation	210
Assemblée législative	219
Gouvernements locaux	231
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	239
Ressources naturelles	241
Bureau des ressources humaines	256
Cabinet du procureur général	260
Bureau du contrôleur	264

TABLE OF CONTENTS - Continued

Supplementary Information by Department - Continued

Office of the Premier	267
Other Agencies	269
Post-Secondary Education, Training and Labour	270
Public Safety	297
Regional Development Corporation	311
Service of the Public Debt	317
Supply and Services	320
Tourism and Parks	333
Transportation	341
Wellness, Culture and Sport	367

TABLE DES MATIÈRES - Suite

Information supplémentaire par ministère - Suite

Cabinet du premier ministre	267
Autre organismes	269
Education postsecondaire, Formation et Travail	270
Sécurité publique	297
Société de développement régional	311
Service de la dette publique	317
Approvisionnement et Services	320
Tourisme et Parcs	333
Transports	341
Mieux-être, Culture et Sport	367

INTRODUCTION TO VOLUME II

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in five volumes.

Volume I contains the audited financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in Note 1 to the financial statements. They include a Statement of Financial Position, a Statement of Operations, a Statement of Cash Flow and a Statement of Change in Net Debt. Volume I also contains the Auditor's Report, Statement of Responsibility, management's comments on the results for the year and a variance analysis.

This volume contains unaudited supplementary information to the Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt, statements of the General Sinking Fund, Securities Held, and revenue and expenditure by government department (this includes salary, travel, supplier, grant and contribution, and loan disbursement listings).

Volume III contains the financial statements of those corporations, boards and commissions which are accountable for the administration of their financial affairs and resources to the Government or Legislature of the Province. The Government or Legislature also has the power to control these organizations either through ownership or through legislative provisions.

Volume IV contains the financial statements of various trust funds which the Province administers as Trustee.

Volume V contains salary listings of certain government organizations, including Regional Health Authorities, New Brunswick Power Group of Companies and New Brunswick Liquor Corporation. The salary listings are for employees who received earnings during the year ended 31 December 2006 in excess of \$40,000.

INTRODUCTION AU VOLUME II

Les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick sont présentés en cinq volumes.

Le volume I renferme les états financiers vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers. Ils comprennent un bilan, un état des résultats, un état des flux de trésorerie et un état de l'évolution de la dette nette. Volume I renferme aussi le rapport du vérificateur, la déclaration de responsabilité, les commentaires de la gestion sur les résultats de l'année et une analyse des principaux écarts.

Le présent volume renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires; de la dette consolidée; des états du fonds d'amortissement général; des valeurs détenues; ainsi que des recettes et des dépenses, par ministère (ceci comprend les listes des traitements, des frais de déplacement, des paiements aux fournisseurs, des subventions et contributions, et des versements de prêts).

Le volume III renferme les états financiers des sociétés, conseils et commissions qui doivent rendre compte de la gestion de leurs ressources et opérations financières au gouvernement ou à l'Assemblée législative de la province. Ces derniers exercent par ailleurs une autorité vis-à-vis de ces organisations du fait qu'ils en sont propriétaires ou en vertu de dispositions législatives.

Le volume IV renferme les états financiers de divers fonds en fiducie que la province administre à titre de fiduciaire.

Le volume V renferme les listes de traitements de certaines organisations gouvernementales, telles que les Régies régionales de la santé, la Groupe d'entreprises d'Énergie Nouveau-Brunswick et la Société des alcools du Nouveau-Brunswick. Les listes de traitements comprennent les employés ayant reçu un traitement de plus de 40 000 \$ durant l'année se terminant le 31 décembre 2006.

GUIDE TO VOLUME II

GUIDE DU VOLUME II

Volume II contains unaudited supplementary information as described below:

Supplementary Appropriations

This statement presents the supplementary appropriations for the year by type of appropriation, by budgetary account classification and by Department.

Supplementary Statements

Supplementary Statements 1 to 13 show summaries of actual and estimated revenue and expenditure by Department for each budgetary account classification. Supplementary Statements 14 to 20 are five year comparative statements of revenue and expenditure by budgetary account classification. Supplementary Statement 21 is a comparative reconciliation of Surplus to change in Net Debt. Supplementary Statements 22 to 24 are comparative statements of Net Debt, Change in Accumulated Deficit and Cash Flow. Supplementary Statements 25 to 30 present other information required by legislation.

Funded Debt

The statements include information on funded debt issued and matured during the year, as well as items outstanding as at 31 March 2007. It also includes a Statement of Borrowing Authority which outlines the activity and final balance of borrowings under the Provincial Loans Act.

Sinking Fund

These are financial statements of the general sinking fund.

Securities Held

This is a list of securities held by the Province as at 31 March 2007.

Le volume II renferme les renseignements supplémentaires non vérifiés ci-dessous :

Crédits supplémentaires

Cet état présente les crédits supplémentaires de l'exercice, par type de crédits, par catégorie de compte budgétaire et par ministère.

États supplémentaires

Les états supplémentaires 1 à 13 fournissent des sommaires des recettes et des dépenses réelles et prévues, par ministère, par rapport à chaque catégorie de compte budgétaire. Les états supplémentaires 14 à 20 constituent des états comparatifs de cinq ans des recettes et des dépenses par catégorie de compte budgétaire. L'état supplémentaire 21 est un bilan comparatif de l'exédent de la dette nette. Les états supplémentaires 22 à 24 constituent des états comparatif de la dette nette, du déficit accumulé et des flux de trésorerie. Les états supplémentaires 25 à 30 présentent d'autres renseignements exigés par la loi.

Dette consolidée

Ces états renferment des données sur la dette consolidée émise et échue pendant l'exercice, ainsi que les impayées au 31 mars 2007. Ils comprennent en outre un état de la capacité d'emprunt qui fait état de l'activité et du solde final des emprunts en vertu de la Loi sur les emprunts de la province.

Fonds d'amortissement

Il s'agit des états financiers du Fonds d'amortissement général.

Valeurs détenues

Il s'agit d'une liste des valeurs détenues par la province au 31 mars 2007.

**GUIDE TO VOLUME II
(Continued)****GUIDE DU VOLUME II
(Suite)****Supplementary Information by Department****Detail of Revenue and Expenditure**

The detail of revenue and expenditure conforms to the presentation of the Main Estimates for the same fiscal year.

Revenue and recoveries are presented by budgetary account classification and by revenue account.

Departmental expenditure is presented in two ways. The first presentation of expenditure is by program and program component. The second presentation is by program and primary.

Salary Payments to Employees

This listing includes every employee whose total actual salary in a Department exceeded \$40,000 during the fiscal year. This listing includes casual and regular employees. The salary reported includes regular earnings, overtime, retirement allowance, personal service contracts and any other employee remuneration.

Payments for travel and other employee expenses

This listing includes all payments totaling \$6,000 or more made to or on behalf of employees for travel and other employee expenses such as membership dues, training courses and conference fees. Car allowances are disclosed separately at the end of the listing, regardless of the amount.

Renseignements supplémentaires par ministère**Recettes et dépenses détaillées**

Les recettes et dépenses sont détaillées d'une façon correspondant à la présentation du budget principal du même exercice financier.

Les recettes et sommes recouvrées sont présentées par catégorie de compte budgétaire et par compte de recettes.

Les dépenses des ministères sont présentées de deux manières. Elles sont d'abord exposées par programme et par élément de programme; puis elles sont détaillées par programme et par code primaire.

Traitements versés aux employés

Cette liste comprend tous les employés permanents et occasionnels dont le traitement total versé par un ministère pendant l'exercice financier est supérieur à 40 000 \$. Les montants inscrits comprennent la rémunération normale, le temps supplémentaire, l'allocation de retraite, les contrats de services personnels et toute autre rétribution.

Frais de déplacement et autres dépenses des employés

La liste englobe tous les versements totalisant 6 000 \$ ou plus effectués à des employés ou en leur nom pour des frais de déplacement et autres dépenses, comme des cotisations, des cours de formation et des frais de participation à des conférences. Les allocations d'automobile sont signalées séparément à la fin de la liste, quel que soit leur montant.

GUIDE TO VOLUME II (Continued)

Payments to suppliers

This listing includes each supplier whose total payments by a Department exceeded \$15,000 during the fiscal year. These payments are for goods and services purchased by the Province. Similar payments made to individuals may be grouped under one heading e.g. petty cash replenishments.

Grant and Contribution Payments

This listing includes each individual, company or organization whose total payments from a Department for grants, subsidies or contributions exceeded \$15,000 during the fiscal year.

Payments through Purchase Cards

This listing includes each supplier whose total payments through purchase card by a Department exceeds \$15,000 during the fiscal year. These payments are for goods purchased by the Province.

Loan Disbursements

This listing includes each individual, company or organization whose total loan disbursements from a Department exceeded \$15,000 during the fiscal year.

Other payments

Certain departments have separate listings for specific payments. They are as follows:

Family and Community Services	Total of Social Assistance payments
Health	Total of Medicare payments
Legislative Assembly	Payments to members for allowances and expenses

GUIDE DU VOLUME II (Suite)

Paielements versés aux fournisseurs

Cette liste comprend tous les fournisseurs à qui des paiements totaux supérieurs à 15 000 \$ ont été effectués par le ministère concerné au cours de l'exercice financier. Ces versements visent des produits et services achetés par la province. Des versements analogues effectués à des particuliers peuvent être regroupés sous un même titre, p. ex. renflouements de petite caisse.

Subventions et contributions

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des subventions ou contributions reçues d'un ministère pendant l'exercice financier excède 15 000 \$.

Paielements par la carte d'achat

Cette liste comprend tous les fournisseurs à qui des paiements par la carte d'achat totaux supérieurs à 15 000 \$ ont été effectués par le ministère concerné au cours de l'exercice financier. Ces versements visent des produits achetés par la province.

Versements de prêts

Cette liste comprend toutes les personnes, entreprises ou organismes dont le total des versements de prêts reçus d'un ministère pendant l'exercice financier dépasse 15 000 \$.

Autres paielements

Certains ministères présentent certains paielements dans des listes séparées, notamment :

Services familiaux et communautaires	Paielements totaux de l'Aide sociale
Santé	Paielements totaux de l'Assurance-maladie
Assemblée législative	Paielements pour indemnités et dépenses effectués aux députés de l'Assemblée législative.

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

Department / Ministère	(Thousands / Milliers)				
	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT / COMPTE ORDINAIRE					
Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture	\$ ---	\$ ---	\$ 1,511.2	\$ 1,511.2	\$ 1,511.2
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	---	---	12,038.0	12,038.0	12,038.0
Department of Education / Ministère de l'Éducation	---	---	1,120.6	1,120.6	1,120.6
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	---	---	114.7	114.7	114.7
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	11,636.0	---	2,009.5	13,645.5	13,645.5
Department of Fisheries / Ministère des Pêches	---	---	1,071.3	1,071.3	1,071.3
General Government / Gouvernement général					
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux	---	---	4,884.8	4,884.8	4,884.8
Provision for Losses / Provision pour pertes	---	---	28,358.7	28,358.7	28,358.7
Saint John Harbour Clean-up / L'assainissement du havre de Saint John	26,600.0	---	---	26,600.0	26,600.0
Credit Union Stabilization and Support / Stabilisation et soutien des caisses populaires	60,000.0	---	---	60,000.0	60,000.0
	86,600.0	---	33,243.5	119,843.5	119,843.5
Department of Health / Ministère de la Santé	30,000.0	---	---	30,000.0	21,921.4
Department of Justice / Ministère de la Justice	1,250.0	---	---	1,250.0	1,152.1
Legislative Assembly / Assemblée législative					
Members' Allowances and Committees / Indemnités des Députés et Comités	322.0	---	---	322.0	312.2
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau de la directrice générale des élections	5,059.0	---	---	5,059.0	5,027.6
Office of the Supervisor of Political Financing / Bureau du contrôleur du financement politique	1,059.0	---	26.6	1,085.6	1,085.6
	6,440.0	---	26.6	6,466.6	6,425.4

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS - Continued / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
Department / Ministère	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
ORDINARY ACCOUNT- Continued / COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	\$ 68,000.0	\$ ---	\$ ---	\$ 68,000.0	\$ 67,998.3
Office of the Attorney General / Cabinet du Procureur général	617.0	---	---	617.0	525.5
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	---	---	817.5	817.5	817.5
Regional Development Corporation / Société de développement régional	9,865.0	---	---	9,865.0	9,085.2
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	---	---	336.9	336.9	336.9
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des parcs	---	420.0	358.2	778.2	778.2
Department of Transportation / Ministère des Transports	6,200.0	---	---	6,200.0	6,063.6
Total Ordinary Account / Total - Compte ordinaire	\$ 220,608.0	\$ 420.0	\$ 52,648.0	\$ 273,676.0	\$ 264,448.9

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS - Continued / CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

Department / Ministère	(Thousands / Milliers)				
	Supplementary Estimates / Budget supplémentaire	Special Warrants / Mandats spéciaux	To be Approved / À être autorisé	Total Supplementary Appropriations / Total des crédits supplémentaires	Amount Used / Montant dépensé
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL					
Department of Health / Ministère de la Santé	\$ ---	\$ ---	\$ 731.5	\$ 731.5	\$ 731.5
Regional Development Corporation / Société de développement régional	---	---	930.0	930.0	930.0
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des parcs	---	2,202.8	3.0	2,205.8	2,205.8
Department of Transportation / Ministère des Transports	5,700.0	---	---	5,700.0	5,492.4
Total Capital Account / Total - Compte de capital	5,700.0	2,202.8	1,664.5	9,567.3	9,359.7
LOANS AND ADVANCES / PRETS ET AVANCES					
Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux	---	8,400.0	---	8,400.0	8,400.0
TOTAL SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS / TOTAL DES CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES	\$ 226,308.0	\$ 11,022.8	\$ 54,312.5	\$ 291,643.3	\$ 282,208.6

Supplementary Statement 1 / État Supplémentaire 1

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY REVENUE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture	\$ 3,942.0	\$ 6,749.6	\$ 2,807.6
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	14,545.0	16,802.6	2,257.6
Department of Education / Ministère de l'Éducation	20,018.0	28,771.7	8,753.7
Department of Energy / Ministère de l'Énergie	349.0	352.6	3.6
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	100.0	52.5	(47.5)
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	3,779.0	3,866.6	87.6
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	---	0.5	0.5
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	61,480.0	58,022.5	(3,457.5)
Department of Finance / Ministère des Finances	5,150,990.0	5,421,025.6	270,035.6
General Government / Gouvernement général	---	1.8	1.8
Department of Health / Ministère de la Santé	24,106.0	30,774.0	6,668.0
Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales	---	1.5	1.5
Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation	46,504.0	45,987.4	(516.6)
Legislative Assembly / Assemblée législative	442.0	475.2	33.2
Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux	39.0	137.6	98.6
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	76,263.0	77,654.6	1,391.6
Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines	---	1.2	1.2
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	125.0	195.9	70.9
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	150.0	189.2	39.2
Other Agencies / Autres organismes	233,696.0	326,058.5	92,362.5
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail	104,269.0	104,316.6	47.6
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	101,587.0	104,514.3	2,927.3
Regional Development Corporation / Société de développement régional	2,015.0	4,217.6	2,202.6
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	834.0	990.9	156.9
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	1,881.0	1,634.8	(246.2)
Department of Transportation / Ministère des Transports	5,130.0	5,421.0	291.0
Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport	---	21.8	21.8
	<u>\$ 5,852,244.0</u>	<u>\$ 6,238,238.1</u>	<u>\$ 385,994.1</u>

Supplementary Statement 2 / État Supplémentaire 2

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY EXPENDITURE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture	\$ 32,081.0	\$ 571.8	\$ 32,652.8	\$ 34,163.9	\$ 1,511.1
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	36,366.0	1,093.4	37,459.4	49,497.4	12,038.0
Department of Education / Ministère de l'Éducation	829,550.0	5,639.2	835,189.2	836,634.0	1,444.8
Department of Energy / Ministère de l'Énergie	1,975.0	390.4	2,365.4	2,356.8	(8.6)
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	8,031.0	---	8,031.0	8,031.0	---
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	13,739.0	184.2	13,923.2	14,037.8	114.6
Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif	7,106.0	513.9	7,619.9	7,614.5	(5.4)
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	787,113.0	2,496.4	789,609.4	803,254.9	13,645.5
Department of Finance / Ministère des Finances	12,326.0	455.2	12,781.2	12,421.5	(359.7)
Department of Fisheries / Ministère des Pêches	---	---	---	1,071.3	1,071.3
General Government / Gouvernement général	458,266.0	(39,308.0)	418,958.0	494,695.3	75,737.3
Department of Health / Ministère de la Santé	1,896,760.0	16,036.3	1,912,796.3	1,934,717.7	21,921.4
Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales	3,035.0	81.5	3,116.5	3,105.4	(11.1)
Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation	34,435.0	546.8	34,981.8	36,133.9	1,152.1
Legislative Assembly / Assemblée législative	18,015.0	532.2	18,547.2	24,536.5	5,989.3
Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux	110,365.0	50.5	110,415.5	109,915.1	(500.4)
Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des Provinces maritimes	147,542.0	237.5	147,779.5	215,777.8	67,998.3
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	93,581.0	1,250.5	94,831.5	93,318.1	(1,513.4)
Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines	5,675.0	30.7	5,705.7	5,530.2	(175.5)
Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général	13,607.0	90.2	13,697.2	14,222.7	525.5
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	4,899.0	11.7	4,910.7	3,997.3	(913.4)
Office of the Premier / Cabinet du premier ministre	1,169.0	616.8	1,785.8	1,778.8	(7.0)
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail	238,724.0	1,095.6	239,819.6	238,744.3	(1,075.3)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	102,570.0	2,227.2	104,797.2	105,614.7	817.5
Regional Development Corporation / Société de développement régional	38,505.0	---	38,505.0	47,590.2	9,085.2
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	575,143.0	5.3	575,148.3	559,362.5	(15,785.8)

Supplementary Statement 2 - Continued / État Supplémentaire 2 - Suite

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED ORDINARY EXPENDITURE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE ORDINAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	\$ 97,507.0	\$ 1,485.6	\$ 98,992.6	\$ 99,329.5	\$ 336.9
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	25,287.0	241.7	25,528.7	26,306.9	778.2
Department of Transportation / Ministère des Transports	158,580.0	2,876.5	161,456.5	167,520.0	6,063.5
Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport	16,079.0	519.5	16,598.5	16,379.9	(218.6)
	<u>\$ 5,768,031.0</u>	<u>\$ (27.4)</u>	<u>\$ 5,768,003.6</u>	<u>\$ 5,967,659.9</u>	<u>\$ 199,656.3</u>

Supplementary Statement 3 / État Supplémentaire 3

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL RECOVERIES /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE CAPITAL

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	\$ 20.0	\$ 235.5	\$ 215.5
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	175.0	124.0	(51.0)
Department of Health / Ministère de la Santé	671.0	677.5	6.5
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	40.0	56.2	16.2
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	5.0	7.7	2.7
Department of Transportation / Ministère des Transports	27,345.0	27,834.4	489.4
	<u>\$ 28,256.0</u>	<u>\$ 28,935.3</u>	<u>\$ 679.3</u>

Supplementary Statement 4 / État Supplémentaire 4

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CAPITAL EXPENDITURE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE DE CAPITAL

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture	\$ 400.0	\$ 399.8	\$ (0.2)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	1,000.0	999.7	(0.3)
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	400.0	237.3	(162.7)
Department of Health / Ministère de la Santé	13,723.0	14,454.5	731.5
Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux	930.0	452.9	(477.1)
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	1,615.0	1,539.1	(75.9)
Regional Development Corporation / Société de développement régional	16,900.0	17,830.0	930.0
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	157,666.0	145,179.5	(12,486.5)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	1,200.0	3,405.8	2,205.8
Department of Transportation / Ministère des Transports	242,830.0	248,322.4	5,492.4
	<u>\$ 436,664.0</u>	<u>\$ 432,821.0</u>	<u>\$ (3,843.0)</u>

Supplementary Statement 5 / État Supplémentaire 5

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE REVENUE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	\$ 10,655.0	\$ 14,647.6	\$ 3,992.6
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	5,187.0	8,798.4	3,611.4
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	12,737.0	16,529.1	3,792.1
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
Department of Health / Ministère de la Santé	1,335.0	4,429.4	3,094.4
Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation	449.0	449.0	---
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	2,502.0	2,643.7	141.7
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail	9,362.0	2,715.4	(6,646.6)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	6,884.0	7,043.7	159.7
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,055.0	3,325.2	2,270.2
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	55.0	48.2	(6.8)
Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport	2,012.0	1,961.9	(50.1)
	<u>\$ 52,289.0</u>	<u>\$ 62,647.8</u>	<u>\$ 10,358.8</u>

Supplementary Statement 6 / État Supplémentaire 6**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL**
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Department of Education / Ministère de l'Éducation	\$ 10,655.0	\$ 13,946.0	\$ 3,291.0
Department of Environment / Ministère de l'Environnement	5,600.0	7,023.8	1,423.8
Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires	14,500.0	14,844.4	344.4
Department of Finance / Ministère des Finances	56.0	56.2	0.2
Department of Health / Ministère de la Santé	1,335.0	4,334.7	2,999.7
Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation	449.0	449.0	---
Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles	2,626.0	2,020.7	(605.3)
Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail	9,361.0	2,463.4	(6,897.6)
Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique	7,320.0	4,878.0	(2,442.0)
Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1,613.0	963.2	(649.8)
Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs	55.0	36.6	(18.4)
Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport	1,963.0	2,086.1	123.1
	<u>\$ 55,533.0</u>	<u>\$ 53,102.1</u>	<u>\$ (2,430.9)</u>

Supplementary Statement 7 / État Supplémentaire 7**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE /
ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX**
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf de Mactaquac	\$ 915.0	\$ 893.2	\$ (21.8)
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	101,398.0	111,026.4	9,628.4
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application des codes de sécurité du Nouveau-Brunswick	5,541.0	5,684.0	143.0
Regional Development / Développement régional	47,977.0	50,777.7	2,800.7
Vehicle Management / Gestion des véhicules	79,114.0	77,913.2	(1,200.8)
	<u>\$ 234,945.0</u>	<u>\$ 246,294.5</u>	<u>\$ 11,349.5</u>

Supplementary Statement 8 / État Supplémentaire 8

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SPECIAL OPERATING AGENCY EXPENDITURE /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES RÉELLES ET PRÉVUES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers				
	Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Mactaquac Golf Course / Terrain de golf de Mactaquac	\$ 1,186.0	\$ 27.4	\$ 1,213.4	\$ 1,253.1	\$ 39.7
New Brunswick Community Colleges / Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick	101,398.0	---	101,398.0	111,104.7	9,706.7
New Brunswick Safety Code Services / Services d'application des codes de sécurité du Nouveau-Brunswick	6,005.0	---	6,005.0	5,709.1	(295.9)
Regional Development / Développement régional	49,473.0	---	49,473.0	48,303.6	(1,169.4)
Vehicle Management / Gestion des véhicules	66,134.0	---	66,134.0	63,622.1	(2,511.9)
	<u>\$ 224,196.0</u>	<u>\$ 27.4</u>	<u>\$ 224,223.4</u>	<u>\$ 229,992.6</u>	<u>\$ 5,769.2</u>

Supplementary Statement 9 / État Supplémentaire 9

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED SINKING FUND EARNINGS /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES GAINS RÉELS ET PRÉVUS DU FONDS D'AMORTISSEMENT

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
General Sinking Fund / Fonds d'amortissement général	<u>\$ 229,700.0</u>	<u>\$ 231,745.6</u>	<u>\$ 2,045.6</u>

Supplementary Statement 10 / État Supplémentaire 10

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES RECOVERIES /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECOUVREMENTS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
<i>Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole</i>	\$ 1,500.0	\$ 5,210.4	\$ 3,710.4
<i>Economic Development Act / Loi sur le développement économique</i>	9,500.0	6,102.1	(3,397.9)
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	300.0	---	(300.0)
<i>Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches</i>	2,800.0	1,851.4	(948.6)
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.0	330.3	0.3
Housing / Logements	5,689.0	4,523.1	(1,165.9)
Municipal Assistance / L'aide aux municipalités	224.0	224.0	---
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Nouveau-Brunswick	14,745.0	20,825.2	6,080.2
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	325.0	216.6	(108.4)
Veterans' Affairs / Anciens combattants	1,610.0	1,614.7	4.7
Other / Autres	2.0	4.8	2.8
	<u>\$ 37,025.00</u>	<u>\$ 40,902.6</u>	<u>\$ 3,877.6</u>

Supplementary Statement 11 / État Supplémentaire 11

SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS /

ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉBOURS RÉELS ET PRÉVUS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
<i>Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole</i>	\$ 2,000.0	\$ 99.0	\$ (1,901.0)
<i>Economic Development Act / Loi sur le développement économique</i>	45,000.0	26,674.6	(18,325.4)
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	3,400.0	2,500.0	(900.0)
<i>Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches</i>	3,000.0	4,276.6	1,276.6
Housing / Logement	5,905.0	4,440.4	(1,464.6)
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Nouveau-Brunswick	58,702.0	57,063.1	(1,638.9)
New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	1,600.0	---	(1,600.0)
<i>Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités</i>	---	8,400.0	8,400.0
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	---	500.0	500.0
	<u>\$ 119,607.0</u>	<u>\$ 103,953.7</u>	<u>\$ (15,653.3)</u>

Supplementary Statement 12 / État Supplémentaire 12**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION REVENUE /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES RECETTES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES****for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007**

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Algonquin Golf Limited and Algonquin Properties Limited / Algonquin Golf Limited et Algonquin Properties Limited	\$ 10,295.0	\$ 9,343.1	\$ (951.9)
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	5,700.0	5,442.1	(257.9)
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	23,116.0	22,858.4	(257.6)
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion de placements du Nouveau-Brunswick	9,548.0	11,284.3	1,736.3
New Brunswick Tire Stewardship Board / Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick	2,650.0	2,846.7	196.7
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,398,316.0	1,534,956.6	136,640.6
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	56,335.0	58,331.0	1,996.0
	<u>\$ 1,505,960.0</u>	<u>\$ 1,645,062.2</u>	<u>\$ 139,102.2</u>

Supplementary Statement 13 / État Supplémentaire 13**SUMMARY OF ACTUAL AND ESTIMATED CONSOLIDATION EXPENDITURE /****ÉTAT RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES CONSOLIDÉES RÉELLES ET PRÉVUES****for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007**

	Thousands / Milliers		
	Budget / Budget	Actual / Montants réels	Variance Over (Under) / Écart Plus (Moins)
Algonquin Golf Limited and Algonquin Properties Limited / Algonquin Golf Limited et Algonquin Properties Limited	\$ 10,245.0	\$ 10,772.3	\$ 527.3
Forest Protection Limited / Forest Protection Limited	5,800.0	5,421.5	(378.5)
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	23,116.0	22,858.4	(257.6)
New Brunswick Investment Management Corporation / Société de gestion de placements du Nouveau-Brunswick	9,548.0	11,284.3	1,736.3
New Brunswick Tire Stewardship Board / Commission d'intendance des pneus du Nouveau-Brunswick	2,650.0	2,663.4	13.4
Regional Health Authorities / Régies régionales de la santé	1,398,288.0	1,499,766.1	101,478.1
Service New Brunswick / Services Nouveau-Brunswick	55,082.0	52,836.6	(2,245.4)
	<u>\$ 1,504,729.0</u>	<u>\$ 1,605,602.6</u>	<u>\$ 100,873.6</u>

Supplementary Statement 14 / État Supplémentaire 14

COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE

for the fiscal years ended 31 March 2003-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2003	2004	2005	2006	2007
OWN SOURCE / PROVENANCE INTERNE					
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation					
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	\$ 222,074.1	\$ 234,913.0	\$ 239,721.8	\$ 232,090.4	\$ 215,207.8
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	736,015.9	803,104.0	723,030.1	838,662.2	872,077.2
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	91,912.7	101,326.4	96,491.8	90,470.2	81,878.0
Amusement and Admission Tax / Taxe d'entrée et de divertissement	0.1	---	---	---	---
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	81.9	88.8	86.5	72.6	48.2
	<u>1,050,084.7</u>	<u>1,139,432.2</u>	<u>1,059,330.2</u>	<u>1,161,295.4</u>	<u>1,169,211.2</u>
Taxes on Property / Impôts fonciers					
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	<u>294,973.7</u>	<u>303,921.4</u>	<u>334,052.7</u>	<u>340,961.8</u>	<u>351,514.4</u>
Taxes on Income / Impôts sur le revenu					
Personal Income Taxes / Impôt sur le revenu des particuliers	910,945.4	952,344.2	1,000,221.9	1,063,637.6	1,175,159.3
Corporate Income Taxes / Impôt sur les bénéfices des sociétés	134,849.0	111,041.4	173,099.8	150,311.1	217,577.5
Metallic Minerals Taxes / Taxe sur les minéraux métalliques	5,722.4	2,183.4	2,811.1	10,475.1	120,177.7
	<u>1,051,516.8</u>	<u>1,065,569.0</u>	<u>1,176,132.8</u>	<u>1,224,423.8</u>	<u>1,512,914.5</u>
Other Taxes / Autres impôts					
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	34,342.7	42,185.4	39,653.6	39,446.8	40,134.8
Large Corporation Capital Tax / Impôt sur le capital des grandes sociétés	38,661.0	47,336.4	39,518.0	36,291.8	34,707.1
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens-fonds	3,714.7	4,067.9	4,948.3	5,559.4	5,973.6
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des sociétés financières	8,291.8	9,833.3	10,614.0	9,541.6	5,765.5
	<u>85,010.2</u>	<u>103,423.0</u>	<u>94,733.9</u>	<u>90,839.6</u>	<u>86,581.0</u>
Licenses and Permits / Licences et permis					
Fish and Wildlife / Pêche sportive et chasse	3,687.7	3,675.5	3,665.0	4,101.3	4,160.7
Liquor Control and Regulation / Réglementation des alcools	3,427.6	3,067.9	866.1	942.8	932.0
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	78,297.2	77,459.6	81,422.4	90,772.0	93,248.6
Mines / Mines	726.7	778.4	964.6	1,323.9	1,485.3
Securities Fraud Prevention Act / Loi sur la protection contre les fraudes en matière de valeurs	5,781.4	6,069.5	2,042.6	---	---
General / Recettes générales	<u>3,945.8</u>	<u>4,254.1</u>	<u>4,193.8</u>	<u>6,217.2</u>	<u>6,101.4</u>
	<u>95,866.4</u>	<u>95,305.0</u>	<u>93,154.5</u>	<u>103,357.2</u>	<u>105,928.0</u>

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite

COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE

for the fiscal years ended 31 March 2003-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2003	2004	2005	2006	2007
OWN SOURCE - Continued / PROVENANCE INTERNE - Suite					
Royalties / Redevances					
Forests / Forêts	\$ 50,621.7	\$ 59,775.0	\$ 57,365.5	\$ 54,036.2	\$ 56,275.4
Mines / Mines	6,858.7	7,452.2	10,456.5	10,940.4	9,925.1
	<u>57,480.4</u>	<u>67,227.2</u>	<u>67,822.0</u>	<u>64,976.6</u>	<u>66,200.5</u>
Investment Income / Revenus de placements					
Algonquin Golf Limited / Algonquin Golf Limited	(700.2)	(820.0)	---	---	---
Lottery Revenues / Recettes des loteries	105,933.7	113,446.1	114,812.4	107,921.7	109,786.0
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	67.0	72.3	91.7	(62.8)	30.3
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	110,046.9	118,642.4	122,591.3	126,052.7	131,482.6
New Brunswick Power Corporation / Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	(77,400.0)	(18,000.0)	8,000.0	---	---
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	---	---	(157.9)	131,598.3	18,698.0
New Brunswick Securities Commission / Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	---	---	4,421.8	6,539.4	6,555.4
Other Investment Income / Autres revenus de placements	24,743.2	29,967.9	22,234.4	21,062.7	20,129.9
	<u>162,690.6</u>	<u>243,308.7</u>	<u>271,993.7</u>	<u>393,112.0</u>	<u>286,682.2</u>
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales					
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services	83,161.9	201,294.6	203,879.9	212,821.8	222,614.3
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalité	1,469.9	1,221.2	1,634.7	1,784.4	1,759.6
Miscellaneous / Recettes diverses	17,947.1	16,170.0	16,925.3	18,573.2	17,549.1
	<u>102,578.9</u>	<u>218,685.8</u>	<u>222,439.9</u>	<u>233,179.4</u>	<u>241,923.0</u>
Transfer from Fiscal Stabilization Fund to Consolidated Fund / Transféré du Fonds de stabilisation financière au Fonds consolidé	110,400.0	---	---	---	---
Total - Own Source / Total - Provenance interne	<u>3,010,601.7</u>	<u>3,236,872.3</u>	<u>3,319,659.7</u>	<u>3,612,145.8</u>	<u>3,820,954.8</u>

Supplementary Statement 14 - Continued / État Supplémentaire 14 - Suite

COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY REVENUE BY SOURCE /

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE SELON LA PROVENANCE

for the fiscal years ended 31 March 2003-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2003	2004	2005	2006	2007
FEDERAL SOURCES / PROVENANCE FÉDÉRALE					
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada					
Fiscal Equalization and Stabilization Payments / Paiements de péréquation et de stabilisation fiscale	\$ 1,146,896.0	\$ 1,089,266.0	\$ 1,395,472.0	\$ 1,347,993.0	\$ 1,450,799.0
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	498,902.4	545,239.3	---	1,032.0	6.0
Canada Health Transfer / Transfert canadien en matière de santé	---	---	408,917.0	488,199.3	493,041.0
Canada Social Transfer / Transfert canadien en matière de programmes sociaux	---	---	198,357.0	207,146.0	213,904.0
Health Reform Transfer / Transfert visant la réforme des soins de santé	---	---	35,299.0	5.0	(20.0)
Other / Autres	1,850.1	1,866.1	1,730.1	1,866.1	1,866.1
	<u>1,647,648.5</u>	<u>1,636,371.4</u>	<u>2,039,775.1</u>	<u>2,046,241.4</u>	<u>2,159,596.1</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada					
Economic Development / Développement économique	2,827.4	6,024.1	12,640.0	4,420.0	5,854.0
Education / Éducation	123,334.8	125,275.8	126,834.3	133,495.9	132,134.5
Social Services / Services sociaux	4,635.2	4,727.9	4,728.0	4,728.0	5,000.3
General Government Services / Services d'administration générale	31,356.5	31,345.0	33,643.7	31,303.2	30,224.9
Health / Santé	14,271.1	49,066.8	60,678.5	80,467.4	79,509.4
Transportation / Transports	79.0	82.3	81.7	84.9	85.7
Other / Autres	3,985.9	4,496.8	3,583.3	4,892.6	4,878.4
	<u>180,489.9</u>	<u>221,018.7</u>	<u>242,189.5</u>	<u>259,392.0</u>	<u>257,687.2</u>
Total - Federal Sources / Total - Provenance fédérale	<u>1,828,138.4</u>	<u>1,857,390.1</u>	<u>2,281,964.6</u>	<u>2,305,633.4</u>	<u>2,417,283.3</u>
TOTAL ORDINARY REVENUE / TOTAL DES RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE	<u>\$ 4,838,740.1</u>	<u>\$ 5,094,262.4</u>	<u>\$ 5,601,624.3</u>	<u>\$ 5,917,779.2</u>	<u>\$ 6,238,238.1</u>

Supplementary Statement 15 / État Supplémentaire 15

COMPARATIVE STATEMENT OF ORDINARY EXPENDITURE /

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE

for the fiscal years ended 31 March 2003-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2003	2004	2005	2006	2007
Central Government / Gouvernement central	\$ 384,593.4	\$ 583,453.0	\$ 596,542.6	\$ 586,139.1	\$ 611,781.5
Economic Development / Développement économique	114,063.0	132,773.4	137,257.6	152,141.7	157,080.3
Education / Éducation	1,041,091.5	1,081,268.8	1,076,862.2	1,212,274.9	1,204,156.9
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	110,658.4	117,769.9	118,383.2	117,188.5	120,213.0
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	695,249.6	711,920.5	723,470.8	765,839.4	808,271.8
Health / Santé	1,468,428.2	1,565,600.6	1,689,534.2	1,802,824.1	1,939,574.5
Protection Services / Services de protection	131,361.7	134,320.1	139,528.6	148,090.8	219,248.5
Resource Sector / Ressources	134,017.4	142,572.9	148,800.0	146,588.7	179,872.2
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	660,855.3	582,943.7	580,938.5	591,345.1	559,362.5
Transportation / Transports	159,466.7	151,353.3	150,312.6	164,675.8	168,098.7
TOTAL ORDINARY EXPENDITURE / TOTAL DES DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	<u>\$ 4,899,785.2</u>	<u>\$ 5,203,976.2</u>	<u>\$ 5,361,630.3</u>	<u>\$ 5,687,108.1</u>	<u>\$ 5,967,659.9</u>

Supplementary Statement 16 / État Supplémentaire 16

COMPARATIVE STATEMENT OF NET CAPITAL EXPENDITURE /

ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL

for the fiscal years ended 31 March 2003-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2003	2004	2005	2006	2007
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Bridges / Ponts	\$ 17,097.0	\$ 21,268.1	\$ 30,402.8	\$ 35,428.1	\$ 33,870.4
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	16,342.9	12,280.0	15,344.6	13,753.5	17,830.0
Highways / Routes	148,964.0	181,345.1	204,293.7	188,971.7	206,842.1
Hospitals / Hôpitaux	12,891.0	25,298.6	56,957.3	88,552.7	92,017.9
Other Public Buildings / Autres bâtiments publics	18,681.9	8,104.9	9,286.5	14,420.6	15,619.7
Schools / Écoles	34,302.9	35,196.8	46,731.0	45,853.5	56,401.8
Vehicles / Véhicules	3,877.5	7,539.4	19,248.9	14,680.3	7,609.9
Water Pollution Control Grants / Subventions pour la lutte contre la pollution de l'eau	458.7	469.1	363.4	670.0	237.3
Other / Autres	1,253.8	1,773.5	2,980.2	2,982.5	2,391.9
	<u>253,869.7</u>	<u>293,275.5</u>	<u>385,608.4</u>	<u>405,312.9</u>	<u>432,821.0</u>
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
Recoveries from Canada / Recouvrements du Canada					
Economic and Regional Development / Développement économique et régional	3,079.2	172.2	1,656.7	---	---
Highways / Routes	38,305.5	49,681.9	31,942.2	25,458.0	27,306.9
Primary Health Care Transition / Transition pour les soins de santé primaires	---	1,606.3	3,734.9	1,190.4	677.5
Other / Autres	400.0	---	---	---	---
	<u>41,784.7</u>	<u>51,460.4</u>	<u>37,333.8</u>	<u>26,648.4</u>	<u>27,984.4</u>
Other Recoveries / Autres recouvrements	887.5	1,174.0	4,312.8	3,458.7	950.9
	<u>42,672.2</u>	<u>52,634.4</u>	<u>41,646.6</u>	<u>30,107.1</u>	<u>28,935.3</u>
NET CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES NETTES AU COMPTE DE CAPITAL	<u>\$ 211,197.5</u>	<u>\$ 240,641.1</u>	<u>\$ 343,961.8</u>	<u>\$ 375,205.8</u>	<u>\$ 403,885.7</u>

Supplementary Statement 17 / État Supplémentaire 17

COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL PURPOSE REVENUE AND EXPENDITURE /

ÉTAT COMPARATIF DES RECETTES ET DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

for the fiscal years ended 31 March 2003-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2003	2004	2005	2006	2007
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Licenses and Permits / Licenses et permis	\$ 2,030.3	\$ 2,434.7	\$ 2,799.0	\$ 3,198.6	\$ 3,395.7
Investment Income / Revenus de placements	3,078.7	3,268.6	2,993.9	3,642.8	4,909.6
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	18,457.4	18,883.9	26,081.9	24,840.9	35,185.3
	<u>23,566.4</u>	<u>24,587.2</u>	<u>31,874.8</u>	<u>31,682.3</u>	<u>43,490.6</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	16,046.7	16,085.3	17,015.3	21,652.9	19,146.7
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada	---	5.5	---	10.0	10.5
	<u>16,046.7</u>	<u>16,090.8</u>	<u>17,015.3</u>	<u>21,662.9</u>	<u>19,157.2</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>39,613.1</u>	<u>40,678.0</u>	<u>48,890.1</u>	<u>53,345.2</u>	<u>62,647.8</u>
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Central Government / Gouvernement central	4,427.4	4,394.7	3,491.6	3,302.7	3,105.5
Economic Development / Développement économique	---	---	52.8	43.6	36.6
Education / Éducation	17,068.9	18,897.7	20,035.8	21,607.3	16,409.4
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	1,057.9	1,737.3	4,065.8	7,942.7	14,844.4
Health / Santé	1,143.2	1,113.9	4,636.0	1,812.7	4,334.7
Protection Services / Services de protection	2,865.7	3,262.0	3,183.0	4,391.8	5,327.0
Resources Sector / Ressources	5,081.4	7,115.1	7,130.8	7,359.1	9,044.5
	<u>31,644.5</u>	<u>36,520.7</u>	<u>42,595.8</u>	<u>46,459.9</u>	<u>53,102.1</u>
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>31,644.5</u>	<u>36,520.7</u>	<u>42,595.8</u>	<u>46,459.9</u>	<u>53,102.1</u>
SPECIAL PURPOSE SURPLUS / EXCÉDENT AU COMPTE À BUT SPÉCIAL	<u>\$ 7,968.6</u>	<u>\$ 4,157.3</u>	<u>\$ 6,294.3</u>	<u>\$ 6,885.3</u>	<u>\$ 9,545.7</u>

Supplementary Statement 18 / État Supplémentaire 18

COMPARATIVE STATEMENT OF SPECIAL OPERATING AGENCY REVENUE AND EXPENDITURE /

ÉTAT COMPARATIF DES RECOUVREMENTS ET DÉPENSES DES ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX

for the fiscal years ended 31 March 2003-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2003	2004	2005	2006	2007
REVENUE / RECETTES					
Provincial Sources / Provenance provinciale					
Investment Income / Revenus de placements	\$ 143.0	\$ 156.0	\$ 197.6	\$ 165.9	\$ 265.5
Licenses and Permits / Licenses et permis	3,751.5	4,450.7	5,116.5	5,051.8	5,094.5
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciales	167,030.4	160,198.7	146,180.6	153,575.3	157,104.7
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services	24,772.5	24,941.6	40,178.3	39,124.0	43,891.6
	<u>195,697.4</u>	<u>189,747.0</u>	<u>191,673.0</u>	<u>197,917.0</u>	<u>206,356.3</u>
Federal Sources / Provenance fédérale					
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	17,113.2	17,672.1	25,274.6	37,333.9	39,938.2
Total Revenue / Total des recettes	<u>212,810.6</u>	<u>207,419.1</u>	<u>216,947.6</u>	<u>235,250.9</u>	<u>246,294.5</u>
EXPENDITURE / DÉPENSES					
Economic Development / Développement économique	35,891.0	29,372.3	36,568.8	26,204.3	49,556.7
Employment Development and Labour / Développement de l'emploi et travail	104,071.1	106,467.8	105,110.5	107,942.6	111,104.7
Protection Services / Services de protection	3,580.2	3,952.4	5,001.0	4,785.0	5,709.1
Transportation / Transports	56,837.9	55,549.6	57,530.5	62,361.7	63,622.1
	<u>200,380.2</u>	<u>195,342.1</u>	<u>204,210.8</u>	<u>201,293.6</u>	<u>229,992.6</u>
SURPLUS (DEFICIT) / EXCÉDENT (DÉFICIT)	<u>\$ 12,430.4</u>	<u>\$ 12,077.0</u>	<u>\$ 12,736.8</u>	<u>\$ 33,957.3</u>	<u>\$ 16,301.9</u>

Supplementary Statement 19 / État Supplémentaire 19

COMPARATIVE STATEMENT OF SINKING FUND EARNINGS /

ÉTAT COMPARATIF DES GAINS DU FONDS D'AMORTISSEMENT

for the fiscal years ended 31 March 2003-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2003	2004	2005	2006	2007
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	<u>\$ 243,039.4</u>	<u>\$ 222,517.1</u>	<u>\$ 221,559.3</u>	<u>\$ 226,366.5</u>	<u>\$ 231,745.6</u>

Supplementary Statement 20 / État Supplémentaire 20

COMPARATIVE STATEMENT OF NET LOANS AND ADVANCES /

ÉTAT COMPARATIF DES PRÊTS ET AVANCES NETS

for the fiscal years ended 31 March 2003-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2003 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers				
	2003	2004	2005	2006	2007
DISBURSEMENTS / DÉBOURS					
<i>Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole</i>	\$ 510.7	\$ 167.9	\$ 40.1	\$ 291.8	\$ 99.0
<i>Economic Development Act / Loi sur le développement économique</i>	19,495.4	13,336.9	18,224.2	30,001.6	26,674.6
Energy Efficiency and conservation Agency of new Brunswick / Agence de l'efficacité de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	---	---	---	---	2,500.0
<i>Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches</i>	1,697.8	525.1	1,246.7	496.8	4,276.6
<i>Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités</i>	500.0	---	909.0	---	8,400.0
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	5,112.0	4,837.9	4,930.6	4,894.6	4,440.4
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Nouveau-Brunswick	---	---	---	267,674.6	57,063.1
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	---	---	---	500.0	500.0
Other / Autres	1,309.8	843.7	---	150.0	---
	<u>28,625.7</u>	<u>19,711.5</u>	<u>25,350.6</u>	<u>304,009.4</u>	<u>103,953.7</u>
RECOVERIES / RECOUVREMENTS					
<i>Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole</i>	600.4	472.8	1,464.6	2,390.0	5,210.4
<i>Economic Development Act / Loi sur le développement économique</i>	12,603.2	25,811.2	11,147.1	25,490.9	6,102.1
<i>Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches</i>	3,763.7	2,853.7	3,652.9	2,894.9	1,851.4
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	330.3	330.3	330.3	330.3	330.3
<i>Municipal Assistance Act / Loi sur l'aide aux municipalités</i>	---	310.6	332.0	572.8	224.0
New Brunswick Housing Corporation / Société d'habitation du Nouveau-Brunswick	4,265.8	4,191.8	4,947.9	4,775.9	4,523.1
New Brunswick Student Loans / Prêts aux étudiants du Nouveau-Brunswick	---	---	---	10,860.2	20,825.2
Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée	380.6	318.1	286.7	50.0	216.6
Veterans' Affairs / Anciens combattants	345.1	1,339.5	1,446.4	1,528.2	1,614.7
Other / Autres	266.9	2.9	2.4	1.7	4.8
	<u>22,556.0</u>	<u>35,630.9</u>	<u>23,610.3</u>	<u>48,894.9</u>	<u>40,902.6</u>
NET LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES NETS	<u>\$ 6,069.7</u>	<u>\$ (15,919.4)</u>	<u>\$ 1,740.3</u>	<u>\$ 255,114.5</u>	<u>\$ 63,051.1</u>

Supplementary Statement 21 / État Supplémentaire 21

COMPARATIVE RECONCILIATION OF SURPLUS TO CHANGE IN NET DEBT /
BILAN COMPARATIF DE L'EXCÉDENT À L'ÉVOLUTION DE LA DETTE NETTE

for the fiscal years ended 31 March 2004-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers			
	2004	2005	2006	2007
Revenue / Recettes				
Ordinary Account / Compte ordinaire	\$ 5,094,262.4	\$ 5,601,624.3	\$ 5,917,779.2	\$ 6,238,238.1
Capital Account / Compte de capital	52,634.4	41,646.6	30,107.1	28,935.3
Special Purpose Account / Compte à but spécial	40,678.0	48,890.1	53,345.2	62,647.8
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	222,517.1	221,559.3	226,366.5	231,745.6
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	207,419.1	216,947.6	235,250.9	246,294.5
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9	30,817.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,666.1)	(160,045.1)	(164,583.8)	(170,543.8)
Total Revenue / Total des recettes	5,479,829.8	5,994,134.2	6,325,544.0	6,668,135.4
Expenditure / Dépenses				
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,203,976.2	5,361,630.3	5,687,108.1	5,967,659.9
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	(11,872.8)	107.1	8,588.5	(5,715.8)
Capital Account / Compte de capital	293,275.5	385,608.4	405,312.9	432,821.0
Special Purpose Account / Compte à but spécial	36,520.7	42,595.8	46,459.9	53,102.1
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	195,342.1	204,210.8	201,293.6	229,992.6
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9	30,817.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,679.1)	(160,464.4)	(164,500.4)	(176,753.7)
Total Expenditure / Total des dépenses	5,579,547.5	5,857,199.4	6,211,541.5	6,531,924.0
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / (AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	(99,717.7)	136,934.8	114,002.5	136,211.4
Other Adjustments / Autres ajustements				
Acquisition of Tangible Capital Assets / Acquisition d'immobilisations corporelles	248,603.6	326,748.2	342,218.3	364,946.7
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets / Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	(49,853.7)	(34,318.5)	(24,929.6)	(43,488.5)
Loss on Disposal of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	(2,307.1)	(380.9)	(291.6)
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	(290,660.1)	(215,664.8)	(226,935.4)	(238,061.7)
Amortization of Deferred Capital Contributions / Amortissement des contributions différés	21,577.7	22,247.5	22,397.9	23,173.7
Reverse Impact of Changes in Other Non-Financial Assets / Effet inverse des changements liés aux autres actifs non financiers	(11,872.8)	107.1	8,588.5	(5,715.8)
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR / EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL	<u>\$ (181,923.0)</u>	<u>\$ 233,747.2</u>	<u>\$ 234,961.3</u>	<u>\$ 236,774.2</u>

Supplementary Statement 22 / État Supplémentaire 22

COMPARATIVE STATEMENT OF NET DEBT /

ÉTAT COMPARATIF DE LA DETTE NETTE

for the fiscal years ended 31 March 2004-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers			
	2004	2005	2006	2007
NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE, DÉBUT D'EXERCICE				
As Previously Published / Publiée auparavant	\$ (6,832,467.6)	\$ (6,923,685.3)	\$ (6,778,250.5)	\$ (6,655,617.7)
Prior Year's Adjustments / Rajustements des exercices antérieurs				
Recognition of Retirement allowance liability for hospital employees / Reconnaissance de l'indemnité de retraite des travailleurs d'hôpitaux	(32,922.0)	(41,422.0)	(49,922.0)	(58,552.3)
RESTATED NET DEBT, BEGINNING OF YEAR / DETTE NETTE REDRESSÉE, DÉBUT D'EXERCICE	<u>(6,865,389.6)</u>	<u>(6,965,107.3)</u>	<u>(6,828,172.5)</u>	<u>(6,714,170.0)</u>
Revenue / Recettes				
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,094,262.4	5,601,624.3	5,917,779.2	6,238,238.1
Capital Account / Compte de capital	52,634.4	41,646.6	30,107.1	28,935.3
Special Purpose Account / Compte à but spécial	40,678.0	48,890.1	53,345.2	62,647.8
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	222,517.1	221,559.3	226,366.5	231,745.6
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	207,419.1	216,947.6	235,250.9	246,294.5
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9	30,817.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,666.1)	(160,045.1)	(164,583.8)	(170,543.8)
Total Revenue / Total des recettes	<u>5,479,829.8</u>	<u>5,994,134.2</u>	<u>6,325,544.0</u>	<u>6,668,135.4</u>
Expenditure / Dépenses				
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,203,976.2	5,361,630.3	5,687,108.1	5,967,659.9
Change in Other Non-Financial Assets / Changements liés aux autres actifs non financiers	(11,872.8)	107.1	8,588.5	(5,715.8)
Capital Account / Compte de capital	293,275.5	385,608.4	405,312.9	432,821.0
Special Purpose Account / Compte à but spécial	36,520.7	42,595.8	46,459.9	53,102.1
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	195,342.1	204,210.8	201,293.6	229,992.6
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9	30,817.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	(159,679.1)	(160,464.4)	(164,500.4)	(176,753.7)
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>5,579,547.5</u>	<u>5,857,199.4</u>	<u>6,211,541.5</u>	<u>6,531,924.0</u>
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT FOR THE YEAR / (AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE POUR L'ANNÉE	<u>(99,717.7)</u>	<u>136,934.8</u>	<u>114,002.5</u>	<u>136,211.4</u>
NET DEBT, END OF YEAR / DETTE NETTE, FIN D'EXERCICE	<u>\$ (6,965,107.3)</u>	<u>\$ (6,828,172.5)</u>	<u>\$ (6,714,170.0)</u>	<u>\$ (6,577,958.6)</u>

Supplementary Statement 23 / État Supplémentaire 23

COMPARATIVE STATEMENT OF CHANGE IN ACCUMULATED DEFICIT /

ÉTAT COMPARATIF DE L'ÉVOLUTION DU DÉFICIT ACCUMULÉ

for the fiscal years ended 31 March 2004-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers			
	2004	2005	2006	2007
ACCUMULATED DEFICIT, BEGINNING OF YEAR / DÉFICIT ACCUMULÉ, DÉBUT D'EXERCICE	<u>\$ (2,025,593.4)</u>	<u>\$ (2,207,516.4)</u>	<u>\$ (1,973,769.2)</u>	<u>\$ (1,738,807.9)</u>
Revenue / Recettes				
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,094,262.4	5,601,624.3	5,917,779.2	6,238,238.1
Capital Account / Compte de capital	52,634.4	41,646.6	30,107.1	28,935.3
Special Purpose Account / Compte à but spécial	40,678.0	48,890.1	53,345.2	62,647.8
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	222,517.1	221,559.3	226,366.5	231,745.6
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	207,419.1	216,947.6	235,250.9	246,294.5
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets / Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	(49,853.7)	(34,318.5)	(24,929.6)	(43,488.5)
Amortization of Deferred Capital Contributions / Amortissement des contributions différées	21,577.7	22,247.5	22,397.9	23,173.7
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9	30,817.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(159,666.1)</u>	<u>(160,045.1)</u>	<u>(164,583.8)</u>	<u>(170,543.8)</u>
Total Revenue / Total des recettes	<u>5,451,553.8</u>	<u>5,982,063.2</u>	<u>6,323,012.3</u>	<u>6,647,820.6</u>
Expenditure / Dépenses				
Ordinary Account / Compte ordinaire	5,203,976.2	5,361,630.3	5,687,108.1	5,967,659.9
Capital Account / Compte de capital	293,275.5	385,608.4	405,312.9	432,821.0
Special Purpose Account / Compte à but spécial	36,520.7	42,595.8	46,459.9	53,102.1
Special Operating Agencies / Organismes de services spéciaux	195,342.1	204,210.8	201,293.6	229,992.6
Tangible Capital Assets Purchased / Acquisition d'immobilisations corporelles	(248,603.6)	(326,748.2)	(342,218.3)	(364,946.7)
Losses on Disposal of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	2,307.1	380.9	291.6
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	290,660.1	215,664.8	226,935.4	238,061.7
Revenues Netted Against Expenditure / Recettes déduites des dépenses	21,984.9	23,511.4	27,278.9	30,817.9
Eliminations of Inter-account Transactions / Élimination des opérations inter-comptes	<u>(159,679.1)</u>	<u>(160,464.4)</u>	<u>(164,500.4)</u>	<u>(176,753.7)</u>
Total Expenditure / Total des dépenses	<u>5,633,476.8</u>	<u>5,748,316.0</u>	<u>6,088,051.0</u>	<u>6,411,046.4</u>
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR / EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL	<u>(181,923.0)</u>	<u>233,747.2</u>	<u>234,961.3</u>	<u>236,774.2</u>
ACCUMULATED DEFICIT, END OF YEAR / DÉFICIT ACCUMULÉ, FIN D'EXERCICE	<u>\$ (2,207,516.4)</u>	<u>\$ (1,973,769.2)</u>	<u>\$ (1,738,807.9)</u>	<u>\$ (1,502,033.7)</u>

Supplementary Statement 24 / État Supplémentaire 24

COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /

ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE

for the fiscal years ended 31 March 2004-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers			
	2004	2005	2006	2007
OPERATING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT				
Surplus (Deficit) /	\$ (181,923.0)	\$ 233,747.2	\$ 234,961.3	\$ 236,774.2
Non Cash Items / Postes hors caisse				
Amortization of Premiums, Discounts and Issue Expenses / Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission	7,434.6	7,046.5	7,425.8	7,289.4
Foreign Exchange Expense / Charges liées aux opérations de change	(40,274.5)	(21,747.0)	(7,786.5)	(30,809.9)
Increase in Allowance for Doubtful Accounts / Augmentation de la provision pour créances douteuses	71,185.4	77,445.1	59,680.3	69,946.5
Sinking Fund Earnings / Gains du fonds d'amortissement	(222,517.1)	(221,559.3)	(226,366.5)	(231,745.6)
Loss on Disposals of Tangible Capital Assets / Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	2,307.1	380.9	291.6
Amortization of Tangible Capital Assets / Amortissement des immobilisations corporelles	290,660.1	215,664.8	226,935.4	238,061.7
Amortization of Deferred Contributions / Amortissement des contributions différés	(21,577.7)	(22,247.5)	(22,397.9)	(23,173.7)
Actual Losses Due to Foreign Exchange / Pertes sur change réalisées	(25,847.6)	10,488.7	19,137.6	16,610.2
Decrease in Pension Liability / Diminution de la dette des régimes de retraite	(90,596.8)	(114,803.2)	(126,500.0)	(156,599.9)
Increase (Decrease) in Deferred Revenue / Augmentation (diminution) des recettes reportées	6,662.6	23,052.9	5,393.4	41,949.5
Decrease (Increase) in Working Capital / Diminution (augmentation) du fonds de roulement	132,627.9	155,842.0	(80,040.7)	(129,327.8)
Net Cash from (Used in) Operating Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités de fonctionnement	(74,166.1)	345,237.3	90,823.1	39,266.2
INVESTING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT				
(Increase) Decrease in Investments, Loans and Advances / (Augmentation) diminution des placements, prêts et avances	57,752.3	(1,354.5)	(401,463.7)	(94,949.6)
Net Cash From (Used in) Investing Activities / Fonds provenant des (consacrés aux) activités d'investissement	57,752.3	(1,354.5)	(401,463.7)	(94,949.6)

Supplementary Statement 24 - Continued / État Supplémentaire 24- Suite

COMPARATIVE STATEMENT OF CASH FLOW /

ÉTAT COMPARATIF DES FLUX DE TRÉSORERIE

for the fiscal years ended 31 March 2004-2007 inclusive / pour les exercices terminés le 31 mars des années 2004 à 2007 inclusivement

	Thousands / Milliers			
	2004	2005	2006	2007
CAPITAL TRANSACTIONS / OPÉRATIONS EN CAPITAL				
Purchase of Capital Assets / Achat d'immobilisations corporelles	\$ (248,603.6)	\$ (326,748.2)	\$ (342,218.3)	\$ (364,946.7)
Cash Received to Acquire Tangible Capital Assets / Fonds reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	49,853.7	34,318.5	24,929.6	43,488.5
Cash used in Capital Transactions / Fonds consacrés aux opérations en capital	(198,749.9)	(292,429.7)	(317,288.7)	(321,458.2)
FINANCING TRANSACTIONS / ACTIVITÉS DE FINANCEMENT				
Proceeds from Issuance of Funded Debt / Produits en espèces de la dette consolidée émise	617,743.3	567,062.0	987,942.4	1,095,342.5
Received from Sinking Fund for Redemption of Debentures and Payment of Exchange / Fonds provenant du fonds d'amortissement aux fins de remboursement de débentures et de paiement des devises	171,205.0	292,147.7	144,102.6	376,701.1
Increase (Decrease) in Obligations under Capital Leases / Augmentation (diminution) des obligations en vertu de contrats de location-acquisition	(7,810.7)	(16,403.4)	(15,329.8)	(17,045.5)
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	(121,817.3)	(128,264.3)	(127,891.6)	(129,137.2)
Funded Debt Matured / Dette consolidée échue	(407,519.2)	(627,478.6)	(453,244.3)	(755,518.0)
Net Cash from Financing Activities / Fonds provenant des activités de financement	251,801.1	87,063.4	535,579.3	570,342.9
INCREASE (DECREASE) IN CASH DURING YEAR / AUGMENTATION (DIMINUTION) DES FONDS DURANT L'EXERCICE	36,637.4	138,516.5	(92,350.0)	193,201.3
CASH POSITION - BEGINNING OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - DÉBUT D'EXERCICE	(26,818.7)	9,818.7	148,335.2	55,985.2
CASH POSITION - END OF YEAR / SITUATION DE CAISSE - FIN D'EXERCICE	<u>\$ 9,818.7</u>	<u>\$ 148,335.2</u>	<u>\$ 55,985.2</u>	<u>\$ 249,186.5</u>
CASH REPRESENTED BY / RÉPARTITION DES FONDS				
Cash net of Bank Advances and Short Term Borrowing / Caisse moins avances bancaires et emprunts à court terme	<u>\$ 9,818.7</u>	<u>\$ 148,335.2</u>	<u>\$ 55,985.2</u>	<u>\$ 249,186.5</u>

Supplementary Statement 25 / État Supplémentaire 25
HEALTH CARE FUNDING GUARANTEE ACT / LOI SUR LA GARANTIE DU FINANCEMENT DES SOINS DE SANTÉ
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

The Province's *Health Care Funding Guarantee Act* requires that the growth rate in gross ordinary account expenditures of the Department of Health for the period 1 April 2004 to 31 March 2008, equal or exceed the real growth in the New Brunswick economy for calendar years 2004 to 2007. The Act stipulates that on-going operating (non-capital) expenditures in the delivery of public services be reported, but not including short-term, time limited expenditures. / La *Loi sur la garantie du financement des soins de santé* de la province exige que le taux de croissance des dépenses brutes au compte ordinaire du ministère de la Santé pour la période du 1er avril 2004 au 31 mars 2008, soit égal ou excède la croissance réelle de l'économie du Nouveau-Brunswick pour les années civiles 2004 à 2007. La Loi stipule que les dépenses de fonctionnement (autres que celles en capital) engagées dans la livraison des services publics soient rapportées, à l'exclusion des dépenses à court terme limitées dans les temps.

	Thousands / Milliers		
	2004-2005	2005-2006	2006-2007
Gross ordinary expenditures / Dépenses brutes au compte ordinaire	\$ 1,687,287.9	\$ 1,798,437.9	\$ 1,934,717.7
Less: Short-term, time limited expenditures / Moins: Dépenses à court terme limitées dans le temps	---	---	---
Operating expenditures for purposes of <i>Health Care Funding Guarantee Act</i> / Dépenses de fonctionnement selon la <i>Loi sur la garantie du financement des soins de santé</i>	<u>\$ 1,687,287.9</u>	<u>\$ 1,798,437.9</u>	<u>\$ 1,934,717.7</u>
Growth in spending from 2003-2004 to 2006-2007 / La croissance des dépenses réelles de 2003-2004 à 2006-2007			23.6%
Real GDP growth in New Brunswick from 2003 to 2006 / La croissance réelle du PIB pour le Nouveau-Brunswick de 2003 à 2006			5.7%

Supplementary Statement 26 / État Supplémentaire 26

STATEMENT OF OBLIGATIONS, DEBTS AND CLAIMS DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES OBLIGATIONS, DETTES ET CRÉANCES RADIÉES DES COMPTES DE LA PROVINCE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Required by Section 29 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 29 de la *Loi sur l'administration financière*)

		Thousands / Milliers					
		General Accounts Receivable / Comptes débiteurs	Taxes Receivable / Impôts à recevoir	Loans and Advances Receivable / Prêts et avances à recevoir	Receivables for Defaulted Guarantees / Créances sur garanties en défaut	Strategic Assistance / Aide Stratégique	Total / Total
Authorized by Board of Management Minute / Autorisé par décision du Conseil de gestion							
Agriculture and Aquaculture / Agriculture et Acquaculture		\$ ---	\$ ---	\$ 85.0	\$ ---	\$ ---	\$ 85.0
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick		984.1	---	18,981.4	11,010.4	640.0	31,615.9
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires		84.8	---	---	---	---	84.8
Finance / Finances		---	1,490.4	---	---	---	1,490.4
Post Secondary Education and Training / Éducation postsecondaire et Formation		50.0	---	---	---	---	50.0
		<u>1,118.9</u>	<u>1,490.4</u>	<u>19,066.4</u>	<u>11,010.4</u>	<u>640.0</u>	<u>33,276.1</u>
Authorized by Secretary of Board of Management / Autorisé par le secrétaire du Conseil de gestion							
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires		0.4	---	---	---	---	0.4
Justice / Justice		0.1	---	---	---	---	0.1
		<u>0.5</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>---</u>	<u>0.5</u>
		<u>\$ 1,119.4</u>	<u>\$ 1,490.4</u>	<u>\$ 19,066.4</u>	<u>\$ 11,010.4</u>	<u>\$ 640.0</u>	<u>\$ 33,276.6</u>

Supplementary Statement 27 / État Supplémentaire 27**STATEMENT OF TAX, FEE OR PENALTY REMITTED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE /
ÉTAT DES IMPÔTS, DROITS OU INTÉRÊTS DE PÉNALISATION AUXQUELS LA PROVINCE A RENONCÉ**

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Required by Section 26 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 26 de la *Loi sur l'administration financière*)

	Thousands / Milliers			
	Harmonized Sales Tax Act / Loi sur taxe de vente harmonisée	Real Property Tax Act / Loi sur l'impôt foncier	Other / Autre	Total / Total
Remissions of penalties, interest and tax authorized by Order in Council and Board of Management Minute / Remises de pénalité, d'intérêts et de taxes autorisées par décret en conseil et par décision du Conseil de gestion				
Finance / Finances	\$ 1,643.6	\$ 9,119.6	\$ 8.9	\$ 10,772.1
Public Safety / Sécurité publique	---	---	662.0	662.0
	<u>\$ 1,643.6</u>	<u>\$ 9,119.6</u>	<u>\$ 670.9</u>	<u>\$ 11,434.1</u>

Supplementary Statement 28 / État Supplémentaire 28**STATEMENT OF INVENTORY DELETED FROM THE ACCOUNTS OF THE PROVINCE DUE TO SHORTAGES OR OBSOLESCENCE /
ÉTAT DES STOCKS RADIÉS DES COMPTES DE LA PROVINCE EN RAISON DE PÉNURIES OU DÉSUÉTUDE**

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Required by Section 46 of the *Financial Administration Act* / Prescrit par l'article 46 de la *Loi sur l'administration financière*)

Department / Ministère	Description / Description	Thousands / Milliers	
Agriculture and Aquaculture	Veterinary Services - Outdated Animal Drugs /		
Agriculture et Aquaculture	Services vétérinaires - Produits pharmaceutiques périmés	\$	51.2
Natural Resources / Ressources naturelles	Obsolete supplies / Fournitures désuètes		3.5
Supply and Services /			
Approvisionnement et Services	Obsolete supplies / Fournitures désuètes		4.8
Transportation / Transports	Obsolete Repair Parts / Pièces de rechange désuètes		79.5
	Net Shortages / Déficits nets		6.5
		<u>\$</u>	<u>145.5</u>

Supplementary Statement 29 / État Supplémentaire 29**STATEMENT OF LOST TANGIBLE PUBLIC ASSETS - OTHER THAN INVENTORY SHORTAGES /****ÉTAT DES PERTES AU CHAPITRE DES BIENS CORPORELS PUBLICS - AUTRES QUE CELLES ATTRIBUABLES À DES PÉNURIES DE STOCK****for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007****(as reported by departments / selon les données des ministères)**

Department / Ministère	Thousands / Milliers	
Education / Éducation	\$	16.4
Environment / Environnement		2.5
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires		5.7
Health / Santé		2.3
Justice / Justice		0.6
Local Government / Gouvernements Locaux		0.2
Natural Resources / Ressources naturelles		14.5
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail		11.8
Transportation / Transports		10.5
	\$	64.5

Supplementary Statement 30 / État Supplémentaire 30**NEW BRUNSWICK ROAD IMPROVEMENT FUND / FOND SPÉCIAL POUR L'AMÉLIORATION DES ROUTES DU NOUVEAU-BRUNSWICK****for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007**

	Thousands / Milliers	
	Budget / Budget	Actual / Montants réels
Revenue / Recettes		
Gasoline and Motive Fuel Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	\$ 236,300.0	\$ 215,207.8
Expenditure / Dépenses		
Department of Transportation - Ordinary Account / Ministère des Transports - compte ordinaire	161,456.5	167,520.0
Department of Transportation - Capital Account / Ministère des Transports - compte de capital	235,830.0	240,712.5
Total Expenditures / Total des dépenses	397,286.5	408,232.5
Net Expenditures / Dépenses nettes	\$ 160,986.5	\$ 193,024.7
Source of Funding for Net Expenditures / Provenance des fonds pour les dépenses nettes		
Federal Capital Recoveries / Recouvrement capital fédéral	\$ 27,245.0	\$ 27,834.4
Provincial Contribution from Consolidated Fund / Contribution provinciale provenant du fonds consolidé	133,741.5	165,190.3
Total / Total	\$ 160,986.5	\$ 193,024.7

**FUNDED DEBT OUTSTANDING /
DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE**
as at 31 March 2007 / au 31 mars 2007

Date of Maturity / Date d'échéance		Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Thousands / Milliers		Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
					Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)		
Repayable in United States Dollars: / Remboursable en dollars américains :								
15 Feb. / 15 fév.	2013	7.625	1 & 1.5	EO	\$ 200,000.0	\$ 230,580.0	February / février 1993	2
15 Aug. / 15 août	2013	6.75	1 & 1.5	ET	200,000.0	230,580.0	Sept. / sept. 1993	2
15 May / 15 mai	2020	9.75	1 & 1.5	DU	200,000.0	230,580.0	May / mai 1990	2
1 May / 1er mai	2022	8.75	1 & 1.5	EI	200,000.0	230,580.0	May / mai 1992	2
					800,000.0	922,320.0		
Repayable in Canadian Dollars: / Remboursable en dollars canadiens :								
10 Apr. / 10 avril	2007-10 Mar./10 mars 2008	9.12 - 11.07	1	CP		62,396.0	1987 - 1988	1
30 July / 30 juillet	2007	3.816	1.5	GH		38,704.0	July / juillet 2003	2
23 Oct. / 23 oct.	2007	4.78&4.7925	1 & 1.5	GA		791,500.0	Oct. / oct. 2002	2,12
11 Apr. / 11 avril	2008-1 Dec./1er déc. 2008	9.62 - 10.39	1	CP		59,314.0	1988	1
2 June / 2 juin	2008	5.70	1.5	FR		550,000.0	Mar/mars, Oct/oct 1998	2,4
7 July / 7 juillet	2008	4.35	1.5	GD		101,958.4	July / juillet 2003	2
2 Dec. / 2 déc.	2008	4.25	1.5	GI		300,000.0	Sept. / sept. 2003	2
3 Apr. / 3 avril	2009-1 Mar./1er mars 2010	9.15 - 10.31	1	CP		64,307.0	1989 - 1990	1
1 May / 1 mai	2009	floating / flottant	1.5	GM		200,000.0	April / avril 2005	2,14
2 June / 2 juin	2009	5.25	1.5	FU		550,000.0	May/mai,Sept/sept 1999	2,6
22 June / 22 juin	2009	10.25	1.5	DR		88,019.0	June / juin 1989	2,3
23 Nov. / 23 nov.	2009	10	1 & 1.5	DT		120,359.0	Nov. / nov. 1989	2,3
2 Dec. / 2 déc.	2009	4.5	1 & 1.5	GK		300,000.0	June / juin 2004	2
2 Apr. / 2 avril	2010-1 Mar./1er mars 2011	10.36 - 11.04	1.5	CP		40,360.0	1990 - 1991	1
15 June / 15 juin	2010	6.375	1 & 1.5	FW		600,000.0	June/juin,Dec/déc 2000	2,8
10 Apr. / 10 avril	2011-10 July/10 juillet 2011	9.81 - 10.04	1.5	CP		58,458.0	1991	1
12 July / 12 juillet	2011	5.8	1 & 1.5	FX		600,000.0	Feb / fév,june/juin 2001	2,9
31 Oct. / 31 oct.	2011	10.125	1 & 1.5	ED		200,000.0	Oct. / oct. 1991	2
1 Dec. / 1er déc.	2011	5.85	1 & 1.5	FY		600,000.0	Dec / dec 01,Feb / fév 02	2,10
11 May / 11 mai	2012-10 July/10 juillet 2012	9.17 - 9.45	1.5	CP		41,673.0	1992	1
9 May / 9 mai	2012	4.53	1.5	CPP-B		52,153.0	2006-2007	17
6 Dec. / 6 déc.	2012	5.875	1 & 1.5	FZ		600,000.0	June/juin,Aug/août 2002	2,11
18 Jan. / 18 janv.	2013	9.25	1 & 1.5	EN		200,000.0	January / janvier 1993	2
25 Feb. / 25 fév.	2013	5.5	1 & 1.5	GC		200,000.0	February / février 2003	2
28 June / 28 juin	2013	8.5	1 & 1.5	ER		200,000.0	June / juin 1993	2
13 Jan. / 13 janv.	2014	7.75	1.5	EW		200,000.0	January / janvier 1994	2
4 Feb. / 4 fév.	2015	4.5	1.5	GL		550,000.0	Feb / fév, Apr / avr 2005	2,15
12 May / 12 mai	2015	8.75	1 & 1.5	FF		200,000.0	May / mai 1995	2

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued /
DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
as at 31 March 2007 / au 31 mars 2007

Date of Maturity / Date d'échéance		Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Sinking Fund Instalment Rate % / Taux de versement au fonds d'amortissement %	Series / Série	Thousands / Milliers		Date Issued / Date d'émission	Reference / Renvoi
					Currency Amount / Valeur des titres en devises	Outstanding Amount (CAN \$) / Valeur des titres en circulation (Can \$)		
3 Dec. / 3 déc.	2015	4.3	1 & 1.5	GN	S	500,000.0	June/juin 05, Jan/jan 06	2.16
21 July / 21 juillet	2016	4.7	1.5	GQ		300,000.0	July / juillet 2006	2
21 Feb. / 21 fév.	2017	4.5926	1 & 1.5	GR		584,750.0	February / février 2007	2.19
27 June / 27 juin	2017	6.75	1.5	FO		250,000.0	June / juin 1997	2
27 Dec. / 27 déc.	2017	6	1.5	FP		250,000.0	Nov. / nov. 1997	2
2 Apr. / 2 avril	2019 - 3 Mar. / 3 mars 2020	5.64-6.82	1.5	CP		46,892.0	1999-2000	1
1 Apr. / 1 avril	2020 - 2 Mar. / 2 mars 2021	6.25-6.76	1.5	CP		53,014.0	2000-2001	1
1 Apr. / 1 avril	2021 - 1 Mar. / 1er mars 2022	6.26-6.70	1.5	CP		74,784.4	2001-2002	1
1 Apr. / 1 avril	2022 - 1 Mar. / 1er mars 2023	5.79-6.51	1.5	CP		73,185.0	2002-2003	1
5 Apr. / 5 avril	2023 - 1 Mar. / 1er mars 2024	5.37-6.06	1.5	CP		71,205.0	2003-2004	1
31 Mar / 31 mars	2024	4.67	1	GP		100,000.0	March / mars 2006	2
10 Apr. / 10 avril	2025 - 10 May / 10 mai 2025	4.97 - 5.10	1.5	CP		19,188.0	2005	1
2 Apr. / 2 avril	2024 - 10 Jan. / 10 janv 2025	5.16-5.83	1.5	CP		67,087.0	2004-2005	1
27 Dec. / 27 déc.	2028	5.65	1.5	FT		500,000.0	July/juillet 98, Feb/fév 99	2.5
15 Dec. / 15 déc.	2029	5.75 / 6.29	1	FV		50,000.0	Dec. / déc. 1999	7
27 Jan / 27 janv.	2034	5.5	1.5	GJ		550,000.0	Jan/janv, Nov / nov 2004	2.13
10 July / 10 juillet	2035	4.73	1.5	CPP-A		50,302.0	2005, 2006-2007	17
26 Sept. / 26 sept	2035	4.65	1 & 1.5	GO		650,000.0	Sept/sept 05, Jan/jan 07	2.18
26 Mar / 26 mars	2037	4.55	1 & 1.5	GS		300,000.0	March / mars 2007	2
						12,059,608.8		
						S 12,981,928.8		

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2007

Redemptions -

- (1) Issued to Canada Pension Plan Investment Fund, not negotiable, transferable or assignable. Twenty year bonds redeemable in whole, or in part prior to maturity on not less than 30 days notice.
- (2) Non-callable.
- (3) Pursuant to Section 24 of the *Provincial Loans Act*, the Minister of Finance authorized the cancellation of a portion of this issue held as an investment in the Sinking Fund effective 1 April 1991. The Sinking Fund instalment is the same as that made prior to the cancellation.
- (4) In October 1998, the Province issued an additional \$250,000.0 of its Series FR debentures.
- (5) In February 1999, the Province issued an additional \$250,000.0 of its Series FT debentures.
- (6) In September 1999, the Province issued an additional \$250,000.0 of its Series FU debentures.
- (7) Puttable at par on 15 December 2007 at the option of the note holder with 10 calendar days notice. The interest rate is 5.75% to 15 December 2007. After this date, until maturity, the interest rate is 6.29%.
- (8) In December 2000, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series FW debentures.
- (9) In June 2001, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series FX debentures.
- (10) In February 2002, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series FY debentures.

DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
AU 31 MARS 2007

Remboursements -

- (1) Titres émis au Fonds de placement du Régime de pensions du Canada, non négociables, non transférables et incessibles. Obligations à échéance de vingt ans remboursables en totalité ou en partie, avant leur échéance, sur préavis d'au moins 30 jours.
- (2) Non remboursable par anticipation.
- (3) En vertu de l'article 24 de la *Loi sur les emprunts de la province*, le ministre des Finances a autorisé l'annulation d'une partie de cette émission détenue à titre d'investissement au Fonds d'amortissement à compter du 1^{er} avril 1991. Le versement au Fonds d'amortissement est le même que celui qui a été fait avant l'annulation.
- (4) En octobre 1998, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FR pour une valeur de 250 000,0 \$.
- (5) En février 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FT pour une valeur de 250 000,0 \$.
- (6) En septembre 1999, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FU pour une valeur de 250 000,0 \$.
- (7) Encaissables par anticipation à la valeur nominale le 15 décembre 2007 au gré du porteur, sur préavis de 10 jours civils. Le taux d'intérêt est de 5,75 % jusqu'au 15 décembre 2007. Après cette date et jusqu'à maturité, le taux d'intérêt est de 6,29 %.
- (8) En décembre 2000, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FW pour une valeur de 300 000,0 \$.
- (9) En juin 2001, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FX pour une valeur de 300 000,0 \$.
- (10) En février 2002, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FY pour une valeur de 300 000,0 \$.

FUNDED DEBT OUTSTANDING - Continued
AS AT 31 MARCH 2007

- (11) In August 2002, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series FZ debentures.
- (12) Canadian \$791,500.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series GA 3.50% \$500,000.0 US due 23 October 2007. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.
- (13) In November 2004, the Province issued an additional \$250,000.0 of its Series GJ debentures.
- (14) Canadian \$200,000.0 represents the amount payable under an interest rate swap agreement with a counterparty. Interest is payable monthly in Canadian dollars at a floating rate.
- (15) In April 2005, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series GL debentures.
- (16) In January 2006, the Province issued an additional \$300,000.0 of its Series GN debentures.
- (17) Issued to the Canada Pension Plan Investment Board, non negotiable or transferable. Assignable only to a wholly-owned subsidiary of the CPP Investment Board. Thirty year or less bonds redeemable in whole or in part prior to maturity on not less than six days notice.
- (18) In January 2007, the Province issued an additional \$400,000.0 of its Series GO debentures.
- (19) Canadian \$584,750.0 represents the amount payable under an interest rate and currency swap agreement with a counterparty for the repayment at maturity of the Province's debt of Series GR 5.20% \$500,000.0 US due 21 February 2017. Interest is payable semi-annually in Canadian dollars at a fixed rate.

DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE - Suite
AU 31 MARS 2007

- (11) En août 2002, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série FZ pour une valeur de 300 000,0 \$.
- (12) Le montant de 791 500,0 \$ Can. exigible le 23 octobre 2007, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série GA 500 000,0 US contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 3,50 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.
- (13) En novembre 2004, le gouvernement a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GJ pour une valeur de 250 000,0 \$.
- (14) Le montant de 200 000,0 \$ représente la somme exigible en vertu d'une entente d'échange de taux d'intérêt conclue avec une société de contrepartie. L'intérêt est versé mensuellement en dollars canadiens à un taux flottant.
- (15) En avril 2005, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GL pour une valeur de 300 000,0 \$.
- (16) En janvier 2006, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GN pour une valeur de 300 000,0 \$.
- (17) Titres émis à l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, non négociables et non transférables. Cessibles uniquement à une filiale en propriété exclusive de l'Office d'investissement du RPC. Obligations à échéance de 30 ans ou moins remboursables en totalité ou en partie avant échéance sur préavis d'au moins six jours.
- (18) En janvier 2007, la province a procédé à l'émission de débentures additionnelles de la série GO pour une valeur de 400 000,0 \$.
- (19) Le montant de 584 750,0 \$ Can. exigible le 21 février 2017, représente la somme à rembourser à l'échéance de la dette série GR 500 000,0 US contractée par la province à un taux d'intérêt variable et au taux de change de 5,20 %, en vertu d'une entente de crédit croisé conclue avec une société de contrepartie. Les intérêts semestriels sont calculés en dollars canadiens à un taux fixe.

**FUNDED DEBT MATURED /
DETTE CONSOLIDÉE ÉCHUE**
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Thousands / Milliers						Redeemed Out of / Remboursé à même le	
Date of Maturity / Date d'échéance		Amount / Montant	Interest Rate % / Taux d'intérêt %	Series / Série	Currency / Unité monétaire	Sinking Funds / Fonds d'amortissement	Consolidated Fund / Fonds consolidé
2006 9 May / 9 mai	S	13,963.0	9.59	CP-254	CAN \$	\$ 13,963.0	
2006 10 June / 10 juin		14,945.0	9.62	CP-255	CAN \$	14,945.0	
2006 19 June / 19 juin		200,000.0	7.75	FL	CAN \$	102,176.6	97,823.4
2006 10 July / 10 juillet		9,866.0	9.97	CP-256	CAN \$	9,866.0	
2006 31 July / 31 juillet		36,000.0	3.40	GG	CAN \$		(1)
2006 11 August / 11 août		6,074.0	9.50	CP-257	CAN \$	6,074.0	
2006 10 September / 10 septembre		6,580.0	9.54	CP-258	CAN \$	6,580.0	
2006 10 October / 10 octobre		4,332.0	9.36	CP-259	CAN \$	4,332.0	
2006 19 October / 19 octobre		200,000.0	7.10	FM	CAN \$	37,992.3	162,007.7
2006 3 November / 3 novembre		150,000.0	5.625	FQ	CAN \$ / SFR	110,945.1	39,054.9
2006 10 November / 10 novembre		6,992.0	9.64	CP-260	CAN \$	6,992.0	
2006 10 December / 10 décembre		1,562.0	9.55	CP-261	CAN \$	1,562.0	
2007 10 February / 10 février		725.0	9.25	CP-262	CAN \$	725.0	
2007 26 February / 26 février		200,000.0	6.75	FN	CAN \$	50,069.1	79,930.9 (2)
2007 10 March / 10 mars		10,479.0	9.04	CP-263	CAN \$	10,479.0	
		<u>\$ 861,518.0</u>				<u>\$ 376,701.1</u>	<u>\$ 378,816.9</u>

(1) At issuance, \$36,000.0 of Series GG was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série GG d'une valeur de 36 000,0 \$ avancés à la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

(2) At issuance, \$70,000.0 of Series FN was advanced to the New Brunswick Electric Finance Corporation. Upon maturity, this portion of principal due was paid by the New Brunswick Electric Finance Corporation. / Émission de titres de la série FN d'une valeur de 70 000,0 \$ avancés à la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick. Cette partie du capital exigible a été remboursée par la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick à l'échéance.

**FUNDED DEBT ISSUED /
DETTE CONSOLIDÉE EMISE**
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

 (Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers	
						Amount / Montant	Reference / Renvoi
2006 9 May / 9 mai	4.53	100	6	CPP-B	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	\$ 13,963.0	(1) (2)
2006 12 June / 12 juin	4.53	100.511	5.92	CPP-B	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	14,945.0	(1) (2)
2006 10 July / 10 juillet	4.53	98.885	5.83	CPP-B	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	9,866.0	(1) (2)
2006 21 July / 21 juillet	4.70	98.652	10	GQ	<i>Provincial Loans Act, Section 3 and</i> <i>Loan Act 2005 /</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3 et</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	300,000.0	(1)
2006 11 Aug. / 11 août	4.53	100.295	5.75	CPP-B	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	6,074.0	(1) (2)
2006 11 Sept. / 11 sept.	4.53	101.793	5.67	CPP-B	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	6,580.0	(1) (2)
2006 10 Oct. / 10 oct.	4.73	102.702	28.75	CPP-A	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	4,332.0	(1) (2)
2006 10 Nov. / 10 nov.	4.73	102.053	28.67	CPP-A	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	6,992.0	(1) (2)
2006 11 Dec. / 11 déc.	4.73	105.335	28.58	CPP-A	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	1,562.0	(1) (2)
2007 16 Jan. / 16 janv.	4.65	101.178	28.69	GO-Reopen	<i>Provincial Loans Act, Section 3</i> <i>and Electricity Act /</i> <i>Loi sur les emprunts de la province, article 3</i> <i>et Loi sur l'énergie électrique</i>	400,000.0	(1) (3)
2007 12 Feb. / 12 fév.	4.53	101.25	5.25	CPP-B	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	725.0	(1) (2)

**FUNDED DEBT ISSUED - Continued /
DETTE CONSOLIDÉE ÉMISE - Suite**

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

Date of Issue / Date d'émission	Rate % / Taux %	Price / Prix	Term (Years) / Échéance (nombre d'années)	Series / Série	Authority / Autorité	Thousands / Milliers	
						Amount / Montant	Reference / Renvoi
2007 21 Feb. / 21 fév.	4.5926	100	10	GR	<i>Provincial Loans Act</i> , Section 3, <i>Loan Act 2005</i> , <i>Loan Act 2006</i> and <i>Electricity Act</i> / <i>Loi sur les emprunts de la province</i> , article 3, <i>Loi sur les emprunts de 2005</i> , <i>Loi sur les emprunts de 2006</i> et <i>Loi sur l'énergie électrique</i>	\$ 584,750.0	(1) (4)
2007 2 Mar. / 2 mars	4.55	98.913	30.07	GS	<i>Provincial Loans Act</i> , Section 3, <i>Loan Act 2006</i> and <i>Electricity Act</i> / <i>Loi sur les emprunts de la province</i> , article 3, <i>Loi sur les emprunts de 2006</i> et <i>Loi sur l'énergie électrique</i>	300,000.0	(1) (4)
2007 12 Mar. / 12 mars	4.73	103.493	28.33	CPP-A	<i>Loan Act 2005</i> <i>Loi sur les emprunts de 2005</i>	10,479.0	(1) (2)
						<u>\$ 1,660,268.0</u>	

(1) Payable in Canadian currency.

(1) Titres payables en dollars canadiens.

(2) Issued to the Canada Pension Plan Investment Board, non negotiable or transferable. Assignable only to a wholly-owned subsidiary of the CPP Investment Board. Thirty year or less bonds redeemable in whole or in part prior to maturity on not less than six days notice.

(2) Titres émis à l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada, non négociables et non transférables. Cessibles uniquement à une filiale en propriété exclusive de l'Office d'investissement du RPC. Obligations à échéance de 30 ans ou moins remboursables en totalité ou en partie avant échéance sur préavis d'au moins six jours.

(3) \$360,000.0 was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Electric Finance Corporation.

(3) Somme de 360 000,0 \$ empruntée pour répondre aux besoins de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick.

(4) \$100,000.0 was borrowed to fund the financial requirements of the New Brunswick Electric Finance Corporation.

(4) Somme de 100 000,0 \$ empruntée pour répondre aux besoins de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick.

STATEMENT OF BORROWING AUTHORITY / ÉTAT DE LA CAPACITÉ D'EMPRUNT**for the fiscal year ended 31 March 2007/ pour l'exercice terminé le 31 mars 2007**(Under the authority of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, R.S.N.B. 1973 / En vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22 des LRNB de 1973)

	Thousands / Milliers		
	<i>Loan Act 2005 / Loi sur les emprunts de 2005</i>	<i>Loan Act 2006 / Loi sur les emprunts de 2006</i>	<i>Total / Total</i>
Balance of authority at 1 April 2006 / Solde de la capacité d'emprunt au 1er avril 2006	\$ 398,213.4	\$ ---	\$ 398,213.4
Authority granted during the year / Capacité d'emprunt consentie pendant l'année	---	625,000.0	625,000.0
	<u>398,213.4</u>	<u>625,000.0</u>	<u>1,023,213.4</u>
Borrowings during the year: / Emprunts pendant l'année :			
Debenture Series CPP-A (CAN \$23,365.0) et CPP-B (CAN \$ 52,153.0 / Débentures série CPP-A (23 365,0 \$ Can) et CPP-B (52 153,0 \$ Can)	75,518.0	---	75,518.0
Debenture Series GQ (CAN \$300,000.0) / Débentures série GQ (300,000,0 \$ Can)	202,176.6	---	202,176.6
Debenture Series GR (CAN \$583,000.0) / Débentures série GR (583,000,0 \$ Can)	120,518.8	121,487.6	242,006.4
Debenture Series GS (CAN \$300,000.0) / Débentures série GS (300,000,0 \$ Can)		200,000.0	200,000.0
	<u>398,213.4</u>	<u>321,487.6</u>	<u>719,701.0</u>
Balance of authority at 31 March 2007 / Solde de la capacité d'emprunt au 31 mars 2007	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 303,512.4</u>	<u>\$ 303,512.4</u>

Additional Borrowing Powers:

Under the Authority of Section 3(1) of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, the Province may borrow sums required for the repayment, refinancing or renewal of securities issued or the payment of any loan or liability repayment, which is guaranteed by the Province. Pursuant to this authority a portion of Debenture Series GQ (CAN \$300,000.0) was used to refinance Debenture Series FL (CAN \$97,823.4). A portion of Debenture Series GO (re-open) (CAN \$400,000.0) was used to refinance Debenture Series FM (CAN \$40,000.0). A portion of Debenture Series GR (CAN \$583,000.0) was used to refinance FM (CAN \$122,007.7) and Series FN (CAN \$79,930.9) and Series FQ (CAN \$39,054.9).

- Under the authority of Section 2 of the *Provincial Loans Act*, Chapter P-22, the maximum temporary indebtedness is \$2,200,000.0. At 31 March 2007, the cash position of the Province net of bank advances and short term borrowings was \$249,200.0.

Autres capacités d'emprunt :

En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur les emprunts de la province*, chap. P-22, le gouvernement provincial peut emprunter les sommes requises pour le paiement, le remboursement ou le renouvellement de valeurs émises, ou pour le paiement d'une dette ou d'un emprunt garantis par la province. Par conséquent, une partie des débentures de la série GQ (300 000,0 \$ Can) ont servi à refinancer les débentures de la série FL (97 823,4 \$ Can). Une partie des débentures de la série GO (réouverture) (400 000,0 \$ Can) ont servi à refinancer les débentures de la série FM (40 000,0 \$ Can). Une partie des débentures de la série GR (583 000,0 \$ Can) ont servi à refinancer les débentures de la série FM (122 007,7 \$ Can), de la série FN (79 930,9 \$ Can) et de la série FQ (39 054,0 \$ Can).

- En vertu de l'article 2 de la *Loi sur les emprunts de la province*, chapitre P-22, le montant maximum des dettes temporaires est fixé à 2 200 000,0 \$. Au 31 mars 2006, la situation de caisse de la province moins les avances bancaires et les emprunts à court terme totalisaient 249 200,0 \$.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7
GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION / BILAN

as at 31 March 2007 / au 31 mars 2007

R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 *Provincial Loans Act* / LRNB de 1973, chapitre P-22 - *Loi sur les emprunts de la province*

ASSETS / ACTIF	Thousands / Milliers	
	2007	2006
Current: / À court terme :		
Cash / Caisse	\$ 11.1	\$ 77.2
Short term deposits (par value \$33,800.0) / Dépôts à court terme (valeur nominale de 33 800,0 \$)	33,800.0	9,400.0
Accrued interest receivable / Intérêts courus à recevoir	53,476.9	57,680.9
Accounts Receivable / Comptes débiteurs	3,764.5	---
	<u>91,052.5</u>	<u>67,158.1</u>
Investments (market value \$4,577,301.0) (Note 3) / Placements (valeur marchande de 4 577 301,0 \$) (note 3)	4,753,822.6	4,803,177.4
Unamortized discounts less premiums / Escomptes non amortis moins les primes	(581,098.5)	(554,502.3)
Unamortized foreign exchange (gains) losses / (Gains) pertes de change non amortis	4,973.0	4,592.4
	<u>4,177,697.1</u>	<u>4,253,267.5</u>
Net book value / Valeur comptable nette	<u>\$ 4,268,749.6</u>	<u>\$ 4,320,425.6</u>

LIABILITIES AND FUND EQUITY / PASSIF ET AVOIR DU FONDS

Fund equity (Note 4) / Avoir du fonds (note 4)	<u>\$ 4,268,749.6</u>	<u>\$ 4,320,425.6</u>
--	-----------------------	-----------------------

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7 / FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7**GENERAL SINKING FUND / FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL****STATEMENT OF ACTIVITY / ÉTAT DES RÉSULTATS****for the year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007****R.S.N.B. 1973, Chapter P-22 *Provincial Loans Act* / LRNB de 1973, chapitre P-22 - *Loi sur les emprunts de la province***

	Thousands / Milliers	
	2007	2006
Fund equity at beginning of year / Avoir du fonds au début de l'exercice	\$ 4,320,425.6	\$ 4,165,403.2
Add: / Ajouter :		
Bank interest / Intérêts bancaires	7.9	4.7
Interest earned on investments / Intérêts gagnés sur placements	220,734.9	221,796.5
Amortization of discounts less premiums / Amortissement des escomptes moins les primes	26,010.7	25,071.7
Net gain (loss) on disposal of debentures / Gain net (perte nette) sur cession de débentures	5,423.9	3,335.5
Sinking fund installments / Versements au fonds d'amortissement	160,265.5	160,314.6
Amortization of unrealized foreign exchange gains / Amortissement des gains de change non matérialisés	(4,271.5)	(11,398.0)
	408,171.4	399,125.0
Deduct: / Déduire :		
Funds provided for redemption of debentures: / Fonds prévus pour le remboursement de débentures :		
7.75% 19 June 2006 (matured) / 7,75 % 19 juin 2006 (échues)	102,176.6	---
3.40% 31 July 2006 (matured) / 3,40 % 31 juillet 2006 (échues)	36,000.0	---
7.10% 16 October 2006 (matured) / 7,10 % 16 octobre 2006 (échues)	37,992.3	---
5.625% 3 November 2006 (matured) / 5,625 % 3 novembre 2006 (échues)	110,945.1	---
6.75% 26 February 2007 (matured) / 6,75 % 26 février 2007 (échues)	97,215.4	---
9.04% - 9.97% 9 May 2006 - 10 March 2007 (matured) / 9,04 % - 9,97 % 9 mai 2006 - 10 mars 2007 (échues)	75,518.0	---
6.50% 20 June 2005 (matured) / 6,50% 20 juin 2005 (échues)	---	97,977.6
7.50% 15 December 2005 (matured) / 7,50% 15 décembre 2005 (échues)	---	100,000.0
10.80% - 12.57% 10 April 2005 - 10 December 2005 (matured) / 10,80% - 12,57% 10 avril 2005 - 10 décembre 2005 (échues)	---	46,125.0
	459,847.4	244,102.6
Fund equity at end of year / Avoir du fonds à la fin de l'exercice	\$ 4,268,749.6	\$ 4,320,425.6

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements. / Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

SINKING FUND NO. 7**GENERAL SINKING FUND****R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2007****1. General**

The General Sinking Fund is maintained by the Minister of Finance under the authority of section 12 of the *Provincial Loans Act*. The Act provides that the Minister shall maintain one or more sinking funds for the payment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. Sinking fund installments are paid into the General Sinking Fund on or before the anniversary date of each issue of funded debt, at the prescribed rate.

2. Summary of Significant Accounting Policies**a) Basis of Accounting**

Bank interest and interest earned on investments are recorded on the accrual basis.

b) Foreign Currency Translation

Investments and accrued interest receivable on securities held in foreign currencies are translated at the rate of exchange prevailing at the statement of financial position date, except where such items have been hedged. In such cases, the rates established by the hedge are used in the translation. Revenue and expense items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates.

The unrealized gains and losses arising on translation of the Province of New Brunswick's portion of long-term investments are deferred and amortized to income on a straight line basis over the remaining life of the related security. Realized gains and losses arising on disposal, net of previously amortized amounts, are included in income in the year of disposal.

As of 1 October 2004, the New Brunswick Electric Finance Corporation (NBEFC), as part of NB Power's restructuring, took ownership of NB Power's share of the Sinking Fund. NBEFC maintains its equity in the Sinking Fund as a hedge against its foreign denominated debt.

FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7**FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL****LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*****NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2007****1. Généralités**

L'administration du fonds d'amortissement général est confiée au ministre des Finances en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les emprunts de la province*. La Loi prévoit que le ministre doit garder un ou plusieurs fonds d'amortissement pour garantir le paiement d'une dette consolidée soit à l'échéance, soit par rachat avant l'échéance. Les versements au fonds d'amortissement sont effectués au fonds d'amortissement général au plus tard à la date d'anniversaire de chaque émission de dette consolidée, selon les montants prévus.

2. Résumé des principales conventions comptables**a) Méthode de comptabilité**

Les intérêts bancaires et les intérêts gagnés sur placements sont inscrits selon la méthode de comptabilité d'exercice.

b) Conversion des devises étrangères

Les revenus de placements et les intérêts courus à recevoir sur les titres en devises étrangères sont convertis selon le taux de change en vigueur à la date du bilan, sauf si ces éléments font l'objet d'opérations de couverture. Dans ce cas, les taux établis en vertu des opérations de couverture sont utilisés pour la conversion. Les éléments de recettes et de dépenses sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations.

Les gains et pertes de change non matérialisés provenant de la conversion de la portion des placements à long terme que détient la Province du Nouveau-Brunswick sont différés et amortis à titre de recettes selon la méthode de l'amortissement linéaire pendant la durée non écoulée des titres visés. Les gains et pertes matérialisés sur disposition, net des montants amortis antérieurement, sont inclus comme recettes dans l'année de disposition.

Le 1^{er} octobre 2004, la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick, établie en vertu de la restructuration d'Énergie NB, a assumé la part du fonds d'amortissement d'Énergie NB. La CFENB maintient ses capitaux propres dans le fonds d'amortissement pour couvrir sa dette libellée en monnaie étrangère.

SINKING FUND NO. 7**GENERAL SINKING FUND****R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*****NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2007 - Continued**

Since NBEFC prepares its financial statements in accordance to Canadian generally accepted accounting principles where foreign currency translation does not allow unrealized foreign exchange gains and losses on monetary items to be deferred and amortized over the life of the monetary item, foreign exchange gains and losses on NBEFC's share of the Sinking Fund's US denominated long-term investments were included in the determination of net income for the current period.

As of 31 March 2007, the portion of NBEFC's equity in the Sinking Fund designated as a hedge is \$290,942.0 Canadian or \$252,356.7 US. The total US denominated long-term investments is \$430,235.8 Canadian or \$373,177.0 US.

c) Investments

Investments in bonds and debentures are reported on the statement of financial position at par value less unamortized discounts less premiums and the unamortized balance of unrealized foreign exchange gains or losses. Short term deposits are reported on the statement of financial position at cost.

d) Discounts and Premiums

Discounts and premiums are deferred and amortized to income on a constant yield basis over the remaining life of the related security.

The cost of investments in bonds and debentures in foreign currencies is amortized to Canadian dollar par value. This is calculated as foreign currency par value at the exchange rate on the date the fund purchased the investment.

FONDS D'AMORTISSEMENT No. 7**FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL****LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*****NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2007 - Suite**

Étant donné que la CFENB prépare ses états financiers en suivant les principes comptables généralement reconnus, en vertu desquels la conversion de devises ne permet pas de reporter et d'amortir les gains ou les pertes de change non réalisés sur les éléments monétaires pour la durée de l'élément monétaire en question, les gains ou pertes de change de la portion des placements à long terme libellés en dollars américains que détient la CFENB dans le fonds d'amortissement ont été pris en compte pour établir le bénéfice net de la période considérée.

En date du 31 mars 2007, la partie des capitaux propres de la CFENB dans le fonds d'amortissement devant servir de couverture s'élève à 290 942,0 \$CAN ou 252 356,7 \$US. Le total des placements à long terme libellés en dollars américains est de 430 235,8 \$CAN ou de 373 177,0 \$US.

c) Placements

Les placements en obligations et débentures sont indiqués au bilan selon leur valeur nominale moins les escomptes non amortis moins les primes et le solde non amorti des gains et pertes de change non matérialisés. Les dépôts à court terme sont inscrits au bilan selon leur prix coûtant.

d) Escomptes et primes

Les escomptes et les primes sont différés et amortis à titre de recettes selon le calcul du taux de rendement constant pendant la durée non écoulée des titres visés.

Les coûts des placements en obligations et débentures libellés en devises étrangères sont amortis à la valeur nominale du dollar canadien calculée selon la valeur nominale de la monnaie étrangère au taux de change en vigueur au moment de leur achat par le fonds.

SINKING FUND NO. 7
GENERAL SINKING FUND
R.S.N.B. 1973, CHAPTER P-22 *PROVINCIAL LOANS ACT*
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS - 31 MARCH 2007 - Continued

3. Investments

Value of the investments at 31 March 2007 is as follows:

	Par Value	Net Book Value	Market Value
Bonds and debentures issued or guaranteed by Canada			
Canadian \$198,000.0	\$ 198,000.0	\$ 208,261.6	\$ 224,122.8
US \$0	---	---	---
Bonds and debentures issued or guaranteed by New Brunswick			
Canadian \$1,690,496.3	1,690,496.3	1,728,496.8	1,847,199.2
US \$174,629.0	201,329.8	224,177.0	231,354.3
Bonds and debentures issued or guaranteed by other provinces			
Canadian \$2,435,090.1	2,435,090.5	1,735,345.4	2,000,995.3
US \$198,548.0	<u>228,906.0</u>	<u>281,416.3</u>	<u>273,629.4</u>
	<u>\$4,753,822.6</u>	<u>\$4,177,697.1</u>	<u>\$ 4,577,301.0</u>

4. Fund Equity

NBEFC is contractually obligated to pay to the Province of New Brunswick in each year in respect of sums advanced by the Province to New Brunswick Power Corporation prior to October 1, 2004 and to NBEFC after September 30, 2004 the amount of the sinking fund payment required to be made in each such year in respect of the debentures issued by the Province for the purpose of raising the sums so advanced. A total of \$31,128.3 was paid to the Province by NBEFC in 2006-2007 and deposited in the General Sinking Fund. Total fund equity as at 31 March 2007 is broken down as follows:

Applicable to debt issued for provincial purposes	\$3,968,177.5
Applicable to debt issued for the purpose of the New Brunswick Electric Finance Corporation	<u>300,572.1</u>
	<u>\$4,268,749.6</u>

FONDS D'AMORTISSEMENT NO. 7
FONDS D'AMORTISSEMENT GÉNÉRAL
LRNB DE 1973, CHAPITRE P-22 - *LOI SUR LES EMPRUNTS DE LA PROVINCE*
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS - 31 MARS 2007 - Suite

3. Placements

Valeur des placements au 31 mars 2007 :

	Valeur nominale	Valeur comptable nette	Valeur marchande
Obligations et débentures émises ou garanties par le Canada			
198 000,0 \$ canadiens	198 000,0 \$	208 261,6 \$	224 122,8 \$
0 \$ américains	---	---	---
Obligations et débentures émises ou garanties par le Nouveau-Brunswick			
1 690 496,3 \$ canadiens	1 690 496,3	1 728 496,8	1 847 199,2
174 629,0 \$ américains	201 329,8	224 177,0	231 354,3
Obligations et débentures émises ou garanties par d'autres provinces			
2 435 090,1 \$ canadiens	2 435 090,5	1 735 345,4	2 000 995,3
198 548,0 \$ américains	<u>228 906,0</u>	<u>281 416,3</u>	<u>273 629,4</u>
	<u>4 753 822,6 \$</u>	<u>4 177 697,1 \$</u>	<u>4 577 301,0 \$</u>

4. Avoir du fonds

La CFENB est tenue, par contrat, de payer à la Province du Nouveau-Brunswick, relativement à des sommes que la province a avancées à la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick avant le 1^{er} octobre 2004 et à la CFENB après le 30 septembre 2004, le montant du versement au fonds d'amortissement que la province doit effectuer chaque année relativement aux débentures qu'elle a émises dans le but de réunir les sommes ainsi avancées. En 2006-2007, un total de 31 128,3 \$ a été versé à la province par la CFENB et déposé au fonds d'amortissement général. L'avoir du fonds au 31 mars 2007 est réparti comme suit :

Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la province	3 968 177,5 \$
Applicable à la dette émise pour la réalisation des objectifs de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	<u>300 572,1</u>
	<u>4 268 749,6 \$</u>

SECURITIES HELD AS AT 31 MARCH 2007 / VALEURS DETENUES AU 31 MARS 2007

	<u>(Thousands / Millers)</u>
Securities Held as Guarantees (Par Value) / Valeurs détenues à titre de garanties (Valeur nominale)	
Dairy Products Commission / Commission des produits laitiers	
Surety Bond / Cautionnement	\$ 18.0
<i>Insurance Act / Loi sur les assurances</i>	
Bonds and Debentures / Obligations et débetures	1,046.0
	<u>1,064.0</u>
 Securities Held for Safekeeping / Valeurs détenues à titre de garde	
Court of Queen's Bench / Cour du banc de la Reine	
Bonds and Debentures / Obligations et débetures	1.4
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	
Demand Notes / Billets à vue	310.0
Department of Natural Resources and Energy / Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	
Bonds and Debentures / Obligations et débetures	460.0
New Brunswick Municipal Finance Corporation / Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	
Bonds and Debentures / Obligations et débetures	559,899.3
	<u>560,670.7</u>
	<u>\$ 561,734.7</u>

Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Licenses and Permits / Licences et permis			
Dairy Products Commission Licenses / Commission des produits laitiers - permis	\$ 5.0	\$ 4.0	\$ 4.4
Fish Processing - Buyers Licenses / Loi sur le traitement du poisson - permis d'acheteurs	165.0	159.8	149.4
	170.0	163.8	153.8
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Aquaculture Leases / Baux d'aquaculture	425.0	514.2	498.4
Blueberry Leases / Baux de bleuetières	90.0	121.2	119.4
Lobster Pound Leases / Baux de viviers à homards	15.0	213.4	---
Seed Potato Sales / Ventes de pommes de terre de semence	200.0	58.2	177.9
Potato Plantlet Sales / Ventes de plantules de pommes de terre	60.0	1,712.1	27.5
Veterinary Services / Services vétérinaires	1,806.0	100.2	1,688.0
Dairy Lab Testing - Fees / Frais d'analyse des produits laitiers en laboratoire	75.0	102.1	101.9
Agriculture Laboratory User Fees / Frais d'utilisation du laboratoire agricole	136.0	---	114.7
	2,807.0	2,821.4	2,727.8
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	2.0	0.4	0.4
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	3.0	8.0	21.4
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1.0	0.8	1.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	12.0	77.3	67.4
	18.0	86.5	90.2

Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Crop Insurance Program / Programme de l'assurance-récolte	\$ 500.0	\$ 791.1	\$ 555.1
Canada - NB Implementation Agreement / Accord de mise en oeuvre Canada - Nouveau-Brunswick	---	1,353.1	---
Canada - NB Water Management Program / Programme Canada - Nouveau-Brunswick pour le gestion de l'eau	---	541.4	---
Greencover Canada Program / Programme de couverture végétale du Canada	447.0	439.0	---
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	553.3	574.2
	947.0	3,677.9	1,129.3
	<u>\$ 3,942.0</u>	<u>\$ 6,749.6</u>	<u>\$ 4,101.1</u>

Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Management Services / Services de gestion					
Corporate Services / Services généraux	\$ 4,088.0	\$ 32.0	\$ 4,120.0	\$ 4,091.6	\$ 3,993.2
Policy and Planning Branch / Direction des politiques et planification	576.0	1.8	577.8	566.9	608.2
	<u>4,664.0</u>	<u>33.8</u>	<u>4,697.8</u>	<u>4,658.5</u>	<u>4,601.4</u>
Agriculture / Agriculture					
Regional Agri-Business Development / Développement regional de l'agro-industrie	1,482.0	26.5	1,508.5	1,419.9	1,401.0
Land and Environment / Aménagement des terres et environnement	2,124.0	45.1	2,169.1	2,054.9	2,089.8
Crop Development / Développement des productions végétales	2,732.0	54.7	2,786.7	2,693.9	2,682.3
Business Risk Management / Gestion des risques de l'entreprise	11,544.0	10.3	11,554.3	13,938.2	12,079.4
Livestock Development / Développement de l'élevage du bétail	4,229.0	352.5	4,581.5	4,782.6	4,435.5
Farm Products Commission / Commission des produits de la ferme	340.0	1.8	341.8	361.7	319.8
	<u>22,451.0</u>	<u>490.9</u>	<u>22,941.9</u>	<u>25,251.2</u>	<u>23,007.8</u>
Aquaculture / Aquaculture					
Regional Aquaculture Development / Développement aquacole régional	3,356.0	13.5	3,369.5	2,819.3	2,683.3
Sustainable Aquaculture and Fish Health / Aquaculture durable et santé du poisson	1,027.0	30.1	1,057.1	956.5	915.4
Leasing and Licensing / Attribution de baux et de permis	583.0	3.5	586.5	478.4	471.3
	<u>4,966.0</u>	<u>47.1</u>	<u>5,013.1</u>	<u>4,254.2</u>	<u>4,070.0</u>
	<u>\$ 32,081.0</u>	<u>\$ 571.8</u>	<u>\$ 32,652.8</u>	<u>\$ 34,163.9</u>	<u>\$ 31,679.2</u>

Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture, et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Marshland Maintenance / Entretien des marais	\$ 400.0	\$ ---	\$ 400.0	\$ 399.8	\$ 394.8
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
New Brunswick Crop Insurance Commission / Commission de l'assurance-récolte du Nouveau-Brunswick	\$ 1,600.0	\$ ---	\$ 1,600.0	\$ ---	\$ ---

Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Management Services / Services de gestion		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,869.1	\$ 2,685.2
Other Services / Autres services	1,015.6	1,227.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	85.3	74.1
Property and Equipment / Biens et matériel	116.8	181.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	570.0	370.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.7	61.8
	<u>4,658.5</u>	<u>4,601.4</u>
Agriculture / Agriculture		
Personal Services / Frais de personnel	9,977.0	9,566.2
Other Services / Autres services	2,060.5	1,391.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	546.3	548.3
Property and Equipment / Biens et matériel	405.0	235.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	12,209.1	11,181.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	53.3	85.8
	<u>25,251.2</u>	<u>23,007.8</u>
Aquaculture / Aquaculture		
Personal Services / Frais de personnel	3,422.3	3,283.2
Other Services / Autres services	589.1	567.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	160.3	147.9
Property and Equipment / Biens et matériel	82.5	71.5
	<u>4,254.2</u>	<u>4,070.0</u>

Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 12.9	\$ 27.4
Other Services / Autres services	127.1	118.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	5.6	5.6
Property and Equipment / Biens et matériel	14.3	221.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,693.6	1,476.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(1,853.5)	(1,848.7)
	---	---
	<u>\$ 34,163.9</u>	<u>\$ 31,679.2</u>

CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL

Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers		
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 0.7
Other Services / Autres services	11.7	7.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	29.9	56.6
Property and Equipment / Biens et matériel	358.2	329.5
	<u>\$ 399.8</u>	<u>\$ 394.7</u>

Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$16,532,665

Ouellette, Hon. Ronald		Denis, Carole	\$	68,888	Lanteigne, Carole	\$	49,756	Myers, Lisa M.	\$	47,257
Minister / Ministre	\$ 18,718	Desjardins, Michel		58,246	Larochelle, Catherine E.		90,561	Nadeau-Harmon, Diane		61,078
Alward, Hon. David N.		Dewitt, Claudette		58,472	Lavoie, Jacques		68,972	Nickerson, Garth A		69,600
Minister / Ministre	20,939	Dingee, Carl E		100,562	Leblanc, J Guy		71,258	Noel, Abel		68,548
James, T Byron		Doiron, Sylvio		55,655	Leblanc, M Clara		60,844	Noris, Christian		67,030
Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Draper, Danny		62,684	Leblanc, Richard		60,546	O'Brien, Lori		54,507
Al-Mughrabi, Khalil	68,201	Duplessis, Brian H		83,336	Leger, Marcel		42,116	Ouellette, Benoit Leo		63,659
Anderson, Conrad C	93,104	Dupuis, Robert		50,894	Levesque, Charlene		42,551	Parlee, Philip L		67,419
Argall, John F	69,600	Embleton, Gloria M		80,398	Lipsett, Kim A		90,675	Pedersen, Paula Karoline		44,123
Arsenault, Louis J	54,011	Foster, Janice R		57,128	Locas, Benoit		52,017	Pelletier, Claude		48,191
Balzer, Dwight W	69,595	Fraser, Duncan		58,138	Lynch, Kelvin V		72,089	Poffenroth, Laura		44,279
Basque, Maurice	59,549	Fraser, Lily		49,791	MacDonald, Brian		58,157	Pond, Ronald R		50,313
Beattie, Gary	83,348	Freeze, Lisa		47,443	MacDonald, Marcus Ralph		43,565	Prince, Denis		57,657
Beattie, Michael J	111,465	Gartley, Clair H		100,156	MacFarlane, Michael R		41,715	Richard, Edmonde		46,171
Beaulieu, Michel	100,797	Gaudet, Mario		50,454	MacFarlane, Scott D.		95,286	Rioux, Pierre		47,688
Bertheleme, Claude	71,275	Gionet, Chantal		58,246	MacIntosh, Roderick W		46,154	Rioux, Robert J		87,266
Black, Terry R	45,175	Godin, Celine		46,836	Madill, Hugh		80,398	Robertson, Bonnie J		49,233
Blackie, James G	58,138	Goggin, Marielle M		50,894	Madore, Sandi L.		43,071	Robichaud, Claude		68,969
Boucher, Gilbert	42,038	Goggin, Robert M		83,336	Maicher, George B		66,613	Robichaud, Gracia F		43,110
Boulanger, Michelle	59,529	Goltz, James P		92,647	Maillet, Marie-Josée		50,476	Rourke, Nicholas		46,154
Bourne, Peter G	53,023	Graham, Gavin		47,499	Mallet, Charles		97,205	Sabine, Wilbert T		57,207
Brennan, Peter J.	60,230	Graham, Jennifer L.		40,784	Mallet, Jacques		56,095	Saindon, Andre		104,066
Brewer, Katherine	42,953	Grant, J. Eric		40,000	Maloney, Michael F		93,996	Savoie, Daniel		58,138
Brodie, Terry A	55,626	Green, Michael R		46,154	Mann, Margaret A		74,882	Savoie, Raymond		52,945
Brown, Walter J	58,138	Griffin, Lucille		50,698	Martin, Carol		50,894	Schwartz, Donna M		53,732
Bryar, Alain	77,308	Hache, Remy		47,824	Matheson, Paul E		47,352	Scott, Alan D		55,573
Budd, Kevin R.	86,153	Harding, Heather		52,399	Matthews, Daniel B		60,985	Scott, Peter K		62,280
Byers, Thomas C	58,127	Harvey-Chappell, Jessica		86,934	Maund, Christopher		69,600	Smith, Aline		47,708
Carpenter, Mark	47,060	Hayes, Glenna J		40,419	McCarron, Joseph R.		58,948	Smith, Anthony		46,726
Catt, Stewart	56,856	Hebert, Louise		42,603	McCarthy, Janie		43,785	Spencer, Donald S		70,634
Chevrier, Gerald E	83,336	Hebert, Yves		49,970	McCoy, Kimberley		49,724	Stewart, Jennifer		41,044
Chiasson, Daniel	43,837	Henry, Russell R		74,604	McGarry, Kevin V		84,473	Stiles, Douglas N		53,023
Chiasson, Gaetan	58,138	Hicks, Brian W		97,890	McDonald, Madeline		50,132	Stinson, Gordon R		104,507
Chiasson, Ghislain	54,843	Hicks, Janice G.		47,750	McDonald, Mary E		80,760	St-Jarre, Marc A.		42,586
Chiasson, Yvon J.	61,551	Hill, Barry W H		58,246	McDowell, Gregory E		98,412	Stordy, Gary		63,108
Clavette, Jean Marc	99,154	Hines, Gale		91,334	McGarry, Alison		55,213	Stuible, Shirley L		82,360
Cleghorn, Jason	101,806	Home, Colleen L.		87,455	McGeachy, Sandi		79,390	Stultz, Roderick J D		49,667
Cleghorn, Kathy	48,762	Hughes, Patricia		46,023	McGraw, Donat		41,500	Sullivan, Andrew		69,196
Coleman, Shirlyn E	80,399	Hutchin, Lynn		59,206	McGuire, Ruth E		59,170	Sweetland, Gregory G		65,851
Coombs, Karen	60,627	Inman, Jerry T		42,409	McKendy, Kevin J		100,837	Taylor, David		100,218
Cormier, Joel	49,970	Jeffrey, Connie M		47,753	McLaughlin, Janet L.		46,154	Taylor, J Vernon		58,138
Cormier, Paul	41,500	Johnston, Marc M		41,486	McLean, Clinton H		80,398	Thebeau, Gerard		59,516
Cormier, Roland J.	70,180	Karemangingo, Charles		70,560	Melanson, Michel J		62,514	Theriault, Etienne		58,138
Curtis, Judith E	49,724	King, Marc		58,976	Merritt, Robert L.		58,355	Thomson, Susan E		48,768
Cyr, Bertrand R	59,549	Kinnie, A Bruce		83,470	Mikitzel, Loretta J.		69,664	Thornton, David P		81,386
David, Gilles	44,017	Labelle, Joseph		50,086	Moore, Lynn M		76,217	Thorpe, Bruce E.		58,246
Davidson, Ian	40,939	Lacroix, Helene		59,107	Murch, Keith M		111,784	Toner, Patrick		69,600
Debertin, Werner	96,357	Landry, Claude H.		52,413	Murray, Bernard G		74,604	Tower, Dustin		51,152

Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Tremblay, J A Roger	\$	69,600	Verschoor, Marc	\$	96,205	Wheaton, Garry	\$	46,154	Wright, Laurie	\$	45,435
Trenholm, Brian L		69,600	Walker, David F		82,348	Wilbur, Lesley		46,780	Young, Suzanne L		53,936
Vaillancourt, Yves		94,052	Wanamaker, Nicole		77,630	Wilkins, Sheila		48,029	Yuksel, Irfan		82,380
Vautour, Neri D		66,613	Wattie, David C		72,957	Williams, Nicole L.		58,802	Zwicker, Malcolm		48,027
Venugopal, Shantha		43,953	Waye, Brenda		85,073						

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

3,452,176

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$934,706

Ouellette, Hon. Ronald			Cormier, Roland	\$	12,966	Lavoie, Jacques	\$	11,788	Michaud, Gaitan	\$	11,568
Minister / Ministre	\$	14,193	Cronk, Ronald C		6,212	Leblanc, Clara		9,110	Myers, Hazen		15,581
Alward, Hon. David N.			Cyr, Bertrand R		6,012	Leblanc, J Guy		6,370	Noel, Abel		10,153
Minister / Ministre		12,551	Draper, Dan		9,708	Lipsitt, Kim A		11,107	Ouellette, Benoit		7,339
James, T Byron			Duplessis, Brian H		16,565	MacDonald, Brian		10,278	Parlee, Philip		11,731
Deputy Minister / Sous-ministre		18,674	Fraser, Duncan		8,465	Madill, Hugh		6,035	Rioux, Pierre		8,085
Al-Mughrabi, Khalil		10,601	Gaudet, Mario		8,832	Maillet, Marie-Josée		7,684	Rioux, Robert		17,836
Arsenault, Louis J		12,264	Goggin, Robert M		14,588	Mann, Margaret A		6,050	Robichaud, Claude		7,005
Balzer, Dwight		8,164	Goltz, Dr James P		6,843	McCully, Kevin		8,238	Roussel, Mario		10,103
Basque, Maurice		6,801	Henry, Russell		11,916	McGarry, Alison		8,658	Stordy, Gary		8,352
Beattie, Michael J		6,416	Kinnie, Bruce		6,855	McGeachy, Sandi		11,370	Stuible, Shirley		11,113
Brewer, Katherine E		6,047	Labelle, Joseph		12,774	McKendy, Kevin		27,670	Thorpe, Bruce		6,966
Brown, Walter J		8,989	Laroche, Catherine		14,135	McLean, Clinton		25,222	Walker, David		7,641

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

411,082

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSES AUX FOURNISSEURS \$6,102,106

Agricultural Certification Services	\$	44,397	Delta Beauséjour	\$	18,470	Larry Electric Ltd	\$	26,879	Receiver General for Canada - CAIS		
Aztec Masonry & Excavating Ltd		15,940	Desjardins, Pierre Marcel		24,000	Lemondé, Pierre		26,860	Program	\$	1,493,350
Baker Consulting Inc		31,936	Dixon, C Roy		40,301	Lilly, Eli Canada Inc		18,670	Research & Productivity Council		40,755
Bayer Inc		42,029	Doncaster, David		17,476	Mastercard - Bank of Montreal -			Roadway Systems Limited		31,162
Beale & Inch Construction Ltd		48,457	Dugas Equipment Ltée		16,510	Purchasing Card		642,153	Rogers Wireless Inc		23,854
Bell Aliant		128,719	Enterprise Rent-A-Car		29,538	Merial Canada Inc		97,299	Roy, Leo		20,729
Bioniche Animal Health Canada Inc		23,974	Grand Falls Milling Co Ltd		15,916	Microsoft Licensing Gp		67,114	Ru-Link Computer Corporation		18,200
Boehringer Ingelheim (Canada) Ltd		22,449	H M B Endoscopy Products		21,449	N B Power Corporation		53,778	Schering Canada Inc		122,378
Brovada Technologies Inc		36,523	Halifax Seed Co Inc		19,288	Novartis Animal Health Canada Inc		35,523	Service New Brunswick		25,194
Brunnet Inc		71,701	Imperial Oil Ltd		29,262	Octa Greenhouse Sales Ltd		21,141	Smith, Charles Construction Ltd		31,904
Canada Post Corporation		49,142	Institut Recherche sur les Zones			P G Govern Inc		15,400	Surflin Control Systems Limited		17,155
Capital Vials Canada		30,960	Cotières Inc		128,321	Pfizer Canada Inc Animal Health		349,556	Towers Perrin		15,251
Central Sales Ltd		16,145	Intervet Canada Ltd / Ltée		64,164	Praxair Distribution		19,295	Transcontinental Dartmouth		41,195
Cunningham, E J Ltd		31,266	Irving Oil Marketing Limited		23,334	Receiver General for Canada		134,771	Université de Moncton		103,787
Dell Canada Inc		25,923	Kane Veterinary Supplies Ltd		35,843				Vals Construction Ltd		37,933

Department of Agriculture and Aquaculture / Ministère de l'Agriculture et de l'Aquaculture

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Vetoquinol Canada Inc	\$ 175,160	Wolseley Canada Inc (Atlantic Division)	\$ 20,545	Workplace Health Safety & Compensation Commission	\$ 29,574	Wyeth Animal Health Laboratories	\$ 270,151
Westin Hotel Copley Place	17,395						
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					954,562		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$14,172,148

A P A N B - Agriculture Producers Association of New Brunswick	\$ 110,270	Council of Atlantic Premiers Trust Fund	\$ 17,781	Institut Recherche sur les Zones Côtières Inc	\$ 81,111	Perry, Reginald	\$ 65,389
A S A P C O Foods Ltd	28,607	Daigle, André Farms Inc	25,307	Kavanaugh, Thomas & Sons Ltd	25,422	Potatoes New Brunswick / Pommes de Terre Nouveau-Brunswick	507,935
Agricultural Alliance of N B / L'Alliance Agricole du N-B	206,596	Dairy Farmers of New Brunswick	89,392	Kingsbrae Horticultural Garden Inc	25,000	Pray Farms Ltd	19,784
Association Coop Pêcheurs de L'île Ltée	37,150	Eagle Farm (2006) Ltd	21,166	Linton Enterprises Inc	25,911	Produits Belle Baie Ltée	37,150
Association des Conchyliculteurs	48,415	Eastern Canada Soil & Water Conservation Centre	99,524	M P Aquaculture Inc	26,400	Receiver General for Canada	5,971,424
Association Pêcheur de la Péninsule Acadienne	25,000	Eastern Charlotte Waterways Inc	20,552	Maison Beausoleil Inc	21,072	Receiver General for Canada - CAIS Program	2,211,474
Atlantic Canadian Organic Regional Network	20,000	Eastern Greenway Oils	147,600	Maritime Beef Testing Society	15,000	Research & Productivity Council	60,540
Bioatlantech	398,884	Federation Agric & Agricultrices	17,430	Maritime Fishermans Union Inc	120,000	S G 11 (Solanum Genomics International Inc)	93,042
Briggs Farm Ltd	19,331	Ferme Laitière Durette	48,187	Moffett, Stephen Ltd	55,093	Services Maritime de Bas Caraquet Ltée	45,000
C B D C Péninsule Acadienne Inc	126,429	Fermes L P Theriault et Fils Ltée	22,754	N B 4-H Council Ltd	79,373	St Amand, A G & Fils Inc	21,410
Canadian Halibut Inc	87,000	Floyed, Kevin Ltd	22,492	N B Beekeepers Association	35,000	Sullivan Potato Co Ltd	22,500
Canadian Organic Maple Co Ltd	15,046	Fundy North Fishermens Association	16,000	N B Fair & Exhibitions Association	82,500	Toner, J T & Sons Ltd	18,088
Centre de Services Maritimes aux Pêcheurs Inc	63,943	Fundy Weir Fishermen Association Inc	21,251	N B Horticultural Trades Association	42,228	Turgeon, Gaetan	51,892
Conseil Francophone 4-H Nouveau-Brunswick	20,000	Gallant, Levis	20,000	N B Salmon Council Inc	16,100	Université de Moncton	162,412
Cooke Aquaculture Inc	18,247	Genome Atlantic	150,000	N B Salmon Growers Association	69,823	University of New Brunswick	148,155
Côte, Allan S	15,004	Givskud, Michael	21,460	N B Soil & Crop Improvement Association	278,854	University of Prince Edward Island	51,936
		Grand Manan Fishermen's Association Inc	67,000	N B Wild Blueberry Growers Association	21,743	Veterinary Teaching Hospital - UPEI	36,579
		Hazel Hill Farm Ltd	58,626	New Brunswick Horse Racing Industry	100,000	Village Bay Sea Products Co Ltd	15,112
		Horticulture Producers Southern NB	18,375	Nova Scotia Agricultural College	22,370	Walkerville Farms Ltd	16,080
		Huntsman Marine Science Centre	19,250	Organic Agriculture Centre of Canada	49,975	Watson, Robert	15,549
				Pelletier, Jean Marie	15,206	Yexas Meats Inc	73,000
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					1,155,447		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$634,654

Can-Med Surgical Supplies	\$ 39,604	Fisher Scientific	\$ 43,728	Qiagen Inc.	\$ 23,914	VWR Scientific Prod	\$ 44,519
CDMV Inc	34,961						
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					447,930		

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 7,500.0	\$ 8,141.9	\$ 8,941.1
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	569.0	569.4	1,035.9
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et garanties	---	160.7	202.5
	8,069.0	8,872.0	10,179.5
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Land / Loyers - terrains	40.0	34.7	50.4
<i>Agricultural Development Act - Lease Fees / Loi sur l'aménagement agricole - frais de baux</i>	60.0	28.5	26.6
Service Charges / Frais de service	600.0	1,090.1	687.7
	700.0	1,153.3	764.7
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	100.0	1,103.5	526.1
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1.0	0.2	0.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	5.0	43.6	17.2
	106.0	1,147.3	543.8
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Infrastructure Programs / Programmes d'infrastructure	5,670.0	5,630.0	4,420.0
	\$ 14,545.0	\$ 16,802.6	\$ 15,908.0

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL

Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne
 Industrial Infrastructure - Recoveries / Infrastructure industrielle - recouvrements
 Other Land Sales / Autres ventes de terrains

(Thousands / Milliers)		
2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
\$ 20.0	\$ 206.0	\$ 71.7
---	29.5	---
<u>\$ 20.0</u>	<u>\$ 235.5</u>	<u>\$ 71.7</u>

LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances
Agricultural Development Act / Loi sur l'aménagement agricole
Economic Development Act / Loi sur le développement économique
Fisheries Development Act / Loi sur le développement des pêches
 Provincial Holdings Ltd. / Gestion provinciale Ltée

\$ 1,500.0	\$ 5,210.4	\$ 2,390.0
9,500.0	6,102.1	25,490.9
2,800.0	1,851.4	2,894.9
325.0	216.6	50.0
<u>\$ 14,125.0</u>	<u>\$ 13,380.5</u>	<u>\$ 30,825.8</u>

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	\$ 501.0	\$ 8.0	\$ 509.0	\$ 616.5	\$ 511.5
Corporate Services / Services généraux	2,362.0	19.5	2,381.5	2,535.5	2,253.3
	<u>2,863.0</u>	<u>27.5</u>	<u>2,890.5</u>	<u>3,152.0</u>	<u>2,764.8</u>
Business and Industry Development / Développement industriel et entreprises					
Business and Innovation / Entreprises et innovation	15,276.0	15.3	15,291.3	6,141.0	13,202.0
Investment and Exports / Investissements et exportations	6,367.0	10.0	6,377.0	18,876.2	5,767.6
Finance and Support / Finances et soutien	3,260.0	---	3,260.0	---	2,698.0
	<u>24,903.0</u>	<u>25.3</u>	<u>24,928.3</u>	<u>25,017.2</u>	<u>21,667.6</u>
Strategic Assistance / Aide stratégique					
Strategic Assistance / Aide stratégique	8,600.0	1,040.6	9,640.6	21,328.2	8,156.3
	<u>\$ 36,366.0</u>	<u>\$ 1,093.4</u>	<u>\$ 37,459.4</u>	<u>\$ 49,497.4</u>	<u>\$ 32,588.7</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Economic Development Act, Agriculture Development Act and Fisheries Development Act / Loi sur le développement économique, Loi sur l'aménagement agricole et la Loi sur le développement des pêches	\$ 50,000.0	\$ ---	\$ 50,000.0	\$ 31,550.2	\$ 31,290.2

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,727.8	\$ 1,532.6
Other Services / Autres services	1,238.6	1,086.1
Materials and Supplies / Fourmitures et approvisionnements	51.1	38.0
Property and Equipment / Biens et matériel	129.0	105.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5.5	2.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	---	0.2
	<u>3,152.0</u>	<u>2,764.8</u>
Business and Industry Development / Développement industriel et entreprises		
Personal Services / Frais de personnel	7,121.2	6,919.6
Other Services / Autres services	3,214.2	2,763.1
Materials and Supplies / Fourmitures et approvisionnements	106.3	148.0
Property and Equipment / Biens et matériel	73.8	97.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	14,944.5	11,903.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	5.5	18.1
Designated Revenue / Recettes indiquées	(448.3)	(181.8)
	<u>25,017.2</u>	<u>21,667.6</u>
Strategic Assistance / Aide stratégique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>21,328.2</u>	<u>8,156.3</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	25.0	80.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,711.2	3,205.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(5,736.2)	(3,285.0)
	<u>---</u>	<u>---</u>

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
R.D.C. - SOA Ordinary Programs / Organisme de service spécial - SDR - Programmes ordinaires		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 1,500.5	\$ 2,130.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(1,500.5)	(2,130.0)
	---	---
	<u>\$ 49,497.4</u>	<u>\$ 32,588.7</u>
 LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
<i>Economic Development Act, Agriculture Development Act and Fisheries Development Act / Loi sur le développement économique, Loi sur l'aménagement agricole et la Loi sur le développement des pêches</i>		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 31,550.2</u>	<u>\$ 31,290.2</u>

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$9,063,635

Byrne, Hon. Gregory G. Minister / Ministre	\$ 18,718	Collings, Denise	\$ 53,396	Jochelman, Gary	\$ 101,422	Palmer, Louise	\$ 47,360
MacDonald, Hon. Kirk D. Minister / Ministre	20,805	Couturier, Raynald	66,613	Jones, Donna E	43,653	Renault, Jacques	75,488
Duguay, Eloi		Craig, Robin	73,746	Kearns, Kevin A	78,515	Richard, James J	80,398
Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Cripps, Kenneth	78,515	Kelly, Stephen T	73,746	Richard, Joseph Guy	80,398
Alain, Richard	77,345	Cyr, Roger	91,702	Kennedy, Mona M	42,843	Richardson, Deborah	48,528
Albert, Anne	51,345	Delong, Paul	77,345	Ketcheson, Sarah	56,469	Riordon, Hyde A	43,729
Albert, Dorine	64,054	Downey, Jonathan R.	77,320	Kinley, J. Edward	75,488	Robichaud, Georges	50,554
Albert, Michel Y	82,348	Dube, Roland A.	40,613	Kirkpatrick, David	65,457	Rosengren, John A	93,860
Allen, Jennifer	44,803	Ducheno, Diane M	51,549	Labbe, Ghislain	66,613	Rothwell-Fleming, Maureen	54,985
Allison, Peter E.	75,488	Duivenvoorden, Carl	64,468	Landry, Anita	69,600	Sanford, Shannon	75,488
Armstrong, Lori	62,942	Dumont, Johanne	57,713	Larin, Richard	78,363	Savage, Graham	75,488
Arsenault, Monique	51,361	Duncan, Patricia L	42,843	Lavigne, Maurice	65,109	Seems, Daniel	79,761
Ashfield, Kelly R.	42,877	Fei, Wenjie	57,557	Lebouthillier, Paul	71,148	Smith, Timothy J.	74,604
Basque-Doiron, Antoinette	66,613	Ferris, Shannon	80,638	Lefrancois, Gaetan	77,345	Soucy, Jacques	76,461
Battah, Pierrette	73,847	Flewelling, Margo	57,557	Legendre, Jacques	80,398	St-Coeur, Dean	49,294
Belding, Gary A	82,348	Fontaine, Bernard G	82,348	Legresley, Gail E	79,476	Stephens, Gary I	63,521
Belliveau, Yvon	93,860	Freeman, Cecil W	109,543	Lepage, Philip	109,543	Taylor, Michael	73,746
Bettle, Catherine A	74,604	Gauvin, Michel J	87,415	Lodge, John	77,345	Thomas, Sandra A	46,080
Betts, Wendy L	88,429	Girard, Albert	73,746	Malenfant, Camille	87,415	Tompkins, Lynne C	71,872
Boldon, Colleen	77,733	Green, Lyle	79,476	Mallet, Sonia	43,891	Touchie, Barbara	61,988
Boucher, Brenda J	77,811	Guidry, Jason	51,254	Martin, France M	41,868	Touchie, David B	78,515
Bourgeois, Guy	69,446	Guignard, Jean-Bernard	71,148	McIntosh, Michael	108,269	Tucker, Karen	49,701
Brideau, Mathieu	64,677	Hamilton, Charles Andre	51,788	McQuade, Deborah J	93,860	Turnel, Suzanne	76,424
Byrapaneni, Sadasivarao	114,299	Harriott, Ronald L	84,336	Melanson, Louise	66,613	Walker, Joanne	86,401
Carr, Gisele	58,246	Hollies, Richard	43,687	Michaud, Roger	69,446	Watson, Kimberly	75,488
Charters, Sandra	50,189	Hunter, Heather	42,537	Miller, Andrea Vivian	44,562	Watt, John D	80,373
Cheverie, Margaret	42,895	Hurtado, Cleofe Antonio	66,249	Moffatt, Cameron	78,515	Weeks, Leonard G	97,949
Clarke, Daniel F	77,345	Innes, Claude	64,677	Nazair, Yves	57,037	Wilson, Curt	68,666
		Jamieson, Sandra	78,852	Nutbeem, Devon J	73,746	Yerxa, Barbara	84,335
		Jean, Etienne	64,677	O'Neill, John H	73,746		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

1,021,558

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$1,312,083

Byrne, Hon. Gregory G. Minister / Ministre	\$ 23,335	Ashfield, Kelly R	\$ 11,566	Downey, Jonathan R	\$ 34,440	Innes, Claude	\$ 13,347
MacDonald, Hon. Kirk D. Minister / Ministre	7,049	Basque-Doiron, Antoinette	16,029	Ducheno, Diane M	9,779	Jamieson, Sandra	19,154
Duguay, Eloi		Belliveau, Yvon	7,590	Flewelling, Margo D	7,255	Jean, Etienne	10,564
Deputy Minister / Sous-ministre	51,988	Boldon, Colleen	7,035	Freeman, Cecil W	33,901	Jochelman, Gary	10,021
Albert, Anne	7,985	Bourgeois, Guy	57,550	Gauvin, Michel J	14,932	Kearns, Kevin	7,339
Allison, Peter	37,744	Brideau, Mathieu	12,958	Girard, Albert	49,993	Kelly, Stephen	18,167
Armstrong, Lori	10,382	Craig, Robin	27,023	Guidry, Jason	16,225	Ketcheson, Sarah	13,415
		Cripps, Kenneth	8,626	Guignard, Jean-Bernard	7,242	Kinley, Edward	14,737
		Cyr, Roger	33,713	Hamilton, Charles Andre	13,919	Kirkpatrick, David	9,760

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Labbe, Ghislain D	\$	12,910	Lodge, John F	\$	36,979	Richard, James J	\$	28,175	Touchie, Barbara	\$	16,877
Landry, Anita		16,272	McIntosh, Michael		21,018	Richard, Joseph G		17,667	Touchie, David		10,909
Larin, Richard		6,664	McQuade, Deborah		14,491	Robichaud, Georges		11,904	Turmel, Suzanne		28,899
Lebouthillier, Paul		11,402	Melanson, Louise		12,912	Roussel, Irenia		12,212	Walker, Joanne		28,040
Lefrancois, Gaetan		13,854	Michaud, Roger		26,265	Savage, Graham D		21,322	Watson, Kim		29,981
Legendre, Jacques		21,038	Nazair, Yves		7,098	Smith, Timothy J		16,143	Watt, John		10,938
Legresley, Gail		12,677	Nutbeem, Devon J		8,342	Taylor, Michael L		16,959	Weeks, Leonard		7,226
Lepage, Philip		10,036	Renault, Jacques		23,157	Tompkins, Lynne		13,773			
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								154,111			
Car Allowance - / Allocation d'automobile -											
Byrne, Hon. Gregory G., Minister / Ministre								1,631			
Duguay, Eloi, Deputy Minister / Sous-ministre								5,438			

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$10,393,615

Active Office Supplies (1980) Ltd	\$	24,445	Dun & Bradstreet Canada	\$	16,195	La Caisse Populaire la Vallée Ltée	\$	25,334	Receiver General for Canada	\$	134,240
Bank of Montreal		5,375,000	Enterprise Restigouche		40,394	Laforge, Jacques & Patricia Laforge		110,000	Regional Development Corp		32,441
Bell Aliant		700,518	Enterprise Saint John		25,102	Lean Management Tools & Consulting		40,000	Rogers Wireless Inc		22,753
Belleisle Ventures Inc		41,733	Enterprise Madawaska Enterprise			Mastercard - Bank of Montreal -			Royal Bank of Canada		992,150
Bouchard & Associates		173,757	Madawaska		43,110	Purchasing Card		75,927	S G C I Communications Inc		247,141
Business Bridge Inc		24,850	Enterprise Peninsula Enterprise			Memramcook Institute		16,741	Service New Brunswick		20,913
C B D C Westmorland Albert Inc		16,400	Peninsula		57,720	Microsoft Licensing Gp		38,270	Southwest Valley Development Corp		16,400
C X O Advisory Group		29,572	Global Convention Services Ltd		23,865	N B Power Corporation		25,665	Taste of Nova Scotia		58,600
Charlotte County Development Corporation Inc		16,400	Hewlett Packard (Canada) Co		63,715	National Bank of Canada		80,274	Trans Atlantic Business Services Inc		36,979
Crowne Plaza Fredericton		18,361	International Boston Seafood Show		104,207	Paulson Cormier & Associates		18,884	Transcontinental Media G P		15,000
Delta Fredericton		18,905	La Caisse Populaire Beausejour Ltée		16,317	Pitney Bowes of Canada		20,938	Walt Disney World Swan & Dolphin Hotel		15,232
Direct Connect Communications		15,189	La Caisse Populaire de Caraquet Ltée		16,988	Quartzitec Inc		455,573	World Trade & Convention Centre		17,565
Duggan, Darlene		27,863	La Caisse Populaire de Kent-Centre Ltée		16,585	R O I Research on Investment Inc		39,334			
						Real Estate Resources		18,579			
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								911,491			

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$34,425,377

056521 N B Ltee	\$	28,000	Construction Technology Centre			Friolet Service Maritime Ltee	\$	150,000	Paquet Yarns Inc	\$	30,000
506960 N B Inc		30,000	Atlantic Inc	\$	15,000	Genesys Laboratories Canada Inc		150,000	Pecheries Anita Bernard Inc		19,082
508572 N B Inc		30,000	Contact NB		16,500	Godin, Jean Claude Pollinisation		51,946	Pecheries G E M Ltee		143,168
514852 N B Inc		22,017	Corporation de Developpement			Grana Productions Inc		266,267	Pecheries Gilles L Ltee		113,836
622266 N B Inc		267,216	Economique de la Ville de Dieppe		21,000	Groupe Savoie Inc		270,000	Pecheries Lady Gloria Ltee		43,542
623779 N B Inc		35,000	Creusages J L R Ltee		70,230	H S M Systems Inc		15,000	Pecheries Luc Yves Ltee		46,976
625904 N B Ltee		15,000	Custom Electronic Assemblies Asi		15,000	Hache Services Techniques Ltee		30,734	Pitch Mobile		20,054
625905 N B Ltee		30,000	Decisionmed Inc		17,145	Hachey Construction & Fabrication			Productions Grana Productions Inc		15,000
626615 N B Ltee		30,000	Delta Hotels Ltd Hotels Delta Ltee		120,000	Ltd		139,789	Productions Phare Est Inc		35,000
6515789 Canada Inc		50,000	Dew Engineering & Development Ltd		50,530	Heavy Duty Recycling Inc		50,000	Proj-Ex Millwork Inc		32,652
A Bound Corporation		45,172	Dolphin Steel Systems Inc		224,401	Heberts Recycling Inc		51,320	Provincial Holdings Ltd		935,108
A L Fabrication		62,500	Driscoll, Claire & Associates		21,174	Help Desk Now		158,529	Research & Productivity Council		740,700
A O L Canada Inc		192,000	Dugas Equipment Ltee		16,825	High End Entertainment Inc		100,000	Rogers Electric Motor Service (1998)		
Air Tech Equipment Ltd		18,719	Eastern Greenway Oils		50,000	Huntsman Marine Science Centre		15,000	Ltd		64,410
Aliant Telecom NB Tel		10,260,000	Enterprise Carleton Region		142,984	I C Agency Canada Inc		42,956	Royal Bank of Canada		128,534
Andreanne International Inc		15,000	Enterprise Central NB Entreprise			Industrial Rail Services Inc		15,000	S L P Customer Support Inc SLP		
Apex Industries Inc		207,875	Centre du N-B		186,876	Innovatia		15,000	Soutien a la Clientele Inc		605,650
Artizan Design Center		100,000	Enterprise Chaleur Entreprise Chaleur		166,139	Jiffy Products (NB) Ltd		86,585	Science East Association Science Est		33,500
Atelier Gerard Beaulieu Inc		34,704	Enterprise Charlotte		139,160	L & R Foods Inc		60,000	Sharpe Canoes Ltd		15,045
Atlantic Hydrogen		22,150	Enterprise Fredericton		163,273	Lamtrac International Inc		15,817	Shermag Inc		600,000
Atlantic Mini Fridge Co Ltd		16,920	Enterprise Fundy-Entreprise Fundy		267,843	Learn NB		49,257	Sport Maska Inc		225,000
Atlantic Provinces Economic Council		22,220	Enterprise Greater Moncton Entreprise			M Q M Quality Manufacturing Ltd		69,072	Studio Cojak Inc		115,500
Atlantic Yarns Inc		1,079,000	Grand Moncton		239,810	Maison Beausoleil Inc		15,000	Sun Gro Horticulture Canada Ltd		60,121
Bay Ferries Ltd		415,036	Enterprise Kent Entreprise Kent		151,551	Manu-Flo Industries Inc		16,900	Theriault & Hachey Peat Moss Ltd		97,545
Beautiful Calf Productions Inc		15,000	Enterprise Miramichi		164,069	Mariner Partners Inc		220,259	Tourbieres Berger Berger Peat Moss		61,742
Boiseries du St Laurent Inc		54,000	Enterprise Network		113,165	Maritime Sign Services Ltd		15,000	Town of Nackawic		100,000
C I D I F - Centre International Dev			Enterprise Restigouche		152,701	Maritime Violin Productions Inc		25,000	Transcontinental Media G P		15,000
L'Inforoute Francais		20,000	Enterprise Saint John		241,718	Meddens Inc		16,681	U P M-Kymene Miramichi Inc		1,500,000
C S T D New Nouvelle Brunswick			Enterprise South East Entreprise			Mills Seafood Ltd		115,000	Universite de Moncton		16,200
Chapter		25,000	Sud-Est		151,512	Moncton Industrial Development Ltd		1,225,928	University of New Brunswick		270,393
Ca Tourne Productions		26,000	Entreprise Madawaska Entreprise			Moose Valley Sporting Lodge Inc		75,000	V A S Holdings Inc		1,464,172
Canadian Imperial Bank of Commerce		569,308	Madawaska		136,131	Mooshead Breweries Ltd		1,776,123	Village Bay Sea Products Co Ltd		16,083
Centerbeam Inc		300,000	Entreprise Peninsule Entreprise			Musie N B Musique		15,000	Village of Hillsborough		100,000
Chaleur Fertilizer Ltd		19,829	Peninsula		208,087	N B Aerospace Defense Association		69,328	Village of Bristol		50,000
Champmord Inc		63,125	Enterprise Region Grand Sault			N B Filmmakers Co-Operative Ltd		20,200	Village of Stanley		87,500
Cinimage Productions Inc		26,200	Enterprise Grand Falls		138,452	Nanoptix Inc		19,339	Vittrol Inc		22,667
Chentlogie Canada Corporation		882,995	Evolving Solutions		16,946	Nayron Yacht		59,490	West-Wood Industries Ltd		242,000
Coast to Coast Publications Ltd		44,597	Excellence in Manufacturing			News-Cast Com Inc		37,800	Wilkins, M L & Son Ltd		17,119
Cojak Productions Inc		30,500	Consortium		75,000	Northampton Brewing Company Ltd		25,000	World Trade & Convention Centre		29,872
Comprehendex Corporation		20,000	Falkat Animation Studios Inc		188,653	Number One Machining Ltd		16,554	N-Treme Marine Inc		20,000
Connors Bros Limited		700,000	Formtek Canada Corp Eastern Div		53,000	Open Oceans Systems Inc		20,157	Vortex Meats Inc		70,514

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)

1,376,033

Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$31,150,710

A S A P C O Foods Ltd	\$ 444,413	Chipman Sawmill Inc	\$ 809,317	McGraw, Louis Philippe	\$ 99,006	St Anne Nackawic Pulp Company Ltd	\$ 126,601
A V Cell Inc	1,665,565	Friolet Service Maritime Ltee	300,000	Ocean Legacy	2,700,000	Sticks & Stones Fabricating Inc	400,000
A V Nackawic Inc	12,000,000	Ganong Bros Ltd	5,100,000	Paquet Yarns Inc	250,000	Sunflower Atlantic Recycling Ltd	100,000
Apex Industries Inc	2,875,000	Hope Mushroom Farms Inc	35,000	Regional Development Corp	65,001	Valley Machine Works Ltd	350,000
Atlantic Yarns Inc	1,106,000	Laforge Doors Ltd	250,000	Russell Fisheries Ltd Re Joel Hansen		West-Wood Industries Ltd	900,000
Bank of Nova Scotia	16,787	LeBlanc, Ernest	70,000	In Trust	224,000	X-Treme Marine Inc	41,930
Brown, John Calvin	25,500	Luminutra Technologies Ltd	200,000	Small, Cody Dwayne	220,000	Yerxas Meats Inc	40,614
Canadian Halibut Inc	480,000	McGowan, John Craig	243,226				

Various loan disbursements (under \$15,000) / Divers versements de prêts (moins de 15 000 \$)

12,750

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$69,900

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 69,900

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 1,983.0	\$ 2,923.9	\$ 2,379.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences	92.0	95.1	86.7
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	55.0	128.2	55.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	48.0	7.3	7.3
	103.0	135.5	62.3
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Native Students / Étudiants autochtones	6,900.0	9,958.8	9,119.3
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	800.0	1,366.3	1,157.0
Official Languages in Education - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	9,180.0	11,102.8	10,642.3
Official Languages in Education - Program Expansion and Development / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - élaboration et expansion de programmes	960.0	960.2	960.2
Official Languages in Education - Intensive Core French Instruction / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - Enseignement du français de base intensif	---	2,229.1	5,547.5
	17,840.0	25,617.2	27,426.3
	\$ 20,018.0	\$ 28,771.7	\$ 29,954.5

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	\$ 200.0	\$ 198.3	\$ 166.5
First Nations Educational Fund / Fonds d'éducation des Premières nations			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	1,200.0	1,887.6	1,559.4
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	50.0	33.9	110.4
Post Secondary (Future to Discover) / Postsecondaire (Un avenir à découvrir)			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	0.7	---
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	1,750.0	1,403.6	1,380.0
	1,750.0	1,404.3	1,380.0
Information and Communications Technology / Technologie de l'information et de la communication			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	---	---	141.6
School District Projects / Projets de districts scolaires			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Rents-Provincial Buildings	---	0.7	---
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	1,900.0	2,928.3	2,136.4
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2,400.0	4,075.7	3,253.0
	4,300.0	7,004.7	5,389.4
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Educational Special Projects / Projets spéciaux relatifs à l'éducation	200.0	293.8	241.9
	4,500.0	7,298.5	5,631.3

Department of Education / Ministère de l'Éducation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	\$ 100.0	\$ 102.9	\$ 65.7
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown / Dons à la Couronne	200.0	61.1	83.4
	<u>300.0</u>	<u>164.0</u>	<u>149.1</u>
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial de districts scolaires			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	550.0	614.4	590.0
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	0.2	---
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	25.0	66.0	5.5
Non-Resident Students / Étudiants non résidents	550.0	465.9	843.9
	<u>1,125.0</u>	<u>1,146.5</u>	<u>1,439.4</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	950.0	2,068.7	1,753.7
	<u>2,075.0</u>	<u>3,215.2</u>	<u>3,193.1</u>
International Educational Services / Service international en éducation			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	580.0	445.8	684.5
	<u>\$ 10,655.0</u>	<u>\$ 14,647.6</u>	<u>\$ 13,015.9</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)				
2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE				
Corporate Services / Services généraux				
Management Services / Services de gestion	\$ 4,656.0	\$ ---	\$ 4,656.0	\$ 5,018.7
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire				
Instruction / Enseignement	5,275.0	---	5,275.0	4,887.1
Evaluation / Évaluation	1,938.0	---	1,938.0	2,295.4
School District Operations / Opérations des districts scolaires	817,681.0	5,639.2	823,320.2	824,432.8
	824,894.0	5,639.2	830,533.2	831,615.3
	\$ 829,550.0	\$ 5,639.2	\$ 835,189.2	\$ 836,634.0
				\$ 805,100.8
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL				
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement	\$ 1,000.0	\$ ---	\$ 1,000.0	\$ 999.7
				\$ 964.8

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles	\$ 200.0	\$ ---	\$ 200.0	\$ 157.0	\$ 163.4
First Nations / Les Premières Nations	1,200.0	---	1,200.0	1,861.9	1,740.3
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee	50.0	---	50.0	—	14.0
Future to Discover / Avenir à découvrir	1,750.0	---	1,750.0	1,345.7	1,169.2
International Education Services / Services d'éducation internationale	580.0	---	580.0	440.6	687.7
School District Projects / Projets de districts	4,500.0	---	4,500.0	7,246.4	5,552.5
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses	300.0	---	300.0	164.0	149.2
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial de districts scolaires	2,075.0	---	2,075.0	2,730.4	2,170.4
	<u>\$ 10,655.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 10,655.0</u>	<u>\$ 13,946.0</u>	<u>\$ 11,646.7</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,830.6	\$ 3,814.5
Other Services / Autres services	947.1	1,272.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	107.3	117.2
Property and Equipment / Biens et matériel	133.7	93.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	54.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	127.1
	<u>5,018.7</u>	<u>5,479.7</u>
Elementary and Secondary Education / Enseignement primaire et secondaire		
Personal Services / Frais de personnel	658,537.6	630,217.3
Other Services / Autres services	107,704.6	103,054.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	29,896.0	27,904.2
Property and Equipment / Biens et matériel	20,327.5	22,013.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8,600.6	9,947.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	6,549.0	6,518.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(34.0)
	<u>831,615.3</u>	<u>799,621.1</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	277.6	78.5
Other Services / Autres services	64.4	4.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	46.9	1.7
Property and Equipment / Biens et matériel	69.4	0.4
Contracts and Projects / Contrats et projets	86.7	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(545.0)	(85.0)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 836,634.0</u>	<u>\$ 805,100.8</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - biens d'équipement		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 12.7	\$ 13.8
Other Services / Autres services	37.8	41.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	90.9	220.4
Property and Equipment / Biens et matériel	858.3	688.9
	<u>\$ 999.7</u>	<u>\$ 964.8</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Computers for Schools / Ordinateurs pour les écoles		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 143.2	\$ 147.9
Other Services / Autres services	9.0	5.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.7	7.0
Property and Equipment / Biens et matériel	0.1	3.5
	<u>157.0</u>	<u>163.4</u>
First Nations / Les Premières Nations		
Personal Services / Frais de personnel	533.1	452.0
Other Services / Autres services	1,216.7	1,214.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	73.7	64.0
Property and Equipment / Biens et matériel	38.4	9.7
	<u>1,861.9</u>	<u>1,740.3</u>
Fred Magee Account / Compte de Fred Magee		
Other Services / Autres services	—	4.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	10.0
	<u>—</u>	<u>14.0</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite		
Future to Discover / Avenir à découvrir		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,118.2	\$ 921.1
Other Services / Autres services	215.4	216.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	9.3	12.5
Property and Equipment / Biens et matériel	2.2	19.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	0.6	---
	<u>1,345.7</u>	<u>1,169.2</u>
International Education Services/Services d'éducation internationale		
Personal Services / Frais de personnel	168.4	517.6
Other Services / Autres services	262.9	133.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.6	4.9
Property and Equipment / Biens et matériel	5.7	11.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	20.0
	<u>440.6</u>	<u>687.7</u>
School District Projects / Projets de districts scolaires		
Personal Services / Frais de personnel	1,064.6	986.6
Other Services / Autres services	1,559.7	1,115.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3,518.4	2,034.7
Property and Equipment / Biens et matériel	1,015.0	1,317.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	88.4	99.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.3	---
	<u>7,246.4</u>	<u>5,552.5</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite		
Scholarships and Trusts / Fiducies et bourses		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 0.1	\$ ---
Other Services / Autres services	56.0	0.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.9	2.4
Property and Equipment / Biens et matériel	18.1	53.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	88.8	92.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.1	---
	<u>164.0</u>	<u>149.2</u>
School District Self-sustaining Funds / Fonds à but spécial de districts scolaires		
Personal Services / Frais de personnel	621.2	529.4
Other Services / Autres services	926.3	630.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	613.1	426.5
Property and Equipment / Biens et matériel	510.2	345.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	55.1	235.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	4.5	2.5
	<u>2,730.4</u>	<u>2,170.4</u>
	<u>\$ 13,946.0</u>	<u>\$ 11,646.7</u>

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$626,621,232

Lamrock, Hon. Kelly Minister / Ministre	\$ 18,718	Albert-Ouellette, Diane	\$ 76,080	Allen, Kurt	\$ 63,754	Arbeau, Lynn R	\$ 55,503
Williams, Hon. Claude Minister / Ministre	20,805	Albright, Cynthia	59,174	Allen, Marlene D	57,286	Arbeau, Ronald	115,708
Doucet, Roger Deputy Minister / Sous-ministre	137,800	Alcom, Allison J	42,904	Allen, Patricia M	65,672	Arbeau, Stephanie	45,705
Kershaw, John D Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Alexander, Dorene	73,747	Allen, Pauline	48,709	Archibald, Margaret J	49,904
Aasen-Haines, Paula	47,619	Alexander, Laura	43,593	Allen, Peggy	55,743	Armstrong, Ann A	60,846
Abbott, Cheryl	60,846	Allaby, Andrew	58,341	Allen, Stephanie	48,013	Armstrong, Joseph	60,846
Abbott, Joanne	66,193	Allaby, Heather E	44,112	Allen-VanderToorn, Shawna	46,682	Armstrong, Keith K	50,993
Abraham, Elizabeth	109,868	Allaby, Robyn	69,101	Allison, David W	60,846	Armstrong, Letitia Ann	65,204
Abreus-Yanes, Misael	47,538	Allaby, Susan L	60,434	Allison, Joan L	60,689	Armstrong, Linda	55,503
Adair, Douglas	66,193	Allaby-McCain, Cynthia B	66,193	Allison, Krista L	54,653	Armstrong, Moira	65,384
Adams, Deborah	66,193	Allain, André	59,119	Allison, Sheila	44,238	Armstrong, Randall B	60,846
Adams, Debra A	55,503	Allain, Angèle	48,014	Allman-Laagland, Jennifer	51,959	Armstrong, Renée	55,503
Adams, Lily B	79,957	Allain, Anne	55,503	Amizial, Nadine	52,280	Armstrong, Robert B	54,354
Adams, Stacey	55,085	Allain, Anne	49,313	Amos, Barbara	63,754	Arnold, Janice	55,444
Adams, Todd V	55,503	Allain, Carole	50,293	Amos, Bev	55,503	Arnold, S Decann	42,638
Adilman, Anita S	60,680	Allain, Charles	42,861	Amos, Jennifer	58,956	Arnott, Carolyn	61,714
Adsett, Joanne E	40,110	Allain, Denise	59,694	Amos, Krista E	66,193	Arntsen, Lise	49,079
Agnew, Thomas	43,850	Allain, Dorine	60,846	Amos, Nancy G	55,503	Arpin, Mollie J	77,350
Agnew, Tracy D	54,432	Allain, Edgar	60,846	Amos, Terence A	60,846	Arsenault, Agnès	73,075
Ahearn, Christine	47,183	Allain, France	46,599	Andersen, Robin	48,730	Arsenault, Antonio J	41,167
Ainslie, Myrna	49,433	Allain, Guy J	40,468	Anderson, Calvin	48,916	Arsenault, Candace	40,817
Aitken, Kelly	44,571	Allain, Jack	44,689	Anderson, Floyd W	69,592	Arsenault, Carmella	55,503
Aiton, Linda	60,846	Allain, Lisa	56,556	Anderson, Gary A	63,727	Arsenault, Carol	60,846
Aiton, Lori	52,326	Allain, Margot J	47,855	Anderson, Gisele	51,462	Arsenault, Carole	57,266
Akagi, Catherine A	58,773	Allain, Martin	41,046	Anderson, Judy L	63,754	Arsenault, Catherine	51,779
Akerley, Chantal O	56,253	Allain, Melanie	82,630	Anderson, Kathryn	60,846	Arsenault, Charline	55,503
Akerley, Keith	66,754	Allain, Monique	43,336	Anderson, Kathryn A	60,514	Arsenault, Christian	75,437
Akerley, Kim	45,042	Allain, Rachel	57,549	Anderson, Kathy	66,193	Arsenault, Christine	55,503
Akerley-Cyr, Tammy	62,091	Allain, Rebecca	60,846	Anderson, Lisa	60,846	Arsenault, Danielle	41,403
Albert, Amy	61,312	Allain, Rhéal	55,503	Anderson, Marla	53,601	Arsenault, David J	41,271
Albert, Chantal	60,846	Allain, Ricky	60,846	Anderson, Nicole	56,118	Arsenault, Deborah	55,503
Albert, Chantal	49,617	Allain, Robert	59,608	Anderson, Shauna	40,758	Arsenault, Eric	44,422
Albert, Christine	41,521	Allain, Sandra J	60,846	Anderson, Shelly	70,790	Arsenault, Giselle S	55,503
Albert, Francine	60,846	Allain, Suzanne A	60,846	Andrews, Jennie	55,503	Arsenault, Janelle	55,204
Albert, Martine	60,846	Allain, Sylvio	91,768	Andrews, Tracey	43,803	Arsenault, Janice	60,846
Albert, Monique	53,385	Allain-LeBlanc, Ethel	53,730	Angus, Andrew	45,124	Arsenault, Jocelyn	52,703
Albert, Nicole	66,193	Allain-Léger, Carole	66,193	Annis, Wayne	76,972	Arsenault, Josée	70,369
Albert, R Lison	55,503	Allan, Aubry A	56,017	Anslow, Heather	60,616	Arsenault, Joseph M	74,610
Albert, Shirley	71,106	Allan, Holly	57,537	Anthony, William	62,362	Arsenault, Lisa	46,611
Albert, Stephanie	52,782	Allan-Murdock, Heather	61,446	Antworth, Dianne	60,846	Arsenault, Lise	50,899
Albert-Aucoin, Christine	43,211	Allard, Brigitte	55,503	Antworth, Sandra	54,905	Arsenault, Lyanne	55,503
Albert-Doiron, Nathalie	52,297	Allard, Frank M	60,846	Appleby, Katherine	45,459	Arsenault, Margaret I	50,592
Albert-Lanteigne, Denise	41,627	Allard, Lucien	56,125	Appleton, Heather	47,387	Arsenault, Michael	40,468
		Allard-Page, Jacinthe	60,846	Arbeau, Annette	50,443	Arsenault, Michel P	55,503
		Allen, Cathy A	47,947	Arbeau, Diane	55,503	Arsenault, Michelle	45,042
		Allen, Graham R	40,468	Arbeau, Gail	65,516	Arsenault, Monique	55,503
		Allen, Kimberly	45,695	Arbeau, Jane	55,983	Arsenault, Nelson	58,411

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Arsenault, Robert	\$ 63,086	Ashworth, H D Amber	\$ 60,846	Babineau, Francine T	\$ 60,846	Barry, Colleen M	\$ 60,846
Arsenault, Roger J	66,193	Assels, Carter Leslie	72,955	Babineau, Gilles	60,846	Barry, Joan	49,561
Arsenault, Ronald C.	58,246	Astle, Judy A	62,952	Babineau, Ginette	60,846	Bartheaux, Allan	66,193
Arsenault, Shelley	60,846	Atherton, Shannon	51,331	Babineau, Janelle	40,766	Barter, Deborah	41,054
Arsenault, Susan Joy	51,661	Atkins, Alan	78,338	Babineau, Laurie	53,030	Barthe, Linda	45,231
Arsenault, Sylvie	55,503	Atkins, Joan A	55,503	Babineau, Nadia	40,986	Bartlett, Alison E	60,846
Arsenault, Yanick	42,904	Atkins, Juanita	60,846	Babineau, Nicole	54,873	Bartlett, Jane	45,267
Arsenault-Poirier, Tina	51,954	Atkinson, Peter	72,641	Badiuk, Thomas G	65,963	Bartlett, Jason	57,473
Arseneau, Alfred	55,503	Atkinson, Victoria	66,193	Baggs, Karen Y	63,246	Barton, Byron	55,503
Arseneau, Anne	60,846	Attis, Rosalyn E	55,503	Bailey, D Lynn	60,846	Barton, Valerie	63,754
Arseneau, Carole	49,845	Aubé, Carole	60,846	Bailey, Elizabeth	74,801	Basque, Donald E	40,851
Arseneau, Charles	60,846	Aubé, Christopher	64,118	Bainbridge, Dianne R	55,063	Basque, Lynn	60,846
Arseneau, Denise	52,045	Aubé, Line	45,688	Baird, Robin L	59,780	Basque, Lynn C	55,503
Arseneau, Gille	60,846	Aubé, Robert	61,991	Baker, Allison	45,323	Basque, Marc	79,957
Arseneau, Guylaine	55,503	Aubé, Suzanne	60,846	Baker, Susan	42,514	Basque, Nadine	52,542
Arseneau, James	49,423	Aubé-Savoy, Christine	48,156	Baker, Tracey	41,944	Basque, Sylvette	44,175
Arseneau, Leslie-Anne	60,846	Aubin-Martin, Kathy	47,345	Baker-Johnston, Paula	60,846	Basque, Sylvie	45,102
Arseneau, Linda	60,846	Aubry, Mona	60,846	Baldwin, Katherine	103,974	Basque-Gionet, Anne-Marie	55,503
Arseneau, Marc	60,846	Aubut, Léonie	42,008	Baldwin, Maureen Sr	66,193	Basque-Luce, Ghislaine	74,036
Arseneau, Marc	60,846	Aubut, Lise	46,686	Baldwin, Wendy	51,805	Bass, Patty A	55,503
Arseneau, Marcelline	54,265	Aubut, Yvonne	61,206	Ball, Chad	52,703	Bastarache, Gloria M	55,503
Arseneau, Marlene	60,846	Aucoin, Bridget C	49,324	Ball, Marilyn	103,941	Bastarache, Martine	60,519
Arseneau, Serge	55,171	Aucoin, Nadia	45,740	Bamford, Sandra L	60,846	Bastarache, Monique	73,788
Arseneau, Suzanne	58,200	Audet, Claire	60,846	Banks, Elaine	46,951	Bastarache, Patricia	60,846
Arseneau, Sylvie	56,753	Audet, Danielle	51,817	Banks-Gadbois, Michelle	47,318	Bastarache, Phyllis	41,141
Arseneau, Sylvie C	60,846	Audet, France	60,519	Bannister, Tania	40,370	Bastarache, Tina	42,264
Arseneau, Yvan	60,846	Audet, Rose-Marie	55,503	Banville, France	55,503	Bastin, Tiffany	71,741
Arseneault, Annik	53,356	Audet, Sylvie	59,771	Banville, Lise	60,846	Bateman, Allison	60,846
Arseneault, Cathy	64,118	Audet-Babineau, Suzanne	56,647	Banville, Lisette	40,531	Bateman, Graham	54,431
Arseneault, Charles-Eric	42,842	Audet-Léger, Paula	54,067	Banville, Louise	54,366	Bates, Edward R	83,324
Arseneault, Cynthia L	69,101	Auffray, Lise M E	51,002	Banville, Steve	57,148	Bates, Mark A	41,825
Arseneault, Donald	40,437	Austin, Johanne	72,775	Barbour, Patrick	66,193	Batt, Elaine	61,326
Arseneault, Donna L	54,099	Austin, Michelle	55,624	Barclay, Angela	50,592	Batt, Ronald S	49,791
Arseneault, Gerald	55,216	Austin-Breau, Sylvie	41,611	Bard, Gerard	60,846	Batten, Joanne W	55,503
Arseneault, Gisèle	55,503	Authier, Jeff	53,356	Barker, Gregory L	66,193	Batt-Melanson, Laura	52,280
Arseneault, Guy	43,776	Avenriep, Anne-Berthe	60,846	Barnaby, Ruth	40,960	Baudouin, Claire	55,503
Arseneault, Ian	44,856	Ayer, Heather A	51,272	Barnhart, Carolyn	60,846	Bauer, John A	56,823
Arseneault, Joseph R.	58,229	Ayer, Peter	60,846	Barr, Judith I	61,714	Bauer, Karen A	67,956
Arseneault, Julie	62,506	Ayles, Susan	56,574	Barr, Odette	66,993	Bauer, Kimberly C	66,016
Arseneault, Maurice	55,503	Aylward, Cheryl M	45,560	Barrett, Michael	62,299	Bauer, Wanda	84,370
Arseneault, Nicole	63,739	Ayotte, Linda	41,959	Barrett, Shima	43,187	Bawn, Brian	73,075
Arseneault, Ruth E	58,341	Babcock, R Linda	55,503	Barniault-Gallant, Paula	57,385	Bawn, Paula	53,103
Arseneault, Yvan	51,576	Babin, Brenda	62,155	Barrieau, Joanne	41,865	Baxter, Deborah	60,846
Arseneault-Laplane, Susan	70,798	Babin, Janice	54,216	Barrieau, Kelly A	60,846	Baxter, Jill	67,727
Arthurs, Micheline D	55,503	Babin, Nathalie L	60,846	Barrieau, Kimberly E	60,846	Baxter, M Francine	65,480
Ashe, Katherine	48,030	Babineau, Claire G	64,222	Barrieau, Mary Ann	55,503	Baycroft, Jill S	59,119
Ashe, Kevin F	51,126	Babineau, Colleen	55,503	Barroso, Antero	40,095	Beardsley, Shawn	40,935
Ashfield-Keefe, Michelle	60,680	Babineau, Edmond	55,575	Barrowman, Julia	41,945	Beardsworth, Catherine S	60,846

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Beardsworth, Paul D	\$ 60,846	Bélanger, Annick	\$ 57,193	Belong, Sara	\$ 45,069	Bertin, Michelle	\$ 52,428
Beattie, Colinda	51,462	Bélanger, Chantal	60,846	Belong, Susan E	53,356	Bertin-Post, Mireille	57,473
Beattie, Diane	60,689	Bélanger, Claudette	55,503	Belyea, Brian Keith	42,434	Bertrand, Gisèle	60,846
Beattie, Marthe	60,846	Bélanger, Dominique	81,424	Belyea, Donna	55,503	Bertrand, Lynn M	51,164
Beattie, Thérèse	60,846	Bélanger, Johanne	60,846	Belyea, Edward	54,926	Bérubé, Adam	42,701
Beattie-Cyr, Rose-Aline	60,846	Bélanger, Manon	43,568	Belyea, Jo-Anne M	60,846	Bérubé, Claude-Éric	49,845
Beatty, Timothy G	63,754	Bélanger, Marie-Josée	60,846	Belyea, Penny	66,193	Bérubé, Danie	40,095
Beauchamp, Trena	51,928	Bélanger, Monique	60,846	Belyea, Raymond	60,846	Bérubé, Donald Robert	60,846
Beauchamp, Yvonne	55,503	Bélanger, Paul	55,503	Belyea, Spencer	60,846	Bérubé, Gisèle	60,846
Beaudin, Bernard	58,194	Bélanger, Renée	60,846	Belyea, Susan E	54,970	Bérubé, Lise	48,938
Beaudin, Michelle	61,688	Bélanger, Suzanne	60,846	Belyea, Thomas	61,087	Bérubé, Louise	58,920
Beaudin, Rachelle	60,187	Bélanger, Sylvie	53,601	Benjamin, T Andrew	41,418	Bérubé, Luce	60,846
Beaulieu, Anne-Marie L	75,055	Bélanger-Chedore, Ann C	58,835	Bennett, Danielle	66,018	Bérubé, Mélanie	40,554
Beaulieu, Annie	63,779	Bell, Carole J	46,966	Bennett, Debra	45,789	Bérubé, Nicole	60,846
Beaulieu, Bertrand	77,813	Bell, Michael	62,356	Bennett, Francis	70,856	Bérubé-Drapeau, Nicole	55,503
Beaulieu, Brigitte	55,503	Bell, R Bruce	60,846	Benoit, Anita	43,570	Besner, Edye	54,639
Beaulieu, Charlene	57,424	Bell, Robert	55,947	Benoit, Elsie	41,838	Best, David	51,462
Beaulieu, Gérard L	79,957	Bellamy, Bryan	55,700	Benoit, Gisèle	55,503	Best, Tammy	55,171
Beaulieu, Hugues	66,579	Bellamy, Stephanie	50,760	Benoit, Jacinthe	55,503	Best-Godin, Lori	60,846
Beaulieu, Jacques P	66,193	Bellavance, Chantal	56,574	Benoit, Line	49,617	Bettle, Catherine A	46,671
Beaulieu, Jacques R	60,846	Bellavance, Joanne	49,724	Benoit, Mélanie	43,622	Bettle, Jayne	72,182
Beaulieu, Jennifer	46,938	Bellefleur, David	60,846	Benoit, Pierre	50,816	Betts, Brice	60,846
Beaulieu, Jill	67,337	Bellefleur, Lisa	41,429	Benoit, Rénald	53,030	Betts, Dawn M	57,187
Beaulieu, Louise	66,193	Bellefleur, Lyne	60,846	Benoit, René	43,973	Betts, Rolene T	68,168
Beaulieu, Marie-Paule	55,503	Bellefleur, Lynne M	60,846	Benoit, Ronald	60,846	Betts, Shauna	45,173
Beaulieu, Martine	49,995	Bellefleur, Marc	61,206	Benoit, Rose-Line	60,846	Bezanson, Cheryl-Ann	57,424
Beaulieu, Mirelle O	54,026	Bellefleur, Sophie	45,042	Bentley, Adam	42,161	Bezeau, Alain	83,685
Beaulieu, Nancy	60,846	Bellefleur, Tanya	52,253	Bergeron, Laval	48,766	Bezeau-Landry, Roseline	69,829
Beaulieu, Nicole	60,846	Bellemare, Denis	53,601	Bergevin, Karine	41,969	Bidgood, Jonathan	51,432
Beaulieu, Nola	55,103	Belliveau, André	46,001	Berkane, Kader	54,478	Bidlake, Leah	43,247
Beaulieu, Rino	60,846	Belliveau, Carole	48,753	Bernard, Alain	46,284	Bidlake-Jameson, Kelly P	66,193
Beaulieu-Bonenfant, Nathalie	59,771	Belliveau, Claudette M	55,503	Bernard, Annick	55,743	Bidlake-Pinsent, Lori	55,498
Beaulieu-Manuel, Vickie	54,366	Belliveau, Debbie	69,635	Bernard, Carol	70,185	Bilodeau, Elaine	59,883
Beaupré, Nathalie	60,846	Belliveau, Jacques	67,956	Bernard, Elaine	60,846	Bingham, Barbara	60,846
Béchar, Carole	55,503	Belliveau, Jean	60,846	Bernard, Réjeanne	55,503	Bingham, Hélène F	44,490
Bechervaise, Lon	48,014	Belliveau, Jo-Anne J	58,411	Bernard, Spencer	66,193	Binks, Timothy R	60,846
Beck, Rachel	55,743	Belliveau, Linda O	60,846	Bernard, Sylvie	55,503	Bird, James	56,125
Beck, Rickey D	40,370	Belliveau, Luc	67,196	Bernard-Bourgeois, Anne	73,801	Bird, Lori	54,099
Becker, Christoph	64,689	Belliveau, Margo	54,925	Bernard-Elias, Marthe	55,503	Bird, Mary L	40,325
Beckett, Judy A	55,503	Belliveau, Natalie	55,503	Bernier, Christina D	53,193	Birney, Cecilia	48,222
Beckett, Myra	60,846	Belliveau, Pierre	60,846	Bernier, Josette	71,626	Bischof, Linda	55,503
Beckingham, Catherine A	52,313	Belliveau-Brown, Susan	54,124	Bernier, Serge	44,235	Bishop, Krista L	58,328
Beckingham, Dawn	49,674	Belliveau-Ingersoll, J Y	60,846	Berry, Kathryn	55,503	Bishop, Michael	83,685
Beckingham, Grant R	55,503	Belliveau-Savoie, Rosemai	55,503	Berry, Linda M	60,846	Bissonnette, Alain	76,972
Beckwith, Maureen	44,454	Belliveau-Turner, Jacqueline	60,519	Berry, Pamela	55,503	Bissonnette, Eric	55,977
Bédard, Matthew	73,484	Belliveau-White, Patricia	66,193	Berry-Wattie, Ann Marie	71,809	Black, Emily	60,846
Beers, Carolyn	48,505	Bell-Williams, Heather	68,766	Berthelotte, Anik	71,626	Black, Katie	57,364
Beland, Nancy	42,660	Belong, Michael A	79,957	Berthelotte, Chantal	79,957	Black, Kim A	49,539

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Black, Sandra	\$ 60,846	Bois, Linda	\$ 55,503	Boucher, Mirila	\$ 62,527	Boudreau, Odette	\$ 55,503
Black-MacKinnon, Sharon	60,846	Bolduc, Steve	47,138	Boucher, Nancy	80,329	Boudreau, Rita	55,503
Blackmore, Nancy	65,022	Bolduc, Tammy	48,632	Boucher, Nathalie	55,743	Boudreau, Rosalie	42,904
Blackmore-Walsh, Bonnie	55,503	Boles, David	60,846	Boucher, Nic	45,155	Boudreau, Stéphanie	42,904
Blair, David G	60,846	Boleyn, Mona	60,846	Boucher, Nicolle	54,845	Boudreau, Suzanne	57,145
Blais, Anick	44,797	Bond, Brent	47,352	Boucher, Patricia	57,286	Boudreau, Suzette	55,503
Blais, Mona	55,503	Bonenfant, Marcel	54,099	Boucher, Patricia	60,846	Boudreau, Tammy G	53,736
Blais, Yvan	55,986	Bonneau, Patricia	61,077	Boucher, Serge	59,445	Boudreau-Doucet, Denise	55,503
Blake, Ellen	55,503	Bonnell, Noreen	79,957	Boucher, Violette	60,846	Boudreau-Knowles, Nicole	53,308
Blake, Sandra	60,846	Bonnell, Reg	54,855	Boucher-Bouchard, Mylaine	55,503	Boudreau-Lemon, Patricia	47,594
Blakely, Irene A	83,749	Bonner, Robert	79,957	Boucher-Cloutier, Linda	48,014	Boudreault, Laval	60,846
Blakely-Doucette, Helena	40,694	Bonsant, Doreen M	55,503	Boucher-Pitre, Paula	52,029	Boudreau-Morrison, Sylvie	60,846
Blanchard, Bernard	49,674	Booker, Angela Marie	60,846	Boudreau, André	69,069	Bouffard, Louise	55,503
Blanchard, Eric	60,846	Boone, Donna	51,462	Boudreau, Andréa	42,321	Bouffard, Yolande	60,846
Blanchard, Francine	60,846	Boone, Jerilyn	55,503	Boudreau, Angèle	66,193	Boulay, Céleste	55,503
Blanchard, Joséphat	40,468	Boone, Joshua L	40,876	Boudreau, Anita	74,939	Boulay, Charlotte	60,846
Blanchard, Judith A	52,313	Boone, Sarah	60,514	Boudreau, Annie	53,081	Boulay, Michel	60,846
Blanchard, Lise	60,846	Booth, Stephen E	79,032	Boudreau, Carmélia	60,846	Boulay, Micheline	60,846
Blanchard, Lucille	80,408	Bordage, Brenda L	62,281	Boudreau, Carol	41,141	Boulay-Therrien, Tina	59,771
Blanchard, Marion	60,846	Bordage, Charles	60,846	Boudreau, Cathy Ann A	55,503	Boulet, Paul	56,985
Blanchard, Martial	60,846	Bordage, Hélène	59,778	Boudreau, Chantale	51,576	Boulet-Fournier, Lyne	55,503
Blanchard, Patricia	52,313	Borden, Roderick A	60,846	Boudreau, Claude	79,957	Bourgeois, Bonnie G	55,503
Blanchard, Raymond J	42,398	Boreland, Michelle	53,193	Boudreau, Colombe	71,351	Bourgeois, Carol L	42,276
Blanchard, Raymonde	69,101	Bosma, Gerrit	42,018	Boudreau, Danick	40,004	Bourgeois, Chantal	43,568
Blanchard, Rejeanne	60,846	Bossé, Annie	43,402	Boudreau, Dany	47,399	Bourgeois, Colleen R	40,501
Blanchard, Renée	60,846	Bossé, Chantale P	51,055	Boudreau, Denis	57,750	Bourgeois, Daniel	45,042
Blanchard, Roger W	76,972	Bossé, Donald	59,601	Boudreau, Denis	56,823	Bourgeois, Denis	60,016
Blanchard, Siméon	42,446	Bossé, Etienne C	65,950	Boudreau, Denise	50,190	Bourgeois, Denis	66,193
Blanchette, Diane	56,416	Bossé, Jules	64,287	Boudreau, Eric	52,813	Bourgeois, Diane	55,503
Blanchette, Gail	56,446	Bossé, Manon	63,754	Boudreau, François	52,777	Bourgeois, Lina	66,193
Blanchette, Gisèle	55,503	Bossé-Lenarczyk, J E	47,183	Boudreau, Gaston	51,395	Bourgeois, Lise	57,879
Bland, Lynn	60,846	Bossé-Lenarczyk, Paul R	42,140	Boudreau, Ginette	60,846	Bourgeois, Louise	48,747
Blaney, Catherine	62,953	Bossé-Perron, Lisa	52,313	Boudreau, Giovanni	51,218	Bourgeois, Michelle	50,566
Blaquière, Lucille	57,912	Bouchard, André	60,846	Boudreau, Huguette	55,503	Bourgeois, Odette R	55,503
Blaquière, Richard J	66,193	Bouchard, Manon	43,893	Boudreau, Jacqueline	76,466	Bourgeois, Renée	66,193
Bliss, Donna	79,957	Bouchard, Martine	44,607	Boudreau, Jacques	60,846	Bourgeois, Roland	55,803
Blizzard, Janet	55,503	Bouchard, Mona	59,574	Boudreau, Jean-Pierre	89,469	Bourgeois, Simone	46,084
Blok, Marijke	69,101	Bouchard, Natasha	44,364	Boudreau, Joanne	55,290	Bourgeois, Suzanne	60,846
Blouin, Amelie	44,183	Bouchard, Yvan	41,973	Boudreau, Jocelyne	67,728	Bourgeois, Suzanne B	48,709
Blucher, Mark G	49,829	Boucher, Caroline	52,878	Boudreau, Liette	55,171	Bourgeois, Sylvie	59,241
Blyth, Rodney C	63,754	Boucher, Celine	64,643	Boudreau, Linda	44,928	Bourgeois-Richard, Lisa	60,519
Bobbitt, Douglas M	74,610	Boucher, Chantal	60,680	Boudreau, Louis A	49,770	Bourget, Alain	63,754
Bobbitt, Steven	67,886	Boucher, Gaspard E	43,058	Boudreau, Marielle	55,503	Bourgoin, Allain	61,503
Bockus, Margaret E	55,503	Boucher, John	53,314	Boudreau, Maurice J	58,011	Bourgoin, Elaine	42,904
Bodajla, Mary Ann	40,511	Boucher, Louise	55,503	Boudreau, Mélanie L	41,494	Bourgoin, France	46,742
Boehler, Inga G	77,282	Boucher, Manon	58,598	Boudreau, Michel	50,976	Bourgoin, Louise	41,093
Boghen, Marilyn F	42,443	Boucher, Marc	49,742	Boudreau, Natalie	51,959	Bourgoin, Michel	60,846
Bohan, Mark	69,101	Boucher, Marco	62,924	Boudreau, Nicole	42,440	Bourgoin, Renée	48,221

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Bourne, Murray	\$ 64,971	Boyd-Drost, Susan	\$ 66,193	Brennan, Paul T	\$ 60,846	Bronson, Sharon	\$ 66,193
Bourque, Anne	60,846	Boyle, Joline	44,797	Brennan, Rosemary	60,846	Brooker-Budrow, Michele	62,610
Bourque, Barbara	55,503	Boyle, Michael	55,503	Brewer, Anthony	50,403	Brooks, Allison J.	66,249
Bourque, Brenda	55,503	Boyle, Susan E	45,006	Brewer, Curty	51,370	Brooks, David A	60,846
Bourque, Brigitte	53,193	Bradbury, Debra	50,651	Brewer, Lisa	60,846	Brooks, Katharine	44,183
Bourque, Catherine	49,574	Bradford, Derek	58,541	Brewer, Loretta	55,503	Brooks, Marilyn	54,682
Bourque, Chantal L	55,503	Bradford, Diane L	43,345	Brewer, Marilyn	55,503	Brooks, Sylvie	60,161
Bourque, Christiane E	51,576	Bradley, Lois	60,846	Brewer, Maxine M	55,743	Brooks, Terri-Ann J	60,846
Bourque, Danielle	41,181	Bradshaw, Melanie	46,284	Brewer, Nancy	60,846	Brooks, Timothy A	51,297
Bourque, Diana	46,379	Brain, Jon R	74,610	Brewer, Tom M	60,846	Brophy, Casey S	41,488
Bourque, Edgar	68,484	Bramston, Janice	60,846	Brewster, Mark	51,954	Brophy, Lori	60,846
Bourque, Jennifer J	44,147	Branch, Gary Allen	66,193	Brian, Erma M	54,926	Brophy, Mary A	42,429
Bourque, Jocelyne	60,846	Branch, Kimberley	52,735	Brideau, Annick	42,904	Brouillette, Chantal	47,868
Bourque, Marina M	60,846	Branch-McIntyre, Joan	55,503	Brideau, Bertrand	66,193	Brown, Angela	68,591
Bourque, Michael	55,503	Brander, Shannon E	43,896	Brideau, Carole D	50,154	Brown, Ann	45,753
Bourque, Monique	43,481	Brannon, Martin	60,846	Brideau, Daniel	59,234	Brown, Anne R	60,846
Bourque, Monique M	55,503	Brannon, Susan E	63,754	Brideau, Jocelyne	60,846	Brown, Anzonette	57,310
Bourque, Pearl	55,503	Branscombe, Karen Ann	100,125	Brideau, Mariline	53,233	Brown, Barbara B	48,485
Bourque, Réginald	40,458	Branscombe, Winston	60,846	Brideau, Martine	55,503	Brown, Christopher	66,193
Bourque, Richard	55,503	Bransfield, Krista	63,336	Brideau, Natacha	60,846	Brown, Deborah M	47,513
Bourque, Robert	60,846	Branswell, Kevin	73,075	Brideau, Nathalie	60,846	Brown, Eleanor	47,848
Bourque, Robert	62,161	Braun, Andrea	55,503	Brideau, Pierre	63,754	Brown, Heather A	60,846
Bourque, Suzanne	41,811	Bray, Mark	43,442	Brideau, Réjeanne	46,497	Brown, Heidi	62,316
Bourque, Tracy	46,644	Brayshaw, Margaret Jean	73,706	Brideau, Tessa	56,827	Brown, Iona	60,846
Bourque-Currie, Odette	60,846	Breau, Cheryl	47,183	Brideau-Cunning, Jocelyne	47,183	Brown, Jocelyn R	66,835
Bourque-LeBlanc, Jocelyne	60,846	Breau, Daniel	58,634	Brideau-Doiron, Cynthia	55,743	Brown, Julie	51,663
Bourque-McGinn, Krista	72,886	Breau, Della	52,573	Brideau-Godin, Francine	53,600	Brown, Kathryn Ann	60,846
Bourque-Richard, Josette	61,614	Breau, James J	51,394	Brideau-Power, Rachel	55,503	Brown, Lorceen	55,644
Boutilier, Jennifer	48,753	Breau, Marc	59,608	Brideau-Roussel, Brigitte	64,478	Brown, Lucie	58,481
Boutot, Michelle	74,022	Breau, Ronald J	95,662	Brideau-Thibodeau, Mélanie	44,133	Brown, Melissa J	46,372
Boutot, Tina J	56,408	Breau, Sylvette	62,517	Briden, Beverly	47,183	Brown, Richard	60,846
Boutôt-Thériault, Violette	60,846	Breault, David	54,587	Bridgeo, Stephen	49,352	Brown, Roger A	79,957
Bouvier, Joe	42,904	Breault, Huguette	60,846	Bridges, Jacqueline B	67,728	Brown, Roger D	55,503
Bowes, Andrea	48,753	Breault, Kathleen	55,743	Briggs, Jane E	60,846	Brown, Ronald	60,846
Bowes, Elizabeth	64,446	Breault, Sonia	52,047	Briggs, Jean M	50,338	Brown, Susan M	55,503
Bowes, Kimberley	60,846	Breen, John	60,846	Briggs, Joy	74,610	Brown, Terrance P	60,846
Bowes, Malcolm J	71,583	Breen, Judith A	59,520	Bright, Michelle	40,023	Browne, Chris	66,193
Bowes, Robert L	60,846	Breen, Kelly	57,635	Brillant, Christopher	56,574	Browne, Randy	54,432
Bowie, Ferné	60,846	Breen, Kevin J	60,846	Brine, Roberta M	60,846	Browne, Roberta F	55,503
Bowie, Sheila	44,408	Breen, Mary	67,487	Brisson, Annette Louise	60,846	Brubacher, Franklin J	55,503
Bowser, Beth	64,118	Breen, Michael J	63,754	Britt, Margaret	48,677	Bruce, Gregg	44,668
Bowser, Robert W	49,472	Bremner, Patricia	55,503	Britten, Caroline	55,503	Brubier-White, Suzette	60,846
Boyce, Gérard J E	58,279	Brennan, Frederick	60,846	Britten, Donald W	76,972	Brun, Lisa	52,679
Boyce, Neil J	51,954	Brennan, Jacqueline A	55,503	Britten, Lisa J	60,519	Brun, Maria-Andrea	56,703
Boyd, Beth	43,045	Brennan, Jana	58,481	Brockbank, Elianne	42,988	Brun, Rose-Marie	53,917
Boyd, Crystal	43,261	Brennan, Joseph	69,101	Brockbank, Robert H	60,846	Brunet, Karen	60,846
Boyd, James	47,183	Brennan, Katharine	60,846	Brodeur, Nathalie	54,099	Bryant, Kynda	48,918
Boyd, Penelope M	48,677	Brennan, Michael	60,846	Brogan, Richard	55,503	Bryden, John	41,384

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Bryden, Lisa	\$ 55,503	Butler, Judith S	\$ 55,503	Cameron, Karen A	\$ 55,503	Caron, Wendy L	\$ 53,345
Brymer, Calvin	56,123	Butler, Kelly	46,611	Cameron, Sherri	42,628	Caron, Yvon	60,846
Buchanan, H Stewart	58,411	Butler, Mark A	47,183	Cameron, Thomas P	66,193	Caron-Létourneau, Marie	50,993
Buchanan, Robin	49,988	Butler, Mary Jean	55,503	Campagna, Louise	60,846	Carpenter, Jennie	55,000
Buchanan, Shane	65,293	Butler, Michael	66,455	Campbell, Agnes	42,618	Carpenter, Raymond Lewis	55,503
Buchanan, Wendy	52,358	Butler, Nancy S D	40,896	Campbell, Andrew	66,193	Carr, Darrell R	53,681
Buck, Catherine	44,848	Butler, Rolyne	69,101	Campbell, Angela	52,603	Carr, Jillian	43,435
Buckley, Barbara	58,411	Button, Catherine	53,590	Campbell, Ann	55,503	Carr, Lynn M	72,694
Buckley, Ellen Marie	60,846	Button, Douglas R	66,193	Campbell, Brenda	60,846	Carr, Monique	43,256
Buckley-Graves, Kathleen	66,193	Buzzell, Patti E	49,190	Campbell, Catherine	64,598	Carr, Travis J	42,388
Bueno, Janice A	56,408	Byers, Lora	66,193	Campbell, Connie	44,191	Carrier, Gisèle	42,888
Buggie, Dianne	60,846	Cabel, Elizabeth	66,193	Campbell, Ian R	55,902	Carrier, Johanne	71,011
Buggie, Michael	79,528	Cahill, Sally A	60,846	Campbell, Jana	47,790	Carrier, Marc	48,255
Buggie, Rodney	54,099	Caines, Daryl	74,047	Campbell, Jennifer	45,423	Carrier, Marlène	55,205
Bujold, Cathy	43,568	Caines, Gary	56,748	Campbell, Katherine	69,235	Carrier, Nicole	60,846
Bujold, Claude	40,692	Caissie, Anne-Marie	55,503	Campbell, Krista	48,753	Carrier-Arsenault, Sylvie	50,763
Bujold, Hélène	44,165	Caissie, Annie	45,539	Campbell, Mary E	56,205	Carroll, Annie	55,503
Bujold, Janice	60,846	Caissie, Bernice	55,503	Campbell, Maxine	78,170	Carroll, Charlene	74,022
Bujold, Josée	60,846	Caissie, Christine	51,055	Campbell, Michelle	41,057	Carroll, Cheryl	53,917
Bujold, Laurent	58,279	Caissie, Edith	56,647	Campbell, Patrick	60,846	Carroll, Eleanor	55,503
Bujold, Lucie	55,503	Caissie, Gaetan	65,774	Campbell, Richard	56,603	Carroll, Glen	50,154
Bujold, Nadine	48,427	Caissie, Gilles	60,216	Campbell, Ross	44,714	Carroll, Sheila	55,854
Bulger-Hickey, Lise	60,846	Caissie, Gisèle	60,210	Campbell, Susan	75,909	Carroll, Anick F	58,763
Bullen, Tina	52,391	Caissie, Lise	55,503	Campbell, Susan	60,846	Carson, Carl	84,221
Bullock, Denise	41,899	Caissie, Marie	60,846	Campbell, William D	70,327	Carson, Dave	47,183
Bulmer, Sandra L	69,763	Caissie, Monique	71,581	Campbell-Bentley, Elaine	66,193	Carson, Michael Edward	55,503
Bunnell, David A	60,846	Caissie, Murielle	48,818	Cannell, Brenda	60,846	Carson, Shelley A	53,601
Burgess, Leslie	53,030	Caissie, Ronald	101,478	Cannon, Gregory W	60,261	Carson, Susan E	67,728
Burke, Wayne N	60,846	Caissie, Violette	60,846	Capen, Robert G	66,193	Carson, Susan G	44,420
Burkhardt, Kari	56,985	Calabrese, Lee Ann M	55,350	Capson, Arthur D	95,679	Carson, Wade	69,032
Burns, Henrietta	79,957	Calder, Ross	57,729	Capson-Daniels, Natalie	62,610	Carswell, Peter	41,744
Burns, Jason	59,119	Calder, Tricia	53,191	Capstick, Bradley J	46,113	Carten, Daphne	60,016
Burns, Jason J	46,725	Caldwell, Craig	60,846	Card, Ramona	66,193	Carter, Allan	47,183
Burns, Lesley	57,310	Caldwell, Jane	65,837	Carey, Georges	63,754	Carter, Annick A	45,312
Burns, Leslie	46,332	Caldwell, Julie	60,846	Carey, Shari L	58,546	Carter, Carl F	42,185
Burns, Lori Ann	52,691	Caldwell, Renee	55,503	Carhart, Jennifer J	48,878	Carter, Cheryl D	49,324
Burroughs, William J	66,193	Calhoun, Lisa	66,013	Carlin, Pamela	48,014	Carter, Christopher	52,540
Burry, Kimberly D	58,090	Calhoun, Susan L	66,193	Carmichael-Walsh, Tammy	52,125	Carter, Jocelyn M	66,723
Bursey, Cynthia L	55,503	Callahan, Bernice	47,205	Carnat, Evelyn	43,447	Carter, Katherine	66,193
Burton, Richard	50,958	Cameron, Ann	47,682	Carmey, Lynn	55,204	Carter, Sylvie L	50,293
Burt, Della I	43,550	Cameron, Blair R	40,475	Caron, Daniel	45,566	Carter, Tamara L	43,467
Burt, Kelvin	55,503	Cameron, Brenda	55,503	Caron, Gérald M	78,170	Carter, Tracey D	55,503
Burt, Pamela A	43,747	Cameron, Brett	48,508	Caron, Jean-Louis	66,193	Carty, Jennifer L	42,794
Burt, Sharla	56,823	Cameron, Bruce	83,896	Caron, Luc	81,984	Carty, Patricia	60,846
Bustard, Lesley	52,125	Cameron, Connie	55,503	Caron, Lynn	55,498	Casavant, Lucienne	40,159
Butler, Cheryl	50,007	Cameron, Eric	60,846	Caron, Marie-Andrée	40,325	Casey, Charlotte	67,268
Butler, Dennis	60,846	Cameron, Ewen	66,193	Caron, Sissi	50,566	Casey, Dolores	60,846
Butler, Frances A	60,846	Cameron, Glenna	60,846	Caron, Sonia	60,846	Casey, Kerry	58,341

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Casey, Maureen P	\$ 60,846	Chassé, Marc J	\$ 55,503	Chiasson, Suzanne	\$ 77,425	Clarke, Helen C	\$ 53,161
Casey, Tom	60,846	Chatterton, Arnesta	53,413	Chiasson, Yolande	53,193	Clarke, Mary C	55,198
Casey, Wanda	60,846	Cheeks, Sherilyn L	66,193	Chiasson-Aibert, Natalie	63,620	Clarke, Rodney	59,504
Casey-Kidd, Ellen	41,054	Cheney, Joshua	53,200	Chiasson-Aucoin, Lyse	56,657	Clark-Erb, Heather	58,474
Caskey, Clare	66,193	Cheney, Tavia J	42,842	Chiasson-Boudreau, Sylvie	54,682	Clarkson, Craig	49,324
Cassista, France	55,886	Chevarie, Janice Marie	60,846	Chiasson-Côté, Emelda	72,078	Clavet, Corinne	60,846
Castonguay, Bethany	44,797	Chevarie, Maureen	55,503	Chiasson-Sénéchal, Adéli	66,193	Clavet, Elizabeth	55,503
Castonguay, Gisèle	60,846	Chevarie, Maurice J	60,239	Chiasson-Thomas, Ginette	60,846	Clavet, Yvette	60,846
Castonguay, Irène	55,503	Chevarie, Thérèse	55,503	Chisholm, Jennifer A	55,503	Clavette, Daniel	57,013
Castonguay, Paul	64,696	Chevarie-Maillet, Lianne	55,204	Chisholm, Linda	60,846	Clavette, France	73,269
Castonguay, Pauline	71,626	Chevarie-Pelletier, Monique	48,014	Chisholm, Nanette	56,574	Clavette-Plourde, Lynne	60,846
Castonguay, Tobie	43,888	Chiasson, Alvin	64,118	Chisholm-Briand, Janice	53,748	Cleland, John	60,846
Catalli, Angelina	55,503	Chiasson, André	62,886	Chiswell, Paul	60,846	Cleland, Sandra	44,228
Caterini, Debra	66,193	Chiasson, Anne	66,946	Chouinard, Reno	40,767	Clement, Connie	55,503
Cauchon, Marie Christine	46,011	Chiasson, Annelie	60,749	Chowdhry, Stephanie	57,036	Clement, Michel	41,323
Caverhill, Yvonne	60,846	Chiasson, Brenda	52,580	Chown, K Shaun	46,889	Clement, Patricia	65,204
Cavichiole, Lisa	58,375	Chiasson, Carole	56,547	Chown, Margaret E	55,503	Clément, Pierrette	48,483
Cernivz, Audrey J	60,846	Chiasson, Carole A	60,846	Christensen, Kelly	60,846	Clements, Brenda	60,846
Chadda, Tarlochan	66,193	Chiasson, Catherine	73,075	Christian, Linda	47,958	Clements, Vince G	66,193
Chaisson, David	48,264	Chiasson, Chantal	42,241	Christie, Beverley Lynn	48,565	Clendenning, John	79,957
Chalk, J Patricia	55,503	Chiasson, Cynthia	42,238	Christie, Elizabeth	45,859	Cleveland, Melanie	40,710
Chamberlain, Denis	46,345	Chiasson, Eric	61,659	Christie, Jeannie P	50,372	Clevett, Margaret	60,846
Chamberlain, Hollis	40,413	Chiasson, François F	66,193	Christie, Louise E M	60,846	Cliff, Jocelyn	62,652
Chamberlain, James D	70,024	Chiasson, Ginette	54,216	Christmas, Alexis	60,846	Cliff, Philip	50,073
Chamberlain, Thomas	55,503	Chiasson, Hélène	49,324	Christopherson, Krista	40,423	Clive, Wanda J	55,503
Chambers, Gregory	48,427	Chiasson, Hervé	50,566	Church, Marie	46,112	Clory, M Claire	55,503
Chambers, Linda	43,018	Chiasson, Huguette	60,519	Clair, Pauline	60,846	Cloutier, Chantale	55,623
Chambers, Rachel	40,761	Chiasson, Huguette	55,634	Clancy, Elaine T	60,846	Clowater, Jeanette	60,882
Champion, Karen A	55,503	Chiasson, Isabelle	41,429	Clancy, Pat	79,957	Coates, Debra J	55,503
Chapados, Pauline	55,745	Chiasson, Jacques	62,862	Clark, Alfreda	60,846	Coates, Erin	66,193
Chapman, D Jason	43,301	Chiasson, Jamie	48,508	Clark, Andrew	69,841	Coates, Eugenia G	60,846
Chapman, Judith M	69,220	Chiasson, Janelle	52,703	Clark, Andrew	48,034	Coates-McCormick, Gail	53,193
Chapman, Paula	68,752	Chiasson, Jean-Bernard	54,682	Clark, Blair J	62,656	Coburn, Corine A	55,503
Chapman, Robert P	47,183	Chiasson, Joanne	55,503	Clark, Emily	58,759	Coburn, Wayne A	60,846
Chapman, Stephen Wayne	60,846	Chiasson, Marc Roger	59,119	Clark, Gay K	60,846	Cochennec, Francoise	64,118
Charest, Leo-paul	89,137	Chiasson, Marie-Claude	53,233	Clark, James	66,193	Cochrane, David F	60,846
Charest, Rémi	76,972	Chiasson, Mario	67,103	Clark, James H	44,148	Cochrane, Denise	60,846
Charest, Sonia	43,446	Chiasson, Maryline	54,217	Clark, Jill	57,473	Cochrane, Douglas	55,503
Charest-Bernard, Marie	55,503	Chiasson, Maureen	46,316	Clark, K Jeannine	61,446	Cochrane, Margo L	66,193
Charest-Chouinard, Claudette	88,429	Chiasson, Melanie	41,569	Clark, Lisa	53,280	Cockburn-Savoie, Beth	60,846
Charlebois, Anne V	60,846	Chiasson, Michel	42,557	Clark, Mary P	55,503	Coffin, Phyllis	55,503
Charlton, Constance M	66,193	Chiasson, Monique	79,127	Clark, Robert E	48,954	Coffin, Wendy	44,303
Charlton, Janet	66,193	Chiasson, Nanette	60,846	Clark, Rosanne	49,988	Cogswell, David L	47,183
Chase, Christine	53,581	Chiasson, Nicole	60,519	Clark, Steven G	48,264	Cogswell, Fiona	66,943
Chase, Dawn S	66,193	Chiasson, Omer	66,193	Clark, Susan Jean	52,552	Cogswell, Sally	48,427
Chase, Denise	60,846	Chiasson, Paul-Émile	73,788	Clark, Thomas	59,119	Cogswell, Sarah	51,576
Chase, Jean	55,503	Chiasson, Philip	75,690	Clark, Todd	76,171	Cohon, Michael	45,351
Chassé, Claude	67,728	Chiasson, Siméon	60,846	Clarke, Gillian J	41,653	Cole, Andrew	52,912

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Cole, Danielle	\$ 48,427	Comeau, Patrick	\$ 40,064	Corbin, Gordon R	\$ 55,503	Cormier, Jean-Marc	\$ 51,462
Cole, James	44,228	Comeau, Patrick	44,921	Corbin, Sandra	53,233	Cormier, Joan	43,671
Cole, Roger	77,350	Comeau, Sheri Lynn	53,991	Corby, Donna-Lee	58,372	Cormier, Joanne	54,923
Cole, Wendy	46,366	Comeau, Tracey L	45,258	Corby, Edward	66,193	Cormier, Jolaine	54,266
Coleman, Charlene	41,372	Comeau-Roper, G Tère	62,640	Corcoran, Angela	42,670	Cormier, Josée	55,503
Coleman, Riva E	45,539	Comitz, Keith A	60,846	Corcoran, Mary Ellen	55,503	Cormier, Julie	52,567
Collet, Judy	60,846	Concepcion, Denise	40,235	Corcoran, Natalie D	54,641	Cormier, Kevin	52,777
Collette, Anna M	43,615	Conde, Kathleen	66,193	Corey, Dean D	60,846	Cormier, Laura	43,058
Collette, Jacqueline	60,519	Conde, Norman	60,846	Corey, Joan G	60,995	Cormier, Lena A	58,773
Collette, Jeanette	58,541	Conklin, Gar	54,332	Corey, Leah	44,752	Cormier, Linda	60,846
Collette, Yvon	44,087	Conley, Jane S	55,503	Corey, Pamela	53,841	Cormier, Lisa Marie	59,587
Collette-O'Brien, Lisa	60,204	Conley, Mireille	51,462	Corey, Shawn	62,977	Cormier, Lise M	41,487
Collicott, Crysta	73,075	Conn, Cathy	55,503	Corke, Pamela	45,889	Cormier, Marcia	60,846
Collicott, Deborah E	60,846	Connell, Louise J M	69,901	Corkum, Julie	55,503	Cormier, Marie-Anelle	58,411
Collier, Terry Lynn	60,846	Connolly-Wolf, Fiona	43,274	Corlett, John	55,503	Cormier, Mario	50,816
Collin, Doris	55,503	Connolly, Deborah	55,503	Cormier, Amber L	40,953	Cormier, Mario	52,540
Collin, France	56,241	Connolly, Lea	68,048	Cormier, André-Marc	57,340	Cormier, Maureen E	55,503
Collin, Zoël	66,193	Connor, Ruth L	55,503	Cormier, Annette	47,656	Cormier, Nancy	42,535
Collins, Thomas C	60,846	Connors, James R	41,549	Cormier, Brigitte Lise	49,079	Cormier, Nicole M	54,369
Collrin, Paul M	47,682	Connors, Lori A	40,522	Cormier, Carol	55,880	Cormier, Olivette	60,846
Colpitts Beers, Katherine	50,840	Connors, Marcie Len	57,879	Cormier, Carole C	64,365	Cormier, Patti-Jo	62,767
Colpitts, Beverly	79,369	Conrad, Laurie	60,846	Cormier, Carole M	58,375	Cormier, Paul	63,754
Colpitts, Jay	72,824	Conrod, Valerie A	50,592	Cormier, Chantal	47,843	Cormier, Paul J	45,140
Colpitts-Mawhinney, B L	101,994	Conroy, Kelly	54,740	Cormier, Charles C	60,846	Cormier, Pierre A	45,102
Colwell, Andrew Carman	57,342	Constantine, Perry	50,592	Cormier, Charline	44,635	Cormier, Rachel	58,375
Colwell, Sandra	60,846	Contarin, Manon	57,473	Cormier, Colombe	63,357	Cormier, Raymonde	74,610
Comeau, Alain	44,179	Conway, Joanne	54,366	Cormier, Daniel	66,578	Cormier, Robert L	55,503
Comeau, Annie	51,424	Conway, Tracy M	57,454	Cormier, Danièle	45,695	Cormier, Ronald Z	44,374
Comeau, Brenda	55,204	Conway, William D	67,606	Cormier, Danielle	57,635	Cormier, Shanda Lee	47,783
Comeau, Brian L	52,777	Cook, Audrey	40,511	Cormier, Denis D	60,846	Cormier, Steven D	60,846
Comeau, Cathia	48,427	Cook, Glenn	66,193	Cormier, Denise	57,137	Cormier, Sylvain	60,846
Comeau, Chantal	53,601	Cook, Percy	55,503	Cormier, Denise	63,754	Cormier, Sylvia	55,503
Comeau, Christiane	44,182	Cook-Corlett, Kim	51,023	Cormier, Denise	58,375	Cormier, Sylvie	55,503
Comeau, Cindy	69,855	Cooke, Alichia	42,070	Cormier, Denyse	54,612	Cormier, Tammy Lynn	49,617
Comeau, Claudette	60,846	Cool, Ginette	86,661	Cormier, Donald	71,809	Cormier, Thérèse L	55,503
Comeau, Daniel	60,846	Cool, Jacques	73,747	Cormier, Edmonde	65,572	Cormier, Todd	56,985
Comeau, Daniel E	63,271	Cooling, Phyllis	76,972	Cormier, Elise	60,516	Cormier, Vina	55,503
Comeau, Diane	47,520	Cooling, Tara L	52,620	Cormier, Florence	60,846	Cormier, Yvonne	55,498
Comeau, Diane S	54,926	Cooney, Deborah K	60,815	Cormier, Francine	64,501	Cormier-Auffrey, Charline	45,287
Comeau, Esmond	40,468	Cooper, Janet	79,957	Cormier, Francine M	55,503	Cormier-Dupuis, Nadine	60,302
Comeau, Ghislaine	49,952	Copeland, Charles	63,754	Cormier, Gaétane M	46,018	Cormier-Jaillet, Janice	55,503
Comeau, Gina	55,743	Copeland, Eric	44,934	Cormier, Guy J M	60,846	Cormier-Lang, Brigitte	60,846
Comeau, Joanne	55,503	Copp, Patricia	45,006	Cormier, Jacques	55,503	Cormier-Leblanc, Nadia	52,125
Comeau, Keith	60,514	Corbett, Barbara	76,386	Cormier, Jacques	47,821	Cormier-Morin, Lisa	55,503
Comeau, Marie-Josée	60,156	Corbett, D Connie	49,079	Cormier, Janice	59,245	Cormier-Richard, Lise	55,503
Comeau, Martha	55,210	Corbett, Phyllis	69,101	Cormier, Jean Marc	43,165	Cormier-Walton, Liza	52,867
Comeau, Mary-Lou	55,503	Corbin, Cindy	49,617	Cormier, Jean-Claude	55,503	Cornell, Joan	45,147
Comeau, Melissa E	44,436	Corbin, Donald	66,193	Cormier, Jean-Louis	50,293	Corney, Jill	46,611

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Cornfield, J Wendy	\$	64,145	Couturier, Jean-Louis	\$	60,846	Crowley, Sandra M	\$	60,846	Cyr, Jessica	\$	55,503
Correia, Daniel		41,013	Couturier, Joanne		55,503	Cruikshank, Walter		40,004	Cyr, Jocelyn		48,427
Corrigan, M Paula		61,197	Couturier, Joël		60,846	Cucinelli, Franco		60,846	Cyr, Laurette		55,503
Corriveau, Claude		60,846	Couturier, Renée		60,846	Culberson, Andrew		40,062	Cyr, Lisa G		51,757
Corriveau, Diane		56,611	Couturier, Roch		60,846	Culberson, Kathryn		40,370	Cyr, Luc R		60,846
Corriveau, Elaine		60,846	Couturier, Stéphane		49,762	Culberson, Susan		41,611	Cyr, Mari-Claude		44,173
Corriveau, Julie		53,768	Cowan, Isabelle		56,548	Culbert, Ellen		57,635	Cyr, Mario G		69,101
Corriveau-Savoie, Lynne		40,344	Cowan, Susan		61,166	Cullen, Ronald		66,193	Cyr, Mélanie		54,266
Cosman, Stephen		60,846	Cowie, Lisa		60,846	Culligan, Karla		47,183	Cyr, Melinda		43,910
Cosman, Trevor		47,848	Cowperthwaite, Deidre		52,362	Cuming, Richard		59,971	Cyr, Nathalie R		50,892
Costello, Gail		46,916	Cox, Susan Isabel		54,905	Cummings, Brenda		66,193	Cyr, Nicole B		61,389
Costello, Linda		59,241	Coyle, Leo J		79,957	Cummings, Carol		54,067	Cyr, Paryse		60,846
Côté, Alain Y		54,845	Coyle, Wendy L		54,905	Cummings, Christine		64,928	Cyr, Philippe		70,005
Côté, Helene		42,250	Craft, Jennifer M		57,036	Cummings, Gail		60,846	Cyr, Philippe		50,380
Côté, Joyce		40,777	Craft, Margot		60,846	Cummings, Liette		60,846	Cyr, Reggie		50,892
Côté, Laura		45,714	Craig, Colin M		86,450	Cummings-Arsenault, Wanda		40,570	Cyr, Régis		66,193
Côté, Marilynne		68,978	Craig, Heather		48,014	Cunningham, E Dianne		60,846	Cyr, Rhonda L		51,462
Côté, Michel		66,193	Craig, Jill P		79,957	Cunningham, Heather		60,846	Cyr, Richard Jr		52,403
Côté, Parise		60,846	Craig, Lori		49,042	Cunningham, Patricia A		55,503	Cyr, Roland		45,006
Côté, Pierrette		60,846	Crain, Brian		47,377	Cunningham, Paul		61,715	Cyr, Suzanne		59,573
Côté, Reno		46,379	Crain, Robin L		53,461	Cunningham, Stephen		60,846	Cyr, Sylvie		60,846
Côté, Ricky		40,511	Craine, David E		60,846	Cunningham, Verne D		60,846	Cyr, Vickie		55,503
Côté-Allain, France		67,692	Crandall, Celinda		51,929	Curran, Anne		60,846	Cyr-Plourde, Nathalie		56,007
Côté-Bertrand, Raymonde		66,193	Crandall, Christina G		60,846	Curran, Christine		51,462	Cyr-Poitras, Danielle		53,601
Côté-McCormick, Chantal		60,846	Crandall, Scott		60,846	Curran, Robert J		60,846	Daigle, Audrey		60,846
Cotterell, Michael David		60,846	Crandlemere, Steven W		69,641	Currie, Donald		60,846	Daigle, Brigitte		60,846
Coughlan, Bradley		49,539	Crawford, Craig		77,350	Currie, Erica		47,183	Daigle, Carol Anne		48,709
Coughlan, Harold L		56,574	Crawford, Elizabeth M		43,223	Currie, Holly		55,503	Daigle, Cécile		60,846
Coughlan, Joan H		62,910	Crawford, Helen		60,846	Currie, Jeffrey		46,284	Daigle, Christopher		63,754
Coughlan, Kelly		40,387	Crawford, Jody		60,846	Currie, Joanne		43,676	Daigle, Clifford		43,089
Coughlin, Danny		76,972	Crawford, Tanya		53,601	Currie, Karen R		60,846	Daigle, Darlene		55,503
Coughlin, Dixie		55,503	Creamer, Barbara		73,137	Currie, Terry		74,250	Daigle, Denis		61,349
Coughlin, Shaune		61,991	Creamer-Cormier, June		43,955	Currier, Chaun		40,469	Daigle, Diane		55,503
Cogle, Marsha D		60,846	Cripps, David		60,846	Curtis, Brock		55,503	Daigle, Elisabeth F		61,296
Couillard, Chantal		60,846	Cripps, Heather		78,962	Curtis, Candace		55,438	Daigle, Emily		76,679
Couillard, Sandra-Line		46,598	Cripps, Kimberley		60,846	Curtis, Joanne		59,608	Daigle, Eris		55,503
Coulombe, Hélène		41,264	Critchlow, Carol Ann		55,503	Curwin, Catherine		68,134	Daigle, Eugène		63,754
Coulombe, Yves		67,014	Cronin, Judy		59,583	Curwin, Kenneth D		63,754	Daigle, Gerarda G		46,644
Coulter, Jolene		44,167	Cronk, Marilyn R		55,503	Curwin, Simone M		60,846	Daigle, Gilles		55,503
Coulter, Judy		66,193	Cross, Dana E		67,143	Cusack, Anne Marie		68,267	Daigle, Isabelle		45,363
Coulton, Judith L		61,869	Crossley, Susan		44,485	Cusack, Mike A		60,045	Daigle, Janice		58,033
Court, Norma		58,545	Crossman, Gary		78,782	Cutler, C David		83,685	Daigle, Jocelyn		66,193
Couture, Estelle		56,985	Crossman, Leslie		48,753	Cutler, Nathan		70,954	Daigle, Julie C		60,678
Couture, Joyann		66,193	Crossman, Marcia		69,362	Cyr, Aline		68,314	Daigle, Manon		66,568
Couture, Suzanne		53,917	Crossman, Mona I		73,674	Cyr, Charles		53,601	Daigle, Margaret-Anne		68,558
Couturier, Bernice		60,846	Crowhurst, Cynthia		55,503	Cyr, Gerard		60,846	Daigle, Martin D		60,543
Couturier, Carolle		60,846	Crowley, Heather		60,846	Cyr, Gilbert		67,728	Daigle, Maurice		69,052
Couturier, Francoise D		40,532	Crowley, J Mark		71,583	Cyr, Ginette		64,346	Daigle, Michelle		60,846

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Daigle, Solange	\$ 60,846	Davis, Carol	\$ 62,516	Delaney, Marise	\$ 40,362	Desjardins-Cyr, Nathalie	\$ 62,946
Daigle, Suzette	60,846	Davis, Christine	55,503	Delano, Ann Frances	60,846	DesMeules, Jacqueline	58,885
Daigle, Toby	60,846	Davis, Donald R	49,674	Delano, Gillyon	46,922	Desmond, Maureen	66,493
Daigle-Lavigne, Denise	69,841	Davis, Donna	60,846	Delong, Beverley	71,610	Despatis, Christiane	55,503
Daigle-Richard, Paulette	63,754	Davis, Elizabeth	40,896	Delong, David J	41,398	Després, Chantal	44,635
Dail, Sheila	55,503	Davis, Jennifer	56,717	Delorey, S B Michelle	42,047	Després, Darlène	55,503
Dale, Tracey	66,192	Davis, Linda	60,434	Deluca, Lisa	60,846	Després, David J	67,496
Daley, Brenda	51,084	Davis, Lucie D	60,778	Demello, Michael	55,503	Després, Jocelyne G	61,958
Daley, Connie	66,193	Davis, Mary-Thérèse	54,099	Demerchant, Cristy	51,462	Després, Lynne	56,125
Daley, David M	71,332	Davis, Murielle	55,503	Demerchant, Kenda	50,293	Després, Martine	55,503
Daley, Dora May	51,682	Davis, Philip	49,822	Demerchant, Shawna	60,846	Desroches, Chantal	53,709
Daley, George	60,846	Davis, Shaun	59,676	Demers, Janis Elinor	60,846	Desroches, Eric	56,408
Daley, Karen E	40,562	Davis, Susan D	60,846	Demers, Jean-Paul	74,645	DesRoches, Gail	54,756
Daley, Kevin	55,503	Davis, Timothy	47,857	Demers, Paul	78,363	Desroches-Collin, Tina	60,846
Daley, Patricia	46,770	Davis, Tracy	54,767	Demmings, Richard S	74,939	Desrosiers, Diane	60,846
Daley, Paul J	55,503	Davis, Wendy	57,036	Dempsey, Karen	60,846	Desrosiers, Monique S	60,846
Daley, Richard	69,254	Davis-Burgoynes, Jennifer	50,052	Dempsey, Marley	56,424	Desrosiers, Richard	67,055
Daley, Scott	51,424	Dawe, Karla D	44,019	Dempster, Mary-Anne	58,477	Desrosiers, Yves	62,385
Dallaire, Carole M	49,617	Day, Darla	50,779	Denbow, Gina	48,856	Desrosiers-Godin, Hélène	50,293
Dallaire, David A	60,846	Day, H Allan	43,464	Denis, Colette	66,193	Devarennnes, Hélène	45,586
Dallaire, Dianne L	55,503	Day, James W	40,769	Deniverville, Barbara S	60,846	Devlin, Corina Marie	45,383
Dallaporta, Jean	40,382	Daye, James	56,342	Deniverville, Kathryn	48,848	Devost, Jean-Pierre	66,193
Dalling, Andrew Edward	65,833	Daye, Micheline	60,846	Denne, Morley Allan	60,846	Deware, Alissa A	50,720
Dalling, Harold W	55,335	Daye, Ryan	47,183	Dennett, Carol	60,846	Deware, Heather L	73,075
Dallon, Beverly A	51,954	Dealy, Donna	55,503	Dennis, Jerome	60,846	Deweyert, Edward	58,411
Dallon, Harold Robert	60,514	Dean, Brian	72,078	Denovan, Cathy	46,967	Deweyert, Karla	60,846
Dalton, Janice	60,846	Dean, Karon	59,666	Denton, Christian G	54,682	Dewit, Amy	45,012
Dalton, Peter	46,376	Dean, Susan A	55,503	Denton-Cosman, Jeanne	60,846	Dewitt, Jan	47,631
Dalzell, John D	50,403	Deane, Ann	64,823	Derrah-Sullivan, Emily	45,604	Dewitt, Sharon E	60,846
Damboise, Nathalie	55,503	Deane, Jeffrey	73,813	Deschênes, Camille	55,503	DeWolfe, Michele	52,604
Daniels, Heather	46,507	Dearin, Frances	45,950	Deschênes, Carmen	55,503	Dextras, Jennifer	43,436
Darrah, Heather	55,743	Debly-Diggie, Nina	60,846	Deschênes, Diane	69,101	Diadamo, Lia	53,978
Dasset, Jane-Ann	64,118	DeCoste, André	60,846	Deschênes, Michelle M	73,853	Diamond, Paul	44,621
Dastous, Anne	66,193	Decoste, Cynthia	60,846	Deschênes-Volpé, Stacy	57,635	Dibonaventura, Dino	60,016
Dauphinee, Jon-David	57,066	Decoste, Gérard	55,503	Desharnais, Claudette J	44,476	Dick, Christina	52,882
Davenport, Kathryn	43,018	Decoureey, Dawn	44,914	Désilets, Andréa	51,462	Dick, Micheline	55,503
Davenport, Randy P	40,580	Dee, Mark	62,818	Desjardins, Carmel	60,846	Dick, Ronald	55,503
David, Dannie	60,846	Deering, Douglas J	40,370	Desjardins, Gisele	61,058	Dickinson, Gregory G	42,533
David, Mona	58,375	Deering, Gregory	49,674	Desjardins, Guillaume	40,498	Dickinson, Lou Ella	55,503
David-Richard, Nancy	62,007	Deering, Patricia	58,773	Desjardins, Jeanne D'arc	55,503	Dickinson, Mark	66,193
Davidson, Colleen	46,938	DeGooyer, Lisa	48,753	Desjardins, Jocelyne	55,712	Dickinson, Wendy	79,957
Davidson, Hannah D	46,682	DeGrâce, Chantal	40,289	Desjardins, Liette	72,754	Dickson, Lee	55,062
Davidson, Jill	61,991	Degrâce, Lucie	55,503	Desjardins, Linda	60,846	Dickson, Carla	54,432
Davidson, Sharon I	55,503	Degrâce, Sandra	60,846	Desjardins, Louise	48,677	Dickson, Kelly	50,816
Davidson, William	58,375	Dekker, Terrie	49,174	Desjardins, Maurèle	61,846	Dickson, Linda	54,216
Davies, Linda	60,846	Delaney, Gertrude	42,202	Desjardins, Michel	60,846	Dickson, Nancy	73,075
Davies, Lisa	63,888	Delaney, John B	60,846	Desjardins, Pierre	66,193	Dickson, Wayland	60,846
Davis, Allan	79,369	Delaney, Leanne E	60,846	Desjardins, Sylvie A	66,022	Dignard, Yves	43,299

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dingee, Ann-Marie	\$ 71,436	Doiron, Gilberte	\$ 60,846	Doucet, Charline	\$ 44,888	Douglas, Geoff A S	\$ 56,850
Dingee, Graydon	58,387	Doiron, Guy	41,353	Doucet, Daniel G	60,846	Douglas, Mandy M	44,668
Dingee, Jennifer	47,380	Doiron, Jean-Roch	52,703	Doucet, Debbie	55,503	Douglass-Turnbull, Kimberley	60,846
Dingwall, Alex	99,112	Doiron, Jean-Yves	46,843	Doucet, Eliza	40,965	Douthwright, Misty D	42,661
Dingwall, Patricia	66,193	Doiron, John	60,463	Doucet, Elroi	74,383	Douthwright, Shane D	45,539
Dion, Carole	56,241	Doiron, Joseph	41,136	Doucet, Elva	60,846	Dow, Michelle	50,592
Dionne, Adam	41,452	Doiron, Karen	45,042	Doucet, Geneviève	43,952	Dow, Timothy	60,846
Dionne, Claudine	55,503	Doiron, Kathleen A	55,587	Doucet, Helen	60,846	Dow-Gallant, Cynthia	51,272
Dionne, Claudine	53,601	Doiron, Léon B	60,846	Doucet, Holly	60,846	Downe, Kathryn	61,086
Dionne, Denis	61,313	Doiron, Michelle	55,503	Doucet, Irène	54,923	Downey, Kimberly A	66,193
Dionne, Fernand	60,846	Doiron, Odilla	60,846	Doucet, Jean-Claude	40,345	Downey, Kimberly L	49,563
Dionne, Harmiena	63,006	Doiron, Paul	45,042	Doucet, Jean-Guy	62,058	Downey, Marcy	57,473
Dionne, Lynne	56,064	Doiron, Raymond J	40,454	Doucet, Joanne	59,864	Downey, Stacey A	55,171
Dionne, Martine	47,717	Doiron, Renée	60,846	Doucet, Jocelyn P	55,503	Downing, Danielle	60,846
Dixon, Hazel	43,793	Doiron, Ronald	55,503	Doucet, Karen	53,282	Downing, Lynn	44,947
Dixon, Heather A	40,762	Doiron, Roseline	62,952	Doucet, Lilianne	52,165	Doyle, Deborah	55,503
Dixon, Kevin G	66,193	Doiron, Rosetta Maria	60,846	Doucet, Line	60,846	Doyle, Lori	71,626
Dixon, Matthew F	47,682	Doiron, Susie	51,147	Doucet, Louise	60,846	Doyle, Margaret	55,503
Dixon-Lipton, Jennifer	74,228	Doiron, Suzanne	50,012	Doucet, Marc	49,532	Doyle, Patricia	52,785
Doak, Cynthia	60,846	Doiron, Sylvie	47,183	Doucet, Marc A	43,888	Doyle, Shannon	71,373
Doak, Rachel	49,079	Doiron, Yves	60,846	Doucet, Marc W	61,807	Doyle, Sheona	56,985
Dobbelsteyn, Gloria	55,204	Doiron-Bossé, Anne	59,253	Doucet, Marie-Paule	60,846	Doyle, Thayer	40,163
Dobbelsteyn, Randall	64,118	Doiron-Mazerolle, Chantale	50,154	Doucet, Mary M	73,680	Doyle-Yerxa, Suzanne	55,503
Dobbin, Michelle	60,846	Dominic, Chad	57,879	Doucet, Michelle A	52,066	Drake-Grass, Jennifer	46,317
Dobson, Andrew	55,595	Donald, N Ruth	66,193	Doucet, Pierrette	41,137	Drapeau, Claire	69,619
Dodds-Martin, Susan	45,184	Donaldson, Arthur G	48,074	Doucet, René R	67,435	Drapeau, Ian	46,274
Dodier, Debbie	53,318	Donaldson, J Shanell	44,722	Doucet, Renée	47,183	Drapeau, Lise	53,540
Doherty, Aaron Jay	48,014	Donaldson-Bowes, Jane	58,445	Doucet, Serge	60,802	Drapeau, Martial	60,846
Doherty, Brenda	55,503	Donelle, Camilla	55,503	Doucet, Suzanne	45,238	Drapeau, Mélissa	43,983
Doherty, E Frances	60,846	Donelle, David B	55,503	Doucet, Thérèse	51,074	Dressaire-MacIsaac, Nathalie	56,241
Doherty, Ivy-Rose	60,846	Donelle, M Bernadette	55,503	Doucet, Yves	45,989	Drillen, Travis	46,774
Doherty, Tammy Kim	60,846	Donnelly, Shannon	50,892	Doucet-Léger, Angèle	66,193	Driscoll, Dorothy	60,846
Doherty, Wayne	60,846	Donovan, Alvin	66,193	Doucet-McCaie, Odette	58,341	Driscoll, Gloria	60,846
Doige, J Richard	54,928	Donovan, Barbara	67,326	Doucett, Michelle	55,503	Driscoll, Jillian	55,503
Doiron, Agnès	66,193	Donovan, Brian B	66,193	Doucett, Suzanne	55,503	Driscoll, Mark	60,846
Doiron, Anne	78,955	Donovan, Jill	56,408	Doucette, Adrian Michael	66,193	Driscoll, Trevor	50,816
Doiron, Annie	54,641	Donovan, Lori	60,846	Doucette, Carol	46,671	Drisdelle-Cormier, Lise	71,332
Doiron, Annie	54,746	Donovan, Mark	74,210	Doucette, Cheryl Anne	62,166	Drummond, Cynthia	45,312
Doiron, Annie	59,771	Donovan, Megan E	42,186	Doucette, Deborah L	52,540	Drury, Debbie	79,369
Doiron, Anthony J	56,886	Donovan, Nancy	48,157	Doucette, Julie K	42,429	Drury, Pamela J	60,846
Doiron, Bernadette	60,846	Donovan, Olivia	60,531	Doucette, Lisa	42,502	Drury, Tina	55,503
Doiron, Beurnald	60,846	Doon, Donna G	55,503	Doucette, Lisa	62,980	Dryden, Barbara	43,655
Doiron, Carole	60,531	Doon, Geordie	55,503	Doucette, Marc	40,358	Dryden, Susan K	46,611
Doiron, Charles	47,340	Dorcas, Denise	53,280	Doucette, Marylou	58,706	Dubé, Anne Louise	60,846
Doiron, Charline	45,042	Dorris, Wanda J	47,944	Doucette, Michelle	46,708	Dubé, Jacques	60,846
Doiron, Denis	42,717	Doucet, Alan G	60,846	Doucette, Rebecca T	59,771	Dubé, Jeanne D'arc	62,381
Doiron, Francine	60,846	Doucet, Chantal	60,846	Doucette, Robert	66,193	Dubé, Josée	48,916
Doiron, François	59,259	Doucet, Chantal M	65,586	Doucet-Vautour, Lynn	74,939	Dubé, Lorraine	60,846

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dubé, Mario	\$ 69,101	Dumas, Rhéault	\$ 72,634	Durbin, Valeri	\$ 46,161	Emond, Dany	\$ 42,959
Dubé, Mélissa	50,566	Dumont, André	56,408	Durelle, Gloria	60,846	Emond-Gendron, Denise	62,458
Dubé, Pauline	52,703	Dumont, Roger	54,266	Durette, Yvan	59,608	Enrich, Margo	60,963
Dubé, Réjean	59,683	Dunbar, Stuart	66,193	Durham, Irene	57,386	England-Blanchard, Alison	55,035
Dubée, Emeric	43,618	Dunbar, Tammy	78,195	Dussault, Robyn	46,284	English, Beverly N	59,445
Duchesne, Marie-Josée	60,846	Duncan, Pamela	60,846	Dyer, Bernadette	55,503	Erdle, Marianne	60,846
Duclos, Sarah	56,116	Duncan, Ross M	55,503	Dykeman, Patricia	60,846	Erichsen-Meesters, Rien	60,017
Duff, Margo L	55,503	Duncan, Sharon	63,754	Dykeman, Paul	45,836	Erickson, Caroline	55,503
Duff, Ralph M	46,973	Duncan, Stacey L	55,498	Dymond, Daneen	42,628	Eroh, Melva	55,503
Duff, Stacey L	48,104	Dunderdale, Jill	40,831	Dymond, Michael	60,846	Ervin, Anne K	47,597
Duff, Wayne	42,250	Dunfield, Alan	79,957	Eagle-Poirier, Martine	41,075	Eslinger, Jody	58,791
Duffy, Caroline E	60,846	Dunfield, Cathy	60,846	Eagles, Anne Marie	49,448	Estabrooks, Barbara J	55,503
Duffy, Catherine Marie	60,846	Dunfield, Dawn	66,193	Eagles, Craig E	50,154	Estabrooks, Christie	60,846
Duffy, Jane	55,461	Dunfield, Dwight	66,193	Eagles, Mark T	53,767	Estabrooks, Eric	79,957
Dufort, Charlotte	50,816	Dunham, Jeffrey	52,552	Eagles, Tracey	66,193	Estabrooks, Frederick	66,193
Dufort-Bourque, Nancy J	53,538	Dunlop, Karen	60,846	Eales, Joanne	55,503	Estabrooks, Jonathan	60,846
Dufour, Denise	74,705	Dunlop, Marlene V	55,503	Earle, Andrea	55,498	Estabrooks, Tina	60,846
Dufresne, Josée	47,336	Dunn, James	45,042	Earle, Dianne	54,216	Estey, Audrey M	60,846
Dugas, Jacqueline	45,006	Dunn, Kathy Helen	55,503	Eaton, Margaret P	66,193	Estey, Brian	49,404
Duguay, Anne-Marie	55,503	Dunn, Kelly	41,944	Ebbett-Boyd, Jacqueline	55,953	Estey, Calvin J	71,436
Duguay, Chantal	60,846	Dunn, Maria	55,503	Eckstone, Jill E	69,101	Estey-Bourgoin, Carrie	51,424
Duguay, Daniel	76,972	Dunn, Melanie	66,193	Edgecombe, Chris	55,503	Esty, Melissa	60,846
Duguay, Denise	60,767	Dunn, Michelle	45,042	Edgecombe, M Lynn	55,503	Evans, Chris S	41,859
Duguay, Dina	55,171	Dunn, Stephen	49,324	Edgin, Michele	55,503	Evans, Debra A	79,957
Duguay, Donna	55,503	Dunn, Tim	74,731	Edmonds, Cyril R	86,842	Evans, R Kim L	71,071
DuGuay, Eileen	55,988	Dunnett, Brenda	55,503	Edmonds, Patricia A	53,234	Evans, Sharon	66,193
Duguay, France	43,646	Dunnett, Gina L	60,746	Edmunds, Sandi L	40,370	Evans, Stephen	59,514
Duguay, Gaëtan	50,443	Dunnett, Paul	69,628	Edwards, Jill F	55,063	Evered, Patricia	55,503
Duguay, Ginette	57,266	Dunnett, Paula E	41,611	Eisner, Stacy	60,846	Everett, Andrea	46,806
Duguay, Guy	60,165	Dunphy, Irene M	52,130	Elias, Joseph G	66,193	Everett, Heather	41,851
Duguay, Jean-Yves	71,044	Dunphy, Karrie	44,495	Elliot, F Lynn	55,503	Everett, Janie	44,776
Duguay, Josianne	55,743	Dunphy, Richard E	42,207	Elliot, Nora-Lee	60,846	Everett, Nancy	56,985
Duguay, Léila M	51,424	Dupéré, Christine	42,044	Elliot, Erica	50,154	Everett, Stephen J	76,972
Duguay, Marie-Josée	43,539	Dupéré, Cynthia M	55,498	Elliot, Janice M	47,183	Facey, Bryan	71,208
Duguay, Michel	60,216	Dupéré, Steven	55,503	Elliott, Jason	48,528	Facey, Lynn	55,893
Duguay, Monique Lynn	50,816	Duplessie, John	66,193	Elliott, Jennifer	54,608	Fairweather, Ginette	73,220
Duguay, Normand	76,972	Duplessis, Anne	60,846	Elliott, John R	60,846	Falconer, Douglas	69,763
Duguay, Roddie	69,101	Duplisea, Teena Marie	55,503	Elliott, Karen	55,503	Fall, Diana	63,754
Duguay, Sylvie	61,296	Dupont, Stéphane B	45,042	Ellis, Connie	57,127	Fallon, Peter	60,846
Duguay, Sylvie	51,747	Dupuis, Bobby	60,846	Ellis, Jennifer A	57,036	Fanjoy, Barbara	54,448
Duguay-Mallet, Chantal	60,846	Dupuis, Diane	67,760	Ellis, M Cheryl	69,901	Fanjoy, Marilyn	51,227
Duguay-Mallet, Réjeanne	55,503	Dupuis, Lisa	60,846	Ellis, Rebecca	66,193	Farmakoulas, Lynn	66,089
Duke, Claude	57,424	Dupuis, Michel	60,846	Ells-Whittingham, Judy	59,006	Farnham, Beverly	44,736
Dulac, Isabelle	66,193	Dupuis, Monique	60,846	Ellsworth, Nancy C	63,754	Farnham, Donald J	42,450
Dumaine, Gina	55,503	Dupuis, Monique M	60,846	Elsiger, Christine	54,099	Farnham, John	40,468
Dumas, André	74,939	Dupuis, Norbert	66,193	Elsiger, Liane	44,486	Farnham, Kevin	60,846
Dumas, Melanie	41,976	Duquette, Jeanne T	72,847	Emery, Jodi	47,767	Farquharson, Scott M	55,503
Dumas, Monique	41,198	Durant, Amy	45,209	Emino-Mawhinney, Shawn M	59,065	Farrah-Sherwood, Tanya	56,757

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Farrell, Scott	\$ 60,846	Ferron-Landry, Mariette	\$ 55,503	Fletcher, Shaun	\$ 41,116	Fougère, John	\$ 58,956
Farren, Lori	69,101	Ferron-Mallet, Carmeline	55,503	Fletcher-Boomer, Andrea	56,123	Fougère, Tracy	51,218
Farris-Arsenault, Susan	74,939	Fiander, Carmel	58,773	Flett, Leigh	55,503	Fougère-Leblanc, Nicole	60,846
Farthing, Sharen E	60,846	Fiander, N Jane	66,193	Flinn, Michael C	53,601	Foulem, Carolle	60,846
Fash, Debra	60,846	Fielding, Beverley	60,846	Flood-Waugh, Jennifer L	66,193	Fournier, Anthony	62,081
Faucher, Brenda	48,333	Fife, Robert	45,026	Flowers, Natalie	41,766	Fournier, Carla	59,445
Faucher-Thériault, Nathalie	63,888	Fifield, Gina Lynn	40,570	Flynn, Angela R	59,608	Fournier, Carole A	53,538
Faulkner, M James	66,193	Fillion, Bernard	55,743	Flynn-Breen, Julie	62,910	Fournier, Charles	66,193
Fawkes, Jerri	46,774	Fillmore, Carolyn A	48,961	Flynn-Fortune, Cynthia	60,846	Fournier, Daniel	46,801
Fawkes, Susan	49,674	Fillmore, Danielle	52,354	Foley, Trevor	40,274	Fournier, Daniel P	49,842
Fecteau, René	63,754	Fillmore, Karen	57,386	Fogarty, Ian M	62,536	Fournier, Gina	61,714
Fecteau, Sylvain	60,556	Fillmore, Monique M	43,815	Fogarty, Ivana	49,988	Fournier, Lucie	52,403
Fedory, Zenon	43,564	Fillmore, Paulette M	55,204	Fogarty, Joel D	54,845	Fournier, Martine	60,846
Feeney, Michelle	53,601	Fillmore, Shannon	50,344	Foley, Shari	57,310	Fournier, Nathalie	49,465
Feeney, Tammy	60,846	Fillmore-Crilly, Gail	56,408	Folkins, Dixie-Lee	55,503	Fournier, Paul	64,337
Feicht, Ann	55,503	Finley, William E	41,677	Folkins, Jill A	48,427	Fournier, Renée	55,498
Feicht, Katherine A	44,194	Finnamore, Joe A.	44,457	Follett, Deidre	41,165	Fournier, Rhéal	55,503
Feicht, M Evelyn	60,846	Finnamore, Michael	60,846	Fongémie, Guylaine	57,879	Fournier, Sylvia	43,466
Feindel, Cheryl E P	68,438	Firlotte, Brenda	42,257	Fontaine, Gary	76,972	Fournier-Savoie, Ginette	65,177
Felix, Reginald	49,324	Firlotte, Jacqueline	61,836	Fontaine, Nicole	55,503	Fowler, Debbie M	65,837
Fellows-Degrace, Gail	60,846	Firth-Chandler, Shelley	47,400	Fontaine, Soeur Françoise	66,089	Fowler, Donald G	57,310
Fenton, Lynda	60,846	Fischer-Cormier, Jodie	42,819	Foot, Amanda E	47,499	Fowler, Janet E	58,375
Fenton, Scott A	54,099	Fiset, Edward	60,846	Foot, Daniel D	54,682	Fowler, Pamela D	73,220
Fequet, Alfred	60,846	Fisher, Bradley F	53,921	Foran, Eleanor	49,496	Fowler, Rockland	48,528
Ferguson, Brent	40,468	Fisher, Deborah E	55,503	Foran, Mona Claire	55,503	Fowler, Shelley Ann	51,606
Ferguson, Diane	50,165	Fitton, Ann	47,682	Foran, Tara	44,279	Fox, Aleida	72,078
Ferguson, J G Lindsay	60,846	Fitzgerald, Clark	60,846	Forbes, Brenda	60,846	Fox, Andrew	60,846
Ferguson, J Leigh	60,846	Fitzgerald, Lori	48,427	Forbes, Sylvie	50,020	Fox, Lorrie L	60,846
Ferguson, Leanne	54,099	Fitzgerald, Meghan	41,976	Foreman, Marilyn	60,846	Fox, Sherry	57,310
Ferguson, Linda	55,503	Fitzherbert, Tracy	60,846	Forestell-Wilson, Anne	54,928	Frame, Barbara L	55,503
Ferguson, Louis Philippe	60,846	Fitzpatrick, Annette	60,846	Forest-LeBlanc, Pauline	55,503	Franchiseville, Kelly Ann	51,403
Ferguson, Nathalie	55,503	Fitzpatrick, Sheila Marie	43,484	Forest, Amanda	51,218	Francis, Mark	66,193
Ferguson, Neil	60,846	Fitzpatrick, Todd G	71,332	Forsythe, Angela	55,503	Francis-Mawhinney, Lisa	61,831
Ferguson, Ronald	66,193	Fitzsimmons, Stephanie	51,576	Forsythe, Carolyn	55,503	Francœur, Manon	55,503
Ferguson, Scott	73,689	Flanagan, Donna A	60,846	Forsythe, Colleen	58,411	Francœur-Labrie, Christine	40,205
Ferguson, Suzanne	64,823	Flanagan, Jennifer S M	40,055	Forsythe, Donald C	66,193	Francœur-Therrien, Carol	59,771
Ferguson, Wayne	50,816	Flanagan, Jill Maureen	48,508	Fortin, Andre	44,146	Frank, John C	66,193
Ferguson, Yvon R	60,846	Flanagan, Jillian T	45,578	Fortin, Melanie	44,797	Franklin, Beverly A	49,213
Ferland-Babin, Huguette	52,104	Flanagan, Larry	45,864	Fortin, Suzanne M	44,797	Fraser, Darlene	55,503
Ferris, Daniel W	42,771	Flanagan, Stephanie	56,275	Fortner, Jacqueline M	61,905	Fraser, P Joan	73,239
Ferris, Mary	73,075	Flann, William	60,846	Fortune, Marlene	60,204	Fraser, Patricia	55,503
Ferris, Myfanwy J	60,846	Flannery, Anne-Marie B	56,717	Foster, Jody A	48,232	Fraser, V Stewart	55,503
Ferron, Bernard	60,846	Fleming, Terri	60,846	Foster, Kevin B M	49,352	Fraser, Wendy	73,745
Ferron, Daniel	55,902	Fleming-Brown, Cynthia L	56,493	Foster, Linda	69,101	Freak, Peggy	51,462
Ferron, Josée	78,170	Fletcher, Cynthia	60,846	Foster, Robert	60,207	Freeman King, Cynthia	62,459
Ferron, Nadine	71,001	Fletcher, Donald G	60,846	Foster, Susan M	60,197	Frees, Colette	43,285
Ferron, Sylvia	42,426	Fletcher, Marcia	55,503	Fouchere, Merrill F	60,846	Freeze, Deborah	66,193
Ferron-Cormier, Hélène	56,408	Fletcher, Michael G	56,123	Fougère, Denise	60,846	Freeze, Janice	55,503

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Frenette, Catherine	\$ 60,846	Gagnon, Sylvie	\$ 51,055	Gallant, Roland	\$ 60,846	Gautier, Anne	\$ 54,944
Frenette, Chantal Renée	57,073	Galbraith, Paula	58,375	Gallant, Sheri A	56,914	Gautreau, Clair	60,846
Frenette, Huguette P	67,337	Galbraith, Susan	60,846	Gallant, Suzanne	69,475	Gautreau, Claire Marie A	59,870
Frenette, Lise	60,846	Galipeau, Suzanne	41,171	Gallant, Trevor	65,293	Gautreau, Claire R	55,503
Frenette, Louise	60,846	Gallagher, Annette	55,503	Gallant-Belyea, Gisèle	48,333	Gautreau, Dawn E	60,846
Frenette, Lucille	60,846	Gallagher, Corinne	49,995	Gallant-Guay, Marie E	60,846	Gautreau, Gary	53,185
Frenette, Rachel	46,648	Gallagher, Daniel	60,846	Gallant-Landry, Nicole	60,846	Gautreau, Gisèle	49,030
Frenette, Yolande	64,598	Gallagher, Erin	48,916	Gallant-Nowlan, Kim	40,562	Gauvin, Brigitte	60,846
Frenette-Manuel, Huguette	55,503	Gallagher, Jacinta Y	56,116	Gallien, Celine	42,138	Gauvin, Cécile	54,266
Frigault, Agathe	55,503	Gallagher, Karen	57,424	Gallien, Dominique	42,904	Gauvin, Henri-Paul	45,846
Frigault, Jean-Denis	54,928	Gallagher, Kris	40,990	Gallow, Dawn	42,305	Gauvin, Jeanne-Mance	66,193
Friolet, André	68,975	Gallagher, Lisa	96,858	Garge, M Janice	69,101	Gauvin, Lise	66,193
Friolet, Marie-Josée	45,453	Gallagher, Michael	57,576	Gange, Michael	66,193	Gauvin, Lisette	60,519
Friolet, Mona	60,846	Gallagher, Michelle	43,404	Garabb-Read, Cathy	88,276	Gauvin, Madeleine	54,009
Frizzell, Ann	55,503	Gallagher, Patricia L	66,193	Gardiner, Amanda	48,413	Gauvin, Maxime	42,429
Frizzell, Kendra	46,860	Gallant, Alvin J	54,354	Gardiner, Betty	60,846	Gauvin, Nicole J	57,364
Frost, John D	73,075	Gallant, Chantal G	45,159	Gardner, Adrian D	48,832	Gauvin, Roberto	79,957
Frost, Lusinda	55,575	Gallant, Claire	55,857	Garey, Martha A	44,041	Gauvin-Brown, Charlotte	53,314
Frost, Tanya	45,892	Gallant, Claude	59,608	Garey, Maura C	44,761	Gauvreau, Conrad	60,846
Frost, W C Kenneth	79,957	Gallant, Claudine	41,141	Garland, Deborah R	61,815	Gebuhr, Barbara A	76,972
Fry, Donna	52,259	Gallant, Darlene	46,729	Garland, Stacy	59,549	Geburt, Elizabeth S	55,503
Fullerton, M Kathy	65,293	Gallant, Denise	71,908	Garnett, Mark	43,780	Gee, Tammy	46,372
Fuller, Pamula R	60,846	Gallant, Diane M	51,898	Garnett, Tracy	52,291	Geeringh, R Elaine	60,846
Fullerton, Heather	53,899	Gallant, Elzéar	66,193	Garrish-Scribner, Susan	60,846	Geldart, L Nina	55,503
Fullerton, Kathleen M	55,503	Gallant, Eric	55,503	Gaskin, Gary I	60,846	Gellert, Robert	55,503
Fullerton, Linda T	52,422	Gallant, Gary	70,645	Gaskin, Suzanne M	64,254	Gendreau, Louise	55,503
Fullerton, Peter C	47,850	Gallant, Gilles J	59,608	Gasse, Isabelle	50,403	Gendreau, Wilfrid	59,658
Fulton, Cindy	55,503	Gallant, Ginette	60,846	Gates, Allison	49,256	Geneau, Brenda Ruth	66,083
Fulton, Elaine	55,503	Gallant, Holly E	60,846	Gatto, Tracy	58,440	Genge, Joanne R	64,851
Fulton, Nina	59,405	Gallant, Jasmine	68,372	Gaudet, Anne	59,119	George, Christopher	49,324
Fulton, Sherry	46,172	Gallant, Jean-Guy	61,151	Gaudet, Femand	71,625	George, Jennifer	60,846
Furlong, Cathleen Anna	55,335	Gallant, Judith A	60,846	Gaudet, France	56,823	George, Michael E	66,193
Furlong-McIntyre, Theresa	60,846	Gallant, Léonard	82,015	Gaudet, Joëlle	47,183	Geraghty, Lorraine	55,503
Furlotte, Anne E	63,754	Gallant, Lillianne	55,503	Gaudet, Josée	65,821	Gerard, Robert E	88,097
Furlotte, Christina	41,287	Gallant, M Clara	55,503	Gaudet, Laurianne	56,449	Gerhardt, David W	69,101
Furlotte, P Ronald	66,193	Gallant, Marc	45,042	Gaudet, Lisette	60,519	Gerrish, S Patrice	60,846
Furlotte, Trevor	46,938	Gallant, Marjorie Anne	55,503	Gaudet, Marc E	60,846	Gerth-Fletcher, Janice	48,930
Gaddess, Kendall	55,503	Gallant, Mark	60,846	Gaudet, Pauline	60,846	Gervais, Danielle	66,193
Gagné, Lynn	40,757	Gallant, Misty D	55,743	Gaudet, Philippe	55,697	Gervais, Denis Y	58,947
Gagné-Violette, Lyne	60,846	Gallant, Monique	42,229	Gaudet, Robert J	66,193	Gervais, Jacques	58,279
Gagnon, Annie	49,822	Gallant, Murielle	60,525	Gaudet, Rolande	60,846	Gervais, Nicole	109,947
Gagnon, Geneviève	71,332	Gallant, Patricia	66,193	Gaudet-Boudreau, Janice	60,138	Gesner, Deborah	69,101
Gagnon, Janice	69,101	Gallant, Paul	61,693	Gaudet-McCarthy, Melanie	40,118	Gesner, Susan	60,846
Gagnon, Janice	57,879	Gallant, Paul-Emile	41,303	Gaudreau, Louise	74,610	Gibbon, Muriel	55,503
Gagnon, Lise B	60,609	Gallant, Pierrette	60,191	Gaumont, Michelle	51,443	Gibbs, Edward	60,846
Gagnon, Mona B	55,503	Gallant, Rachel	66,193	Gaunce, Jeffrey	47,682	Giberson, Deborah J	51,034
Gagnon, Roger	74,610	Gallant, Réjean	41,715	Gauthier, Reine	60,846	Giberson, Nicole	61,449
Gagnon, Roland N	44,231	Gallant, Renée	43,568	Gauthier, Ronna	60,846	Giberson, Scott	47,557

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Gibson, Katherine J	\$ 50,299	Girard, Georgette	\$ 55,503	Godin, Marie-Claire	\$ 60,846	Gorman, Anne M	\$ 69,929
Gibson, Teri Ann	51,985	Girard-Potvin, Isabelle	60,846	Godin, Mariette	74,399	Gorman, Michael J	45,383
Giddens, Kimberly	55,503	Girouard, Gail	60,333	Godin, Mario	66,193	Gorman, Nancy	46,196
Gideon, Cline	50,797	Girouard, Hectorine	55,503	Godin, Maryse	53,653	Gorman, Sean	53,787
Giesecke, Kayla	77,965	Girouard, Janie	66,463	Godin, Nathalie	64,174	Gorman-Mitchell, Peggy	83,685
Giffin, Robyn	44,326	Girouard, Joey	50,443	Godin, Nicole	69,101	Gormley, John G	41,184
Gignac, Michelle S	66,193	Girouard, Kevin	60,846	Godin, Raoul	44,244	Gormley, Kevin	60,846
Gigou, Lorraine	62,610	Girouard, Marc	63,754	Godin, Raymonde	66,193	Gormley, Kirk	43,058
Gigou, Monica	49,079	Girouard, Marcel	55,503	Godin, Rejean	58,279	Goss, Douglas	55,503
Gilbert Estabrooks, Christine	43,957	Girouard, Martine	51,272	Godin, Robert	66,193	Goss, George	73,075
Gilders, Marcelle	55,503	Girouard, Mireille	48,427	Godin, Rose	60,525	Gosselin, Manon	55,503
Gilker, Ellen Dawn	66,193	Girouard, Monique	50,566	Godin, Serge	48,483	Gosselin, Murielle	55,503
Gilks, Barbara A	79,798	Girouard, Nicole	63,412	Godin, Solange	50,124	Gosselin, Sharon	55,503
Gilks, Kimberley	59,260	Girouard, Shelley	45,413	Godin, Sylvain	50,991	Goudreau, Raymond N	60,846
Gill, Connie	60,846	Girouard, Yvonne	60,846	Godin, Tonia	60,846	Gould, Alfred	60,846
Gill, Nancy	49,617	Girouard-Collin, Jolande	66,193	Godin, Yves	46,370	Gould, David A	55,503
Gillard, J Renée	46,938	Girouard-LeBlanc, Janelle	53,356	Godin, Yvon A	66,675	Gould, Gail	76,972
Gillett, Thomas R	66,463	Giroux, Alain J L	47,656	Godin-Gauvin, Carole	60,846	Gould, Louise H	62,910
Gillies, Marcy	56,164	Givskud, Mia	71,039	Godin-Lanteigne, Diane	72,824	Gould, Pamela J	55,503
Gillingwater, Renée	60,846	Glendenning, N Joy	55,503	Godin-Rioux, Valérie	60,846	Gould-Bruce, Johanne	60,846
Gillis, Deborah	60,846	Glenen, Robert	55,503	Godreau, Tammy	42,904	Goupil, Yvon	64,117
Gillis, Diane M	71,649	Glenn, Berna	60,846	Godsoe-Daigle, Karna	60,846	Gourley, Angus L	49,395
Gillis, Elaine	60,846	Glenn, Myrna	60,846	Godwin, Paulette	66,193	Gourley, Christa	45,396
Gillis, Myrna	54,301	Glenn, Roxanne	46,611	Goguen, Andre M	66,193	Gowans, Michael F H	70,318
Gillis, Robert	69,101	Glenwright, Elizabeth	60,846	Goguen, Ginette	60,846	Gowans, Shona E	43,698
Gillis, Sheilagh Ann	52,436	Glidden, Mona	45,006	Goguen, Josette J	60,846	Grady, C Jane A	60,846
Gilliss, Lois	60,846	Glynn, Karen Ann	59,608	Goguen, Léopold	64,425	Graf, Daniel	42,216
Gillmor, Christina	41,976	Goad-Casey, Jennifer E	60,846	Goguen, Melanie	42,904	Graham, Connie	60,846
Gillmor, Monica	45,042	Godbout, Diane	55,503	Goguen, Roger	66,193	Graham, Janna	43,907
Gilmor, Carol	66,193	Godbout, Hermel	68,646	Goguen, Sylvette	44,487	Graham, Joey Lynn	46,774
Gimby, Melissa	41,107	Godbout, Jonathan	42,861	Goguen-Robichaud, Monique	58,745	Graham, Karen	48,677
Gingras, Carole A	55,503	Godbout, Katrina M	74,637	Golding, Brent	63,754	Graham, Kelly A	45,631
Gingras, Sylvain	49,324	Godbout, Rose-Marie	60,846	Golding, Kimberley	55,503	Graham, Krista	51,218
Ginson, Rose	53,806	Godbout-Jones, Brigitte	60,846	Golding, Sherry	66,013	Graham, Larry	68,349
Gionet, Daniele-Celine	49,674	Goddard, Valarie	69,101	Gollings, Helen	48,677	Graham, Marilyn	60,846
Gionet, Diane Godin	60,846	Godfrey, Donna	40,511	Goobie, Kathy	60,846	Graham, Michael	66,835
Gionet, Dianne	60,846	Godin, Cathy	40,882	Good, Allan	40,625	Graham, Nathalie	41,717
Gionet, Ginette	57,253	Godin, Charline	61,991	Good, Debbie	90,908	Graham, Nora M	60,846
Gionet, Jean-Eudes	60,846	Godin, Delcina	44,402	Goodine, Linda	50,143	Graham, Sheila	60,846
Gionet, Mario	48,109	Godin, Denise	50,836	Goodwin, Diane	60,846	Graham, Timothy Michael	59,445
Gionet, Nadine	58,461	Godin, Donald	61,087	Goodwin, Richard A	51,818	Graham, Tracy Ann	44,303
Gionet, Nathalie	51,462	Godin, Eric	60,349	Gopee, David	51,462	Graham, Virgil	53,538
Gionet, Nicole	60,846	Godin, France	60,846	Gordon, Katharine	42,663	Graham-Debertin, Angela	46,887
Gionet, Nicole	60,846	Godin, Gilberte	83,371	Gordon, Kirby A	57,266	Graham-Levesque, Karen	52,703
Gionet, Richard	60,846	Godin, Jacques	60,846	Gorey, Mary Beth	66,193	Grandmaison, Ronald	60,846
Gionet-Doiron, Louise	55,503	Godin, Kevin J	66,193	Gorham, Jody	72,781	Grandy, James	77,212
Gionet-Mallet, Sylvie	55,503	Godin, Lisanne	42,904	Gorham, Peter	60,846	Grant, Albert	55,503
Gionet-Savoie, Gaétane	44,093	Godin, Marc F	55,743	Gorham-Gaines, Kelly	42,822	Grant, Christy	51,849

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Grant, Derrick	\$	60,846	Groom, Angela	\$	48,253	Haché, Michel	\$	60,846	Haley, Reed	\$	52,291
Grant, Heather		60,846	Guérette, Yvan		81,432	Haché, Michelle		53,193	Haley, Robert E		41,957
Grant, Joan Marie		55,503	Guerrier, Stacey		49,973	Haché, Nathalie J		55,743	Hall, David		56,241
Grant, Kimberley		55,503	Guest, Judith E		57,371	Haché, Odile		74,539	Hall, Eddy		63,609
Grant, Lorie		44,681	Guidry, Rachael		60,846	Haché, Paula		60,846	Hall, Gary		77,350
Grant, Lynn		55,503	Guignard, Christian		46,084	Haché, Rachel S		56,236	Hall, Glenndon N		60,846
Grant, Michael		55,503	Guignard, Danielle		60,846	Haché, Rose-Marie		65,634	Hall, Johanne		55,503
Grant, Murray B		77,425	Guignard, Line		59,119	Haché, Solange		103,844	Hallden, Joanne		60,846
Grant, Neil		58,651	Guignard, Sylvie		44,411	Haché, Solange		55,503	Hallett, Heather		72,781
Granville, L Tracey		43,376	Guilfoyle, Laura		66,193	Haché, Stéphanie		48,225	Halley, Michael P		73,075
Grasse, Cindy		48,437	Guimond, Jacques		72,904	Haché, Steven		43,013	Hallihan, Ashley		47,183
Grasse, Danielle		56,823	Guimond, Jeanne		60,846	Haché, Sylvie		53,193	Hallihan, Carrie		53,030
Grattan, Rosemary		55,503	Guimond, Roseline		55,503	Haché-Boudreau, Nicole		52,484	Hallihan, Jennifer		53,193
Graves, Beverly		53,601	Guimond, Valmond		90,535	Haché-Duguay, Denise		60,846	Hallihan, Katherine C		55,503
Graves, Christopher		46,938	Guitard, Guy		61,681	Haché-Mallet, Denise		64,374	Hallihan, Shelley		57,759
Graves, Deanna		50,921	Guitard, Michel		60,846	Haché-McLaughlin, Brigitte		60,846	Hallihan-Green, Joline		49,624
Graves, Lisa		58,375	Guitard, Penny		57,859	Haché-Wilczak, Sylvie		58,411	Hallman, Margaret		40,919
Gray, Andrea		54,845	Guitard, Sonia		55,743	Hachey, Gaston		44,956	Halloran, Maryse		52,540
Gray, Brian		73,528	Guitard, Sophie		43,568	Hachey, Gino		45,042	Hall-Short, Janice		55,503
Gray, Katherine C		66,193	Guitard, Tammy Lee		52,125	Hachey, Joanne		54,905	Hambrook, Jennifer		55,503
Gray, Nancy		48,893	Guitard-Goddard, Kathleen		43,309	Hachey, Lana Marie		55,621	Hamer, Jen L		41,241
Gray, Ralph J		55,503	Guitard-McGaghey, Suzanne		67,728	Hachey, Lucette		58,375	Hamilton, Dennis		40,467
Grebenc, Katherine		79,957	Gullison, Marilyn		55,503	Hachey, M Evan		47,183	Hamilton, Jennifer D		49,254
Green, Jason		48,483	Gumushel, Kurt		60,851	Hachey, Noreen		65,480	Hamilton, John		71,809
Green, Jean Anne		56,991	Gunn-Robertson, Margaret		52,249	Hachey, René		55,959	Hamilton, Patricia		58,773
Green, Jennifer L		60,846	Gunter, Elizabeth		64,294	Hachey, Renee		53,356	Hamilton-Brown, Leslie		52,386
Green, Michaela M		43,963	Gunter, Kelly		60,846	Hachey, Stéphane		62,496	Hammond, Dawn		55,503
Green, Pamela J		55,503	Gunter, Michael		66,193	Hachey, Stéphane		49,313	Hammond, John J		46,366
Green, Richard		47,626	Guravich, Kathryn		60,846	Hachey, Steven		54,266	Handfield, Luc		66,835
Greene, Melissa R		48,427	Guravich, Peter		69,101	Hachey, Valérie		41,228	Handfield, Monique		55,503
Green-Fillmore, Kelly		71,626	Haanstra, Susan		61,484	Hachey, William		60,846	Haney, David G		55,503
Greenlaw, Nancy		50,217	Haché, Anne-Marie		58,279	Hachey-Neveu, Louise		72,824	Hanley, Suzanne		44,608
Greig, Ann Louise		62,660	Haché, Armand		67,041	Hackett-Harris, Catherine		56,737	Hannan, Johanne		69,235
Greig, Brian		62,660	Haché, Cécile		60,846	Hadley, Carl		42,701	Hannan, Sharon		66,193
Greig, Joanne L		46,782	Haché, Chantal		45,539	Haggarty, Carol-Ann L		66,193	Hanscomb, Lawra		44,110
Gresh, Jane		60,846	Haché, Charlene		55,503	Haines, Calvin		55,503	Hansen, Bernetta		55,503
Griffin, E Anne		60,846	Haché, Colette		62,952	Haines, Dale		54,063	Hansen, Christine E		53,647
Griffin, Edward		79,957	Haché, Danielle		45,042	Haines, Frank D		57,916	Hansen, Margaret A		60,846
Griffin, Robert A		64,118	Haché, Denis		54,055	Haines, Roberta		55,503	Hansen, Tammy		41,638
Griffith, Donna E		60,846	Haché, Diane		43,018	Halas-Moulton, Katherine		53,737	Hanson, Bliss G		75,187
Griffith, Elizabeth		73,506	Haché, Gaston		79,957	Halbot, Theresa M		61,086	Hanson, Joy Anne		60,846
Grillo, Deborah		51,232	Haché, Hélène		62,610	Haley, Brenda M		46,505	Hanson, Mary Ann T		66,463
Grimmer, John		66,193	Haché, Janice		65,124	Haley, Carmen		48,357	Hanson, Shelley		44,196
Grimmer, Melanie S		60,846	Haché, Julie		40,420	Haley, David J		41,530	Hanson, Sherry		66,193
Grondin, George H		67,552	Haché, Laurianne		63,754	Haley, Jeffrey L		59,731	Hanson-Lacey, Tanya		51,055
Grondin, Joseph F		63,473	Haché, Liette		55,503	Haley, Jennifer		42,578	Harbinson, Barry		81,900
Grondin, Marcel		40,487	Haché, Marcel		56,275	Haley, Judy		55,503	Harborne, Donald		60,846
Groody, Faye		55,503	Haché, Melinda		55,503	Haley, Lori		60,846	Harding, Joe		43,701

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Harding, Kevin	\$ 59,028	Hatt, Cynthia	\$ 66,193	Hébert, Jean	\$ 66,193	Herc, Julie E	\$ 57,437
Harding, Steven	40,630	Hatt, Ellen	50,592	Hébert, Jeanne-D'arc	55,503	Herridge, Elaine D	60,846
Harding-Colpitts, Lori	55,503	Hatt, Jason	40,468	Hébert, Johanne	60,846	Hetherington, Faye E	55,503
Hardy, Tyler	40,544	Hatt, Krista L	66,193	Hébert, Linda	55,503	Hetherington, Jaclyn A	45,042
Hare, Frederick B	67,728	Hatt, Louise	61,206	Hébert, Linda	41,353	Hetherington, Nance	61,086
Hargrove, Wendy	60,846	Hatt, Richard E	64,408	Hébert, Lisa	53,193	Hickey, Linda	55,191
Harkins, Tracey K	60,846	Haughn, Kelly Kristine	51,462	Hébert, Lise	56,844	Hickey, Stephen	56,747
Harley, Roseanne	55,503	Havens, Margaret	76,958	Hébert, Michel	58,411	Hickey, Suzanne	66,193
Harmon, Nancy	43,876	Hawkes, Amie L	40,562	Hébert, Monique	60,846	Hickey, Thomas	66,193
Harnish, Leanna S	44,214	Hawkes, John W	74,939	Hébert, Nancy	46,073	Hickey, Vivian	61,079
Harpelle, Amanda	86,635	Hawkes, Kimberley A	56,823	Hébert, Rhéal	55,185	Hicks, David	66,089
Harpur, Kirsten	56,985	Hawkes, Martha	60,846	Hébert, Rodrigue	73,234	Hicks, Deanna	42,225
Harquail, Colleen	60,846	Hawkes, Shelley	55,503	Hébert, Roseline	61,822	Hicks, Deborah A	61,009
Harquail, Cynthia	58,009	Hawkes, Tony A	60,846	Hébert, Solange	60,846	Hicks, Ellen Louise	60,846
Harquail, E Jean	55,791	Hawkes-Graham, Angela	53,601	Hébert, Suzanne	55,335	Hicks, Heather	42,950
Harquail, Krista	49,324	Hawketts, Jane	49,373	Hébert, Yolaine	55,503	Hicks, Kelly L	48,916
Harquail, Sylvie	60,846	Hawkins, Lana	55,204	Hébert-Bourgeois, Bernice	59,200	Hicks, Nancy G	66,193
Harrigan, Arlene	48,598	Hawkins, Lisa	43,983	Hébert-Leblanc, Nicole	54,579	Hicks, Tara Dawn	44,635
Harrigan, Lyne	57,024	Hawkins-Roussy, Patricia	66,193	Hébert-Leblanc, Sonya	60,846	Hicks, Wilma Mary	50,293
Harrington, Marilee	55,503	Hay, Janice E	66,193	Hébert-Savoie, Monique	73,301	Hierlihy, Bonnie	68,973
Harrington, Sandra	66,193	Hayden, Karen	58,890	Heckbert, Anne	47,691	Higgins, Darren	44,797
Harris, Adam	44,797	Hayden, Rose C	55,845	Hédou, Michel	60,846	Higgins, James	40,511
Harris, Carol	55,503	Hayes, Kelly	55,620	Heclis, Robin	45,042	Higgins, John C	55,503
Harris, Cynthia	44,180	Hayes, Lori A	55,503	Heffernan, Jacqueline	54,050	Higgins-Harris, Aldena	63,870
Harris, Dara E	50,400	Hayes, Noreen	60,846	Hefling, Rachel	65,996	Higgs, Lenora L	58,411
Harris, Francine	77,387	Hayes, Ruth	42,731	Hello, Patrick	60,846	Hildebrand, Coreen	60,160
Harris, John L C	58,781	Hayes, Stacey	60,016	Hemphill, Lynne	58,541	Hildebrand, John	76,388
Harris, Karrie	45,042	Hayes, Wayne	40,325	Hemphill, Mitchell	52,403	Hildebrand, Katherine	40,511
Harris, Marilyn	81,386	Hayman, Raylene	60,846	Hendershot, Thomas	60,846	Hill, Bonny	60,846
Harrison, Betty May	60,846	Hayward, Audrey C	55,503	Henderson, Aleesha	47,216	Hill, Deborah A	55,503
Harrison, Eveline	66,193	Hayward, Kora M	63,754	Henderson, Donald	55,503	Hill, Linda	41,405
Harrison, James	40,468	Hayward, Leah E	52,737	Henderson, Jamie	49,324	Hill, Robert J.	88,486
Harrison, Lorelei	60,846	Hayward, Richard B	66,193	Henderson, Lori	74,610	Hill, Virginia Diane	63,909
Harrison, Susan	60,846	Hayward, Sara L	43,870	Henderson, Ross	46,680	Hills, Carolyn J	46,311
Harrison, Vonda T	40,846	Hayward, Susan	51,055	Henderson, Sharon	54,516	Hines, Cynthia Anne	42,861
Harris-Peiser, Deena	60,846	Hayward-Demmons, Bonita	58,596	Henderson, Susan	55,503	Hirst, Sally	55,503
Harris-Weir, Shelley Lee	54,082	Head, Michael	58,541	Henderson, Susan	42,748	Hiscock, James	60,846
Harroun, Rosalie	60,846	Healy, Carolyn	59,608	Hendra, Cuilean	45,042	Hitchcock, Audrey	60,846
Hart, Natalie	60,016	Healy, John	70,366	Hendry, Annette	60,846	Hitchcock, Iris	46,722
Hart, Thomas	63,754	Heans, Barbara	76,972	Hendry, Grant	60,846	Hitchcock, Monique	41,761
Hartford, Joanne E	44,851	Heatherington, Ronald W	61,661	Hennessey, Daniel	62,300	Hoadley, Melissa R	44,547
Hartman, Jeanine Johanna	51,462	Hébert, Carole	55,503	Hennessey, Donna	79,957	Hodder, Shannon Lee	48,264
Hartnett, Katharine	53,601	Hébert, Carole	46,671	Henn, Barbara	60,519	Hodgin, Amanda C	55,790
Hartt, Carol A	55,503	Hébert, Charline	73,821	Henne, e M	66,193	Hodnett, Nancy	41,960
Hartt, James	60,846	Hébert, Cynthia	50,620	Henrichs, Carol	60,680	Hoffman, Barbara	60,846
Harvey, Pamela	76,825	Hébert, Donat	60,846	Henry, Joan E	44,355	Hogan, David	57,186
Hathaway, Joan	55,503	Hébert, Etienne	63,754	Henry, Kimberly	55,643	Hogan, Edward	60,393
Hatheway, Pamela	46,564	Hébert, Ginette	55,503	Henry, Lanna	44,915	Hogan, M Heather	60,846

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Hogan, Michele	\$ 60,846	Horodeski, Lindsay	\$ 42,322	Humphrey, Jason	\$ 73,320	Jackson, William	\$ 50,892
Hogan, Sean	68,153	Horsman, Heidi	56,914	Humphrey, Suzanne E	41,250	Jacob, Janita	55,503
Hogan, William	58,238	Horsman, Jennifer	40,742	Humphries, Deborah J	55,503	Jacob, Rachelle	60,846
Hogan, William R	72,800	Horsman, Joni	46,300	Hunter, Geraldine	66,193	Jacobs, Sharel	63,754
Hohmann, Robert	46,176	Horsman, Kandi L	49,674	Hunter, Inez S	55,503	Jacques, Anne	58,481
Holder, Jacklyn G	42,825	Horsman, Karen	53,939	Hunter, Janet	42,186	Jacques, Kelly	66,268
Holder, Jeffrey	45,705	Horsman, Rae Gordon	66,193	Hunter, Jonathan	55,350	Jaillet-Allain, Josette	42,268
Holder, Laurene	72,182	Hossack, John R	73,075	Hunter, Kathryn Jean	60,846	Jamer, Alberta	46,148
Holder, Mary Lou	60,846	Hossack, Karen J	55,503	Hunter, Randy	60,846	James, Angela	73,075
Holder, Murielle	55,503	Hossack, Pamela	55,627	Hunter, Richard	74,939	James, Vivian I	58,881
Holder, Paul	48,038	Hovey, Krista M	44,104	Hunter, Suzanne J	55,503	Jamieson, John	41,381
Holland, Andrea L	60,846	Hovey, Michael A	65,204	Hunter, Timothy	54,319	Jamieson, Scott	58,956
Holland, Lorie	45,633	Hovey, Tammy M	51,055	Hunter, Wendy	51,462	Jamieson, Todd	56,410
Hollins, Tasha A	60,846	Howald, Rona	66,193	Hurst, Harry	41,887	Jardine, Agnes	60,846
Holloway, Patricia	55,958	Howard, Barbara	69,763	Hurst, Joanne	60,846	Jardine, Joanne M	55,503
Holmes, Amanda	50,804	Howard-Fox, Rossann	60,846	Huskins, Allan D	60,846	Jardine, Lisa	65,865
Holmes, Frederick A	79,957	Howatt, Kent C	62,611	Hussey, Wayne	45,747	Jardine, Marlene	66,193
Holmes, Nadine	45,195	Howe, Angela	61,202	Hutchin, William	60,846	Jardine, Michael O	62,888
Holmes, Shiann	44,635	Howe, Jason	53,601	Hutchings, Craig A	66,463	Jardine, Scott R	55,743
Holmes, Susan A	77,350	Howe, John	66,193	Hutchinson, Dawn	60,846	Jardine, Serena L	54,266
Holmesdale, Tricia	41,486	Howland, Philip	66,193	Hutchinson, John D	60,846	Jarratt, Theresa	50,299
Holt, Barbara	55,503	Howlett, Denise	48,048	Hutchison, C Benita	43,994	Jarvis, Carol	53,735
Holt, Jackie	59,683	Hoyt, Heidi J	60,519	Hutchison, Derek	79,957	Jay, Jennifer	43,902
Holt, Julie	64,321	Hoyt, Marilyn	60,846	Hutchison, Krista	64,266	Jean, Berthe	45,312
Holt, Lucas	49,079	Hoyt, Shane	64,656	Huttges, Nancy G	65,124	Jean, Denis	60,846
Holt, Margaret	67,337	Hsu, Winnie	46,611	Huys, Mark	60,846	Jean, Germain	67,729
Holyoke, Carolyn	60,846	Huard, Nathalie	41,858	Hyatt, Nancy Lee	55,503	Jean, Jacques	60,846
Holyoke, Lisa J	47,183	Hubbard, Beth V	60,846	Inch, Kevin	66,463	Jean, Linda	40,372
Holyoke, Mary E	67,956	Hubert, Wendy	66,193	Ingalls, Heather	40,696	Jean, Paul	68,438
Hominick, Jane	60,846	Hubley, Elizabeth	60,313	Ingalls, Heather A	66,193	Jefferies, Graham	56,384
Hondas, Barbara J	76,972	Hubley, Heather A	53,193	Ingalls, Jillian	58,406	Jeffery, Deborah	60,846
Hooley, John F	41,254	Hudon, Wendy	46,284	Ingersoll, Gregg	77,350	Jeffrey, Claude	56,367
Hooper, Constance	60,846	Hudson, Heather	58,411	Ingersoll, Karen D	60,846	Jeffrey, Edward	60,846
Hopkins, Gordon B	77,125	Hudson, Julie	56,823	Ingletton, Sharon	60,846	Jeffrey, Spencer	45,413
Hopkins, Marilyn	55,503	Hudson, Sharon	55,503	Ingraham-Côté, Krista E	60,846	Jenkins, Judy	55,503
Hopper, Andrew	89,284	Hudson, Stacy	55,503	Ingram, Marilyn	91,628	Jennings, Nancy J	48,677
Hopper, Arnold	77,350	Huffaker, Laura L	57,879	Inman, Susan M	55,503	Jensen, Jo Ellen	48,611
Hopper, Darlene B	55,503	Huggard, James	47,352	Internoscia, Rhonda P	66,193	Jeong, Noella	52,612
Hopper, Debra	60,846	Hughes, Gregory	55,503	Irvine, John D	68,986	Jessome, Dawn	46,411
Hopper, Helen M	55,503	Hughes, Marilyn Louise	57,310	Irvine, Kathryn	67,337	Jessome, Louise	60,846
Hopper, Ronald K	79,957	Hughson, Amy D	52,403	Irvine, Timothy	60,846	Jessome, Melanie	45,042
Hopper, Tanisha	52,703	Hughson, Joanne	55,503	Irving, Carol	60,846	Jessome, Ronald	73,075
Hopper, Virginia S	60,846	Hutzinga, Patricia	62,984	Irving, Wayne D	40,852	Jessulat, Wanda A	60,846
Horgan, Barbara A	60,846	Hull, Colin R	40,216	Ives, Jennifer	60,846	Jewett, Brent	58,273
Horgan, Elizabeth A	83,685	Hull, Gillian	62,977	Ivey, Mary	60,846	Jewett, Cheryl	60,846
Horgan, Faye	49,360	Hull, Richard	66,193	Jack, Katherine	73,075	Jewett, Chrystal P	55,503
Horgan, Kimberly C	56,985	Humble, Lori	40,896	Jackson, Carolyn	55,503	Jewett, Lynsey	41,777
Hornecastle, Susan	47,504	Humphrey, Holly A	66,193	Jackson, Janice R	59,119	Jewett, Patricia	60,846

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Johnson, Daniel J	\$ 75,062	Julien, Gisèle G	\$ 60,846	Kelly, Richard E	\$ 59,426	Kilfillen, Elaine A	\$ 74,939
Johnson, Karen	55,503	Justason, Linda N	79,957	Kelly, Rosemary A	60,216	Kilfillen, Mary Ellen	63,754
Johnson, Lori	64,114	Juurlink, Alexis J	49,236	Kelly, Sean	60,846	Kilfoil, Brenda	60,846
Johnson, M Louise	54,263	Kane, Colleen	47,848	Kelly, Shauna K	42,599	Killam, Nicole L	63,733
Johnson, Mary Louise	62,610	Kaufman, Marilyn	60,846	Kelly, Susan A	72,367	Killam, Rosemarie	57,153
Johnson, Patricia A	55,503	Kavanaugh, Connie	55,503	Kelson, Michelle	51,218	Killen, J Carl	69,101
Johnson, Peter W	66,193	Kay, Dianne	76,466	Kennah, Julie	57,310	Killoran, Reginald	60,846
Johnson, Robert T	84,370	Kaye, Judy	66,193	Kennedy, Ann	56,121	Kilpatrick, Catherine	58,411
Johnson, Sarah K	43,896	Kaye, Lorce D	60,846	Kennedy, Cheryl	53,991	Kilpatrick, Judy	54,595
Johnson, Wayne	60,846	Kay-MacKenzie, Robyn	46,682	Kennedy, Hugh	74,939	Kilpatrick, Juliette	60,846
Johnson, Wendy D	44,745	Kealy, William Patrick	66,193	Kennedy, Maureen M	62,610	Kindred, John C	42,067
Johnson-Bos, Janice	73,479	Keane, Shawna	59,209	Kennedy, Patricia A	76,972	King, Carole	64,971
Johnston, Aaron	44,815	Kearley-Munro, Janet Lynn	60,846	Kennedy, R Blake	63,754	King, Kevin	77,350
Johnston, Brenda	66,193	Kearney, Helen	66,193	Kennedy, Sarah	44,797	King, Mary E	66,193
Johnston, Glen A	47,379	Keating, Constance G	60,191	Kennedy, Terrance B	40,466	King, Melissa	41,830
Johnston, Helen	75,530	Keating, Cynthia M	66,193	Kennedy-Mills, Leonie	66,193	King, Thomas	63,754
Johnston, Jeffery	48,427	Keating, Gary W	83,685	Kennedy-Townsend, Rosalind	78,776	King, Yves P	65,115
Johnston, Karen D	55,627	Keating, Jennifer	55,364	Kenny, Allen	60,846	Kingston, Gregory	66,193
Johnston, Newton P	51,055	Keating, Michael L	55,503	Kenny, Brigitte	47,183	Kingston, Jayne	66,193
Johnston, Patricia	60,841	Keaveney, Thomas	63,754	Kenny, Dianne	50,443	Kingston, Michelle	55,503
Johnston, Robert	60,846	Keeling, Marilyn	55,503	Kenny, Gary Lee	47,183	Kingston, Patsy	60,846
Johnston, Sherry	47,848	Keeling, Shelley	60,846	Kenny, Gérald	73,788	Kingston, Starr	44,472
Johnston, Theresa	55,503	Keenan, Brenda L	76,975	Kenny, Joanne	49,935	Kingston, William G	58,561
Johnston, Tracy D	41,777	Keenan, Sabina	53,169	Kenny, Manon	56,735	Kinney, Nancy	60,846
Jonah, Jane G	54,394	Keilty, Andrea L	55,503	Keoughan, Lawrence	67,956	Kinney, Rhonda	46,284
Joncas-Fournier, Dannie	60,846	Keilty, Jennifer L	50,166	Kernighan, Matthew	49,324	Kirk, Anne	55,503
Jones, Andrew F	69,101	Keirstead, Catherine A	55,503	Kerr, Lisa J	60,846	Kirkbride, Jeffrey	53,917
Jones, Elaine	60,846	Keirstead, Ivan	63,754	Kerry, Debra	66,835	Kirkbride, Krista	52,125
Jones, Holly	47,682	Keirstead, Jeffrey K	58,884	Kerry, Nathalie	76,096	Kirkpatrick, Aubrey N	78,209
Jones, Jay	58,411	Keirstead, K Anne	66,193	Kerry, Sharon	63,621	Kirkpatrick, Margaret A	60,846
Jones, Julie	50,816	Keirstead, Lana	56,611	Kershaw, Virginia	59,685	Kirkpatrick, Margaret M	55,503
Jones, Mylène	56,574	Keith, Abbey	63,754	Kervin, Margaret-Ann	60,846	Kissick, Maureen	60,846
Jones, Norma Gene	62,888	Keith, Dianne	55,204	Ketch, Angela	55,739	Kitchen, Richard George	55,503
Jones, Peter C	42,068	Keleher, Andrew J	55,733	Ketch, Jocelyn	53,233	Kitchen, Sondra G	40,434
Jones, Robert Alan	60,846	Kelley, Megan	60,846	Ketch, Lilian	40,119	Kitchen, Wayne Ian	62,334
Jones, Scott	63,202	Kelley, Sean	56,823	Ketch, Marie	53,308	Klein, Sandra	60,525
Jones, Steven	53,913	Kelly, Andrew	55,503	Ketchum, Michael	60,839	Klingenberg, Agathe	66,193
Jones, Susan	60,846	Kelly, Ann E	60,514	Ketchum-Boudreau, Theresa	66,089	Knappe, Nancy	52,542
Jones, Susan I	60,846	Kelly, Benjamin D	41,253	Kettela, Paul	59,445	Knodell, Ross R	59,365
Jones, Tara	46,682	Kelly, Bonnie	55,503	Keyes, Beth Anne	45,937	Knowles, Wallace	55,503
Jones, Wanda	44,635	Kelly, Brian	77,415	Khedheri, Raya	66,193	Koot, Joanne	60,846
Jones-Clark, Lori	66,193	Kelly, Cheryl	46,680	Kieley, Catherine J	47,573	Kovacs, Michele Eva	55,503
Jordan, Debra	59,119	Kelly, Christina	60,846	Kierstead, George Francis	55,503	Kowtaluk, John	84,796
Jordan, Kris	46,938	Kelly, Colleen B	61,047	Kierstead, Vivian	76,679	Kozak, Jennifer	54,266
Josenska, Shelley	46,612	Kelly, Douglas M	60,846	Kierstead, William	78,368	Krause, Ann	81,155
Joselyn, Sharon	53,160	Kelly, Karen A	51,218	Kilburn, Geraldine	62,821	Krawchuk, Gerard	58,279
Joyce, Elinor	60,846	Kelly, Karen Sr	66,193	Kilburn, Sarah	44,378	Krickler, Janet	55,216
Judge, Stephen T	49,463	Kelly, Paul	51,462	Kiley, Kevin W	66,193	Kristoffersen, Lynn	63,754

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Kueppers, L Denise	\$ 41,030	Lagacy, Peter	\$ 56,118	Landry, Mariette	\$ 60,846	Langis, Serge C	\$ 46,358
Kukkonen, Perry W	60,846	Lahey, Lauris H	55,503	Landry, Micheline	40,562	Langis-Gagné, Roseline	60,846
Kunze, Becky	45,211	Lainey, Nancy	62,060	Landry, Michelle	43,568	Langlais, Anne	66,193
Kuttner, Loretta	56,579	Laity, Linda	55,503	Landry, Mireille	55,785	Langlais, Éric	54,266
Kuzyk, Joyce	54,366	Lajoie, Huguette	60,846	Landry, Monique A	42,904	Langlais, Maurice	90,610
Kyle, Heather	49,845	Lajoie, Luc	84,370	Landry, Monique D	55,498	Langley, Tanya	55,503
Laagland, Johannes M S	43,596	Laliberte, Brigitte	73,746	Landry, Nathalie	47,656	Lanteigne, Céline	55,503
Labbe, Gaëtan	60,846	Lalonde, Danielle	55,503	Landry, Nathalie	57,440	Lanteigne, Chantal	45,042
Labenne, Andrew P	42,899	Lalonde, Jean-Dominique	60,846	Landry, Nathalie	48,400	Lanteigne, Edith	49,324
Laberge, Anne	60,846	Lamarche, Christian	58,545	Landry, Nicole	61,752	Lanteigne, Gisèle F	55,204
Laberge, Claude	83,685	Lamarche, Diane	60,846	Landry, Nicole Anne	60,846	Lanteigne, Marcelle	60,846
LaBerge, Louise	44,797	Lamarche, Jean-François	55,503	Landry, Nicole T	71,039	Lanteigne, Marie-Josée	56,985
Laboissonnière, Ricky	43,984	Lamb, Darren	58,541	Landry, Pascal	55,949	Lanteigne, Mario	60,846
Labrie, Christian	66,260	Lamb, Dawn M	73,343	Landry, Paul	60,846	Lanteigne, Michel P	66,193
Labrie, France	55,993	Lamb, Karla	52,257	Landry, Renée	58,985	Lanteigne, Suzie	45,042
Labrie, Natacha	44,138	Lamey, Laura A	58,541	Landry, Robert	60,846	Lanteigne-Gallant, Joyce	60,846
Lacey, Elva E	60,846	Lampert, Audrey	73,647	Landry, Stewart F	42,273	Lanteigne-Sonier, Monique	60,846
Lacey, Karen	65,204	Lancaster, Tirésa	44,656	Landry, Suzanne	40,532	Lanto, Lecanne	49,617
Lacroix, Dominique	63,227	Land, Edith H	55,503	Landry, Sylvie	58,411	Lapierre, Lynn	44,819
Lacroix, Nadine	55,171	Land, Michael	56,040	Landry, Theresa	42,869	Laplante, Brenda	62,514
Lacroix, Sophie	52,464	Land-Robichaud, Raymonde	60,846	Landry, Thomas	60,846	Laplante, Denise	40,593
Lafargue, Chantal	49,321	Landry, Alain	62,749	Landry, Tina	60,680	Laplante, Diane	55,127
Lafford, Alexandra	60,846	Landry, Bernard	74,609	Landry, Yvette	62,882	Laplante, Eric	55,503
Lafford, Charles Francis	43,048	Landry, Brian	74,950	Landry-Lepage, Johanne	66,282	Laplante, Hedwidge	57,635
Laforest, Denise	60,846	Landry, Brian E	69,841	Landry-Levesque, Julie	60,846	Laplante, Marcel	55,503
Laforest, Gilles	60,846	Landry, Carol D	59,445	Lane, Judith A	79,957	Laplante, Michel	68,005
Laforge Harding, Christine	52,772	Landry, Charles	55,216	Lane, Wade	44,722	Laplante, Sonia	56,574
Laforge-Guërette, Thérèse	55,503	Landry, Colleen	62,996	Lang, Bertin	67,954	Laplante, Yves	77,982
Lafrance, Mia	47,183	Landry, Dany	60,846	Lang, Diane P	56,337	Laplante-Roy, Lisette	60,846
Lafrance, Rick	43,890	Landry, Ella	60,846	Lang, François	55,503	Lapointe, Diane	52,016
Lagacé, Claude	60,519	Landry, Éric	62,679	Lang, Hélène	71,765	Lapointe, Doritha	60,846
Lagacé, Flavie	60,846	Landry, Ginette	55,503	Lang, Maurice	60,846	Lapointe, Linda L	60,846
Lagacé, Jean Paul	54,917	Landry, Gloria G	41,079	Lang, Monica	60,846	LaPointe, Lisa-Ann	60,846
Lagacé, Jessica	43,907	Landry, Hélène	55,503	Lang, Robert	55,503	Lapointe, Nancy J	60,846
Lagacé, Josée	54,366	Landry, Hilda	60,846	Langdon, Sandra	49,674	Lapointe, Pierrette	48,467
Lagacé, Lucie	55,503	Landry, Janet E	55,503	Langdon, Wilma	55,983	Lapointe, Sylvie	83,159
Lagacé, Marie-Josée	56,741	Landry, Jeannita	60,846	Lange, Patrick C	65,843	LaPointe-Nowak, Carole	55,744
Lagacé, Micheline Albert	60,519	Landry, Joanne	60,846	Langelaan, John L	40,468	Laporte, Dominique A	64,851
Lagacé, Monette	42,646	Landry, Johanne	60,938	Langford, Kevin	62,271	LaRoche, Marie-Claire	45,705
Lagacé, Nancy	49,822	Landry, Josée	60,846	Langguth, Gary John	58,884	Larocque, Danielle	52,411
Lagacé, Rebecca	42,688	Landry, Laurie	58,984	Langille, Brandon	55,171	Larocque, Jeanne-Mance	66,193
Lagace, Regina	43,454	Landry, Liette	55,743	Langille, Diane	51,370	Larocque, Josée	49,822
Lagacé, Renée	60,846	Landry, Louise	63,447	Langille, Donna-Marie	55,863	Larocque, Manon	48,673
Lagacé, Vicki L	68,600	Landry, Lucienne	60,246	Langille, Heather A	71,436	Larocque, Marcel E	79,957
Lagacé-Bouchard, Lyne	60,846	Landry, Manon	56,187	Langille, Linda M	60,846	Larocque, Suzanne	60,846
Lagacé-Parent, Manon	47,556	Landry, Manon	60,680	Langille, Natalie M	48,287	Larouche, Mario	60,846
Lagacy, Donna D	66,193	Landry, Marc	64,153	Langille, Nathan	50,566	Larrivée, Francis	60,846
Lagacy, Manon	51,188	Landry, Marie-Hélène	42,904	Langille, Terry N	74,939	Larsen, Peter James	49,988

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Laskey, M Leigh-Ann	\$ 60,846	Lawton, Lori	\$ 44,100	LeBlanc, Donna	\$ 72,986	LeBlanc, Marie-France	\$ 43,404
Laskey, Patrick	73,075	Layden, Kelly	46,682	LeBlanc, Dorice	55,503	LeBlanc, Marielle A M	60,846
Lass, Sandra	66,193	Layden-Oreto, Margaret E.	87,507	LeBlanc, Erica	49,158	LeBlanc, Marthe	60,846
Lauridson, Lori-Ann	66,193	Leach, Debra	66,193	LeBlanc, Eva L	55,503	LeBlanc, Martin	60,116
Laurie, Robert	56,185	Leach, Dominic	44,934	LeBlanc, Fernande	60,846	LeBlanc, Mélissa	42,497
Lavallée, Jaimie	45,539	Leach, Patricia A	46,774	LeBlanc, Francis	60,846	LeBlanc, Michael	60,846
Lavallée, Katie	55,171	Leaman, Karl	63,754	LeBlanc, Gail M	60,846	LeBlanc, Michael	57,719
Lavallée, Lise	46,462	Lean, Mark J	60,846	LeBlanc, Gary	43,322	Leblanc, Michel	59,771
Lavallée, Steve	60,846	Leard, Steven	60,846	LeBlanc, Gilles J	63,754	Leblanc, Michel R	46,938
Lavigne, Charles	55,503	Learo, Norman	65,508	LeBlanc, Ginette	54,424	Leblanc, Michelle	45,155
Lavigne, Cheryl	60,846	Leary, Donna	61,774	LeBlanc, Gino	56,408	Leblanc, Mireille	51,055
Lavigne, Claudette	76,466	Leask, Brenda L	76,395	LeBlanc, Gisèle	60,846	LeBlanc, Monica	53,212
Lavigne, L Jean	46,644	Leavitt, C Gail	41,742	LeBlanc, Gisèle	60,846	LeBlanc, Monique	55,503
Lavigne, Ronald	47,436	Lebel, Annie	63,058	Leblanc, Hélène	44,402	LeBlanc, Monique	54,331
Lavigne, Sandra	56,295	Lebel, Danny	53,538	LeBlanc, Isabel M	76,972	LeBlanc, Monique Marie	55,503
Lavine, Kimberley	49,619	Lebel, Gilles	55,503	Leblanc, Jacinthe	55,503	LeBlanc, Natasha	52,291
Lavoilette, Kerry	40,552	Lebel, Jacques	55,503	Leblanc, Jacqueline	68,581	Leblanc, Nathalie C	60,846
Lavoie, Charline	66,193	LeBel, Sylvie	56,408	Leblanc, Jacqueline R	55,503	LeBlanc, Nicole A	60,286
Lavoie, Claude-André	41,621	Lebel, Tina	60,016	Leblanc, Jacynthe	49,465	LeBlanc, Nicole C	64,191
Lavoie, Corinne	55,503	LeBlanc, Adèle	49,079	LeBlanc, Janice	49,465	LeBlanc, Patricia Y	56,940
Lavoie, Diana	44,507	LeBlanc, Alphonse	40,458	LeBlanc, Janice H	55,503	LeBlanc, Paul W	49,059
Lavoie, Diane	69,841	LeBlanc, Anita	60,846	LeBlanc, Jeanne	55,503	LeBlanc, Pierre	55,503
Lavoie, Dianne M	55,734	Leblanc, Anna	60,846	Leblanc, Jeannette	55,503	LeBlanc, Rachel	51,244
Lavoie, Francine	60,846	LeBlanc, Anne R	55,503	LeBlanc, Joan	60,846	LeBlanc, Rachel E	61,063
Lavoie, Lync	57,310	LeBlanc, Anne-Marie	102,700	Leblanc, Joel	59,608	LeBlanc, Rachelle I	42,264
Lavoie, Manon	60,846	LeBlanc, Annie	59,889	LeBlanc, Joline	41,264	Leblanc, Renée	52,703
Lavoie, Marcel	96,096	Leblanc, Barbara	55,503	Leblanc, Joline Danielle	43,638	LeBlanc, Renée	69,511
Lavoie, Pierre	75,530	Leblanc, Bernard M	66,950	Leblanc, Jolyne	47,183	LeBlanc, Rita A	42,576
Lavoie, Sébastien	55,743	LeBlanc, Bernice	40,325	Leblanc, Josée M	51,517	Leblanc, Roger G	43,422
Lavoie, Steve Allen	58,212	LeBlanc, Brigitte	53,193	LeBlanc, Julie	42,660	LeBlanc, Rogette	71,436
Lavoie, Sylvain	40,592	LeBlanc, Carol Anne	49,952	LeBlanc, Julie	42,334	LeBlanc, Roland	68,263
Lavoie, Yvette	46,522	Leblanc, Carole	56,197	Leblanc, Kim	49,324	LeBlanc, Rose	55,003
Lavoie-Martin, France	60,514	LeBlanc, Carole M	43,014	Leblanc, Léo-Paul	84,409	LeBlanc, Samuel	45,678
Lawless, Angela	60,846	LeBlanc, Catherine	67,435	LeBlanc, Linda	55,503	LeBlanc, Sheryl	52,534
Lawlor, Kathryn P	61,991	LeBlanc, Chantal	60,846	LeBlanc, Linda L	54,905	LeBlanc, Sonia	45,000
Lawlor, Tammy	49,113	LeBlanc, Charles J	55,503	LeBlanc, Lisa	60,846	LeBlanc, Sophie	73,956
Lawrance, Jim	63,754	LeBlanc, Charlotte	69,763	LeBlanc, Lisa M	55,503	Leblanc, Stéphane	49,079
Lawrence, Beverly	66,193	LeBlanc, Christina	66,193	LeBlanc, Lise	55,503	Leblanc, Suzanne	47,656
Lawrence, Cynthia	62,334	LeBlanc, Christine H	41,874	Leblanc, Lise C	55,503	Leblanc, Tania	52,540
Lawrence, Dana	51,055	LeBlanc, Colette	50,352	LeBlanc, Lise Marie	60,525	LeBlanc, Terry	52,422
Lawrence, John W	60,846	LeBlanc, Deborah	56,408	LeBlanc, Lisette	47,351	LeBlanc, Yves	51,954
Lawrence, Marlene E	60,846	Leblanc, Denis	68,792	LeBlanc, Luc	55,498	LeBlanc, Yvon O	61,087
Lawrence, S Blair	74,047	LeBlanc, Denis	50,772	LeBlanc, Luc Y	41,977	LeBlanc-Ashe, Brigitte A	69,894
Lawson, Stephanie	65,480	LeBlanc, Denis F	54,926	Leblanc, Lucie M	55,503	LeBlanc-Belliveau, Joanne-Lise	57,503
Lawson, Susan	60,846	Leblanc, Denis M	54,740	LeBlanc, Lync Anne	57,000	LeBlanc-Boucher, Lync	53,538
Lawson, Wendy	66,193	LeBlanc, Denise	60,846	LeBlanc, M Katherine	66,193	LeBlanc-Cormier, Natacha	42,327
Lawson-Lynch, Joan Mary	57,275	LeBlanc, Diane	60,846	Leblanc, Mai	60,846	LeBlanc-Drapeau, Liliane	65,660
Lawton, Judith Ann	43,018	LeBlanc, Donald C	60,846	Leblanc, Marc-André	40,459	LeBlanc-Dupuis, Annette	58,411

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

LeBlanc-Haley, Joanne	\$ 76,972	Leffloch, Grace	\$ 48,555	Leighton, Linda Ann	\$ 66,193	Levesque, Julie	\$ 52,403
Leblanc-Healey, Suzanne	68,892	Lefrançois, Guylène	60,846	Leighton, Robert M	58,951	Lévesque, Julie	60,846
LeBlanc-Lizotte, Nicole	55,503	Legace, Tara	43,653	Leland, Ann	55,503	Levesque, Katy	45,042
LeBlanc-Parlee, Chantal	70,819	Legacy, Tanya D	53,016	Leland, Gregory	60,846	Lévesque, Léo-James	77,501
LeBlanc-Soucy, Natalie	50,991	Legault, Mary Beth	59,902	Leland, Sandra Lynn	58,411	Levesque, Lilianne	68,717
Leblond, Michel	55,503	Legault, Sylvie	51,462	Lelievre, Madeleine	48,046	Levesque, Lindsey	43,058
LeBouthillier, André	60,600	Léger, Alphonsine	44,160	Lemay, Richard	78,170	Levesque, Line	63,754
LeBouthillier, Bernice	60,846	Léger, Carole	63,754	Lemay, Stella	63,754	Levesque, Lise	49,617
LeBouthillier, Ginette	60,846	Léger, Claude	40,468	Lemesurier, Roma	60,846	Levesque, Lorraine	60,846
LeBouthillier, Josée	65,692	Léger, Denyse F	60,846	Lemieux, Claire	66,193	Levesque, Louis	40,468
LeBouthillier, Léo-Paul	54,516	Léger, Emery	60,846	Lemieux, Jacques	60,846	Levesque, Lucie	60,846
LeBouthillier, Line	59,902	Léger, Gérard P	60,846	Lemieux, Lucie	55,503	Levesque, Marco	55,877
LeBouthillier, Lyne	48,916	Léger, Ginette	60,846	Lemieux-Blaquière, M C	56,631	Levesque, Margot B	55,503
LeBouthillier, Marc	76,386	Léger, Gloria	55,503	Lendorf, William Lewis	44,382	Levesque, Marielle	63,754
LeBouthillier, Nadine	63,754	Léger, June A	46,284	Lenihan, Janis	60,846	Levesque, Marjolaine	40,554
LeBreton, Carole	55,503	Léger, Kara	56,985	Lenihan, Kristy	46,938	Levesque, Maryse	59,663
LeBreton, Cindy	53,030	Léger, Lee-Ann	60,846	Lenihan, Patrick	50,845	Levesque, Michelle M	69,901
LeBreton, Eric	45,042	Léger, Marie-Josée	57,904	Lenihan, Shara	41,249	Levesque, Natalie	55,882
LeBreton, Karine	46,284	Léger, Martin	51,218	Leonard, Daniel G	83,988	Levesque, Normand	66,193
LeBreton, Luc	54,912	Léger, Matthew J	55,503	Leonard, James D	55,503	Levesque, Rémi R	67,216
LeBreton, Manon	48,427	Léger, Maurice A	47,538	Leonard, Jill	60,846	Levesque, Rita	55,503
LeBreton, Paul	60,846	Léger, Michel	70,174	Leopkey, Kerry	84,348	Levesque, Robert	65,164
LeBreton, Suzanne	55,503	Léger, Nadine	47,352	Lepage, Michel	40,171	Levesque, Sandy	54,014
LeBreton-Losier, Carmen	72,921	Léger, Rachel	65,480	Lépine, Éliane	50,293	Levesque, Sonia	43,402
Lebreux, Isabelle	54,648	Léger, Ron	60,846	Lequin, Francis	60,846	Levesque, Suzanne	61,186
LeBrun, Gerald	59,248	Léger, Ronald	62,610	Leroux, Diane	47,043	Levesque, Sylvie	55,503
Leclair, Marie-Josée	47,656	Léger, Solange B	60,846	Leroux, Gary	55,171	Levesque, Sylvie	50,259
LeClair, Paulette	62,211	Léger, Stacey E	48,347	LeRoy, Robin	46,982	Levesque, Sylvie J	55,743
Leclair, Réjeanne	60,846	Léger, Susanne	54,682	Leslie, A Rosalind	49,878	Levesque, Valerie T	44,328
Leclerc, Colette	60,846	Léger, Wendy	71,995	Leslie, Chantal	50,003	Levesque, Vanessa	45,635
Leclerc, Francine	55,503	Léger-Allain, Lyne	60,846	Letourneau, Sylvie	50,592	Levesque, Yolande	58,464
Leclerc, Sylvain	66,193	Légère, Anne	60,991	Letourneau, Tanya	52,291	Levesque-Dupont, Gaétane	63,754
LeClerc-LeBlanc, Huguette	59,119	Légère, Carl	44,134	Levangie, Francis	55,503	Levine, Katherine M	64,981
LeCouffe, Diane	60,846	Légère, Daniel A	60,846	Levasseur, Paul	74,939	Levine, Rennie B	60,846
LeCouffe, Josée	41,263	Légère, Hélène Lambert	60,846	Leveille, Guy	105,747	Lewell, Maryanne E	51,395
LeCouffe, Monica	41,400	Légère, Janice A	66,193	Levesque, Christine	49,007	Lewis, Andrea	60,846
LeCouter Kane, Susan	55,503	Légère, Jeffery	61,087	Levesque, Diane	42,000	Lewis, Brenda F	63,888
Ledoux-Cloutier, Suzanne	60,044	Légère, Luc	48,632	Levesque, Donald	42,842	Lewis, Jason	54,099
Lee, Diane	55,652	Légère, Natalie A	51,218	Lévesque, Donald J	76,972	Lewis, Katherine M	40,998
Lee, Ellen	60,846	Légère, Patricia	55,503	Levesque, Éric Paul	57,635	Lewis, Kathy	64,118
Lee, Jeanne Allison	60,846	Légère, Pauline	43,974	Levesque, Eric T	69,087	Lewis, M Elizabeth	79,881
Lee, Joseph	57,066	Léger-Smith, Gisèle	54,612	Levesque, Francine	55,503	Lewis, Mary Lou	57,424
Lee, Katrina	44,736	Legge, Jeffrey W	52,291	Levesque, Gilles	64,321	Lewis, Wendy J	55,503
Lee, Lisa	54,990	Legge, Scott	41,256	Levesque, Hélène	42,027	Libby, Jayne	42,826
Lee, Mary Ellen	55,503	LeGrand, Anne-Marie	47,641	Levesque, Jean	50,293	Lightfoot, Kimberly	60,356
Leech, Charles W	66,193	Legresley, Francine	60,846	Levesque, Jean-Guy	102,700	Lincoln, Janet	55,503
Lee-Lunney, Suzanne Jane	55,503	LeGresley, Joëlle	48,916	Levesque, Jo'Anne A	50,166	Lind, Jane	76,417
Leeman, Christine	50,592	LeGresley, Sonya	68,302	Levesque, Judith	52,313	Linden, Janice	43,396

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Linder, Gordon	\$ 57,465	Long, Arlene	\$ 44,402	Lunn, Carol	\$ 49,036	MacDonald, John Alexander	\$ 60,846
Lindsay, Jane	60,846	Long, Barbara	76,620	Lunn, Dianne	72,182	MacDonald, John C	63,754
Lindsay, Ruth	60,846	Long, Brigitte	55,503	Lurette, Gilles	79,957	MacDonald, John G	66,193
Lindsay, Sherril	86,118	Long, Christine	65,433	Lurette, Jacques	66,753	MacDonald, Karen A	71,332
Lindsay, William	95,092	Long, Linda	55,503	Lurette, Margot	60,846	MacDonald, Kathryn	47,677
Linkleter, Mitchell	49,079	Long, Marie-Josée	73,145	Lusk, Barbara L	60,846	MacDonald, Kelly	45,238
Linton, Andrea	53,193	Long, Patrick	55,503	Lutes, Eric S	66,193	MacDonald, Kelly	61,561
Linton, Eileen	60,846	Long, S Denise	60,846	Lutes, Robert B	40,472	MacDonald, Kelly L	60,846
Linton-Dufresne, Pamela	55,503	Long, Sandra	53,030	Lutz, Tracy	50,892	MacDonald, Lawrence G	66,193
Lirette, Carol	55,335	Long, Yvon	72,614	Lydon, Barry	103,589	MacDonald, Lindsay	41,704
Lirette, Paul E	42,501	Longaphie, Gregory	63,989	Lynch, Christopher P	41,150	MacDonald, Megan P	43,450
Lirette, Rosemarie	60,359	Long-Demers, Michèle	41,339	Lynch, Kathryn	59,209	MacDonald, Nathan D	55,335
Lirette-Thériault, C	55,039	Longobardi, Joanne	55,503	Lynch, Lisa	53,356	MacDonald, Peter	48,510
Lister, Carol	66,193	Lord, Diane	60,204	Lynch, Nola	55,743	MacDonald, Robert	60,846
Liston, Brenda	43,018	Lord, Elizabeth H	60,846	Lynch, Paul D	67,956	MacDonald, Robin G	60,846
Liston, Carl L	54,873	Lord, Ellen	66,433	Lyons, Carlene	55,171	MacDonald, Shaun	60,846
Liston, Michael	55,137	Lord, Wayne Melvin	60,846	Lyons, Jacqueline D	43,018	MacDonald, Susan P	45,850
Little, Beverley R	55,503	Lorette, Charles M	60,846	Lyons, Mary Lou	62,414	MacDonald, Trena D	60,846
Little, Brenda	47,931	Lorette, Cynthia	65,289	Lyons, Patricia A M	55,503	MacDonald, Vicki	55,503
Little, Heather	66,193	Losier, Beth T	63,754	Mabey, Jeannine L	65,516	MacDonald-Marr, Nancy J	60,846
Little, Joseph I	60,846	Losier, Danielle	55,503	Mabey, Jennifer M R	48,427	MacDormand, Carol Ann	58,279
Little, Karen A	55,503	Losier, Denis	60,846	Mabie, Susan	80,018	MacDougall, Caroline	60,846
Little, Susan	48,784	Losier, Diane	60,846	MacAllister, Stacey	43,583	MacDougall, Colin J	73,075
Livingston, Monique	74,939	Losier, Donna M	60,846	Macaulay, Andrew	48,555	MacDougall, D Lee	60,846
Livingston, Sheryl	45,853	Losier, Francine	66,193	MacAulay, Joanne E	42,183	MacDougall, Dana Allen	75,187
Livingstone, Dennis	60,846	Losier, Gilbert J	73,747	MacBeth, Gwendolyn R	60,846	MacDougall, Gordon A	78,776
Lizotte, Dave	54,099	Losier, Hélène	66,193	MacConnell, Maxine	50,403	MacDougall, Janet	81,626
Lloyd, Catherine A	46,938	Losier, Janice	50,271	MacCullam, Muriel	71,626	MacDougall, Jennifer L	41,464
Lloyd, Jeffery W	47,368	Losier, Jean-Guy N	42,917	MacCurdy, Sandra L	79,957	MacDougall, L Gray	55,503
Lloyd, Richard	66,742	Losier, Johanne E	60,846	MacDonald, B E Joan	79,369	MacDougall, Stephen	58,479
Lockerbie, Monica	55,052	Losier, Kathy	48,998	MacDonald, Beverly	90,610	MacEachern, Stacey B	55,503
Lockhart, Agnes	79,957	Losier, Mary Beth	60,846	MacDonald, Brenda	53,601	MacEachern-Hutchings, D	55,843
Lockhart, Bonnie B	66,193	Losier, P Elaine	40,459	MacDonald, Bruce R	77,389	MacEwen, Scott	60,846
Lockhart, Linda J	60,846	Losier, Patricia	66,193	MacDonald, Calvin J	60,846	MacFarlane, David B	70,079
Lockwood, Susan N	60,361	Losier, Raymond	43,712	MacDonald, Catharine	60,531	MacFarlane, Pamela M	60,846
Lofstrom, Lori Anne	64,851	Losier, Willmonde	55,503	MacDonald, Catherine	55,503	MacGibbon, Shelley L	47,183
Logan, Brenda	63,409	Losier-Godin, Louise	55,503	MacDonald, Christina	44,112	MacGillivray, James A	60,846
Logan, Claudia J	49,952	Losier-Kenny, Johanne	60,846	MacDonald, Dan	60,846	MacGillivray, Carol-Ann	60,846
Logan, Cynthia G	63,754	Losier-Rousselle, Joëlla	46,148	MacDonald, David K	50,154	MacGillivray, William J	46,611
Logan, Helen M	60,846	Loughery, Andrew	49,070	MacDonald, Ellen	57,337	MacGougan, Elizabeth	55,359
Logan, I David A	60,846	Love, Charlotte E	55,503	MacDonald, Francis A	68,677	MacGregor, Rena	74,939
Logan, Jonathan	60,846	Lovesey, Jan	60,846	MacDonald, Heather L	56,914	MacHum, Heather S	63,926
Logan-Adams, Brenda F	45,197	Lowe, Sarah	69,367	MacDonald, Jean	56,823	MacInnis, Krista	60,846
Loggie, Brian A	60,846	Lowerison-Brawn, Jill A	60,846	MacDonald, Jean	60,846	MacInnis, Tracey	60,846
Loggie, Charlotte	66,193	Luce, Christina	59,888	MacDonald, Jean L	60,846	MacIntosh-Doiron, Anne	60,846
Loker-French, Beverley	77,212	Luce, Peter	45,139	MacDonald, Jennifer A	57,879	MacIntyre, Chantal M F	47,183
London, Stephen	82,930	Lucey, Philip	45,102	MacDonald, Jennifer L	50,082	MacIntyre, Jean	60,846
Long, Amy J	40,769	Lucey, Sharon A	57,879	MacDonald, John A	84,370	MacIsaac, Alyssa	42,396

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

MacIsaac, Charlene E	\$ 54,911	MacNally, Robert W	\$ 79,957	Maillet, Claude	\$ 59,514	Maloney, Amy	\$ 41,462
MacIsaac, J Blaine	55,503	MacNeil, Shane	58,214	Maillet, Debbie M	55,503	Maloney, Kevin Joseph	63,376
MacIsaac, James V	67,720	MacNeill, C Jennifer	66,193	Maillet, Denis	55,503	Maloney, Susan Margaret	60,846
MacIver, Debra M	60,846	MacNutt, Sheila	55,411	Maillet, France	55,503	Maloney-Chumney, Micheal	66,193
MacKay, Donna L	64,118	MacPhail, Jason	51,055	Maillet, Isabelle	40,766	Maltais, Lambert	60,846
MacKay, Gary	64,118	MacPhee, Annick B	55,503	Maillet, Johane	60,846	Manderson, Ann	55,335
MacKay, John A	79,957	MacPhee, Francis W	79,957	Maillet, Joseph	43,531	Manderson, Kate	51,932
MacKenzie, Christine M	55,503	MacPhee, Frank	62,952	Maillet, Linda	60,846	Manderville, Tammy	60,846
MacKenzie, Christopher	42,700	MacPhee, Nancy E	48,014	Maillet, Lucie	45,312	Manderville, Tina	60,927
MacKenzie, Deborah	55,503	MacPhee, Stacey	40,694	Maillet, Mary Ellen	55,503	Mangusson, Brian	76,979
MacKenzie, Heather M	61,378	MacPherson, Andrew J	59,445	Maillet, Micheline	41,451	Mann, Alice M	60,846
MacKenzie, Roddy F	55,503	MacPherson, Brenda E	60,846	Maillet, Tracey L	54,910	Mann, Darlene Violet	55,503
Mackey-McCarthy, Stephanie	45,282	MacPherson, D Kim	60,846	Maillet-Allain, Lise	50,046	Mann, John F	60,846
Mackin, Sue Anne	60,016	MacPherson, Kristi	59,771	Maillet-Arsenault, Janice	60,204	Mann, Luanne	65,204
MacKinnon, Gail	57,230	MacPherson, Lisa D	60,846	Maillet-Bellivea, Chantal	64,118	Mann, Trent C	46,611
MacKinnon, Janet R	46,595	MacPherson, Michael	55,503	Mainville, Line	69,095	Manning, David A	60,846
MacKinnon, Nancy Miriam	63,474	MacPherson, Michelle	52,173	Major, Sharon Ann-Marie	55,503	Manning, Wendy E	60,846
MacKinnon, Paul	62,713	MacQuarrie, Jeff	56,509	Malatestinic, Laura	53,764	ManSHIP-Hayden, Barbara	52,268
MacKinnon, Robert W	40,468	MacQuarrie, Natasha	52,412	Malenfant, Pauline	46,248	Manuel, Alain	55,743
MacKinnon, Robyn A	41,384	MacRae Walsh, Sinclair	58,411	Mallais, Daniel	46,284	Manuel, Danielle	63,754
MacKinnon, Schelly	44,667	MacRae, Marilyn	60,216	Mallais, Emery	55,503	Manuel, Gilberte	67,728
MacKnight, Elizabeth C	55,503	MacRae, Mary-Jo	71,995	Mallais, Mylene	46,366	Manuel, Joan E	75,530
MacKnight, Theresa	60,846	MacSween, Jody	56,985	Mallet, Christina	73,075	Manuel, Martine	55,503
MacLaggan, D Peter	60,846	MacTavish, Carmel	55,503	Mallet, Daniel	62,385	Manuel, Ron	66,193
MacLaggan, Janet	60,846	MacTavish, Jared S	42,068	Mallet, Julie C	48,427	Manuel, Sylvie	45,173
MacLaughlan, Elizabeth A	58,426	MacTavish, Richard D	69,101	Mallet, Karen	60,519	Manuel, Tanya D E	43,442
MacLean, Carole M	55,503	MacVicar, David	42,185	Mallet, Lisa	60,846	Manuel, Wayne L	60,846
MacLean, Dale A	60,846	MacVicar, Timothy	55,503	Mallet, Lise	69,901	Manzerolle, Bernard	66,193
MacLean, Daniel	60,846	Madden, David	79,957	Mallet, Lucie	53,200	Mapplebeck, Margo	40,482
MacLean, Lori	43,598	Madden, Nancy	55,503	Mallet, Marie-Claude	54,366	Marceau, Lucie	55,503
MacLean, Paul A	57,849	Maddison, Kathryn D	55,401	Mallet, Marie-Reine	55,503	Marchetti, Luigi	55,503
MacLean, Russell	67,728	Magee, Jayson	40,365	Mallet, Melanie-Anne	42,497	Marcil, Christina Carmel	60,846
MacLellan, Deborah C	54,216	Magee, John Francois	55,503	Mallet, Micheline	53,356	Margeson, Debra	55,503
MacLennan, Colleen	55,503	Magoon, Nelson	56,408	Mallet, Mireille	56,985	Mark, Pauline	60,846
MacLeod, Diane	44,820	Maguire, Karan B	60,846	Mallet, Nancy	79,957	Marks, Bonnie R	60,846
MacLeod, Joyce M	66,193	Maguire, Paula M	57,781	Mallet, Nathalie	55,503	Marks, Carol A	60,846
MacLeod, Miriam E	77,052	Mahaffy, William	61,815	Mallet, Norma	62,602	Marks, Kyra T	44,228
MacLeod, Nancy L	42,528	Mahaney, Rebecca	47,183	Mallet, Paula	49,845	Marleau-Cormier, Julie	50,816
MacLeod, Susan M	69,335	Mahar, David	41,603	Mallet, Paul-Emile	65,719	Marmen, Daniel R	63,754
MacMillan, Anna	59,259	Mahoney, Anne	66,193	Mallet, Régine	60,846	Marquis, Eric	64,166
MacMillan, Joan	66,543	Mahoney-Walker, Terri	60,846	Mallet, Roberte	63,754	Marquis, Jennifer	62,327
MacMillan, Judith E	55,902	Mailhot, Guy	60,846	Mallet-Duguay, Yolande	60,846	Marquis, Johanne	44,797
MacMillan, Peter	60,846	Mailhot, Jean Pierre	60,846	Mallet-Robichaud, Liane	55,503	Marquis, Mario	62,229
MacMillan, Reid	41,019	Maillet, Caroline	42,096	Mallett, Valérie	63,695	Marquis, Nicole	76,972
MacMillan, Steve	42,275	Maillet, Charlene A	52,777	Malley, George	55,503	Marquis-Daley, Chantal	40,325
MacMullin, David Neil	79,369	Maillet, Charles	40,468	Malley, Tammy	53,233	Marr, Allen G	77,350
MacMurray, Robert A	42,991	Maillet, Charline A	55,503	Malloy, Jean	57,366	Marr, Angela D	45,871
MacNaim, June C	68,312	Maillet, Charline I	60,846	Malone, Rachel K	60,846	Marr, Brent	45,615

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Marr, Kimberly D	\$ 43,997	Martin, Valmont	\$ 76,972	Maxwell, Linda L	\$ 77,739	McArthur, Alison M	\$ 53,161
Marsh, Beverly Ann	51,272	Martin-Chang, Christopher	51,320	Maxwell, Mary Jo	60,846	McBean, Gregory	60,846
Marsh, Gary C	62,144	Martinello, Cynthia	53,193	Maxwell, Michael	60,846	McBeath, William J	60,846
Marsh, Marcel	51,457	Martinez, Janie Losier	63,754	Maxwell, Susan	58,706	McBrearty, Shelley	62,610
Marsh, Yolande	53,233	Martinez, Pierre	55,503	Maxwell, Susan E	57,903	McBride, K Dianne	55,503
Marshall, Denise	55,503	Martin-Gagne, Carole	45,391	May, Debra	50,443	McBride, Kathy	55,503
Marshall, Frances L	47,762	Martin-Kee, Francoise	53,193	May, Dennis	50,892	McBrine, Lisa	64,317
Marshall, Mary K	56,985	Martin-Keilty, Lise	55,503	Mayhew, John	57,424	McCabe, Jennifer	45,847
Marshall, Susan	51,760	Martin-Manuel, Dorine	55,503	Mayhew, Samantha	59,119	McCabe, Lori Ann	65,484
Marshall, Valerie	60,846	Martin-Thibault, Louise J	69,592	Mazerall, Robert	78,284	McCabe, Thomas	66,463
Marshall, William	62,952	Martin-Violette, Vickie	45,871	Mazerall, Sandra	45,660	McCallum, Derek	48,427
Martell, Francine M	60,846	Maskery, Pamela L	55,503	Mazerolle, Angela	53,030	McCallum, Richard	57,758
Martell, John Neil	60,846	Mason, David	48,856	Mazerolle, Berthier	57,473	McCallum, Tammy	48,753
Martin, André	60,846	Masse, Linda	55,503	Mazerolle, Charline	60,846	McCarey, Fredda J	60,846
Martin, Carole B	54,682	Massé-Jenkins, Sarah	48,427	Mazerolle, David	55,503	McCarten, Joseph	62,952
Martin, Catherine	70,779	Masson, Corinne	55,503	Mazerolle, Ginette	40,846	McCarten, Linda	55,503
Martin, Danie T	50,154	Maston, Joyce	88,746	Mazerolle, Guylaine	41,940	McCarthy, Ann E	60,846
Martin, Daniel J	76,591	Maston, Julie	61,136	Mazerolle, Hermel	82,394	McCarthy, Elizabeth	69,095
Martin, Daniel R	71,626	Matchett, Betty Lou	59,455	Mazerolle, Isabelle	62,912	McCarthy, Martin	51,398
Martin, Danielle	51,576	Matchett, Paula	52,703	Mazerolle, Jacqueline	55,503	McCarthy, Mary E	47,649
Martin, Denise	60,846	Matchett, Tanya	60,846	Mazerolle, Janice	44,454	McCarthy, Paul C	60,846
Martin, Ellen M	55,503	Matheson, Christopher	55,612	Mazerolle, Janot	49,988	McCarthy, Richard J	60,846
Martin, Fernande	49,674	Matheson, Kirk	56,241	Mazerolle, Joanne	55,204	McCarthy, Terri	60,846
Martin, Francine	60,846	Matheson, Tanya	40,219	Mazerolle, Joelle	40,532	McCarthy, Twyla	55,503
Martin, Ginette	55,503	Mathieson, Paul R	68,438	Mazerolle, Lisa	66,193	McCarthy-Jarvis, Brenda	60,519
Martin, Janice M	59,387	Mathieson, Paula Jay	43,018	Mazerolle, Lise	60,846	McCarthy-McHugh, Nina	60,846
Martin, Jeannelle	55,947	Mathieson, Victoria	55,503	Mazerolle, Marc R	48,483	McCarthy-Oncill, Laura	55,503
Martin, Jocelyn G	60,519	Matson, Elizabeth	51,657	Mazerolle, Nicole	65,204	McCarthy-Sorensen, Patricia	66,193
Martin, Josephine A	60,846	Matson, John	40,470	Mazerolle, Nicole	60,846	McCarty, Debra	61,466
Martin, Karyn	57,310	Mattatall, Christopher A	77,350	Mazerolle, Roger	48,299	McCaustlin, Janice	66,193
Martin, Kenneth F	60,846	Mattatall, Joanna E	44,386	Mazerolle-Chassé, Diane	60,846	McCaustlin, M Susan	58,896
Martin, Line R	60,846	Mattatall, Nicholas B	40,427	McAdam, M Kimberly L	60,846	McCaustlin, Michael G	76,972
Martin, Lisa	60,070	Matthews, Daryl F	55,503	McAdam, Mary H	60,846	McCaustlin, Nicholas	45,472
Martin, Lisa	40,562	Matthews, Jeannette M	55,503	McAfee, Clement	66,193	McCaustlin, Paula A	60,846
Martin, Lisa D	49,352	Matthews, Jeannie	66,193	McAfee, Evelyn J	66,066	McCavour, Sandra	55,503
Martin, Louis	60,165	Matthews, Nancy	81,749	McAleer, Jessica	53,493	McCluskey, Kevin	89,469
Martin, Louise	41,415	Matthews, Penny L	55,503	McAleese, Doreen	60,846	McCluskey, Laura L	53,917
Martin, Lucie	41,141	Matthews, Peter J	40,609	McAlinden, Nancy A	60,846	McComb, M Jane	47,444
Martin, Lucie	60,846	Matthews, Robert A	60,846	McAllen, Lisa	55,503	McConkey, Anne M	60,846
Martin, Lucille	60,846	Mawer, Julia	41,079	McAllister, Dianne	50,093	McConkey, Sylvia	55,860
Martin, Mario	61,492	Mawhinney, Joel A	107,992	McAllister, Jean F	64,104	McConnell, Norval K	83,685
Martin, Martine M	40,849	Mawhinney, Karen	47,183	McAllister, Kristy	42,429	McConnell, Susan	60,846
Martin, Mary Jean	60,846	Mawhinney, Sarah J	60,846	McAllister, Natalie	43,350	McCormack, Donald	79,957
Martin, Michel	43,475	Mawhinney, Sheridan	55,507	McAllister, Sally	66,193	McCormack, Tracey Lee	60,846
Martin, Michel	55,900	Maxan, Monica M	46,647	McAllister-Munn, Marilyn	76,972	McCormick, David A	61,087
Martin, Nicole C	60,846	Maxan, Sharon I	50,921	McAloney, Ann	55,503	McCormick, Kimberly M	60,846
Martin, Pamela	55,503	Maxwell, D J Allison	60,846	McAlpine, Keith	72,943	McCormick, Natalie K	41,253
Martin, Rodrigue	67,728	Maxwell, Jennifer	45,108	McArdle, Michael W	61,103	McCracken, Sharon	67,383

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

McCrea, Robin J	\$ 56,017	McGraw, Liette	\$ 50,443	McKinney, Joy	\$ 41,976	McMullen, Gillian	\$ 58,541
McCue, Jamie	46,938	McGraw, M Rachel	65,809	McKinnon, Doris	57,003	McMullin, Calvin	47,003
McCue, Joan	67,435	McGraw, Nathalie	60,846	McKnight, Krista	50,566	McMullin, Carol J	69,101
McCullough, Linda J	60,846	McGraw, Patricia M	60,846	McLaren, Linda	60,846	McMullin, Fraser	76,979
McCullough, Michael	46,987	McGraw, Pierre	41,427	McLaughlin, Brad	45,188	McMullin, Jill	60,846
McCullum, Joan	55,503	McGraw, Shirley	66,193	McLaughlin, Carole	59,601	McMullin, John J	66,193
McCumber, Kimberlee A	46,364	McGraw, Yves	74,924	McLaughlin, Catherine	55,503	McMurray, J Drew	55,503
McCutcheon, Donna M	66,193	McGraw-Ferron, Nathalie	45,203	McLaughlin, Claire	60,846	McMurray, Louise Y	55,503
McDade, Mary A	40,178	McGraw-LeBlanc, Bernice	60,204	McLaughlin, Cynthia S	60,846	McMurtrie, Andrea	55,503
McDermott, Brenda M	60,846	McGregor, Catherine E	55,503	McLaughlin, Deborah G	58,773	McNamara, Sheelah I	62,234
McDermott, Deborah	43,018	McGuigan, Sarah	44,820	McLaughlin, Diane	58,197	McNamee, Julie	56,552
McDermott, Pamela	53,739	McGuire, Nancy Lynn	55,503	McLaughlin, Donna	78,170	McNaughton, Michael	60,846
McDevitt, Katherine A	48,427	McHugh, Jill	48,278	McLaughlin, Eleanor E	63,754	McNaughton-Simms, Catherine	66,193
McDevitt, Mary	52,957	McHugh, Nancy W	66,193	McLaughlin, Gabrielle	61,210	McNeelands, Robert	53,601
McDonald, Bernice	40,485	McInerney, Terrence D	115,137	McLaughlin, Gildard	43,084	McNeil, Alan	62,713
McDonald, Joanne	48,014	McInnis, Donald G	55,503	McLaughlin, Hermil	55,503	McNeill, Sandra	48,677
McDonald, Rennie	67,728	McInnis, Jim Gordon	43,687	McLaughlin, Janet	40,465	McNeill, Shari L	55,503
McDonald, William	55,503	McIntosh, Janell	46,121	McLaughlin, John J	103,922	McNiven, James R	66,193
McDonough, Dieuwke	56,985	McIntosh, Mary Jo	58,090	McLaughlin, Karen	57,473	McNutt, Martin	42,934
McDowell, Judith A	64,105	McIntyre, Brenda Leigh	51,869	McLaughlin, Lucy	66,193	McPartland, Christine	47,234
McDowell, Kenneth M	63,754	McIntyre, Deborah	60,846	McLaughlin, Margaret	69,235	McPhail, Jacqueline	55,503
McEachern, Nancy	72,719	McIntyre, Denis	43,468	McLaughlin, Peter	65,753	McPhail, Judy A	74,939
McElman, Shelley	55,503	McIntyre, Eric	60,016	McLaughlin, Ronny	60,846	McPhail, Michele	60,846
McEwing, Rosa E	78,435	McIntyre, Esther	54,331	McLaughlin, Rosalie E	64,407	McPhee, Charlotte	55,503
McEwing, Sharlene	45,042	McIntyre, Josée	46,415	McLaughlin, Ruth Elaine	44,513	McPhee, Connie	55,503
McFadden, Debbie	46,093	McIntyre, Julie Ann	64,138	McLaughlin, Sonja	58,039	McPhee, Cynthia	55,503
McFadden, Joanne	60,846	McIntyre, M Sharon	73,075	McLaughlin, Wendy	55,503	McPhee, Tina	49,611
McFarlane, Donna	74,939	McIntyre, Penny	60,846	McLaughlin, Yolande	88,478	McPherson, David R W	64,152
McFarlane, Joan	69,362	McIntyre, Ronald	42,087	McLaughlin-Butler, Lauren	55,503	McPherson, Myrna M	55,503
McFarlane, Laurie Lee	60,846	McIntyre, Tammy Lynn	54,917	McLaughlin-Gray, Crystal	41,044	McRae, Annabelle	55,503
McGeachy, Marc W	66,193	McIntyre, Wendy	55,503	McLean, Anthony	61,466	McRae, Duncan	83,513
McGillivray, Lawrence	59,133	McIsaac, Carol	79,520	McLean, Jane	53,352	McShane, Bethanie	41,976
McGinley, Willa Rae	60,846	McIsaac, Gillian	51,438	McLean, Lisa	54,873	McTiernan-Black, M	63,754
McGinn, Jeffrey	56,478	McIsaac, Murray D	66,193	McLean, M Joan	56,885	McTimoney, David	77,982
McGinnis, Donald W	66,193	McKay, Amy	45,728	McLean, Vicki	59,771	McVay, Laurie	53,917
McGinnis, Richard M	65,357	McKay, Donald J	74,939	McLean-Pimlott, Shelley	59,626	McWaid, Julie	64,393
McGrath, Cédric	60,846	McKay, Kimberley	77,212	McLellan, Duane L	79,957	McWilliams, Denise	56,329
McGrath, Elizabeth Anne	54,266	McKay, Margaret B	60,846	McLellan, Judith M	55,503	McWilliams, Marc	65,344
McGrath, Ethel	51,580	McKay, Susanne M	66,193	McLellan, Kathryn	77,350	McWilliams, Shyanne	51,272
McGrath, Gracia G M	48,034	McKay, Thomas	60,846	McLenahan, Julie	64,118	Mea, Jason D G	60,846
McGrath, Heather A	43,149	McKenna-Dacres, Laurie	60,846	McLeod, Debra M	74,898	Meade, David	55,503
McGrath, M Gertrude	68,327	McKeown, Mary B	43,439	McLeod, Michael	51,038	Meagher, David	47,492
McGrath, M Sally	59,568	McKiel, Daniel	74,630	McLeod, Shelley	61,087	Meagher, Marie T	60,846
McGrath, Nathalie	44,228	McKiel, Douglas	60,846	McManus, Brenda	55,503	Meeg, Toné	60,846
McGraw Sisk, Isabelle	60,846	McKillop, Angela	42,582	McMillan, Debra	60,846	Meehan, Carmen	71,436
McGraw, Guy	60,846	McKillop, Cheryl	45,312	McMillan, Vicki	60,856	Melanson, Adrienne	60,846
McGraw, Joanne	58,007	McKillop, Todd W	55,503	McMinniman, Monique	59,883	Melanson, Bernard	60,846
McGraw, Julie	44,472	McKim, Adam M	44,454	McMorran, Daniel	58,527	Melanson, Deborah M	58,383

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Melanson, Edouard	\$ 42,904	Michaud, Lisa	\$ 46,682	Mills, Susan J	\$ 53,356	Moore, Randall C	\$ 66,193
Melanson, Gilles	60,846	Michaud, Lise	57,083	Milne, Alison	60,846	Moore, Susan	60,685
Melanson, Gilles	60,846	Michaud, Lise M	60,846	Milot, Denis	79,957	Moore, Susan M	60,525
Melanson, Isabelle	60,846	Michaud, Luc	55,503	Milot, Jeanne D'arc	60,846	Moore, Tayne	57,066
Melanson, Louise	60,846	Michaud, Luc	72,929	Milot, Serge	73,809	Moore-Jenkins, Carolyn	44,635
Melanson, Lynne	60,846	Michaud, Marc	73,013	Milson, Karlene M	57,473	Morais, Armelle	63,919
Melanson, Monique	55,503	Michaud, Marc	52,304	Milton, Lisa S	47,217	Morais, Marc Andre	81,119
Melanson, Oscar	66,193	Michaud, Melanie	43,568	Minville, Caroline	48,034	Morais-Arsenault, Josette	55,503
Melanson, Paul	66,193	Michaud, Nathalie	59,608	Mioussé, Astride	66,193	Moreau, Cécile	60,846
Melanson, Pierre	48,384	Michaud, Nora	60,846	Mitchell, Cynthia I	68,349	Moreau, Mélanie	50,892
Melanson, Pierre	60,846	Michaud, Normand	45,109	Mitchell, Jennifer G	60,846	Moreau, Tracy	44,309
Melanson, Richard V	55,503	Michaud, Paul	73,075	Mitchell, Melanie	41,930	Moreault, Daphne	54,910
Melanson, Roberte	60,846	Michaud, Renee	43,264	Mitchell, Raymond C	54,845	Morehouse, Alan	86,633
Melanson, Sylvie	68,700	Michaud, Sandra	42,197	Mitchell, Sandra	70,093	Morehouse, Cheryl	49,896
Melanson, Yvette L	49,324	Michaud, Vicki	41,976	Mitchell, Suzanne	55,503	Morehouse, Marie	60,846
Mellish, Nancy O	55,503	Michaud-Albert, Monic	55,503	Mitra, Chaitali	66,193	Morehouse, Natalee A	52,313
Meloche, Louise	54,905	Michaud-Beaulieu, Monique	60,846	Mitton, Diane E	55,503	Morehouse, Susan	64,118
Melvin, Leslie	60,846	Michaud-Hachey, Trista	49,117	Mitton, Heather A	43,588	Morehouse, Terri L	52,777
Menchions, Ken	69,626	Michaud-Martin, Denise	60,846	Mitton, Karen A	54,354	Morel, Chantal	61,194
Menzies, Allan	56,904	Michaud-Martin, Lise	58,411	Mitton, Steven W	78,338	Morency, Pierre	67,728
Merasty, M Celeste	66,193	Michaud-Sirois, Sylvie	55,503	Mlodecki, Janet	40,178	Morgan, David C I	83,097
Mercier, Edith	60,846	Michon, Josée	48,856	Moar, Barbara Ann	44,228	Morgan, Janice L	42,431
Mercier, Jules	40,801	Mifflin-Pierce, Karen	60,846	Moar, Carol Ann	46,366	Morgan, Keith C	76,972
Mercier, Luc	54,088	Migneault, Ghislain	40,609	Moar-Milne, Helen	65,074	Morgan, Yvonne L	57,157
Merks, John H	60,846	Mihaljevich, John	60,846	Mockler, Liza	51,403	Morgan-Lee, Sarah	63,874
Merrett, Doreen	41,990	Milburn, Leslie Dianne	47,682	Moffatt, Mary Ann	60,846	Morgan-Paul, Sheila	44,241
Merrill, A Susan	55,503	Milburn, Lorraine	60,525	Moffatt, Susan	44,701	Morice, Sylvie A	50,892
Merrill, Krista L	41,580	Miles, Cheryl	46,087	Moffitt, Greg	79,957	Morin, Alain	60,846
Merritt, Gary N	43,095	Miller, Bridget	57,006	Moffitt, Roxie	71,626	Morin, Anne Marie	61,087
Merritt-Coy, Jill	40,533	Miller, Crystal D	47,682	Molloy, Kathy I	47,344	Morin, Bruce R	55,503
Mersereau, Christopher S	41,772	Miller, James	41,467	Molloy, Michael J	66,662	Morin, Chantal	60,846
Messervier, Guy	60,846	Miller, Janet	74,610	Mombourquette, David	62,424	Morin, Denis	45,765
Messervier, Jane B	50,892	Miller, Karen	48,427	Mombourquette, Natalie	44,472	Morin, Diane	60,846
Methot, Yannick	45,042	Miller, Marilyn	60,846	Monahan, Joseph A	74,939	Morin, Julie R	49,324
Meunier, Sylvie	65,322	Miller, Nathaniel	54,054	Monahan, Maurice E	42,633	Morin, Line	60,846
Michaelsen, Irene Marie	53,538	Miller, Pamela L	69,166	Monahan, Suzanne	69,763	Morin, Lise	74,022
Michaud, Anne	66,193	Miller, Raymond	68,415	Monette, Rodolphe	68,950	Morin, Louise B	74,610
Michaud, Anne	60,846	Miller, Robert	42,861	Montague, Jane	55,503	Morin, Luc	60,846
Michaud, Anne Julie	46,474	Miller, Wayne F	60,846	Montgomery, Cheyenne M	51,576	Morin, Michel	59,521
Michaud, Aurèle	55,503	Miller, Wesley	83,393	Montreuil, Sandra	60,846	Morin, Michel	66,193
Michaud, Chantal	42,582	Miller-Cripps, Lori A	46,774	Montsion, Lyne J	78,402	Morin, Monique	73,747
Michaud, Danis	66,193	Millett, Erik	60,670	Moody, Tracey	56,920	Morin, Monique	59,628
Michaud, Donna	60,846	Millett, Patricia	66,193	Moore, Cynthia	52,785	Morin, Pierre	67,728
Michaud, Gilles	55,503	Milley, Steven G	60,846	Moore, Dorothy J	41,171	Morin, Sylvie	55,503
Michaud, Helene	55,503	Mills, Daniel	55,667	Moore, Faith	42,834	Morin-Lavoie, Josée	52,403
Michaud, Huguette	55,503	Mills, James	60,814	Moore, Janice	66,193	Morin-Parent, France	60,680
Michaud, Kim	42,827	Mills, Molly	45,042	Moore, Joanne	51,218	Morneault, Carole	60,016
Michaud, Laurel	48,264	Mills, Paul	56,555	Moore, Paula	55,503	Morneault, Chantal	41,686

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Morneault, Hélène	\$ 55,503	Mulherin, Scott	\$ 51,462	Murray, K Angela	\$ 55,503	Nash, Dale Preston	\$ 72,078
Morneault, Lise	55,503	Mullane, Josephine	60,846	Murray, Katherine I	55,503	Nason, Gary	66,193
Morneault-Nadeau, Linda	60,846	Mullin, Kathy A	60,846	Murray, Lenora	60,846	Nason, Linda R	66,282
Morrell, Esma	65,028	Mullin, Shannon L	53,266	Murray, Lesley	40,736	Nason, Maria	60,846
Morrell, Toby L	55,743	Mullin, Wayne	74,519	Murray, Marcus Lee	59,445	Neil, Matthew A	69,202
Morris, Belinda	50,403	Munden, Melissa	41,886	Murray, Margaret	66,193	Neill-Daley, Holly	45,635
Morris, Julien	40,126	Munden, Wendy	55,503	Murray, Mary	55,503	Neilson, Heather	55,503
Morris, Marianne	60,846	Mundle, Dale M	41,551	Murray, Peter J	69,101	Nelson, Allan	72,742
Morris, Michael	62,954	Munger, Hélène	55,503	Murray, Ruth P	60,846	Nelson, Jeffrey James	69,706
Morris, Michel	60,846	Munn, Cynthia A	60,846	Murray, Sharon	45,883	Nelson, Karen	79,957
Morrison, Andrew	41,429	Munn, Heather	45,282	Murray, Sheila	63,662	Nelson, Wanda Marie	54,845
Morrison, Becky	46,121	Munn, Johanne	55,503	Murray, Tanya L	57,036	Nesbit, Sharon Lynn	54,789
Morrison, Daryl	89,556	Munn, Kimberley G	55,503	Murray, Tanya M	40,425	Nesbitt, Allan J	66,193
Morrison, David	49,079	Munn, Lori	49,863	Murray, Wendy J	53,601	Nesbitt, Sarah	43,896
Morrison, Denis	60,846	Munn, Sherry	50,477	Murray-Barker, Diane	79,957	Nesbitt-Canty, Pamela	66,193
Morrison, Janice M	74,939	Munn, Terry	60,846	Murty, Cathy	42,008	Neveu, Jean-Marc	55,503
Morrison, Lisa	56,985	Munn, Trent M	78,170	Murty, Sandra	44,635	Newcomb, Noella	60,846
Morrison, Mary K	59,126	Munro, Luanne	46,316	Muscroft, Mark	55,503	Newlands, Sean	57,879
Morrison, Nancy B	60,846	Munro, Robert	83,685	Muscroft, Rachael	41,183	Newman, Robert W	66,289
Morrison, Ruth	71,583	Munroe, Kelly	44,476	Musetta, Debra M	55,503	Nice, John James	58,956
Morrison, S Louise	49,042	Murch, Jeffrey R	60,846	Mutch, Barbara	44,535	Nicholls, Brenda L	52,703
Morrow, Gail	60,846	Murchie, Grant	60,846	Mutch, Darcie	44,635	Nickerson, David	55,503
Morton, Karen	62,823	Murchison, Mark D	60,531	Mutch, Dean	52,313	Nickerson, Rosalyn Jane	55,503
Morton, L Darlene	60,846	Murdock, David	41,898	Mutch, Shayla	49,995	Nickerson, Stephanie D	47,682
Moseley-McAllister, Victoria	76,679	Mureika, Juanita	47,670	Mutch-Ketch, Tami	55,503	Nicol, Heather	55,688
Mosher, Adam	54,220	Murphy, Angela	55,849	Mutuchky, John H	40,550	Nicol, Jason	42,950
Mosher, James	60,846	Murphy, Angela	46,121	Myatt, Jocelyn A	51,330	Nicol, Julie	41,275
Mosher, Kelly	60,846	Murphy, April A	66,937	Myers, Belinda	73,693	Nielsen, Kristiana	48,008
Mouland, Lana	58,485	Murphy, Brenda	60,846	Myers, Linda	60,680	Nightingale, Scott	55,503
Mouland, Terra	53,917	Murphy, Brenda	60,846	Myles, Lori	55,503	Nixon, Peter	60,846
Mountain, Shelley	66,193	Murphy, Denise	46,100	Nadeau, Anne	55,503	Noble, Nora	40,579
Mourant, Marcel	60,846	Murphy, Donald	60,846	Nadeau, Annie	46,414	Noble, Tina	66,193
Mourant, Patrick	42,268	Murphy, Douglas V	60,434	Nadeau, Brigitte	46,511	Noël, Anne Marie	49,910
Mourant, Paul	67,728	Murphy, Ellen	73,075	Nadeau, Danielle A	45,102	Noël, Bernard	60,846
Mourant-Duke, Patricia	56,367	Murphy, Haley	53,767	Nadeau, Danielle B	60,846	Noël, Carole	42,830
Mowbray, Kelli J	55,503	Murphy, Heather	50,622	Nadeau, Denis A	55,503	Noël, Cheryl	55,503
Moyen, Yanick	40,052	Murphy, Jeannette	60,846	Nadeau, Donald R	48,555	Noël, Chris G	60,846
Muck, Harold	79,957	Murphy, Kandi	51,272	Nadeau, Éric	54,912	Noël, Debra L	55,503
Muckie, James David	62,362	Murphy, Lisa	57,036	Nadeau, Gilda	41,141	Noël, Flora	64,381
Muckler, Mark	73,505	Murphy, Lynn	45,423	Nadeau, Jacinthe	60,846	Noël, Guylaine	45,055
Mudge, Joy	60,846	Murphy, Michael John	69,101	Nadeau, Jonathan	43,464	Noël, Lisette	60,846
Mueller, Thomas	62,047	Murphy, Michael Kevin	66,193	Nadeau, Liette	73,301	Noel, Marguerite-May	66,193
Muggleston, Anne	60,846	Murphy, Susan	40,728	Nadeau, Lise	66,193	Noël, Marie-Josée	43,734
Muggleston, Philippa	56,218	Murphy, Veronica	52,553	Nadeau, Margaret J	60,846	Noël, Marie-Josée L	60,846
Muir, Donna	55,503	Murphy-Arseneault, Lori	53,620	Nadeau, Nicole	45,102	Noël, Marjorie	49,822
Muise, Heidi	45,453	Murray, Chad	44,788	Nadeau, Simon	60,846	Noël, Mark	48,753
Muise, M Jill	54,926	Murray, Gretchen	42,450	Nadeau-Côté, Carole	50,882	Noël, Nadine	54,516
Mulford, David W	60,846	Murray, J Patricia	60,846	Nadeau-Lang, Lisa	51,424	Noël, Nicole	46,948

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Noël, Pierrette	\$ 68,484	O'Donnell, Nora	\$ 42,642	Osbourne-Whalen, Carolyn	\$ 76,227	Page, Angela Mary	\$ 55,503
Noël, Sophie	50,892	O'Donnell, Rachel D	51,959	O'Toole, Elizabeth	68,559	Page, Brigitte	47,902
Noël, Stéphane	60,846	O'Donnell, Raymond M	58,411	O'Toole, Michael	54,099	Page, Kathryn	48,677
Noël, Sylvie	60,846	Ogden, Barry K	66,193	O'Toole, Shelley	55,498	Page, Krista A	68,173
Noel-Basque, Dany	73,747	Ogilvie, Matthew	53,233	Ouellet, Daniel	47,369	Page-Soucy, Lisa	45,380
Noël-Jobin, Line	42,125	O'Hara, Elizabeth	60,846	Ouellet, Denis	56,932	Paget, Katrina	49,617
Noël-Thériault, Ginette	50,566	O'Hara, Erin	45,236	Ouellet, Denise	55,503	Paige-Acker, Tina	61,096
Norman, Alan L	99,583	O'Hara, Mary	60,846	Ouellet, Gérald	53,836	Palmer, Anne	48,709
Norman, Carolyn A	73,808	O'Hara, Michelle	42,064	Ouellet, Guy	69,101	Palmer, Ellen M	57,624
Norrad, Jeannie D	55,743	O'Hara, Patricia Anne	52,886	Ouellet, Isabelle	47,848	Palmer, Heather	60,846
Northrup, Francine	43,018	O'Hara, Sonya	47,437	Ouellet, Jerry G	66,193	Palmer, James C	41,488
Northrup, Leonard	40,394	Oke, Kathleen	60,846	Ouellet, Josée	67,629	Palmer, Joanne	60,846
Northrup-Davis, Carol A	63,261	O'Keefe-Creamer, Diane T	60,846	Ouellet, Julie-Christine	42,172	Palmer, Karen	66,193
Norton Graham, Sherry	76,972	O'Leary, Brenda	54,845	Ouellet, Lise	44,934	Palmer, Karen	53,385
Norton, Chris	44,797	O'Leary, David	69,905	Ouellet, Louise	60,846	Palmer, Melana	60,846
Norton, Debbie	66,193	O'Leary, Derrick	63,106	Ouellet, Marie-Pierre	48,264	Palmer, Susan C	55,743
Norton, Gregory J	49,422	O'Leary, Lesley J	76,972	Ouellet, Mélanie-Hélène	45,126	Panagiotakis, Antigone	60,846
Norwood, Stacey	46,243	O'Leary, Michael	60,846	Ouellet, Pierre	63,754	Panun-Moseley, Nisha L	66,193
Nowlan, Denise	41,538	O'Leary, Patrick L	79,957	Ouellet-Roy, Suzanne	78,423	Paquet, Martine	60,846
Nowlan, Elizabeth A	69,592	O'Leary, Suzanne M	55,503	Ouellette, André	57,562	Paquet, Simon	60,846
Nowlan, Jacqueline	62,322	Olive, Carla	55,503	Ouellette, Andrée	62,610	Paquette, Rosemary A	44,561
Nowlan, Marceline	60,846	Olive, Kathy	79,957	Ouellette, Brigitte	52,921	Paquin, Evelyn	60,846
Nowlan, Nicole	45,042	Oliver, Barbara	60,846	Ouellette, Daniel	60,016	Paradis, Mario	75,530
Nowlan-Bastarache, Renée	59,608	Olivier, Nathalie	46,682	Ouellette, Donald	42,042	Paradis-Poirier, Raymonde	55,503
Nozzolillo, Sylvie	56,123	Olmstead, Heather	66,193	Ouellette, Gérald G	60,846	Paré, Guy	69,101
Nugent, Margaret	66,193	Olscamp, Karen B	60,846	Ouellette, Hélène	60,846	Pare, Manon	55,947
Nugent, William W	66,193	Olscamp-Hyslop, Jocelyne	54,067	Ouellette, Hélène M	41,075	Parent, Karen	60,846
Oakes, Darren	60,846	Olsen, Donna M	60,846	Ouellette, Jean-Yves	74,645	Parisé, David	81,311
Oakes, Jamie	55,503	Olsen, Sheila	55,503	Ouellette, Jocelyne	63,754	Parish, Marilyn M	60,846
O'Blenes, JoAnn	48,544	O'Mahoney, Tara	43,058	Ouellette, Joline	53,030	Parish, Sarah L	40,882
O'Blenis, Linda Faye	48,333	O'Neil-Arseneau, Peggy	60,846	Ouellette, Kevin	42,904	Parker, Brenda	60,846
O'Brian, Virginia S	46,358	O'Neill, Holly L	40,896	Ouellette, Louis	93,115	Parker, Caroline	53,053
O'Brien, Anne	54,917	O'Neill, Jean	63,754	Ouellette, Madeleine	52,367	Parker, Jennifer L	44,339
O'Brien, Antoinette	55,503	O'Neill, Michael D	78,170	Ouellette, Marco	51,903	Parker, Larry Donald	63,754
O'Brien, Dale F	54,327	O'Neill-Delano, Mary	66,193	Ouellette, Marie-Claire	60,846	Parker, Loey	60,846
O'Brien, Derek	79,957	O'Neill-MacDonnell, Ann	60,846	Ouellette, Michel R	66,193	Parker, Tracy	48,916
O'Brien, Emily	48,657	O'Neill-Wood, Glenda	45,358	Ouellette, Micheline	70,705	Parks, Carol E	60,846
O'Brien, Jack	63,754	Oram, Belinda Mae	50,443	Ouellette, Myette	48,034	Parks, Kelly A	45,769
O'Brien, M Constance	40,912	O'Regan, Angela	46,977	Ouellette, Nicole	41,189	Parks, Mary Lou	77,643
O'Brien, Pat	74,939	O'Regan, Emily	42,999	Ouellette, Niky	40,186	Parks, Scott	59,127
O'Brien-Gaudet, Gabriell	58,133	Oregan, Shawn	74,610	Ouellette, Patricia	55,503	Parks, Stephen	60,846
O'Coin, Verna Marie	66,193	O'Reilly, Barbara M	74,939	Ouellette, Renaud	43,323	Parlee, Louise	66,193
O'Connell, Kelly	55,498	O'Reilly, Jude	43,966	Ouellette-Côté, Lise	41,086	Parra, Julia	47,423
O'Connell, Robert	55,171	O'Rourke, Stephen	63,754	Ough, Brenda J	60,846	Parsons, Kari A	43,783
O'Connor, Diane	60,846	Orr, Steven	46,194	Oulton, Paulina	60,846	Paterson, Jocelyn Leigh	47,280
O'Connor, Tim J	68,623	Orser, Lynn	60,084	Owens, Noella	48,600	Paterson, Kenda	47,597
O'Donnell, Lisa	52,703	Orser, Patricia	66,193	Oxford, Patricia	71,809	Patrice, Herménégilde	53,030
O'Donnell, Maribeth	49,995	Osborne, Sara	50,994	Pacione, Chiara	63,874	Patt, Kelly	55,313

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Patterson, Douglas R	\$ 60,846	Pelletier, Marc	\$ 53,385	Peters, John	\$ 61,087	Pitre, Jacynthe	\$ 66,193
Patterson, Jennifer	46,708	Pelletier, Marc	79,957	Peters, Lesley Anne	50,154	Pitre, Julie	66,193
Patterson, Leslie	60,846	Pelletier, Margot	54,443	Peters, Nancy	55,503	Pitre, Lise	45,571
Patterson, Mary Ann	62,910	Pelletier, Mary Ellen	66,157	Peters, Robert	76,203	Pitre, Lucille	60,846
Patterson, Richard	66,193	Pelletier, Nathalie	47,183	Peters, Robert	60,846	Pitre, Manon	47,305
Patterson, S Daniel	49,079	Pelletier, Parise	59,608	Peters, Wendy	55,171	Pitre, Mario	60,846
Patterson-Hargrove, Nancy	57,310	Pelletier, Renée	59,119	Peters-Thibodeau, Stacey	49,995	Pitre, Michel P	78,153
Pauley, Jennifer	58,255	Pelletier, Suzanne	55,503	Petley, Sheila	46,232	Pitre, Paul	60,846
Paulin, André	71,475	Pelletier, Yvan	53,991	Pettigrew, Anik	47,697	Pitre-Boudreau, Sophie	57,965
Paulin, Annie	56,408	Pelletier-Beaulieu, Carole	54,263	Philibert-Marquis, Lise	60,846	Pitre-Kenny, Renee	55,166
Paulin, Bernadette	60,846	Pelletier-Lavoie, Manon	60,154	Phillips, Brenda	60,531	Pitts, Margaret Jean	55,503
Paulin, Denise	62,952	Pelletier-Robichaud, Louisel	74,645	Phillips, Claudia	55,503	Plant, John	48,069
Paulin, Fernande	76,466	Pelletier-Walker, Tina	42,611	Phillips, Deanna	50,868	Plante, Donna M	55,503
Paulin, Gilles	60,846	Pender, Tricia	63,090	Phillips, James A	51,954	Playfair, Vanessa	45,871
Paulin, Louise	49,988	Penney, Andrea	59,780	Phillips, Marlene	63,751	Pleadwell, Andrea	57,310
Paulin, Luc	48,696	Pentland, Meaghan	43,419	Phillips, Susan	69,101	Pleadwell, June	66,193
Paulin, Marc	60,846	Peppard, William	61,653	Phillips, Susan Rachelle	57,451	Pleshka, Angela	66,164
Paulin, Marie-Josée	53,717	Perkins, Brian Edwin	60,846	Phillips, Terry	56,730	Plourde, Carole	58,773
Paulin, Marie-Paule	53,509	Perkins, David J E	45,726	Phinney, Ada M L	56,241	Plourde, Gisele	55,503
Paulin, Murielle	60,846	Perkins-Love, Jane	66,193	Phinney, James E	57,574	Plourde, Jean-Guy	66,193
Paulin-Fournier, Isabelle	50,892	Perrin, Linda M	76,972	Phinney, Mark A	57,266	Plourde, Josée	51,576
Paulin-Larocque, Cécile	60,846	Perro, Gary	44,415	Phinney, Ross G	56,093	Plourde, Linda	66,193
Pawsey, Mary	60,846	Perron, Benoit	76,972	Picard, Karina	42,973	Plourde, Louise Anne	66,366
Pearson, Carrie	52,552	Perron, Christine	48,349	Pickard, Kathryn	60,846	Plourde, Luc	55,503
Pearson, Jane	60,016	Perron, Darlene	59,200	Pickard, Sarah	50,892	Plourde, Nathalie	47,202
Pearson, Lucie	67,596	Perron, Ghislain	48,407	Pickett, Rosanne O	60,846	Plourde, Norma	60,846
Pearson, Shannon	46,522	Perron, Jean	76,972	Pierce, Barbara	60,846	Plourde, Pierre	76,896
Peck, Debby	58,341	Perron, Monelle	89,544	Pierce, David	60,846	Plourde-Godbout, Tina	58,956
Pedersen, Joyce	60,846	Perron, Stéphane	44,729	Pierce, Keith L	94,256	Plummer, Shauna Rae	60,799
Peer, Kimberley A	60,593	Perron-Doucet, Raymonde	52,403	Pierce, Richard C	46,492	Poirier, Adéland	60,846
Pelkey, Janice	76,641	Perry, Ann E	74,047	Pierce, Steve	79,957	Poirier, Annette	49,221
Pellerin, Chantal	57,879	Perry, Brenda	62,610	Pierce, William	40,625	Poirier, Colombe	47,931
Pellerin, Donald P	52,552	Perry, David F	55,362	Piercy, Willa M	55,204	Poirier, Henri C	55,503
Pellerin, Nicole S	56,574	Perry, Heather	60,846	Piers, Chris	66,193	Poirier, Huguette	41,149
Pellerin, Phyllis M	60,846	Perry, Lana M	60,846	Piers-Kavanaugh, Judy	56,017	Poirier, Isabelle	53,193
Pellerin-Boudreau, Tammy	42,904	Perry, Lorraine	61,499	Pilon, Daniel	44,499	Poirier, Janice M	55,503
Pelletier, Alain	52,455	Perry, Laura	45,042	Pinder, Edison	65,318	Poirier, Lucille	56,384
Pelletier, Charlotte	45,646	Perry, Mark G	69,101	Pinder, Jane E	64,177	Poirier, Marc J	59,771
Pelletier, Claudia	49,324	Perry, Nila	66,143	Pineau, J Barry	66,193	Poirier, Marie G	43,018
Pelletier, Denis	41,821	Perry, Sara	41,976	Pineo, Arlene	60,846	Poirier, Maryse	53,179
Pelletier, Emmanuelle	68,682	Perry, Trevor	68,700	Pinet, Francine	56,985	Poirier, Maurice	60,846
Pelletier, Gerald	79,957	Peter-Paul, Rose-Marie	45,026	Pinet, Josée	60,846	Poirier, Maurice	41,075
Pelletier, Ghislain	62,728	Peters, Andrew	60,846	Pinet, William	67,630	Poirier, Nicole	51,976
Pelletier, Ivon	66,193	Peters, Carmen K	80,157	Pinnock, Beverly A	55,503	Poirier, Renée	53,193
Pelletier, Lyne C	42,225	Peters, Dale L	69,235	Pipes, Nancy C	63,754	Poirier, Robert	60,846
Pelletier, Lynne	44,934	Peters, Donald H	75,145	Pitman, Susan	50,237	Poirier, Sebastian	44,666
Pelletier, Manon	60,045	Peters, Greg	53,356	Pitre, Esther	60,846	Poirier-Breau, Brigitte	47,262
Pelletier, Manon-Lyne	45,881	Peters, Jane M	60,846	Pitre, Jacqueline	51,424	Poirier-Morris, Michèle	53,601

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Poitras, Alain	\$ 76,972	Power, Robert	\$ 45,481	Raymond, Carole J	\$ 69,901	Richard, Gaston	\$ 41,819
Poitras, Jacques	40,544	Pratt, Tana C	47,219	Raymond, Sandra	55,569	Richard, George	46,348
Poitras, Jean-Luc	44,093	Prescott, Douglas	80,738	Reade, Arlene B	55,503	Richard, Gérald	76,466
Poitras, Lisa	42,174	Price, Donna	55,171	Reardon, Jeffery A	54,099	Richard, Gérald F	42,042
Poitras, Rose-Marie	57,363	Price, Elizabeth	60,846	Reath, Jason E	59,814	Richard, Gérard	60,846
Poitras, Sylvie	48,439	Price, Heather	52,540	Reath, Sandra Dawn	50,652	Richard, Gilles	55,503
Polches, Bonita J	62,362	Price, Robert	59,488	Rector, K Lynn	71,064	Richard, Guy	60,385
Poley, Deborah M	65,013	Priest, Nicole	45,400	Rector, Wayne	40,453	Richard, Hélène	40,531
Pollard, Melanie	48,109	Pritchard, Lynn	41,052	Reddy, Sukhie	65,850	Richard, Isabelle	49,079
Pollock, Lynn	59,398	Probert, Martin	58,706	Reed, Jackie	55,743	Richard, Jacqueline P	59,587
Pollock, Wanda	55,503	Proctor, James	63,754	Reed, Lynn	66,703	Richard, Jean	45,474
Pomeroy, John	48,100	Prosser, Diane J	55,503	Reeves, E Elaine	60,846	Richard, Jean-Paul	57,164
Pomeroy, Lesa	54,535	Prosser, Kathy Lynn	51,753	Reicker, Amy	42,981	Richard, Jennifer	42,351
Pond, Bruce	55,503	Prosser, Stephanie L	56,226	Reicker, Daniel	45,820	Richard, Jocelyne	60,525
Pond, Deborah A	55,503	Proulx, Melissa	42,211	Reicker, Jennifer	55,503	Richard, Joline	58,956
Pond, Marilyn	55,503	Pryor, Kelly	55,503	Reid, Faith E	60,846	Richard, Krista	55,503
Pond, Terry	100,500	Pugh, Denise	47,289	Reid, Giséle	60,846	Richard, Line S	55,503
Poole, Chantal	58,773	Pugh, Michelle	55,863	Reid, John M	58,411	Richard, Lise	69,095
Pope, Heather B	54,366	Purdy-Weir, Charlotte	60,846	Reid, Mark B	58,171	Richard, Lise	50,921
Pope, Sharyn L	66,193	Purves, Lee M	60,846	Reid, Raynald Etienne	62,853	Richard, Lisette	60,846
Pope, Toller G	48,753	Purvis, Lorelei	55,503	Reid, Sheila	60,191	Richard, Liza	61,042
Poplar, Cathi N	46,410	Pyke, Theresa	46,316	Reid, Susan	60,846	Richard, Lori	54,862
Porelle, Manon	49,150	Quapp, Martina	45,871	Reid, Tanya	51,683	Richard, Marc	54,391
Porter, Christopher M	68,484	Quartermain, Judy	55,503	Reinert, Deborah M	53,706	Richard, Marcel J	40,467
Porter, Donald	79,957	Querry, Denise	58,562	Reinhart, Jane M	55,503	Richard, Marie	66,193
Porter, Jane	50,892	Quimper, Mathieu	42,904	Remillard, Jeannine	48,560	Richard, Marie-Hélène	42,089
Porter, Kevin	56,241	Quinn, Carmen	50,990	Renaud, Isabelle	45,042	Richard, Marilou	42,497
Porter, Steven H	79,957	Quinn, Karen	55,503	Renaud, Jacqueline	55,503	Richard, Maurice	71,626
Porter, Susan D	60,846	Quinn, Timothy	66,193	Rennehan, Amanda	56,558	Richard, Michael J	58,541
Pospolita, Peter	45,481	Raby, Emily	60,846	Reppert, J Woodrow	60,846	Richard, Odette	62,046
Potter, Patricia	58,324	Racine, Josée T	51,954	Reynolds, James Michael	60,846	Richard, Paul	43,408
Pottle, Darlene	66,193	Racine-Voyer, Manon	59,918	Reynolds, Mary Anne	45,005	Richard, Pauline	60,846
Pottle, Ellen	46,467	Radford, Mary	49,770	Reynolds, Navenda	53,601	Richard, Samuel	66,236
Pottle, John C	60,846	Ralph, Angela S	73,472	Reynolds, Richard D	71,626	Richard, Sherry L	62,738
Pottle, Kevin	83,685	Ramey, Ann L	60,846	Rhindress, Cheryl	60,846	Richard, Shirley	60,846
Pottle, Mark B	41,960	Ramirez, Natalie	58,411	Rice, Beverley A	64,699	Richard, Simonne	55,503
Potts, Stacey	45,485	Rammage, Lee	60,846	Rice, Ernest	55,503	Richard, Stéphanie	46,938
Poulin, Lisette	68,460	Ramsay, Coleen	83,685	Rice, Kathleen	75,104	Richard, Tamara	55,503
Poulin, Marcel	60,846	Ramsay, Danielle Y	41,238	Rice, Laureen	60,514	Richard, Virginia	40,325
Poulin, Nancy	60,045	Ramsay, Doran J L	55,503	Rice, Richard	88,329	Richard, Yvonne	68,263
Pouliot, Mélissa	45,430	Ramzi-Trofimencoff, Juliette	63,746	Richard, Aldéo	74,610	Richard, Zelma	60,846
Powell, Robert	56,914	Rankin Young, Margot R	66,193	Richard, Annette P	55,503	Richard-Brideau, Melanie	41,568
Power, Barry	60,846	Rankin, Beverly E	41,964	Richard, Bernice	64,118	Richard-Comeau, Bernica	55,503
Power, Chantal	44,112	Ranson, Angela M	53,856	Richard, Charline	67,956	Richard-Landry, Mona	40,273
Power, Eugene	55,503	Rasmussen, Holly	60,016	Richard, Christine	58,760	Richards, Craig	40,562
Power, Marcel	55,216	Ratté, Valérie	44,797	Richard, Debra J	54,354	Richards, Paula	55,743
Power, Mary I	66,193	Ravn, Laura	55,503	Richard, Denise S	57,319	Richardson, Annie	60,846
Power, Michel	74,562	Raye, Joanne	60,846	Richard, Francine R	53,233	Richardson, Brian	58,279

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Richardson, Brian	\$ 51,884	Roberts, Brian E	\$ 57,473	Robichaud, Laurie	\$ 69,101	Robinson, Nancy	\$ 55,503
Richardson, Cécilia	54,516	Roberts, David A	40,450	Robichaud, Lise	55,503	Robinson, William C	78,338
Richardson, Douglas	59,772	Roberts, Emilie	44,378	Robichaud, Lise	55,503	Robitaille, Félix	44,797
Richardson, Ernestine	60,846	Roberts, Kimberly	47,538	Robichaud, Lise Aline	44,402	Robitaillecrowley, Sophie	60,846
Richardson, Gene A	42,863	Robertson, Barry	40,162	Robichaud, Lise G	59,870	Robitaille-Power, Claudine	40,059
Richardson, Hali E	43,440	Robertson, Cheryl	66,343	Robichaud, Louise	46,373	Rocca, Claudia	49,988
Richardson, Natalie	43,898	Robertson, Dacia	48,492	Robichaud, Lucille	60,846	Rodger, Susan M	71,626
Rickard, Mark A	55,503	Robertson, F Anne	60,846	Robichaud, Lucille	55,503	Rodgers, Pamela A	55,503
Rideout, Donna Marie	60,846	Robertson, Lynn	49,988	Robichaud, Lucille	63,754	Roe, Jonathan	61,407
Rideout, Douglas	55,503	Robertson, Ronald E	43,105	Robichaud, Marcel	50,293	Roe, Julie A	54,682
Rideout, Tanya	41,488	Robertson, Todd	46,269	Robichaud, Marie-Josée D	56,823	Rogers, Anne-Marie	60,846
Riley, Barbara	69,101	Robichaud, Abel	44,635	Robichaud, Marie-Lyne	60,846	Rogers, Frances Diana	53,691
Ring, Andrea	56,241	Robichaud, Adèle	41,845	Robichaud, Marthe J	55,503	Rogers, J Glenn	54,845
Ring, Ernest D	65,734	Robichaud, André	43,036	Robichaud, Matthew A	41,045	Rogers, Kenneth	40,468
Ringuet, Danielle	60,846	Robichaud, Bernice	60,846	Robichaud, Michel J	60,846	Rogers, Kevin	60,846
Ringuette, Diane M	60,846	Robichaud, Blake	72,781	Robichaud, Micheline	55,503	Rogers, Mary H	60,846
Ringuette, Jessy	41,984	Robichaud, Carole	64,118	Robichaud, Nadine L	62,091	Rogers, Patricia	60,846
Ringuette, Nancy	51,954	Robichaud, Carole	59,119	Robichaud, Nicole	57,603	Rogerson, Adam W	76,499
Ringuette, Tim	47,183	Robichaud, Céline	65,165	Robichaud, Nicole A	47,165	Roherty, Louise C	60,846
Riordon, Anne C	66,193	Robichaud, Christine	51,462	Robichaud, Patrice	49,324	Roman, France	55,503
Riordon, Martina M	66,193	Robichaud, Clarence	69,101	Robichaud, Patricia	59,255	Ronalds, Beatrice	56,232
Riordon, Riba	55,854	Robichaud, Claudette	57,266	Robichaud, Paul	44,006	Roper, Frank A	61,693
Riordon, Shirley	66,193	Robichaud, Claudette H	60,846	Robichaud, Paulette	65,672	Roper, Judy E	74,939
Riordon-Barry, Mary Anne	50,257	Robichaud, Claudette O	44,402	Robichaud, Pauline	55,503	Rose, Andrea M	60,846
Rioux, Danelle M	40,848	Robichaud, Colleen Anne	50,443	Robichaud, Pierre	55,503	Rose, Linda D	72,272
Rioux, Deborah A	60,846	Robichaud, Daniel	60,846	Robichaud, Pierrette	57,310	Rose, Sherry	61,991
Rioux, Deidra Lee	40,454	Robichaud, Denis	55,503	Robichaud, Réjean-Eugène	55,503	Ross, Alain	54,845
Rioux, Harolyn	55,503	Robichaud, Donald	60,846	Robichaud, Renée M	45,042	Ross, Ann L	53,398
Rioux, Kevin	51,864	Robichaud, Donat	73,788	Robichaud, Rita	77,389	Ross, Catherine	55,350
Rioux, Linda	50,669	Robichaud, Doris	54,020	Robichaud, Roger	61,326	Ross, Chris	40,982
Rioux, Marc	57,579	Robichaud, Edith	66,193	Robichaud, Rolande	68,193	Ross, Cynthia	66,193
Rioux, Marc	58,706	Robichaud, Edna	71,039	Robichaud, Samantha	46,111	Ross, Diane	66,193
Rioux, Michel	60,846	Robichaud, Eric	51,424	Robichaud, Susan B	58,090	Ross, Grant	46,003
Rioux, Monique	55,503	Robichaud, Gilles	60,016	Robichaud, Suzanne	62,843	Ross, Heather Dawn	68,729
Rioux, Suzanne	55,503	Robichaud, Gilles	63,564	Robichaud, Vicky	42,578	Ross, Jennette	57,719
Rioux-Marquis, Renée	55,335	Robichaud, Ginette	54,400	Robichaud, Victorine	69,067	Ross, Jennifer	43,546
Ripley, David B	72,170	Robichaud, Gisèle Marie	60,846	Robichaud, Yolande C	58,773	Ross, Josette	52,253
Ripley, Lynn	60,846	Robichaud, Glenda	60,846	Robichaud, Zandra	52,456	Ross, Krista D A	45,350
Ripley, Merina	47,183	Robichaud, Glenda	55,503	Robichaud-Chiasson, Mariette	44,884	Ross, Marie-Noël	67,728
Rippin, Christopher	60,846	Robichaud, Glenda	56,241	Robichaud-Cyr, Lise	51,462	Ross, Sharon M	44,819
Ritchie, Elizabeth	58,496	Robichaud, Jacqueline	65,843	Robichaud-Hannay, Nancy	44,727	Ross, Susan	55,503
Roach, Guy	83,684	Robichaud, Jane Frances	41,611	Robichaud-Rioux, Lisa	58,468	Ross, Susan A	83,685
Roach, Jill A	50,403	Robichaud, Janice	60,846	Robidoux, Jefferson	54,266	Ross, Todd A	51,055
Roach, Nancy	58,587	Robichaud, Joanne	52,313	Robinson, Charlene	66,835	Ross, Tracey E	41,983
Robart, Tracy Lynn	60,846	Robichaud, Josée	55,503	Robinson, Doris M	62,660	Rossignol, Francine J	60,846
Robbins, Nelda	60,846	Robichaud, Josée	46,549	Robinson, Grant	60,846	Rossignol, Jennifer	51,954
Robert, Naomi	47,183	Robichaud, Joseph-André	60,846	Robinson, Jody	55,503	Rossignol, Lyne	56,408
Robert-Brideau, Dale	55,743	Robichaud, Kim	57,635	Robinson, Judith G	60,846	Rossignol-Pelletier, Anne	61,614

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Rossiter, Holly L	\$ 46,775	Roy, Jacqueline	\$ 45,102	Russell, Jeffrey	\$ 58,773	Savoie, André	\$ 63,754
Ross-Murray, Georgia D	55,171	Roy, Jeanne	60,531	Russell, Norman	66,193	Savoie, Andréa A	44,744
Rourke, Susan	60,846	Roy, Jérôme	42,064	Russell, Taralee	55,743	Savoie, Carole Julie	41,016
Rouse, Allan F	74,939	Roy, Jocelyn	102,982	Rutledge, Andrew	44,621	Savoie, Caroline	52,703
Rouse, Diane	55,503	Roy, Julie	51,504	Rutter, Simon	62,713	Savoie, Catherine Anne	60,846
Rouse, Jennifer A	60,846	Roy, Karla	45,945	Ryan, Barbara Ellis	53,893	Savoie, Claire	60,846
Rousseau, Jules A	48,281	Roy, Louise	60,846	Ryan, Bernice	67,619	Savoie, Claire	64,124
Rousseau, Sylvie	55,503	Roy, Lucie	66,193	Ryan, Bruce	56,900	Savoie, Claude	54,926
Roussel, Angèle	40,348	Roy, Lync	60,846	Ryan, Christa	40,766	Savoie, Coleen	60,846
Roussel, Antoinette	52,130	Roy, Madeleine	60,846	Ryan, Deborah I	66,193	Savoie, Colette	60,846
Roussel, Cécile	56,125	Roy, Manon	60,846	Ryan, Eric A	42,628	Savoie, Dani	60,525
Roussel, Charles	73,075	Roy, Maryse	69,101	Ryan, Heather	43,182	Savoie, Daniel	40,271
Roussel, Daniel	60,846	Roy, Micheline	55,503	Ryan, James	58,706	Savoie, Dianna May	68,609
Roussel, Dorice	60,846	Roy, Monique	60,846	Ryan, Margaret	60,846	Savoie, Donna	59,348
Roussel, Julie	45,665	Roy, N Penny	45,729	Ryan, Nancy	55,503	Savoie, Evéline	55,503
Roussel, Magali	46,284	Roy, Nicole	58,682	Ryan-Henderson, P Nancy	65,152	Savoie, Francine	61,422
Roussel, Maryse D	49,753	Roy, Patricia K	55,503	Ryder, Eleanor Elizabeth	70,251	Savoie, Francine	63,754
Roussel, Mireille	60,846	Roy, Paul	79,957	Ryder, Reginald Gary	48,753	Savoie, Gloria	48,677
Roussel, Richard	74,047	Roy, Phyllis A L	58,278	Saad, Paul	58,239	Savoie, Guy J	50,566
Roussel, Samantha	40,546	Roy, Pierre	74,161	Sadler, David	60,846	Savoie, Hélène	55,503
Roussel, Serge	55,503	Roy, Roger	63,754	Saint, Glenda	76,972	Savoie, Jacqueline	60,846
Rousselle, Albertine	74,939	Roy, Sandra	55,503	Salvas, Lyne	60,846	Savoie, Janelle	49,324
Rousselle, Anne Marie	79,957	Roy, Tania	53,601	Sandall, Rita M	49,988	Savoie, Janick	42,008
Rousselle, Annie	50,315	Roy, Tanya	70,838	Sanderson, Lisa D	45,042	Savoie, Jessica	41,595
Rousselle, Charles-Edouard	63,754	Roy, Thérèse	60,846	Sanford, Jo-Ellen	60,846	Savoie, Jocelyne	58,211
Rousselle, Suzanne	51,432	Roy-Allain, Hélène	55,503	Sansom, Nancy C	76,972	Savoie, Jocelyne	60,846
Roussel-Ryan, Tina	41,107	Royama, Krista	41,976	Sansom, Susan	66,193	Savoie, Linda	66,193
Rowe, Ian Clive	60,735	Roy-Boudreau, Elianne	56,823	Sargeson, Virginia	60,846	Savoie, Linda A	60,361
Rowe, Pamela	43,632	Roy-Boudreau, Robert	74,461	Saule, Arlene L	47,719	Savoie, Manon	58,541
Rowney, Brent	45,159	Roy-Burns, Linda	42,183	Saulnier, Dianne	58,411	Savoie, Marc	66,193
Rowsell, Paula	42,725	Roy-Ellis, Lise	45,011	Saulnier, Gilles	55,503	Savoie, Marc	44,635
Rowsell, Yvonne	48,568	Roy-Jones, Elaine	61,659	Saulnier, Ginette P	57,137	Savoie, Marc	69,901
Roxborough, Heather	52,569	Roy-Landry, Marilène	55,049	Saulnier, Guy	42,449	Savoie, Marcel	55,503
Roy, Albeni	62,794	Roy-LeClair, Diane	55,503	Saulnier, Monique	53,004	Savoie, Marie-France	41,595
Roy, Aline	60,846	Roy-Patterson, Jacqueline	57,266	Saulnier, Nicole	60,846	Savoie, Marie-Josée	63,888
Roy, Allan	58,024	Roy-Richardson, Manon	50,816	Saulnier-Henri, Ginette	47,817	Savoie, Marie-Paule	60,846
Roy, Amélie	41,429	Roy-Savoy, France	45,985	Saunders, Carol A	50,592	Savoie, Marise	51,954
Roy, André	65,108	Roy-Vienneau, Jocelyne	48,348	Saunders, Carrie	52,718	Savoie, Martin	42,335
Roy, André	45,904	Rubak, Margaret A	62,071	Saunders, Dale	60,525	Savoie, Mary	53,193
Roy, André	60,846	Rudderham, Rebecca	45,042	Saunders, Holly P	56,408	Savoie, Maurice A	48,221
Roy, Annette	53,600	Ruest, Évelyne	55,503	Saunders, Katie	49,295	Savoie, Mélanie	44,635
Roy, Chantal	63,515	Ruest, Gemma L	60,846	Saunders, Krista	47,693	Savoie, Melissa C	48,221
Roy, Chantale	66,193	Russell, Angela	46,372	Saunders, Penelope	47,816	Savoie, Micheline	60,846
Roy, Chantale A	60,581	Russell, Cheryl	40,254	Saunders, Sharon	60,846	Savoie, Mireille	66,193
Roy, Claude	71,567	Russell, Cynthia	63,754	Saunders, Susan	60,846	Savoie, Mona	66,193
Roy, Clovis	82,931	Russell, Diane	68,486	Savage, Angie	43,512	Savoie, Monelle	45,344
Roy, Denis A	40,569	Russell, Elsa	60,846	Savage, Emely	42,422	Savoie, Monique	71,626
Roy, Eloi	55,503	Russell, Harold	60,846	Savoie, Alicia	60,846	Savoie, Mylène	43,238

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Savoie, Paul Emile	\$ 55,503	Scully, Daniel J C	\$ 79,957	Sheppard, Bertha	\$ 74,142	Skead, Christopher E	\$ 44,245
Savoie, Pauline	60,846	Scully, Kevin	60,846	Sheppard, Lisa M E	61,206	Skiliter, Kim	60,525
Savoie, Pauline	55,503	Scully, Nancy	60,846	Sheppard, Tricia	61,202	Skinner, L Lynn	57,635
Savoie, Roger J	71,091	Scully, Nilah L	55,503	Sheridan, Nancy Jean	54,944	Skinner, Rebecca J	44,635
Savoie, Solange	55,503	Scully, Patrick	66,193	Sheridan, Pamela	57,345	Slack, Mark	41,253
Savoie, Stacey	53,030	Scully, Paul	76,972	Sherrard, Elaine D	60,846	Sleep, Derrick L	47,848
Savoie, Susan	49,988	Scully, Rilla	66,193	Sherrard, Hollis	66,193	Slipp, Patricia M	57,036
Savoie-Boucher, Claudine	48,767	Seamans, Nancy	66,737	Sherrard, Jane L	66,193	Sloan, Debbi	55,503
Savoie-Carrier, Sandra	60,846	Sear, Frances	42,183	Sherrard, Nancy	60,846	Sloan, Janet	60,846
Savoie-Chouinard, Hélène	60,730	Sear, Sharon	44,719	Sherwood, Christopher	77,753	Sloat, Kristen	52,540
Savoie-Doucet, Manon	60,680	Sears, Mary Ann	55,503	Sherwood, Moira	72,182	Small, Carla	40,665
Savoie-MacDonald, Gisèle	60,846	Seeley, Andrea	48,632	Shiels, David Thomas	60,514	Small, James	45,871
Savoie-Richard, Denise	55,503	Seeley, Thomas F	60,846	Shirley, Ardith	84,804	Small, Laura D	47,625
Savoie-Thibodeau, Nadine	49,313	Seeley-Jones, Yvette	61,086	Shirley, Donna	79,957	Small, Shanyn	54,240
Savoy, Joseph	57,753	Seely, David L G	66,193	Shirley, Tina A	60,846	Smalley, Erica	41,919
Savoy, Linda	58,253	Seely, Jennifer	60,846	Shuttleworth, Gwen E	54,761	Smart, Caroline	43,698
Sawyer, Darrah A	48,856	Seely, Norman M	45,862	Siddall, Tina	41,154	Smart, Kimberly C	41,384
Scarbro, James	76,972	Seems, Natalie	60,007	Silliker, Christine	60,846	Smidt, Susan A	56,574
Schlosser, Pauline Brown	60,846	Selby, Robert Leon	60,846	Silliker, Dax	52,540	Smith Lunn, Kelly E	60,846
Schmidt, Lisa	43,220	Semeluk-Brown, Catherine	43,474	Silliker, Harriet	40,654	Smith, Alison Patricia	66,193
Schnare, Paul R	53,521	Sénéchal, Anne	71,809	Silliker, Kimberly A	57,473	Smith, Alvaretta	66,193
Schnarr, Nadine	51,619	Sénéchal, Geneviève	50,293	Silliphant, Todd	73,800	Smith, Anthony P	70,440
Schofield, Guylaine	50,443	Settle, Jennifer D	66,193	Silverthorn, Angela	60,846	Smith, Barbara	60,846
Schofield, Josée	60,846	Sewell, Alice J	63,754	Simard, Ginette	66,193	Smith, Brent A	55,503
Schofield, Sylvie	60,846	Sexsmith, Philip A	66,193	Simmonds, Colleen A	55,503	Smith, C Margaret	95,224
Schofield-Martin, Rachel	60,846	Seymour, Donna L	77,425	Simmons, Carolyn	66,193	Smith, Cecil	47,088
Schofield-Richard, Janice	55,900	Seymour, Kimberly A	57,310	Simon, Kellie	48,264	Smith, Chipman	55,503
Schom, Janet	60,846	Shanklin, Mary	55,503	Simpson, Holly	60,016	Smith, Colin	49,822
Schrivver, Mary-Kim	48,361	Shannon, Bonnie Lea	55,503	Simpson, Jennifer	58,822	Smith, Colombe Louise	69,592
Schrivver-Brown, Lisa	55,198	Shannon, Catherine	61,561	Simpson, Jo Anne	55,503	Smith, Corie	55,983
Schroeter, Jacqueline	45,042	Shannon, Kelly	56,574	Simpson, Raymond	43,609	Smith, Curry	60,846
Schwarz, Marnie	63,515	Sharkey, Andrew D	55,503	Sinclair, Marjorie	77,389	Smith, Cynthia	54,740
Schwarze, Jo-Ann	60,846	Sharkey, Robina	71,436	Singer, Alaina M	42,720	Smith, Cynthia Anne	61,047
Schwenger, Jocelyne	60,846	Sharpe, Heather	48,158	Sipkema, Leo	57,636	Smith, David G	41,582
Scott, Candace J C	60,153	Shave, Gene	71,588	Sippley, Cordelia	55,503	Smith, Deborah Ann	55,503
Scott, Cathy A	60,525	Shaw, Brent M	55,503	Sippley, Lucie	52,253	Smith, Deborah L	55,503
Scott, Christy	55,743	Shaw, Gary	55,503	Sippley, Norma	58,411	Smith, E Claire	43,907
Scott, Heather	71,620	Shaw, Jamice	49,168	Sirois, Brigitte	55,503	Smith, Eric W	73,283
Scott, Jeffrey Thomas	60,846	Shea, Carrie M	43,907	Sirois, Sylvain	50,293	Smith, Gail E	55,503
Scott, Joann	53,609	Shea, Constance M	43,675	Sirois, Yves	60,846	Smith, Gary	57,066
Scott, Kevin K	51,272	Shea, Jennifer	51,810	Sisk, Arthur	78,170	Smith, Heather	72,820
Scott, Kyle J	41,240	Shea, Trevor	48,753	Sisk, Bernard A	68,677	Smith, Jackalyn	55,884
Scott, Leanne	63,320	Shears, Kemberley L	49,047	Sisk-Matchett, Kelly	60,846	Smith, Janet M	55,503
Scott, Lesa	58,586	Shediac, Sheila M	60,846	Sisson, Brenda	57,036	Smith, Jason	52,703
Scott, Paula	42,806	Sheehan, John G	79,957	Sivitilli, Kathy	61,086	Smith, Jeremy	41,976
Scott, Paula M	58,773	Sheehan, Mark W	60,846	Sivitilli, Rita R	55,803	Smith, Judith A	60,846
Scott, Ronald K	40,468	Sheehan, Melinda G	45,761	Sivitilli, Roseveldt O	71,436	Smith, Kelly E	44,022
Scott-Gamble, Lynn	60,846	Shephard, Andrew D	60,222	Sivret, Serge	60,846	Smith, Lison	60,846

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Smith, Lynette	\$	57,879	Sonier, Carmel	\$	55,503	St Peter, Stacey	\$	56,241	Steeves-Bourque, Laura D	\$	44,697
Smith, M Alison		52,961	Sonier, Ginette		79,369	St Coeur-LeBlanc, Joanne		60,846	Steeves-Weber, Cathy L		48,776
Smith, M Judith		60,846	Sonier, Kathy		55,335	St Coeur-Vautour, Linda		82,340	Stefani, Rudy		60,846
Smith, Marjory		48,458	Sonier, Michèle		54,635	Staal, Monique		60,846	Stefani, Selvarani		66,193
Smith, Michael		69,464	Sonier, Nancy		50,592	Stacey, Christopher L		46,611	Stephenson, Catherine M		69,095
Smith, Michael A		60,846	Sonier, Nathalie		68,149	Stacey, Elizabeth M A		43,243	Stephenson, Heidi Louise		53,260
Smith, Michael John		68,666	Sonier, Suzanne		60,846	Stackhouse, Dianne L		65,826	Stephenson, Linda		60,846
Smith, Mindy Y		40,918	Sonier-Breau, Angèle		47,597	Stackhouse-Harris, Amy L		51,687	Stephens-Perkins, Sheena		66,193
Smith, Nicholas K		71,729	Soontiens-Carpenter, Wendy		55,503	Stackhouse-Hayes, Kelly D		48,753	Sterling, Barbara A		60,846
Smith, Pamela		55,503	Soucy, Diane Lynn		60,846	Stairs, Albert		52,125	Sterling, Shelley		60,846
Smith, Patricia Lee		58,773	Soucy, Gaétane		55,503	Stairs, Lisa		60,846	Sterritt, Jocelyne		50,697
Smith, Paul		77,280	Soucy, Hélène		47,656	Stairs, Nancy		51,055	Stevens, Bradley		56,985
Smith, Peter		72,401	Soucy, Katherine		71,436	Stairs, Shelly		50,566	Stevens, Christine L		50,993
Smith, Randy A		55,503	Soucy, Maggy		51,025	Stairs, Stacey E		48,483	Stevens, Heather		65,494
Smith, Raymond		41,356	Soucy, Marie-France		55,503	St-Amand, Julie		40,884	Stevens, Karen E		53,053
Smith, Robyn		40,627	Soucy, Michael		52,777	St-Amand-Clavet, Lisa		53,030	Stevens, Kenneth Mark		49,324
Smith, Sandra Lynne		57,189	Soucy-Allain, Nadine		54,740	St-Amant-Leblanc, Louise		60,846	Stevens, Richard		60,846
Smith, Sharpe H		41,366	Sourisseau, Paulette		60,846	Stander, Jayne		48,677	Stevens, Susan T		60,846
Smith, Shelley L		55,503	Southard, Jill		53,233	Standing, Louise		42,983	Stever, Arnold		43,888
Smith, Shirley		76,972	Southard, Rose Mary		60,846	Standring, Jonathon		44,437	Stever, Jessi		52,943
Smith, Stephanie J		45,705	Spafford, Gloria		62,610	Stanger, Stewart		61,138	Stever, Kezia		61,204
Smith, Stephen		51,014	Sparkes, Pamela		55,503	Stanton, Christopher W		66,193	Stewart, Andrew		66,193
Smith, Susan J		60,846	Sparks, Joyce A		60,846	Stark, Judith E		60,846	Stewart, Angela		45,095
Smith, Todd M		61,561	Sparrow, Christopher		54,061	St-Coeur, Emmanuelle		49,465	Stewart, Angela J M		48,753
Smith, William		43,285	Spear, Carolann		59,683	St-Coeur, Jean Marie		81,292	Stewart, Angela Marie		48,856
Smith-Ellis, Shari		79,898	Spencer, Caroline		48,361	St-Coeur, Robert		66,193	Stewart, Brenda S		57,677
Smith-McCormack, Linda		55,503	Spencer, Judith A		55,503	St-Cyr, Nicole D		52,793	Stewart, Brian W		47,166
Smith-McNutt, Lauring		60,846	Spencer, Natasha		64,871	Ste Marie-McIntyre, Jodell		40,689	Stewart, Dawna		60,846
Smollett, June Frances		60,846	Spencer, Stephen R		51,055	Stead, Barbara		58,773	Stewart, Denise M		55,503
Smyth, Janet		66,193	Spidell, Christine M		48,627	Steele, Nicole		63,754	Stewart, Douglas		51,462
Snelgrove, Wandlyn M		58,686	Spidell, Tracy L		41,915	Steeves, Allen V		55,503	Stewart, Evan		48,036
Snider, Barry		55,716	Spinks, Shanna M		66,193	Steeves, Amy		45,042	Stewart, Gary D		40,014
Snow, Jason		42,823	Spinney, Eva Anne		64,281	Steeves, Andrew		46,774	Stewart, Gary G		41,331
Snowdon, Mary Beth		41,253	Splane, Gary		60,846	Steeves, Clifford		69,101	Stewart, Harold Lindsay		55,503
Snyder, Heather D		66,193	Spracklin, Ron D		48,555	Steeves, Daniel		63,754	Stewart, Judy		45,049
Sobey, Jodi		50,566	Spragg, Colleen		42,934	Steeves, Danny C		50,154	Stewart, Karen A		60,519
Sobey, Melanie		55,335	Sprague, Brett W		55,503	Steeves, Jeffrey R		55,503	Stewart, Kathy		60,846
Solis, Jhulio		47,455	Sprague, Crista		49,674	Steeves, Kathleen		42,092	Stewart, Laureen		60,846
Sollows, Darlene		55,347	Springer, Brent E		76,455	Steeves, Kathryn L		63,437	Stewart, Malcolm		63,754
Sollows-Astle, Alison		60,846	Springer, Margo A		60,846	Steeves, Lisa J		42,592	Stewart, Mary G		60,846
Somers, Cindy M		41,934	Springer, Reginald E		69,101	Steeves, Lynn		66,661	Stewart, Paula E		60,680
Somers, David		51,462	Sproul, Michael		55,503	Steeves, Marion A		62,610	Stewart, Richard		63,754
Somers, Emily		41,931	Spurrell, G Glen		63,754	Steeves, Maureen		54,740	Stewart, Suzanne M		45,042
Somers, Janet		41,199	Spurrell, Karen		60,963	Steeves, Peter		78,170	Stewart, Tammy		41,795
Somers, Sally		79,957	Spurr-MacKay, Mary-Alice		66,193	Steeves, Sarah J		41,938	Stewart-Lyver, Nilah		57,386
Somers-Little, Lorie		55,198	Squire, Marie Louise		55,503	Steeves, Scott G		67,954	St-Germain, Daniel		45,312
Somerville, Ruth L		60,846	Srivastava, Susan A		60,846	Steeves, Susan A		55,503	Stiles, Kurt		58,604
Sonier, Aurore		63,754	St John Cleghorn, Stephanie		41,166	Steeves-Blacquier, Andrea		44,115	Stilwell, Mary		60,846

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Stinson, Jane	\$ 45,489	Stymiest, Darlene	\$ 50,448	Tabor, Krista	\$ 42,592	Thériault, Denise	\$ 60,846
St-Jean, Diane	60,846	Stymiest, Donald	60,846	Taggart, Derek C	58,375	Thériault, Diane	60,846
St-Laurent, Gina	47,490	Stymiest, Elizabeth	77,803	Taggart, Natalie	56,408	Thériault, Ella	55,503
St-Laurent-Lévesque, Chantal	60,846	Stymiest, Jason	73,165	Tailleux, Catherine	55,503	Thériault, Éric	54,630
Stockall, Sandra J	69,958	St-Yves, Rosemary	60,846	Tait, Catherine	49,822	Thériault, Éric	41,840
Stocker, Margaret	47,952	Sullivan, Alison	53,991	Tait, Jamie	50,005	Thériault, Etienne	60,846
Stocker, Shelley Ann	60,846	Sullivan, Audrey	64,118	Tait, Maura	60,846	Thériault, Gregory J	67,397
Stoddard, Laura	42,976	Sullivan, Charles A	53,764	Talbot, Ginette	43,512	Thériault, Jacques	60,846
Stoddard, Devon	42,279	Sullivan, Colleen	56,574	Talbot, Jennifer	45,042	Thériault, James D	86,401
Stoddard, Toby	52,153	Sullivan, Elizabeth	66,193	Tallon, Susan	46,121	Thériault, Jeanelle	44,915
Stokes, Shawn L	60,846	Sullivan, Ellen	60,846	Tanguay, Céline	56,517	Thériault, Jessica	43,983
Stokes, Troy Robin	60,846	Sullivan, Gerald	56,369	Tanner, Bronwyn	59,065	Thériault, Jocelyne	55,503
Stone, Stephen	52,540	Sullivan, H Gary	71,166	Tanner, John	72,781	Thériault, Jolyn	79,678
St-Onge, Céline	60,846	Sullivan, Jennifer	66,835	Tanner, Karen	60,763	Thériault, Joseph E	40,453
St-Onge, France	55,503	Sullivan, Lisa Marie	60,846	Tapley, Debbie	55,503	Thériault, Julie	54,740
St-Onge, Manon	57,310	Sullivan, Margaret M	62,991	Tapley, Pauline	60,846	Thériault, Lise	60,846
St-Onge, Micheline	57,973	Sullivan, Shawn	47,183	Tapley, Rachel	41,079	Thériault, Lise	56,408
St-Onge, Stéphane	60,846	Sullivan, Sonya L	51,126	Tardiff, Nancy	60,846	Thériault, Louise	58,322
St-Onge, Tina	53,385	Sullivan, Valerie J	64,389	Taylor, Angela	49,988	Thériault, Louise	56,985
St-Onge, Valérie	42,830	Sullivan-Goguen, Joan	60,846	Taylor, Arnold B	69,101	Thériault, Lucie	52,403
Storey, Cheryl D	45,853	Summerhayes, Janet	59,117	Taylor, Arthur F	63,754	Thériault, Lucille	60,846
Storey, Peter	45,879	Sumner, Kerry	40,178	Taylor, David	58,706	Thériault, Manon	60,846
Stout, Lisa	41,253	Sunderland, M Jane	42,740	Taylor, Elizabeth A	51,395	Thériault, Marcel	60,846
St-Pierre, Bernard	80,862	Sunderland, Vincent D	71,645	Taylor, Elizabeth L	47,205	Thériault, Marie Mai	60,846
St-Pierre, Christine	56,574	Surette, Géréne	55,503	Taylor, Jeff	47,682	Thériault, Marie-Eve	47,183
St-Pierre, Josée	47,352	Surette, Tammy	52,047	Taylor, Kimberley	53,398	Thériault, Marie-Josée	54,064
St-Pierre, Julie	44,146	Sussey, Douglas	72,489	Taylor, Lorna	79,957	Thériault, Marie-Thérèse	52,081
St-Pierre, Lise	59,316	Sussey, Teresa L	69,841	Taylor, Mary	60,846	Thériault, Martine	44,146
St-Pierre, Lucie	46,162	Sutherland, Amanda	46,122	Taylor, Nathan C	49,079	Thériault, Mathieu	49,044
St-Pierre, Natasha	41,944	Sutherland, Cara E	55,902	Taylor, Timothy D	41,467	Thériault, Mona	60,846
St-Pierre, Pamela	50,154	Sutherland, Carolyn	51,775	Teed, Julia	56,489	Thériault, Nadine	47,880
St-Pierre, Rachel	52,271	Sutherland, Elizabeth A	60,846	Terry, Sean J	47,183	Thériault, Nadine A	73,788
St-Pierre, Raymond	55,503	Sutherland, Kevin	60,815	Theall, Paula L	55,503	Thériault, Nancy E	67,956
St-Pierre-Daigle, Francoise	50,293	Sutton, Charles	43,045	Thébeau, Hélène	60,846	Thériault, Nathalie	54,740
Streight, Katherine A	55,503	Sutton, Susanne C	66,193	Thébeau, Vincent	73,826	Thériault, Nicole	48,930
Strong, Tammy	64,410	Svarc, Tony	60,846	Theede, Deborah	53,460	Thériault, Ronald	45,195
Stroud, Jacqueline	73,075	Sweet, Barbara	55,503	Theobald, Gregory H	69,356	Thériault, Rose-Marie	60,846
Stroud-Kaneko, Susan	43,286	Sweezey, Barbara	60,846	Thériault, Anne	55,503	Thériault, Sherry Lee	41,515
Strugnell, Gregory	66,651	Sweezey, Rebecca	60,846	Thériault, Annie	49,079	Thériault, Solange	52,180
Stuart, Frank K	55,743	Sweezey, Robert Scott	66,193	Thériault, Bette	60,846	Thériault, Stella	60,846
Stuart, Peter W	55,503	Sweezey, Vera	40,416	Thériault, Brenda	55,743	Thériault, Suzanne	50,991
Stuart, Timothy	76,979	Swetnam-Doiron, Elizabeth	53,538	Thériault, Camille	66,193	Thériault, Sylvain	65,785
Stuckless, Susan	49,995	Swift, Michael	56,647	Thériault, Chantal	44,468	Thériault, Sylvette	55,503
Stultz, Kari L	49,373	Swim, Stephen	46,774	Thériault, Christian	55,210	Thériault, Yves	71,871
Sturgeon, Brad	63,392	Swim, Todd	55,503	Thériault, Colin	61,526	Thériault-Allain, Martine	48,677
Sturgeon, Cynthia	60,846	Symonds, Deborah	69,811	Thériault, Constance	55,503	Thériault-Bernier, Mariel	60,846
Sturgeon, Shane	49,563	Sypher-McTimoney, Catherine	41,227	Thériault, Denis	45,715	Thériault-Girard, Johane	67,457
Sturgeon, Twila D	58,773	Szo, Katherine	72,318	Thériault, Denis	42,088	Thériault-Horth, Chantal	69,640

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Thériault-Knight, France	\$	60,531	Thompson, Maria	\$	57,879	Totton-Graham, Veronica	\$	55,503	Tucker, Greg	\$	52,125
Thériault-Lagacé, Carole		60,846	Thompson, Susan E		48,212	Touchie Blakely, Heather		60,846	Tulloch, Alistair		60,846
Thériault-McIntyre, Nicole		60,846	Thompson-Bailey, Jennifer		60,846	Touchie, Fern		50,603	Tunney, Jane		63,754
Thériault-Michaud, Marcel		60,846	Thomson, Angela		43,809	Touchie, John David		41,836	Turbide, Josette		44,561
Thériault-Roy, Annik		50,892	Thomson, Deborah M		60,846	Tousignant, Alain		60,846	Turbide, Sylvie		60,500
Thibault, Caroline		49,594	Thomson, Robert K		63,632	Tower, Carolyn Ann		60,099	Turcotte, Carole		53,601
Thibault, Nicole		57,363	Thorburn, Frank E		48,856	Tower, Sonya		60,846	Turcotte, Reona		58,411
Thibault-Simard, Nathalie		44,551	Thorburn, James		88,921	Tower-LeBlanc, Carolyn		60,846	Turcotte-Cormier, Mia		55,503
Thibeau, Tanya L		52,843	Thorne, David		42,575	Townsend, Peter		86,318	Turgeon, Sophie		52,552
Thibeault, Danielle		58,375	Thorne, Gary		60,846	Tozer, Beverley R		63,754	Turgeon, William J C		66,679
Thibeault, Eric		60,682	Thorne, Jason J		57,361	Tozer, Colleen		55,503	Turgeon-Lebrasseur, Nancy		60,846
Thibeault, Isabelle T		54,099	Thorne, Patricia		62,960	Tozer, Kelly		48,848	Turley, Marie		60,016
Thibeault, Louise		69,095	Thornton, Barbara E		55,503	Tozer, Mary A		55,503	Turnbull, Caroline		73,863
Thibeault, Lynn		61,492	Thornton, Heidi		52,199	Tracey, Derek		53,601	Turnbull, Darrell		55,503
Thibeault, Marco		63,754	Thornton, Timothy		44,187	Tracey, Lorie		60,514	Turnbull, Ellen		66,193
Thibeault, Michel		57,036	Thorpe, Amanda		40,825	Tracey, Shawn		60,518	Turnbull, Jacqueline		60,846
Thibeault, Michelle L		60,846	Thurrott, Lori		56,547	Tracy-Gould, Edward P		60,846	Turnbull, Mary C		61,714
Thibeault, Monique		60,846	Thurrott, Miriam		60,846	Tracy-Gould, Jack		55,503	Turnbull, Pierre		55,503
Thibodeau, Daniel		55,503	Tibbits, Steven		60,846	Trainor, Carol		63,968	Turner, Dale		68,761
Thibodeau, Danny		55,503	Tilley, Anna		51,299	Trainor, Jane		55,503	Turner, Daphna		56,823
Thibodeau, Eymard		55,503	Tingley, John		73,788	Trainor, Peter J		69,235	Turner, Helen E		55,503
Thibodeau, Gabriel		69,101	Tingley, Nancy Lee		45,635	Tranquilla, Dwight R		81,175	Turner, John		61,815
Thibodeau, Kelly Anne		45,705	Tingley, Sandra F		62,286	Tranquilla, Marilyn		60,525	Turpin, Natasha E		55,756
Thibodeau, Lise Y		60,846	Tingley, Scott R		56,385	Tranquilla, Stephen		60,846	Tutt, Kevin		71,976
Thibodeau, Lori-Ann		41,857	Tingley, Wesley P		120,245	Travis, Gregory		60,846	Tym, Jennifer		46,885
Thibodeau, Paul		55,364	Tipper, Susan		98,622	Travis, Sonja		60,846	Ulrich, Irene A		61,086
Thibodeau-Beaulieu, Joelle		60,846	Tippett, Patricia Anne		55,503	Travis-Mutch, Janice		60,846	Ulrich-McGrath, Elise		56,735
Thistle, Sandra L		44,561	Tissington, Dianne		73,674	Treadwell, Christopher		76,085	Underhill, Carol Ann		60,846
Thomas, Annette		55,503	Titus, Beth		46,209	Trecartin, Heather		60,846	Underhill, Cheryl		60,846
Thomas, Carole		60,525	Titus, Cynthia		44,204	Trecartin, Vicki S		46,412	Underhill, Colleen		58,773
Thomas, Catherine		58,457	Titus, Denise		55,503	Tremblay, Janet		56,537	Underhill, Gertrude		73,195
Thomas, Clara		58,773	Titus, Kerri		50,557	Tremblay, Joan		55,503	Underhill, Krista		59,247
Thomas, Deborah H		77,350	Titus, Lindsay		66,193	Tremblay, Manon		40,755	Underhill, Pamela		55,503
Thomas, Elizabeth		43,021	Tobin, Christopher D		45,413	Tremblay, Natalie		53,991	Underhill, Trudy		54,926
Thomas, Francine		60,846	Tobin-Forgave, Michelle		46,509	Tremblett, Michael		49,324	Underwood, Elizabeth		66,193
Thomas, Gerald A		49,942	Tomilson, Adrienne R		60,846	Trenholm, James A		60,846	Urdang, Joanne D		50,873
Thomas, Jacqueline		57,919	Tomilson, B Kendall		60,129	Trenholm, Steven		42,335	Urquhart, Cynthia		74,939
Thomas, Lisa		60,846	Tomlinson, Nicole		46,431	Trevors, Gary		40,468	Urquhart, Donna		44,587
Thomas, Lori		42,899	Tompkins, Donita		41,611	Trevors, Suzanne		60,846	Urquhart, Linda		54,944
Thomas, Pamela		62,977	Tompkins, Jeffrey		48,168	Trider, Adam C		48,349	Vail, Geoffrey W G		60,846
Thomas, Shane		74,645	Toner, Cecile		91,629	Trites, Shane M		45,255	Vail, Jeannette		42,150
Thomas, Sheila		60,846	Toner, Colleen		43,204	Trudel, Jessica		41,444	Vail, Laura		42,186
Thomas, Wendy		53,706	Toner, Cyndy		60,846	Trudel, Julie		46,284	Vaillancourt, Anne		55,503
Thompson, Blair R		74,022	Toner, Elisabeth		51,462	Trueman, Allan M		69,101	Vaillancourt, Armand		60,846
Thompson, Colleen		51,462	Toner, Jeffrey		55,503	Trueman, Paula M		69,101	Vaillancourt, Noreen		60,846
Thompson, Cushing		50,892	Toner, Sharon		49,465	Trynor, Mary L		60,846	Valanne, Kyle		60,519
Thompson, Diane Louise		63,848	Toole, Christopher		84,370	Trynor, Michelle E		69,475	Valcourt, Francine		63,754
Thompson, Linda		54,928	Torunski, Stephen J		57,935	Tubbs, James		55,503	Vallee, Michelle H		54,099

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Vallis, Daniel	\$ 77,350	Vienneau, Marc	\$ 66,651	Wall, Nancy E	\$ 79,957	Wasson, Ernest R	\$ 51,808
Valotaire, Carmelle	55,503	Vienneau, Marcelle M	52,785	Wallace, Dianne	60,846	Waters, David S	56,985
van Raalte, Matthew	56,985	Vienneau, Mona	66,193	Wallace, Katherine	60,216	Waters, Karol L	55,503
van Stone, Bruce	42,183	Vienneau, Odetta	60,846	Wallace, Laura	60,846	Watkin, Dawn	61,831
Vanbuskirk, Wendy A	57,424	Vienneau, Patricia Ann	66,193	Wallace, Michael	67,956	Watling, Corrie	40,468
Vander-Kloet, Sonja	59,445	Vienneau, Rachel	55,653	Wallace, Robb	45,871	Watson, Andrew J	60,846
VanDine, Jerry A	63,972	Vienneau, Ronald	67,998	Wallace, Susan	55,503	Watson, Brien M	40,453
Van-Horne, Celinda	77,982	Vienneau, Stephen P	44,146	Wallace, Susan	44,608	Watson, Denise	68,999
Vantassel, Lisa	55,503	Vienneau, Susan	55,503	Wallace-Nolan, Rachel	50,293	Watson, Lynne	66,193
VanWart, Arthur	79,957	Vienneau-Cyr, Pierrette	55,503	Walls, Debra	66,244	Watson, Susan	69,101
VanWart, Susan	60,846	Vihvelin, Kathryn J	40,445	Walls, Nancy C	60,846	Watson, Zoe	103,922
Vanwart, Tami	73,435	Vincent, Jo-Ann M	62,069	Walsh, Eva Lee	77,389	Watson-Bédard, Monica	64,118
Vaughan, Janet	55,503	Vincent, S LeRoy	51,576	Walsh, Judith L	66,193	Watt, Katherine	66,193
Vaughan, Patricia	55,503	Vincent, Shalometh	50,031	Walsh, Karen L	67,728	Watt, Linda C	56,562
Vaughan, Teresa	60,846	Vincent, Sylvie	55,503	Walsh, Katherine	60,846	Watt, Sharon M	60,846
Vautour, Alain	42,334	Vincent, Trina D	50,566	Walsh, Richard F	86,450	Watters, James Clarence	55,350
Vautour, Christiane	50,755	Vinet, Chantal	46,354	Walsh, Sharon	60,846	Watters, Nancy	55,503
Vautour, Claude	60,846	Violette, Léola	64,408	Walsh, Susan Ann	55,503	Waugh, Arlene	60,846
Vautour, Clémence	60,846	Violette, Lindsie	42,202	Walsh, Suzanne R	48,508	Waugh, Shawn D	44,043
Vautour, Daniele	51,959	Violette, Lise	68,991	Walsh, Tessa	62,516	Way, Rachel L	51,823
Vautour, Gisèle	47,200	Violette, Mylène	53,304	Walsh, William L	63,754	Waycott, James P	74,610
Vautour, Judy A	60,846	Virgoe, Krista	45,231	Walsh, William Louis	42,272	Waye, Helena M	83,685
Vautour, Laura M	56,647	Vlug, Sara A	45,871	Walsh-James, M Cathy	58,090	Waye, Jane W	55,503
Vautour, Lise	56,408	Vogan, Barbara	55,503	Walsh-McKillop, Tanya	60,846	Waye, Judson	40,694
Vautour, Louise	60,846	Voisine, Jenny	48,916	Walters, Gisèle L	66,193	Waye, Michael	60,846
Vautour, Monica J	66,193	Volpé, Diane	41,754	Walton, Barbara	41,129	Waye-Munn, Lorna O	56,574
Vautour, Monique	60,223	Volpé, Dino	47,656	Walton, Melissa J	44,601	Weatherbie, Dawn	89,518
Vautour, Régis	60,846	Volpé, Gino	50,293	Walton-Rossignol, Mary	76,172	Weaver, Susan	56,940
Vautour, Stacey L	51,340	Volpé, Nathalie D	55,498	Walton-Ward, Lana Nicole	55,503	Webb, Bruce J	41,355
Vautour-Cormier, Norma	59,771	Volpé, Rina	55,503	Waltz, Holly J	58,903	Webb, Cynthia A	60,846
Veniot, Donna	60,680	von Waldow, Ines	60,846	Ward, Carla	46,121	Weber, Jennifer L	46,477
Verge, Jacques	81,424	Voyer, Josée	55,503	Ward, Elizabeth	60,846	Webster, Karla R	63,574
Vermeersch, Illyana	55,902	Vroom, Janice F	42,175	Ward, Jeffrey	60,846	Weeks, Erin	46,366
Verner, Sarah L	41,615	Vye-McIntyre, Sherrie	47,183	Ward, Jennifer	71,195	Weir, Jason	60,663
Verret, Debbie	40,532	Wade, Gabriel	47,626	Ward, Lori L	59,119	Welch, Angela	48,276
Verret, Marjolaine	44,058	Wade, Garth	75,530	Ward, Michelle	40,319	Welch, Karen	53,030
Vessie, Nancy	69,101	Wadup, David Frederick	60,846	Ward, Nancy	43,868	Weldon, James	66,193
Veysey, Frederick K	61,739	Wagg, Lynn	51,055	Ward, Nicole	41,401	Welling, Heather A	42,140
Veysey, Wayne	55,503	Walker, Alice	46,013	Ward, Nina	69,735	Welling, Lawrence J	42,661
Vibert, Christina	44,593	Walker, Brian	55,503	Ward, Sean C	62,977	Wells, Jocelyn	53,193
Vibert, Manon	44,254	Walker, Donald	62,300	Ward-Cain, Shelley	66,193	Wells, Robert R	48,598
Vick, Elizabeth J	65,533	Walker, Elizabeth M	60,846	Warham, Brenda	60,846	Wells, Sandra	62,952
Vickers, Bonnie	59,119	Walker, Janis	57,086	Warham, Desmond	60,846	Welton, Lawrence J	63,754
Vienneau, Charlene	65,656	Walker, Linda	66,193	Warman, Linda M	55,503	West, Gregory S	87,573
Vienneau, Gérald	69,513	Walker, Melissa	48,753	Warner, Kristen J	47,496	West, Judith	73,075
Vienneau, Isabelle	46,521	Walker, Monica	55,503	Warr, Jeffrey R	49,563	Wetmore, John D	74,610
Vienneau, Jennifer	41,976	Walker, Truman Wayne	45,390	Washburn, Derek	60,846	Wetmore, Shirley	55,503
Vienneau, Lisa	61,046	Wall, Kristy	41,253	Wasson, Barbara M	40,857	Wetzel, Ann L	55,503
Vienneau, Marc	61,446	Wall, Lori M	78,170	Wasson, Edison	59,541	Whalen, Christine L	40,370

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Whalen, Henry A	\$ 55,335	Whitty, Virginia	\$ 60,846	Wilson, Gary E	\$ 70,562	Woodcock, Craig	\$ 48,264
Whalen, May	60,846	Whitzman, Steven	50,124	Wilson, Gay J	60,846	Woodland, Melinda	43,216
Whalen, Rita	46,546	Whyte, Nancy	50,946	Wilson, Heather	65,537	Woods, Angela	48,624
Whalen, Terry	64,313	Wiesel, Cheryl A	59,175	Wilson, Joan	76,030	Woodworth, Diane	55,743
Wheaton, Christopher	42,318	Wiggans, Louise E	55,503	Wilson, Marjorie	42,183	Woodworth, Gary W	46,569
Wheaton, Donna	55,503	Wiggins, Peter E	60,846	Wilson, Michael G M	62,231	Worden, Alice L	51,716
Wheaton, Frances K	60,846	Wilband, Elizabeth A	48,408	Wilson, Patricia M	55,503	Wormell, Michael B	68,327
Whelton, Michael Richard	65,360	Wilbur, Jayne	60,846	Wilson, Peter L	60,846	Worrall, Bonnie	55,404
Whelton, Mitzi	58,706	Wilbur, Laura	65,755	Wilson, Rachel C	55,247	Worrell, Tracy	49,988
Whelton, Roberta	50,822	Wilbur, Nancy	55,503	Wilson, Rhoda	57,166	Wortman, Christine E	66,193
Whipple, Jeffrey	49,514	Wilbur, Tara	42,525	Wilson, Robb	47,840	Woytiuk, Peter W	42,527
Whitaker, Edward J	41,962	Wilby, Anna	66,193	Wilson, Rosemary	60,846	Wright, Carol	40,377
White, Alan	60,846	Wilcox, Constance D	52,565	Wilson, Ruth	63,947	Wright, H Elizabeth	54,099
White, Annette M	60,846	Wilcox, Phillip	50,153	Wilson, Stephen	67,435	Wright, James M	76,972
White, Beverley	55,743	Wiley, Colleen	66,193	Wilson, Suzanne	41,498	Wright, Janet Lee	69,101
White, Brenda L	50,271	Wilkin, Elizabeth	49,995	Wilson, Wayne	55,503	Wright, Jennifer	54,432
White, C Douglas	55,503	Wilkins, Brian	66,193	Wilson-Connors, Andrea S	45,584	Wright, Kyla M	47,183
White, C Irwin	55,503	Wilkins, Dianne	90,610	Wilson-Rogers, Stephanie	53,193	Wright, Laurie	55,743
White, Celina	49,988	Willett, Angela	54,065	Wilson-Smith, Melissa D	42,801	Wright, Mary E	60,846
White, Cheryl D	66,433	Willett, George	74,645	Wilt, Colleen	65,508	Wright, Ritchie	55,503
White, Darren	63,754	Willett, Harris Joseph	66,193	Wilton, Christine	41,834	Wright, Thomas R	50,141
White, Donald J	66,193	Williams, Angela	43,413	Wilton, Daniel	57,635	Wright, Timothy	57,364
White, Dorothy M	73,788	Williams, Angela C	66,193	Winchester, Colleen	61,815	Wright, Wendy	60,846
White, Gary G	60,846	Williams, Bonita	53,764	Winchester, Curry	55,743	Wynn, Marilyn	60,846
White, Janet	69,592	Williams, D Barrie	48,253	Winchester, Scott	55,335	Yates, Jill	54,543
White, Jean M	73,075	Williams, David	60,846	Winslow, Ann	52,025	Yeamans, Daniel R	66,193
White, Jeannine	60,846	Williams, E Grant	45,688	Wisdom, Terry A	44,402	Yeamans, Jamie Richard	40,976
White, John W	93,403	Williams, Jean Marie	60,846	Wisener, David	60,846	Yeker, Eileen	60,846
White, Krista	56,985	Williams, Joanne	65,272	Wishart, Susan	55,503	Yeo, Roberta L	107,384
White, Kristopher K J	47,682	Williams, Joanne	41,020	Wister, Pamela	48,709	Yerxa, Daniel G	60,519
White, Melissa	44,166	Williams, Kevin F	55,634	Witzell, Madeleine	55,503	Yerxa, John	69,101
White, Michael J	51,546	Williams, Leah A	60,846	Wojciechowski, Corrina	47,426	Young, Alice	55,743
White, Michelle	53,601	Williams, Marie-Claude	55,503	Wolpin, Carl	58,090	Young, Angela	60,846
White, Richard	46,082	Williams, Mary	71,511	Wong, Darren M	60,846	Young, Deborah Jane	57,036
White, Ronald	78,859	Williams, Monique	60,846	Wood, Cynthia	55,503	Young, Diana	60,846
White, Sharon	58,411	Williams, Signe	45,042	Wood, George A	66,193	Young, Elizabeth	60,846
White, Sherie L	54,516	Williams, Susan J	80,402	Wood, Heather	62,610	Young, Gary	60,846
White, Trina	50,648	Willick, Sadie	61,912	Wood, J Scott	55,503	Young, Jill S	50,154
White, Wendy A	55,503	Williston, Ralph	59,771	Wood, Jeanne	76,386	Young, Kathy	55,558
White-Aube, Bryanna	45,160	Williston, Richard Kevin V	60,846	Wood, Kevin F	43,921	Young, Kevin	56,788
White-Gerhardt, Heather L	66,193	Wills, Sheri	44,907	Wood, Larry J	58,411	Young, Lorelei F	50,993
Whitehouse, Darlene	89,137	Wilmot, Susan	63,754	Wood, Lee	77,398	Young, Nathalie G	55,503
Whitehouse, Shirley	60,846	Wilson, Andrew	60,846	Wood, Leigh	47,623	Young, Susan	75,439
Whitney, Tanya	81,739	Wilson, Andrew	60,846	Wood, Melanie	79,957	Zegray, Paula	44,460
Whittaker, Heather	45,042	Wilson, April	55,983	Wood, Michael	60,846	Zelward, Michael	65,884
Whittaker-Brown, Ellen	55,503	Wilson, Bernice	60,846	Wood, Shawn C	67,435	Zinck, Heather	61,197
Whittier, Carla	51,462	Wilson, Brian D	60,846	Wood, Stacey	49,822	Zolondek-Cyr, Carol	48,961
Whittleton, Mary E P	66,193	Wilson, David W	42,432	Wood, Wendy M	66,193	Zwicker, Donna	57,913
Whittleton, Michael	78,170	Wilson, Diane C	64,341	Woodard, Sheldon R	60,846	Zwicker, Patrick	60,016
Whitty, Lyle F	65,600	Wilson, Frank	59,209	Woodburn, Megan	45,705		

Department of Education / Ministère de l'Éducation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

\$ 197,370,803

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$7,345,357

Lamrock, Hon. Kelly Minister / Ministre	\$ 14,214	Colpitts, Jay W Conde, Kathleen	\$ 6,991	Hogan, Edward Hopper, Andrew	\$ 6,609	MacDonald, Bruce MacDonald, Trena	\$ 17,995
Williams, Hon. Claude Minister / Ministre	12,319	Connell, Louise J M Cool, Jacques	11,549	Hovey, Krista Hovey, Michael	7,374	MacDougall, Janet MacFarlane, David B	7,669
Doucet, Roger Deputy Minister / Sous-ministre	14,941	Côté-Bertrand, Raymonde Cowan, Isabelle	9,121	Johnston, Helen F Jones, Andrew F	10,484	MacRae, Mary- Jo Manuel, Joan E	22,247
Kershaw, John D Deputy Minister / Sous-ministre	16,198	Craig, Colin Crawford, Craig	10,267	Judge, Stephen T Kay, Dianne	7,272	Marr, Allen Martin, J Daniel	12,613
Albert, Christine	13,991	Cyr, Charles Davis, Jennifer	9,125	Kelly, Brian Kenny, Gerald	6,697	Martin, Valmont Mattatall, Chris A	12,721
Allen-Holt, Stephanie	16,302	Dion, Rachel Doiron, Anne	10,990	Keoughan, Lawrence King, Kevin	8,225	Mazerolle, Hermel McCallum, Richard	9,950
Arpin, Mollie	9,414	Doiron, Charles Doiron, Jean-Yves	8,619	King, Yves Kirkpatrick, Aubrey	12,081	McCluskey, Kevin McConkey, Sylvia	10,877
Arsenault, Joseph	7,827	Doucet, Eloi Dubé, Réjean	11,364	Kowtaluk, John Lacroix, Sophie	6,514	McConnell, Norval McCormick, David	7,333
Arsenault, Robert	7,474	Dunn, Tim Duquette, Jeanne	7,462	Lagacé, Flavie Lajoie, Luc	7,414	McLaughlin, Eleanor McLaughlin, John	10,365
Arsenault, Ronald	9,496	Estey, Brian Falconer, R Douglas	6,793	Lamb, Dawn M Landry, Brian	11,938	McLean-Pimlott, Shelley Michaud, Marc	7,927
Arsenault-Laplante, Susan	10,327	Faulkner, James Ferris, Mary	11,110	Landry, Laurie Langlais, Maurice	8,921	Mitchell, Sandra Montsion, Lyne	9,773
Austin, Johanne	6,182	Fiolet, Andre Gagnon, Roland	9,844	Lavoie, Marcel J Lavoie, Pierre	10,565	Mulherin, Scott Norman, Alan	6,885
Babineau, Edmond	6,708	Gallagher, Lisa Gammon, Anne-Marie	8,393	LeBlanc, Anne-Marie LeBlanc, Mélissa	7,422	Nugent, Margaret O'Connor, Timothy J	15,768
Ball, Marilyn J	7,060	Gerard, Robert E Gillis, Robert	7,174	Leblanc, Renée Legere, Jeff	7,564	Ouellet, Josée Ouellette, Manon	7,101
Bastarache, Monique	11,943	Girouard, Gail Good, Debbie	6,589	Leopkey, Kerry Lee Levesque, Diane	8,989	Paradis, Mario Parker, Caroline	7,899
Beaulieu, Anne-Marie L	9,456	Gould, Gail Griffin, Ed	8,179	Levesque, Eric Levesque, Jean-Guy	9,037	Pender, Tricia Perron, Monelle	6,717
Beaulieu, Bertrand	10,585	Guimond, Valmond Guitard, Guy	16,236	Levesque, Leo-James Levesque, Michelle M	9,956	Pierce, Keith Rice, Kathleen	6,558
Bernard, Carol	8,490	Haché, Solange Haché, Sylvie	8,189	Logan, Brenda Lee Long, Marie-Josée	8,629	Richard, Gerald Richard, Gerald	7,222
Blaquiere, Lucille	10,276	Haché, Solange Haché, Sylvie	7,206	Luce, Ghislaine Lunn, Dianne	7,677	Rice, Kathleen Richard, Gerald	16,456
Boucher, Nancy	13,060	Handfield, Luc Harpelle, Anne	6,532	Lunn, Dianne Lydon, Barry P	14,134	Rice, Kathleen Richard, Gerald	12,615
Boudreau, Jacqueline	8,117	Harris, Marilyn Hickey, Suzanne	35,024	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	10,338	Rice, Kathleen Richard, Gerald	19,892
Boulay, Raymonde G	6,012	Harris, Marilyn Hickey, Suzanne	7,856	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	18,853	Rice, Kathleen Richard, Gerald	7,124
Bourgoin, Allain	8,510	Hogon, Bill Hogon, Bill	9,081	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	8,098	Rice, Kathleen Richard, Gerald	35,861
Branch, Kim	7,142	Hogon, Bill Hogon, Bill	8,473	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	7,107	Rice, Kathleen Richard, Gerald	6,570
Branscombe, Karen	16,812	Hogon, Bill Hogon, Bill	6,074	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	6,910	Rice, Kathleen Richard, Gerald	9,719
Brooks, Allison J	7,449	Hogon, Bill Hogon, Bill	36,033	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	7,890	Rice, Kathleen Richard, Gerald	6,369
Bujold, Laurent	7,241	Hogon, Bill Hogon, Bill	7,555	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	6,186	Rice, Kathleen Richard, Gerald	6,290
Bullen, Tina	11,776	Hogon, Bill Hogon, Bill	6,616	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	6,493	Rice, Kathleen Richard, Gerald	7,736
Caissie, Ronald	11,744	Hogon, Bill Hogon, Bill	6,530	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	11,910	Rice, Kathleen Richard, Gerald	13,733
Calhoun, Lisa	9,699	Hogon, Bill Hogon, Bill	9,602	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	16,618	Rice, Kathleen Richard, Gerald	6,802
Campbell, Susan	6,260	Hogon, Bill Hogon, Bill	7,684	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	9,556	Rice, Kathleen Richard, Gerald	10,368
Caron, Luc	10,111	Hogon, Bill Hogon, Bill	17,816	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	17,244	Rice, Kathleen Richard, Gerald	13,322
Carrier, Marc	12,424	Hogon, Bill Hogon, Bill	7,576	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	7,235	Rice, Kathleen Richard, Gerald	9,059
Carson, Carl D	15,540	Hogon, Bill Hogon, Bill	6,941	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	7,295	Rice, Kathleen Richard, Gerald	8,967
Chiasson, Anne	11,906	Hogon, Bill Hogon, Bill	7,006	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	6,401	Rice, Kathleen Richard, Gerald	15,288
Chiasson, Mario	11,344	Hogon, Bill Hogon, Bill	6,943	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	8,272	Rice, Kathleen Richard, Gerald	17,644
Clavette, France	8,246	Hogon, Bill Hogon, Bill	13,459	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	15,142	Rice, Kathleen Richard, Gerald	10,152
Cole, Roger	6,223	Hogon, Bill Hogon, Bill	8,128	MacDonald, Beverly MacDonald, Beverly	6,038	Rice, Kathleen Richard, Gerald	8,260

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Richard, Gérard	\$	6,571	Shannon, Catherine	\$	8,560	St Laurent, Gina	\$	14,184	Walsh, Lee	\$	8,704
Roberts, David A		14,389	Sherwood, Christopher		10,753	Stymiest, Elizabeth		7,321	Walsh, Richard F		7,047
Robichaud, Donat		7,774	Sherwood, Moira		7,107	Therault, James D		15,895	Watson, Zoe		7,847
Robichaud, Odette P		18,535	Shirley, Ardith		11,741	Thomas, Deborah H		6,477	Weatherbie, Dawn		7,299
Robichaud, Rita		8,272	Sinclair, Marjorie H		8,681	Tingley, John		15,561	White, John W		8,163
Ryan, Bernice		8,627	Small, Shanyin		6,898	Tipper, Susan		10,077	White, Michael J		8,066
Savoie, Marc		9,023	Smith, Eric W		14,194	Turnbull, Caroline		8,694	Whitzman, Steve		6,312
Savoy, Joey		8,137	Spear, Carolann		6,084	Vautour, Gisele		8,736	Whyte, Nancy		6,367
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								5,331,716			
Car Allowance - / Allocation d'automobile - Lamrock, Hon. Kelly, Minister - Ministre								2,862			

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$147,276,352

056880 N B Ltée (Roy Excavation)	\$	17,682	All-Garage Storage Solutions	\$	72,538	Beale & Inch Construction Ltd	\$	19,829	Bridges Transitions Inc	\$	58,283
2 Cool Refrigeration		17,040	All-Tech Environmental Services Ltd		32,662	Beattie, Wayne A		19,075	Brilison Computer Cabling Ltd		68,031
2M Distribution		17,240	Alleys Refrigeration & Appliance			Beaulieu Lawn Care & Snow			Broderie Express Embroidery Inc		30,409
3D Datacomm		2,020,669	Repair		17,672	Removal Ltd		17,646	Brown, David		17,570
510026 N B Inc		670,002	Alliance Protection		35,315	Beil Aliant		1,335,166	Brown, Suzanne F		38,402
612675 N B Inc		27,322	Allied Contractors Limited		23,040	Belliveau, Joan		18,020	Browns Paving Ltd		28,562
621506 N B Ltd		18,617	Amizial, Fritz		25,063	Belyea, Vivian		29,501	Brunnet Inc		1,072,724
A B C Recreation Ltd		46,845	Angus Excavating		26,412	Benchmark Education Company		69,099	Brunswick News Inc		17,378
A E F N B		97,681	Apple Canada Inc		236,042	Benjamins Books Inc		18,520	Burger King #10885		16,827
A M A Eclairage		41,385	Armstrongs Communication Ltd		27,370	Benoit, Marguerite		82,068	Burnt Church First Nation Education		
A P S E A		86,795	Aroga Marketing		27,377	Bergin-Brown, Gail		147,500	Committee		99,840
A R C F de Saint Jean		505,263	Arpin Electric Ltée		28,924	Bertin, A & Fils Ltée		16,941	C A C L - Canadian Association		
A S J Entreprise Ltée		23,713	Arpin, Andre		22,056	Bills Horn Shop		22,448	Comm Living		17,045
A-I General Services		15,289	Arsenault, Emile		26,084	Black, Barbara		21,275	C C N B - Peninsule Acadienne		18,021
A-Better (Eastern) Caulking Service			Ashford Investments Inc		211,399	Blanchard, Gilbert		41,177	C G I Information Systems &		
Inc		18,751	Atlantic Air Cleaning Specialists		17,348	Bluecat Networks		49,174	Management Consultants Inc		49,538
Access Copyright		135,980	Atlantic Alarm & Sound Inc		89,370	Bonar Law Memorial School Student			C N B Computers Inc		51,656
Acetox (1985) Ltd		81,133	Atlantic Behavioural Centre			Council		17,268	C P I - Crisis Prevention Institute Inc		25,183
Ackerson, Stephen		24,420	Atlantique		39,101	Bonsai Landscaping Ltd		17,587	C U P E Local 1253 - G L T & S		68,799
Active Glass & Mirror		116,154	Atlantic Book Limited		108,345	Border Area Community Arena Inc		21,193	C U P E / S C F P Local 2745		49,844
Active Lock & Alarm		91,194	Atlantic Building Cleaning Limited		625,496	Boreal Northwest		31,608	Cail, Janice		18,200
Active Office Supplies (1980) Ltd		35,882	Atlantic Gym Ltd		58,580	Bosse, Conrad A Excavation		33,220	Caissie, G L Ltd		19,779
Adams, Brian Painting Ltd		20,598	Auto Machinery & General Supply			Boucher, Daniel		68,562	Caissie, Roland J Miscellaneous		16,000
Adams, Ray Sales Ltd		43,467	Co Ltd		23,904	Boulianne, Julie		27,386	Cameron Restaurant Equipment Ltd		99,925
Advanced Energy Management Ltd		519,206	Aventures Camvoy Inc		81,999	Bourque, Ronald		26,799	Canada Post Corporation		284,185
Advantage Hardware Consultants Inc		56,697	B M Boiler Service		15,441	Branch Graphic Design		24,508	Canadian Centre for Threat		
Aggcon Contracting Ltd		15,493	Backman Vidcom Ltd		417,773	Braut & Bouthillier Ltée		39,849	Assessment		15,709
Am Language Learning		87,335	Bacon, Patricia		28,962	Breau Disposal Ltd		33,250	Canadian Corps of Commissionaires		
Artken University Centre		22,280	Baskin, D L Backhoeing		21,960	Breau, Joseph		40,900	N B & P E I Division Inc		89,831
Alarme Roy Alarm		15,459	Basque Construction Ltée		58,065	Bremner Farms Ltd		59,007	Canadian Parks Recreation		
Alberts Draperies Inc		21,995	Bathurst Superior Cafeterias Inc		24,734	Brennan Contractors & Supplies Ltd		30,137	Association		17,566
Aliant Telecom / NB Tel		3,001,734	Baytown Hardware Ltd		21,700	Bridges		81,062			

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Canadian Rehabilitation Council for the Disabled	\$ 45,861	Compass Document Solutions Ltd	\$ 97,485	Dell Computer Corporation - Montreal	\$ 505,414	Entreprises Amany Inc	\$ 21,399
Canadian Test Center Inc	103,448	Compass Group Canada (Beaver) Ltd. Hampton High School	16,415	Delta Fredericton	40,343	Entreprises Jamaro	22,800
Canapen (New Brunswick) Inc	670,002	Compass Group Canada (Beaver) Ltd. Fredericton High School	57,002	Desire2learn	33,533	Entreprises Normand Blanchard Ltée	15,344
Canbook Distribution Services	29,358	Compusmart	211,992	Deveau, Bonny	21,865	ET & D Construction & Soudure Ltée & Welding Ltd	41,327
Capable Building Cleaning Ltd	256,822	Computers for Education Technology N B Ltd	250,554	Diamond Construction 1961 Limited	489,423	Excellence Charter & Tour	24,510
Carleton Civic Center	15,312	Conseil Communautaire Beausoleil Inc	398,795	Dicarlo, Durand Trucking Ltd	17,490	Exclusive Educational Products	33,100
Carleton O P Office Plus	76,991	Consultations R Levesque & Associés Inc	54,934	Dieppe Net Ltée	15,162	Expert Fence Company Limited	27,253
Carmichael Engineering Ltd	24,420	Controls & Equipment Ltd	419,841	Digital Postage-On-Call	15,000	F C C Engineering Limited	15,213
Carpenters Training Centre of NB Inc	36,865	Cornier, Gilles Electric Inc	52,661	Diocese of Saint John	730,918	F R S Flooring Solutions Inc	15,486
Carr McLean Company	20,921	Cornier, Norbert	15,348	Dixon, Terry Sanitation Ltd	22,792	Fairmont Algonquin, The	104,811
Castonguay, Rino	23,745	Corporate Express	49,307	Doiron, Philippe	30,525	Family Enrichment & Counselling Service Inc	22,252
Centaur Products (Atlantic) Inc	16,360	Corporation Council Ministers Education	24,000	Dominion Refuse Collectors	119,403	Family Plus / Life Solutions, Inc	44,260
Centre Communautaire Sainte Anne	623,954	Cossaboom, Mirjam	23,140	Donwill Construction Inc	49,565	Family Resource Centre (Saint John) Inc	20,000
Centre Culturel d'Orléans	20,061	Costco Wholesale	40,020	Doucet, France	17,149	Family Service Moncton Inc	81,629
Centre Franco-Ontarien de Ressources Pédagogiques	27,662	Covey Office Group	23,824	Doucet, W M & Sons Ltd	27,199	Fenêtres R L Windows Inc	19,357
Centre Nautique de Florissant	31,500	Crabtree Publishing Company	35,670	Downey Ford Sales Ltd	21,513	Ferguson, Nicole	21,753
Certified Janitorial Contractors Inc	152,219	Cripps Construction Ltd	17,988	Dragonfly Solutions	40,140	Fero Waste & Recycling Inc	127,864
Chamco Software Ltd	221,411	Croft, Patricia	35,005	Dramis Network Cabling Ltd	22,365	Filtration Plus Ltd	34,058
Charmac Construction Co Ltd	25,930	Cronkhite, Daniel E	21,480	Dube, Dennis	23,064	Flaghouse Inc	32,947
Chase, Wayne	15,463	Crosswinds Occupational Activity Centre Inc	53,297	Dunnetts Landscaping	22,063	Floor Fashions Ltd	15,605
Cheneliere McGraw-Hill	1,309,770	Crowne Plaza Fredericton	61,209	Duocom Canada Inc	299,765	Flowers, Robert Trucking Ltd	25,500
Chouinard, Fernande	40,812	Crowne Plaza Moncton Downtown	25,202	Dutchers Snow Removal	44,400	Follett Software Co	39,500
Cision Canada Inc	16,616	Crystal Clear Water Ltd	33,402	Duval House Publishing	41,163	Follett Software Company	77,570
Cité d'Edmundston -Electric Light Dept	729,526	Crystal Flooring Ltd	128,687	E R C Building Ltd	16,753	Forans Taxi Ltd	40,707
Cité de Bathurst	131,839	Culligan Water Conditioning	26,080	E S R I Canada Ltd	19,395	Four Clover Landscaping	29,166
Cité de Campbellton	39,841	Cummings, E Contracting Inc	20,400	Early Childhood Centre	17,441	Fredericton Inn	76,196
Cité de Dieppe	103,182	Curriculum Plus	30,401	Easter Seals NB / Timbres de Paques NB	243,602	Friesens Corporation	58,691
Citicorp Vendor Finance Ltd	38,496	D & J Enterprises Ltd	17,569	Eastern Fence Limited	91,831	Frontier Computing	39,930
City of Fredericton	105,346	D C Electrical Service & Maintenance Inc	21,681	Easton, Deborah	22,200	Fundy Fencing Ltd	111,488
City of Fredericton Water & Sewage	85,180	D C Plomberie Ltée	73,889	Ebsco Canada Ltd	77,580	Fundy Flooring Inc	20,250
City of Miramichi	170,794	D V P Media Pty Ltd	15,990	Ederick Associates Inc	22,236	Fundy Grinding & Machining Ltd	101,899
City of Moncton	194,899	Daigle, Guy	16,856	Éditions C E C Inc	196,228	Fundy High School	19,083
City of Saint John	421,465	Daleo Mechanical Ltd	175,863	Éditions Cheneliere Inc	1,006,760	G E Security Canada	178,318
Clarke, Otis	22,234	Danka Office Imaging B9226	24,631	Éditions Hurlbise H M H Ltée	21,182	G W R Realty Ltd	34,020
Clinique de Psychologie Appliquée	47,595	Dartfish USA Ltd	47,737	Éditions Renouveau Pédagogique Inc	267,774	Gagnon Ornamental Works (2004) Ltd	16,856
Clintar Groundskeeping Services	43,452	Days Inn - Oromocto	16,993	Eds Auto Parts & Supplies	27,450	Gagnon, Donna	61,883
Coastal Door & Frame Inc	28,230	De Marque Inc	32,624	Education Training Group	15,836	Gallant Entreprises Ltée	18,282
Coastal Graphics Ltd	18,252	Deleavey Sand & Gravel Ltd	20,410	Edwinas Catering Ltd	42,222	Gallant, Leonard	34,725
Coates, A H & Sons Ltd	74,095	Dell Canada Inc	1,243,771	El Ground Education Committee Inc	36,996	Gaspard & Sons Ltd	21,161
Coca Cola Bottling Company	19,401			Electrical & Refrigeration Services Ltd	18,317	Gaudet Landscaping Ltd	15,655
Collectivité Ingénieuse de la Péninsule Académique	28,500			Elspigotog Band - Education Division	123,853	Gauvin Service Sanitaire Ltée	23,244
Collicott, Jean	29,464			Elspigotog First Nation	405,910	Geldarts Warehouse & Cartage Limited	27,273
Commtech	20,797			Emberger, Marcella	15,832	Germain, Claude	47,814
				Emeo Corporation	42,445		
				Empire Maintenance Industries	805,162		
				Enbridge Gas New Brunswick	1,097,498		

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Girardin, A Inc	\$	30,000	Interactive Computer Systems Ltd	\$	57,728	Lunns Roofing Ltd	\$	71,618	Modern Electric Ltd	\$	28,872
Goguen, Paul		32,465	Interior Visions / Vision Interieure		57,720	M & R Carpenter Ltd		25,279	Moncton Arena Partners Inc		82,347
Golfo Inc		23,048	Investissement N & N McGraw Ltée		18,971	M D G Computers Canada Inc		43,340	Moncton Publishing / Moncton Times		
Goodfellows Trucking Ltd		33,820	Irving Oil Marketing Limited		979,953	M D I Waste Services		42,900	& Transcript		97,543
Goodine Masonry		20,500	J & M Rentals Inc		76,899	M T S Allstream Inc		56,820	Mosaïque Consultants en Education		35,285
Goodine, Albert		18,200	J Applesseed		33,890	MacDonald, Randy		67,609	Mount Allison University		15,325
Goodine, Kevin		19,210	Jeneco Entreprises 2001 Inc		20,640	MacRae, Dale R		24,600	Musicare Inc		21,472
Gorman Restaurant Equipment		19,421	Jeunesses Musicales du Canada		28,950	Madawaska Maliseet First Nation		23,214	Musicstop Ltd		140,025
Grand & Toy		179,862	Johnson Incorporated		6,277,010	Magasin Latulippe Inc		17,428	N B Power Corporation		19,621,498
Greater Shediac Sewerage			Johnston, G N Equipment Co Ltd		16,612	Maguire Excavating Ltd		59,764	N B Publishing / Telegraph Journal		40,534
Commission		29,240	Johnstone, Elisha		54,920	Mail Darlington Mall Inc		16,200	N B T A Middle Level Council		21,776
Greco		55,186	Jordan Electric		30,345	Maillet, Simonne Marie		21,048	N B Teachers Association		223,998
Green, Bonita L		20,946	Jostens Canada		16,406	Maritime Cleaning Specialists Ltd		360,751	N B Teachers Federation / Federation		
Greenarm School Ltd		2,209,462	Jumpstreet Tours		36,596	Maritime Fence Ltd		41,683	des Enseignants du N-B		1,554,279
Grimmer, Bill Man Dog Teams		17,349	K Bar Sport Inc		64,243	Maritime Forestry Complex			National Alarm Systems		
Groupe Beauchemin Editeur Ltée		40,102	Kearneys Hygienic Service		62,349	Corporation		16,674	(Fredericton) Ltd		135,139
Groupe Educatives Inc		51,631	Kelly Services Canada		125,263	Maritime Safe & Lock Ltd		26,373	National Car Rental - Saint John		32,650
Groupe Modulo Inc		370,459	Kelly, R W Thermo Ltd		36,746	Marotte, Lynn		17,768	National Geographic Society - School		
Groupe Sports - Inter Plus		33,316	Kelson Construction Ltd		38,086	Martin Landscaping Enr		42,562	Publishing		72,146
Guerin Editeur Limitee		26,786	Kenny, Michel		24,824	Mastercard - Bank of Montreal -			National Leasing Group Inc		23,697
Guimond Waste		27,300	Kennys Trucking Ltd		36,020	Purchasing Card		23,023,910	Nelson		1,143,423
Guthrie, C W & Son Ltd		330,226	Kent Building Supplies		62,789	Materiaux de Construction Chaleur		20,189	Netten, Joan		38,143
H M S Transportation		168,215	Kerr, William J Ltd		39,634	Maverick Construction Ltd		92,439	New Maryland Contractors		148,876
Halpin, L Excavating Limited		21,000	Kev Software Inc		98,088	Mayday Fine Print Inc		27,520	Newcastle Ready-Mix Ltd		56,808
Hampton Seniors Resource Center Inc		47,450	Key Industries		17,928	McCoy, Edward A		17,858	North Shore Education		100,903
Happy Baker		24,482	King Construction Limited		53,800	McEniry, Vivian		50,960	North Shore Insulation (2004) Ltd		19,535
Harcourt Canada Ltd		110,575	Kings Valley Wesleyan		22,874	McGibbon Industries Ltd		35,245	North West Sanitation Services Ltd		44,779
Harding Medical Supplies (NB) Ltd		23,813	Kingswood		16,318	McGraw Hill Ryerson Limited		319,874	Northern Construction & Suppliers		
Harris & Roome Supply		69,456	Kone Inc		226,715	McKees Mills Enterprises Ltd		72,490	Ltd		65,285
Hartland Armature Works Ltd		16,874	Kwik Kopy Design & Print Centre		18,365	McKenelley, Hayward		61,267	Northern Data Communication		100,518
Henderson Recreation Equipment			L'Acadie Nouvelle		51,071	McKillop, Darren		17,556	Northside Electric Ltd		15,147
Limited		21,170	La Grange A Tapis (048535 NB Ltée)		45,246	Memo Controls Ltée / Ltd		61,890	Northside Ventilation Ltd		27,792
Hendrix		31,100	Laidlaw Transit Ltd		2,093,648	Mercury Custom Interiors Ltd		21,000	Northumberland Cooperative Limited		25,550
Hewlett Packard (Canada) Company		4,363,294	Landal Inc		27,500	Metal Duquet 1994 Inc		18,064	Northwest Roofers Ltd		21,138
Hickey, Darlene		22,480	Landry, Paula		47,736	Michaud Paving Co Ltd		26,135	Nowlans Roofing (2005) Ltd		28,544
Hilton Saint John		23,971	Lavoie, Conrad & Fils Ltée		24,010	Michaud Transit & Consultant Inc		18,425	Nutrition Plus Inc		29,316
Hogan Paving Ltd		46,809	Lawson, Anne		17,571	Microage (Moncton Business IT			O'Donnell, Leslie		28,247
Holiday Inn Hotels & Resort			Learning Partnership		25,000	Services Inc)		134,733	Office Imaging Atlantic Inc,		
Fredericton		20,920	LeBlanc, Daniel & Son Co Ltd		74,176	Microcomputer Science Centre Inc		19,158	Dartmouth		347,260
Hospital I W K Health Centre		20,395	LeBlanc, F C Equipement Inc		24,599	Micromedia Proquest		84,600	Office Imaging Atlantic Inc,		
I M P Solutions		35,529	Leclair, Joseph		30,052	Midland Courier		72,962	Mississauga		210,830
I O S Financial Services		29,599	Librairie la Grande Ourse Ltée		158,874	Midland Transport Ltd		29,053	Office Interiors (NB) Inc		19,475
Ikon Capital		24,152	Librairie le Bouquin		99,452	Miller Waste Systems		88,921	Office Interiors - Dartmouth		242,968
Ikon Office Solutions		109,458	Librairie Matulu		37,830	Miller, Carla		18,429	Office-Xperts		22,492
Image Media		24,500	Librairie Pelagie		286,318	Miller, Sandra		24,050	Omni Facility Services Canada		
Immeubles P J R Ltée		136,320	Listuguj Education Directorate		117,769	Miramichi Accessible Transit		46,069	Corporation		255,611
Imperial Oil Ltd		3,284,074	Liteco		30,601	Miramichi Valley High School		23,866	Oromocto First Nation		51,698
Inlet Enterprises Ltd		23,880	Lue Enterprise Ltd		23,488	Mitchell, Rita		30,294	Oromocto High School		17,323

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Oticon / Phonic Ear Ltd	\$ 500,963	Provincial Elevator Ltd	\$ 16,042	S D M - Services Documentaires		Jarp Rite Inc Cows Shoe Store	\$ 16,625
Ouellette, Clementine	22,543	Psycan Corporation	34,382	Multimedia Inc	\$ 18,992	Taylor Printing Group Inc	50,115
Owl Book Shop	17,612	Q S A Ltd	316,775	S P S S Inc	25,115	Taylor, Paul J	59,375
Oxford University Press	151,016	Quispamsis Taxi	50,954	Sackville Plumbing & Heating Ltd	25,670	Techni-Silence Inc	19,740
P & H Contracting	29,933	R P Sprinkler	19,264	Saint John Ambulance	45,087	Techno 90 Ltée / Ltd	24,278
P C O Services Corp	22,952	Rand McNally Canada Inc	90,871	Saint John Energy	1,366,727	Tee2 Green	26,026
P N P Garbage Collection Services	71,533	Rayment Music Aid	18,327	Saint John Transit Commission	546,094	Terrains de Jeux Kan-Go-Roo	
Panatlantic Inc	41,499	Raymond, T A Landscaping Ltd	44,169	Saunders Electric Ltd	26,548	Playgrounds Ltd	66,877
Papeterie Restigouche Office		Receiver General for Canada	65,016	Savoie, Roland	20,712	Tessier Recreo-Parc	24,200
Supply Inc	27,343	Receiver General for Canada -		Schneider Electric	54,325	Thales Technologies Inc	49,314
Parker, Jennifer	25,262	Industry Canada	18,452	Scholars Choice Moyers	82,095	The Daily Gleaner	20,354
Paroisse Cathédrale Notre Dame		Rees, Brent	75,526	Scholastic Book Fairs	23,575	The Learning Bar	86,888
de l'Assomption	80,278	Reg Plumbing & Heating Ltd	129,845	Scholastic Canada Ltd	402,105	The Learning Carpet -TLC	25,641
Paroisse St Georges	15,315	Reliable Door & Window	17,322	School Voyageurs Atlantic Canada	46,030	Theatre Populaire d'Acadie	58,188
Pats Tour Bus Inc	81,440	Reliure Listuguj-Pointe-a-la-		Schooner Industrial Ltd	29,840	Theriault, Robert	23,405
Pays de la Sagouine	43,626	Croix-Inc	17,412	Scarle Agencies	38,211	Thyssenkrupp Elevator (Canada) Ltd	70,488
Pearson Education Canada	571,676	Rem Tec Electronics Ltd	64,256	Scaview Bus Lines Ltd	24,950	Tobique First Nation	213,925
Pearson Professional Learning	50,625	Remark Enterprises	60,841	Securalerte Inc	231,015	Tommys Flooring (1988) Ltd	115,495
Pelletier Sheet Metal Works (2003)	17,140	Renaissance Learning Inc	17,199	Service New Brunswick	22,105	Toshiba of Canada Limited	51,083
Perfection Paving	26,310	Renforth Construction Ltd	30,617	Shadcomm Ltd	23,436	Totten, Cindy	33,300
Perfix (1993) Inc	37,379	Reproduction Atlantique Ltée	15,707	Shaw Group Limited	44,880	Tours Bonaventure Tours	303,352
Peridot Medical Inc	18,141	Research & Productivity Council	24,336	Shred Guard	22,952	Town of Hartland	18,856
Perma Bound Canada	58,677	Reseau Complexes Jeunesses		Siemens Westinghouse	77,100	Town of Nackawic	30,646
Perth-Andover Electric Light		Multifunctionnels Inc	38,000	Smith, Marcia Consulting	15,000	Town of Oromocto	84,951
Commission	200,095	Resolve Collaboration Services	29,100	Sodexo	20,000	Town of Oromocto - Leisure Services	
Petley, Wanda	15,606	Richard, Anne	22,349	Software House International Inc	17,295	& Tourism	20,822
Phillips, Kevin E	28,908	Richard, Claude	19,575	Sogesco Corporation	16,970	Town of Quispamsis	69,343
Picolet-Crepault, Agnes	15,709	Richard, Everard	20,967	Solution Tree	76,876	Town of Riverview	61,972
Pinchin LeBlanc Environmental Ltd	41,375	Richard, Leon	21,055	Solution Tree Education Canada Inc	24,969	Town of Rothesay	198,891
Pitney Bowes Global Credit Services	356,892	Richard, Norman	17,443	Sommerville Flooring Ltd	23,463	Town of Sackville	17,004
Pitney Bowes of Canada	420,099	Rideouts Sanitation & Recycling		Sound Off Alarm Systems	58,935	Town of St George	36,506
Plato Learning (Canada) Inc	54,927	Services	31,673	Southwest Concrete & Construction		Town of St Stephen Utility Department	40,643
Playpower LT Canada Inc	131,582	Rileys Lawns Gardens & Greenhouses	17,947	Ltd	54,770	Town of Sussex	52,573
Plexus	54,402	Ringuette, Gilles	35,217	Spartan Athletic Products Limited	17,985	Town of Woodstock Water & Sewer	
Plourde Masonry Ltd	19,277	Rioux, Mario Construction	21,429	Spectrum Educational Supplies Limited	180,818	Depts	21,586
Poirier, Anne	20,525	Robson, Reg	33,829	Speedy Glass	16,244	Tracadie Enterprises Ltd	184,822
Poley Mountain Resorts Ltd	20,064	Rodd Miramichi River	23,216	Sport Systems Canada Inc	25,598	Transportation Logistics Consultants	
Postage By Phone	114,049	Rogers Telecom Inc	1,484,964	Sprucegrove Building Cleaners	57,970	Ltd	87,480
Postage-On-Call	31,074	Rogers Wireless Inc	189,337	St Marys First Nation	22,573	Trius Inc	141,207
Power Vac Services	184,410	Roots of Empathy	54,926	St Onge Appliances Repair	20,993	Troy Sprinkler Limited	49,050
Premier School Agendas Ltd,		Rose Technology Group Ltd	2,625,905	St Stephen High School	17,637	Underhill, Terry	19,724
St-Laurent	212,412	Rousselle, Alva	56,691	Ste Anne Paving & Construction Ltd	28,288	Unipress	26,492
Premier School Agendas Ltd,		Roy, A T Construction Ltd	38,974	Stennick General Contracting Ltd	26,527	Unique Glass Ltd	28,452
Toronto	302,674	Roy, Rosaire	79,587	Stonhard	21,840	United Rentals of Canada Ltd	45,386
Price Landscaping Services	20,520	Royal Bank Leasing Inc	525,181	Store-It Systems Ltd	195,918	Université du Québec à Montreal	29,754
Price, M W & Sons Ltd	38,446	Royco Developments Ltd	161,214	Summertime Industries (NB) Ltd	24,750	Université de Moncton	247,598
Pro-Tec Roofing / Waterproofin	22,584	Russ Petroleum & Environment Ltd	21,805	Super Clean Services Ltd	55,235	Université de Moncton, Campus	
Pro-Tech Sanitation Ltd	123,447	S A Deliveries	17,829	Super Wheels (2001) Ltd	315,452	d'Edmundston	85,942
Province of Alberta	18,330			Système A P M (6090826 Canada Inc)	15,298		

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Université de Moncton, Campus de Shippagan	\$ 34,370	Village of Bath	\$ 24,232	Ville de Tracadie-Sheila	\$ 63,587	Westmorland Albert Solid Waste Corporation	\$ 16,530
University of New Brunswick	318,644	Village of Bristol	29,209	Visions	15,848	Wheels On Wheels	97,296
University of New Brunswick Bookstore	48,304	Village of Florenceville	23,302	Vitres Wise Glass Inc	47,352	White Cab Company Ltd	26,396
Valcon Ltd	18,500	Village of McAdam	18,064	Voyage Brunswick Travel Ltée	24,699	White, Linda L Consulting	23,866
Vals Construction Ltd	24,705	Village of Minto	24,888	Voyages Plein Sud	27,940	Williston, Hubert Renovations & Construction	20,633
Vangent Canada Limited	34,037	Village of Plaster Rock	19,158	Voyages Tour Etudiant	37,715	Winsor, Bernice	16,800
Ven-Rez Products Ltd	810,350	Village of Riverside-Albert	25,482	W & S General Contractors Ltd	72,634	Wolseley Industrial Products Group	76,393
Victorian Order of Nurses Canada, New Brunswick Branch	32,472	Village of Salisbury	23,370	Warren Ready-Mix Ltd	52,487	Wood Wyant Inc	22,084
Victorian Order of Nurses, Saint John	27,379	Ville de Beresford	17,400	Waste Management	285,928	Workplace Health Safety & Compensation Commission	3,241,106
Village de Clair	37,734	Ville de Bouctouche Inc	26,328	Waybren Enterprises Ltd	33,049	World Book Educational Products	79,818
Village de Drummond Inc	23,239	Ville de Caraquet	45,809	Waynor Media Solutions	18,410	Wortman Enterprises Ltd	43,954
Village de Neguac	18,965	Ville de Dalhousie	112,597	Webb, Ronald S Electrical	26,331	Xerox Canada Ltd	52,385
Village de Saint Louis-de-Kent	28,943	Ville de Grand Sault	31,801	Weeks, S W Construction Ltd	65,011	Yap! Design	21,211
Village de Saint-Antoine	17,209	Ville de Lameque	17,472	Wells, Carman J Woodworking	19,400	Yow Canada Inc	18,000
Village of Hillsborough	17,898	Ville de Saint Leonard	16,710	Wenger Corporation	27,864		
		Ville de Saint Quentin	24,072	West-Kent Auto Inc	20,590		
		Ville de Shediac	39,865	Westjet Airlines Ltd	19,603		
		Ville de Shippagan	80,300	Westminster Books Ltd	58,388		
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					12,811,885		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$7,987,388

ACELF	\$ 22,050	Corporation Council Ministers	\$ 216,260	N B Aboriginal Peoples Council	\$ 15,000	Reseau d'Appui à l'Integration des Ayants Droits	\$ 23,000
APSEA	5,946,888	Education		N B Association Community Living		Science East Association Science Est	15,000
Association Francophone des Parents du N-B Inc	34,000	Council of Atlantic Ministers of Education and Training (CAMET)	96,283	NB Division	73,911	Shad International	40,000
Atlantic Education International Inc	40,000	Encounters With Canada	91,000	N B Federation Home & School Association Inc	50,000	St Thomas University	45,400
Canadian Education Association	18,590	Federation des Jeunes Francophones du NB	45,000	N B I A A	90,000	U N B Music Camp	15,000
Canadian Research Institute for Social Policy	50,000	First Nations Education Initiative Inc	45,400	N B Teachers Association	61,824	Université de Moncton	284,871
Centre de Recherche et De: cloppement Education	40,000	Lester B Pearson College	51,019	Portage New Brunswick	33,334	Université de Moncton, Campus de Shippagan	30,000
Confemen	35,541	N B A S A A - N B Association		Premiers Council on the Status of Disabled Persons	15,000	University of New Brunswick	146,802
		Student Activities Advisors	30,000				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					228,000		
Bursaries, scholarships and post-graduate grants / Bourses et subventions d'études supérieures					58,215		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$22,990,226

2M Distribution	\$ 80,280	Advantage Hardware Con	\$ 31,087	Atlantic Book Ltd.	\$ 36,323	Bay Town Hardware	\$ 51,311
3D Datacomm	336,274	Apex Industries Inc #2	25,698	Atlantic Reproduction	40,087	Ben's Trophies	30,014
4 Imprint	15,919	Apple Auto Glass	33,860	Amazon.Ca	62,949	Bill's Horn Shop	51,609
A Bertin et Fils Ltée	15,019	Applebys	20,875	Babco	21,420	Bjw Electronics Ltd	15,806
Advance School Equipme	42,186	Arco Lumber	20,179	Backman Vid-Comm Ltd	30,857	Bmr - J.N. Savoie Cie	31,112
Advanced Energy Managemen	66,440	Assoc Superv And Curr	35,909	Bathurst Superstore #3	16,978	Books Inn	24,625

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS - Continued / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT - Suite

Boreal Laboratories Lt	\$ 223,172	Dieppe Hh Bldg Ctr 3151-4	\$ 18,087	Intersport #840	\$ 26,301	Nelson Canada	\$ 32,123
Bouchard Service Inc	101,848	Dmc Computer Services	17,669	Ivan's Camera Ltd	54,528	Newcastlesuperstore332	15,175
Brault & Bouthillier	187,784	Don Hatfield Bldg Materi	17,149	J F Taylor Enterprises Lt	19,177	Nicholson Wholesale	33,429
Brennan Contractors & Sup	22,569	East Coast Music Services	24,058	Kalko Technologie Inc	38,326	North Shore Welding Su	18,574
Bridges	21,365	Eastward Sales Ltd	22,644	Kan Go Roo Playgrounds	33,696	Northcoast Electronics	20,125
Bro-Dart	100,215	Ed Renouveau Pedagogique	45,825	Kennebecasis Valley Ma	19,808	Northumberland Co-Op Ltd.	15,299
Brodart Canada Company	16,243	Eddy Group Ltd	83,592	Kent Bldg Supplies #42	22,178	Oromocto Superstore #3	17,667
Bruce Sutherland Assoc	15,517	Edith Cavel School-810	35,456	Kent Bldg Supplies #43	25,038	Oxford University Pres	26,542
Brunnet Inc	65,832	Édition de l'Acadie No	143,041	Kent Building Supp. #16	23,258	P & E Distributors Reg'd	33,479
Brunswick Fyr Safety A	15,879	Éditions de l'Envolée	80,435	Kent Building Supplies	101,789	Papeterie Restigouche	47,048
Brunswick News Inc.	37,880	Elco	118,351	Kent Building Supplies 44	26,398	Pearson Education	138,633
Business Depot Direct	211,707	Electric Motor Service	52,546	Kent Building Supplies #15	19,535	Perma-Bound Canada	26,432
C F O R P	38,168	Emco Limited	89,880	Key Industries	19,938	Phonic Ear Ltd	42,648
Cameron Restaurant Equ	45,612	Empire Music Co Ltd	28,530	Kidder Manufacturing	15,528	Pitney Bowes	15,596
Carleton Office Supplies	87,524	Endeavours the Artist	42,015	L'Etoile	20,457	Pizza Delight	27,344
Carr McLean Ltd	50,034	Fasteck Copies & Print	29,182	L Kool	15,494	Praxair Distribution #	31,732
Cdn Tire Store #00011	21,334	Filtration Plus	26,900	L & M Laser Sales & Service	26,744	Premier School Agendas	95,473
Cdn Tire Store #00016	17,043	Flaghouse Inc.	38,593	Le Buro Ltée	25,373	Princess Auto	28,948
Cdn Tire Store #00035	24,630	Flavie S	15,214	Leonard Sanitation	29,006	Pro-Tech Sanitation Ltd	101,260
Cdn Tire Store #00093	17,927	Follett Software Co.	16,973	Les Editions Passe-Temps	16,903	Prolabec	15,825
Cdn Tire Store #00136	20,996	Fournitures Bureau Den	25,243	Les 'quipements Loisirs	16,594	Psycan Corporation	27,972
Cdn Tire Store #00249	15,773	Fournitures de Bureau	481,114	Lester Trophies	33,815	Robert Bury 006	19,302
Cdn Tire Store #00491	18,594	Frederiction Superstor	24,812	Liason Electronique	49,115	Saint John Superstore	21,826
Cdw Canada	47,835	Frederiction Direct Cha	17,111	Librairie La Grande Ou	225,549	Saunders Office & School	97,480
Chaleur Building Suppl	35,438	Future Shop #661	51,031	Librairie Le Bouquin L	64,836	Scantron	18,297
Chandler Sales	37,424	Future Shop #669	67,825	Librairie Matulu	52,377	Scholar's Choice	448,364
Chapters #913#	67,670	Future Shop #81	56,848	Librairie Pelagie	232,487	Scholastic Book Fairs	38,396
Chapters #923#	62,324	G & T Vaughan	485,555	Librairie Le Bouquin	126,481	Scholastic Canada Ltd.	323,006
Cheneliere Education	362,056	Gaudet Elec	26,617	Liteco Inc	165,172	Septembre Editeur Senc	20,541
City Glass	17,808	Gbc Canada Inc	19,797	Lyreco Canada Inc	19,442	Sexauer	18,647
Cleve's Sporting Goods	23,536	Ge Security Canada	16,844	MacTavish for Sports Ltd	47,504	Signature Tractor Inc.	17,291
Coastal Graphics Ltd	76,437	Geo Secure Services	19,830	Marc Entreprise Ltée	23,407	Skytech Cartidge Syste	17,904
Colpitts	272,171	Gl Caissie Ltd	20,776	Marchant S School Sports	26,308	Smilemakers	15,665
Compusmart	56,523	Glidden	41,041	Marche Quincaillerie D	19,136	Sobeys #860#	19,072
Con O Lab	46,807	Groupe Educactivres Inc	18,461	Maritime Cleaning Spec	100,836	Sobeys #846#	19,017
Controls & Equipement	25,801	Groupe Sport Inter Plu	195,770	Maritime Cresting Co L	23,035	Soccer Plus	42,429
Corporate Express	36,598	Guerin Editeur Ltée	24,862	Maritime Sanitation Pr	42,553	Software House Int L Inc.	25,652
Corporate Express Cda Inc	17,371	Guillevin International C	144,866	Maritime Sports And Re	30,604	Sound Listening Enviro	18,354
Covey Basics	283,102	Hampton Home Ctre 3162-9	15,003	McGraw-Hill Ryerson Lt	46,464	Spectrum Educational	138,176
Covey Office Group	26,161	Harbour City Electro-M	24,268	Microage #395	40,852	Sportfactor Inc	20,176
Cox Radio & TV	22,566	Harcourt Assessment	31,487	Millbank Music	20,771	Ssi School Spclty Cad	56,654
Creation Mr	26,565	Hardware Specialty Ltd	44,718	Mmp Office Interiors I	40,051	Ssi School Spclty Cad	27,561
D & L Electric Ltd	29,425	Harris & Roome Supply	300,241	Modulo Editeur	59,516	St-Onge Appliances Rep	28,342
Danny's Music Shop	24,150	Harris&Roome Supply Lt	50,358	Moncton Trinity Supers	20,827	Stan's Fire Hydrant Valve	35,102
De Marque Inc	27,321	Home Depot #7148	29,382	Musique Berts Music	20,190	Staples Store #109	263,097
Dell Canada Inc	33,008	Imprimerie Excel Inc	16,379	Nashwaaksis Superstore	25,778	Staples Store #161	119,963
Dell Computer Corp	16,291	Indigo Books & Music O	71,160	Nat L Educational Svc Can	54,540	Staples Store #242	65,549
Denis Fournitures	97,947	Intersport #646	20,103	Nedco Atlantic	40,188	Staples Store #275	112,058

Department of Education / Ministère de l'Éducation

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS - Continued / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT - Suite

Staples Store #69	\$ 104,123	Telegraph Journal	\$ 39,444	Tigerdirect.Ca	\$ 151,578	Westminster Books Ltd	\$ 41,966
Staples Store #95	122,904	The Daily Gleaner	28,578	Tony's Music Box	22,658	Whisco Limited	23,305
Staples Store #96	216,362	The Estey Group	15,634	Trecartin Wholesale Ltd	33,842	Wintergreen Learning M	118,215
Stateindustrial Ca	44,430	The Merritt Press Ltd	56,040	Université de Moncton	22,160	Wolseley Ind Prod (Amalg)	48,514
Stationery Plus	53,763	The Musicstop	17,787	Valley Graphics Ltd	33,725	Wolseley Ind Prod(Amalg)	22,119
Stenek / Office-Xperts	83,207	The Musicstop Ltd	88,091	Ven-Rez Products Ltd	125,280	Wolseley Mechanical	72,900
Steve S Electric Motor	20,389	The Sony Store #540	20,871	Wal Mart	285,365	Wolseley Plomberie	87,526
Stretch Acorn Holdings	30,406	The Source By Circuit	28,653	Wesco Distribution #21	62,683	Wood Wyant Inc	81,470
T Donovan & Son	17,402	Theriault Papeterie & Am	119,833	Westburne Electric	28,839	World Almanac Educatin	16,106
T F Sport Impact Ltée	20,925	Thomson Nelson	129,664	Westburne Wolseley Atlan.	20,693	Xwave-Web Solutions	67,452

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

7,683,735

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Licenses and Permits / Licences et permis			
Gas Distribution Fees / Distributeur de gaz - droits	\$ 349.0	\$ 350.2	\$ 335.9
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	2.4	---
	<u>\$ 349.0</u>	<u>\$ 352.6</u>	<u>\$ 335.9</u>

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration Générale	\$ 556.0	\$ 45.0	\$ 601.0	\$ 618.7	\$ 533.2
Energy Policy Management / Gestion de la politique de l'énergie	773.0	7.2	780.2	754.5	864.1
Energy Demand Management / Gestion de la demande d'énergie	646.0	338.2	984.2	983.6	841.6
Energy Market Coordination / Coordination du marché énergétique	1,419.0	345.4	1,764.4	1,738.1	1,705.7
	\$ 1,975.0	\$ 390.4	\$ 2,365.4	\$ 2,356.8	\$ 2,238.9

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)	
2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	
Administration / Administration	
Personal Services / Frais de personnel	\$ 486.5
Other Services / Autres services	127.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnement	1.0
Property and Equipment / Biens et matériel	3.7
	<u>618.7</u>
	<u>533.2</u>

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Energy Policy Management / Gestion de la politique de l'énergie		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 853.9	\$ 747.2
Other Services / Autres services	489.2	380.9
Materials and Supplies / Fourmitures et approvisionnements	25.5	18.8
Property and Equipment / Biens et matériel	33.6	47.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	335.9	511.2
	<u>1,738.1</u>	<u>1,705.7</u>
Non Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que l'immobilisations - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	182.5	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(182.5)	---
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 2,356.8</u>	<u>\$ 2,238.9</u>

Department of Energy / Ministère de l'Énergie

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$1,346,603

Keir, Hon. John William (Jack) Minister / Ministre	\$ 18,718	Lepage, Claire Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 51,653	Bilodeau, J G Alain Curtis, Darwin B	\$ 63,573	Murray, Robert B Quinn, Heather	\$ 73,736
Fowlie, Hon. Brenda Minister / Ministre	20,805	Thompson, William Deputy Minister / Sous-ministre	146,500	Duncan, Calvin L Finn, Jean	91,702	Rigby, Marion Vail, Andrea	48,182
		Belliveau, Marc J.	73,746	Lane, Lisa	86,401	Walsh, Shane P	77,308
					106,692		43,487
					66,613		53,023
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					324,464		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$211,184

Keir, Hon. John William (Jack) Minister / Ministre	\$ 11,471	Lepage, Claire Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 30,259	Finn, Jean Fowlie, Robert	\$ 20,500	Murray, Robert Blair Pelkey, Bryan	\$ 7,265
Fowlie, Hon. Brenda Minister / Ministre	10,341	Curtis, Darwin B Duncan, Calvin L	22,803	Lane, Lisa McLaughlin, John C	11,661	Quinn, Heather Walsh, Shane	6,528
			7,122		18,514		23,895
					7,855		6,266
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					24,604		
Car Allowance - / Allocation d'automobile -							
Keir, Hon. John William (Jack), Minister / Ministre					706		
Lepage, Claire, Deputy Minister / Sous-ministre					851		
Finn, Jean					543		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$299,069

Brunnet Inc	\$ 17,611	Caldwell Partners International	\$ 25,000	Corporate Research Associates Inc	\$ 22,025	D E B Consulting	\$ 46,783
Caldwell Partners	50,000						
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					137,650		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$518,357

Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 335,857	Huntsman Marine Science Centre	\$ 115,000	Université de Moncton	\$ 55,000		
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					12,500		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$11,904

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					\$ 11,904		
---	--	--	--	--	-----------	--	--

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)		
2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE		
Return on Investment / Produits de placements		
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 100.0	\$ ---
Miscellaneous / Recettes diverses		
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	0.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---
	---	---
	---	---
	---	---
\$ 100.0	\$ 52.5	\$ ---
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Recoveries - Other / Autres recouvrements	\$ 300.0	\$ ---

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)					
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Administration générale	\$ 1,231.0	\$ ---	\$ 1,231.0	\$ 1,231.0	\$ 395.1
Energy Efficiency Programs / Programmes sur l'efficacité énergétique					
Energy Efficiency Program Delivery / Prestation de programmes sur l'efficacité énergétique	6,800.0	---	6,800.0	6,800.0	423.0
	<u>\$ 8,031.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 8,031.0</u>	<u>\$ 8,031.0</u>	<u>\$ 818.1</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRETS ET AVANCES					
Loans for Energy Efficiency Upgrades / Prêts pour les améliorations énergétiques	<u>\$ 3,400.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 3,400.0</u>	<u>\$ 2,500.0</u>	<u>\$ 150.0</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

		(Thousands / Milliers)	
		2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Administration / Administration			
Personal Services / Frais de personnel		\$ 532.4	\$ 136.5
Other Services / Autres services		404.0	94.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements		10.5	6.2
Property and Equipment / Biens et matériel		65.2	58.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions		218.9	99.9
		<u>1,231.0</u>	<u>395.1</u>

**Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick /
Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Energy Efficiency Programs / Programmes sur l'efficacité énergétique		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 49.8	\$ 7.8
Other Services / Autres services	742.4	3.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	49.2	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,850.6	411.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	108.0	---
	<u>6,800.0</u>	<u>423.0</u>
	<u>\$ 8,031.0</u>	<u>\$ 818.1</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRETS ET AVANCES		
Loans for Energy Efficiency Upgrades / Prêts pour les améliorations énergétiques		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	<u>\$ 2,500.0</u>	<u>\$ 150.0</u>

Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick / Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$529,760

Weir, Elizabeth J Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 142,552	Guimond, Rheal Rogers, Lesley A	\$ 50,025 70,797	Wheaton, Stephanie	\$ 55,457	Whitehouse, Jill	\$ 72,741
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)						138,188	

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$89,852

Weir, Elizabeth J Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 29,546	Duivenvoorden, Carl	\$ 9,576	Rogers, Lesley A	\$ 23,870
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					26,860

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$996,604

Active Office Supplies (1980) Ltd	\$ 24,997	Council of Atlantic Premiers	\$ 42,850	Home Energy Savings Inc	\$ 70,074	Taylor Printing Group Inc	\$ 31,012
Brunnet Inc	24,288	Enerplan Consultants Ltd	278,615	Robertson Surrette Group Ltd	29,500	Vermont Energy Investment Corporation	132,720
Canadian Home Builders Association	35,975	Hawk Communications Inc	55,069	Service New Brunswick	99,801		
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)						171,703	

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$177,748

Enerplan Consultants Ltd	\$ 68,200	Home Energy Savings Inc	\$ 42,573
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)			\$ 66,975

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$2,500,000

Service New Brunswick	\$ 2,500,000
-----------------------	--------------

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$11,639

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)	\$ 11,639
---	-----------

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 10.0	\$ 8.0	\$ 9.0
Licenses and Permits / Licences et permis			
Air Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'air et des déchets industriels	918.0	977.3	827.7
Petroleum Products Storage Systems / Systèmes de stockage des produits pétroliers	337.0	340.8	337.8
Well Drillers and Contractors Licenses / Permis de foreurs de puits et d'entrepreneurs en forage de puits	21.0	20.8	20.8
Other Licenses and Permits / Autres licences et permis	25.0	22.7	36.2
Pesticide Permits / Licences de pesticides	62.0	56.4	57.6
Septage Licenses / Licences pour le traitement des fosses septiques	16.0	16.2	16.0
Marine Aquaculture Cage Operations / Exploitation de cage d'aquaculture marine	258.0	220.0	249.0
Water Quality and Industrial Waste Control / Contrôle de la qualité de l'eau et des déchets industriels	1,248.0	1,301.3	1,283.4
	2,885.0	2,955.5	2,828.5
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	4.0	2.2	3.0
Flood Forecasting / Prévisions d'inondations	46.0	51.9	50.2
Water and Sewage Systems - User Fees / Réseaux d'eau et d'égouts - frais aux usagers	300.0	297.6	312.7
Analytical Services / Services d'analyse	400.0	443.8	450.2
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	132.0	92.5	62.0
	882.0	888.0	878.1
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	3.5	2.8
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	2.0	11.6	4.9
	2.0	15.1	7.7
	\$ 3,779.0	\$ 3,866.6	\$ 3,723.3

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other / Autres	\$ ---	\$ ---	\$ 21.1
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 3.1	\$ 2.1
Investment Income / Revenus de placements	187.0	319.5	207.8
	187.0	322.6	209.9
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Environmental Fees - Beverage Containers / Droits de protection de l'environnement - récipients à boisson	5,000.0	8,475.8	6,047.9
	\$ 5,187.0	\$ 8,798.4	\$ 6,257.8

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Senior Management / Haute Direction	\$ 500.0	\$ ---	\$ 500.0	\$ 632.3	\$ ---
Environmental Management / Gestion de l'environnement					
Environmental Management Administration / Administration de la gestion de l'environnement	277.0	4.3	281.3	172.1	---
Approvals / Agréments	682.0	29.5	711.5	586.8	572.5
Stewardship / Intendance	1,610.0	20.7	1,630.7	1,606.3	1,634.3
Remediation / Assainissement	781.0	12.7	793.7	706.9	682.2
	3,350.0	67.2	3,417.2	3,072.1	2,889.0
Regional Environmental Services / Services environnementaux régionaux					
Regional Environmental Services / Services environnementaux régionaux	3,716.0	74.3	3,790.3	4,185.8	4,012.5
Sciences and Planning / Sciences et planification					
Sciences and Planning Administration / Sciences et planification administration	433.0	8.9	441.9	422.2	447.4
Analytical Services / Services analytiques	---	---	---	---	1,235.9
Climate Change and Environmental Services / Changements climatiques et services de l'environnement	1,502.0	17.1	1,519.1	1,504.5	---
Project Assessment / Évaluation de projets	565.0	2.5	567.5	567.1	587.5
Sciences and Reporting / Sciences et comptes rendus	1,419.0	10.0	1,429.0	1,416.6	1,369.6
Sustainable Planning / Planification durable	2,254.0	4.2	2,258.2	2,237.2	2,112.5
	6,173.0	42.7	6,215.7	6,147.6	5,752.9
	\$ 13,739.0	\$ 184.2	\$ 13,923.2	\$ 14,037.8	\$ 12,654.4

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)					
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau	\$ 400.0	\$ ---	\$ 400.0	\$ 237.3	\$ 669.9
Provincial Wastewater Treatment Facilities / Installations provinciales d'épuration des eaux usées	---	---	---	---	639.1
	<u>\$ 400.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 400.0</u>	<u>\$ 237.3</u>	<u>\$ 1,309.0</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement	<u>\$ 5,600.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 5,600.0</u>	<u>\$ 7,023.8</u>	<u>\$ 5,022.7</u>

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Senior Management / Haute Direction		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 468.5	\$ ---
Other Services / Autres services	141.9	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7.9	---
Property and Equipment / Biens et matériel	12.0	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2.0	---
	<u>632.3</u>	<u>---</u>
Environmental Management / Gestion de l'environnement		
Personal Services / Frais de personnel	2,455.0	2,334.5
Other Services / Autres services	948.1	895.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	31.0	6.6
Property and Equipment / Biens et matériel	49.2	19.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	28.6	9.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	99.7	115.9
Designated Revenue / Recettes indiquées	<u>(539.5)</u>	<u>(492.2)</u>
	<u>3,072.1</u>	<u>2,889.0</u>
Regional Environmental Services / Services environnementaux régionaux		
Personal Services / Frais de personnel	3,248.7	3,207.8
Other Services / Autres services	851.2	828.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	61.0	85.4
Property and Equipment / Biens et matériel	38.9	49.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	200.0	67.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	12.0	---
Designated Revenue / Recettes indiquées	<u>(226.0)</u>	<u>(226.0)</u>
	<u>4,185.8</u>	<u>4,012.5</u>

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Sciences and Planning / Sciences et planification		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,766.5	\$ 4,296.2
Other Services / Autres services	643.2	748.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	550.3	501.4
Property and Equipment / Biens et matériel	52.3	72.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	802.3	834.6
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(516.0)	(549.5)
Designated Revenue / Recettes indiquées	(151.0)	(151.0)
	<u>6,147.6</u>	<u>5,752.9</u>
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	183.7	257.0
Other Services / Autres services	20.9	54.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	17.3	0.6
Property and Equipment / Biens et matériel	2.5	2.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(224.4)	(314.1)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 14,037.8</u>	<u>\$ 12,654.4</u>

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Clean Water Control Grants / Subventions - contrôle de l'assainissement de l'eau		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 75.5	\$ 73.1
Other Services / Autres services	8.8	33.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	---
Property and Equipment / Biens et matériel	---	54.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	153.0	508.9
	<u>237.3</u>	<u>669.9</u>
Canada / New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada / Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20,202.2	13,388.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(20,202.2)	(13,388.4)
	<u>---</u>	<u>---</u>
Provincial Wastewater Treatment Facilities / Installations provinciales d'assainissement		
	---	639.1
	<u>\$ 237.3</u>	<u>\$ 1,309.0</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Environmental Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'environnement		
Contracts and Projects / Contrats et projets	<u>\$ 7,023.8</u>	<u>\$ 5,022.7</u>

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$8,102,469

Haché, Roland		Fayek, Safa	\$ 40,132	Kent-Gillis, Diane C	\$ 68,004	Pupek, Darryl A	\$ 58,302
Minister / Ministre	\$ 18,718	Fournier, Paul	55,909	Kinney, Kenton	48,291	Savard, Daniel	46,322
Holder, Hon. Trevor A.		Fox, Donald	49,473	Lamey, Lori E	41,483	Schellenberg, David H	63,767
Minister / Ministre	20,939	Gagnon, Serge	48,839	LeBlanc, Francis A.	40,787	Shanks, Gregory A	60,481
Haines, George H		Gaudet, Roland D	43,401	LeBlanc, Frank O	42,101	Sprague, Michael R	55,909
Deputy Minister / Sous-ministre	117,598	Glynn, Joanne A H	48,835	LeBlanc, Timothy	50,331	Stubbert, John A	48,001
Arsenault, Todd L	53,255	Glynn, Mark	51,065	Maguire, David	51,335	Stymiest, Danny L.	41,189
Arsenault, Tracy V	51,477	Gordon, Kirk	60,081	Martin, Gilles	40,148	Swanson, Lee A	42,233
Blanchard, Eric	41,568	Goucher, Sheila	40,901	Mather, Raymond W	43,330	Tang, Patrick	49,289
Boldon, Mark S	48,291	Grass, Donald L	54,594	McLaughlin, Peter F	57,859	Theriault, Gilles	40,505
Campbell, Paul C	50,330	Haines, Perry E	67,034	Mersereau, Gary W	55,909	Theriault, M Serge	48,001
Carr, Leslie M	60,923	Hamilton, Shawn T	43,926	Morin, Raymond R	48,001	Theriault, Roger R	47,291
Chenard, Andre	55,909	Hoganson, Bernard	40,444	Mundee, L Dean	56,593	Tims, A Jane	55,909
Collette, Laurie	58,665	Howe, Stanley	41,960	Murphy, Peter G	40,243	Vanderlaan, Popke Sjoerd	58,666
Cormier, Michael G	53,938	Hughes, Kimberley J	58,550	Murray, Donald R	48,001	Welles, Jennifer	42,828
Craig, Nelda	41,915	Hughes, Robert N	54,459	Ouellette, Benoit Y	47,601	Whalen, Anthony J.	47,425
Daigle, Denis G	52,691	Janowicz, Marianne	46,322	Piercey, Randall M	55,909	Whyte, David C.	46,956
Deveau, Denis	55,909	Jordan, Paul	40,505	Poirier, Michel	40,156	Wilson, Paul	52,486
Eaton, R William	50,094	Keeley, Richard	55,909				

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

4,546,268

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$680,114

Haché, Roland		Fournier, Paul	\$ 7,647	LeBlanc, Timothy	\$ 11,832	Ratelle, Richard	\$ 10,854
Minister / Ministre	\$ 11,615	Glynn, Joanne	7,063	Leduc, David	8,470	Ryckman, Natalie I	7,645
Holder, Hon. Trevor A.		Glynn, Mark	8,325	Lloy, Scott A M	9,452	Sirois, Luc J	15,228
Minister / Ministre	4,493	Gould, Kevin	7,416	Losier, John D	8,298	Theriault, Roger R	9,910
Belanger, Roger	6,124	Guitard, Daniel	11,805	Mersereau, Gary	7,389	Theriault, Serge	9,138
Boldon, Mark	6,978	Hiscock, Wilfred	12,302	Morin, Raymond R	9,570	Tremblay, Yvon	11,584
Chenard, Andre	11,945	Howe, Stanley E	12,624	Mundee, Dean	13,436	Wade, Eric M	22,033
Cormier, Michael G	8,712	Inyangudor, Idée	8,547	Parker, Edward V	17,145	Walker, Carolyn A	7,463
Desjardins, Gerald T	15,810	Kent-Gillis, Diane	8,590	Peterson, David Jr	7,716	White, Karen L	7,151
Drost, Stephen	8,394	LeBlanc, Francis A	6,064	Poirier, Michel	11,336		

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

304,479

Car Allowance - Allocation d'automobile -

Haché, Hon. Roland, Minister / Ministre

1,948

Haines, George H., Deputy Minister / Sous-ministre

3,583

A C A P Saint John Inc	\$	84,876	City of Saint John	\$	328,533	Fredericton Region Solid Waste		New Brunswick Environment		
Amis de la Kouchibouguais		87,219	Coalition Viabilité l'Environ Shippagan,			Commission	\$	Industry Association	\$	39,815
Associates of the Provincial Archives		19,250	Lamèque et Miscou		124,000	Fundy Region Solid Waste		New Brunswick Environmental		
Association des Bassins Versants			Cogemo		82,000	Commission		Network		42,500
de la Grande Petite Rivière Tracadie		78,364	Collectivité Ingenieuse de la Péninsule			Gestion Environnementale de la		New Brunswick Federation of		
Association des Pêcheurs Récréatif			Acadienne		39,987	Rivière Pokemouche &		Naturalists Inc		24,000
du Sud-Est		20,000	Comité du Bassin Versant de la			Grand Manan Whale & Seabird		New Brunswick Horticultural Trades		
Association Integration			Rivière-Verte		26,642	Research		Association		42,500
Communautaire de Memramcook		27,231	Comité Sauvons Nos Rivières de Néguaic		49,767	Greater Fredericton Airport Authority		New Brunswick Lung Association		109,375
Ateliers des Copains Co-Op Ltée		73,644	Commission Aménagement Beaubassin			Greater Moncton Planning District		New Brunswick Museum		40,000
Atlantic Canada Conservation Data			Planning Commission		210,852	Greater Moncton International		New Brunswick Solid Waste		
Centre Inc		47,000	Commission Aménagement de la			Airport Authority		Association Inc		50,000
Atlantic Salmon Federation		27,309	Péninsule Acadienne		154,307	Greater Shediak Sewerage Commission		Nashwaak Watershed Association Inc		20,275
Bassins Versants de la Baie des			Commission d'Urbanisme Madawaska			Groupe Développement Durable du		Nature Conservancy Canada-Atlantic		
Chaleurs		40,000	Madawaska Planning Commission		237,995	Pays de Cocagne		Region		65,002
Bathurst Sustainable Development		40,000	Commission District d' Aménagement			Groupe du Bassin Versant de la Region		Nature Trust New Brunswick Inc		20,000
Belledune District Planning			de la Vallée		198,507	de Cap-Pelé Inc		Newcastle Creek Yacht Club Inc		20,000
Commission		130,877	Communauté Rurale de Saint-André		20,000	Hammond River Angling Association		Northumberland Solid Waste		25,000
Bioatlantech		100,000	Composting Council of Canada		51,403	Huntsman Marine Science Centre		Partenariat Gestion Intégrée Bassin		
Business Fredericton North Inc		25,000	Conservation Council of New Brunswic		19,726	Institut Recherche sur les Zones		Versant Baie Caraquet Inc		89,999
Canadian Parks & Wilderness Society		16,449	Corporation de Développement			Côtières Inc		Partners For Youth Inc		40,000
Cape Jourmain Nature Centre Inc		45,000	Economique de la Ville de Dieppe		29,999	Kennebecasis River Watershed		Petitcodiac Watershed Monitoring		
Carno Inc-Comité de l'Aménagement			Downtown Moncton Centreville Inc		20,000	Kent District Planning Commission		Group		45,000
Rural de Nord-Ouest Inc		20,000	Downtown New Brunswick		39,395	Kidney Foundation of Canada-		Restigouche District Planning		
Chaleur Bay Watershed Group		45,400	Downtown Riverview Business			NB Branch		Commission		167,249
Cité d' Edmundston		694,061	Association		30,000	M G I Limited		Royal District Planning Commission		462,723
Cité de Bathurst		4,398,420	Ducks Unlimited Canada-Fredericton		38,000	Meduxnekeag River Association		Rural Planning District Commission		576,144
Cité de Campbellton		1,497,848	Eastern Charlotte Waterways Inc		97,868	Miramichi Planning District		Saint John Free Public Library		20,000
Cité de Dieppe		20,000	Ecole Champlain		20,000	Commission		Saint John Parking Commission		32,000
City of Fredericton		2,161,835	Entreprise Madawaska Enterprise			Miramichi River Environmental		Saint John Transit Commission		300,000
City of Miramichi		1,141,596	Madawaska		20,000	Assessment Committee		Science East Association Science Est		50,000
City of Moncton		62,898	Falls Brook Centre Inc		30,325	Mount Allison University		Sentinelles Petitcodiac		15,400

Department of Environment / Ministère de l'Environnement

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Shediac Bay Watershed Association Inc	\$ 85,000	Town of Hartland	\$ 629,200	Village de Baker Brook Inc	\$ 39,606	Village of Doaktown	\$ 20,000
Société Aménagement de la Rivière Madawaska du Lac Témiscouata Inc	56,505	Town of Nackawic	31,000	Village de Clair	132,768	Village of McAdam	205,874
Société des Estuaires & du Littoral	20,000	Town of Quispamsis	133,563	Village de Drummond Inc	15,000	Village of Minto	1,401,935
South West Solid Waste Commission	30,000	Town of Riverview	1,756,351	Village de Memramcook	37,731	Village of Perth Andover	159,651
St.Croix Estuary Project Inc	24,000	Town of Rothesay	27,282	Village de Néguauc	79,519	Village of Plaster Rock	525,465
St.Croix International Waterway	29,087	Town of Saint Andrews	73,556	Village de Nigadoo	24,349	Village of Riverside-Albert	325,253
St.Croix Ridge Runners	16,000	Town of St. George	378,358	Village de Rivière-Verte	274,950	Village of Salisbury	24,267
Station Eco-Forestière du Lac Després Inc	44,510	Town of St. Stephen	29,485	Village de Rogersville Inc	28,686	Village of Stanley	45,000
Symbiose	15,000	Town of Sussex	16,506	Village de Saint François-de-Madawaska	25,000	Village of Sussex Corner	17,147
T R C - The Resource Centre in Greater Saint John	148,340	Town of Woodstock	97,338	Village de Saint Louis-de-Kent	39,638	Ville de Bouctouche Inc	60,000
Tabusintac Watershed Association	30,888	Tree House	96,693	Village de Saint-Antoine	1,053,586	Ville de Lamèque	609,792
Tantramar Planning District Commission	132,326	Union of New Brunswick Indians	39,994	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	157,980	Ville de Richibucto Inc	20,000
Tantramar Wetlands Centre	26,000	Université de Moncton	157,590	Village of Eel River Crossing	53,671	Ville de Saint Leonard	323,267
Town of Grand Bay-Westfield	21,666	Université de Moncton, Campus d'Edmundston	50,000	Village of Dorchester	29,339	Ville de Saint Quentin	45,000
Town of Hampton	33,965	University of New Brunswick Saint John	19,500	Village of Hillsborough	238,331	Ville de Shippagan	870,990
		University of New Brunswick	300,872	Village of Cambridge Narrows	19,000	Ville de Tracadie-Sheila	81,596
		Uptown Saint John Inc	15,227	Village of Chipman	18,935	Westmorland Albert Solid Waste Corporation	40,000
		Valley Solid Waste Commission	20,000			White Rapid Brook & Other Streams	15,000
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					640,176		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT \$224,761

Delta Scientific	\$ 18,184	Environment Canada	\$ 20,976	Fisher Scientific	\$ 31,838	VWR Scientific Products Canada Ltd	\$ 26,946
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					224,761		

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE

Miscellaneous / Recettes diverses

Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures

Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses

(Thousands / Milliers)		
2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
\$ ---	\$ 0.3	\$ 0.5
---	0.2	---
<u>\$ ---</u>	<u>\$ 0.5</u>	<u>\$ 0.5</u>

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil Exécutif	\$ 1,920.0	\$ 503.5	\$ 2,423.5	\$ 2,488.6	\$ 1,524.1
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur	323.0	---	323.0	318.5	297.4
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines	3,112.0	0.3	3,112.3	3,006.3	1,034.2
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick	1,751.0	10.1	1,761.1	1,801.1	1,698.8
	<u>\$ 7,106.0</u>	<u>\$ 513.9</u>	<u>\$ 7,619.9</u>	<u>\$ 7,614.5</u>	<u>\$ 4,554.5</u>

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Executive Council Secretariat / Secrétariat du Conseil Exécutif		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,800.0	\$ 1,228.6
Other Services / Autres services	589.0	238.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	34.7	27.3
Property and Equipment / Biens et matériel	56.4	22.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8.5	7.5
	<u>2,488.6</u>	<u>1,524.1</u>
Office of the Lieutenant-Governor / Cabinet du lieutenant-gouverneur		
Personal Services / Frais de personnel	198.4	181.6
Other Services / Autres services	55.5	50.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.0	6.7
Property and Equipment / Biens et matériel	5.1	4.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	53.5	53.5
	<u>318.5</u>	<u>297.4</u>
Women's Issues Branch / Direction des questions féminines		
Personal Services / Frais de personnel	1,083.8	390.3
Other Services / Autres services	622.7	348.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	23.8	14.0
Property and Equipment / Biens et matériel	45.3	35.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,230.7	246.7
	<u>3,006.3</u>	<u>1,034.2</u>
Communications New Brunswick / Communications Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	1,507.0	1,443.7
Other Services / Autres services	223.4	187.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	22.8	30.1
Property and Equipment / Biens et matériel	47.9	38.0
	<u>1,801.1</u>	<u>1,698.8</u>

Executive Council Office / Bureau du Conseil Exécutif

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non Capital Development Projects - R.D.C / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 50.0	\$ ---
Other Services / Autres services	90.0	---
Material and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.0	---
Property and Equipment / Biens et matériel	6.2	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(152.2)	---
	---	---
	<u>\$ 7,614.5</u>	<u>\$ 4,554.5</u>

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$4,129,726

Baker, Christopher		Brown-MacKenzie, Patricia	\$ 98,182	Landry, Bonnie M	\$ 66,613	Porter, Timothy G.	\$ 91,701
Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 63,855	Chouinard, Craig	67,029	Lanteigne, Cynthia A	68,325	Richard, J Norman	53,022
Bernier, Maurice J		Cote, Michael L	73,746	Lessard, Daniel	47,007	Richardson, Timothy J.	71,664
Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Cyr, Anne	51,168	Lunn, Kevin	51,152	Rouse, Deborah	49,444
LeBlanc, Jolene		Dube, Norma I	98,927	Lutes, Greg	67,908	Sirois, Gerard	55,621
Deputy Minister / Sous-ministre	37,913	El-Khoury, M J N Lucie	58,245	Malone-Currie, Margaret A	65,457	Smith, John Joseph	71,536
McLaughlin, David W		Ferguson, Sylvia	50,894	McCloskey, Susan	50,918	Stewart, Paulette R	42,842
Deputy Minister / Sous-ministre	148,254	Gaudet, Francine	58,245	Melanson, Bruce	53,022	Thomas, Judy D	42,843
Pelletier, Marie-France		Gilliland, Steve	53,595	Metivier, J D	96,122	Tower, Stewart	50,554
Deputy Minister / Sous-ministre	201,896	Girouard, Gerin I.	84,731	Michaud-Little, Line	47,244	Wagner, Judy L	94,758
Adam, John	61,905	Hanson, Sheila E	43,778	Moore, Deborah	112,597	Werthmann, Edward	58,245
Allain, Andre-Marc	78,927	Harpelle, Paul	47,700	Mossop, Mary E	49,036	Wesson, Michael	55,517
Beaulieu, Colette R	42,843	Harrity, Lisa	66,035	Noel, Sharon J	45,193	Wishart, Jill	43,836
Bellefleur, Lise	83,336	King, Roland C	49,775	Pirie, Nicole	45,279		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

719,905

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$289,836

Bernier, Maurice J		Bosse, Solange	\$ 18,228	Girvan, Richard	\$ 22,665	Melanson, Bruce	\$ 9,064
Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 10,360	Doucet, Bernadette	20,227	Lanteigne, Cindy	12,075	Richard, Phil	14,497
Bellefleur, Lise	30,855	Dube, Norma	27,533	Malone-Currie, Margaret A	7,974	Trevors, Elizabeth	12,407

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

97,514

Car Allowance - / Allocation d'automobile -

Baker, Christopher, Deputy Minister / Sous-ministre

3,175

Pelletier, Marie France, Deputy Minister / Sous-ministre

3,262

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$1,532,030

Acadie Presse Ltée	\$ 26,371	Cision Canada Inc	\$ 53,444	Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp		Regional Health Authority 4 /	
Active Office Supplies (1980) Ltd	24,671	Cox Hanson O'Reilly Matheson	27,526	de la Region 5	\$ 34,989	Regie de la Region 4	\$ 78,306
Aliant Telecom NB Tel	64,200	Crowne Plaza Moncton Downtown	19,226	Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp		Revolution Strategy	204,167
Atlantic Health Sciences Corporation	43,329	Freeman Associates	94,924	de la Region 6	35,358	River Valley Health / Regie Sante	
Bisset Matheson Communications		Innovative Research Group Inc	45,000	Regional Health Authority 1		de la Vallee	73,459
Ltd	29,786	Receiver General for Canada -		(South-East)	49,009	Time & Space Media	53,082
Brunnet Inc	74,999	Atlantic Canada	62,525				
Brunswick News Inc	21,672						

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

415,987

Executive Council Office / Bureau du Conseil exécutif

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$1,129,865

Centre de Ressources & Crises		Dress for Success Saint John Inc	\$ 16,000	Muriel McQueen Fergusson Centre		Saint John Second Stage Safe Haven	
Familiales Beausejour	\$ 54,320	Federation des Femmes Acadiennes &		for Family Violence	\$ 51,687	Inc	\$ 19,833
Centre Prevention la Violence		Francophones du NB Inc	20,000	Muriel McQueen Fergusson		Second Stage Housing Inc	39,666
Familial de Kent	55,000	Fredericton Sexual Assault Crisis		Foundation	54,332	Services a la Famille de la Peninsule	
Charlotte County Family Violence		Centre Inc	275,000	S T R I-N B (Sex Trade Research		Acadienne Inc	30,000
Committee	18,900	Liberty Lane Inc	106,199	Initiative - NB)	68,100	Strategie Pour Femmes & Violence	
Community Health Centre	20,844	Miramichi Family Violence		Saint John Community Loan Fund	20,000	Familiale	34,924
Crossroads for Women Inc	59,499	Partnership Committee	50,000				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					82,061		
Hon Herménégilde Chiasson - To defray cost of operating Government House / Coût de fonctionnement de la résidence du lieutenant-gouverneur					53,500		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$75,717

Caterplan New Brunswick \$ 24,819

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) \$ 50,898

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 2,072.0	\$ 2,060.9	\$ 2,549.6
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	15.0	67.4	35.9
Investment Income / Revenus de placements	4.0	11.0	6.0
Recoveries - Loans / Recouvrements - prêts	4,075.0	3,660.9	4,099.4
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	---	0.1	5.9
	<u>6,166.0</u>	<u>5,800.3</u>	<u>6,696.8</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Nursing Homes - Special Care Licenses / Foyers de soins - permis de soins spéciaux	<u>50.0</u>	<u>55.0</u>	<u>52.9</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	---	18.3	0.7
Rents - Public Housing Units / Loyers - unités de logement sociaux	13,219.0	13,453.8	13,161.3
Rents - Residential Units / Loyers - unités résidentielles	1,876.0	1,794.5	1,860.5
Administration Fees - CMHC / Frais d'administration - SCHL	585.0	1,206.5	534.0
Delivery Fees - CMHC / Frais de livraison - SCHL	347.0	321.4	339.7
	<u>16,027.0</u>	<u>16,794.5</u>	<u>15,896.2</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries from Employees / Véhicules du gouvernement - recouvrements auprès des employés	---	14.4	13.9
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	3,900.0	3,590.5	3,273.2
Family Court - Payments / Tribunal de la famille - versements	2,200.0	2,484.4	2,200.0
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	202.0	220.8	235.2
	<u>6,302.0</u>	<u>6,310.1</u>	<u>5,722.3</u>

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	\$ 32,935.0	\$ 28,387.5	\$ 29,449.5
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité	---	675.1	675.1
	<u>32,935.0</u>	<u>29,062.6</u>	<u>30,124.6</u>
	<u>\$ 61,480.0</u>	<u>\$ 58,022.5</u>	<u>\$ 58,492.8</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 173.0	\$ 121.3	\$ 681.6
Other - Housing / Autres - Logements	2.0	2.7	(2.5)
	<u>\$ 175.0</u>	<u>\$ 124.0</u>	<u>\$ 679.1</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 1,115.0	\$ 2,196.1	\$ 1,392.9
Recoveries - Loans and Guarantees / Recouvrements - prêts et avances	111.0	121.0	52.1
	<u>1,226.0</u>	<u>2,317.1</u>	<u>1,445.0</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Recoveries - CMHC / Sommes recouvrées - SCHL	---	---	10,120.0
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	11,511.0	14,212.0	173.3
	<u>11,511.0</u>	<u>14,212.0</u>	<u>10,293.3</u>
	<u>\$ 12,737.0</u>	<u>\$ 16,529.1</u>	<u>\$ 11,738.3</u>

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances NB Housing Corporation / Société d'habitation du N.-B.	\$ 5,689.0	\$ 4,523.1	\$ 4,775.9

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Planning and Corporate Services / Services généraux et planification					
Management Support / Soutien administratif	\$ 7,474.0	\$ 76.0	\$ 7,550.0	\$ 7,220.2	\$ 6,837.1
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires					
Community Social Services / Services sociaux communautaires	301,977.0	1,496.9	303,473.9	315,104.8	288,944.9
Nursing Home Services / Services des foyers de soins	165,531.0	367.8	165,898.8	170,019.9	145,541.7
	467,508.0	1,864.7	469,372.7	485,124.7	434,486.6
Income Security / Sécurité du revenu					
Transitional Assistance Program / Programme d'assistance transitoire	125,873.0	---	125,873.0	120,054.3	122,732.1
Extended Benefits Program / Programme de prestations prolongées	37,630.0	---	37,630.0	38,711.1	37,787.2
Interim Assistance / Aide provisoire	4,800.0	---	4,800.0	4,361.9	4,700.3
Health Services / Services d'assistance médicale	10,362.0	---	10,362.0	11,192.4	11,031.5
Day Care Subsidy Program / Programme de subventions aux garderies	11,400.0	---	11,400.0	10,535.8	10,610.7
Special Needs Benefits / Prestations pour besoins spéciaux	20,246.0	---	20,246.0	21,619.6	21,043.8
Assistance with Rental Costs / Aide à la réduction des coûts du loyer	75.0	---	75.0	51.4	59.2
Career Development Opportunities / Possibilités de promotion de carrière	3,288.0	---	3,288.0	3,614.3	3,406.6
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	22,332.0	314.3	22,646.3	24,314.4	24,718.2
	236,006.0	314.3	236,320.3	234,455.2	236,089.6
Housing Services / Services d'habitation					
Property Management / Gestion immobilière	28,846.0	---	28,846.0	29,828.3	35,638.0
Rental Assistance / Aide au logement	17,196.0	---	17,196.0	15,455.3	15,795.9
Repair Assistance and Community Initiatives / Aide aux réparations et projets communautaires	19,520.0	---	19,520.0	20,117.3	13,770.4
Home Ownership Assistance / Aide à l'accession à la propriété	651.0	---	651.0	398.1	503.5
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	6,386.0	226.2	6,612.2	7,014.0	6,854.1
	72,599.0	226.2	72,825.2	72,813.0	72,561.9

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)					
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Program Development and Monitoring / Élaboration et surveillance des programmes					
Service Delivery Costs / Coûts de prestation des services	\$ 3,526.0	\$ 15.2	\$ 3,541.2	\$ 3,641.8	\$ 2,910.3
	<u>\$ 787,113.0</u>	<u>\$ 2,496.4</u>	<u>\$ 789,609.4</u>	<u>\$ 803,254.9</u>	<u>\$ 752,885.5</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement	<u>\$ 14,500.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 14,500.0</u>	<u>\$ 14,844.4</u>	<u>\$ 7,942.6</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES					
Housing / Logement	<u>\$ 5,905.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 5,905.0</u>	<u>\$ 4,440.4</u>	<u>\$ 4,894.6</u>

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Planning and Corporate Services / Services généraux et planification		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,391.4	\$ 5,043.0
Other Services / Autres services	1,627.3	1,356.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	133.1	165.3
Property and Equipment / Biens et matériel	55.0	256.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	13.4	---
Chargeback Recoveries	---	16.6
	7,220.2	6,837.1
Family and Community Social Services / Services sociaux familiaux et communautaires		
Personal Services / Frais de personnel	48,742.5	47,379.7
Other Services / Autres services	11,577.5	9,029.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	521.6	386.8
Property and Equipment / Biens et matériel	771.7	436.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	423,310.0	377,254.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	201.4	---
	485,124.7	434,486.6
Income Security / Sécurité du revenu		
Personal Services / Frais de personnel	15,016.9	16,323.0
Other Services / Autres services	7,124.8	7,061.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	182.1	168.7
Property and Equipment / Biens et matériel	1,822.1	1,139.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	212,180.0	213,692.8
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	50.4	---
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	78.9	3.5
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,000.0)	(2,298.7)
	234,455.2	236,089.6

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Housing Services / Services d'habitation		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 10,437.7	\$ 10,275.5
Other Services / Autres services	20,704.3	26,805.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,103.3	1,021.8
Property and Equipment / Biens et matériel	37.5	71.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	36,594.6	30,661.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	3,935.6	3,727.4
	<u>72,813.0</u>	<u>72,561.9</u>
Program Development and Monitoring / Élaboration et surveillance des programmes		
Personal Services / Frais de personnel	3,216.7	2,590.1
Other Services / Autres services	183.3	270.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	12.2	9.8
Property and Equipment / Biens et matériel	16.0	1.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	213.6	39.1
	<u>3,641.8</u>	<u>2,910.3</u>
	<u>\$ 803,254.9</u>	<u>\$ 752,885.5</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
CMHC - Funding Account / SCHL - compte de financement		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,891.5	\$ 1,250.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8,952.9	6,692.6
	<u>\$ 14,844.4</u>	<u>\$ 7,942.6</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS / DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Housing / Logement		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	<u>\$ 4,440.4</u>	<u>\$ 4,894.6</u>

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$83,998,986

Robichaud, Hon. Carmel Minister / Ministre	\$ 18,718	Baldwin, Joan	\$ 66,957	Boudreau-Clark, Paulette	\$ 83,681	Burnett, Yolande	\$ 59,766
Schryer, Hon. Mary Minister / Ministre	14,039	Bancroft, Elaine	52,325	Boulay, Charles E	89,208	Burns, Debbie L	57,399
Dubé, Hon. Madeleine Minister / Ministre	20,939	Barber, Sandra M	64,639	Boulay, Diane	55,979	Burns-Murphy, Wendy	56,335
Ferguson, Donald Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Barrie, Susan	73,746	Bouma, Peter	62,636	Burpee-Connell, Carol	53,023
Adair, Shirley	59,128	Bartlett, Susan M	58,208	Bourgeois, Andre	56,847	Burris, Gary	57,188
Adams, Nicole E	63,749	Barton, Sandra	71,100	Bourgeois, Emilie	76,438	Bustin, Jessica M	43,841
Adamson, Beverley	42,013	Basque, Susan	54,201	Bourgeois, Marie-Claire	40,036	Butler, Stephan	59,122
Aitken, M G Valerie	44,064	Bastarache, Josette	57,291	Bourgeois, Roger	53,504	Caissie, Diane	63,939
Akerley-Lagace, Kim	61,224	Beaton, Donna	88,410	Bourgoin, Lise	53,226	Caissie, Francine	58,257
Albert, Joyce	73,746	Beaudin, Andree	69,106	Bourgoin, Mario	61,483	Caissie, Morel	97,283
Albert, June E	67,419	Beaulieu, Anick	48,043	Bourque, Jeannine	51,657	Cameron, Angela R	58,881
Albert, Pauline	56,737	Beaulieu-Senechal, Denise	57,051	Bourque, Pierrette	58,382	Cameron, Cathryn	58,278
Alderson, Rachel	59,056	Beaumeister, Tina	49,335	Boutot, Roger	40,558	Cameron, Daniel	75,488
Alexander, Andrew	58,252	Bedard, Michele	67,925	Bryd, Valerie	59,120	Cameron, James	77,579
Allain, Andrea	68,623	Belanger, Delphina	60,051	Bradbury, Charles	75,488	Campbell, Sharon	60,191
Allain, France	41,292	Belanger, Mona	61,128	Bradford, Gary V	75,832	Carfra, Margaret J	59,336
Anthony, Lori	54,178	Belliveau, Anne L	59,355	Bradley, Christine	44,334	Carle, Steven	57,810
Anthony, Stanley	50,441	Belliveau, Oscar	58,249	Breau, James Albert	50,819	Caron, Bruno	57,301
Appleby, Eleanor J	59,054	Belyea, Pauline	41,250	Breau, Joanne Andrea	49,191	Caron, Julie	44,942
Archibald, Constance D	76,070	Bennett, Donna	40,752	Breau, Jolyne	60,801	Carr, Angela	62,024
Arnold, Dianna F	48,657	Bernard, Charles	94,978	Breau, Mylene	49,513	Carr, Leverme	58,758
Arsenault, Albert	59,122	Bernard, Monique	66,138	Breau, Thelma	59,171	Carranza, Patricia	46,122
Arsenault, Carole	55,525	Bernard-Doucet, Marie	56,680	Breault, France	51,268	Carroll, Lore-Ann	40,372
Arsenault, James	53,023	Bernatchez, Helene	59,050	Breault, Jacqueline	42,528	Carson, Bonnie L	42,087
Arsenault, Murielle	59,122	Berube, Joseph G	59,122	Breau-Smith, Paulette	45,645	Carter, Cindy	52,744
Arseneau, Monique	72,326	Berube-Gervais, Bernise	57,249	Breen, Trevor	54,187	Cassidy, Robert	56,878
Arseneau, Suzie	55,228	Betts, Judith	46,860	Brewer, Collette	45,272	Castonguay, Sophie	48,751
Arseneau, Yvon	95,004	Biggs, Margaret	42,843	Brewer, Jennifer	42,843	Caverhill, Anne	41,946
Arseneault El-Harras, Anne	55,733	Blake, Lynn Ann	60,797	Brewer, Kimberly	46,760	Caverhill, H Anne	75,768
Arthurs, Diane P	62,945	Blanchard, Jacinthe	53,055	Brideau, Annette	65,108	Cayouette, Carolle	46,962
Asher, Mary Jane	66,531	Blanchard, Lucie	58,000	Brideau, Melissa	46,443	Cellard, Line	60,562
Astle, Mary	59,101	Blaquiere, Lise	45,868	Brideau, Pierrette	42,843	Chapados, Andre	59,250
Atcheson, Jacqueline	56,792	Bois, Rickie	67,434	Brideau, Sylvie	41,885	Chapman, Shelley	43,322
Atkinson, Georgina E	66,613	Boissonnault, Conrad	65,942	Bridgeo, Edward	54,179	Charest, Jean-Claude	64,567
Aube, Eva	56,917	Boissonnault, Roger	58,246	Brittain, Christine L	74,736	Charette, Michel	55,247
Aube-Drillen, Shelley M	60,254	Boitson, Sandra	59,156	Broad, Rhonda J	58,138	Charlebois, Arthur	52,723
Aucclair, Sonia	52,154	Bolton, Pamela	51,161	Brown, Darlene	63,119	Charmley, Alison	73,388
Aucoin, Brigitte	57,388	Bordage, Joelle	58,125	Brown, John K	97,899	Charmley, Ann	66,899
Audet, Sylvie	54,095	Born, Jeffery R	58,846	Brown, Philip	48,021	Chase, V Timothy	50,819
Babineau, Elaine	68,328	Bouchard, Joanne	41,006	Brown, Rachel	50,022	Chesley, Millicent	50,230
Bailey, M J Dianne	40,927	Boucher, Lisa	56,888	Brown, Robert	67,294	Chessie, Pierrette	42,843
Baird, Gary	69,168	Boudreau, Della	42,843	Brun, Michael	56,856	Chevarie, Liliane	56,801
Baird, Heidi A	53,378	Boudreau, Donna M	48,125	Bryden, Phenny P	60,352	Chiasson, Danielle	63,828
Baker, Stephanie	55,807	Boudreau, Guylaine	53,384	Buchanan, David	59,125	Chiasson, Delie	65,406
		Boudreau, Jacynthe	67,732	Budd, Louise	54,562	Chiasson, Huberte	40,254
		Boudreau, Kevin	48,455	Bulmer, Sheila	73,746	Chiasson, Joanne	54,564
		Boudreau, Pierre	69,368	Burnett, Barbara	95,836	Chiasson, Nadine	60,164
		Boudreau, Rachelle	68,666	Burnett, Robert	51,641	Chiasson, Sophie	41,617

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Chiasson, Ulysse	\$ 77,579	Crouse, Annette	\$ 47,021	Doiron, Daniel	\$ 57,314	Farrell, Deborah	\$ 41,769
Chiasson-Legere, Rosemonde	55,417	Cumberland, Virginia	62,778	Doiron, Elide	64,995	Farrell, Doug	55,759
Chisholm-Spragg, Wendy	58,258	Cunningham, David W	49,090	Doiron, Karine	49,421	Fenety, Joan	62,227
Chouinard, Yves	42,044	Cunningham, Dawn M	58,608	Doiron, Robert A	65,866	Ferguson, Kathy A.	52,993
Christie, Roger	40,533	Currie, Margaret A	58,657	Doiron, Sylvie	63,773	Ferguson, Sonia	52,143
Christie, Tanya	52,869	Curtis, Bonita	42,015	Donahue, Heidi	62,277	Fillmore-O'Blenis, Diana J	62,273
Church, James	83,310	Curtis, Melva M.	59,986	Doucet, Claude	57,997	Fitzgerald, Ruth E	59,103
Clark, Judi	44,041	Cyr, Marjolaine	49,493	Doucet, Denis	62,426	Flann, Peter	59,389
Clark, Kevin	55,621	Cyr-Nadeau, Lise	54,675	Doucet, Edith	121,655	Flemming, Mary E	42,915
Clark, Marie-Reine	61,988	Cyr-Sinstadt, Yolande	75,768	Doucet, Edouard	41,862	Flemming-Lefort, Patricia A	58,987
Clarke, Janice	76,800	Daigle, Bonnie	48,510	Doucet, Erika	65,061	Flett, Nancy Lee	43,947
Clarke, Kathryn	50,049	Daigle, Jean	55,538	Doucet, Kevin	61,889	Flewelling, Christine	64,946
Clavette, Alain	65,795	Daigle, Lise G	62,806	Doucet, Mario	41,768	Flieger, Lee W	59,133
Cleal, Gary P	47,380	Daigle, Raymonde A	60,444	Dow-Priddle, Mary J	54,053	Foley-Parker, Elizabeth	69,002
Cleveland, Natasha	52,326	Daigle, Roderick	49,203	Doyle, Anne	66,696	Forbes, Roy	91,702
Cole, Pamela M.	66,060	Daigle-Perry, Janice	62,022	Doyle, Joan	66,613	Foreman, Mary Lou	44,266
Colwell, Margaret J	59,122	D'Alessio, Armande	67,714	Doyle, Mark	51,370	Forest-Allard, Genevieve	54,047
Comeau Daigle, Renee	68,218	Daley, Gregory	57,720	Drapeau, Ghislaine	57,439	Fournier, Line	57,346
Comeau, Anne	51,730	Dalzell, Andrea	52,315	Drapeau, Tania	59,025	Fournier, Rachel	42,204
Comeau, Louise	61,811	D'Amour, Cyrille	50,982	Drost, Stephen	64,347	Fournier, Tania	53,233
Comeau, Mark	54,204	Danford, Susan J.	55,138	Dube, Chantal	58,617	Fournier-Poirier, Tina	52,439
Comeau, Mary-Lynn	40,270	Davidson, Lowell	54,820	Dube, Gilberte	41,848	Fowler, Glenna M	49,280
Conley, Robert	65,834	Degrace, Nicole	66,773	Dube, Heather M	56,896	Fowler, Sharon	69,591
Constantine, Kenneth	68,363	Degrace, Yvette	60,538	Dube, Kim	44,620	Fowlow, Tracy	54,865
Cooke, Sharon	57,740	Dell, David H	73,746	Dube, Solange	49,709	Francoeur, Diane	47,751
Cormier, Anne	41,981	DeLong, Valerie A	63,743	Dube, Suzanne	66,326	Francoeur, Renelle	42,652
Cormier, Chantal	51,744	Dennis, Thomas	59,103	Dufour, Andre	55,517	Fraser, Lily	44,069
Cormier, Donald J	44,051	Den-Otter, Jeffrey	68,942	Dugdale, Brent	56,903	French, Lois	49,191
Cormier, Eugene	60,372	Deschenes, Amelie	66,149	Duguay, Lise	57,878	Frenette, Annie	44,502
Cormier, Ghislain	63,333	Deschenes, Chantal	59,973	Duguay, Robert	82,322	Frenette, Francine	43,633
Cormier, Ginette	54,566	Desjardins, Michele	49,670	Dunbar, Suzanne H	49,675	Frenette, Gilles	59,158
Cormier, Irene	57,938	Desjardins, Nadine	53,205	Duncan, Janet	47,425	Frenette, Lynn	60,681
Cormier, Irma	55,880	Desjardins, Sylvie M	50,740	Dunlop, Elizabeth L.	40,609	Friole, Guitard, Melanie	41,262
Cormier, Louise	57,197	Desjardins, Wendy Lee	57,610	Dupont, Chantal	44,501	Friole, Dea	56,896
Cormier, Nicole	55,672	Desroches, Pauline	59,122	Dupuis, Danika	46,546	Furlong, Jacqueline	42,023
Cormier-LeBlanc, Isabelle	48,967	Desroches, Roseline	66,311	Dupuis, Pierrette M	57,413	Gagne, Jeanne	57,947
Cormier-Pitre, Donna	55,755	Desrosiers, Joanne	51,200	Durelle, Lisette	59,083	Gagnon Pelletier, Denise	41,815
Corney, Beverley L	63,948	Desrosiers, Lyne	52,661	Durette, Brenda	56,825	Gagnon, Annie	48,775
Costello, Carol A	42,843	Desrosiers-Godin, Carol	77,082	Eagle, Jessica	52,615	Gagnon, Bernard	52,061
Cote, Denise	62,016	Deveau, Sylvie	44,066	Eamer, Adele	57,207	Gagnon, Carolle	58,324
Cote, Lyn	46,556	Devost-Cormier, Frances	64,895	Eatmon, John T	59,978	Gagnon, Marc	65,253
Cote, Roger	61,078	Dexter, Bonnie J	65,829	Ebbett, Susan	46,195	Gallagher, Andrea	61,166
Coughlan, Beverly	56,208	Diamond, Pierrette	60,735	El-Khoury, Gabriel P	53,040	Gallagher, Ronald	66,778
Couturier, Isabelle	42,702	Dickinson, Heather	41,750	Ellsworth, Tara	49,013	Gallant, Cecile	55,515
Couturier, Lyne	60,931	Dionne, Celine	59,052	English, Allan H	52,417	Gallant, Danielle	41,041
Cowan Roy, Sandra	49,294	Divalentin, Sheena	47,693	Evans, Gregory J.	55,678	Gallant, Jacqueline	40,287
Cox, Lori L	82,836	Dobson, Theresa	53,616	Evans, Karen	58,480	Gallant, Jeanne Mance	58,841
Crann, Andrea B.	55,042	Dodsworth, Pamela R	64,940	Ewart, Linda	42,843	Gallant, Julia A	57,983
Crawford, Brenda	69,307	Doiron, Brigitte	56,501	Fagan, Maryse Flora	42,185	Gallant, Rachelle	44,804

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Gamble, Jane E.	\$ 63,332	Guimond, Germaine	\$ 63,246	Hogan, Anne	\$ 59,122	Laforest, Sylvie	\$ 41,294
Gamble, Susan A	59,103	Guimond, Nicole	59,122	Hollett, Linda D	57,301	Laforge, Donna	56,911
Gardiner, Blair	61,988	Guitard, Marc	40,644	Hollihan, Kim	70,961	Laforge, Gaetane	48,021
Gardiner, Sandra	53,023	Gulliver, Lynn F	55,782	Hopper, Karen	59,198	Laforge, Marie-Josée	51,482
Gaudet, Rejean	50,819	Hache Chiasson, Chantale	49,696	Horne, Patricia D	70,127	Laforge, Mark	60,948
Gauthier St-Onge, Danielle	42,000	Hache, Anne	48,612	House, Wanda L.	65,287	Lafrance, Edith	42,843
Gauthier, Eileen	66,232	Hache, Carole A	56,309	Howie, James R	66,613	Lagace, Janique	70,898
Gauthier, Linda	45,498	Hache, France	62,838	Hudon, Jody	42,774	Lagace-Parent, Lauraine	56,778
Gautreau, Marthe Marie	59,131	Hache, Lina M	42,810	Innes, William J	61,260	Lamarche, Guy	84,361
Gautreau, Robert J	59,150	Hache, Mary	42,026	Irish, Lana	50,421	Lambert, Joseph	59,122
Gauvin, Charline	49,695	Hache, Renald	46,243	Jackson, David	66,613	Lamont, Angus	80,398
Gervais, Nicole M	70,316	Hache, Rene	65,157	Jacob, Lynne	46,595	Lamontagne, Denise	59,057
Gibbons, Darlene	60,631	Hache, Suzanne	60,171	Jalbert, Denis	53,129	Landers-Soucy, Nadine	52,379
Gibbs, Roberte	65,888	Hachey, Marie-Josée	44,276	Jessome, Julie Ann	59,138	Landry, Denise	51,703
Gill, Marilyn	56,038	Hachey, Micheline	50,768	Jessome-Lebrun, Frances	55,621	Landry, Gisèle M	42,843
Gimby, Stacey	52,943	Haines, Linda	59,129	Jewer Northrup, Wanda A	68,690	Landry, Renee	44,957
Gionet, Andre	60,289	Hale, Patricia Logan	61,893	Jewett, Natasha	50,592	Lang, Joanne	66,355
Gionet, Carole	40,077	Hale-finley, Louise	74,471	Johnson, Lori Jean	56,856	Langlais, Manon	56,321
Gionet, Eric F J	93,860	Hall, Judith	42,467	Johnson, Lynne	53,262	Lanteigne, Etienne	59,360
Gionet, Jeannot	58,022	Hall, Michelle	46,391	Johnson, Terry	65,067	Lanteigne, Fermand	61,888
Gionet, Nadine	55,799	Hall, Paula M	41,106	Johnston, Mary Susan	59,167	Lanteigne, Gilberte	53,391
Glendenning-Guitard, Nancy	41,635	Hallett, Sharon	78,326	Johnston, Sharon A	56,870	Lanteigne, Jessica	44,629
Godbout, Lynda	50,946	Hansen, Mary-Jane	59,122	Jonah, Darlene	75,028	Lanteigne, Linda	53,556
Godbout, Nicole	64,113	Hansen, Shanna	42,720	Jonah, Joan S	59,083	Lanteigne, Lucie	41,573
Godin, Carmen	67,967	Hansen-Everett, Shelley F	57,389	Jonah, Joann M	59,070	Lanteigne, M Louise	63,174
Godin, Denise J	44,757	Harding, Sylvie	44,423	Jones, Erma E	42,032	Lanteigne, Monique	42,089
Godin, Huguette	60,380	Harris, Eldon	41,199	Jones, Pauline A.	71,331	Lanteigne, Nadie	56,144
Godin, Huguette	41,526	Hartley-Brown, Heather	58,263	Jones-Connors, Brenda	55,718	Laplane, Elizabeth	64,187
Godin, Joanne	57,738	Hatfield, Gregory A	59,122	Joseph, Kimberley R	59,103	Lapointe, John	45,720
Godin, Julie	42,238	Havens, Corinna	59,510	Juliano, Judith	40,060	Larocque, Bernice	52,196
Goguen, Marcel	59,375	Hawkes-Sobeck, Leanne J	53,778	Kearney, Lise	54,637	Larocque, Leonard	48,465
Golding, Patrick	41,153	Hawthorne, Sheila J	57,861	Kearney, Patrick	57,254	Larocque-Ferron, Carole	59,150
Goodine, Candace A.	52,740	Hayes, David J	65,834	Kenney, Margaret	58,278	Latour, Jean-Claude	58,028
Goodyear, Carla	45,893	Hebert, Jean Claude	65,834	Keoughan, Paula	58,363	Latter, Katherine M	58,865
Gorayeb, Fernande	59,122	Hebert, Linda Anne	49,229	Kerton, Marilyn K	56,849	Lavoie, Guy P	68,394
Gould, Catherine	43,779	Hebert, Melissa	41,363	Kierstead, Tensie	86,679	Lavoie, Jean Pierre	59,122
Grace, Eric	48,328	Hebert, Sophie	48,463	Kimber, Jill	59,186	Leadbeater, Sylvie	48,655
Grace, Sarah J.D.	44,028	Hebert, Stephane	52,638	King, Michelle	41,561	Lebel, Gilles	52,119
Graham, Carole	59,126	Henderson, Donald	59,077	King, Paul D	65,020	Lebel, Valerie	50,748
Graham, Michele	61,922	Henderson, Joanne	73,746	Kingston, Cynthia	43,665	Leblanc, Charles	47,739
Granchelli, Janine	60,215	Henderson, Thomas	63,521	Kinnie, Mark	58,246	Leblanc, Charles	55,922
Grandmaison, Diane	45,955	Hetherington, Glenna	59,593	Kirby, Roberta	57,716	Leblanc, Charline	65,232
Grant, Duncan J	71,097	Hickey, Susan	67,830	Kirkpatrick, Amelia B.	56,302	Leblanc, Denise S.	56,599
Grant, Rachel	67,995	Hickman, Janene	47,186	Knowles, Janet	56,229	Leblanc, Diane	59,140
Grasse, Michelle	49,555	Higgs, Penny	63,793	Kowalski, Kimberly	58,246	Leblanc, Edith	57,480
Gregan-Burns, Carla	68,567	Hillier, Cynthia J	60,407	Kyle, Judi	46,024	Leblanc, Elta D	57,996
Grew, Angela	54,885	Hine, Kelly	59,304	Lachapelle, Carol L	50,128	Leblanc, Eric	57,589
Groom, Lloyd	59,122	Hitchcock, Anita G	60,374	Leblanc, Jean-Noel	62,326	Leblanc, Ginette M	58,000

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Leblanc, Marc F.	\$ 43,267	Lockyer, Carolyn	\$ 58,090	Mallet-Hebert, Georgianne	\$ 59,103	McGraw, Noella	\$ 63,150
Leblanc, Marie-Josée	42,622	Loga, Lisa	51,305	Malley-Hall, Tracy	63,725	McGraw, Sylvio	57,596
Leblanc, Monique	49,788	Long, Judith	55,995	Mallory, Darlene A	69,617	McGraw-LeBlanc, Sylvette	45,070
Leblanc, Pierre	58,762	Long, Rino	83,070	Mallory, Kathleen	48,958	McGraw-Lurette, Isabelle	56,082
Leblanc, Rachelle	55,104	Long, Sylvie	58,624	Maloney, Anne Marie	82,348	McHugh, Gerard B	76,740
Leblanc, Remi	69,523	Losier, Maurice	60,446	Maltais, Orien	66,684	McIntyre, Murielle	51,326
Leblanc, Shauna M	45,026	Losier, Michelle	72,852	Mantha, Nancy	59,204	McIntyre, Roberta	69,538
Leblanc-Doucet, Rachelle	41,572	Love, Gary	73,746	Manuel, Gilles	55,834	McLaughlin, Andrea	45,877
Leblanc-Farquharson, Jill	80,034	Lupien, Johanne	57,895	Marks, Brian	78,835	McLean, Gail F	57,746
Leblanc-Gallant, Ginette	69,054	Lurette, Etienne J	59,122	Marmen, Don	41,316	McLeod, Deborah	56,979
Leblanc-Levesque, Pauline	61,469	Lutes, Diane M	66,613	Marr, Roxanne E	64,883	McLeod, Gwen M	57,343
Lebouthillier, Annie	58,380	Lynch, Donald	65,834	Marr-Ernst, Beth-Anne	75,852	McMenamon, Michael	80,398
Lebouthillier, Armeline	61,079	Lynch, Mary	59,238	Martin Beaulieu, Annie	51,916	McNamara, Caley	42,492
Lebouthillier, Claire	61,762	Lyons, Melanie	48,177	Martin, Charlotte	72,684	McNeill, Ronald	59,473
Lebouthillier, Line	55,144	MacAfee, Scott	47,687	Martin, Elisa	42,844	McPhee, Alexandria	48,859
Lebouthillier, Reno	63,340	MacDonald, Dale	58,246	Martin, Jacques	79,741	McPherson, Debbie	77,713
Lebreton, Gerard-Raymond	58,247	MacDonald, Karen	58,000	Martin, Lise A	57,556	McVicar, Brenda	66,628
Lebreton, Helene	48,044	MacDonald, Reynelda C	59,307	Martin, Lucie	55,575	Melanson, Gerald	60,587
Lebrun, Jessica	51,192	MacDonald, Ronald J L	76,461	Martin, Rosairio	50,819	Mercier, Charlotte	63,931
Leclair, Corry	68,780	MacDonald, Rosalyn	47,436	Mason, Mark	41,146	Mercier, Richard	41,071
Leclerc, Laurianne	58,367	MacEachern, Marion A	58,138	Matchett, Evelyn M	45,897	Mersereau, Denise	45,011
Leclerc, Real	58,246	MacEachern, Stephanie	47,505	Matchett, Lisa S	59,863	Merzetti, Jeannine A	55,582
Lecour-Benoit, Leslie A.	55,787	MacKay, Carolyn	110,817	Mathews, Peter	50,089	Michaud, Anne-Marie	42,843
Legault, Cindy M	59,135	MacKenzie, William J	89,077	Mawhinney, Matthew	41,316	Michaud, Gerard	56,954
Leger, Cecile M.	65,834	MacKinnon, Donna M	62,025	Mayhew, Kathy M	56,835	Michaud, Louise	55,673
Leger, Joy	49,348	MacKnight, Wendy	85,349	Mazerolle, Corinne	42,204	Michaud, Marise	58,592
Leger, Nicole M.	41,735	MacLeod, Nancy	60,093	Mazerolle, Denis	43,960	Michaud, Richard	60,920
Leger, Normand A	72,878	MacMurray, Robert	57,659	Mazerolle, Monique	75,078	Michaud, Rina	42,017
Legere, Conrad	59,245	MacNaughton, Barbara	63,008	Mazerolle, Robert	53,376	Mifflin, Natasha	51,142
Legere, Denise P.	52,464	MacPhee, Jessica	51,978	McCabe, Julie	44,230	Miller, Richard J	40,294
Leggett, David	51,844	MacPhee, Sharlene	59,164	McCann, Kevin	59,549	Mills, Barbara V	44,064
Legresley, Ginette	57,422	MacPhee, Shelley A.	52,812	McCarthy, Joan M	67,772	Miousse, Rachelle	60,923
Lemieux, Barbara	51,794	Madore, Lorraine	44,299	McCarthy, Kathy	44,609	Mitton, Christine A	53,575
Lemieux-Blaquiere, Julie	68,030	Madsen, John F.	43,638	McCarthy, Keith J.	62,097	Mitton, Garra	41,900
Lemoignan, Robert	56,866	Magee, Wendy	55,761	McCaustlin, John	47,324	Mix, Joan L	86,389
Lepage-Morrison, Claudine	42,922	Maher, Barbara P.	65,832	McConaghy, Stanley	66,613	Mockler-Caissie, Phyllis	80,041
Lepine, Andre	90,561	Maher, Paula	82,097	McCormack, Mary E	67,701	Moffatt, David	59,109
Lessard, Jacinthe	55,824	Maillet, Danielle	63,660	McCracken, Paul	60,763	Moffatt, Helene	50,868
Levasseur, Martine	65,051	Maillet, Linda	53,667	McDade-Kerr, Dana	64,045	Monaghan, Leslie	55,780
Levesque, Francine	57,057	Maillet, Lisa	58,424	McDonald, Joline	50,219	Monteith, Michael	41,158
Levesque, Luc	42,166	Mallais, Lissa	43,622	McDougall, Sandra	59,103	Moore, Aileen M	42,583
Levesque, Marc	43,227	Mallet, Anne Therese	50,733	McElman, Catherine	61,472	Moore, Gerelyn L	42,313
Levesque, Pierre I	62,602	Mallet, Antoinette	40,374	McFarlane, Leona	56,853	Morais, Armand	73,145
Levesque-Picard, Renee	51,842	Mallet, Gilberte	53,007	McGarvie, Marsha F I	64,017	Moreau, Nicole	59,922
Lewis, Rebekah	41,273	Mallet, Marc	51,680	McGeachy, Janet	60,124	Morin, Anne-Marie	57,987
Lirette, Marie-Berthe	55,785	Mallet, Nicole	55,913	McGrath, Janice	57,080	Morin, Monique	45,981
Livingstone, Robert B	59,122	Mallet, Susie	55,634	McGraw, Lisette	43,050	Morton, Shawna J	66,777
Lizotte-Martin, Lucie	54,097	Mallet, Tilmon	65,834	Mullen, Sherrill D.	54,092	Mowry, Carmen C	42,479

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Mullett, Peter	\$ 47,336	Penney, Jean	\$ 45,376	Rhode, Lynn M	\$ 40,954	Rousselle, Mariette	\$ 52,644
Murphy, Joan	52,663	Penney, Paul R	66,479	Rice, Ian	58,434	Rousselle, Martine	55,797
Murphy, Kim E	58,420	Perrin, Brenda J	47,120	Richard, Dale	74,373	Rousselle, Nicole	69,010
Murphy, Patricia	56,660	Perry, Donald	61,716	Richard, Diane M.	50,269	Roussel-Rioux, Gisele	42,843
Murray, Karen	65,121	Peters, Jill	79,035	Richard, Dominic	52,465	Roy, Camilien	66,311
Nadeau, Lucie	51,565	Peterson, Matthew S	66,157	Richard, Elizabeth	59,122	Roy, Camille	62,536
Nadeau-Cyr, Lise	77,587	Phillips, Nancy	61,212	Richard, Ginette	40,070	Roy, Jean Guy	55,723
Nadeau-Turgeon, Lucie	54,465	Piercey, Deborah	48,168	Richard, Huguette	57,434	Roy, Jean-Roch	56,626
Nason, Brenda	53,443	Pitre, Guy	46,207	Richard, Jeanne	55,904	Roy, Michael J	62,853
Nason, Chris	50,243	Pitre, Patrick M	58,246	Richard, Lisa	50,264	Roy, Renee W.	45,783
Neves, Kenneth	50,924	Plourde, Alban	59,122	Richard, Lise M	45,007	Roy, Stephanie	40,648
Nichol, Debrah	69,948	Plourde-Carrier, F	55,588	Richard, Louise	75,497	Salib, Marcos	67,023
Noble, Sheryl D	59,396	Poirier, Johanne	62,079	Richard, Lynette	66,881	Sampson, Vera M	59,123
Noel, Berthe	63,395	Poirier, Nicole	69,071	Richard, Lynn	63,803	Saulnier-Roussel, Claire	60,447
Noel, Stephane	66,191	Poirier-Baiani, G.	90,832	Richard, Monique	42,771	Savage, Barbara L	53,831
Norris-Robinson, Peggy	55,714	Poirier-Therault, Joan	65,834	Richard, Rosemonde	57,988	Savard, Gilles C	59,110
O'Brien, Leigh	44,283	Poirier-Thibodeau, Jacqueline	63,360	Richardson, Cindy	64,695	Savary, Pamela	40,400
Obus, Chantal	54,626	Poitrass, Carole	50,128	Rioux, Gerald	48,021	Savoie, Armand	55,500
O'Dell, Patricia	59,249	Poitrass, Louise	53,271	Rioux, Jean	85,349	Savoie, Bernard	53,725
Oliver, F. Bruce	60,546	Poitrass, Luc	56,670	Rivard-Keeley, Helene	66,392	Savoie, Carole	41,603
O'Pray, David	66,613	Porter, Brian R	59,122	Robichaud, Alberte	58,029	Savoie, Claude G	92,794
Organ, Dale A.	53,912	Porter, David	40,784	Robichaud, Aline	73,993	Savoie, Constance	45,479
Osmond, Marci	49,352	Price, Elaine	44,042	Robichaud, Aline	69,240	Savoie, Denis	65,818
Otteson, John A	64,137	Price, James C	62,507	Robichaud, Carmella	59,122	Savoie, Denis	77,579
Ouellet, Armandine	58,320	Price, Kevin G.	59,447	Robichaud, Denise	53,583	Savoie, Denise	54,891
Ouellet, Lawrence	49,577	Price, Leanne	42,022	Robichaud, Denys	41,783	Savoie, Ginette	78,531
Ouellet, Michel F	66,613	Priddle, Janet	54,141	Robichaud, Desneige	70,275	Savoie, Hedard	51,116
Ouellette Sauvageau, Lynn F	62,998	Priestley-Brown, Sylvia	40,159	Robichaud, Eric	64,021	Savoie, Madone	65,834
Ouellette, Julien	59,239	Prime, Brenda J	65,834	Robichaud, Eveline	55,769	Savoie, Manon	55,730
Ouellette, Rosita	56,897	Prime, Denise	50,234	Robichaud, Françoise	56,166	Savoie, Micheline	59,471
Ouellette, Tina Sylvie	50,880	Pringle, Donna	67,277	Robichaud, Genevieve	61,724	Savoie, Mireille	51,734
Ouellette-Cyr, Janique	50,721	Prosser, Barbara	43,834	Robichaud, Ginette	57,992	Savoie, Norbert	75,773
Page, Roger P	65,097	Proulx, Joanne	43,903	Robichaud, Jean Claude	58,593	Savoie, Paulette	60,873
Palmer, Mark	53,641	Proulx-Daigle, Suzan	42,843	Robichaud, Jolene	40,167	Savoie, Rachel	44,819
Parise, Lauza	58,608	Purdy, Linda	42,788	Robichaud, Julianne	58,201	Savoie, Rosaire	65,315
Parker, Francine	40,063	Pye, Deborah	52,747	Robichaud, Maurice	59,122	Savoie-Godin, Nicole	49,645
Parks, J W Terrence	80,145	Pye, Joan D	66,664	Robichaud, Napoleon B	55,703	Savoie-Lamy, Anne	56,856
Parlee, Crystal	61,997	Quigley, Cheryl Ann	42,843	Robichaud, Nathalie	45,251	Savoy, Dawn	69,708
Parsons, Lory	42,255	Quimper, Anne	69,853	Robichaud, Norbert	59,089	Scott, Patricia	56,767
Pearson, Jeffery J	41,158	Ramsay, Deyanne	73,746	Robichaud, Robert	68,199	Scott-Thibodeau, Sandy	50,571
Pellerin, Isabelle J.	56,008	Randall, Andrea J	48,528	Robichaud, Rosemarie	50,370	Seale, Holly E	65,831
Pelletier Wood, Suzanne M	47,843	Rawlinson, Mary	63,331	Rolston, Allan G	56,892	Seely, Patricia M	60,546
Pelletier, Diane	62,608	Rayner, Alan	69,588	Ross, Lyne	49,023	Selesse-Guitard, Denise	61,553
Pelletier, Helena	45,555	Rayner, Lucy	42,883	Ross, Paul	57,988	Sellars, Danny J	61,129
Pelletier, Irene	58,246	Raynes, Eric	54,347	Ross, Theresa I	62,905	Senechal, Marcel	59,833
Pelletier, Myriam	59,122	Reade Craft, M. Debra	61,348	Rossignol-Lepage, Monique	65,339	Senechal, Roger	59,088
Pelletier, Rachel	46,866	Reagon, Twilla M	66,204	Roussel, Isabelle	55,256	Sharpe, Joan C	74,578
Pelletier, Raymond	57,136	Redman, Gisele	43,779	Roussel, Josee C	55,371	Simard, Marie-Pierre	59,122
Pelletier, Sylvette	61,598	Reid, Julie	40,954	Rousselle, Claudine	56,842	Simmons, Laurence	61,888

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Sirois, Luc J	\$	75,771	Stultz, Dawn	\$	62,024	Thompson, Dana	\$	49,225	Vienneau, Patrick	\$	43,810
Skidd, Michael J		60,964	Sullivan, Ann C		66,540	Thompson, Susan		57,483	Vienneau, Teri		56,937
Slaney, Janice		58,138	Sussey, Elaine		53,725	Thomson, Allan		59,122	Vinqvist, Janet		50,689
Smith, Amy		48,619	Swift, Louise		48,762	Thorne, David J		59,164	Voye Page, Joanne		45,435
Smith, Debra		56,667	Tabor, Bonnie		60,730	Thornton, David R		49,090	Wade, Ernest		40,201
Smith, Mary I		57,918	Taylor, Jennifer		49,439	Tobin, Jackie E.		46,109	Wade, Sheila		61,716
Smith, Patricia		59,113	Taylor, Jonathan		40,238	Toole, Brian		64,556	Walker, Sylvia		72,428
Smith, Victoria H		53,023	Taylor, Milton W		65,834	Touchbourne, James R		61,888	Walker, Tim		63,222
Snow, Claudine M		59,122	Taylor-Bradford, Judith N		44,267	Toumishey, Gavin		72,474	Walsh, Mary Bridget		59,065
Sonier, Mario		60,952	Tees, Kevin		58,246	Tracey, Lisa H		67,317	Ward, France		49,609
Soucic, Tony		71,148	Tellenbach, Derek		64,574	Trecartin, Cynthia		55,757	Ward, Micheline		54,299
Soucy, Kelly Ann		52,081	Thebeau, Paula D		44,783	Trempe, Michelyne		44,036	Watson, Diane		60,548
Soucy, Michelle S		61,999	Theriault, Chantal		48,852	Trevor, Susan E		78,334	Watt, Marie-Josée		54,570
Soucy, Paul E		57,420	Theriault, Claudette		50,732	Trites, Joyce A		80,207	Waycott, Theresa		54,828
St Onge, Diana M		50,062	Theriault, Fernand		75,488	Tucker, Sharon		58,608	Webster, Lynn		53,674
Stack, Heather A		81,711	Theriault, Gaetane		67,769	Turgeon, Rachelle		67,159	Welling, Charline		62,641
Stafford, Rosanna		59,818	Theriault, Gino		43,181	Underhill, Jennifer		45,313	Wellwood, Basil		45,897
Stairs, Rhonda J		64,469	Theriault, Jolaine		48,211	Underhill, Kelly A		50,394	Welock, Nancy		59,122
St-Amand, Nicole		63,009	Theriault, Luc		43,062	Underhill, Wavell		43,866	White, Tara		52,605
Stanley, Robin		56,959	Theriault, Rachel		63,650	Upton, Jerry R		50,819	Wile, Peter		45,382
Steeves, Mary D		59,106	Theriault, Yvon		68,473	Vachon-Gruszewski, Suzanne D		42,388	Williams, Juanita		59,316
Stewart, Allison J.		63,221	Therrien, Dancause, Sylvie		46,600	Vallee, Linda		56,621	Williston, Darla M		57,155
Stewart, Darlene		43,573	Thibodeau, Berthe		61,989	Valois, Georges L		55,810	Wilson, Anne		58,022
Stewart, Martine G		70,836	Thibodeau, Charlene M.		53,185	Van Woudenberg, Petra		74,305	Wolpin, Ruth E		53,023
Stewart, Rowena		59,122	Thibodeau, George		59,122	Vasseur, William		59,122	Wood, Darlene		52,230
Stilwell, Frederick		73,925	Thibodeau, Lise		54,612	Vautour, Chantal		40,516	Woodworth, Sherri-Lynn		52,175
Stone-Wills, Holly		58,655	Thomas, Janet		94,728	Vautour, Monique		59,833	York, Kelly Jean		47,076
St-Pierre, Claudia		43,387	Thomas, Josh E.		49,033	Vautour, Yvonne		64,157	Young, Aurelie		47,233
St-Pierre, Rose Marie		73,746	Thomas, Margaret J		58,865	Verge-Bennett, Darlene		52,231	Young, Todd M.		68,720
St-Pierre, Serge		64,883	Thompson, Bonnie A		56,819	Vienneau, Leo M		72,893	Zimmer, Leslie		47,358
Stranach-Leclair, Joanne		55,355									

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

21,924,288

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$4,472,610

Robichaud, Hon. Carmel			Akerley, Margaret	\$	6,125	Beaulieu, Mazie	\$	11,415	Bourgeois, Emilie	\$	9,230
Minister / Ministre	\$	16,263	Akerley-Lagace, Kim		6,409	Belanger, Mona D		11,384	Bourgoin, Lise		6,573
Schryer, Hon. Mary			Alderson, Rachel		6,465	Bernard, Charles		16,441	Boutot, Roger		7,991
Minister / Ministre		11,879	Allain, France		6,296	Bois, Rickie		7,134	Boyd, Valerie		11,170
Dubé, Hon. Madeleine			Arseneau, Yvon		10,109	Boissonnault, Conrad		9,055	Breau, Mylene		8,931
Minister / Ministre		15,979	Atkinson, Georgina		8,462	Boissonnault, Roger		11,222	Brown, John K		6,415
Ferguson, Donald			Baird, Heidi A		8,762	Boudreau, Rachelle		13,295	Brown-Collins, Eva M		8,388
Deputy Minister / Sous-ministre		16,654	Beaton, Donna		22,995	Bouma, Peter		6,733	Bryden, Phenny		6,190

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Burnett, Yolande	\$ 9,986	Ferguson, Sonia	\$ 8,959	Leclerc, Real Jr	\$ 7,351	Price, Elaine	\$ 7,271
Burpee-Connell, Carol	6,575	Flieger, Lee W	10,579	Lemieux-Blaquiere, Julie	6,741	Price, James C	7,077
Butler, Stephen	7,143	Forbes, Roy	8,197	Levasseur, Martine	12,090	Priddle, Janet	6,825
Caissie, Morel	9,233	Gagnon, Marc	18,590	Levesque, Luc	10,327	Quimper, Anne	6,824
Cameron, James	6,611	Gallagher, Andrea	7,027	Levesque, Marc	7,995	Ramsay, Deyanne	8,152
Campbell, Sharon	10,704	Gaudet, Rejean	10,664	Long, Sylvie	8,571	Richard, Dominic J	8,197
Charette, Michel	9,030	Gauvin, Ginette	7,242	Lutes, Diane	13,064	Richardson, Cindy	6,458
Charnley, Ann	7,694	Gionet, Jeannot	7,715	Lynch, Donald	7,738	Robichaud, Napoleon B	11,261
Chase, V Timothy	9,075	Goguen, Allen W	10,600	MacLean, Sandra	6,048	Roussel, Josee	7,236
Chiasson, Danielle	11,964	Gregan-Burns, Carla	10,791	MacLeod, Nancy L	12,350	Roy, Camilien	7,028
Chiasson, Ulysse	7,681	Guimond, Germaine	6,289	MacPhee, Sharlene	9,961	Savoie, Claude G	10,386
Clark, Anneliese	8,282	Hache, France	6,573	Maher, Barbara P	6,540	Savoie, Denis D	13,332
Cleal, Gary P	7,316	Hachey, Marie-Josée	6,915	Maher, Paula	7,631	Savoie, Ginette	6,735
Coloris, John	7,492	Haley, Floyd	12,228	Mallet, Francis	10,296	Savoie, Hedard	6,428
Constantine, Kenneth	16,459	Hartley-Brown, Heather	6,513	Mallet, Tilton	6,065	Savoie, Norbert	8,524
Cote, Denise	6,185	Hatfield, Gregory A	6,817	Marks, Brian	9,063	Sellers, Danny	8,527
Cottrell, Julie	11,724	Hawthorne, Sheila J	6,440	Martin, Charlotte	7,834	Sirois, Luc J	11,975
Cumberland, Judy	6,094	Henderson, Tom	6,962	Martin, Jacques	8,757	Snow, Claudine	7,313
Currie, Julie A	7,424	Hickman, Janene C	6,347	Martin, Rosario	12,971	Snow, Elizabeth	9,448
Currie, Margaret	6,731	Johnson, Lori Jean	6,272	Mazerolle, Robert	9,339	St Amand, Nicole	7,095
Cyr, Marjolaine	6,189	Jonah, Darlene	7,090	McCann, Kevin	10,270	St-Pierre, Rose-Marie	8,707
David-Larocque, Julie	8,139	Jonah, Joann M	9,596	McCarthy, Joan	12,365	Stairs, Rhonda	13,548
Davidson, Lowell	7,072	Jones, Pauline	9,329	McElman, Catherine	6,435	Sullivan, Margaret	8,032
Del-Hickey, Susan	7,856	Kerton, Katheryn	11,295	McHugh, Gerard	11,624	Thomas, Janet P	16,800
Dell, David	7,194	Kierstead, Tensie	7,089	McLeod-MacKnight, Wendy E	15,585	Thomas, Josh E	8,743
Delong, Valerie A	6,278	Kinnie, Mark	8,147	Mersereau, Denise	12,488	Thornton, David	6,887
Den Otter, Jeffery	9,909	Kowalski, Kimberly L	9,686	Mix, Joan	9,026	Toumishy, Gavin	9,833
Deschenes, Amelie	6,749	Laforest, Sylvie	8,071	Monteith, Michael	7,209	Tracey, Lisa	13,272
Desrosiers-Godin, Carol	8,094	Lambert, Joseph	12,598	Murphy, Patricia	6,937	Underhill, Jennifer	10,656
Doiron, Elide	7,369	Lamont, Angus	8,395	Nason, Chris	11,761	Upton, Jerry A	11,516
Doiron, Sylvie	6,775	Langlais, Manon	8,558	Opray, David W	10,234	Vandenbergh, Sandra	6,997
Doucet, Denis	7,584	Larocque, Leonard	10,219	Ouellette-Sauvageau, Lynn	6,740	Vasseur, William	7,973
Doucet, Kevin T	8,351	Larocque, Roland	12,647	Page, Roger	10,917	Vautour, Monique	7,693
Duchesneau, Lorraine	6,993	Larocque-Ferron, Carolle	6,182	Perron, Carole	9,002	Vienneau, Leo M	6,857
Duke-Soucy, Elaine	10,317	Lebl, Gilles	6,189	Pitre, Guy	11,292	Walker, Sylvia	6,271
Eamer, Adele	7,033	Leblanc, Edith	7,142	Poirier, Johanne	8,327	Welling, Charline	6,074
El-Khoury, Gabriel	6,551	Lebouthillier, Reno	6,568	Poirier-Baiani, Geraldine	7,157	Wheaton, Judith	10,278
Ellsworth, Tara	8,956			Pottle, Janice	9,067		

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

2,869,915

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS \$204,840,054

Emergency benefits / Prestations d'urgence
Social assistance / Aide sociale\$ 19,984,554
184,855,500

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$39,320,331

I Stop Kitchens & Countertops Ltd	\$	24,963	Bourgoin, Daniel	\$	21,711	D & S Home Improvement Ltd	\$	37,495	Iron Mountain Canada Corporation	\$	16,133
501608 N B Ltd (Those Two Guys)		26,447	Breau, Sylvain		40,474	D C Plomberie Ltée		16,509	Irving Oil Marketing Limited		105,179
515341 N B Ltd		34,230	Brideau, I J Siding Ltée		129,465	Dan Jo General Cleaning		29,524	Johnson Moving & Storage Ltd		21,958
618962 N B Inc		49,868	Briggs Plumbing		19,398	Debly Enterprises Ltd		30,046	Johnsons Home Repair Ltd		29,930
A D I Group Inc		59,925	Brunnet Inc		325,311	Dell Canada Inc		916,655	K & J Construction Ltd		79,927
A D I Limited		17,367	Bulletproof Solutions Inc		57,070	Dell Computer Corporation-Montreal		262,420	Kent Building Supplies		149,971
A S J Entreprise Ltée		19,089	C E V Inc		185,776	Delta Fredericton		22,092	Kent Westmorland Painting		67,611
A-I Able Pest Control		15,200	C G I Information Systems &			Design Built Mechanical Inc		20,050	Kone Inc		26,320
A-I General Services		107,320	Management Consulting Inc		2,164,204	Desir, Dr Gerard		18,402	L'Acadie Nouvelle		43,064
Accenture Inc		3,145,883	C K Adhesives (510861 NB Ltd)		17,305	Desmond, Tim Painting		19,635	La Grange A Tapis (048535 NB Ltée		25,241
Accord Renovations & Siding Inc		16,283	Caissie, Renald		48,470	Diotte, E M Construction		182,590	Lawn Tech		18,083
Ace Cleaning & Painting Services		34,255	Camco Construction Ltd		439,837	Document Searching Services		26,502	Leachman Plumbing & Heating (1971)		
Ackerson, Stephen		91,851	Cameron, Hazen		20,204	Dominion Refuse Collectors		26,513	Ltd		17,742
Acrodex Inc		25,552	Campbell, John A & Associates		35,746	Drolet Douville & Associes Inc		68,230	Leblanc, Orice		58,093
Active Office Supplies (1980) Ltd		89,693	Canada Mortgage & Housing			Du-Rep Enterprises Ltd		34,026	Lebreton, Neree Contracteur Enr		18,603
Aliant Telecom NB Tel		27,895	Corporation		320,457	Dube, Jean Marie & Fils Contracteur		28,869	Leclair, Roland Construction		22,641
Allain, E Construction &		33,243	Canada Post Corporation		145,307	Dykemans Hardware Ltd		35,618	Levesque & Associates		23,226
Allans Plumbing & Heating		38,777	Canadian Mental Health Association		61,477	E & O Builders Ltd		18,157	Levesque & McIntyre Electric		
Allstar Communications Ltd		16,805	Capital Well Drillers		40,120	E S R I Canada Ltd		34,920	Company Ltd		87,403
Ambir Technology Group		63,996	Carleton O P Office Plus		51,203	Emco Corporation		23,984	M D I Waste Services		26,074
Armoire & Meubles Real Soucy		30,087	Chairs Limited		36,819	Enbridge Gas New Brunswick		2,649,639	M O R E Services Inc		19,232
Ashford Properties Inc		19,593	Chateau Moncton		15,851	Ermen Plumbing & Heating Ltd		28,112	M T S Allstream Inc		16,451
Assomption Place Limited		168,162	Chiasson, Bernard		39,780	Ernies Home Improvement Ltd		17,437	Mabe Canada Inc		238,705
Astral Radio Atlantic Inc		16,584	Child Welfare League of Canada		15,713	Fero Waste & Recycling Inc		48,414	MacDonald, Bev		25,714
Atlantic Host Hotel		15,428	Cision Canada Inc		17,334	First Choice Ventilation Ltd		22,247	Madore, Darrell M General Carpentry		42,413
B & T Contractors Limited		273,919	Cité d'Edmundston		433,969	Four Seasons Painting		56,529	Maguire Excavating Ltd		23,632
B & W Contracting Ltd		22,740	Cité de Bathurst		193,781	Fundy Masonry Ltd		68,710	Maillet, David		33,600
Barton, Dan Carpentry		22,770	Cité de Campbellton		90,609	Fundy Roofing		410,449	Mainville Trucking Ltd		20,033
Basque Renovations 2006 Inc		33,465	Cité de Dieppe		21,500	G E Security Canada		53,100	Maritime Door & Window Ltd		39,574
Bathurst Home Hardware Building			Citrix Systems Inc		30,661	G L Painting		29,849	Mastercard - Bank of Montreal -		
Centre		17,679	City of Fredericton		24,037	G P Construction		36,261	Purchasing Card		361,370
Bayshore Home Health		20,603	City of Fredericton Water & Sewage		84,298	Global Cleaning & Painting		23,700	Matchetts Roofing & Siding		24,514
Baytown Hardware Ltd		20,508	City of Miramichi		70,902	Goofy Construction		71,461	McBride Construction		34,003
Beaulieu, Rejean		38,487	City of Moncton		338,315	Grand & Toy		228,970	McLaughlin, Gary Construction Ltd		72,793
Beck Drywall Ltd		26,846	City of Saint John		672,758	Grossiste, J P Enr		28,296	Medavie Inc		16,058
Bell Aliant		2,066,926	Coastal Glass Ltd		18,866	Halifax Seed Co Inc		18,091	Melrose Construction Inc		48,309
Bernard, Clarence		36,957	Com-Sys Group Ltd		34,950	Harbour Station		74,739	Memramcook Institute		25,620
Better Renovation Inc		22,648	Complexe les Deux Rivières		17,672	Heritage Cleaners		31,090	Michaud Paving Co Ltd		15,444
Bills Siding & Windows Ltd		69,837	Concrete Creations Beton		22,424	Heritage Painting		62,436	Micro Focus (Canada) Limited		34,165
Black & McDonald Ltd		16,114	Constructions Think Big Inc		27,299	Hewlett Packard (Canada) Co		57,716	Microsoft Licensing Gp		341,174
Black, Larry		31,724	Cormier, Gilles Electric Inc		17,081	I C R General Contractors Limited		288,057	Miramichi Regional Health Authority		
Boissonnault McGraw & Associates			Corporate Express		53,714	Inman, Paul R Carpentry Ltd		59,317	La Région 7		55,337
Ltée		19,882	Covey Office Group		18,385	Insights Learning & Development			Moncton Publishing/Moncton Times		
Bosse, Stephane Construction		51,138	Cramm, Arthur		139,230	(Atlantic)		40,445	& Transcript		35,227
Bouchard & Freres Ltd		81,727	Crowne Plaza Fredericton		16,201	Interactive Computer Systems Ltd		17,610	Multi Construction Ltd		39,980
Boudreau, N Renovation Ltd		82,986	Crowne Plaza Moncton Downtown		51,975	Investissements F L J 2000 Ltée		226,778	Multicon Property Services Ltd		54,329

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

PAYMENTS TO SUPPLIERS- Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

N B Power Corporation	\$ 4,283,484	Receiver General for Canada	\$ 27,282	Sheehan, Dr Wayne	\$ 18,611	Upper Dawson Tenant Association	\$ 15,573
N B Publishing/Telegraph Journal	75,938	Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp		Skigin-Elnoog Housing Corp	217,948	Victorian Order of Nurses Canada,	
Nedco	40,687	de la Région 5	97,076	Smittys Electric	25,928	New Brunswick Branch	203,258
Neill & Gunter Limited	42,732	Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp		Société Development Centre		Victorian Order of Nurses,	
Northwest Roofers Ltd	172,852	de la Région 6	136,501	des Affaires	34,675	Moncton Branch	65,940
Nova Electric Ltd	15,192	Regional Health Authority 4 / Régie		Sommerville Flooring Ltd	41,193	Victorian Order Of Nurses,	
Nova Marketing Group	15,000	de la Région 4	63,041	Sprucegrove Building Cleaners	23,154	Nova Scotia	21,599
Office Interiors (NB) Inc	123,403	Renovatout Enr	34,630	St & R Painting Ltd	30,369	Victorian Order of Nurses Saint John	119,751
Olympia Tile International Inc	19,293	Rhyme for Reason	53,500	Stairs Building (2004) Ltd	177,842	Village de Saint Louis-de-Kent	20,880
Oracle Corporation Canada Inc	103,941	Richard, Eric	76,354	Swiftradius Inc	17,536	Ville de Dalhousie	16,717
Orion Marketing Research	58,763	Richard, Nicole	20,865	T & J Construction	16,004	Ville de Grand Sault	24,539
Otis Canada Inc	33,850	Ritchies Discount Warehouse	18,803	The Daily Gleaner	20,248	Ville de Richibucto Inc	23,202
P C O Services Corp	18,606	Robichaud, S & Fils Ltée	24,554	Theriault, G R Ltd	21,113	Ville de Shippagan	17,000
Parker Painting Service	23,742	Rogers Wireless Inc	39,055	Tims Paving Inc	17,250	Ville de Tracadie-Sheila	18,900
Pelletier, Rejean Renovation	24,134	Roy, V T Construction Ltée	30,081	Tobin, Dr John	23,246	W & S General Contractors Ltd	106,835
Percys Home Improvements	253,089	Royaume du Tapis Incl Grange		Top Quality Builders Ltd	49,336	Walkers Investigation Bureau Ltd	35,676
Pitney Bowes Global Credit Services	101,473	A Tapis	18,013	Toryn Corporation	66,641	Waste Management	187,839
Pitney Bowes of Canada	60,514	Ry Dor Renovations Ltd	61,961	Toshiba of Canada Limited	59,621	Williston, Hubert Renovations &	
Planchers Galaxy Flooring	26,698	Rydan Enterprises Ltd	16,625	Town of Sussex	15,584	Construction	21,057
Pol F Vineter - M C ULtée	15,772	S S A Global	57,251	Town of Woodstock Water &		Wilson Builders 1978 Ltd	208,157
Postage By Phone	32,000	Saint John Energy	878,684	Sewer Depts	18,528	Wolseley Canada Inc (Atlantic	
Precision Construction Ltd	48,512	Salesse, David Heating Contractor	30,872	Training Task Group	40,505	Division)	64,680
Pro-Woodworking Enterprises Ltd	42,045	Savoy, V J Limited	129,670	Trio Quality Finish Ltd	40,860	Wood, Judith A	49,587
R & B Enterprises	35,126	Seashore Renovations Ltd	170,814	Université de Moncton	736,467	Workplace Health Safety &	
Rainbow International (602848 NB		Service New Brunswick	115,428	University of New Brunswick	1,494,932	Compensation Commission	99,919
Inc)	76,130	Shediak Water Conditioning Ltd	20,406				
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					4,197,512		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$418,575,917

047425 N B Inc	\$ 29,861	Acadian Coach Lines	\$ 19,284	All About Them Childrens Center	\$ 24,620	Apohaqui Heritage Residence	\$ 157,490
053350 N B Ltd	106,804	Accueil du Jour	24,630	Allain, Alvina	93,818	Arco Equities Inc	70,653
508025 N B Inc	17,797	Accueil Ste-Famille Inc	284,723	Allain, Rejeanne	22,959	Arseneau, Bertha	177,376
58 Legion Court Inc	36,329	Active Care	40,964	Alternative Home Care Services	188,026	Arseneau, Edmonde	17,436
608198 N B Ltd	27,401	Adams Special Care Homes Inc -		Alternative Residences Alternatives		Arseneau, Jean Guy & Gracia	35,854
618962 N B Inc	16,600	Highwood Manor	71,680	Inc	1,289,629	Arseneau, Marc & Herve	41,476
621090 N B Inc	509,267	Adams Special Care Homes Inc -		Amis(ies) des Aînés(ées)	56,772	Artisan Memramcook	94,210
623573 N B Ltd	63,185	Victoria House	129,254	Amis 3 Age Bouctouche Inc	16,419	Arts Taxi	17,908
A & D Quality Youth Care	940,513	After-school Adventure Camp	34,537	Amka Development Inc	52,953	Ashcourt Services	308,937
A B C Plus Daycare Centre	49,258	Agape Home Ltd	245,807	Anand, Dr Sanjay Inc	40,235	Association Francophone des Parents	
A B C Rentals	24,581	Air Cab Ltd	22,817	Andersen, Raymond E	32,478	du N B Inc	22,000
A I C Grand-Sault Inc	318,841	Airstat Ltée	23,657	Angels R Wee	60,199	Association pour Integration	184,056
A I Enterprises Ltd	251,174	Albert County Home Care	58,382	Annie's Place - Rest Haven	102,511	Atelier Edouard Roy	130,888
Able Transportation Services Ltd	15,787	Albert Vocational Training Centre	112,900	Annis, Alison (Country Kids Daycare)	61,774	Atelier la Fabrique	132,300

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Atelier la Ruche	\$ 126,400	Bayside Homecare	\$ 21,482	Boudreau, N Renovation Ltd	\$ 26,585	Canadian Research Institute for Social Policy	\$ 24,000
Atelier Rado Inc	97,797	Bayview Special Care Home	31,272	Boulrier Home Care Services	172,604	Capital District Health Authority	23,850
Atelier Tournesol	220,113	Bayview Village Inc	37,298	Boulrier Home Care Services Inc	75,238	Capital Well Drillers	18,929
Ateliers des Copains Co-Op Ltée	127,967	Beary Special Day Care	99,672	Bourgeois, Joan	53,442	Care-A-Lot	24,897
Atkinson, Melanie M	19,962	Beauséjour Home Care	211,544	Bourgoin Huguette & Maurice	31,295	Care-A-Lot Care Home	32,073
Atlantic Baptist Senior Citizens Home	95,150	Beckett, Jacqueline	26,012	Bourgoin, D M Taxi	22,405	Care More Residences Inc	85,500
Atlantic Behavioural Centre Atlantique	267,052	Bell, Aollis	18,693	Boys & Girls Club of Saint John Inc	36,802	Care-A-Lot Program	82,346
Atlantic Roofers Ltd	16,768	Belledune Housing Committee Inc	42,198	Breau, Edmonde	123,576	Caring Manner Inc	180,043
Atlantic Wholesalers Ltd	36,976	Bernard, Clarence	63,764	Breau, Roseanna	23,048	Carleton County Home Care	165,111
Au Pays des Enfants	41,752	Bertin, A & Fils Ltée	15,166	Brideau, Aldoria	18,813	Carleton Kirk Lodge	3,025,344
Au Petit Monde de Franco III	74,204	Berube, Danny & Sylvie Berube	125,696	Brideau, I J Siding Ltée	18,116	Carleton Manor Inc	3,279,355
Au Petit Monde de Franco Inc	78,529	Berube, Evangeline	32,972	Bright Beginnings Daycare Inc	82,103	Carleton Victoria Child Development Services Inc	636,500
Au Rayon d'Espoir Inc	49,002	Berube, Gerald	44,384	Bristol Housing Inc	27,211	Carleton Victoria Community Vocational Board Inc	1,297,203
Auberge Ste Therese de Cap Pelé	21,080	Berube, Pierre	62,446	Brown, Dorothy Country Home	49,811	Carlson, Mary Ann	19,874
Aubie, Denise	61,457	Bezanson, Dr R H	92,566	Brunswick Home Care Ltd	321,350	Caron, Jacinthe R	15,803
Austin, Jessie	40,498	Bicentennial Adult Residential Care Facility	127,820	Brunswick Shopping Centre Ltd	97,397	Caron, Nathalie	16,591
Austins Special Care Home	147,236	Big Brothers Big Sisters Association of Moncton Inc	24,000	Bryar-Vinet, Nathalie	291,841	Caron, Yvon	93,341
Autism Consultants N B Inc	795,013	Big Brothers Big Sisters Fredericton		Burns Manor	215,982	Carpe Diem Now	23,859
Autumn Lee Retirement Home Inc	112,844	& Oromocto Inc	16,100	Burpee, Lelah	134,085	Carpenter, Jocelyn	25,800
Autumn Lee Retirement Home Inc II	156,831	Big Brothers Big Sisters Saint John Inc	25,500	Business Community - Anti Poverty Initiative	25,000	Carr, Brenda	158,509
Azard, Carole	26,123	Bigger, Keith	34,648	C I E V A	548,723	Carrefour des Amis Inc	17,978
B & T Contractors Limited	39,142	Bigsby Manor	30,609	C J Allcare Home Health Services	32,077	Carter, Duska	63,121
B & W Contracting Ltd	89,079	Birch Haven Special Care Home	80,212	C J M Dieppe Inv Ltd	16,994	Carter, Jeff Opts Residency	17,351
Bamford, Sylvia	75,333	Birch Manor	41,684	C L A S S - Creative Learning After School Solutions	20,229	Castle Apartments	16,679
Banque Alimentaire Régionale de Grand Sault Inc	46,212	Birmount Lodge Ltd	596,475	Caissie, Angela	109,856	Castlehill Property Management Ltd	564,617
Banque Alimentaires Coup d'Pouces	15,202	Bishop, W G Nursing Home	1,138,931	Camco Construction Ltd	61,744	Castleridge	26,974
Barbour, Carrie	28,675	Black, Ginnie	38,535	Camden Park Terrace Inc	96,263	Cavco Properties Ltd	21,768
Barrie, Carole	37,589	Blanchard, Bernard & Daniel	53,492	Camp Canak Inc	69,798	Centenary - Queen Square Adult Day Care	65,588
Basque Renovations 2006 Inc	58,602	Blanchard, Freeman	15,794	Campbell, Cynthia	18,863	Centenary - Queen Square Development Centre	49,547
Basque, Alfreda	19,688	Blaquiere, Parise	56,603	Campbell, Thelma	17,004	Centennial House - Rowena Corbett	125,297
Basque, Doreen	15,551	Boiestown Seniors Citizen Housing Inc	57,456	Campbellton Enterprises Ltd	27,294	Center for Youth Care Inc	1,455,041
Basque, Hector	151,774	Bon Ami Villa Inc	36,848	Campbellton Nursing Home Inc	3,828,204	Central Carleton Nursing Home Inc	1,414,551
Bass, Brenda	18,000	Boone, Lorraine	59,259	Campbellton Senior Citizens Housing	158,335	Central N B Nursing Home Inc	1,508,013
Bath Non Profit Housing Inc	79,688	Born to Read N B Inc	93,333	Campobello Lodge Inc	1,470,944	Central N B Self Help Group Inc	31,732
Bathurst Accessible Housing Inc	18,731	Bosse, Carol	16,268	Canada Games Aquatic Centre	15,132	Central Taxi Incorporated	35,812
Bathurst Committee for Senior Citizen Housing	30,642	Bosse, Gilles Construction Ltée	157,317	Canadian Deaf Blind Rubella Association	417,210	Centre Bénévolat Bathurst Inc	482,766
Bathurst Community Venture Van Inc	23,604	Bosse, Ginette	110,263	Canadian Forester Manor Inc	20,441	Bathurst Volunteer	
Bathurst Employment Services & Training Group	144,636	Bouchard, Diane	95,221	Canadian Forester Manor Inc (2)	32,941	Centre Bénévolat de la Péninsule Acadienne Inc	4,011,186
Bathurst Youth Ctr Centre des Jeunes	30,000	Bouchard, Laurie	84,824	Canadian National Institute for the Blind	492,591	Centre d'Accueil la Montee Inc	82,259
Baxter Home	24,629	Bouctouche Pharmacy Ltd	21,767	Canadian Paraplegic Association (NB) Inc	87,252	Centre d'Animation Arc-En-Ciel	44,409
Bay Care Inc	405,724	Boudreau, Anita	18,000	Canadian Red Cross, Atlantic Zone	11,026,337	Centre d'Intervention Precoce Paquito Inc	437,708
Bay Chaleur Manor Inc	31,847	Boudreau, Colette	240,730	Canadian Rehabilitation Council for the Disabled	50,064	Centre de Formation Dexter	188,271
Bay du Vin Senior Complex Inc	37,118	Boudreau, Elizabeth	70,750				
Bayshore Home Health	556,474	Boudreau, Evelyn	23,945				
Bayshore Home Health (Moncton)	404,599	Boudreau, Irma	418,405				
Bayshore Home Health (Saint John)	2,158,797	Boudreau, Maryse	293,502				

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Centre de Jour l'Eveil Inc	\$ 70,448	Christian Food Bank Ministries Inc	\$ 16,646	Community Autism Centre Inc	\$ 29,879	Creative Childcare	\$ 67,529
Centre de Ressources Familiale Alnwick	46,715	Chums & Cie Inc	173,916	Community Health Centre	85,680	Cripps Plumbing & Heating	26,122
Centre de Ressources Familiales de Kent	17,690	Church Court Inc	49,236	Community Meals on Wheels Saint John Inc	210,135	Crossroads for Women Inc	332,679
Centre de Ressources pour Parents Restigouche	39,755	Church of St John & St Stephen Home Inc	2,813,432	Community Residential Living Board Woodstock Inc	1,316,008	Crosswinds Occupational Activity	268,901
Centre Développement l'Enfant Tracadie	175,500	Circle Square Ranch	66,252	Community Resource Centre (Minto) Inc	52,368	Crows Nest Manor	32,907
Centre Educatif le Platinum Inc	59,094	Cité d'Age d'Or Inc - Résidence	291,745	Community Youth Services Inc	838,187	Currys Export & Products Limited	44,786
Centre Evolution Jeunesse / Youth Evolution Center Inc	424,322	Cité d'Edmundston	50,154	Compagnie de Gestion Chevaliers de Colomb	43,764	Curtis, Mary	65,799
Centre Formation & Soutien l'Emploi de St.Leonard Inc	140,980	City Centre Housing Cooperative Ltd	75,680	Comprehensive Human Services Inc	319,795	Dads Taxi	31,729
Centre Habiletés du Sud Est Inc	179,145	City of Fredericton	24,227	Compucollege School of Business	16,352	Dalhousie Choices Group Home Inc	390,100
Centre Horizon Inc	168,658	Clarks Pine St Residence	172,365	Congregation Tiferes Israel Preschool	16,937	Dalhousie Nursing Home Inc	4,104,523
Centre Parascolaire Entre Amis / Between Friends	27,066	Clearview Seniors Home	44,827	Connors, David	40,443	Dalhousie Pre-School Inc	73,012
Centre Parascolaire le Jougardi	15,212	Clement, Monia	20,052	Constructions Think Big Inc	54,935	Dalhousie Workshop for the Handicapped	80,988
Centre Plein Air McKendrick & Val d'Amour	25,732	Cloutier, Francine	92,743	Coop Club Age d'Or Kedgwick Ltée	118,614	Dalling, Mary Ann	48,960
Centre Prescolaire la Garderis Inc	45,188	Club 6-12 Inc	51,165	Coop le Tourbillon Ltée	164,448	Dalton, Joyce	20,175
Centre Prévention la Violence Familial de Kent	207,649	Club Anna Malenfant	22,676	Cooperative d'Habitation Dieppe	27,315	Daly's Home Care Inc	209,381
Centre Priorité Jeunesse Inc / Youth Priority	392,978	Club des Amis 4	77,078	Cooperative d'Habitation Oasis	181,550	Darlene's Home Support Team Services Inc	340,947
Centre Recreatif les Calinours	48,304	Club des Amis Halte Scolaire Inc	40,859	Cooperative Atelier les Hirondelles	97,012	Darlington Pharmasave #558	20,912
Centre Recreatif les Calinours Deux	31,509	Club Richelieu de Bathurst	19,919	Coop Ltée	110,877	Davidson, Lawrence L	36,494
Centreville Child Care	53,650	Co Aide Home Care & Support Services Ltd	949,203	Cooperative d'Habitation Shediak Ltée	55,670	De' Young, Becky	17,352
Charlotte County Group Home	317,500	Coalition Francophone	46,667	Cooperative l'Atelier Amitié Ltée	51,563	Deer Isle Senior Citizens Inc	53,538
Charlotte County Early Intervention Inc	276,250	Cochrans Home Away from Home Daycare	45,835	Cormier, Ann	17,498	Delong, Bonnie	27,340
Charlotte County Housing Council Inc	196,462	Cole, Audrey	38,701	Cormier, Lydia	83,243	Développement l'Enfant du Madawaska Inc	201,635
Charlotte County Human Resources Inc	1,271,468	Cole, Norman	38,532	Cormier, Rene	133,272	Dewitt, Mary Ann	34,803
Chateau des Bouts Dechoux	23,698	Colfords Senior Care	91,059	Cormier, Sylvie	91,923	Diamond Taxi Ltd	82,069
Chatham Daycare Centre Inc	138,186	Colgan, Helen	26,062	Cormier, Therese	387,503	Dianes Villa Special Care Home Ltd	157,269
Chatham Non Profit Housing	128,157	Collaboration Jeunesse Ecc	87,727	Cornerstone Accessible Housing	23,291	Dickinson Residence	72,349
Chatham Manors	15,065	Collectivité Ingénieuse de la Péninsule Acadienne	24,999	Cornerstone Co-Operative Ltd	148,901	Dickinson, Helen	78,757
Chez Nous Ltd	218,013	College Hill Daycare Co-Op Ltd	96,703	Corporation Développement de St Leonard Inc	165,594	Dieppe Boys & Girls Club Daycare	26,010
Chez Soi	138,303	Collette, Louiselle	23,455	Cote, Lucienne	15,857	Diesel Power Service Ltd	54,006
Chiasson, Gaetan	17,358	Collingwood Place Seniors Housing Inc	164,681	Country Care	101,679	Dionne, Leon & Ginette	25,267
Chiasson, Laurianna	20,436	Collingwood Special Care Home	193,283	Country Kids Club House	15,137	Diotte, E M Construction	19,797
Chiasson, Marc Trucking Ltée	25,664	Collins, Ruth	53,614	Courtenay Ave Daycare (2004) Inc	26,511	Dixon, Claude	30,198
Chimo Helpline Inc	129,624	Colombienne de Balmoral Holding Inc	48,408	Couturier, Dorianne	192,661	Dixon, Lynn	71,326
Chipman Apartments Incorporated	21,891	Comcare Health Services	1,412,955	Couturier, Gaetan	17,908	Dixon, Susan	49,337
Chipman Community Care Inc	46,938	Comeau, Tammy Ann	23,848	Coverdale Centre for Women Inc	21,250	Dobbelsteyn Active Care Home	86,189
Chipman Outreach Inc	745,955	Comite d'Entraide d'Allardville	15,606	Cowperthwaite, Albert R	428,922	Dobbin, Bernard	16,515
		Comite des Repas Chauds de Petit-Rocher	23,435	Cozy Inn Special Care Home	223,229	Dobson, Rodney & Bruce	77,492
		Commission d'Habitation de Bouctouche Inc	36,519	Cozy Lodge Complex	83,588	Doiron, Claudette	51,540
				Cozy Manor	281,329	Doiron, Emile	218,758
				Crafty Corner Childcare Centre	39,890	Doiron, Janet E	18,336
						Doiron, Marcel Septic Services	22,550
						Domaine la Vallée de Memramcook Inc	272,979
						Donnelly, Tanya	197,679
						Dons Electric Plumbing	29,810

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Dorie, Sherry	\$ 19,720	Enterprise Restigouche	\$ 94,991	Fowlie, Blanche	\$ 61,149	Fredericton Early Learning Center	\$ 78,728
Dorina & Ronald Entreprises Inc	51,378	Entreprises Lavoie Muiise Inc	472,195	Fownes Manor Inc	29,833	Fredericton Rentals Ltd	282,239
Doucet, Carmella	20,575	Entreprises St Charles Ltée	25,423	Foyer à Ringuette Inc	191,205	Fredericton Residential Youth	1,507,646
Doucet, Leah	79,114	Ergon Inc	282,481	Foyer Arsenaault	251,094	Services Inc	
Doucet, Linda	20,967	Escale Madavic Inc	227,464	Foyer Assomption	2,305,241	Fredericton Y M C A Inc	157,817
Doucet, Monique	88,716	Estabrooks, Kelly	305,951	Foyer Basque Ltée	461,757	Frenette, Annie	64,129
Doucet, Robert F	17,670	Evangeline Plomberie & Chauffage		Foyer Bernard	207,554	Fresh Beginnings Inc	586,433
Doucette Renovations Ltd	163,965	Ltée	38,001	Foyer Bois-Joli Inc	287,758	Fundy Afterschool Program	33,438
Dougherty-Seamans, Karen	174,526	Ezerskis, Shawn	43,474	Foyer Chez Carole	215,765	Fundy Harbour Estates Inc	825,000
Douglastown Senior Citizens & Handicapped Housing	40,992	F I C Holdings Inc	763,384	Foyer Chez Francis & Compagnie Inc	105,530	Fundy Masonry Ltd	29,496
Downtown City Housing Inc	29,591	Fagan, Yvonne	27,023	Foyer Cindy Roy	105,907	Fundy Nursing Home/ Fundy Health Centre	1,141,721
Dows Special Care Home	36,433	Fairvilla Special Care Home	53,454	Foyer Conrad & Nicole Mormeault	285,118	Fundy Region Transition House Inc	223,207
Drew Nursing Home	4,041,779	Family Enrichment & Counselling Service Inc	230,137	Foyer Cote d'Or Inc	232,753	Fundy Residences Inc	189,785
Drugstore Pharmacy	78,283	Family Plus / Life Solutions, Inc	1,191,856	Foyer Denise Page	42,505	Fundy Roofing	47,112
Dube, Jean Marie & Fils Contracteur	33,201	Family Resource Centre (Saint John) Inc	42,808	Foyer Dominic Savio Lorraine Leblanc	100,434	Fundy Shores Special Care Home	95,552
Duffy, Marilyn	21,600	Family Service Moncton Inc	354,945	Foyer Jacinthe Leclerc	70,096	Future Horizons Housing Inc	101,040
Duguay, Annabelle	21,661	Farrell, June	15,720	Foyer Jean Guy	157,257	G C P Logements Inc	27,083
Duguay, Denise	157,346	Father J Angus MacDonald Centre	1,352,840	Foyer Jean Marie Allain Inc	90,045	Gagetown Special Care Home Ltd	109,167
Duguay, Diane	20,415	Fawcetts Rest Home	144,350	Foyer L & L Laforge	74,080	Gagnon, Ida	19,579
Duguay, Leona	21,200	Ferme Drapeau Inc	89,362	Foyer la Berceuse	74,275	Gallant, Fernand	102,030
Duguay, Suzan	123,210	First Choice Plumbing	56,993	Foyer le Gouvernail Inc	1,002,259	Gallant, Heather	77,243
Dunfield, Betty	16,559	First Steps Child Care Center	24,129	Foyer Léona & Guy Allain	96,655	Gallant, Laura	17,772
Dynamique de St-Joseph Inc	39,642	First Steps Housing Project Inc	304,485	Foyer Lisa Allain Inc	122,193	Gallant, Normand	428,028
E & O Builders Ltd	17,795	First Steps Wee College Inc	56,986	Foyer Marc Michaud	4,633,173	Garde Amis Inc	25,977
E T Rentals Ltd	73,939	First Steps Youth Center	27,355	Foyer Notre Dame de Lourdes Inc	2,327,675	Garderie ABC Daycare	107,420
Early Childhood Care & Education New Brunswick	199,953	First Wonders Daycare	34,817	Foyer Notre Dame de St Leonard Inc	326,818	Garderie Acamie	19,522
Early Childhood Centre	16,120	Fitzpatrick, Dr D A	20,805	Foyer Oasis Home Inc	122,478	Garderie Ami Bee	21,033
Early Childhood Stimulation Inc	698,750	Fleur de l'Esperance Inc	144,706	Foyer Pauline	173,843	Garderie Anne-Marie	33,790
Early Family Intervention Inc	174,031	Florenceville Housing Inc	24,655	Foyer Perron	162,338	Garderie Arlequin Daycare Inc	52,074
Early Intervention	20,325	Food Depot Alimentaire Inc	78,727	Foyer Rita Cyr	1,538,597	Garderie au Bourgeonnet	54,737
Early Intervention Program Fredericton	572,000	Forages de Puits Atlantique Ltée / Atlantic Well Drilling Ltd.	32,270	Foyer Saint Antoine	16,743	Garderie au Coin des Amis Inc	41,255
Early Intervention Program Saint John	656,000	Forbes, G Holdings Inc	25,879	Foyer Saint Paul de Kent Inc	346,379	Garderie au Pays des Merveilles Ltée	34,712
Early World of Learning	56,358	Forces Vives Inc	593,667	Foyer Simonne Inc	184,621	Garderie au Reve des Anges	23,386
East Care Enhanced Special Care Home	130,267	Fords Jean Coutu Pharmacy No 205	57,737	Foyer Sonia Lisa Inc	489,198	Garderie Bambi Daycare	38,530
Easter Seals N B / Timbres de Paques NB	100,580	Forest Dale Home Inc	1,661,745	Foyer St Bernard	115,536	Garderie Bimbo Day Care Inc	105,848
Eastwood Housing Co-Operative Ltd	65,413	Forest Hill Towers	20,340	Foyer St François	1,043,744	Garderie Boite à Surprise	22,231
Eel Ground Youth Home Inc	50,735	Forest Hills Special Care Home	94,975	Foyer St Jacques Inc	5,256,164	Garderie Boite à Soleil	39,947
Elward, Nicole	19,708	Forever Friends Childcare Centre	81,558	Foyer St Joseph de St Basile Inc		Garderie Bourgeois	15,331
Emmrys, Dr Charles	32,677	Forever Young Special Care	38,259	Foyer St Thomas Vallée de Memramcook	1,575,372	Garderie Bouts Choux	19,772
Enbridge Gas New Brunswick	200,555	Forsythe, Kim	48,960	Foyer Ste Elizabeth Inc	2,215,572	Garderie Broadway	49,680
Enclosure Special Care Home	126,288	Fort Howe Hotel & Convention Centre (Aganol Ltd)	25,881	Francoeur, Jeannine	19,838	Garderie Chez Tante Jo-Jo Enr	39,650
Endall, Charlotte	16,485	Foster, Pauline	15,200	Fredericton Non-Profit Housing	1,038,428	Garderie Chez Cayou	23,992
		Fosters Special Care Home	105,077	Fredericton Emergency Shelter Inc	60,000	Garderie Chez Dede	15,018
		Fowler, Lisa	17,484	Fredericton Boys & Girls Club	170,270	Garderie Chez Les Jumelles Ltée	41,534
				Fredericton Community Living Society Ltd	451,561	Garderie Chez Lyne	26,656
				Fredericton Community Service Inc	66,637	Garderie Chez Martine	24,965
						Garderie Chez Mickey & Minnie	53,201

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Garderie Chez Sylvie	\$ 55,118	Gestion Pokemouche Inc	\$ 16,272	Habitation Sociales Saint Andre Inc	\$ 25,104	Hoveys Construction	\$ 21,239
Garderie Communaut les Schtroumpfs Inc	70,002	Gestion R2 Management Enr	80,963	Habitation St Louis Inc	86,726	Howard Henderson House Inc	350,120
Garderie Cooperative de Shediac Ltée	54,061	Gibson, Barbara & Associates	40,555	Hache, Andre	37,408	Huard, Dre Helene	39,217
Garderie Daley Day Care	31,665	Gignoo House	141,070	Hache, Sylvie	23,056	Hub Cab Ltd	22,816
Garderie des Apprentis-Sages	24,375	Gionet, Aгенard	29,827	Haley-Trenholm, Linda	91,856	Huggard, Philip Properties Ltd	52,275
Garderie des P'tits Poussins	22,131	Gionet, Anne Marie	16,222	Hamilton, Aubrey	57,717	Hughes, Walter	88,746
Garderie des Petits Etoiles	20,211	Girard, Marcella	101,652	Hampton Alliance for Lifelong Learning	25,000	Human Development Council	80,500
Garderie Ecole de la Petite Enfance	28,522	Gladhart Inc	83,880	Hampton Food Basket & Clothing Centre	15,606	Humphrey, Linda	82,772
Garderie Educative Chez Denise	20,705	Glen Moir Holdings Inc	181,941	Hampton Pharmacy Pharnasave	17,531	Hunter, Jeffrey	101,674
Garderie Enchantee	17,449	Glenelg Youth Alliance Inc	356,140	Hanwell Special Care & Seniors Home	132,060	Huot, Robert Psychologue Inc	18,182
Garderie Gabrielle Inc	16,025	Glenn Abbey Co-Operative Ltd	184,516	Happy Clown After School Centre	19,115	I Am Special Daycare	25,650
Garderie Jardin d'Enfants	20,955	Godin, Adrienne	20,793	Happy Clown Daycare Ltd	83,511	I C R General Contractors Limited	39,465
Garderie Jardin du Soleil (1991)	43,503	Godin, Anita	130,180	Harding Medical Supplies (NB) Ltd	23,200	Imbeault, Marie May	25,747
Garderie l'Energi-Centre	34,023	Godin, Charles	16,668	Harris Home Renovation	64,770	Immeuble Rano Inc	151,600
Garderie l'Enfant Magique Inc	65,606	Godin, Leona	50,880	Harvey Outreach for Seniors Inc	335,253	Independence Plus Inc	1,414,194
Garderie l'Univers des Petits	31,887	Godin, Pierrette	94,351	Hatheway, Dr Robert I	62,219	Ing, William	51,576
Garderie la Decouverte	114,808	Golden Terraces Senior Housing		Hawkes-Trecartin, Kathy	29,205	Integrity Home Health Services (Fredericton)	643,502
Garderie la Floraison Inc	79,523	Coop Ltd	191,075	Healthy Active Living Program for Older Adults	50,000	Integrity Home Health Services (Moncton)	331,747
Garderie la Licorne	15,747	Graham, Susan	93,075	Heathers Community Daycare	19,271	Intervention Precocce L'Arc-en-Ciel	156,000
Garderie les Chatouilles	22,915	Grammas Place	25,990	Heathers Special Care Home	16,278	Intervention Precocce I C	180,820
Garderie les Debrouillard de Val d'Amour Inc	242,159	Grand Falls Association Community Living Inc	24,503	Heatherway Housing Co-Op Ltd	220,475	Investissements F L J 2000 Ltée	35,194
Garderie les Petits Tresors	26,650	Grand Falls Manor Inc	2,380,664	Hebert, Bernice	138,163	Investissements Madisco Inc	35,025
Garderie les Petits-Pieds d'Atholville	22,483	Grand Falls Taxi	38,070	Hebert, Mildred	24,885	J K M Special Care Home	15,616
Garderie M & M Daycare	60,706	Grand Manan Day Care Center	28,253	Heinlein, Larry	82,515	Jackson, Aletha	19,086
Garderie Manège Enchanté & Halte Scolaire	66,231	Grand Manan Housing Association Inc	56,440	Helpline Inc	22,888	Janes Place Daycare	26,452
Garderie Mont Ste Marie Inc	139,567	Grand Manan Nursing Home Inc	1,559,569	Henderson, Barbara	55,005	Janies Kid Zone Inc	113,721
Garderie Peek-A-Boo	18,827	Grant, Beth	24,431	Henderson, Debbie	24,590	Jardin de Tournesols / Sunflower Patch	60,985
Garderie Petit Pied	31,845	Grass Home Ltd	322,614	Hennessy, Earl	47,049	Jardins de la Vallée Inc	25,290
Garderie Petits Lutins Inc	85,593	Great Oaks	74,471	Henry Park Recreation Centre After School	29,732	Jean, Maria	65,853
Garderie Petits Pas Centre Communautaire	63,906	Green Meadows Special Care Home	272,847	Heritage Chocolate Inc	69,518	Jennys Spring Housing Co-Operative	35,697
Garderie Petits Pieds	15,453	Green, Gaynell M	23,163	Heritage Villa Inc	409,149	Jilly Beans Childcare Ltd	35,189
Garderie Petits Tresors	55,738	Groupe Axion Inc	16,793	Hestia House Inc	342,141	Joanns Special Care Home	120,779
Garderie Polichinelle	26,902	Guerrette, Jacinthe	18,018	Highmeadow Park Housing Co-Op Ltd	15,349	Joans Homecare Service 2003	504,558
Garderie Sesame Daycare (2002) Inc	73,696	Guignard, Lisa	214,716	Hillcrest Village Inc	69,759	Jobs Unlimited Inc	1,299,329
Garderie Tina	45,682	Guimond, Luc	17,756	Hillside View Special Care Home	109,382	John Howard Society Saint John	828,581
Garderie Tourelou	44,702	Gullison, Stacey	15,600	Homburg Canada Inc	123,980	Johnson Management Ltd	30,437
Garderie Winnie the Pooh	76,871	Guptill, Dr Angela M Prof Corp	42,505	Home Care Plus	388,128	Johnson, Terezinha	24,511
Garderrison	37,247	H & C Holdings Ltd	63,648	Home Support Services Inc	972,317	Jones, Bonnie	38,147
Garrish, Brenda	135,625	H A B L Transcribing & Translating	43,598	Home With a Heart Day Care	72,780	Jones, Judy	40,494
Gautreau, Louise	38,529	Habitat Caraquet 201 Inc	19,347	Homeless Womens Shelter Service	153,900	Jordan Lifecare Centre Inc	3,004,421
Gauvin-Basque, Sylvie	160,895	Habitat des Deux Rivières Inc	26,712	Hopewell Special Care Home	132,349	Just for Kidz Child Care Development	62,197
Gentle Path Counselling Services Ltd	51,376	Habitat du Havre Inc	50,402	Horsler Family Support Inc	478,598	Just Kids Pre-School Inc	141,655
Gervais, Virginia	92,284	Habitat Elmwood Inc	165,726			K & J Construction Ltd	18,374
Gestion M Mallet Inc	57,883	Habitat Larive Inc	84,930			K R T & Associates	626,299
		Habitation Père Raymond Inc	50,559				
		Habitation Sheila Inc	32,315				

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Karing Kitchen-Cuisine à Coeur Inc	\$ 18,727	Ladouceur, Mariette	\$ 16,152	Little Adventures Preschool Inc	\$ 25,239	Manoir Christ Roi d'Allardville Inc	\$ 78,146
Keetch, Sherry	267,867	Laforge, Lise	169,624	Little Angels Daycare Inc	61,281	Manoir de la Riviere Inc	39,672
Keirstead, Amber	104,690	Lakeland Industries Sheltered Workshop	167,927	Little Bend Housing Inc	22,374	Manoir de la Butte Ltée	260,776
Kellys Special Care Home	108,936	Lakeland Resource Center	24,449	Little Dreamers Play Centre	26,872	Manoir de la Passerelle Ltée	181,968
Kellys Special Care Home 2	136,691	Lakeview Manor Inc	1,937,988	Little Learners Academy Inc	16,831	Manoir du Lac Inkerman Inc	311,529
Kennebec Manor Inc	2,590,744	Lakeview Tower Inc	22,725	Little Munchkins Preschool Centre	23,852	Manoir du Mascaret Inc	410,838
Kennebecasis Valley Community Capacity Children	26,373	Langlais, Ghislain	44,905	Little Sneakers	26,176	Manoir du Rocher	129,695
Kent Building Supplies	16,931	Langs Lodge Ltd	173,082	Little Tykes Learning Center 1 Centre	51,655	Manoir Edith B Pinet Inc	1,648,712
Kent County Community	29,131	Lansdowne Special Care Home	38,312	Living Waters Child Development	47,001	Manoir Notre-Dame Manoir Inc	475,802
Kent Senior Homecare	930,956	Lanteigne, Jeannette	16,382	Lizotte, Gerald & Mona	15,342	Manoir S Lemieux Inc	216,881
Keswick Valley Senior Complex Inc	24,212	Lapointe, Gail	15,595	Lizotte, Yves	15,142	Manoir Saint Jean Baptiste	2,339,633
Key Industries	673,285	Larouche, Linda	179,578	Loch Lomond Villa Inc	7,984,438	Manoir St Jude Inc	78,949
Kids Campus Child Care	15,123	Laskey, Cathy	75,153	Logements Paquetville Inc	29,136	Maple Grove Co-Operative Ltd	68,109
Kids Choice Childcare Ltd	110,860	Laura Manor	290,308	Logements de la Baie Inc	71,145	Maple Villa	94,774
Kids Corner After School / Aucoin des Petits Après Classe	19,484	Lavigne, Chantal	76,514	Logements de la Dune Inc	56,627	Marchetti-Girouard, Dina / Brae Manor	159,899
Kids Komer au Coin du Petit	177,609	Lawtons Drug Stores Limited No 131	74,820	Logements le Vents d'nord Inc	32,575	Marsh Enterprises	56,874
Kids Komer Daycare	81,718	Le Garoussi Inc	22,923	Logements Tracadie Inc	60,666	Marshwinds Housing Co-Op Ltd	138,337
Kids Korral Day Care	109,700	Le Phare des Services Communautaires Inc	1,823,473	Loggieville Community Housing	22,536	Martin Plumbing & Heating Ltd	32,769
Kidzone	23,166	Learning Land Pre-School	18,091	Lohnes, Frances	122,348	Marysview Special Care Home	77,851
Killam Properties Inc (Moncton)	219,870	Learning Unlimited in Charlotte County Inc	25,000	Loose, Julie	62,910	Masse-Jenkins, Sarah	23,993
Killam Properties Inc-Saint John	40,382	Leblanc, Allain	53,431	Losier, Edith	118,599	Matchetts Roofing & Siding	16,117
Kim N Kids Daycare	38,892	Leblanc, Joan	181,047	Losier, Linda	107,115	Mazerolle Special Care Home Ltd	321,222
Kinderland Daycare (2001) Ltd	50,033	Leblanc, Peter	15,532	Lower Cove Housing Co-Op Lm	38,013	Mcadam Outreach For Seniors	91,167
Kindertots Childrens Centre Inc	121,065	Leblanc, Yvonne	17,784	Loyal Taxi Ltd	31,506	Waukehegan	32,376
King Street Special Care Home	137,929	Leblancs, W Special Care Home	227,226	M O R E Services Inc	3,166,481	McAdam Seniors Housing Complex	32,376
King, Dr Paul D	17,800	Leek, Kimberly	15,974	MacDonald, Sharon	18,300	McCarthy Care Inc	328,849
Kings County Home Care Services Ltd	804,143	Lefort, Nicole	136,762	MacIntosh Apple	26,696	McCarthy, Francis & Carmel Laforest	37,026
Kings County Kids Daycare Center	127,582	Lefurage Residence	256,941	MacKenzie, Beth A E	25,800	McCulley, Randy & Vicki Mattinson	103,911
Kings Valley Early Education Centre	22,733	Leger, Paul J & Associates	15,847	MacLeods Special Care Home Inc	526,654	McIntosh, Durrell	43,079
Kings Valley Manor Inc	30,523	Legere, Astride	17,784	MacLeods Too	103,297	McKay, Gail	18,660
Kings Way Care Centre Inc	100,000	Legere, Rita	22,974	MacNeill, Theresa	154,487	McKay, Gladys	95,184
Kingswood Academy Day Care	35,132	Legion Estates Inc	45,708	MacPherson, Deborah	35,802	McKellars Special Care Home	70,027
Kirkegaard, Sandra	22,893	Leighside Holding Ltd	26,188	Maillet, Jeannita	251,069	McLaughlin, Rosemonde	53,192
Kirkland, Carolyn	112,396	Lepage, Solange	218,314	Maillet, T J Residences Ltd	380,018	McLays Oak Bay Haven Inc	89,839
Kirkpatrick-Morton, Sherry	30,015	Levesque, Colette	20,047	Maison de Passage House Inc	212,870	McMullin, Barbara	154,487
Kiwanis Nursing Home Inc	2,440,153	Levesque, Manon	29,910	Maison Jacinthe-Odetta Inc	319,565	McMurray, Kelly M A L Psych	68,560
Knowledge & Personal Growth Centre Inc	17,334	Levesque, Therese	242,631	Maison Nazareth Inc	60,000	McNally, Karen	19,800
Knox, Tom	186,298	Liberty Lane Inc	42,748	Maison Notre Dame II	218,076	McNulty Residence	26,179
Kodiak Place Inc	209,138	Lifeline Systems Canada Inc	63,630	Maison Renaissance	440,495	Meadow Valley Manor Inc	50,252
Kouchibouguac Senior Citizens Complex Ltd	25,464	Lights Up Ltd	25,995	Maison Serenite	20,219	Meadowbank Manor	82,601
Krok Soleil A Maison Enr	19,707	Lil Darlings Daycare	19,557	Maisonnette d'Annabelle	36,703	Meals and More	135,175
L P R Investments Ltd	33,129	Lincoln Daycare Centre	61,596	Mallais, Anne	174,389	Meals on Wheels	89,914
L'Ecllosion Inc	127,851	Lincourt Manor Inc	2,265,798	Mallet, Louise	205,164	Meals on Wheels Fredericton Inc	172,389
L'I Spuds Day Care	63,486	Lions Club of Grand Washademoak	25,822	Maloney, Ron	22,554	Medichair	18,552
		Little Acre Community Residence	289,862	Maltais, Paul Emile	15,737	Meditrust Pharmacy Services Inc	38,728
				Manoir Antoinette Manor Ltd	409,303	Melanson Special Care Home Ltd	227,216
				Manoir Bellefeuille Inc	72,652	Memramcook Institute	252,797
						Mercer, Donna	36,836

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Mercier, Marcella	\$	137,100	Mount Saint Joseph Nursing Home	\$	5,396,576	Northern Sunshine Association	\$	45,882	Pattersons Special Care Home	\$	109,378
Mercure, Claude		18,328	Mountain View Care Home		45,494	Northside Daycare Center Ltd		97,134	Paulin, Julie		24,000
Metapra Associates Inc		750,264	Mountain View Care Home		70,902	Northumberland County Early			Pavillon de l'Anse		93,312
Meyer Counselling & Consulting Services		72,322	Mountainside Lodge Inc		18,469	Intervention Program		491,405	Pavillon du Bel Age		181,163
Michaud Maison de Soins Speciaux		317,751	Mowatt, Kevin		24,480	Northwest Roofers Ltd		24,199	Pavillon Haché		119,014
Michaud, Eric		43,347	Mullin, Judy		44,477	Nos Petits Camarades (1991) Ltée		40,076	Pavillon St Jerome Inc		484,501
Michaud, Lucie		41,970	Mullin, Kathy		17,318	Notre-Dame du Sourire Inc		155,497	Pearson, Irene		125,289
Michaud, Lynn		82,308	Multi Construction Ltd		20,866	Nouveau Voisins Inc		191,982	Pedvac Foundation		20,808
Michaud, Marielle		15,406	Music Headstart Preschool		18,206	Novana Investment Group Inc		26,118	Peel Childrens Centre		1,290,613
Michaud, Sylvie Line		105,314	Mutch, Eileen		25,968	Nye, Betty		62,442	Pelkey, Emily		27,819
Military Family Res Ctr After School Program		15,758	Mutchs Heating Service Ltd		19,341	O'Donnell-Fraser, Miriam		21,809	Pelkey, Lois		155,681
Military Family Res Centre Childcare		91,589	Myers Residence		63,739	One Hundred Aker Woods Daycare		76,416	Pelletier, Danielle		1,034,135
Millicove Nursing Home Inc		3,921,356	N B Adoption Foundation		200,000	Opal III Fredericton Respite Services Inc		113,852	Pennfield Daycare		53,880
Milliard, Jeanne d'Arc		23,516	N B Association of Food Banks		48,000	Opal Inc		304,041	Peoples Park Tower Inc		441,994
Millidge Ave Tot Spot		37,763	N B Association Community Living, NB Division		260,740	Open Hands Food Bank Inc		17,166	Peoples Taxi 1993		40,603
Mills, Kathy & Larry Mills		165,929	N B Child Care Coalition		140,000	Oromocto Community Residence Inc		126,916	Percys Home Improvements		20,828
Milne-Vibert, Pamela		20,546	N B Community Residences Inc		454,722	Oromocto Day Care Center Inc		90,542	Peri Winkle Blue Day Care		26,862
Minlak Training Programs Inc		108,346	N B Community College - Bathurst Campus		15,581	Oromocto Training & Employment Centre Inc		373,517	Perron, Andrea		137,698
Minto Services to Seniors Inc		638,561	N B Foster Families Association		44,614	Oromocto West Child Care Center		67,132	Perth-Andover Non Profit Housing Inc		105,862
Miracles at First Child Care		109,337	N B Gymnastics Association Inc		75,000	Orser, Kathy		26,550	Petiteodiac Drug Mart		28,606
Miramichi Boys & Girls Club		22,865	N B Masonic Charities		22,968	Ouellette, Lilianne		133,457	Petite Ecole Elmwood Little School		34,479
Miramichi Community Chaplaincy		39,956	N B Non-Profit Housing Assoc Inc		17,000	Ouellette, Monique		16,225	Petitpas, Simonne		282,740
Miramichi Community Food Bank Inc		23,929	N B Power Corporation		612,644	P A L S-Partners In Alternative Learning		80,000	Petits Oursins Dieppe		23,051
Miramichi Emergency Centre for Women Inc		252,836	N B Public Libraries Foundation		25,000	Page-Leclerc, Foyer Ginette A		69,768	Pharmacie Jean Coutu No 069		43,553
Miramichi Senior Citizens Home Inc		2,362,423	Nackawic Childcare Inc		40,627	Pallot, Roger		27,724	Pharmacie Jean Coutu No 130		51,023
Miramichi Vista Housing Co-Operative		122,271	Nashwaak Villa Inc		1,205,410	Palmer St Residence		16,812	Pharmacie Jean Coutu No 95		27,144
Miramichi Volunteer Services Inc		582,372	Nathan House		164,113	Palmer, Brenda		17,712	Pharmacie Jean Coutu		
Miramichi Youth House Inc		65,000	Nazareth Adaptive Housing Inc		17,617	Panda Nursery & Kindergarten		93,310	(B Arseneault & M Carriere)		44,799
Mirax Real Estate Inc		52,204	Neighbourhood Housing		181,918	Paperpak Canada		29,235	Pharmacie Jean Coutu Raymond		
Mister Renovations		34,180	Nelson Citizens Committee Inc		78,544	Paquet, Madeleine		21,987	Breau Ltd		17,406
Mizuik, Nina		38,252	Neubauer, Karen		107,411	Paquet, Pierrette		41,066	Pharmacie Jean Coutu No 129		21,860
Modern Well Drilling(1993) Ltd		40,157	New Dawn Community Inc		83,379	Paradis des Petits Ltée		24,187	Pharmacie Petit Rocher Ltée		41,374
Moncton Community Residences Inc		2,329,500	New Day Jamie Clarke		28,761	Paradise Lodge Inc		120,323	Pine Gro e Nursing Home		2,135,410
Moncton East Holdings		37,620	New Denmark Senior Complex Inc		23,750	Parent, Linda		23,520	Pine Valley Co-Operative Ltd		46,903
Moncton Employment and Training Services Inc		1,673,417	New Direction Inc		969,159	Park Place Apts Biron Eng Ltd		121,519	Pitre, Patricia		147,457
Moncton Flight College		20,095	New Maryland Childrens Centre Ltd		30,837	Park Place Care Home		241,759	Place Riviera Inc		29,508
Moncton Kinsmen House Inc		255,559	New Techniques		105,748	Parkhill Special Care		24,945	Placements & Entreprises Ronnie Losier Inc		38,301
Moncton Montessori School		24,040	Newcastle Housing Corporation Inc		112,284	Parkview Gardens Special Care		67,385	Plaster Rock Housing Corporation		51,828
Moncton Youth Residences Inc		4,075,355	Newcastle Senior Citizen Housing		101,856	Homes Ltd		49,342	Playcenter		45,212
Monteith Special Care Home		92,650	Newport Village Inc		122,062	Parkwood Management Ltd		24,664	Pleasant Moments Child Care Centre		38,688
Montessori World Inc		17,684	Next to Mom Day Care Centre		33,317	Partenaire Local Pigeon-Hill		17,045	Podosoin / Podocare		15,275
Moore, Richard		26,448	Nicholson-Coy Home Inc		404,106	Coteau Rd		142,354	Point Pleasant Lodge Ltd		15,839
Moreau, Raymond		17,694	North & South Esk Senior Housing Inc		41,793	Partners for Youth Inc		2,190,773	Policylink NB		100,000
Moss Special Care Home		199,783	North End Improvement		37,289	Passamaquoddy Childrens Centre Inc		139,687	Port Elgin & District Housing Inc		24,461
			North Minto Residence (501378 NB Ltd)		391,862	Passamaquoddy Lodge Inc			Portland Community Child Care Inc		36,512
						Pats Special Care Home			Powers Holdings Inc		87,337
									Powers, Germaine		25,267

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Pre-Maternelle & Halte Scolaire		Résidence Chez Marcelline Inc	\$ 38,507	Résidences Habitat Soleil	\$ 42,581	Ross, Sonia	\$ 132,808
Le Mini-Sol	\$ 23,665	Résidence Christoi Inc	15,717	Résidences Inkerman Inc	1,781,327	Rossignol, Pauline	285,376
Pre-Maternelle Mon Soleil	15,869	Résidence Collette Résidence Inc	379,852	Résidences Inkerman Inc (Unités de Logements)	24,731	Rotary Isle Estates Inc	43,693
Precious Little Ones Daycare	21,631	Résidence Communautaire #1	486,157	Résidences Isabelle	19,923	Roussel, Lise	54,259
Preschool Centre Inc	217,714	Résidence Communautaire de l'Arc	204,565	Résidences Leonce Marsolieu de Bertrand Inc	28,807	Rumball, Bob Associations for the Deaf	162,227
Preschool Centre on Clark St	114,300	Résidence Communautaire de l'Arc 2	132,024	Résidences Lucien Saindon Inc	2,712,318	Rupinta Special Care Home Inc	51,495
Preventative Action for Community Kids (PACK)	18,000	Résidence Communautaire de St Joseph	669,549	Résidences Mgr Pichette Inc	53,340	Russell, Anthony Charles	17,477
Prices Family Day Care	35,856	Résidence Communautaire Monfort	213,288	Résidences Mgr Chiasson Inc	3,504,271	Russell, Robert	22,100
Primrose Cottage	151,004	Résidence de l'Aboiteau Inc	1,270,733	Résidences Rev Lucien Levesque Inc	36,002	S D Consultants Inc	24,920
Prince Albert Lodge	272,152	Résidence des Soeurs Notre-Dame du Sacre-Coeur	26,324	Résidences St Charles Inc	40,957	S E D Inc - Supporting Early Learners	53,800
Princess Daycare	49,419	Résidence Dianne	206,252	Résidences St Leolin Inc	52,205	S F N Virage / Turning Point	59,200
Production Restigouche Reg'd	89,556	Résidence du Marais Ltée	343,518	Resnet	60,639	S J R Investments Ltée	39,747
Produits Plastiques de l'Île Ltée	43,556	Résidence Famille Doucette Inc	342,941	Restigouche Appartement Enr	26,631	Sackville & Area Housing Corp	29,722
Proffitt Holdings Ltd	33,015	Résidence Hache Inc	131,936	Restigouche Family Crisis Interveners Ltée	321,851	Sackville Special Care Home / Julia Powell	154,557
Program Premier Pas de le Phare	224,250	Résidence J Regis Leblanc Inc	848,019	Restigouche Home Care Services	30,267	Saint Augustines Housing Ltd	54,968
Project S O P Inc	41,878	Résidence L'Amitie Inc	265,275	Restigouche Residential Agency	1,876,816	Saint John Boys & Girls Club Day Care	37,942
Protem Health Services Inc	122,466	Résidence la Vallée du Repos	66,675	Reta's Retreat Inc Special Care Home for Seniors	66,968	Saint John Community Loan Fund	20,000
Quality Home Care Inc	421,890	Résidence Martin Alexandre	145,190	Rexton Family Housing Corp Inc	72,320	Saint John Deaf & Hard of Hearing Services Inc	20,597
R C V A A Inc-Restigouche County Volunteer Action Group	196,740	Résidence McGraw Ltée	385,713	Rexton Lions Nursing Home Inc	1,481,752	Saint John Energy	112,834
R L C L	45,486	Résidence Mgr Arsene Richard Inc	41,976	Rhymes & Chymes Day Care	58,013	Saint John Learning Exchange Ltd	120,500
Ranger, Anna	149,948	Résidence Mgr Doucet Inc	71,233	Richibucto Well Drilling Ltd	23,759	Saint John Non-Profit Housing Inc	1,683,402
Raymond, Florent	61,928	Résidence Mgr Melanson Inc	1,816,139	Riddles & Rhymes Inc	146,589	Saint John North End Food Assistance Group Inc	18,727
Raymond, Paul	52,702	Résidence Mona Basque	105,630	Rideout, Susan	79,571	Saint John Transit Commission	163,566
Reaching For Rainbows Child Development Centre	103,025	Résidence Notre Dame de Lorette	42,808	Ridgeview Manor	121,392	Saint Martin in the Woods Anglican Church Home Inc	63,672
Regent Daycare Centre Limited	136,990	Résidence O Bon Soins	526,596	Riley Home Care	107,446	Saint Rose Parish Community Housing	30,732
Rehabitat Inc	987,015	Résidence de The Valley	83,957	Ringuette, Agathe	2,156,638	Salisbury Boys & Girls Club Inc	55,469
Rendez-Vous des Petits	22,829	Résidence Plein Soleil	154,962	Ripley, Lillian	117,773	Salisbury Lions Senior Citizens Committee	27,388
Renovation M P	23,075	Résidence R R Hachey	68,153	River Valley Intervention Group	214,354	Salisbury Lions Senior Citizens Complex 2005 Inc	108,200
Reseau Complexes Jeunesses Multifonctionnels Inc	105,200	Résidence Reine de la Paix Inc	214,686	River View Manor Inc	80,086	Salvation Army Social Services	42,980
Reseau Services Chaleur Inc	618,395	Résidence Riverside Drive	250,598	Riverdale Manor Seniors Home	1,613,068	Salvation Army	17,553
Résidence A D	31,712	Résidence Rosalie Boudreau Inc	63,558	Riverview Comfort Special Care Home Inc	61,520	Salvation Army Small Blessings Early Childhood Development Centre	75,113
Résidence à l'Abris du Rocher	37,108	Résidence Sénateur Edgar Fournier	23,378	Riverview Stepping Stones Wee College	80,086	Saulnier, Martine	21,989
Résidence Amitie	33,236	Résidence Siesta Ltée	218,012	Robar, Janice	145,266	Saunders, Anne	78,302
Résidence Anne Marie	164,949	Résidence St Laurent	97,379	Roberts, Elaine	17,353	Savage, Ann	35,784
Résidence Austin Enrg	228,835	Résidence Ste Therese Inc	764,642	Robichaud, Donat Résidence Inc	50,280	Savoie, Anita	116,598
Résidence Aventure-Elmwood	342,397	Résidence Urbain Breau	108,653	Robichaud, Louis	717,675	Savoie, Elise	232,386
Résidence Aventure-Virginia	159,885	Résidence West End	402,351	Robichaud, Murielle	413,729	Savoie, Lucie	25,747
Résidence Beausejour Inc	257,989	Résidences Ancienne Jeunesse	67,778	Roben House Inc	53,059	Savoie, Roland	38,596
Résidence Beausoleil	88,333	Résidences Aux Mesanges Ltée	461,510	Rock-A-Bye Daycare	248,423		
Résidence Bellevue Inc	259,027	Résidences Bel Accueil	146,218	Roemaure Inc	25,685		
Résidence Boucher	53,833	Résidences Communautaires Line Ferguson Inc	268,205	Rodlin Ventures Inc	4,651,795		
Résidence Brideau	110,674	Résidences de la Republique Inc	57,748	Rodrigue, Leona	300,000		
Résidence Centrales Péninsule Inc	42,984	Résidences du Bicentenaire de Grand-Digue Inc	39,993	Rogersville Housing Group	86,269		
Résidence Champlain / Diane Fournier	55,097	Résidences Feuille d'Erable Inc	15,774		21,388		
Résidence Charlo Résidence Inc	77,080						

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Savoy, Colleen	\$ 24,480	Smith Special Care Home Ltd	\$ 226,861	Stepping Stones Day-Care & Preschool	\$ 98,223	Trueman House	\$ 129,081
Sawler, Ruth	79,323	Smith, Cheryl J	37,071			Trueman House Cary MacDonald	60,273
Scenic View Special Care Home	51,334	Smith, Elaine	39,589	Stepping Stones Fundy Region Inc	1,082,370	Turgeon, Dr Yves	20,470
Seaman House Inc	164,493	Snodgrass, Bonnie	18,612	Stevens, Margaret	25,768	Turnbull Nursing Home Inc	1,729,579
Sears, Angela	19,200	Snoopy Daycare N S O S D	25,338	Stevenson, Karen	102,677	Turning Points Center Youth Parent & Early Childhood Development	106,819
Seashore Renovations Ltd	23,913	Snow, Claude Consultex	28,312	Stone Ages 5-12 Club & Preschool	58,572	Under the Rainbow Daycare Ltd	21,008
Secours Amitie Inc	49,939	Snow, Dr V A Centre Inc	2,068,215	Storey, Edith	24,999	Underhill, Marion	128,739
Seely Lodge Inc-Murray Street	107,003	Social Butterfly Childrens Centre	27,710	Sugarloaf Towers Ltd	95,434	Unicorn Childrens Centre Ltd	104,570
Seely Lodge-Westfield Road	85,449	Société Habitation de Baker Brook	152,676	Summit Achievement	37,997	Unicorn Too Inc	37,611
Senior Watch Inc	126,256	Société Habitation de Clair Inc	35,604	Sunbury West Headstart Inc	20,577	Union Street Preschool Centre Inc	89,573
Senior Watch Inc	87,741	Société Habitation de Rogersville	16,501	Sunny Corner Pump Shop	23,643	United Catena Training Centre	176,657
Serenity Cove Special Care Home Inc	56,182	Société Habitation de Saint Antoine Inc	43,706	Sunshine Christian Center	42,546	United Catena Transportation Services Inc	48,242
Service d'Aide à la Famille Edmundston Grand Sault Inc	4,393,886	Société Habitation de St Hilaire Inc	75,447	Sunview Manor	207,285	United Church Home for Senior Citizens	43,413
Service Intervention Pre-Scolaire Inc	156,270	Société Habitation Regional Grand Sault Inc	85,370	Support To Single Parents Inc	81,459	Université de Moncton	32,469
Services à la Famille de la Péninsule	112,720	Société Habitation Ste-Anne-de-Madawaska Ltée	32,624	Sussex & Area Early Intervention Inc	341,250	University Cab	19,388
Services à la Famille Nepisiguit	96,283	Soins de Qualite Atlantik Quality Care Inc	608,542	Sussex Vale Transition House	133,144	University of New Brunswick	733,331
Services à la Famille Restigouche Inc	315,358	Somerset Preschool Centre Inc	77,584	Swanhaven Adult Residential Facility	206,941	Upper Miramichi Non-Profit Housing Inc	58,580
Services Communautaires de l'Arc Inc	30,236	Soucy, Armande	46,152	Sylvan Learning Center of Rothesay	364,967	Upper Nashwaak Community Outreach Inc	405,642
Services Residential Nepisiguit Inc	792,573	South City Housing Co-Op Ltd	135,482	Sylvan Learning Center of Fredericton	124,141	Vague Bercante Inc	35,565
Sewell, Darrell Rentals Ltd	307,867	South East Rural Early Intervention Program Board Inc	351,000	T & D's Special Care Home	193,912	Valcourt, Jeanne Mance	232,361
Shalom, Beth Inc	37,595	South End Day Care Centre Inc	59,070	T G Roy's Taekwondo Kickin Kids	163,046	Vallee des PTites Merveilles	50,852
Shannon-Maubert, Ann	20,535	Southampton House Inc	697,656	Tabusintac Nursing Home Inc	23,429	Valmond, Clement Inc	93,410
Shar's Care	520,742	Spencer, Kenneth E Memorial Home Inc	6,766,185	Tannery Court Co-Operative Limited	1,490,801	Vautour, Alfreda	94,724
Sharpe, Ada	76,600	Spotted Toad Daycare	42,095	Tara House	1,078,833	Verma, Kamal	36,048
Sharpe, Dianne	16,675	Spurwink Inc	621,315	Taxi St-Basile Enr	16,834	Vestiaire St Jean Baptiste Inc	15,606
Shaws Special Care Home	68,272	St Andrews House Inc	76,652	Taylor's Special Care Home	55,401	Veterans Memorial Apartments Inc	38,301
Shediac Water Conditioning Ltd	18,009	St Annes Lodge Inc	131,696	Tazi's Caring Home	22,800	Vickers Home Care	351,609
Sherwood, Gerty	39,000	St Croix Valley Housing Co-Op Ltd	229,540	Tender Heart Specialcare Home	49,771	Victoria Glen Manor Inc	2,645,137
Shoppers Drug Mart No 177	27,643	St Croix Vocational Centre Inc	192,676	Tender Tots Childcare Downstairs	169,022	Victoria Street Adventureland	33,927
Shoppers Drug Mart No 184	33,368	St Francis Xavier University	18,533	Tender Tots Childcare Facilities	54,104	Victorian Order of Nurses Canada	65,205
Shoppers Drug Mart No 580	31,930	St James Court Inc	76,609	Theriault, Lucille	111,495	Victorian Order of Nurses Saint John	169,787
Shoppers Drug Mart No 594	16,796	St Martins Lions Manor Inc	45,582	Theriault, Reginald	74,198	Vienneau, Bruce	50,096
Shoppers Drug Mart No 599	32,576	St Matthew Lutheran Church	31,625	Theriault, Suzanne	21,003	Villa Acadie Ltd	113,227
Shoppers Drug Mart No 163	15,618	St Patricks Family Centre Afterschool Care Program	22,145	Thibodeau, Cecile	95,777	Villa Beau Rivage (1998) Ltée	344,490
Shoppers Drug Mart No 174	18,610	St Peters Non Profit Housing Inc	59,684	Thompson, Philip Counselling Services	225,694	Villa Beausejour Inc	2,779,088
Shoppers Drug Mart No 180	27,464	St Pierre, Rose	140,785	Tide Head Wee Care Daycare	27,080	Villa Cayouette	80,855
Simpson Drive Early Childhood Center	19,219	St Stephen Seniors Complex Inc	332,717	Tiny Tot's Daycare Ltd	40,321	Villa de Collette Inc	55,351
Singhal, Ram	16,322	St Thomas University	51,323	Tiny Tykes Child Care Center	35,820	Villa des Jardins Inc	1,397,069
Sira Enterprises Ltd	52,403	Stackhouse, Dr Brien W	18,450	Tobique Valley Manor Inc	77,856	Villa des Laes Inc	43,834
Sister Sheila Housing Corp	50,805	Steeves, Brian	30,797	Topaz Special Care Home	1,449,102	Villa des Pins Inc	585,808
Sisters of Hotel Dieu of Chatham	52,423			Totally Kids Daycare & After School Program	181,764	Villa du Repos Inc	7,272,526
Skigin-Elnooq Housing Corp	409,461			Tots Together Day Care	26,013	Villa L P R Inc	150,000
Skyline Acres Recreation Center				Toussaint, Gisele	24,532	Villa Maria Inc	2,981,833
After School Program	51,713			Trac Housing Cooperative Ltd	45,006	Villa Providence Shediak Inc	6,874,316
Skyline Apartments	52,056			Trinity Bicentennial Apartments Inc	58,066		
Skyline Building Management Ltd	20,107			Trinity House	58,476		
Small Blessing Too	42,583				25,747		

Department of Family and Community Services / Ministère des Services familiaux et communautaires

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Villa Saint-Michel (2001) Ltée	\$ 373,599	Waukehegan Manor Inc	\$ 1,441,552	Whitney, Edith	\$ 25,364	Wright Street Housing Co-Op Ltd	\$ 325,266
Villa Sormany Inc	1,803,829	We Care Corporation	633,720	Wilkins, Geraldine	16,138	Wright, Victoria	20,945
Villa St Joseph Inc	2,654,715	Wee Bee Kids Childcare	67,866	Willar, Mary	23,449	Y M C A, Saint John	57,000
Vintage Taxi Inc	15,797	Wentworth, Paulette	70,051	Williams, Shelley	39,736	Y M C A, Moncton	81,174
Vocational Plus	215,952	West Saint John Y M-Y W C A		Williams, Yvonne	24,885	Y M C A Senior Day Program	73,070
Vocational Training Centre	135,300	Children Care Ctr	89,263	Williams, Yvonne	72,703	Y M Y W C A Saint John	304,690
Volunteer Centre of Charlotte County Inc	31,212	West Side Co-Op Preschool Inc	16,674	Williston, Jessie	20,874	York Developments Inc	554,958
Volunteer Centre of Southeastern New Brunswick Inc	1,950,630	Western Kings Kiwanis Lodge Inc	62,783	Wilson Builders 1978 Ltd	29,142	York Manor Inc	6,762,428
Volunteer Family Services Inc	64,504	Westford Nursing Home Inc	1,261,474	Women In Transition House Inc	315,870	York Street Childrens Centre Inc	45,796
Von Bebe & Moi en Santé	17,527	Westport Residential Center	152,766	Wonderland Child Care	45,287	Young, James	106,694
Waddell Residence	129,464	Wheels on Wheels	23,315	Wood, Monika	25,800	Young, Mona	57,727
Wade-McLaurin, Amanda L	17,610	Whelans Special Care Home	213,049	Woodstock Child Care Inc	82,050	Youth Choices	59,800
Wal-Mart Canada No 3091	43,771	White Cab Company Ltd	89,101	Woodstock Housing Commission Corp	123,720	Youth In Transition	50,999
Walls Special Care Home	134,149	White Rapids Manor Inc	1,515,699	Woodstock Masonic Housing Inc	36,472	Yvonne's Special Care Home	190,378
Waste Management	25,957	White Rapids Manor Outreach for Seniors	86,352	Woodstock Sanctuary House	224,429	Zellers Licensed Pharmacy No 306	59,215
		Whitehall Estates	100,466	Woolastook Long Term Care Facility Inc	2,112,338	Zellers Pharmacy No 158	56,881
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					11,697,467		
Federal / Provincial housing repair program / Programme fédéral-provincial de remise en état du logement					7,269,479		
Housing loans and advances / Prêts et avances en matière d'habitation					4,453,624		

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$4,374,700

Federal / Provincial Housing Repair Program / Programme fédéral-provincial de remise en état du logement	\$ 2,922,500
Housing Loans and Advances / Prêts et avances en matière d'habitation	1,452,200

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$361,379

Chateau Edmunston	\$ 16,797	Covey Basics	\$ 26,877
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)			
			\$ 317,705

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Taxes on Income / Impôts sur le revenu			
Provincial Income Tax - Individuals / Impôt provincial sur le revenu des particuliers	\$ 1,104,700.0	\$ 1,175,159.4	\$ 1,063,637.6
Provincial Income Tax - Corporations / Impôt provincial sur le revenu des corporations	178,400.0	217,577.5	150,311.1
Metallic Minerals Tax / Taxe sur les minéraux métalliques	8,000.0	120,177.7	10,475.1
	1,291,100.0	1,512,914.6	1,224,423.8
Provincial Real Property Tax / Impôt foncier provincial	353,200.0	351,514.4	340,961.8
Taxes on Consumption / Taxes à la consommation			
Harmonized Sales Tax / Taxe de vente harmonisée	814,300.0	872,077.2	838,662.2
Gasoline and Motive Fuels Tax / Taxe sur l'essence et les carburants	236,300.0	216,545.6	233,482.9
Agreements with First Nations / Accords avec les Premières nations	---	(1,337.8)	(1,392.5)
	236,300.0	215,207.8	232,090.4
Tobacco Tax / Taxe sur le tabac	93,000.0	85,886.6	95,704.6
Agreements with First Nations / Accords avec les Premières Nations	---	(4,008.6)	(5,234.4)
	93,000.0	81,878.0	90,470.2
Pari-Mutuel Tax / Taxe sur le pari mutuel	65.0	48.2	72.6
Total - Taxes on Consumption / Total - Taxes à la consommation	1,143,665.0	1,169,211.2	1,161,295.4
Other Taxes / Autres taxes			
Real Property Transfer Tax / Taxe sur le transfert de biens réels	6,000.0	5,973.6	5,559.4
Financial Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital des corporations financières	10,000.0	5,765.4	9,541.6
Large Corporation Capital Tax / Taxe sur le capital de grandes corporations	33,900.0	34,707.1	36,291.8
	49,900.0	46,446.1	51,392.8
Total Taxes / Total taxes	2,837,865.0	3,080,086.3	2,778,073.8

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Service Charges / Frais de services	\$ 23,000.0	\$ 22,315.3	\$ 22,205.9
Consumption Tax Status Reports / Rapports sur la taxe à la consommation	15.0	20.8	21.8
Tax Certificates - Sales / Certificats d'impôt - ventes	225.0	265.3	255.4
	23,240.0	22,601.4	22,483.1
Lottery Revenues / Recettes des loteries	108,031.0	109,756.6	107,897.8
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Consumption Taxes - Fines / Taxes à la consommation - amendes	---	92.6	111.9
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	1.0	0.3	1.0
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	70.0	9.1	176.2
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	10.0	9.1	17.6
	81.0	18.5	194.8
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Fiscal Equalization Payments / Paiements de péréquation fiscale	1,432,200.0	1,450,799.0	1,347,993.0
Canada Health and Social Transfer / Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	---	6.0	1,032.0
Health Reform Transfer / Transfert visant la réforme des soins de santé	---	(20.0)	5.0
Canada Health Transfer / Transfert canadien en matière de santé	490,200.0	493,041.0	488,199.3
Canada Social Transfer / Transfert canadien en matière de programmes sociaux	211,600.0	213,904.0	207,146.0
Statutory Subsidies / Subventions législatives	1,900.0	1,866.1	1,866.1
	2,135,900.0	2,159,596.1	2,046,241.4

Department of Finance / Ministère des Finances

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)		
2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
\$ ---	\$ 199.4	\$ ---
---	---	19,905.4
15,000.0	15,028.1	16,378.9
---	73.0	---
---	249.8	---
3,100.0	3,173.5	3,234.5
---	224.0	---
27,773.0	29,926.3	16,093.6
45,873.0	48,874.1	55,612.4
\$ 5,150,990.0	\$ 5,421,025.6	\$ 5,010,615.2

SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL

Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.

Return on Investment / Produits de placements

Investment Income / Revenus de placements

\$	48.0	\$	47.7	\$	48.4
----	------	----	------	----	------

Miscellaneous / Recettes diverses

Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses

	8.0		8.5		7.8
\$	56.0	\$	56.2	\$	56.2

LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES

Recoveries / Recouvrements

Other / Autres

\$	---	\$	---	\$	296.8
----	-----	----	-----	----	-------

Department of Finance / Ministère des Finances

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)

	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières					
Finance and Administration / Finances et administration	\$ 3,286.0	\$ 177.0	\$ 3,463.0	\$ 3,513.6	\$ 3,436.2
Treasury / La trésorerie	332.0	6.8	338.8	343.5	361.1
Fiscal Policy / Politiques fiscales	1,025.0	6.7	1,031.7	900.9	894.6
Budget and Financial Management / Gestion financière et budget	995.0	6.4	1,001.4	794.3	817.4
Revenue and Taxation / Revenu et impôt	6,688.0	258.3	6,946.3	6,869.2	6,830.3
	<u>\$ 12,326.0</u>	<u>\$ 455.2</u>	<u>\$ 12,781.2</u>	<u>\$ 12,421.5</u>	<u>\$ 12,339.6</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.	<u>\$ 56.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 56.0</u>	<u>\$ 56.2</u>	<u>\$ 56.2</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 9,664.2	\$ 9,506.4
Other Services / Autres services	2,499.2	2,609.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	149.1	151.2
Property and Equipment / Biens et matériel	402.8	390.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3.0	6.0
Chargeback Recoveries / Contre - recouvrements	(296.8)	(323.8)
	<u>\$ 12,421.5</u>	<u>\$ 12,339.6</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Strait Crossing Finance Inc. / Strait Crossing Finance Inc.		
Personal Services / Frais de personnel	<u>\$ 56.2</u>	<u>\$ 56.2</u>

Department of Finance / Ministère des Finances

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$9,824,219

Boudreau, Hon. Victor Minister / Ministre	\$ 18,718	Comeau, Lyne	\$ 40,316	Jacobson, Ryan S	\$ 59,977	Peterson, Brett	\$ 46,513
Volpé, Hon. Jeannot Minister / Ministre	20,939	Cook, Bernice A	75,488	Johnson, Wayne G	81,349	Phillips, Richard R	86,401
Mallory, John E Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Cotter, Mary Lou	42,843	Kee, Robert G	65,847	Piercy, Janet C	43,546
Adams, Beverley	41,202	Couillard, Dany	72,826	Kieley, Peter	103,081	Poirier, Rachel	52,529
Aikens, Colleen J	49,009	Daigle, Gale	40,455	Kilburn, Paula	48,021	Pyne, Charlene	44,954
Anderson, Amy	46,481	Derrick, Carolyn	69,900	Landry, Marie-Claude	50,476	Richardson, George E	93,860
Artz, Greg	49,970	Deschenes, Vicky	60,948	Leahy, Mark	68,366	Riva, Dayle M	84,324
Audet-Therriault, Julie	46,104	Deveau, Ann M	88,417	Leduc, Kimberly A	51,204	Roberts, Stephen	42,278
Babincau, Raymond J.	56,376	Dicaire, John A	110,869	Leger, Andre	55,957	Robichaud, Shawn	50,476
Banks, Kelly E	61,200	Dickinson, Kevin	51,710	Lemay, Denise	46,171	Robichaud, Susan	45,822
Beatty, Alan	50,804	Dorcas, Linda	52,672	Ley, Linda	46,396	Robichaud-Cormier, Diane	77,308
Beaulieu, Carole S	56,193	Duclos, Danielle	47,073	Liu, Limin	64,677	Ryder, Susan	44,390
Berthelot, Stephen	45,175	Dunbar, Mark	45,062	Liu, Yantao	42,122	Savage, Rose L	48,021
Bertin Couillard, Manon	41,318	Dupuis, Christine	45,519	Loughead, J Terence	73,746	Scott, Ivan G	58,246
Berube, Tim	73,746	Estey, Patricia D	42,655	Lukanovic, Zoran	56,856	Smith, Michelle	47,366
Bonenfant, Yvon	55,286	Foster, Andrew R	65,847	MacAllister, Euan	59,818	St-Jean, Lucy	68,655
Bourgeois, Ryan	45,781	Gagnon, Pamela D	75,888	MacIntosh, Calvin D	86,401	Staples, William B	84,324
Brewer, Nancy J	42,843	Gallant, Sharon	46,219	MacNevin, Keith	92,150	Steeves, Patricia	84,324
Bringloe, Janine	68,225	Gander, Debra L	40,181	MacNutt, M Jo-Anne	53,023	Stephenson, Jackie T	49,283
Burns, Patricia	58,246	Gaudet, Murielle	41,796	Mann, Troy	86,389	Stilwell, Nancy L	42,843
Caissie, Marina C	42,843	Gautam, Ajit	65,344	McAllister, George W	96,122	Sullivan, Sean	55,814
Carle, Ferne	64,058	Gautreau, June	40,493	McCarthy, Melissa	45,357	Symonds, Clint	43,948
Carr, Janice K	42,835	Gouchie, Jamie	46,435	McCarville, Gary M	72,330	Taylor, Mary	58,931
Carrier, Daryl	60,489	Gould, Michel	53,954	McCullough, Richard E	103,866	Thebeau-Russell, Anne	63,707
Castonguay, Jean R	110,869	Grenier, Sonia	52,057	Mersereau-Phillips, Kathryn	51,547	Turgeon, James R	110,869
Charters, Theresa A	64,286	Guerette, Cecile	88,212	Morency, Luc	44,877	Walker, Marc	58,402
Clark, Madonna	50,088	Guitard, Nicholas N	86,401	Morrison, Jennifer A	80,191	White, Janice	61,535
Clarkson, Angela M	50,309	Hagerman, Esther L	52,785	Mosher, Catherine L	82,348	Williams, Linda	77,308
		Hamill, Paula	50,894	Murphy, Michael	57,557	Wyrwas, Kathy L	77,308
		Hollohan, Ian	50,476	Paixao, John	55,849	Young, Scott	49,970
		Hoyt, Stephen	52,965	Peters, Geoffrey D	62,099		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

2,575,315

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$498,895

Boudreau, Hon. Victor Minister / Ministre	\$ 15,908	Banks, Kelly	\$ 6,485	Dunbar, Mark	\$ 10,080	Guitard, Nicholas N	\$ 7,873
Volpé, Hon. Jeannot Minister / Ministre	7,558	Berube, Tim J	6,447	Foster, Andrew	10,635	Hoyt, Stephen	7,445
Mallory, John Deputy Minister / Sous-ministre	8,361	Bonenfant, Yvon	6,110	Gallant, Sharon	10,175	Kieley, Peter	11,143
		Castonguay, Jean	6,703	Gautam, Ajit	9,225	Leahy, Mark	12,736
		Deschenes, Vicky	10,544	Gouchie, Jamie	6,335	Leger, Andre	11,764
		Duclos, Danielle	6,474	Gould, Michel	17,867	McAllister, George W	8,448

Department of Finance / Ministère des Finances

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

McCarthy, Melissa	\$	7,360	Robichaud-Cormier, Diane	\$	8,907	Steeves, Patricia	\$	8,665	Williams, Linda	\$	11,087
Morency, Luc		6,363	St-Jean, Lucy		13,731	Sullivan, Sean		11,450	Wyrwas, Kathy		7,980
Paixao, John		12,788	Staples, William B		11,449	Walker, Marc		12,583			

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

186,585

Car Allowance - / Allocation d'automobile -

Boudreau, Hon. Victor, Minister / Ministre

1,631

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$4,343,046

A P I Asset Performance Inc	\$	75,188	Colour Creative Persuasion Inc	\$	19,095	M 5 Marketing Communications	\$	101,209	Microsoft Licensing Gp	\$	114,902
Active Office Supplies (1980) Ltd		89,978	Commissioner of NYS, Dept of			Management Plus Inc		29,600	Oracle Corporation Canada Inc		58,418
Aliant Telecom NB Tel		487,809	Taxation & Finance		33,640	Mastercard - Bank of Montreal -			R B C Dexia Investor Services Trust		147,357
Bell Aliant		28,904	Franklin Templeton Investments			Purchasing Card		320,360	Seamark Asset Management Ltd		144,000
Brunnet Inc		155,016	Corporation		245,298	McLean Budden Limited		163,083	Service New Brunswick		73,928
Brunswick News Inc		57,336	Leith Wheeler Investment Counsel Ltd		373,907	Microage (Moncton Business IT			Swifttradius Inc		27,002
Burgundy Asset Management Ltd		215,128	Letko Brosseau & Associates Inc		232,864	Services Inc)		20,202	U B S Global Asset Management		294,927
Canada Post Corporation		431,350	Louisbourg Investments		33,911						

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

368,634

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$3,000

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)

3,000

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$74,536

Covey Basics \$ | 20,171 | | | | | | | | | |

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 54,365

Department of Fisheries / Ministère des Pêches

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)

ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE

Management Services / Services de gestion
Corporate Services / Services généraux

2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 365.8	\$ 118.7

Fisheries Development / Développement des Pêches
Resource Management and Business Development / Gestion des Ressources et
Développement des Entreprises

---	---	---	226.4	341.7
-----	-----	-----	-------	-------

Regional Offices / Bureau régionaux
Regional Offices / Bureau régionaux

		---	479.1	384.6
\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 1,071.3	\$ 845.0

Department of Fisheries / Ministère des Pêches

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Management Services / Services de gestion		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 133.0	\$ ---
Other Services / Autres services	55.1	---
Materials and Supplies / Fouritures et approvisionnements	5.7	---
Property and Equipment / Biens et matériel	38.6	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	133.4	118.7
	<u>365.8</u>	<u>118.7</u>
Fisheries Development / Développement des Pêches		
Personal Services / Frais de personnel	153.8	236.8
Other Services / Autres services	54.9	68.4
Materials and Supplies / Fouritures et approvisionnements	2.0	1.2
Property and Equipment / Biens et matériel	15.7	35.3
	<u>226.4</u>	<u>341.7</u>
Regional Offices / Bureau régionaux		
Personal Services / Frais de personnel	352.8	312.5
Other Services / Autres services	106.2	64.2
Materials and Supplies / Fouritures et approvisionnements	5.3	3.0
Property and Equipment / Biens et matériel	14.8	4.9
	<u>479.1</u>	<u>384.6</u>
	<u>\$ 1,071.3</u>	<u>\$ 845.0</u>

Department of Fisheries / Ministère des Pêches

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$612,203

Doucet, Hon. Rick	Cormier, Roland	\$	40,689
Minister / Ministre	\$	18,718	

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

\$ 552,796

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /

FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$126,919

Doucet, Hon. Rick	Arsenault, Louis J	\$	15,493	Gaudet, Mario	\$	7,463	Roussel, Mario	\$	14,248
Minister / Ministre	\$	24,947	Ferguson, Annie	8,893	Labelle, Joseph	9,546			

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

46,329

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$90,515

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 90,515

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$7,551

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 7,551

General Government / Gouvernement général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE

Miscellaneous / Recettes diverses

Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures

Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses

(Thousands / Milliers)		
2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
\$ ---	\$ 1.8	\$ 4,002.4
---	---	33.4
<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1.8</u>	<u>\$ 4,035.8</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux					
Canada Pension Plan / Régime de pensions du Canada	\$ 20,432.0	\$ ---	\$ 20,432.0	\$ 20,376.3	\$ 19,022.8
Group Insurance / Régimes d'assurance collective	1,357.0	---	1,357.0	1,329.9	1,263.9
Employee and Family Assistance Program / Programme d'aide aux employés et à leur famille	965.0	---	965.0	942.5	920.2
Pension Plan for Canadian Union of Public Employees of New Brunswick					
Hospitals / Régime de retraite des employés d'hôpitaux du Nouveau-Brunswick	6,360.0	---	6,360.0	4,856.8	3,900.0
membres du Syndicat canadien de la fonction publique					
Part-time and Seasonal Pension Plan / Régime de pension des employés à temps	5,724.0	---	5,724.0	6,308.8	5,588.5
partiel et saisonniers					
Non-teaching School Board Pension Plans / Régimes de retraite du	2,820.0	---	2,820.0	8,731.1	3,236.9
personnel non enseignant des conseils scolaires	5.0	---	5.0	2.4	2.4
Statutory Annuities / Rentes statutaires	37,663.0	---	37,663.0	42,547.8	33,934.7
Legislated Pension Plans, Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances / Régimes de					
retraite prévus par la loi, accumulation de prestations, subventions et allocations supplémentaires					
Ombudsman's Pension / Pension de l'ombudsman	201.0	---	201.0	201.6	197.2
Judges' Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des juges	100.0	---	100.0	(598.1)	(798.0)
Members' Plans / Régimes des députés	3,930.0	---	3,930.0	4,077.1	4,865.0
Public Service Superannuation Plan / Régime de pension de retraite des					
services publics	38,890.0	---	38,890.0	31,678.7	46,660.7
Teachers' Pension Plan / Régime de pension des enseignants	27,810.0	---	27,810.0	16,236.9	16,612.9
Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances / Accumulation de prestations,	54,853.0	---	54,853.0	56,945.5	60,290.5
subventions et allocations supplémentaires	125,784.0	---	125,784.0	108,541.7	127,828.3
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie					
de l'information	670.0	---	670.0	367.9	670.0
Supplementary Funding Provision / Provision pour fonds supplémentaires					
Central Salary Provision / Provision centrale pour traitements	42,219.0	(32,590.7)	9,628.3	---	---
Other / Autres	40,216.0	(7,510.5)	32,705.5	---	---
	82,435.0	(40,101.2)	42,333.8	---	---

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick	\$ 173.0	\$ ---	\$ 173.0	\$ 173.0	\$ 166.0
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme	429.0	1.9	430.9	430.9	422.4
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi	608.0	7.2	615.2	573.0	568.0
Provision for Losses / Provision pour pertes					
Agriculture and Aquaculture / Agriculture et Aquaculture	---	---	---	85.0	---
Business New Brunswick / Entreprises Nouveau-Brunswick	20,000.0	---	20,000.0	33,057.5	44,667.6
Education / Éducation	1,400.0	---	1,400.0	8,142.8	7,717.1
Family and Community Services / Services familiaux et communautaires	4,000.0	---	4,000.0	4,000.0	3,910.6
Finance / Finances	6,000.0	---	6,000.0	5,934.1	4,289.0
General Government / Gouvernement général	---	---	---	4,950.1	972.8
Justice and Consumer Affairs / Justice et consommation	300.0	---	300.0	8.3	10.1
Natural Resources / Ressources naturelles	300.0	---	300.0	208.3	20.0
Public Safety / Sécurité publique	---	---	---	3,694.0	16.1
Transportation / Transports	300.0	---	300.0	578.6	376.4
	32,300.0	---	32,300.0	60,658.7	61,979.7
Service New Brunswick - Government Service Delivery / Services Nouveau-Brunswick - Prestation de services gouvernementaux	19,914.8	380.8	20,324.8	20,324.8	19,940.2
Service New Brunswick - Property Tax Assessment Provision / Services Nouveau-Brunswick - Provision pour les évaluations foncières	5,885.0	---	5,885.0	5,885.0	5,994.1
Equal Employment Opportunity Program / Programme d'égalité d'accès à l'emploi	483.0	---	483.0	418.8	452.6
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales	25.0	---	25.0	24.8	12.8
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	772.0	---	772.0	651.1	646.6

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
New Brunswick Advisory Council on Seniors / Conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick	\$ 216.0	\$ 1.7	\$ 217.7	\$ 156.1	\$ 209.9
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées	266.0	---	266.0	266.0	260.5
New Brunswick Advisory Council on Youth / Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick	204.0	---	204.0	204.0	150.5
New Brunswick Public Service Internship Program / Programme de stages dans les services publics du Nouveau-Brunswick	1,478.0	---	1,478.0	1,333.9	1,296.9
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des affaires autochtones	926.0	1.6	927.6	906.5	878.1
Immigration and Repatriation Secretariat / Secrétariat de l'immigration et du rapatriement	1,640.0	---	1,640.0	1,387.3	943.0
Saint John Harbour Clean-Up / L'assainissement du havre de Saint John	---	---	---	26,600.0	---
Credit Union Stabilization and Support / Stabilisation et soutien des caisses populaires	---	---	---	60,000.0	---
Electoral Boundaries and Representation Commission / Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation	---	---	---	---	457.6
New Brunswick Innovation Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'innovation du Nouveau Brunswick	---	---	---	---	5,000.0
Early Learning and Childcare Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants	---	---	---	---	8,000.0
Consolidated Entities / Entités consolidées	146,365.0	---	146,365.0	162,856.0	156,251.7
Independent Financial Review / Examen financier indépendant	---	400.0	400.0	388.0	---
	\$ 458,266.0	\$ (39,308.0)	\$ 418,958.0	\$ 494,695.3	\$ 426,063.6

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Employee Benefit Plans / Régimes d'avantages sociaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 42,547.8	\$ 33,934.7
Legislated Pension Plans and Benefit Accruals, Subsidies / Régimes de pension prévues par la loi, prestations accumulées et subventions		
Personal Services / Frais de personnel	108,521.1	127,828.3
Other Services / Autres services	20.6	---
	108,541.7	127,828.3
Information Technology Investment Fund / Fonds d'investissement en technologie de l'information		
Other Services / Autres services	367.9	670.0
New Brunswick Police Commission / Commission de police du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	137.3	133.8
Other Services / Autres services	31.4	23.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.3	2.9
Property and Equipment / Biens et matériel	1.0	6.2
	173.0	166.0
Advisory Council on the Status of Women / Conseil consultatif sur la condition de la femme		
Personal Services / Frais de personnel	231.8	232.5
Other Services / Autres services	167.3	165.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	17.2	15.1
Property and Equipment / Biens et matériel	8.4	1.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6.2	8.0
	430.9	422.4
Labour and Employment Board / Commission du travail et de l'emploi		
Personal Services / Frais du personnel	391.6	408.3
Other Services / Autres services	122.4	127.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	23.0	18.5
Property and Equipment / Biens et matériel	36.0	13.6
	573.0	568.0

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Provision for Losses / Provision pour pertes		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 60,658.7	\$ 61,979.7
Service New Brunswick - Government Service Delivery / Services Nouveau-Brunswick - Prestation de services gouvernementaux		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	20,324.8	19,940.2
Service New Brunswick - Property Tax Assessment Provision / Services Nouveau-Brunswick - Provision pour les évaluations foncières		
Other Services / Autres Services	5,885.0	5,994.1
Equal Employment Opportunity Program / Programme pour l'égalité d'accès à l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	413.8	450.0
Other Services / Autres services	4.4	1.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.6	0.8
	418.8	452.6
Intergovernmental Conferences / Conférences intergouvernementales		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	24.8	12.8
Council of Atlantic Premiers / Conseil des premiers ministres de l'Atlantique		
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	28.9	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	622.2	646.6
	651.1	646.6
New Brunswick Advisory Council on Seniors / Conseil consultatif des aînés du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	58.0	56.5
Other Services / Autres services	95.2	105.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.3	2.6
Property and Equipment / Biens et matériel	0.6	2.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	—	43.1
	156.1	209.9

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Premier's Council on the Status of Disabled Persons / Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 266.0	\$ 260.5
New Brunswick Advisory Council on Youth / Conseil consultatif sur la jeunesse du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	93.3	101.8
Other Services / Autres services	59.8	32.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.5	5.4
Property and Equipment / Biens et matériel	9.0	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	37.4	11.0
	204.0	150.5
New Brunswick Public Service Internship and Rejuvenation Program / Programme de stages et de renouvellement dans les services publics du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	1,224.2	1,198.6
Other Services / Autres services	103.1	90.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.0	3.3
Property and Equipment / Biens et matériel	4.6	4.7
	1,333.9	1,296.9
Aboriginal Affairs Secretariat / Secrétariat des Affaires autochtones		
Personal Services / Frais de personnel	744.0	687.9
Other Services / Autres services	101.2	120.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.0	9.0
Property and Equipment / Biens et matériel	11.1	20.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	44.2	40.2
	906.5	878.1

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Immigration and Repatriation Secretariat / Secrétariat de l'immigration et du rapatriement		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 661.2	\$ 393.9
Other Services / Autres services	475.7	413.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	12.6	6.0
Property and Equipment / Biens et matériel	185.6	19.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	52.2	110.1
	<u>1,387.3</u>	<u>943.0</u>
 Saint John Harbour Clean-Up / L'assainissement du havre de Saint John		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>26,600.0</u>	<u>---</u>
 Credit union Stabilization and Support / Stabilisation et soutien des caisses populaires		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>60,000.0</u>	<u>---</u>
 Electoral Boundaries and Representation Commission / Commission sur la délimitation des circonscriptions électorales et la représentation		
Personal Services / Frais de personnel	---	218.8
Other Services / Autres services	---	194.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	6.1
Property and Equipment / Biens et matériel	---	38.3
	<u>---</u>	<u>457.6</u>
 New Brunswick Innovation Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'innovation du Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>---</u>	<u>5,000.0</u>
 Early Learning and Childcare Trust Fund / Fonds en fiducie pour l'apprentissage et la garde des jeunes enfants		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>---</u>	<u>8,000.0</u>

General Government / Gouvernement général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Consolidated Entities / Entités consolidées		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 616,669.2	\$ 571,064.6
Other Services / Autres services	901,866.5	786,830.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	898.2	805.6
Property and Equipment / Biens et matériel	101,748.5	102,733.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2,416.0	3,057.6
Eliminations / Éliminations	(1,460,742.4)	(1,308,239.8)
	<u>162,856.0</u>	<u>156,251.7</u>
Independent Financial Review / Examen financier indépendant		
Other Services / Autres Services	<u>388.0</u>	<u>---</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	10.5	---
Other Services / Autres services	6.3	---
Property and Equipment / Biens et matériels	20.3	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	49.9	5,460.0
Chargeback Recoveries / Contre- recouvrements	(87.0)	(5,460.0)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 494,695.3</u>	<u>\$ 426,063.6</u>

General Government / Gouvernement général

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$2,224,753

Francis, Patrick											
Deputy Minister / Sous-ministre	\$	141,386	Davis, Cynthia J	\$	89,465	Landry, Lise	\$	70,322	Peters, Jason	\$	47,397
Boisvert, Mario		63,484	Filliter, George P I		95,000	Leonard, William M		50,205	Philibert, Pauline		70,196
Bolduc, Clement		43,084	Gionet, Chantal		48,595	Loughrey, Ronald C		94,758	Teehan, Eric		52,507
Bowman, Nichole		52,334	Itoafa, Bogdan George		57,597	Mansfield, Catherine M		47,522	Thomas, Lorraine		72,113
Caseley, Tammy		67,104	Johnston, Wendy		58,246	Melanson, Rosella		86,401	Wo, Lilian		40,784
Corbett, Ivan		58,330	Lampart, Anton		88,429	Mullin, Angela		43,061	Woznow, Beverly A		75,488
Various employees (under \$40,000)		Divers employés (moins de 40 000 \$)						610,945			

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$391,692

Francis, Patrick			Dhayagude, Renu	\$	7,562	Landry, Lise	\$	15,109	Petitpas-Taylor, Ginette	\$	10,497
Deputy Minister / Sous-ministre	\$	16,408	Dumont, Johanne		9,123	Loughrey, Ronald C		11,966	Robinson, Irvin		6,251
Boisvert, Mario		37,159	Filliter, George P I		11,158	Melanson, Rosella		7,474	Wo, Lilian		13,585
Caseley, Tammy		17,056	Itoafa, Bogdan George		35,655	Mullin, Angela		11,412	Woznow, Beverly A		27,939
Couturier, Guy G		6,614	Lampart, Anton		31,736						
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								114,988			

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$223,778,352

Active Office Supplies (1980) Ltd	\$	83,191	Brunswick News Inc	\$	18,539	Grant Thornton	\$	387,628	S G C I Communications Inc	\$	38,327
Amulet Consulting Ltd		22,807	Chairs Limited		24,210	Isomni Solutions Ltd		19,250	Service New Brunswick		4,473,098
Bell Aliant		56,494	Council of Atlantic Premiers		28,925	Medavie Inc		4,558,180	Standard Life Assurance Company		6,306,043
Board of Commissioners of Public Utilities		66,658	Covey Office Group		16,744	Microsoft Licensing Gp		18,545	Trans Atlantic Business Services Inc		36,323
Brunnet Inc		25,370	Ferguson & Robichaud Leadership Consultants		74,213	Morneau Sobeco Limited Partnership		20,916			
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								413,506			
Payroll Deductions								1,882,767			
Pension Plan for Canadian Union of Public Employees of New Brunswick Hospitals / Régime de retraite des employés des hôpitaux du Nouveau-Brunswick membres du Syndicat canadien de la fonction publique								8,256,760			
Pension Plan for General Labour, Trades and Services Employees of New Brunswick School Districts / Régime de retraite à l'intention du groupe manoeuvres, hommes de métier et de service des districts scolaires du Nouveau-Brunswick								1,426,390			
Pension Plan for Full-Time CUPE 2745 Employees of New Brunswick School Districts / Régime de retraite des employés à temps plein des districts scolaires du Nouveau-Brunswick membres de la section locale 2745 du SCFP								222,567			
Provincial Court Judges' Pension Plans / Régimes de pension des juges de la Cour provinciale								272,767			
Public Service Superannuation Fund / Caisse de la pension de retraite dans les services publics								82,382,469			
Teachers' Pension Fund / Régime de pension de retraite des enseignants								112,645,665			

General Government / Gouvernement général**GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS****\$16,247,904**

Council of Atlantic Premiers Enterprise Network	\$ 622,145 140,000	Mawiw Council of First Nations NB Trails Council Inc	\$ 49,900 25,000	Premiers Council on the Status of Disabled Persons	\$ 266,000	Service New Brunswick	\$ 15,062,750
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					82,109		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT**\$59,975**

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)	\$ 59,975
---	-----------

Department of Health / Ministère de la Santé

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE

Return on Investment / Produits de placements

Interest on Loans / Intérêts sur prêts

Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs

(Thousands / Milliers)		
2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
\$ 515.0	\$ 429.8	\$ 516.3
75.0	186.7	210.2
590.0	616.5	726.5

Licenses and Permits / Licences et permis

Fish Processing / Buyers Licences / Traitement du poisson / permis d'acheteur

Public Health Inspection - Licenses / Inspection de l'hygiène publique - licences

6.0	6.4	6.5
750.0	727.7	740.2
756.0	734.1	746.7

Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services

Vital Statistics - Fees / Actes de l'état civil - droits

Vital Statistics - Refunds / Actes de l'état civil - remboursements de droits

Family Services - Third Party Recoveries / Services familiaux - recouvrements auprès des tiers

Hospital Services - Third Party Recoveries / Services hospitaliers - recouvrements auprès des tiers

Medical Services Plan - Third Party Recoveries / Régime d'assurance-maladie - recouvrements auprès des tiers

Analytical Services / Services d'analyse

Recovery Levy / Recouvrements d'impôt

Rabies Pre-Exposure Immunization / Vaccin antirabique préventif

855.0	219.2	844.1
---	(2.9)	(9.8)
---	---	1.0
225.0	310.8	708.9
50.0	66.7	89.8
200.0	148.7	184.6
16,850.0	17,792.1	13,266.0
5.0	19.7	3.0
18,185.0	18,554.3	15,087.6

Miscellaneous / Recettes diverses

Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements

Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures

NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision

Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses

---	1.4	1.9
10.0	1,138.5	436.7
---	0.6	1.5
50.0	390.5	209.9
60.0	1,531.0	650.0

Department of Health / Ministère de la Santé

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Alcoholism Treatment and Rehabilitation - E.A.P.D. / Traitement et réadaptation des alcooliques - P.A.E.	\$ 934.0	\$ 930.0	\$ 930.0
Alcohol and Drug Treatment Rehabilitation Agreement / Accord sur les services de traitement et réadaptation en matière d'alcoolisme et de toxicomanie	506.0	505.8	558.0
Canadian Health Infrastructure Partnership Program / Programme des partenariats pour l'infrastructure canadienne de la santé (PPIC)	---	508.3	1,649.4
Official Languages Policy / Politique des langues officielles	250.0	300.0	270.0
Primary Health Care Transition Fund / Fonds de transition pour les soins de santé primaires	455.0	4,664.9	3,563.6
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité des personnes handicapées	2,370.0	2,428.7	2,428.7
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	0.4	160.5
	<u>4,515.0</u>	<u>9,338.1</u>	<u>9,560.2</u>
	<u>\$ 24,106.0</u>	<u>\$ 30,774.0</u>	<u>\$ 26,771.0</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Hospitals / Hôpitaux	\$ ---	\$ ---	\$ 2,100.0
Primary Health Care Transition Fund / Fonds de transition pour les soins de santé primaires	671.0	677.5	1,190.4
	<u>\$ 671.0</u>	<u>\$ 677.5</u>	<u>\$ 3,290.4</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 250.0	\$ 378.6	\$ 241.6
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Grants / Autres subventions	1,000.0	3,919.1	1,432.8
	<u>1,250.0</u>	<u>4,297.7</u>	<u>1,674.4</u>

Department of Health / Ministère de la Santé

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Medical Research Assistance Account / Compte d'aide aux recherches médicales			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 85.0	\$ 131.7	\$ 90.6
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	1.5
	<u>85.0</u>	<u>131.7</u>	<u>92.1</u>
	<u>\$ 1,335.0</u>	<u>\$ 4,429.4</u>	<u>\$ 1,766.5</u>
 LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - Prêts et avances			
Other / Autres recouvrements	<u>\$ 1,610.0</u>	<u>\$ 1,614.7</u>	<u>\$ 1,528.2</u>

Department of Health / Ministère de la Santé

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administrative Services / Services administratifs					
Administration and Financial Services / Administration et services financiers	\$ 8,722.0	\$ 46.8	\$ 8,768.8	\$ 8,058.4	\$ 8,189.0
Information Technology / Technologie de l'information	5,903.0	---	5,903.0	6,046.7	4,745.0
Planning / Planification	3,904.0	5.4	3,909.4	3,429.0	3,508.3
	<u>18,529.0</u>	<u>52.2</u>	<u>18,581.2</u>	<u>17,534.1</u>	<u>16,442.3</u>
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux					
Provincial Epidemiology Service / Service provincial d'épidémiologie	1,274.0	26.2	1,300.2	949.2	1,107.9
Seniors Rehabilitative Equipment Program / Programme d'équipement de réadaptation pour personnes âgées	875.0	---	875.0	872.8	827.3
Medical Education / Formation médicale	16,420.0	1,250.4	17,670.4	15,798.4	13,639.9
Medicare Program / Assurance-maladie	434,778.0	33.5	434,811.5	436,028.3	404,894.5
Prescription Drug Program / Plan de médicaments sur ordonnance	147,867.0	2.1	147,869.1	147,800.3	137,418.0
Out of Province Hospital Payments / Règlement des services hospitaliers hors-province	47,213.0	---	47,213.0	42,782.1	49,565.2
Public Health Services / Services de santé publique	34,223.0	1,307.0	35,530.0	34,704.7	34,161.5
	<u>682,650.0</u>	<u>2,619.2</u>	<u>685,269.2</u>	<u>678,935.8</u>	<u>641,614.3</u>
Institutional Services / Services des établissements					
Ambulance Services / Services d'ambulance	63,930.0	7.8	63,937.8	62,117.2	50,282.0
Hospital Services / Services hospitaliers	1,048,899.0	11,105.0	1,060,004.0	1,090,814.2	1,011,546.4
Hospital Liability Protection / Responsabilité civile - hôpitaux	1,000.0	---	1,000.0	3,919.2	1,432.8
New Brunswick Cancer Network / Réseau du Nouveau-Brunswick de lutte contre le cancer	2,500.0	11.6	2,511.6	1,236.7	534.4
	<u>1,116,329.0</u>	<u>11,124.4</u>	<u>1,127,453.4</u>	<u>1,158,087.3</u>	<u>1,063,795.6</u>
Addiction and Mental Health Services / Services de traitement des dépendances et de santé mentale					
Addiction Services / Services de traitement des dépendances	14,876.0	400.0	15,276.0	15,500.6	14,542.1
Mental Health Services / Services de santé mentale	64,376.0	1,840.5	66,216.5	64,659.9	62,043.6
	<u>79,252.0</u>	<u>2,240.5</u>	<u>81,492.5</u>	<u>80,160.5</u>	<u>76,585.7</u>
	<u>\$ 1,896,760.0</u>	<u>\$ 16,036.3</u>	<u>\$ 1,912,796.3</u>	<u>\$ 1,934,717.7</u>	<u>\$ 1,798,437.9</u>

Department of Health / Ministère de la Santé

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - biens d'équipement	\$ 13,723.0	\$ ---	\$ 13,723.0	\$ 13,777.0	\$ 11,041.6
Health Care Renewal / Renouvellement des soins de santé	---	---	---	677.5	26,046.3
	<u>\$ 13,723.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 13,723.0</u>	<u>\$ 14,454.5</u>	<u>\$ 37,087.9</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux	\$ 1,250.0	\$ ---	\$ 1,250.0	\$ 4,297.7	\$ 1,674.6
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick	85.0	---	85.0	37.0	138.1
	<u>\$ 1,335.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,335.0</u>	<u>\$ 4,334.7</u>	<u>\$ 1,812.7</u>

Department of Health / Ministère de la Santé

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administrative Services / Services administratifs		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 6,721.7	\$ 6,912.4
Other Services / Autres services	6,080.4	5,574.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	194.2	218.0
Property and Equipment / Biens et matériel	1,788.5	1,517.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,749.3	2,220.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	---
	<u>17,534.1</u>	<u>16,442.3</u>
Public Health and Medical Services / Santé publique et services médicaux		
Personal Services / Frais de personnel	10,934.2	23,613.9
Other Services / Autres services	9,845.4	10,876.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	8,671.2	9,120.1
Property and Equipment / Biens et matériel	391.5	151.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	649,093.5	597,807.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	45.0
	<u>678,935.8</u>	<u>641,614.3</u>
Institutional Services / Services des établissements		
Personal Services / Frais de personnel	2,820.7	2,338.6
Other Services / Autres services	19,743.7	12,600.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	481.0	672.2
Property and Equipment / Biens et matériel	891.2	377.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,134,140.7	1,047,807.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	10.0	---
	<u>1,158,087.3</u>	<u>1,063,795.6</u>

Department of Health / Ministère de la Santé

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Addiction and Mental Health Services / Services de traitement des dépendances et de santé mentale		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 932.9	\$ 21,429.8
Other Services / Autres services	1,682.6	2,991.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	27.1	167.8
Property and Equipment / Biens et matériel	16.1	109.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	78,250.9	52,644.3
Designated Revenue / Recettes indiquées	(749.1)	(757.0)
	<u>80,160.5</u>	<u>76,585.7</u>
	<u>\$ 1,934,717.7</u>	<u>\$ 1,798,437.9</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 13,777.0	\$ 11,041.6
Primary Health Care Renewal / Renouvellement des soins de santé primaires		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>677.5</u>	<u>26,046.3</u>
	<u>\$ 14,454.5</u>	<u>\$ 37,087.9</u>

Department of Health / Ministère de la Santé

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Hospital Liability Protection Account / Compte d'assurance-responsabilité pour les hôpitaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 0.5	\$ 2.0
Other Services / Autres services	228.6	203.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,505.7	168.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	562.9	1,301.3
	<u>4,297.7</u>	<u>1,674.5</u>
Medical Research Assistance Fund of New Brunswick / Fonds d'aide à la recherche médicale du Nouveau-Brunswick		
Other Services / Autres services	2.5	10.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	34.5	127.5
	<u>37.0</u>	<u>138.2</u>
	<u>\$ 4,334.7</u>	<u>\$ 1,812.7</u>

Department of Health / Ministère de la Santé

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$21,072,952

Murphy, Hon. Michael B		Clark, Katherine A	\$	42,843	Fury, Diane C	\$	60,554	Lavoie, Huguette	\$	58,246
Minister / Ministre	\$ 18,718	Coburn, Penny L.		43,291	Gagné, Joanne M		61,245	Lavoie, Yvette		48,111
Green, Bradley V		Cochrane, M Lynn		73,192	Gamble, Susan		42,357	Lebel, Louise		64,124
Minister / Ministre	20,939	Collette, Maurice		59,831	Gardiner, Heather M		48,021	LeBlanc, Janelle		52,829
Kelly, Nora		Comeau, Terrance R		54,999	Gaudet, Aubrey G		63,029	LeBlanc, Johanne		45,754
Deputy Minister / Sous-ministre	144,517	Conley, M Maureen		53,855	Gaudet-LeBlanc, Claire		73,746	LeBlanc, Monique M		66,121
Akwar, Teneg	100,369	Cormier-Fox, Patricia		53,469	Giffin, C Scott	215,675	LeBlanc-Bennett, Christine		65,828	
Albert, Reginald	76,778	Couturier, Celine		66,609	Gillis, Dominique		41,580	LeBreton, Yvon		58,376
Allain, Christyne	42,343	Craig, Susan		48,021	Gilman, Gordon	116,144	LeBrun, Jasmine		40,505	
Allanach, Michael	63,208	Crawford, Karen B		46,701	Girard, Lise		44,425	Leonfeller, Suzanne		57,248
Allard, Denis G	211,971	Currie, Brenda		52,479	Girouard, Paul		54,985	Leopkey, Pauline		43,802
Allen, Mark C	86,745	Currie, Carolyn		53,023	Godin, Cyrille		58,246	Levesque, Maurice		44,410
Arcand, Daniel	49,334	Cyr, Judy		47,966	Goodfellow, Cathy		73,746	Levesque, Yves		62,027
Arnold, Kevin T	53,152	Daigle, France		66,354	Goodine, Wanda J		42,843	Lingley, Linda M		83,937
Arseneault, Tyna	41,046	Daigle, Lise M		98,167	Graham, Paul D		62,203	MacConnell, Janice		44,363
Arseneault, Meghan	40,073	Davies, Bronwyn		59,270	Guest, Patrick		58,075	MacDonald, Marilyn J		41,479
Austin, Joyce	50,205	Debly, Jason		63,066	Guignard, Renée		41,809	MacDonald, Sheila M		42,984
Ayles, James	81,379	Delagarde, Eric		57,010	Guimond, Anne		50,554	MacDonald, Trudy L		42,345
Baadsvik, Kenneth J	62,426	Densmore, Katherine		43,266	Guy, Andrée S.		84,784	MacDonald, Wayne		222,897
Badcock, Jacqueline	50,776	Desroches, Angela		41,443	Hamilton, Gregory		50,918	MacLean, Scott D		66,613
Balram, B Christofer	126,327	Desrosiers, Marcel E		48,663	Hamilton, Tracey		59,117	MacMullin, Ian R		59,968
Barriault, Ronald	98,113	Dinsmore, Rose Marie		40,772	Hamm, Nadine		58,698	Marcoux, Jane		46,680
Basque, Napoléon	54,955	Doiron, Ann M		42,460	Hamper, Laura		55,331	Martin, Yves		48,663
Beattie, Michelle	40,467	Ducharme, Yves		71,769	Hanley, Stephen		64,525	Mason, Louise K		65,853
Beaulieu, Eric	86,170	Dufour, Jean-Marc		58,568	Hansen, Cheryl		88,454	Mazerolle, Arnold		55,876
Beaulieu, Serge	40,576	Dugas, Jean-Marc		55,571	Harding, Deborah A		42,843	McGinnis, Elizabeth		78,773
Benteau, Steven	80,398	Duguay, Stéphane		58,376	Harris, Kimberly		40,733	McGuire, Carolyn E		40,877
Beswarick, Amy	55,401	Eastwood, Margaret		71,148	Hay, Linda		41,007	McKay, Marlien		80,012
Blinco, Kimberley M	77,345	Edwards, Janis		42,438	Heans, Lawrence		66,613	McQuade, T. Eileen		63,478
Bolesnikov, Grlica	66,672	Egers, Ardith		44,357	Heissner, Christopher		77,216	Melanson, Michael		59,526
Bolesnikov, Zeljko	157,776	Elgee, Anne		43,759	Hubert, Paul L		60,364	Mersereau-Worth, Sandra		40,583
Bouchard, Jean-Louis	92,571	Ellis, Hugh		49,191	Hudlin, Geraldine		42,843	Mitchell, Lee		62,999
Boudreau, Bonnie C	66,473	Estey, John		61,078	Hunt, D J Gary		49,762	Mitchell, Pam		109,418
Bourgeois, Linda	48,739	Fairweather, Gerry		70,794	Hurley, Bonnie		53,665	Moore, Anne		43,526
Bourque, Annette D	62,020	Fanjoy, Trish		51,482	Jardine, Leanne		96,171	Morimanno, Robert		69,056
Bourque, Roberta A	57,596	Faulkner, Cynthia		40,947	Johnson, Diane		42,462	Muecke, Cristin		230,246
Boyne, John A	90,561	Fetter, Thomas		69,900	Johnson, Shawn		40,610	Mulholland, Donna		84,024
Brennan, Clare M	56,916	Figler, Shauna M.		71,416	Jones, Suzanne		73,746	Munn, Rose		46,375
Brophy, Ivan L	92,699	Fletcher, Joanne R		90,561	Kane, James		45,241	Murdoch, Alexander		61,078
Buffett, Wayne J	94,732	Flewelling, Tim		75,513	Kelley, Stacey		54,005	Murray, Charles E		80,398
Campbell, Donald	52,364	Foster, Kenneth H		64,593	Kelly, Robert		50,114	Murray, Nora		40,766
Campbell, Janice	90,535	Foster, Travis		61,988	Knight, Laura		69,056	Newton, Tracey		71,992
Carroll, Tamela	60,685	Fournier, Linda A		41,766	Laforest, Renée		80,398	O'Donnell, Dawn E		77,560
Chase, Rodney D	73,746	Fournier, Luc		50,857	Lambert, Murray W		75,488	O'Hara, Robin		47,192
Chiasson, Lise	73,746	Fraser, Deborah		42,876	Landry, Claudette		51,137	O'Keefe-Robak, Mary E		82,847
Cigolotti, G Thomas	59,301	Frenette, Gino		59,988	Lattrulo, Theresa L		71,715	O'Toole, Gary		62,550
Clair, Suzanne	61,676	Friars, Blaine D		49,119	Lavigne, Joanne		49,254	O'Connor, Michael J		51,396

Department of Health / Ministère de la Santé

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Ouellet, Jacques P	\$	58,376	Rippin, Pamela	\$	53,643	Scrimgeour, Micheline	\$	42,695	Thériault, Josée	\$	58,376
Ouellette, Rodrigue		46,309	Roberts, Anthony G		61,879	Secord, Elizabeth Ann		65,221	Thériault, Pierre C		60,997
Owen, Bonita W		74,232	Robichaud, Andrée		114,844	Seely, Jeffrey		43,408	Thériault, Solange		42,843
Palmer, Kelly L		44,251	Robichaud, Claude		70,806	Serkiz, John		70,111	Thompson, Mark		77,386
Papazian, Vickie		43,140	Robichaud, Claudette		63,803	Sharpe, Carole		73,746	Van Der Pluijm, Nina		66,466
Peters, Debbie		68,964	Robichaud, Terence		65,847	Smith, Angela		42,122	Varin, François		80,398
Peters, Lorette		79,028	Rogers, Peter		60,323	Smith, Byard A		96,970	Vaughan, Susan M		80,398
Petersen, Krista		44,171	Ross, Kenneth		103,852	St-Laurent, Alain A		60,865	Vautier, Roberte		73,746
Pilgrim, Wilfred		51,384	Rouleau, Gérard		62,651	St-Pierre-Ellis, Lyne		86,401	Vautour, Rachel		45,541
Pippy, Michael		44,525	Roussel, Michèle		77,832	Stairs, Virginia		48,528	Vautour, Yvonne D		57,504
Pitre, J Yvon		77,345	Roy, Ronald G		73,746	Stevenson, Brian G		61,212	Vautour-Holt, Patsy		42,843
Pugh, Heather		43,670	Sabine, Heather M		42,458	Stever, Bonnie		40,702	Walker, Douglas		59,249
Rabbie, Geoffrey		67,609	Santerre, Rosaire		49,970	Stewart-McGarry, Deanna		86,761	Walsh, Bonnie		41,044
Rice, Charlene D		40,694	Saunders, Cheryl		78,854	Tardif, André		88,661	Webb, Phillip J		63,831
Richard, Luc		40,632	Savage, Viola H		44,185	Tedford, Beverley		62,791	Welch, Angela		40,784
Richard, Yves		41,473	Savoie, J. Michel		57,466	Tervo, Rowena		57,009	Whitenect, Barbara		74,935
Richardson, Don		73,746	Schoder, Stephanie		55,421	Thériault, Alice		90,586	Zhang, Bin		63,170
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)						4,921,961					

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$1,605,667

Murphy, Hon. Michael B			Bourque, Yvon	\$	31,028	Gilman, Gordon	\$	10,439	Martin-Desjardins, Andrée	\$	13,819
Minister / Ministre	\$	18,235	Campbell, Donald		10,008	Gingras, David		6,905	Mason, Louise K		7,179
Green, Hon. Bradley V			Cigolotti, Thomas		8,685	Girard, Lise		6,254	Maurice, Jocelyne L		7,395
Minister / Ministre		12,346	Clarke, Lori		11,463	Goodfellow, Cathy L		6,402	McQuade, Eileen		6,481
Kelly, Nora			Coady, Regina		7,164	Graham, Paul D		6,071	Melançon, Isabelle		6,889
Deputy Minister / Sous-ministre		9,686	Couturier, Celine		8,049	Greene, Bev		6,862	Melanson, Michael		8,029
Albert, Reginald		12,325	Cyr, Judy		7,807	Guimond, Anne		8,722	Mitchell, Pamela		9,875
Allain, Aline		7,554	Daigle, France		14,917	Guy, Andrée		10,736	O'Hara, Robin		8,613
Allanach, Michael J		6,377	Daigle, Lise M		10,193	Hubert, Paul		8,366	O'Keefe-Robak, Mary		8,126
Allard, Dr Denis G		40,600	Debly, Jason G		7,113	Hunt, Gary		8,904	O'Toole, Gary		13,716
Allen, Mark C		13,033	Doucet, Annie		7,918	Jardine, Leanne		6,669	Pippy, Michael J		6,827
Arseneault, Meghan		9,067	Ducharme, Yves		8,904	Jones, Suzanne		8,083	Richard, Yves		23,977
Baadsvik, Kenneth J		6,261	Duguay, Françoise		6,089	Kelley, Stacey		7,496	Roberts, Anthony G		8,880
Balram, Adèle		7,636	Duguay, Stéphane		8,308	Kerry, June		17,528	Robichaud, Andrée		7,775
Balram, B Christofer		13,793	Elgee, E Anne		8,855	King, Kathy L		12,092	Robichaud, Claude		15,429
Basque, Napoléon		10,768	Ellis, Hugh		6,261	Kumar, S Eshwar		18,094	Ross, Kenneth		7,357
Beaulieu, Eric		15,588	Figler, Shauna		19,155	Landry, Claudette		18,273	Rouleau, Gérard		7,249
Beaulieu, Gilles		17,853	Fletcher, Joanne		19,462	LeBlanc, Janelle		6,964	Santerre, Rosaire		8,004
Bolesnikov, Zeljko		7,474	Foster, Kenneth H		7,908	LeBlanc, Monique M		12,845	Savoie, Dr Réjean		17,643
Bouchard, Jean-Louis		18,684	Fury, Diane		13,885	LeBreton, Yvon		12,131	Schoder, Stephanie		7,041
Bourgeois, Linda		10,361	Gaudet-LeBlanc, Claire S		11,845	Levesque, Yves		14,338	Secord, Elizabeth Ann		27,597
Bourque, Annette D		9,046	Giffin, Dr C Scott		8,065	Marcoux, Jane M		8,297	St-Pierre-Ellis, Lyne		13,052

Department of Health / Ministère de la Santé

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Stairs, Virginia	\$	11,033	Thériault, Alice	\$	17,476	Van Der Pluijm, Nina	\$	14,762	Whitenect, Barb	\$	15,878
Stevenson, Brian G		8,373	Thériault, Josée		8,081	Walker, Douglas		9,235			
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								567,636			

OTHER PAYMENTS / AUTRES PAIEMENTS \$279,785,786

Medicare - Payments / Paiements de l'assurance-maladie	\$269,038,960
Medicare - Out of province - Payments to or on behalf of patients / Assurance-maladie - Versements à des malades ou en leur faveur - Hors province	10,746,826

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$49,529,431

3M Canada Company	\$	46,500	Carpenters Corner	\$	15,720	H I R O C - Healthcare Insurance		Melanson-Caissie, Sylvie	\$	21,457
Abbott Laboratories Ltd	1,165,779	Chaytor Consulting Services Ltd	28,282	Reciprocal of Canada	\$	195,998	Memramcook Institute		30,198	
Access Consulting Ltd	23,709	Cision Canada Inc	44,766	Hardcover Products Inc		19,010	Merck Frosst Canada Inc		467,593	
Active Office Supplies (1980) Ltd	29,410	Citrix Systems Inc	35,204	Hay Group Limited		139,645	Microcase Limited		186,013	
Advansys T M C	429,189	City Of Fredericton	37,636	Hewitson, Shelley		15,468	Microsoft Licensing		223,236	
Aliant Telecom NB Tel	295,884	Clinidata Corporation	7,801,419	Hoffman Laroche Ltd		695,748	Moncton Publishing Moncton			
Ambulance Regional Service	57,771	Clover Leaf Seafoods L P	20,800	Hood, Nancy		60,982	Times & Transcript		22,919	
Ambulances de la Péninsule Ltée		Cognos Inc	89,042	Hospira Healthcare Corp		36,540	Moncton Youth Residences Inc		15,981	
(Shippagan)	37,561	Crowne Plaza Fredericton	16,748	I M S G		16,778	Morneau Sobeco Limited Partnership		34,378	
Apropos Marketing Communications		Cyr, Dr Albert L	18,266	Interactive Computer Systems Ltd		20,250	Morrison, Terrence J		24,135	
Inc	734,269	D P M Consulting	39,900	Iron Mountain Canada Corporation		15,880	N B Catholic Health Association		266,286	
Artificial Intelligence In Medicine	23,555	Dell Canada Inc	41,688	Isomni Solutions Ltd		419,077	N B Publishing Telegraph Journal		31,616	
Atlantic Health Sciences Corporation	58,787	Deloitte & Touche	272,919	Jacques Whitford Limited		32,980	National Food Distribution Centre			
Bell Aliant	4,560,433	Delta Beauséjour	67,770	Johnstone, Lowell C		53,181	Inc		277,139	
Benson & Allen Inc	187,882	Delta Fredericton	59,977	L'Acadie Nouvelle		17,534	Nestle Canada Inc		102,552	
Bérubé, Dr Médard	88,865	Denton, Troy	32,442	Losier, Rosemary Professional			Newfoundland & Labrador Health			
Blue Corp Realty Inc	225,596	Doucet, Robert F	31,824	Corporation		19,876	Boards Association		542,062	
Bolton, Dr Stephen E - Professional		Dupuis, Louis	24,927	M C A P: The Oak Group Inc		20,628	Nexinnovations Inc		36,260	
Corporation	77,354	Ederick Associates Inc	36,957	MacLean, Warren		39,232	Nova Communications		37,671	
Bourque, Denis	31,335	Elliott, Tina Marie	18,871	MacLeod, Sandra		44,582	Nutricia North America-Canada		199,735	
Bristol-Myers Squibb Canada Inc	31,643	Elward, Michelle	93,290	Madsen, Pat		25,871	Office Interiors (NB) Inc		18,640	
Brunnet Inc	223,512	Fairmont Algonquin, The	16,717	Malley Industries Inc		2,831,669	O'Keefe & Associates		90,598	
Busy Bee Motel & Cabins	36,643	Foster, John	29,539	Mallory Communications		16,868	Omeda Consultants Inc		287,272	
C G I Information Systems &		Geneau Consulting & Counselling Inc	32,864	Management Dimensions		18,928	Oracle Corporation Canada Inc		435,645	
Management Consultants Inc	2,372,110	Glaxosmithkline Inc	265,545	Mastercard - Bank of Montreal -			Orion Health		56,489	
C J M O Ambulance Limited	19,501	Globaltox International Consultants Inc	21,473	Purchasing Card		229,709	Pantel International Inc		43,595	
Cain, Ed	18,973	Globe & Mail	107,612	Matrix Group Inc		17,888	Patient Care Technologies Inc		56,622	
Canada Post Corporation	300,317	Glynn, Peter A R	22,434	McAfee, Duane M		25,396	Pharmascience Inc		41,467	
Canadian Institute Health Information	96,763	Grand & Toy	16,712	Medavie Inc		3,670,592	Phillips, Al T		31,182	
Can-Med Healthcare	32,332	H B Consulting	49,008	Medworxx Inc		206,227	Pineau, Yvon		26,361	

Department of Health / Ministère de la Santé

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Pitney Bowes Global Credit Services	\$ 41,842	Resolve	\$ 317,595	South-East Regional Health Authority	\$ 1,601,528	Trius Leasing Ltd	\$ 33,890
Pitney Bowes of Canada	18,245	River Valley Health	104,705	St Coeur, Lisa	20,513	Unipress	25,235
Plourde, Jean	15,000	Robertson Surrette Group Ltd	59,298	Stafford, Ann	39,267	Université de Moncton	167,155
Probec 5 Limitee	35,371	Rogers Wireless Inc	75,861	Sullivan Healthcare Consulting		University of New Brunswick	55,887
Province of Nova Scotia	125,140	S P S S Inc	28,296	Canada Co	2,097,966	Valley Graphics Ltd	17,551
Purkinje	250,642	Sanofi Pasteur Limited	1,521,440	Sweet, D Troy	36,514	Victorian Order of Nurses Nova Scotia	68,111
Quoddy Bay Management Inc	103,918	Service New Brunswick	255,234	Sysco Food Services Atlantic Canada	76,668	Virtual Education Virtuelle Ltd	44,886
Rahal Management Consulting	17,433	Seven Seas Software Technologies		Taylor Printing Group Inc	29,986	Voyageur Airways	2,137,479
Receiver General for Canada	1,137,569	Inc	237,500	The Daily Gleaner	15,597	Wade, J Raymond	26,504
Redcliffe Group Inc	101,925	Sierra Systems	80,246	Thomson Micromedex	317,142	Watson, Dr Andrew	20,521
Régie Régionale de la Santé 4	197,470	Smith, Douglas J	16,250	Toronto Star Newspapers Limited	17,200	Workplace Health Safety &	
Régie Régionale de la Santé		Smith, Dr Preston A - Professional		Transcontinental Dartmouth	44,461	Compensation Commission	293,006
Beauséjour	106,139	Corporation	29,688	Tritech Software Systems	453,135	Wyeth Canada	2,068,570
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					1,834,188		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$1,635,138,542

053823 N B Ltd (Southern Victoria Ambulance Service)	\$ 851,723	Ambulances de la Péninsule Ltée (Shippagan)	\$ 1,364,040	Department of Health - Prince Edward Island	\$ 500,521	Maritime Emergency Medical Services - Lepreau	\$ 502,779
055924 N B Ltd (Grand Falls Regional Ambulance Service)	942,276	Ambulances de la Péninsule Ltée (Tracadie)	1,136,671	Doucette, Maurice Service d'Urgence	733,164	Maritime Emergency Medical Services - St. Andrews	1,031,474
601085 N B Ltée (Ambulance Péninsule Caraquet Ltée)	1,062,392	Atlantic Cancer Research Institute	49,466	Dragonfly Centre for Autism	30,000	Medavie Inc	143,863,130
Ambulance Kent Inc., Bouctouche	2,265,008	Atlantic Health Sciences Corporation	345,502,213	E M C Emergency Medical Care Inc	128,135	Memorial University of Newfoundland	857,701
Ambulance Kent Port Elgin Service Inc	394,273	Autism Connections Fredericton	30,000	Elsipogtog Ambulance Service	150,000	Minibus Paquin Inc	44,540
Ambulance Kingston Peninsula Ambulance Inc	494,645	Autism Resource Centre	30,000	Elsipogtog First Nation Wellness Inc	70,000	Minister of Finance-Alberta	838,624
Ambulance McAdam Service	271,729	Banfield Ocular Prosthetic Serv Ltd	15,296	Ferno	53,663	Minister of Finance-British Columbia	254,332
Ambulance Minto Service Ltd	856,971	Barbour, Carrie	15,533	Good Samaritan EMS Inc., Nackawic	411,168	Minister of Finance-Nova Scotia	123,237
Ambulance Pettitcodiac Salisbury Service Inc	851,696	Beauséjour Medical Research Institute	40,000	Good Samaritan EMS Inc., St Stephen	977,745	Minister of Finance-Ontario	1,626,400
Ambulance Queens-Sunbury West Mem Hosp	398,451	C E C Flightexce	30,375	Government of Northwest Territories	18,132	Minister of Finance-Saskatchewan	86,354
Ambulance Regional Service	973,586	C J M O Ambulance Limited	1,416,203	Harvey Community Health Services Inc	330,558	Miramichi Regional Health Authority	74,494,683
Ambulance Shediac Cap Pelé Service Ltd	1,394,097	Canadian Agency for Drugs & Technologies In Health	150,769	Hospital I W K Health Centre	26,386	Mount Allison University	20,000
Ambulance Simonds Service Inc	398,158	Canadian Blood Services	22,880,973	Hospitals Foreign	17,458	Nashwaak Keswick EMS	788,002
Ambulance Southwest Miramichi Ltd	1,555,434	Canadian Institute Health Information	288,490	Hospitals United States of America	1,271,960	New Brunswick Medical Society	4,994,076
Ambulance Tantrammar Beauséjour Service Ltd	550,324	Canadian Institute Health Information	288,490	Laerdal Medical Canada Ltd	16,933	New Brunswick Mental Health	
Ambulance Tantrammar Service Ltd	851,168	Canadian Mental Health Association	623,596	LeBlanc, Alain	29,181	Consumer Network Inc	84,999
Ambulance Westfield Volunteer	281,756	Canadian Patient Safety Institute (CPSI ICSP)	15,000	Malley Industries Inc	30,265	Newfoundland Exchequer	1,390,322
		Canadian Red Cross Atlantic Zone	872,308	Manitoba Health	79,675	Oromocto First Nation Health Centre	70,000
		Capital District Health Authority	4,528,496	Maritime Emergency Medical Services - Albert	755,503	Paramedic Association of New Brunswick	80,000
		Carleton York EMS Inc	2,399,855	Maritime Emergency Medical Services - Campobello	632,248	Portage Montréal	419,702
		Centre de l'Autisme du Restigouche	30,000	Maritime Emergency Medical Services - Deer Island	575,455	Portage New Brunswick	533,472
		Community Autism Centre Inc	30,000			Province of Alberta	1,050,346
		Dalhousie University	236,845			Province of British Columbia	343,124

Department of Health / Ministère de la Santé

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Province of Newfoundland and Labrador	\$ 133,580	Régie Régionale de la Santé 4	\$ 97,762,887	Spurwink Inc	\$ 633,210	Village de Saint François-de-	
Province of Nova Scotia	22,329,917	Régie Régionale de la Santé		Town of Hampton	345,525	Madawaska	\$ 338,508
Province of Ontario	3,718,141	Beauséjour	170,460,905	Town of Riverview	654,370	Village de Sainte-Anne-de-	
Province of Prince Edward Island	145,365	River Valley Health	231,417,449	Transport Medical	15,116	Madawaska	383,415
Province of Québec	11,359,922	Safer Healthcare Now! Campaign	100,000	Transports Inter-Rives Enr	46,294	Village of Belledune Inc	471,965
Provincial Blood Coordinating Program	19,476	Saint John Regional Hospital		Université de Moncton	91,815	Village of Chipman	595,407
Queens Central EMS Inc	609,702	Foundation	500,000	Université de Sherbrooke	19,700	Village of Florenceville	877,405
Receiver General for Canada	24,143	Sky Service FBO Inc	22,390	University Health Network	21,878	Village of St Martins	317,392
Régie de la Santé Acadie-Bathurst	144,054,775	South-East Regional Health Authority	213,222,350	University of New Brunswick	1,026,610	Ville de Saint Leonard	375,955
Régie de la Santé du Restigouche	95,114,791	Southwest Miramichi Ambulance Service	94,767	Upper Valley Autism Resource Centre	30,000	Volunteer Centre of Southeastern NB Inc	19,123
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					1,369,031		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT \$229,745

Covey Basics	\$ 55,207	Xwave-Web Solutions	\$ 54,567		
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					\$ 119,971

Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ 1.5	\$ 3.8

Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Intergovernmental Affairs / Affaires intergouvernementales					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 577.0	\$ 70.0	\$ 647.0	\$ 601.4	\$ 754.1
North American Relations / Relations nord-américaines	1,148.0	0.9	1,148.9	1,134.1	1,077.4
International Relations and La Francophonie / Francophonie et langues officielles	998.0	8.8	1,006.8	1,119.6	1,075.7
Trade Policy / Politique d'expansion du commerce	312.0	1.8	313.8	250.3	259.6
	<u>\$ 3,035.0</u>	<u>\$ 81.5</u>	<u>\$ 3,116.5</u>	<u>\$ 3,105.4</u>	<u>\$ 3,166.8</u>

Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Intergovernmental Affairs / Affaires intergouvernementales		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,957.8	\$ 2,036.4
Other Services / Autres services	657.4	664.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	102.6	80.8
Property and Equipment / Biens et matériel	53.7	59.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	333.9	325.4
	<u>3,105.4</u>	<u>3,166.8</u>
Non Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	179.9	164.0
Other Services / Autres services	1,157.9	391.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	13.1	3.9
Property and Equipment / Biens et matériel	10.0	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4,526.6	4,235.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.4	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(5,887.9)	(4,794.7)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 3,105.4</u>	<u>\$ 3,166.8</u>

Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$2,198,076

Mockler, Hon Percy P. Minister / Ministre	\$ 20,939	Cyr, Mirelle D Dubois, Nathalie	\$ 105,894	Macies, Anne MacKay, Lynn C	\$ 72,664	Richard, Maurice R Rioux, Maurice	\$ 73,746
McKay, James C Deputy Minister / Sous-ministre	131,362	Francis, Darlene R M Haché, Jeannelle	80,074	Mills, Jocelyne Pinet, Line	76,695	Scott O'Brien, Judy Soucy, Jean-Paul	40,020
Bishop, Diane	73,843	Hashey, David Andrew	43,785	Regimbal, Gisele	79,370	Therault Michaud, Diane	57,682
Campbell, Elaine	85,349	Kearney, Arnold	42,044	Reynolds, Anne	63,569	Venugopal, Rajeev	76,176
Caron, Denis	109,543	Levesque, Eric	70,316		67,029		61,228
			86,401		67,522		60,948
			43,227				

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

508,650

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$448,991

McKay, James C Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 52,907	Charest, Leo-Paul Cyr, Mirelle	\$ 56,315	Kelly, Robert Levesque, Eric	\$ 25,213	MacKay, Lynn Mills, Jocelyne	\$ 29,464
Breau, Serge	8,247	Dubois, Nathalie	53,094	Losier, Gilbert	34,162	Pinet, Line	13,220
Campbell, Elaine	20,074	Kamdom-Essombe, Manuela	6,082	Macies, Anne	15,236	Rioux, Maurice	9,521
Caron, Denis D	44,082	Kearney, Arnold	12,245		11,869		14,450
			6,658				

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

36,152

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$1,386,630

Brunnet Inc	\$ 30,174	McKenna Long & Aldridge	\$ 34,687	Minister of Finance-PEI	\$ 46,400	Rideau Orders Decorations	
Brunswick News Inc	16,181	Metcalfe Realty Company Limited	28,503	N X S Nordsud.Org Inc	345,862	& Medals Inc	\$ 30,671
Groupe Thepoterie	223,652	Minister of Finance-Manitoba	21,315	Productions de l'Ombre Inc	75,886	Rogers Wireless Inc	19,196
Macadef International Inc	38,800	Minister of Finance-Ontario	81,531			Université de Moncton	20,771

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

373,001

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$4,868,633

A R C F de Saint-Jean	\$ 847,170	Association des Radios		C I D I F - Centre International Dev		Comite Organisateur du Congres Mondial	
Amis du Village Historique Acadien		Communautaires	\$ 20,000	I Inforoute	\$ 200,000	Acadien	\$ 200,000
Inc	35,000	Association Francophone Municipales		C I P A Inc	15,000	Commissaire aux Langues Officielles	15,000
Association Acadienne Artistes Prof		du N-B Inc	28,522	Centre Communautaire Sainte-Anne	641,890	du N-B	
du N-B	410,000					Conseil Communautaire Beausoleil Inc	600,280

Department of Intergovernmental Affairs / Ministère des Affaires intergouvernementales

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Conseil Economique du N-B Inc	\$ 23,000	Governor General's Canadian Conference		Pays de la Sagouine	\$ 48,000	Receiver General for Canada - Sommet	
Council of the Federation Secretariat	58,359	Leadership	\$ 15,000	Productions Ode Inc	55,000	de la Francophonie	\$ 59,761
Dialogue New Brunswick	255,000	L'Acadie des Terres & Forêts Inc	23,000	Province of Prince Edward Island	46,400	Société Acadiens Acadiennes du N-B	152,000
Fédération des Jeunes Francophones		McLaughlin, Jean Pierre	43,575	Radars-Réseau Atlantique de Diffusion		Université de Moncton	97,582
du N-B	52,000	Microcredit Summit Campaign	20,000	des Arts de la Scène	30,000	University of New Brunswick,	
Festival Acadien de Caraquet Inc	19,000	Ministre des Finances-Québec	27,718	Receiver General for Canada -		Saint John	15,000
Festival Littéraire International		Organisation Internationale de la		Conference	57,000	Village de Memramcook	50,000
Northrop Frye	20,000	Francophonie	453,633				
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					234,743		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT \$18,786

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)	\$ 18,786
---	-----------

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
Insurance Premium Tax / Taxe sur les primes d'assurance	\$ 39,300.0	\$ 38,196.0	\$ 37,547.1
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	1.0	0.7	---
Licenses and Permits / Licences et permis			
Credit Unions and Cooperatives - Incorporation Fees / Caisses populaires et coopératives - droits de constitution	---	0.3	0.5
Pre-Arranged Funeral Services Act - Licenses / Loi sur les arrangements préalables de services de pompes funèbres - licences	15.0	13.4	13.8
Auctioneer Licenses / Licences d'encanteurs	5.0	5.3	5.8
Collection Agencies Act - Licenses / Loi sur les agences de recouvrements - licences	86.0	123.1	104.9
Commissioners of Oaths / Commissaires aux serments	34.0	38.3	34.4
Corporations - Annual Filing Fees / Sociétés - droits de dépôt annuels	---	---	187.9
Cost of Credit Disclosure / Divulgence du coût du crédit	75.0	71.0	75.7
Direct Sellers Act - Licenses / Loi sur le démarchage - permis	26.0	27.7	23.2
Real Estate Agents and Salesmen - Licenses / Agents et vendeurs immobiliers - licences	81.0	88.2	93.7
Insurance Agents - Licenses - Life / Agents d'assurance-vie - licences	93.0	122.1	87.5
Insurance Agents - Licenses - Other than Life / Autres agents d'assurance - licences	262.0	312.2	264.9
Trusts - Annual Filing Fees / Fiducie - droits de dépôts annuels	160.0	148.4	142.9
Credit Unions - Assessment / Caisses populaires - évaluation	250.0	312.7	248.3
Pensions / Pensions	250.0	234.7	235.4
	1,337.0	1,497.4	1,518.9

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Certified Copies of Documents - Fees / Copies conformes de documents - droits	\$ 20.0	\$ 14.3	\$ 15.2
Insurance Companies - Insurance Act Costs / Compagnies d'assurance - dépenses relatives à la Loi sur les assurances	631.0	784.2	1,124.8
Divorce - Fees / Divorce - frais	210.0	200.3	208.4
Probate Court / Cour des successions	732.0	965.5	829.2
Court Transcripts - Fees / Transcription de la Cour - droits	160.0	113.2	129.0
Appeal Court Fees / Cour d'appel - droits	20.0	15.3	23.1
Sheriffs - Fees / Shérifs - droits	100.0	108.7	123.5
Court of Queen's Bench Filing Fees / Cour du Banc de la Reine - droits de greffe	650.0	640.6	677.7
Small Claims - Fees / Petites créances - frais	230.0	202.8	241.3
	<u>2,753.0</u>	<u>3,044.9</u>	<u>3,372.2</u>
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - code criminel	1,000.0	1,004.4	1,044.6
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux	200.0	343.3	215.7
Court of Queen's Bench - Fines / Cour du Banc de la Reine - amendes	2.0	2.1	1.5
Contravention Act - Fines / Amendes relatives à la Loi sur les contraventions	2.0	0.7	0.9
Recoveries - Court Costs / Recouvrements - frais judiciaires	3.0	---	2.7
Bail Forfeitures / Cautionnements confisqués	10.0	2.5	3.3
	<u>1,217.0</u>	<u>1,353.0</u>	<u>1,268.7</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	4.0	4.2	3.0
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	3.0	10.5	6.5
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	1.0	0.6	0.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	7.0	42.7	101.8
	<u>15.0</u>	<u>58.0</u>	<u>112.0</u>

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Federal Court / Cour fédérale	\$ 15.0	\$ ---	\$ ---
Criminal Legal Aid / Aide juridique criminelle	1,866.0	1,837.4	1,853.8
	1,881.0	1,837.4	1,853.8
	<u>\$ 46,504.0</u>	<u>\$ 45,987.4</u>	<u>\$ 45,672.7</u>
 SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Child Centered Family Justice Fund / Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	<u>\$ 449.0</u>	<u>\$ 449.0</u>	<u>\$ 448.6</u>

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration and Planning / Administration et planification					
Administrative Services / Services administratifs	\$ 3,849.0	\$ 33.5	\$ 3,882.5	\$ 3,748.4	\$ 3,761.2
Policy and Planning / Politique et planification	356.0	---	356.0	342.8	377.2
	<u>4,205.0</u>	<u>33.5</u>	<u>4,238.5</u>	<u>4,091.2</u>	<u>4,138.4</u>
Court Services / Services aux tribunaux					
Regional Court Services / Services régionaux aux tribunaux	8,523.0	185.0	8,708.0	9,092.8	8,849.6
Judiciary / Magistrature	4,433.0	---	4,433.0	4,767.4	5,185.9
Registrar / Registraire	635.0	8.7	643.7	673.4	664.4
Sheriff Services / Services des shérifs	4,686.0	164.0	4,850.0	5,073.8	4,822.7
Court Head Office / Bureau Central des tribunaux	3,907.0	4.6	3,911.6	3,351.0	3,182.1
	<u>22,184.0</u>	<u>362.3</u>	<u>22,546.3</u>	<u>22,958.4</u>	<u>22,704.7</u>
Justice Services / Services à la justice					
Rentalsmen / Médiateur des loyers	1,116.0	74.9	1,190.9	1,249.6	1,141.0
Public Trustee / Curateur public	---	52.5	52.5	54.0	---
Financial Consumer Protection / Protection financière des consommateurs	1,581.0	18.9	1,599.9	1,649.6	1,419.3
Pensions / Pensions	331.0	4.7	335.7	362.6	483.4
	<u>3,028.0</u>	<u>151.0</u>	<u>3,179.0</u>	<u>3,315.8</u>	<u>3,043.7</u>
Legal Aid / Aide juridique					
Legal Aid / Aide juridique	5,018.0	---	5,018.0	5,768.5	5,384.0
	<u>\$ 34,435.0</u>	<u>\$ 546.8</u>	<u>\$ 34,981.8</u>	<u>\$ 36,133.9</u>	<u>\$ 35,270.8</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Child Centered Family Justice Fund / Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant	<u>\$ 449.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 449.0</u>	<u>\$ 449.0</u>	<u>\$ 449.3</u>

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration and Planning / Administration et planification		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,777.9	\$ 2,770.5
Other Services / Autres services	852.9	943.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	41.5	37.3
Property and Equipment / Biens et matériel	632.3	589.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	39.2	9.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(252.6)	(211.4)
	<u>4,091.2</u>	<u>4,138.4</u>
Court Services / Services aux tribunaux		
Personal Services / Frais de personnel	18,067.0	17,814.3
Other Services / Autres services	4,666.8	4,887.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	467.3	490.0
Property and Equipment / Biens et matériel	698.0	265.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3.5	18.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.5	1.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(945.7)	(772.0)
	<u>22,958.4</u>	<u>22,704.7</u>
Justice Services / Services à la justice		
Personal Services / Frais de personnel	2,696.4	2,515.6
Other Services / Autres services	587.9	473.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	32.9	33.3
Property and Equipment / Biens et matériel	40.3	21.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.6	0.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(43.3)	---
	<u>3,315.8</u>	<u>3,043.7</u>
Legal Aid / Aide juridique		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,768.5	5,384.0
	<u>\$ 36,133.9</u>	<u>\$ 35,270.8</u>

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Child Centered Family Justice Fund / Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 78.1	\$ 266.6
Other Services / Autres services	370.7	182.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.1	---
Property and Equipment / Biens et matériel	0.1	---
	<u>\$ 449.0</u>	<u>\$ 449.3</u>

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$25,878,595

Burke, Hon. Thomas J. Minister / Ministre	\$ 18,718	Barrett, Dwayne R Barry, Margaret W	\$ 40,558	Doucette, Chantal Downing, Belinda	\$ 46,717	Landry-Richard, Rosanne Laundry, Dominique M	\$ 44,259
Fitch, Hon. R. Bruce Minister / Ministre	20,939	Basque, Yvette Beach, Brenda G	40,548 40,162	Drisdelle, Aurea Dunphy, Tammy J	58,170 44,305	LeBlanc, Jan LeBlanc, Paulette Marie	85,398 54,313
LeBlanc, Yvon G. Deputy Minister / Sous-ministre	52,340	Belding, Elizabeth Bishop, Thomas A	41,301 42,843	Eddys, Alice E Evans-Born, Marilyn D	50,894 48,021	LeBlanc, Rhea LeBlanc, Sharon	45,602 66,613
Choukri, Yassin Deputy Minister / Sous-ministre	141,943	Bolstridge, Roger E Bonnell-Burley, Suzanne L	86,401 65,219	Foreman, Neil E Fournier, Diane M	48,021 91,702	LeBlanc, Sharon Léger, David P	40,490 90,561
Arsenault, Frederic, Judge / Juge	189,203	Bouchard, Maurice M Boucher, Shawn	106,445 66,613	Gagnon, Claire Gallant, Arthur	95,004 47,557	Léger, Matthieu M Lizotte, Stephane	49,350 61,133
Arsenault, Pierre W., Judge / Juge	191,034	Boudreau, Pamela Boudreau, R Grégoire	54,892 53,134	Francoeur, Bernadette D Frenette, Richard J.	49,243 46,909	Locke, Debra Losier, René	50,296 60,138
Brien, Alfred H., Judge / Juge	189,203	Bourque, Danny Braam, Maria	86,401 55,109	Fry, David Gagnon, Claire	51,553 51,034	Losier, Stéphane MacDaid, Stephen	55,133 41,015
Cumming, Patricia, Judge / Juge	191,785	Bourque, Barbara Ann Bourque, Danny	55,109 50,600	Gaudet, Michel R Gautreau, Jacques	59,269 69,031	MacDonald, Ian A MacKay, John E	41,873 76,695
Desjardins, Jacques, Judge / Juge	154,714	Branch, Paul Bransfield, Ellen L.	64,377 43,083	Gavin, Susan Gill, Kevin M	58,097 53,794	MacKay, Nancy MacKenzie, Roderick W.	50,994 120,727
Dubé, Pierre F., Judge / Juge	191,905	Bray, Michael J Breaud-Emond, Lise	98,341 62,055	Goguen, Jean-Marie Goulette, Cynthia	40,828 47,956	MacQuarrie-McLeod, Lauchlan Maillet, Dawn E.	59,191 44,792
Dugas-Horsman, Anne, Judge / Juge	189,203	Brewer, Dolores Brideau, Wayne	43,227 54,180	Hackett, M. Debbie Hatt, Barbara H	46,647 67,050	Mallet, Annie Malley, Mervin	57,189 72,876
Dumas, Camille, Judge / Juge	319,975	Brown, Norman Burns, James	45,077 73,085	Hennessy, Michael B Higgins, Joanne	48,021 86,401	Martin, Fernand Martin, Johanne L	78,962 54,973
Ferguson, Fred, Judge / Juge	195,507	Burns-Hasson, M. Eileen Caissie, Helene	48,021 40,868	Holmes, Eileen Howard, Gayle K	48,021 86,401	Martin, Lynne Mashtalyar, Ellen	56,033 45,586
Finn, Yvette, Judge / Juge	191,905	Canney, Angela Chapman, Graham K	41,750 60,546	Howbrigg, Carol Hull, Andrea	62,457 63,521	Mashtalyar, Ellen Mazerolle, Nicole M	50,413 88,454
Hutchinson, Steven, Judge / Juge	191,454	Clelland, Isabelle Collins, Joan M	49,724 69,005	Kelly, Russell Kessels, Peter	71,207 40,368	McCann, Wanda R McCullough, Linda	40,530 46,394
Jackson, R. Leslie, Judge / Juge	204,558	Comeau, Julie Comeau, Michael	55,834 96,118	Kilfoil, Charlotte E Kilfoil, Valerie	53,036 68,225	McDonald, Arthur McGrath, Mary-Ellen	41,386 44,785
Jeffries, Anne M., Judge / Juge	189,203	Cook, Ronald J Cooper, Lisa	85,819 45,672	Kozak, Dale G Laforest, Guy	40,523 65,724	McKay, Anne McKellar, Connie	80,398 49,191
Lampert, Irwin E., Judge / Juge	193,256	Cormier, Carol-Anne Cormier, Luc	44,675 53,370	Lagace, Juliette Lagace, Linda	61,260 43,835	McKenna, Janet E McLauchlan, Colette	41,503 49,827
LeBlanc, Donald J., Judge / Juge	193,706	Craig, Sharon Crisley, Frank	64,380 48,153	Lamoureux, Nadine Landry, Ginette	51,216 45,227	McLaughlin, Daryl McLeod, Margaret	50,232 53,023
LeBlanc, Ronald J., Judge / Juge	194,156	Cripps, Matthew Dallaire, Denise	89,495 47,603	Landry, Jocelyne Landry, Joey	47,655 52,479	Miller, Kevin C Miller, Peter G	47,698 54,176
Lemesurier, W. Andrew, Judge / Juge	194,156	Dallaire, Joanne Davies, Dawn M	43,046 67,793			Morency, Clarence Morgan, Beverley	62,311 42,843
Lordon, T. Denis, Judge / Juge	193,256	Desroches, Pierre M Doiron, Michel	59,698 62,754			Moriceault-Roussie, Ann-M. Muck, James M	59,269 66,613
McCarroll, William, Judge / Juge	194,156	Dorcas, Derek Doucet, Sheila	46,977 42,487			Murdock, Dean J	49,135
McKee, Michael G., Judge / Juge	189,203						
McNamee, James G., Judge / Juge	189,203						
Michaud, Joseph C., Judge / Juge	190,554						
Nicholas, Graydon S., Judge / Juge	191,905						
Perusse, George, Judge / Juge	189,203						
Richards, Mary Jane, Judge / Juge	181,610						
Strange, H. Hazen, Judge / Juge	196,052						
Stymiest, Andrew, Judge / Juge	78,106						
Tonning, Henrik G., Judge / Juge	195,057						
Vautour, J Camille, Judge / Juge	193,706						
Walker, David, Judge / Juge	193,256						
Adams, Ralph	63,577						
Allain, Melanie	44,897						
Ambwani, Virender K	89,724						
Arsenault, Nicole	46,899						
Arseneau, Donald	64,419						
Arseneault, Kathleen	54,486						
Awad, M A Charbel	59,959						
Aylward, Christina	48,021						
Ball, Keith F	67,353						

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Murphy, Patrick	\$	65,225	Pelletier, Marcel	\$	59,269	Robichaud, Gaetane J	\$	48,528	Sun, Jian	\$	44,259
Murray, Shelley M		58,246	Pelletier-Cyr, Francine		70,242	Robichaud, Monique D		41,241	Thériault, George S		58,536
Murty, Charline		48,021	Penney, Robert L.		78,300	Ross, Doris M		47,553	Thériault, Yvette		50,515
Muzzerall, Corey B		64,213	Poirier, Roger		65,847	Ross, Robert I		59,269	Toole, Joy		42,861
Myers, Barton		84,430	Potter, David M		40,075	Roy, Patricia		41,422	Vautour, Wendy		41,512
Nadon, Francine		62,817	Proctor, Christa A		41,240	Savoie, Sylvio		72,198	Vienneau, Roland G		61,829
Nauffts, Karen M.		62,192	Renault, France		47,995	Sercherchi, Dorothy		41,447	Weir, David		67,800
Newman, Margaret J		56,467	Richard, Anne M		50,683	Shea, Garey M		43,768	Whelly, M Catherine A		44,215
Nicholas, Elizabeth		82,308	Richard, Yvon		58,009	Smith, Jeanne		52,236	Whitfield, Bryan		73,746
O'Donnell, Christine		42,381	Ringuette, Hilda		42,452	Smith, Mary Louise		77,345	Wiebe, Tim E		62,754
Oram, George F		56,412	Ringuette, Paul G		68,607	Soucy, Carole		41,806	Willar, Brenda		46,637
Ouellette, Jacques A		40,776	Rioux-Lemay, Line		43,451	Sparkes, Ann		43,220	Williamson, Nancy M A		49,243
Paisley, Florence		49,191	Robichaud, Charlette		40,728	Stairs, Laura		41,175	Worrall, Mona		41,661
Parent, Yvette		40,190	Robichaud, Euclide		53,987	Stone, Robert		60,748	Wu, Alex Lemm		47,553
Parker, Daniel		62,767									

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

7,429,312

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$4,064,648

Burke, Hon. Thomas J. Minister / Ministre	\$	13,504	Dube, Pierre F., Judge / Juge	\$	8,011	LeBlanc, Ronald J., Judge / Juge	\$	7,206	Comeau, Michael J	\$	16,353
Fitch, Hon. R. Bruce Minister / Ministre		9,107	Dugas-Horsman, Anne, Judge / Juge		6,706	Lemesurier, W Andrew, Judge / Juge		6,513	Cripps, Matthew W J		8,428
Choukri, Yassin Deputy Minister / Sous-ministre		6,797	Dumas, Camille A., Judge / Juge		26,450	Lordon, T Denis, Judge / Juge		7,061	Frenette, Richard J		8,088
Arsenault, J Frederic, Judge / Juge		7,258	Ferguson, Fred, Judge / Juge		12,344	McCarroll, William, Judge / Juge		11,132	Gallant, Art		6,137
Arseneault, Pierre W., Judge / Juge		11,984	Finn, Yvette, Judge / Juge		7,299	McNamee, James G., Judge / Juge		11,917	Hackett, Debbie		8,753
Brien, Alfred H., Judge / Juge		7,949	Hutchinson, Steven M., Judge / Juge		9,820	Tonning, Henrik G., Judge / Juge		6,011	Hull, Andrea		6,654
Desjardins, Jacques, Judge / Juge		14,351	Jackson, R Leslie, Judge / Juge		17,610	Vautour, J Camille, Judge / Juge		11,928	Leger, Matthieu M		7,899
			Jeffries, Anne M., Judge / Juge		8,193	Walker, David, Judge / Juge		11,446	Locke, Debra D		11,973
			Lampert, Irwin E., Judge / Juge		7,041	Bonnell-Burley, Suzanne		10,848	MacKay, John E		7,666
			LeBlanc, Donald J., Judge / Juge		12,079	Bray, Michael J		6,859	Weir, David		6,225

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

441,714

Car Allowance - / Allocation d'automobile -

Burke, Hon. Thomas J., Minister / Ministre

3,262

Department of Justice and Consumer Affairs / Ministère de la Justice et de la Consommation

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

4,646,432

Active Office Supplies (1980) Ltd	\$	20,024	Direct Connect Communications	\$	36,659	Landry, Denyse H C P Inc	\$	19,457	Public Legal Education & Information	
Aliant Telecom / NB Tel		66,313	E-Tech Computers Inc		26,841	Larlee, John D		45,748	Service of New Brunswick	\$ 73,138
Arseneau, Marcel		18,186	Fowler & Fowler		19,692	Leger, Paul J & Associates		22,726	Pugh, Gerald R	16,378
Assomption Place Limited		61,661	Gallagher-Jette, Patricia		36,872	Maritime Law Book Ltd		18,609	Q P Management Group of Canada	19,500
Bell Aliant		409,297	Grand & Toy		45,588	Mastercard - Bank of Montreal -			Sierra Systems	266,560
Canada Law Book Inc		100,659	H A B L Transcribing & Translating		30,980	Purchasing Card		124,347	Swiftradius Inc	20,910
Canada Post Corporation		27,949	Hache, Kevin J		21,955	McIntyre Kierstead & Landry		124,398	Toshiba of Canada Limited	16,695
Canadian Corps of Commissionaires,			Hewlett Packard (Canada) Co		21,472	McLeod, Elizabeth T		21,327	Université de Moncton	491,813
NB & PEI Division Inc		31,413	Indosoft Inc		122,925	Microsoft Licensing Gp		205,006	Visiontec	21,600
Carswell Div Thomson Canada Ltd		90,317	Jayaram, Dr K P		16,541	Moneris Solutions Corporation		52,522	Workplace Health Safety &	
Clark Drummie		20,302	Jefferson Audio Video Systems Inc		412,871	Pitney Bowes of Canada		16,903	Compensation Commission	37,918
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								1,003,745		
Jurors, witness and inquest fees and expenses / Dépenses et frais relatifs aux jurés, aux témoins et aux enquêtes								388,615		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$5,811,932

New Brunswick Legal Aid			Stewart McKelvey in Trust	20,000
Services Commission	\$	5,768,500		

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$) \$ 23,432

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$94,764

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) \$ 94,764

Legislative Assembly / Assemblée législative

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECouvreMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE

Sole of Goods and Services / Ventes de biens et services

Journals of the House - Subscriptions / Journaux de la Chambre - Abonnements

Private and Local Bills - Fees / Projets de loi d'intérêt privé et local - droits

Miscellaneous / Recettes diverses

Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures

Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses

(Thousands / Milliers)

2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants rech	2006 Actual / Montants rech
\$ 1.0	\$ 1.0	\$ 1.0
2.0	0.5	0.5
0.0	0.5	0.5
1.0	0.0	1.0
1.0	1.0	1.0
1.0	1.0	1.0
\$ 1.0	\$ 1.0	\$ 1.0

Legislative Assembly / Assemblée législative

 EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
 for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants reçus	2006 Actual / Montants reçus
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Members' Allowances, Committees and Operations / Indemnités des députés, comités et activités					
Allowances to Members / Indemnités des députés	\$ 7,193.0	\$ 134.3	\$ 7,327.3	\$ 7,888.8	\$ 7,153.3
Legislative Committees / Comités de l'Assemblée législative	284.0	---	284.0	34.8	330.2
	<u>7,477.0</u>	<u>134.3</u>	<u>7,611.3</u>	<u>7,923.6</u>	<u>7,483.5</u>
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative					
Legislative Library / Bibliothèque de l'Assemblée législative	323.0	---	323.0	323.3	303.3
Echo's Office / Bureau du premier ministre	1,484.0	---	1,484.0	1,378.0	1,234.0
Office of the Conflict of Interest Commissioner / Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts	133.0	---	133.0	91.8	100.0
Hansard Office / Bureau du Hansard	494.0	---	494.0	494.9	374.0
Debates Translation / Traduction des débats	650.0	---	650.0	660.9	627.8
	<u>3,143.0</u>	<u>---</u>	<u>3,143.0</u>	<u>3,081.2</u>	<u>2,860.9</u>
Office of the Auditor General / Bureau du vérificateur général	1,812.0	---	1,812.0	1,652.6	1,706.6
Offices of Leaders and Members of Registered Political Parties / Bureaux des chefs et des parlementaires des partis politiques enregistrés					
Office of the Official Opposition / Bureau de l'Opposition officielle	1,062.0	1.4	1,063.4	814.8	1,033.3
Office of the New Democratic Party Member / Bureau de la député du Nouveau Parti démocratique	---	---	---	---	133.8
Member for Miramichi-Bay du Vin / Député de Miramichi-Baie-du-Vin	18.0	---	18.0	---	1.7
Member for Nepisiguit / Député de Nepisiguit	18.0	---	18.0	---	3.9
Office of Government Members / Bureau des députés du gouvernement	541.0	---	541.0	794.2	528.7
	<u>1,639.0</u>	<u>1.4</u>	<u>1,640.4</u>	<u>1,609.0</u>	<u>1,701.4</u>
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau de la directrice générale des élections	1,002.0	395.0	1,397.0	6,424.6	1,284.3
Office of the Ombudsman / Bureau de l'ombudsman	727.0	1.5	728.5	722.8	697.5
Office of the Supervisor of Political Financing / Bureau du contrôleur du financement politique					
Administration / Administration	140.0	---	140.0	344.8	144.0
Payments to Political Parties / Versements aux partis politiques	108.0	---	108.0	1,800.6	1,800.0
	<u>248.0</u>	<u>---</u>	<u>248.0</u>	<u>2,145.4</u>	<u>1,944.0</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)					
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du commissaire aux langues officielles	\$ 512.0	\$ ---	\$ 512.0	\$ 472.5	\$ 493.3
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en assurances	434.0	---	434.0	434.0	443.2
Office of the Child and Youth Advocate / Bureau du défenseur des enfants et de la jeunesse	461.0	---	461.0	352.7	---
	\$ 18,015.0	\$ 532.2	\$ 18,547.2	\$ 24,536.5	\$ 17,419.0

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

		(Thousands / Milliers)	
		2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE			
Members' Allowances, Committees and Operations / Indemnités des députés, comités et activités		\$ 2,636.3	\$ 2,644.8
Personal Services / Frais de personnel		4,871.8	4,573.5
Other Services / Autres services		197.2	38.1
Supplies / Fournitures et approvisionnements		218.2	132.0
Materials and Equipment / Biens et matériel		7,923.5	7,388.4
Property and Equipment / Biens et matériel			

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Office of the Legislative Assembly / Bureau de l'Assemblée législative		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,495.9	\$ 2,360.6
Other Services / Autres services	390.6	330.6
Materials and Supplies / Fouritures et approvisionnements	104.7	109.5
Property and Equipment / Biens et matériel	60.0	60.2
	<u>3,051.2</u>	<u>2,860.9</u>
Office of the Auditor General / Bureau du vérificateur général		
Personal Services / Frais de personnel	1,480.0	1,507.8
Other Services / Autres services	140.8	117.8
Materials and Supplies / Fouritures et approvisionnements	5.1	5.8
Property and Equipment / Biens et matériel	26.7	75.2
	<u>1,652.6</u>	<u>1,706.6</u>
Offices of Leaders and Members of Registered Political Parties / Bureaux des chefs et des parlementaires des partis politiques enregistrés		
Personal Services / Frais de personnel	1,049.2	1,033.3
Other Services / Autres services	416.7	538.8
Materials and Supplies / Fouritures et approvisionnements	70.6	68.8
Property and Equipment / Biens et matériel	37.5	23.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	35.0	37.0
	<u>1,609.0</u>	<u>1,701.4</u>
Office of the Chief Electoral Officer / Bureau de la directrice générale des élections		
Personal Services / Frais de personnel	2,572.9	731.2
Other Services / Autres services	3,588.2	473.7
Materials and Supplies / Fouritures et approvisionnements	64.8	33.2
Property and Equipment / Biens et matériel	198.7	46.2
	<u>6,424.6</u>	<u>1,284.3</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Office of the Ombudsman / Bureau de l'ombudsman		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 528.2	\$ 561.2
Other Services / Autres services	160.8	103.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	19.0	11.0
Property and Equipment / Biens et matériel	14.8	21.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	0.3
	<u>722.8</u>	<u>697.5</u>
Office of the Supervisor of Political Financing / Bureau du contrôleur du financement politique		
Personal Services / Frais de personnel	74.5	74.9
Other Services / Autres services	139.0	80.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.0	1.6
Property and Equipment / Biens et matériel	---	1.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>1,679.1</u>	<u>685.6</u>
	<u>1,893.6</u>	<u>843.4</u>
Office of the Commissioner of Official Languages / Bureau du commissaire aux langues officielles		
Personal Services / Frais de personnel	365.2	355.9
Other Services / Autres services	103.3	131.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.6	2.8
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>0.4</u>	<u>2.7</u>
	<u>472.5</u>	<u>493.3</u>
Office of the Consumer Advocate for Insurance / Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances		
Personal Services / Frais de personnel	288.1	317.2
Other Services / Autres services	136.4	107.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.4	10.0
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>5.1</u>	<u>8.3</u>
	<u>434.0</u>	<u>443.2</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite

Office of the Child and Youth Advocate / Bureau du défenseur des enfants et de la jeunesse

Personal Services / Frais de personnel

Other Services / Autres services

Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements

Property and Equipment / Biens et matériel

(Thousands / Milliers)	
2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
\$ 235.9	\$ ---
94.6	---
9.8	---
12.4	---
352.7	---
\$ 24,536.5	\$ 17,419.0

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR SALARY AND ALLOWANCES /
 PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS
 \$3,644,741

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Committee Salary / Traitements pour comité	Total Salary & Allowances / Total traitements et indemnités
Albert	W. Steeves	\$ 44,244	\$ 19,334	\$ ---	\$ 63,578
Bathurst	B. Kenny	44,244	19,367	200	63,811
Campbellton-Restigouche Centre	R. Boudreau	44,244	19,367	1,300	64,911
Caraquet	Hon. H. Albert	44,244	19,367	400	64,011
Carleton	D. Graham	44,244	19,367	---	63,611
Centre-Péninsule-Saint-Sauveur	Hon. D. Landry	44,244	19,367	200	63,811
Charlotte-Campobello	T. Huntjens	44,244	19,367	800	64,411
Charlotte-The Isles / Charlotte-les-Îles	Hon. R. Doucet	44,244	19,367	200	63,811
Dalhousie-Restigouche East / Dalhousie-Restigouche-Est	D. Arseneault	44,244	19,367	---	63,611
Dieppe Centre-Lewisville	C. LeBlanc	44,244	19,367	1,750	65,361
Edmundston-Saint Basile	M. Dubé	44,244	19,367	---	63,611
Fredericton - Fort Nashwaak	Hon. K. Lamrock	44,244	19,367	600	64,211
Fredericton-Lincoln	Hon. G. Byrne	22,823	12,246	---	35,069
Fredericton-Nashwaaksis	Hon. T.J. Burke	44,244	19,367	---	63,611
Fredericton-Silverwood	R. Miles	22,823	12,246	600	35,669
Fredericton South / Fredericton-Sud	B. Green	21,421	7,121	---	28,542
Fundy Isles / Îles-de-Fundy	E. Allaby	21,421	7,121	200	28,742
Fundy-River Valley	Hon. J. Keir	22,823	12,246	---	35,069
Grand Bay - Westfield	M. Sherwood	21,421	7,087	1,250	29,758
Grand Falls-Drummond-Saint-André / Grand Sault- Drummond-Saint-André	Hon. R. Ouellette	44,244	19,334	---	63,578
Grand Lake-Gagetown	E. McGinley	44,244	19,334	650	64,228
Hampton-Kings	B. Harrison	44,244	19,367	200	63,811
Kennebecasis	B. Fowlie	21,421	7,121	---	28,542
Kent	Hon. S. Graham	44,244	19,367	---	63,611
Kent South / Kent-Sud	C. Williams	44,244	19,334	---	63,578
Kings East / Kings-Est	L. Armstrong	21,421	7,121	200	28,742
Kings East / Kings-Est	B. Northrup	22,823	12,246	---	35,069
Lamèque-Shippagan-Miscou	P. Robichaud	44,244	19,334	---	63,578
Madawaska-les-Lacs	J. Volpé	44,244	19,334	200	63,778
Memramcook-Lakeville-Dieppe	B. LeBlanc	22,823	12,246	---	35,069
Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	M. Malley	21,421	7,087	---	28,508
Miramichi-Bay du Vin / Miramichi-Baie-du-Vin	B. Fraser	22,823	12,246	---	35,069
Miramichi Bay-Neguac / Baie-de-Miramichi-Neguac	Hon. C. Robichaud	44,244	19,334	---	63,578
Miramichi Centre	Hon. J. Foran	44,244	19,367	200	63,811

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR SALARY AND ALLOWANCES - Continued /
PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS - Suite

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Committee Salary / Traitement pour comité	Total Salary & Allowances / Total traitements et indemnités
Moncton Crescent	J. Betts	\$ 44,244	\$ 19,367	\$ 1,250	\$ 64,861
Moncton East / Moncton-Est	B. Lord	37,989	16,682	---	54,671
Moncton East / Moncton-Est	C. Collins	2,536	1,155	---	3,691
Moncton North / Moncton-Nord	Hon. M. Murphy	44,244	19,334	---	63,578
Moncton West / Moncton-Ouest	J. MacApline-Stiles	44,244	19,334	---	63,578
Nepisiquit	F. Branch	21,421	7,121	---	28,542
Nepisiquit	C. Lavoie	22,823	12,246	---	35,069
New Maryland - Sunbury West	K. Ashfield	44,244	19,367	---	63,611
Nigadoo-Chaleur	Hon. R. Haché	44,244	19,367	---	63,611
Oromocto	J. Carr	44,244	19,367	200	63,811
Petitcodiac	W. Stiles	44,244	19,334	1,250	64,828
Quispamsis	Hon. M. Schryer	22,823	12,246	---	35,069
Restigouche-la-Vallée	P. Mockler	44,244	19,334	---	63,578
Restigouche West / Restigouche-Ouest	B. Paulin	21,421	7,087	600	29,108
Riverview	B. Fitch	44,244	19,367	---	63,611
Rogersville - Kouchibouguac	R.M. Poirier	44,244	19,334	---	63,578
Rothsay	M.A. Blaney	44,244	19,367	800	64,411
Saint John East / Saint John-Est	Hon. R. MacIntyre	44,244	19,334	200	63,778
Saint John-Fundy	Hon. S. Jamieson	44,244	19,367	600	64,211
Saint John Harbour / Havre Saint Jean	Hon. Dr. E. Doherty	44,244	19,367	---	63,611
Saint John Lancaster	A. LeBlanc	44,244	19,367	---	63,611
Saint John - Portland	T. Holder	44,244	19,367	---	63,611
Shediac - Cap-Pelé	Hon. V. Boudreau	44,244	19,367	400	64,011
Southwest Miramichi / Miramichi -Sud-Ouest	R. Brewer	44,244	19,367	400	64,011
Tantramar	P. Mesheau	21,421	7,087	---	28,508
Tantramar	M. Olscamp	22,823	12,246	---	35,069
Tracadie - Sheila	E. Robichaud	21,421	7,087	400	28,908
Tracadie - Sheila	C. Landry	22,823	12,246	---	35,069
Victoria-Tobique	L. Kennedy	44,244	19,367	200	63,811
Woodstock	D. Alward	44,244	19,367	---	63,611
York	S. Targett	21,421	7,087	---	28,508
York	C. Urquhart	22,823	12,246	---	35,069
York North / York-Nord	K. MacDonald	44,244	19,334	---	63,578
		<u>\$ 2,429,701</u>	<u>\$ 1,062,989</u>	<u>\$ 15,250</u>	<u>3,507,940</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR SALARY AND ALLOWANCES - Continued / PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS - Suite

Constituency / Circonscription	Name / Nom	Annual Indemnity / Indemnité annuelle	Expense Allowance / Indemnité de dépenses	Committee Salary / Traitement pour comité	Total Salary & Allowances / Total traitements et indemnités
	Hon. M. Malley - Expenses & Allowance, Speaker / Dépenses et indemnité, président				\$ 10,615
	Hon. E. McGinley - Expenses & Allowance, Speaker / Dépenses et indemnité, président				6,065
	J. Betts - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président				217
	R. Boudreau - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président				219
	B. Kenny - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président				219
	C. LeBlanc - Expense Allowance, Deputy Speaker / Indemnité de dépenses, vice-président				217
	Allowance - Office expenses, Leader of the Opposition - Liberal Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef de l'opposition - Parti libéral				17,791
	Allowance - Office expenses, Leader of the Opposition - Progressive Conservative Party / Allocation, dépenses de bureau - Chef de l'opposition - Parti progressiste conservateur				17,209
	Armstrong, Larry, Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation				10,989
	Fowlie, Brenda, Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation				25,641
	Malley, Michael, Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation				25,641
	Paulin, Burt, Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation				10,989
	Target, Scott, Re-establishment Allowance / Allocation de réinstallation				10,989
					<u>\$ 3,644,741</u>

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO MEMBERS FOR CONSTITUENCY OFFICE EXPENSES /
 PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR DÉPENSES DE BUREAU DE CIRCONSCRIPTION
 \$1,639,728

W. Steeves	\$	27,146	M. Sherwood	\$	15,573	Hon. J. Foran	\$	27,634	Hon. R. MacIntyre	\$	24,390
B. Kenny		39,808	Hon. R. Ouellette		27,634	J. Betts		39,880	M.A. Blaney		40,000
R. Boudreau		36,982	Hon. E. McGinley		35,804	B. Lord		20,228	Hon. S. Jamieson		24,020
Hon. H. Albert		27,275	B. Harrison		27,365	C. Collins		2,089	Hon. Dr. E. Doherty		25,827
D. Graham		27,358	B. Fowlie		3,625	Hon. M. Murphy		27,634	A. LeBlanc		40,000
Hon. D. Landry		26,401	Hon. S. Graham		15,000	J. MacApline-Stiles		25,711	Hon. V. Boudreau		27,429
Hon. R. Doucet		27,611	C. Williams		27,366	F. Branch		16,533	R. Brewer		39,316
Hon. D. Arseneault		27,408	L. Armstrong		17,149	C. Lavoie		21,444	P. Mesheau		15,493
C. LeBlanc		39,937	B. Northrup		21,444	K. Ashfield		26,789	M. Olskamp		20,439
M. Dubé		27,366	P. Robichaud		27,364	Hon. R. Haché		27,578	E. Robichaud		14,257
Hon. K. Lamrock		27,342	K. MacDonald		27,365	J. Carr		27,094	C. Landry		21,240
Hon. G. Byrne		6,779	P. Mockler		27,344	W. Stiles		39,989	L. Kennedy		39,998
Hon. T.J. Burke		25,597	J. Volpé		26,340	Hon. M. Schryer		8,434	T. Huntjens		40,000
R. Miles		20,741	B. LeBlanc		21,042	B. Paulin		20,450	D. Alward		27,366
B. Green		8,181	M. Malley		8,148	B. Fitch		26,407	S. Targett		15,183
E. Allaby		9,571	B. Fraser		21,444	R.M. Poirier		27,324	C. Urquhart		21,444
Hon. J. Keir		9,058	Hon. C. Robichaud		27,634	T. Holder		25,906			

PAYMENTS TO MEMBERS FOR KILOMETRAGE AND LIVING ALLOWANCE AND OTHER EXPENSES /
 PAIEMENTS AUX DÉPUTÉS POUR INDEMNITÉ DE PARCOURS ET DE SÉJOUR ET AUTRES DÉPENSES
 \$781,637

W. Steeves	\$	15,945	Hon. R. Ouellette	\$	11,092	B. Lord	\$	7,090	M.A. Blaney	\$	17,835
B. Kenny		19,250	E. McGinley		20,713	C. Collins		1,039	Hon. S. Jamieson		12,281
R. Boudreau		29,733	B. Harrison		16,731	Hon. M. Murphy		7,736	Hon. Dr. E. Doherty		4,678
Hon. H. Albert		9,572	Hon. S. Graham		13,160	J. MacApline-Stiles		13,919	A. LeBlanc		17,400
D. Graham		10,225	C. Williams		17,814	F. Branch		21,875	Hon. V. Boudreau		11,914
Hon. D. Landry		14,732	L. Armstrong		10,520	C. Lavoie		13,222	R. Brewer		19,452
Hon. R. Doucet		11,903	B. Northrup		8,829	K. Ashfield		7,441	P. Mesheau		6,139
D. Arseneault		12,152	P. Robichaud		19,297	Hon. R. Haché		10,947	M. Olskamp		10,484
C. LeBlanc		23,202	K. MacDonald		8,083	J. Carr		8,092	E. Robichaud		12,626
M. Dubé		12,480	P. Mockler		14,291	W. Stiles		19,901	C. Landry		14,323
Hon. K. Lamrock		4,621	J. Volpé		12,530	Hon. M. Schryer		599	L. Kennedy		21,504
Hon. T.J. Burke		2,066	B. LeBlanc		13,304	B. Paulin		19,118	T. Huntjens		16,992
R. Miles		2,361	B. Fraser		14,882	B. Fitch		12,797	D. Alward		12,456
E. Allaby		10,561	Hon. C. Robichaud		7,694	R.M. Poirier		12,745	S. Targett		4,404
Hon. J. Keir		287	Hon. J. Foran		10,623	T. Holder		9,002	C. Urquhart		7,560
M. Sherwood		11,905	J. Betts		27,138	Hon. R. MacIntyre		8,370			

Legislative Assembly / Assemblée législative

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS
\$9,534,447

McGinley, Eugene Speaker / Président	\$ 3,956	Jamieson, Stuart, Official Opposition Whip / Whip, Opposition officielle	\$ 2,316	Carr, Jack	\$ 48,948	Losier, Marie-Berthe	\$ 52,831
Malley, Michael Speaker / Président	25,475	Catali-Sonier, Loredana, Clerk of the Legislative Assembly / Greffier de l'Assemblée législative	141,386	Clark-Gorey, Kenda	43,682	Losier-Vienneau, Aurella	80,398
Boudreau, Roy Deputy Speaker / Vice-président	4,352	Richard, Bernard, Ombudsman / Ombudsman	189,203	Colborne, Rebecca C.	45,261	MacFarlane, Marion	63,761
Kenny, Brian Deputy Speaker / Vice-président	1,193	Ferguson, Michael E., Auditor General / Vérificateur général	124,690	Colborne, Sandra E.	48,528	Mather, Bruce	77,538
McGinley, Eugene Deputy Speaker / Vice-président	3,052	Carrier, Michel A., Commissioner of Official Languages / Commissaire aux langues officielles	141,386	Comeau, Theresa	48,584	McIntosh, K. Ann	91,039
Betts, John Deputy Speaker / Vice-président	4,447	Quinn, Michael P., Chief Electoral Officer / Directrice générale des elections	5,234	Connors-Kennedy, Cathy A.	70,691	McNeil, Janet C.	57,810
LeBlanc, Richard Cy Deputy Speaker / Vice-président	4,447	Hollies, Annise, Chief Electoral Officer / Directrice générale des elections	122,130	Cormier, Katherine E.	45,228	Mercier-Allain, Diane	49,736
Volpé, Jeannot, Leader of the Official Opposition / Chef de l'opposition officielle	5,585	Godin, Ronald, Consumer Advocate for Insurance / Défenseur du consommateur en matière d'assurance	141,386	Dabic, Ljiljana	42,068	Osborne, Gisele M.	69,010
Lord, Bernard, Leader of the Official Opposition / Chef de l'opposition officielle	14,567	Andow, Terance W.	75,773	Davis, Shayne	64,826	Owens, David	69,228
Graham, Shawn, Leader of the Official Opposition / Chef de l'opposition officielle	21,392	Arluison, Jean-Claude	64,516	Denis, Erik	40,365	Parent, Patricia	55,527
Brewer, Rick, Government Whip / Whip, Gouvernement	3,475	Armitage, Ronald	58,038	Dickinson, Duane P.	48,348	Phemister, William A.	64,739
Stiles, Wally, Government Whip / Whip, Gouvernement	6,125	Astle, Craig P.	80,807	Embleton, Kimberly M.	54,750	Phillips, Nathan D.	55,158
LeBlanc, Richard Cy, Official Opposition Whip / Whip, Opposition officielle	667	Beaudoin, Pierre	64,840	Fahey, Linda	60,607	Pinet, Rose-Marie	66,613
		Bergeron, Wendy F.	69,056	Forestell, Donald J.	85,920	Robinson, Kenneth D.	108,661
		Brown, Nicholas A.	40,046	Fulton Wade, Cheryl L.	47,273	Sauvageau, Alain	66,613
		Bussieres, J.A. Daniel	76,764	Gagnon, Carole	49,471	Savoie, Robert	50,027
				Gillcash, Brian	40,850	Scott, Margaret	67,078
				Gilliland, Steve	40,673	Taylor-Myles, Diane	69,010
				Godin, Sandra	58,144	Teed, Brian J.	54,307
				Grady, Louise	48,676	Thomas, H Allison	76,170
				Green, Deidre E.	78,944	Trail, Janet E.	51,554
				Hopper, Eric D.	75,728	Vessey, Philip L.	81,884
				Isnor, Margaret A.	80,737	Whelan, Doreen	47,470
				Jeffries, Kathleen	40,249	White, S Brent	83,698
				Jewett, Paul E.	87,637	Wield, Darlene Joan	50,348
				Jones, Cecil R.	75,540	Wisted, James E.	61,999
				Kingston, Joan M.	47,728	Wolters, Peter A.	83,786
				Lafortune, Pauline V.	40,928	Wood-Sussey, Tania L M.	63,280
				Leblanc, J Valmond	84,361	Wright, Patricia A.	45,312
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					4,478,813		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS
\$220,328

Richard, Bernard, Ombudsman Ombudsman	\$ 16,656	Hollies, Annise, Chief Electoral Officer / Directrice générale des elections	\$ 10,728	Godin, Ronald, Consumer Advocate for Insurance / Défenseur du consommateur en matière d'assurance	\$ 7,237	Brown, Nicholas A.	\$ 10,944
Carrier, Michel A., Commissioner of Official Languages / Commissaire	6,166			Astle, Craig P.	9,204	Forestell, Donald J.	9,339
						Ryan, Patrick A A Q C Hon	10,970
						Whalen, Christian	8,877
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					130,207		

Legislative Assembly / Assemblée législative

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$7,172,037

Active Office Supplies (1980) Ltd	\$	96,079	Colour Creative Persuasion Inc	\$	38,250	L'Acadie Nouvelle	\$	106,862	Price, Kevin G	\$	20,000
Aliant Telecom NB Tel		78,766	Commonwealth Parliamentary			Leblanc, Phyllis A		16,295	Q S A Ltd		45,101
Applied Electronics Ltd		61,343	Association		21,118	Maverick Construction Ltd		192,231	Razor Communications Inc		31,465
Armour Transport Inc		19,877	Continuum Research		78,507	McKnight, Louise		32,483	Rogers Television		77,400
Bell Aliant		82,235	Cooke, John G & Associates Ltd		82,177	McMinnimans Transfer Ltd		15,139	Steeves, D M & Associates Ltd		88,727
Brunnet Inc		26,019	Covey Office Group		20,154	Merritt Press Ltd		19,323	Stellaris Communications Inc		32,200
Campbell, John A & Associates		16,580	Crowne Plaza Fredericton		23,290	Moncton Publishing / Moncton Times			Stevens, M A Inc (Interior Design)		18,229
Canada Post Corporation		344,622	Degrace, Claude		24,821	& Transcript		55,287	Taylor Printing Group Inc		46,846
Canadian Corps of Commissioners			Dell Canada Inc		30,286	N B Institute of Chartered Accountants		16,060	The Daily Gleaner		29,122
(NB) Inc		283,115	Fox, Carl Plumbing & Heating		40,757	N B Publishing / Telegraph Journal		135,627	V I Q Solutions Inc		19,171
Canwest Media Sales - Newspaper			Fredericton Inn		22,857	Office & Management Services Ltd		106,693	Vail, Tim		15,135
Division		26,914	Grand & Toy		20,343	Office Interiors-Dartmouth		38,315	Valley Ridge Furniture		20,096
Caterplan New Brunswick		33,966	Green, Bradley		37,833	Office Outfitters Inc		21,826	Weston, Rodney		32,781
City of Fredericton		45,167	Heather & Little Limited		986,355	Office-Xperts		25,518			
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								1,448,801			
Municipal election expenses / Elections municipales - dépenses								75,105			
Provincial election expenses / Elections provinciales - dépenses								1,848,768			

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$1,420,984

New Brunswick Liberal Association	\$	301,749	New Democratic Party of New Brunswick	\$	18,062	Progressive Conservative Party of of New Brunswick	\$	309,549
Election expenses reimbursements / Remboursement des dépenses électorales								791,624

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$9,692

Various (under \$15,000) / Divers (moins de 15 000 \$)	\$	9,692
--	----	-------

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	\$ 39.0	\$ 105.2	\$ 47.9
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents- Provincial Building / Loyers - bâtiments provinciaux	---	2.2	---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	0.0	24.2	82.3
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	0.0	6.0	4.9
	---	30.2	87.2
	<u>\$ 39.0</u>	<u>\$ 137.6</u>	<u>\$ 135.1</u>
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries / Recouvrements			
Other / Autres recouvrements	\$ 224.0	\$ 224.0	\$ 276.0

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Senior Management / Haute direction	\$ 500.0	\$ ---	\$ 500.0	\$ 398.9	\$ 509.3
Corporate Services / Services généraux	3,347.0	23.2	3,370.2	3,464.0	4,166.9
	3,847.0	23.2	3,870.2	3,862.9	4,676.2
Local Government Finances / Finances des administrations locales					
Municipal Unconditional Grant / Subventions inconditionnelles aux municipalités	65,632.0	---	65,632.0	65,632.2	63,460.8
Municipal Property Tax Warrant / Mandat d'impôt foncier municipal	---	---	---	(2.6)	---
Municipal Fine Revenue Sharing Program / Programme de partage des recettes municipales provenant des amendes	2,000.0	---	2,000.0	1,894.7	1,678.4
Local Service District Expenditures / Dépenses des districts de services locaux	35,736.0	---	35,736.0	34,757.7	33,848.4
	103,368.0	---	103,368.0	102,282.0	98,987.6
Local Government and Community Relations / Administration locales et relations avec les communautés					
Local Governance and Community Leadership / Gouvernance locale et leadership communautaires	697.0	3.0	700.0	1,064.9	1,031.4
Local Government Finance and Community Service Delivery / Finances des administrations locales et prestation de services aux communautés	1,720.0	16.6	1,736.6	1,951.6	1,708.8
Community Technical and Professional Support / Soutien technique et professionnel communautaire	383.0	4.2	387.2	433.8	414.1
	2,800.0	23.8	2,823.8	3,450.3	3,154.3
Assessment and Planning Appeal Board / Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme	350.0	3.5	353.5	319.9	288.1
	\$ 110,365.0	\$ 50.5	\$ 110,415.5	\$ 109,915.1	\$ 107,106.2

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)				
2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
<u>\$ 930.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 930.0</u>	<u>\$ 452.9</u>	<u>\$ 227.4</u>
<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 8,400.0</u>	<u>\$ ---</u>

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,844.0	\$ 3,758.3
Other Services / Autres services	741.6	867.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	84.3	87.0
Property and Equipment / Biens et matériel	169.1	130.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	23.9	26.6
Designated Revenue / Recettes indiquées	---	(194.0)
	<u>3,862.9</u>	<u>4,676.2</u>
Local Government Finances / Finances des administrations locales		
Other Services / Autres services	0.2	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	102,281.8	98,987.6
	<u>102,282.0</u>	<u>98,987.6</u>
Local Government and Community Relations / Administration locale et relations communautaires		
Personal Services / Frais de personnel	2,458.6	2,253.2
Other Services / Autres services	396.7	382.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	37.7	21.5
Property and Equipment / Biens et matériel	59.0	31.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	498.3	465.3
	<u>3,450.3</u>	<u>3,154.3</u>
Assessment and Planning Appeal Board / Commission d'appel en matière d'évaluation et d'urbanisme		
Personal Services / Frais de personnel	236.6	225.6
Other Services / Autres services	80.9	53.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1.9	1.2
Property and Equipment / Biens et matériel	0.5	8.2
	<u>319.9</u>	<u>288.1</u>

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 74.5	\$ 82.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(74.5)	(82.5)
	---	---
Canada/New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Canada-Nouveau-Brunswick fonds de transfert sur l'essence		
Personal Services / Frais de personnel	82.6	---
Other Services / Autres services	32.6	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.4	---
Property and Equipment / Biens et matériel	7.4	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(126.0)	---
	---	---
	<u>\$ 109,915.1</u>	<u>\$ 107,106.2</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Local Service Districts / Districts de services locaux		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 452.9	\$ 227.4
Canada/New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Canada-Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence		
Other Services / Autres services	70.8	---
Property and Equipment / Biens et matériel	79.5	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	9,435.2	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(9,585.5)	---
	---	---
	<u>\$ 452.9</u>	<u>\$ 227.4</u>
LOANS AND ADVANCES DISBURSEMENTS/ DÉBOURS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES		
Loan to a Municipality / Prêt à une municipalité		
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	\$ 8,400.0	\$ ---

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$9,239,908

Poirier, Hon. Rose-May Minister / Ministre	\$ 20,939	Darby, Gail L. Degrace, Lynn R A	\$ 48,047	Lamb, Brian D R MacFarlane, S. Liane	\$ 66,613	Roy, Alan J. Russell, Jeff	\$ 93,551
Hoyt-Hallett, Bonny Deputy Minister / Sous-ministre	113,650	Doiron, Jeannot Doyle, Carmelle	50,074	MacGregor, Scott R Malcolm, Kathryn O	140,697	Shaw, Christy Smart, Denyse	63,349
Viennau, Hermel Deputy Minister / Sous-ministre	120,842	Emery, Peter Fanjoy, Christine M	45,776	Marshall, K Bradford Martin, Jacques P.	47,937	Smith, Douglas F Smith, Wayne	80,398
Anderson, Shirley A Bartlett, Charlotte	52,015	Ferguson, Nancy Fournier, Gerald Leo	48,256	McCabe, Darren Mignault, Gregory D	58,998	Somerville, Mary Ellen Sonier, Andre	48,021
Belisle, Lise Blanchard, Doris R G	47,231	Goguen, Daniel Groulx, Marie-Josée	55,150	Miller, Mark T Mullin, Colleen H	66,613	St-Onge, Johnny Stymiest, Jeff R	62,842
Bryenton, Kenneth Clowater, Chandra	67,419	Hackett, F. Winfield Hayward, Elizabeth S	67,419	Murphy, James Owen, Brian R	66,613	Tozer, Bradley H Trask, Todd	69,839
Colwell, Diane Connors, Bernard J	41,441	Howse, Brad Jessop-Roach, Sandra	57,610	Pelletier, Jean-Francois Poirier, Tina	42,843	Waite, Sandra J Warren-McCaul, Julie D	70,422
Corbett, Martin Cormier, Marguerite	65,646	Johnson, Sandra Kavanagh, Peter	57,830	Pond, Doug Price, Laurel M	58,246	Welles, Darrell Whalen, Stephanie M J.	43,439
Cross, Brian R d'Entremont, Katherine	69,900	Keetch, Cathy Knight, Brenda	51,308	Rae, Daniel H Robichaud, Christine	43,020	Wilkins, Jennifer Yaychuk, Steven	54,973
Daigle, Michelle J	42,805	Laforge, Kelly	67,419	Robichaud, Laurie E	50,803		58,712
	72,336		44,499		66,613		68,225
	86,401		65,847		86,401		52,195
	56,446		42,192		48,136		61,932
					68,803		
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)						4,767,428	

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$370,244

Poirier, Hon. Rose-May Minister / Ministre	\$ 8,966	Battah, Stephen Cormier, Jacques	\$ 18,560	Goguen, Daniel Kavanagh, Peter	\$ 6,859	Martin, Jacques P Mullin, Colleen	\$ 15,876
Hoyt-Hallett, Bonny Deputy Minister / Sous-ministre	10,083	d'Entremont, Katherine Doiron, Jeannot	8,945	Lamb, Brian D MacFarlane, Liane S	8,854	Sonier, Andre St-Onge, Johnny	6,677
Viennau, Hermel Deputy Minister / Sous-ministre	7,712	Fournier, Gerald	15,459	MacGregor, Scott R	9,493	Therault, Jennifer	7,343
			12,924		7,673		10,599
			7,533		11,367		9,840
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)						175,813	
Car Allowance - / Allocation d'automobile -						2,497	
Hoyt-Hallett, Bonny, Deputy Minister / Sous-ministre						5,239	
MacGregor, Scott R., Chairperson / Président						1,932	
Viennau, Hermel, Deputy Minister / Sous-ministre							

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$2,103,382

A D I Limited	\$ 27,392	Dell Canada Inc	\$ 44,878	Mastercard - Bank of Montreal -		O'Connell, Paul	\$ 21,004
Active Office Supplies (1980) Ltd	15,075	Dell Computer Corporation-Montreal	17,178	Purchasing Card	\$ 396,335	Oracle Corporation Canada Inc	16,301
Aliant Telecom / NB Tel	362,638	Grand & Toy	31,891	Memramcook Institute	17,689	Regional Development Corporation	109,314
Ambir Technology Group	49,999	Hewlett Packard (Canada) Co	33,818	Microcase Limited	71,763	Service New Brunswick	81,458
Cision Canada Inc	32,782	I M P Solutions	15,427	Microsoft Licensing Gp	70,638	Stewart McKelvey	17,038
City of Moncton	165,025			Neill & Gunter Limited	68,100	Swiftradius Inc	16,740
						Ville de Dalhousie	18,383
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					402,516		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$550,725,632

A & P Garbage	\$ 96,007	Cité de Bathurst	\$ 16,335,529	Dixon, Terry Sanitation Ltd	\$ 249,239	Jones, Samuel H	\$ 40,044
Acklands-Grainger Inc	16,790	Cité de Campbellton	8,646,139	Downeast Communications	15,403	Kennebecasis Valley Fire	
Aliant Telecom / NB Tel	190,103	Cité de Dieppe	23,983,400	Downing, Edward Joseph	34,876	Department Inc	49,029
Allstar Communications Ltd	25,112	City of Fredericton	68,031,497	Downtown Bathurst Revitalization	78,628	Kent Building Supplies	20,868
Alternate Waste Management	71,935	City of Miramichi	22,252,494	Downtown Fredericton Inc	410,943	Kent District Planning Commission	86,984
Animal Rescue League	16,445	City of Moncton	85,486,102	Downtown Miramichi Business		Komtek Services Inc	15,200
Association Francophone		City of Saint John	100,347,453	Network	54,220	Ladds, Bert	42,170
Municipalités du NB Inc	34,000	Code 4 Fire & Rescue Inc	31,244	Downtown Moncton Centreville Inc	383,396	Lamèque Centre-Ville Inc	18,235
Assurance Goguen Champlain		Cogedes	515,891	Downtown Riverview Business		Lanteigne, Jean Marie	27,030
Insurance	25,977	Cogemo	432,479	Association	75,983	LeBlanc, G Fire Truck Repair	106,267
Belledune District Planning		Comeau, Regine	51,368	Entreprise Gertrude Robichaud Ltée	43,989	Levitt-Safety Limited	26,492
Commission	23,750	Commission Aménagement Beaubassin		Entreprises R Audet Ltée	32,193	Li'l Truckin Aarons	36,920
Bellis, J S Ltd	210,659	Planning Commission	86,058	Fast Response Fire & Safety Fire		Lounsbury Truck Centre Moncton	78,000
Bosse, Gilles	138,000	Commission Aménagement de la		Equipment Sales	26,941	M D I Waste Services	301,637
Breau Disposol Ltd	87,311	Péninsule Acadienne	23,750	Fero Waste & Recycling Inc	868,683	MacDonald, Andrew E Insurance	
Breau, L & Son Ltd	23,165	Commission d'Urbanisme Madawaska		Fredericton Region Solid Waste		Services	30,347
Brown, Weyman	38,250	Madawaska Planning Commission	96,633	Commission	1,113,683	MacDonald Automotive Centre	3,383
Business Fredericton North Inc	79,139	Commission Déchets Solides		Fundy Region Solid Waste		MacDonald, Ernie	35,296
C & J Trucking	68,700	Nepisiguit-Chaleur	247,866	Commission	458,237	Mainstreet Redevelopment Sackville	
Cabel Sanitation (512636 NB Ltd)	38,499	Commission District d'Aménagement		Fundy Shore Transportation Ltd	96,915	Inc	16,920
Cameron, Blair	21,826	de la Vallée	76,596	Gaudet Garbage	133,668	Martin, Milton	105,174
Campbellton Business Improvement		Communaute Rurale de Beaubassin-Est	112,396	Gauvin Service Sanitaire Ltée	37,364	Mattinson, Robert	21,502
Corp Inc	35,586	Communaute Rurale de Saint-Andre	237,570	Giah Waste Management Ltd	131,323	Metalfab Ltd	62,315
Canadian Council Ministers of the		Connors Diving Services Limited	94,746	Gionet, Antonio	57,318	Micmac Fire & Safety Ltd	380,207
Environment	23,885	Copp, Lester	50,318	Grand Falls Central Business		Miramichi Planning District	
Canadian Solid Waste Inc / Rebutis		Cormier, Luc Agricole & Services	109,931	Development Corp	35,307	Commission	23,750
Solides	874,629	Cormier, Roger L	100,167	Greater Moncton Pest Control		Munn, C J Equipment Ltd	15,913
Casey, Randy	41,330	Corporation Amélioration du Centre-Ville		Commission	21,123	N B Association Fire Chiefs -	
Centre Culturel St-Quentin Inc	35,873	de Shippagan	26,271	Guimond Waste	351,388	Provincial Office	19,030
Centre-Ville (Tracadie-Sheila) Inc	45,497	Cosman, Wilbur	88,746	Harrison & Associes Assurance Inc	315,386	N B Power Corporation	3,212,096
Centre-Ville Caraquet Inc	41,819	Cumberlands Waste Removal	64,924	Hendersons Hunting Camps Ltd	30,366	N B S P C A	97,623
Centre-Ville Shediac Downtown Inc	43,657	D & A Contractors Ltd	43,553	Historic Chatham Business District	38,070	Nauwigewauk Volunteer Fire	17,125
Chandler	29,315	D & S Home Improvement Ltd	16,100	Investissement N & N McGraw Ltée	103,198	Nederman Canada Ltd	16,290
Chasmac	32,589	D S Sanitation Ltd	119,998	Irving Oil Ltd-Credit Cards	52,683	Nelson Waste Remediation Inc	584,403
Chiasson, L P Service Sanitaire Services	128,171	Dalhousie Business Improvement		Irving Oil Limited	24,098	Nicholls, R Distributors Inc	21,959
Cité d'Edmundston	19,102,949	Area Corporation	26,088	Joel Garbage Pick-Up Ltd	267,555	Noonan Recreational Committee	20,000

Department of Local Government / Ministère des Gouvernements locaux

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTION - Suite

North Tetagouche Ratepayers Assoc	\$ 18,883	Steeves, Nat	\$ 15,534	Village de le Goulet	\$ 438,269	Village of McAdam	\$ 975,975
North West Sanitation Services Ltd	166,647	Straight, John A	40,326	Village de Memramcook	3,028,555	Village of Meductic	128,021
Northeast Waste Management	86,784	Sussex Downtown Business		Village de Neguac	1,311,173	Village of Millville	213,813
Northumberland Solid Waste	593,234	Association	24,076	Village de Nigadoo	511,904	Village of Minto	1,823,168
Palmer's Trucking	196,516	Sussex Regional Library	24,239	Village de Petit Rocher	1,258,843	Village of New Maryland	3,320,125
Pelletier, Luc A	23,998	Sussex Waste Management Ltd	544,508	Village de Pointe-Verte	602,025	Village of Norton	773,618
R H T Enterprise, A Division of		Tantramar Planning District		Village de Rivière-Verte	460,478	Village of Perth Andover	1,368,984
Lakeside Estates	23,185	Commission	51,986	Village de Rogersville Inc	819,761	Village of Petitcodiac	1,176,780
R H T Enterprises Ltd	49,241	Taymouth Community Association	18,000	Village de Saint-Hilaire	241,281	Village of Plaster Rock	950,014
Receiver General for Canada -		Thibeaults Garbage Collection	150,418	Village de Saint-Léolin Inc	364,584	Village of Port Elgin	347,121
Industry Canada	36,096	Town of Grand Bay-Westfield	3,846,430	Village de Saint-Andre	137,885	Village of Rexton	663,796
Renous Arena	58,658	Town of Hampton	2,807,668	Village de Saint-Francois-de-		Village of Riverside-Albert	242,504
Restigouche District Planning		Town of Hartland	980,769	Madawaska	632,883	Village of Salisbury	1,138,450
Commission	49,160	Town of Nackawic	1,239,307	Village de Saint-Louis-de-Kent	815,331	Village of St Martins	323,319
Rideouts Sanitation & Recycling		Town of Oromocto	10,345,127	Village de Saint-Antoine	982,523	Village of Stanley	354,405
Services	54,556	Town of Quispamsis	11,758,284	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphael	554,702	Village of Sussex Corner	737,118
Rileys Lawns Gardens & Greenhouses	53,124	Town of Riverview	15,839,894	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska	648,500	Village of Tide Head	698,114
River Valley Community Center	55,060	Town of Rothesay	10,267,579	Village de St-Isidore Inc	530,227	Village of Tracy	295,851
Robichaud & Brideau Contracteur	166,922	Town of Sackville	7,208,086	Village of Eel River Crossing	681,148	Ville de Beresford	3,231,781
Royal District Planning Commission	160,187	Town of Saint Andrews	2,491,187	Village of Atholville	1,893,270	Ville de Bouctouche Inc	1,801,263
Rural Planning District Commission	177,375	Town of St George	1,436,394	Village of Blackville	611,614	Ville de Caraquet	3,933,366
Rural Rubbish Removal	151,372	Town of St Stephen	5,192,546	Village of Canterbury	193,798	Ville de Dalhousie	5,711,521
S P C A Moncton Inc	29,220	Town of Sussex	4,247,039	Village of Dorchester	573,328	Ville de Grand Sault	6,177,340
Safety Source Ltd	440,459	Town of Woodstock	5,419,373	Village of Hillsborough	928,582	Ville de Lamèque	1,206,702
Seaboyers Construction Ltd	62,529	Trius Disposal Systems Ltd	373,443	Village of Alma	251,828	Ville de Richibucto Inc	1,203,155
Service New Brunswick	2,204,732	Unitex N B Company Ltd	18,180	Village of Aroostook	156,341	Ville de Saint-Leonard	1,106,563
Sewells Paving	76,410	Upper Nashwaak Agrena Association	19,250	Village of Bath	339,959	Ville de Saint-Quentin	1,601,965
Shannon, Michael P	28,994	Uptown Saint John Inc	243,572	Village of Belledune Inc	3,627,374	Ville de Shediac	5,703,349
Shepherd, Dale R	43,568	Valley Solid Waste Commission	17,037	Village of Blacks Harbour	1,082,496	Ville de Shippagan	2,907,634
Smith, Marvin	41,040	Village de Maisonneuve	355,029	Village of Bristol	551,828	Ville de Tracadie-Sheila	4,115,491
Société Développement Centre des		Village de Paquetville	475,493	Village of Cambridge Narrows	602,117	Waste Management	565,083
Affaires, Edmundston Inc	83,726	Village de Baker Brook Inc	411,917	Village of Centreville	414,631	Welling, D & Son Fencing Co Ltd	15,398
Somier, Fortunat	21,005	Village de Balmoral	1,092,849	Village of Charlo	1,024,432	Westmorland Albert Solid Waste	
South West Solid Waste Commission	504,821	Village de Bas Caraquet	898,754	Village of Chipman	1,101,629	Corporation	718,900
Southern Sanitation Ltd	118,665	Village de Bertrand	688,568	Village of Doaktown	731,226	Whittaker, L E Co Ltd	18,237
Southern Valley Transfer Station	490,352	Village de Cap-Pelé Inc	1,819,645	Village of Florenceville	1,209,324	Wilson, Joel	120,572
Speedy Glass	34,861	Village de Clair	554,644	Village of Fredericton Junction	495,548	Wood Motors Ford	37,725
St Andrews Business Improvement		Village de Drummond Inc	595,545	Village of Gagetown	569,826	Woodstock Business Improvement	
Corp Inc	17,058	Village de Grande Anse	586,783	Village of Grand Manan	1,811,787	Area Inc	18,280
St Stephen Business Improvement		Village de Kedgwick	866,343	Village of Harvey	164,237	Workplace Health Safety &	
Area Inc	25,819	Village de Lac Baker	151,428			Compensation Commission	30,160
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					2,702,557		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$74,660

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 74,660

Maritime Provinces Higher Education Commission / Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 487.0	\$ ---	\$ 487.0	\$ 485.7	\$ 477.6
Assistance to Universities / Aide aux universités					
Grants to Institutions for Educational Programs and Incentive Funding / Subventions aux établissements pour les programmes d'enseignements et le financement de mesures d'encouragement	134,770	---	134,770.0	202,769.2	245,867.4
Grants to Institutions for Facilities Management / Subventions aux établissements pour la gestion des installations	2,500.0	---	2,500.0	2,500.0	2,500.0
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	9,785.0	237.5	10,022.5	10,022.9	9,618.7
	147,055.0	237.5	147,292.5	215,292.1	257,986.1
	<u>\$ 147,542.0</u>	<u>\$ 237.5</u>	<u>\$ 147,779.5</u>	<u>\$ 215,777.8</u>	<u>\$ 258,463.7</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 485.7	\$ 477.6
Assistance to Universities / Aide aux universités		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	215,292.1	257,986.1
	<u>\$ 215,777.8</u>	<u>\$ 258,463.7</u>

Maritime Provinces Higher Education Commission /
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS**\$181,406,446**

Council of Atlantic Premiers	S 485,688
Maritime Provinces Higher Education Commission	37,194,299
Mount Allison University	13,224,625
St. Thomas University	7,116,821
Université de Moncton	45,287,866
University of New Brunswick	78,097,147

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 300.0	\$ 208.4	\$ 197.4
Foreign Exchange / Opérations de change	1.0	0.3	0.3
	<u>301.0</u>	<u>208.7</u>	<u>197.7</u>
Licenses and Permits / Licences et permis			
Angling - / Pêche à la ligne -			
Leases / Baux	590.0	599.0	575.2
Permit - Crown Reserve Waters / Permis - eaux de la Couronne réservées	200.0	208.8	203.3
Licenses / Permis	840.0	873.9	832.6
Hunting Licenses - / Permis de chasse -			
Moose / Orignal	580.0	552.1	596.2
Deer, Game and Bird / Chevreuil, faune et gibier à plumes	1,165.0	1,262.1	1,215.8
Bear / Ours	410.0	412.8	432.2
Varmint / Animaux nuisibles	21.0	28.0	28.3
Fish and Wildlife - Other / Pêche sportive et chasse - autres	5.0	9.0	9.2
Fish and Wildlife - Fines / Pêche sportive et chasse - amendes	105.0	129.0	124.9
Trapping Licenses - Rabbit and Fur Harvester / Permis de prise d'animaux à fourrure et permis de trappeurs de lapins	35.0	41.6	37.7
Guides Badges / Licences de guides	45.0	44.3	45.9
Forest Fire Fines / Incendies de forêt - amendes	2.0	7.3	7.4
Forest Fire - Recoveries / Incendies de forêt - recouvrements	11.0	11.2	55.8
Harvesting Penalties / Amendes - Coupe de bois	200.0	292.6	480.3
Scaling Permits / Permis de mesureurs de bois	1.0	0.6	0.7
Transportation Certificate - Fines / Certificat de transport - amendes	2.0	2.3	2.2
Mining Leases and Agreements / Baux d'exploitation minière	70.0	72.0	76.7
Mineral Claims and Prospecting Licenses / Concessions minières et permis de prospection	230.0	294.5	249.4
Petroleum and Natural Gas Leases and Licenses / Baux et licences d'exploitation du pétrole et du gaz naturel	116.0	582.5	415.6
Sand and Gravel Leases / Baux d'exploitation du sable et du gravier	28.0	32.7	60.6

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Licenses and Permits - Continued / Licences et permis - Suite			
Peat Moss Leases / Baux d'exploitation de la tourbe	\$ 98.0	\$ 95.9	\$ 104.6
Potash Leases / Baux d'exploitation de la potasse	49.0	49.5	51.6
Bituminous Shale Leases / Baux d'exploitation de schistes bitumineux	---	2.4	---
Underground Storage Licenses and Leases / Licences et baux de stockage souterrain	15.0	5.5	29.5
Protected Natural Areas / Zones naturelles protégées	1.0	0.5	0.1
Wreath Tipping Permits / Permis pour couronnes de Noël	30.0	35.2	31.1
	<u>4,849.0</u>	<u>5,645.6</u>	<u>5,666.9</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Camp Fees / Terrains de camping - droits	40.0	36.2	37.6
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	5.0	4.4	4.4
Park Leases / Baux de parcs	16.0	12.9	16.5
Fire Recovery - Out of Province / Incendies recouvrements - à l'extérieur de la province	40.0	31.8	33.3
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	10.0	40.7	151.9
Commercial Leases / Concessions à bail commerciales	35.0	33.6	32.6
Recreational Leases / Concessions à bail relatives aux loisirs	877.0	924.2	902.5
Land Leases - Other / Baux de terrains - autres	61.0	94.6	61.4
Non-fibre Forestry Leases / Concessions à bail à l'exploitation non fibreuse du bois	256.0	261.7	253.1
Railway Land Leases / Concessions à bail de terres de la voie ferrée	16.0	10.3	10.8
Wind Power Licence/Lease / Énergie éolienne permis/bail	25.0	57.1	9.1
Maps, Aerial Photos - Sales / Cartes, photographies aériennes - ventes	70.0	73.3	76.1
Musquash River Project - Sales / Projet de la rivière Musquash - ventes	300.0	374.0	369.5
Seminars - Fees / Colloques - droits	3.0	2.2	2.0
Seed Extraction and Storage / Frais d'extraction et d'entreposage des semences	20.0	35.3	10.8
Tree Seed Sales / Vente de semences d'arbres	20.0	21.7	22.9
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	20.0	14.0	9.1
	<u>1,814.0</u>	<u>2,027.9</u>	<u>2,003.6</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Royalties / Redevances			
Timber Royalty / Redevance forestière	\$ 54,300.0	\$ 55,646.8	\$ 53,716.1
Timber Permit Sales / Autorisations de coupe de ventes	250.0	628.7	320.0
Royalties on Coal / Redevances sur le charbon	26.0	19.7	23.1
Royalties on Peat Moss / Redevances sur la tourbe	800.0	931.6	1,047.4
Royalties on Potash / Redevances sur la potasse	7,800.0	7,419.5	8,345.8
Royalties on Sand and Gravel / Redevances sur le sable et le gravier	300.0	344.0	343.9
Royalties on Salt / Redevances sur le sel	400.0	435.4	387.2
Royalties on Natural Gas / Redevances sur le gaz naturel	700.0	774.8	793.0
	<u>64,576.0</u>	<u>66,200.5</u>	<u>64,976.5</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	2.0	0.5	6.5
NSF Cheque Charge / Frais pour chèque sans provision	1.0	0.7	0.6
Allocation Levy / Redevances pour concessions	4,700.0	3,520.8	4,562.1
Licensee Overhead / Titulaire de permis	---	---	1,155.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	20.0	50.0	74.7
	<u>4,723.0</u>	<u>3,572.0</u>	<u>5,799.0</u>
	<u>\$ 76,263.0</u>	<u>\$ 77,654.6</u>	<u>\$ 78,643.7</u>
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	<u>\$ 40.0</u>	<u>\$ 56.2</u>	<u>\$ 65.4</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 35.0	\$ 44.8	\$ 33.0
Licenses and Permits / Licences et permis			
Conservation Fee / Droit de conservation	930.0	916.0	882.2
Fish Stocking Conservation Fee / Droits pour la protection de la nature destinés à l'empoissonnement	299.0	324.1	308.8
Motor Vehicle Act - Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits	88.0	110.5	97.1
	<u>1,317.0</u>	<u>1,350.7</u>	<u>1,288.1</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales of Goods and Services - Other / Ventes de biens et services - autres	5.0	---	---
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recovery / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	4.7	29.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	0.6	---
	<u>---</u>	<u>5.3</u>	<u>29.7</u>
	<u>1,357.0</u>	<u>1,400.7</u>	<u>1,350.8</u>
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	200.0	202.8	84.7
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	10.0	43.5	22.4
Licenses and Permits / Licences et permis			
All Terrain Vehicle Fees / Véhicules tout-terrain - droits	750.0	841.1	840.0
Motorized Snow Vehicles Fees / Droits applicables aux motoneiges	185.0	155.5	145.3
	<u>935.0</u>	<u>996.6</u>	<u>985.3</u>
	<u>945.0</u>	<u>1,040.1</u>	<u>1,007.7</u>
	<u>\$ 2,502.0</u>	<u>\$ 2,643.7</u>	<u>\$ 2,443.2</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Forest Management / Aménagement forestier					
Silviculture / Sylviculture	\$ 38,384.0	\$ 60.3	\$ 38,444.3	\$ 36,967.8	\$ 36,981.9
Fire Protection / Protection contre les incendies	5,614.0	78.8	5,692.8	6,226.6	6,807.6
Insect and Disease Protection / Protection contre les insectes et les maladies	923.0	3.9	926.9	979.5	944.5
Timber Utilization / Utilisation du bois	5,460.0	255.0	5,715.0	5,040.6	5,798.8
Private Land Development / Exploitation des terres privées	394.0	2.0	396.0	446.2	436.4
Program Management / Gestion des programmes	1,957.0	15.5	1,972.5	2,879.9	2,432.4
	<u>52,732.0</u>	<u>415.5</u>	<u>53,147.5</u>	<u>52,540.6</u>	<u>53,401.6</u>
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse					
Fish Management / Gestion des poissons	1,462.0	15.6	1,477.6	1,106.4	1,185.2
Wildlife Management / Gestion de la faune	2,580.0	28.2	2,608.2	2,311.2	2,262.7
Fish and Wildlife Protection / Protection des poissons et de la faune	7,147.0	367.8	7,514.8	7,005.2	7,219.2
	<u>11,189.0</u>	<u>411.6</u>	<u>11,600.6</u>	<u>10,422.8</u>	<u>10,667.1</u>
Minerals Management / Gestion des ressources minières					
Mines / Mines	1,458.0	20.3	1,478.3	1,519.8	1,549.4
Geological Surveys / Études géologiques	5,121.0	7.5	5,128.5	4,772.3	3,903.3
	<u>6,579.0</u>	<u>27.8</u>	<u>6,606.8</u>	<u>6,292.1</u>	<u>5,452.7</u>
Corporate Services / Services généraux					
Departmental Management / Gestion ministérielle	2,323.0	6.6	2,329.6	1,905.5	1,832.9
Head Office Facilities Management / Gestion des installations du bureau central	729.0	3.0	732.0	1,111.4	1,059.2
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	1,165.0	11.7	1,176.7	1,154.6	1,219.3
Financial Resource Management / Gestion des ressources financières	1,197.0	19.3	1,216.3	1,036.1	1,183.3
Computer Systems and Services / Systèmes et services informatiques	2,815.0	16.3	2,831.3	3,768.3	3,897.3
	<u>8,229.0</u>	<u>56.9</u>	<u>8,285.9</u>	<u>8,975.9</u>	<u>9,192.0</u>
Land Management and Natural Areas / Gestion des terres et aires naturelles					
Crown Land Management / Gestion des terres de la Couronne	3,268.0	55.7	3,323.7	3,101.3	3,106.5
Natural Areas / Aires naturelles	1,594.0	5.0	1,599.0	1,852.5	1,807.3
	<u>4,862.0</u>	<u>60.7</u>	<u>4,922.7</u>	<u>4,953.8</u>	<u>4,913.8</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Regional Management / Aménagement régional					
Regional Delivery / Prestation régionale	\$ 5,804.0	\$ 181.6	\$ 5,985.6	\$ 6,316.1	\$ 6,096.0
Regional Support Services / Services de soutien régionaux	3,343.0	78.4	3,421.4	3,338.1	3,419.4
	9,147.0	260.0	9,407.0	9,654.2	9,515.4
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les Premières nations					
First Nation Harvest Coordination / Coordination de la coupe de bois par les Premières nations	843.0	18.0	861.0	478.7	514.3
	\$ 93,581.0	\$ 1,250.5	\$ 94,831.5	\$ 93,318.1	\$ 93,656.9
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique					
Musquash - Améliorations des biens immobiliers	\$ 1,615.0	\$ ---	\$ 1,615.0	\$ 1,539.1	\$ 1,721.2
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune	\$ 1,358.0	\$ ---	\$ 1,358.0	\$ 1,076.5	\$ 1,108.3
Grand Lake Meadows / Prés du Grand Lac	123.0	---	123.0	121.9	82.8
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables	200.0	---	200.0	200.8	137.4
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers	945.0	---	945.0	621.5	1,007.9
	\$ 2,626.0	\$ ---	\$ 2,626.0	\$ 2,020.7	\$ 2,336.4

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Forest Management / Aménagement forestier		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 11,946.2	\$ 12,162.6
Other Services / Autres services	29,717.6	31,062.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,996.2	1,921.7
Property and Equipment / Biens et matériel	193.0	243.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8,964.6	8,173.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.3	11.4
Designated Revenue / Recettes indiquées	(278.3)	(173.2)
	<u>52,540.6</u>	<u>53,401.6</u>
Fish and Wildlife Management / Aménagement de la pêche sportive et de la chasse		
Personal Services / Frais de personnel	8,561.0	8,909.0
Other Services / Autres services	1,430.1	1,330.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	335.4	357.8
Property and Equipment / Biens et matériel	191.1	174.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	124.5	91.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	7.4	10.7
Designated Revenue / Recettes indiquées	(226.7)	(206.3)
	<u>10,422.8</u>	<u>10,667.1</u>
Minerals Management / Gestion des ressources minières		
Personal Services / Frais de personnel	2,736.8	2,787.5
Other Services / Autres services	712.7	672.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	58.2	95.2
Property and Equipment / Biens et matériel	27.9	113.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,756.3	1,784.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.2	0.3
	<u>6,292.1</u>	<u>5,452.7</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 5,422.0	\$ 5,130.0
Other Services / Autres services	2,723.9	2,667.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	129.2	104.6
Property and Equipment / Biens et matériel	641.3	1,222.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	30.5	39.6
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	29.0	27.7
	8,975.9	9,192.0
Land Management and Natural Areas / Gestion des terres et aires naturelles		
Personal Services / Frais de personnel	3,287.4	3,333.3
Other Services / Autres services	934.0	835.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	110.2	146.9
Property and Equipment / Biens et matériel	112.7	81.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	508.9	515.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.6	1.4
	4,953.8	4,913.8
Regional Management / Aménagement régional		
Personal Services / Frais de personnel	5,376.2	5,228.0
Other Services / Autres services	3,363.7	3,020.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	717.3	667.4
Property and Equipment / Biens et matériel	191.1	592.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	5.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	5.9	2.3
	9,654.2	9,515.4

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
First Nations Wood Harvest / Coupe de bois par les Premières nations		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 392.5	\$ 414.0
Other Services / Autres services	79.8	93.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	6.4	6.6
Property and Equipment / Biens et matériel	---	0.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,500.9	2,877.5
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,500.9)	(2,877.5)
	<u>478.7</u>	<u>514.3</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Other Services / Autres services	53.2	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	0.4	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	538.1	400.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(591.7)	(400.0)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 93,318.1</u>	<u>\$ 93,656.9</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique		
Musquash - Améliorations des biens immobiliers		
Property and Equipment / Biens et matériel	<u>\$ 1,539.1</u>	<u>\$ 1,721.2</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Wildlife Trust Fund / Fonds en fiducie pour la faune		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 107.0	\$ 102.9
Other Services / Autres services	112.2	138.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	18.3	22.0
Property and Equipment / Biens et matériel	0.9	1.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	838.1	843.1
	<u>1,076.5</u>	<u>1,108.3</u>
Grand Lake Meadows / Prés du Grand Lac		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>121.9</u>	<u>82.8</u>
Recoverable Projects / Projets à frais recouvrables		
Other Services / Autres services	138.3	101.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	7.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>62.5</u>	<u>28.5</u>
	<u>200.8</u>	<u>137.4</u>
Trail Management Trust Fund / Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers		
Other Services / Autres services	---	4.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>621.5</u>	<u>1,003.4</u>
	<u>621.5</u>	<u>1,007.9</u>
	<u>\$ 2,020.7</u>	<u>\$ 2,336.4</u>

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$38,239,055

Arseneault, Hon. Donald		Bossé, Gilles A	\$	50,191	Clowater, Wayne G	\$	86,422	Duncan, Gail S	\$	51,974
Minister / Ministre	\$ 18,718	Bostick, Brenda E		41,386	Cochrane, Audrey		46,127	Dunlap, Jennifer L		72,611
Ashfield, Hon. Keith		Bouchard, J L Benoit		53,311	Coffey, Catherine		40,150	Eagle, Kenneth D		41,958
Minister / Ministre	20,939	Boucher, J Marc P		84,756	Cole, Darlene M		58,246	Eaton, Kim C		72,743
Ferguson, David		Boudreau, Nadine		42,618	Cole, Dennis W		59,273	Eldridge, Stephen H		47,222
Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Bourgeois, Maryse		48,599	Collet, Kathryn Ann		56,249	Elliott, Gail S L		40,562
Allard, Bertin	47,140	Bourgoin, Anthony J		42,674	Collet, Roger A		47,760	Endresen, Keith A		50,572
Allard, Serge	48,599	Bourgoin, J Roger B		56,974	Collicott, Steven J		50,463	England, Claudia M		43,057
Amos, Robert J	55,871	Bourque, J Norman		60,376	Colpitts, Mark C		58,246	Englehart, Michelle		42,843
Amos, Wayne G	46,757	Bowlen, Terrence J		51,562	Colwell, David R		53,023	Estey, Stacey N		49,127
Andrews, Peter W	89,785	Brawn-Greer, Rebecca		52,810	Comeau, Albain		51,752	Evered, Brent W		79,836
Arseneau, Thierry	56,549	Breau, Andrew D		63,231	Comeau, Charles G		49,090	Farquhar, L Ross		41,958
Arseneault, P Michael	53,323	Brewer, Ray H		65,168	Comeau, Kevin M		63,634	Farrell, Shelley L		42,827
Asbun, Miguel	48,408	Brideau, Reno		46,909	Comeau, Marc J		49,633	Farrell, W Shawn		51,253
Ayer, Charles E	72,018	Bringloc, Christopher T		66,613	Conn, Stephen J		69,031	Fawcett, Stephen L		42,623
Babineau, Claude	52,152	Brown, Michael J		53,168	Connell, Christopher B		50,300	Feltmate, James D		69,056
Babineau, J F Jean-Claude	52,575	Bujold, Alain J		45,691	Connor, Kevin J		53,725	Fletcher, David J		50,143
Banks, Katherine	40,444	Burgess, Sheree D		42,011	Connors, Kimberly G		66,869	Fletcher, Karen E		48,190
Banks, Wendall D	41,524	Burpee, A Wayne		50,990	Coughlan, Stephen K		55,342	Flinn, John P		59,535
Barry, Ellen	103,732	Burt, Debra L		50,387	Craig, Kevin N		68,604	Fontaine, Ernest J		51,320
Bartlett, Michael S	68,251	Burt, Rochelle		47,531	Crain, Danny S		73,680	Foreman, Mark A J		46,278
Bartlett, Philip M	46,115	Bustard, Andrew R		61,985	Cronin, F Arthur		46,367	Fourmier, J Serge A		58,319
Bastarache, Ronald J	64,537	Butland, Philip E		58,194	Cronin, Peter J		74,617	Fowler, Natalie J		44,874
Beach, Todd D	60,546	Byers, Todd C		53,100	Crouse, Murray E		43,769	Fowle, Susan E		48,021
Beaton, Bruce R	66,613	Cail, James L		41,958	Cumberland, Roderick E		60,762	Frame, D Craig		69,033
Beattie, Daniel J	46,920	Cain, Burton L		68,345	Currie, Daryl W		41,288	Francis, Dana		47,858
Beaudette, P Daniel	65,043	Cain, Michael B		55,154	Cyr, Dennis A		60,523	Francoeur, Murielle B		48,528
Beaulieu, Charles	58,917	Caissie, J D Gilles		48,339	Cyr, Mike		42,689	Fraser, Ashley J		43,254
Beaulieu, Rickey A	57,082	Caissie, J Guy		51,087	Daley, Glen B		62,514	Fullarton, Michele S		52,846
Bédard, J A Paul	46,542	Caldwell, Kent A		53,362	Daneff, Laurie		72,876	Furlotte, Gregory		42,055
Bell, Charles L	60,063	Calvert, James		59,730	Dargavel, Carole		44,839	Fyffe, Leslie R		82,360
Belliveau, Léo Paul	47,325	Cameron, N Timothy		50,986	Darrah, Gregory B		50,899	Gagnon, Luc		71,992
Bergeron, Diane	47,500	Capozi, Robert J		49,855	Davies, David C		91,790	Gagnon, Mario C		48,460
Bernier, Y Serge	52,027	Carlisle, Sheila A		41,661	Delfrate, Ginette		42,843	Gallant, J Philippe		48,015
Bérubé, Dominique	64,831	Caron, Claire		60,206	Delong, Frederick P F		65,540	Garvie, Michael		51,249
Bettle, Robert D	71,852	Caron Wilson, Sylvianne		42,806	Diamond, Glenn A		48,171	Gaudet, Robert J		43,895
Betts, Jeffrey	41,960	Carr, Craig E		42,623	Dick, Robert C		76,424	Gautreau, J Pierre P		55,564
Biggar, Bradley	41,246	Carroll, J Donald J		66,613	Dickson, Leslie G		68,251	Gauvin, Joël		46,186
Biggs, John F	62,474	Carruthers, Andrew W		50,950	Dion, J H Jean-Pierre		54,811	Geikie, Stephen W		53,463
Bilodeau, Anne	48,235	Carter, Nelson E		73,746	Dobson, James A		49,660	Giasson, Pascal A		73,746
Bishop, Randall M	56,727	Cayouette, Yvan		42,956	Dockerty, Alan C		66,613	Girouard, Louise G		73,746
Black, David G	73,746	Chiasson, J Francois W		61,089	Doiron, Rhonda L		41,198	Glazier, J Clifford		62,118
Blakey, Eric C	55,077	Chiasson, J Gilles		55,756	Doucet, Robert D		44,300	Goddard, Daniel		45,426
Blanchard, Jean-Pierre	55,940	Chiasson, Pierre M		43,474	Downey, Peter O		59,489	Godin, Gilles		66,613
Blenis, John H	56,816	Clark, David H		57,507	Dubé, J Luc		60,016	Godin, J Bernard		41,412
Boldon, G Rex	41,958	Clark, P Brent		51,292	Dubé, Bernard L		66,613	Good Waite, Kathleen E		86,401
Bordage, J Michel	51,110	Cloutier, J Gaston Y		48,843	Dufour, Lee A		48,023	Goodine, Allen L J		50,916

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Goodine, Peter L	\$	42,623	Kingston, Richard L	\$	57,305	MacLean, Judith A	\$	54,985	Mitchell, James W	\$	41,958
Gordon, Stephen M		72,555	LaBrie, Claude		62,024	MacMillan, Terry B		44,743	Monroe, Richard C		90,757
Gould McDonald, Linda D		77,308	LaBrie, J Sylvain		52,084	MacNeil, John		45,709	Montigny, Michael K		43,866
Graham, Larry N		48,021	LaFlamme, Nicole A		44,677	MacNeill, Jeremy		45,565	Moore, Gary C		73,746
Grant, Allen H		58,842	LaMarche, Mario		56,645	MacNutt, Peter M		78,734	Moore, J. Kristian		61,599
Grant, Howard A		50,059	Landry, Céline		42,723	Maillet, J R Roger		51,713	Morehouse, Shawn A		50,228
Greer, Timothy J		54,224	Landry, Marcia L		53,023	Makepeace, Scott H		61,823	Morin, Albert N		50,115
Griggs, C John		82,312	Langton, John P		66,613	Manderville, Reginald J		45,717	Morris, Nadine		45,795
Grondin, J Jean-Paul		69,031	Lanteigne, Conrad		59,035	Manderville, Wayne F		51,597	Moser, Steven L		46,154
Guimond, Hilary J		67,663	Laplante, Jean Louis		73,746	Manuel, G (Georgie)		48,670	Mosher, Leonard W		60,132
Guitard, J Denis		55,602	Lavigne, Daniel R		66,613	Marchand, Roy B		58,973	Mundle, James E		55,066
Gullison, Jeremy J		49,350	Lavoie, Lucie		40,723	Marshall, Martin		48,566	Munn, Keith L		63,777
Hachey, Katherine A		48,944	Lawlor, E Gertrude		43,857	Mason, Douglas I		73,746	Munn, Kirk C		55,652
Hainer, Andi		46,515	Leadbeater, Christopher J		60,654	Masoori, Mohsen		50,260	Murphy, Daniel P		79,759
Hallihan, Kimberley J		48,802	LeBlanc, Edwin E J		49,639	Matheson, John C		45,374	Murphy, Michael		40,877
Hallihan, Stanley G		47,197	LeBlanc, Gérald A		52,810	Matson, Bruce E		59,939	Murphy, Pamela G		51,742
Hamilton, William N		66,613	LeBlanc, J Eddie		71,512	Mawhinney, Jennifer		45,436	Murray, Burton R		52,932
Harding, Colin W		52,210	LeBlanc, J Léon		68,834	Mazerolle, J Maurice		46,154	Murray, Harvey L		53,073
Harper, Susan L		43,828	LeBlanc, Jean-Guy		86,401	Mazerolle, Luc G		41,053	Murray Hawkins, D Lee		57,288
Harris, Barbara A		44,765	LeBlanc, Mario		45,071	McAleenan, Peter D		63,408	Nash, Richard		60,608
Hartling, Lester K		66,613	LeBlanc, Serge		54,403	McAskill, Sterling F		59,188	Nelson, G J Barry		53,023
Hatch, Brian D K		86,401	LeBlanc, Sheila A		46,442	McCoy, Tara J E		43,217	Neumann, T Cory		66,298
Hathaway, Frank W		58,628	LeBreton, J S Gerald		59,814	McCutcheon, Steven R		73,746	Ng, Tommy T M		69,031
Hatheway, Nicole M		41,620	LeClair, J Régis		57,210	McDonald, Malcolm T		66,613	Nicholson, Brenda M		42,843
Hay, Jeffrey W		50,338	LeClair, Jean-Guy		51,745	McDonald, Michael H		66,613	Nicol, David B		62,554
Hayden, Brian J		56,742	Léger, J Denis		52,175	McDorman, Betty Anne		61,054	O'Donnell, Clarke		48,973
Hebb, Darrel L A		66,613	LePage, Donna		58,420	McEwan, Samuel K		86,401	O'Donnell, Fraser A		62,002
Henry, D Andrew		41,633	Levasseur, J Guy R		58,283	McFarland, James E		62,356	O'Donnell, Kevin B		62,293
Hickey, Tanya I		44,123	Levesque, J Gaston R		52,537	McFarlane, James S		58,870	O'Donnell, Michael J		47,028
Higgins, C Janet		98,792	Lewis, Billie J		59,341	McGarrigle, Mark A		42,421	O'Donnell, Mitchell B		45,845
Hinds, Steven J		56,299	Libby, Cade A D		46,112	McIntosh, M Dianne		49,946	O'Donnell, Terrence D		58,034
Hogan, J Paul		50,608	Liston, Brent C W		42,459	McKay, John D		54,169	O'Shea, Daniel J		41,958
Holland, Tara L		42,574	Liu, Suping		66,613	McKeen, Kevin G		66,613	O'Toole, J Donald		61,241
Houlahan, Timothy M P		48,944	Lloyd, George D		43,546	McKinnon, Joseph A		57,701	Ouellet, Denis		49,144
Hovey, Douglas G		56,858	Logan, Arthur R W		56,587	McLaughlin, J Anthony		68,888	Ouellet, Jacques		49,576
Irvine, Ian J		41,078	Logue, Harold J		56,587	McLean, Stephen G		46,278	Ouellette, Parise		42,571
Jamieson, Michael E		48,059	Logue, Jean A		43,431	McLellan, Eric D		62,408	Pallot, J Victor		44,190
Jarvis, Leslie R		67,274	Lumsden Bigras, M Lise		41,381	McLeod, Malcolm J		72,886	Palmer, Peter B		45,021
Jenkins, Roger A		51,230	Lusk, Stewart J G		66,436	McNeill-Dobbelsteyn, C M		44,917	Parent, Donald		56,856
Jensen, Bruce H		47,919	Lutes, K Patricia		48,036	McSheffery, John S		48,406	Parkhill, Michael A		64,890
Johnson, Sheldon W		101,131	Lynch, Janet L		41,122	Mehlitz, Pierre L		53,092	Patch, Janet C		63,345
Johnson, Susan C		69,863	MacEachern, Rodney S		55,851	Melanson, Carla C		44,596	Pelletier, J Bruno		63,205
Johnstone, Bernice S		61,938	MacFarlane, Thomas M		77,386	Mercer, Duane		43,262	Pelletier, J Gervais		60,997
Johnstone, Kenneth B		52,195	MacGregor, Robert C		52,117	Mersereau, Kenneth J		40,294	Pentland, Donald W		40,163
Joslin, Donna A M		49,662	MacIntosh, Barbara J.		73,746	Mersereau, Mark K		46,302	Perry, Peter A		51,542
Kennedy, Joseph A		61,273	MacIntosh, Joseph		54,856	Michaud, Daniel		56,897	Phillips, Ronald E		57,713
Kierstead, Roxanne G		70,978	MacIntyre, Jason D		46,946	Michaud, Marcel J		64,537	Pinder, Peter G S		55,755
Kimball, Kenneth A		62,865	MacLaggan, Catherine A		62,324	Michaud, Peter		53,869	Pitre, J Eugène		52,652

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Pitre, Richard	\$ 45,004	Sabine, Mary	\$ 54,147	Smith, Randi L	\$ 52,832	Upshall, John R B	\$ 66,613
Plumstead, Christine	44,915	Samimi, Vahdat	70,238	Sorensen, Andrew	41,894	Urquhart, Peter A	59,108
Pollock, Joseph	47,241	Samulski, Bernadeta T	71,577	Soucy, Daniel A	58,307	Veno, J Gerald	52,882
Pronk, Antonius G	66,613	Saunders, Everette G	40,412	St-Pierre, Henri	53,327	Veysey, Truman R	40,558
Proude, Janet M	40,173	Savoie, Bernard	57,202	St. Peter, Clinton J	73,746	Vietinghoff, Leon P	69,056
Pyne, Larry E	42,843	Savoie-Caravan, Michèle	43,578	Stanton, Robert D	80,398	Vogan, Raymond J	54,509
Quinn, Jeff	40,558	Savoy, J Brian G	62,003	Steeves, Gregory B	55,970	Voisine, J J Renald	47,148
Rainer, Elizabeth A	77,308	Schlosser, Gregory J	48,596	Steeves, Robert L	51,061	Walker, James A	62,999
Reed, Randall J	56,047	Schrivier, Trevis W	47,976	Stinson, Edwin D	66,613	Wallace, Gregory E	67,393
Reicker, Clint R	46,918	Schubert, Henry G	64,537	Stockton, David C	60,375	Ward, Monica	66,613
Reid, Annette J	41,958	Scott, Garry E	58,200	Storey, Conrad P	61,106	Ward, Richard L	67,432
Reid, Thomas A	108,269	Scott, Steven J	46,154	Stuart, John D	66,613	Watling, Gregory E	77,386
Rennick, M Paul	65,823	Seaman, Allen A	66,613	Sullivan, Eric A	67,001	Webb, Timothy C	73,746
Richardson, J Gérard	53,675	Seca, Perry T	47,011	Sullivan, Michael J D	83,677	Weber, Robert C A	49,836
Richardson, Judith M	61,946	Selesse, J Roger D	59,618	Tarjan, Julius T	91,702	Weng, Yuhui	57,986
Robertson, Raymond D	61,332	Sellick, David E	51,535	Taylor, Brant J	56,587	White, Kelly A	45,182
Robichaud, Marc J	51,526	Seymour, Pamela D	66,200	Taylor, Tanis A	55,607	Wilondja, Willy	43,447
Robichaud, Olivier R	53,244	Shaw, Ronald D	66,613	Thibault, Jacques J	73,746	Wilson, Dale A	66,613
Rousselle, Bernice P	43,857	Sheasgreen, Harvey J	59,960	Thibodeau, J Jean-Paul	52,237	Wilson, Reginald A	66,613
Rousselle, J Ronald	52,226	Sheasgreen, J Edward	65,541	Thibodeau, J Robert	51,454	Wilson, Wade R	79,476
Roy, Brent M	61,054	Shee, Anna M	48,836	Thorne, Kathleen G	52,129	Woulds, Bruce	52,891
Roy, J G Luc	64,586	Sherrard, Todd	40,424	Toner, Maureen M	61,988	Wu, Doris	86,401
Roy, J Jean-Guy G	49,311	Shirley, Donald L	47,259	Tosh, Kathleen J	60,528	Yeomans, Dana G	51,292
Roy, J Roland	52,476	Simpson, J Gregory E	51,344	Tozer, Frederick E	51,550	Yerxa, Richard	43,276
Ruff, Matthew E	61,548	Simpson, Mitchell A	51,433	Tulle, Stephen K	70,471	Yorke, Bobbie M	49,250
Sabattis, Helen	43,942	Sipprell, Edward D	51,573	Turcotte, J Paul	58,295	Zelazny, Vincent F	66,613
Sabine, Dwayne	55,251	Smith, Mary I	42,843	Turnel, J E Paul	46,077	Zolondek, S Peggy	48,021

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

10,977,687

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$362,344

Arseneault, Hon. Donald		Clark, P Brent	\$ 13,102	Grondin, Jean-Paul	\$ 7,490	McFarlane, James S	\$ 7,473
Minister / Ministre	\$ 14,553	Cole, Dennis W	7,497	Harichane, Khadidja	7,116	McLeod, Malcolm J	9,547
Ashfield, Hon Keith		Connors, Kimberly G	7,167	Higgins, Janet	8,935	Michaud, Peter	7,136
Minister / Ministre	3,032	Cronin, Peter J	10,485	Hinds, Steven J	9,757	Murray, Burton	14,466
Ferguson, David		Cyr, Angela M	9,038	Kennedy, Joseph A	7,197	Parkhill, Michael	7,567
Deputy Minister / Sous-ministre	12,198	Foreman, Mark A J	9,357	Levasseur, Guy	9,518	Phillips, Ronald E	9,042
Arseneau, Thierry	6,690	Fyffe, Leslie R	6,324	Logue, Harold	7,316	Reid, Thomas A	12,259
Arseneault, Lisa	9,151	Good Waite, Kathleen E	9,079	Marchand, Roy	7,370	Simpson, Gregory	8,406
Arseneault, Michael P	7,038	Gould McDonald, Linda D	7,847	Masoori, Mohsen	6,898	St Peter, Clint J	6,305
Barry, Ellen	13,272	Graham, William A	6,723	McDonald, Malcolm	6,086	Thibault, Jacques J	7,832
Carroll, Donald J J	10,053	Griggs, John	8,853	McEwan, Samuel K	7,951	Tulle, Stephen	15,218

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Walker, James A	\$	9,214	Yeomans, Dana G	\$	10,410
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					\$ 700,163

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$38,382,833

A P S Distributors Ltd	\$	114,392	Delta Fredericton	\$	22,614	Irving Oil Limited	\$	88,792	Pitney Bowes Global Credit Services	\$	24,641
AV Nackawic Inc		1,663,992	Dillon Consulting Limited		21,600	Irving, J D Ltd Woodlands Division		7,378,050	Pitney Bowes of Canada		19,034
Acadie Presse Ltée		28,241	Discount Car & Truck		15,181	Jiffy Products (NB) Ltd		654,943	Precht, Paul Energy Economics Ltd		16,141
Activation Laboratories Ltd		30,686	Dramis Network Cabling Ltd		17,493	K P M G LLP		24,497	Professional Electric Inc		27,432
Active Office Supplies (1980) Ltd		40,086	Dyno Nobel Canada Inc		52,227	Kent Building Supplies		30,204	Receiver General for Canada		83,995
Aliant Telecom/NB Tel		609,015	E M C Marketing Associates Ltd		23,190	Leica Geosystems Ltd		71,959	Redmond, Gerald		17,000
Amec Earth & Environmental Ltd		64,675	E S R I Canada Ltd		359,682	MacLeans Sports Ltd		32,000	Regent Construction (2006) Ltd		16,659
Art Graphique Inc		20,914	F R C - Forest Resources Consultants Inc		453,445	Maritime Forestry Complex Corporatio		1,257,914	Remsoft Inc		20,824
AT Limited Partnership		4,066,034	Fire-Trol Canada Company		190,419	Martin, Gwen L		34,757	Research and Productivity Council		32,997
Atlantic Canada Conservation Data Centre		18,094	Forest Protection Limited		2,113,445	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card		903,603	Service New Brunswick		28,196
B & T Transport		105,220	Geonics LLC		15,558	Matsons		27,483	Sewall, James W Company		217,344
Bell Aliant		98,259	Global Payments Inc		33,445	MicroAge		41,035	Source Atlantic		35,862
Bird, J W & Co Ltd		21,574	Grand & Toy		26,605	Microsoft Licensing GP		142,597	Sta Jen Services Ltd		26,850
Bowater Maritime Inc		1,884,806	Grand Falls Aviation & Service Ltd		199,331	Miramichi Airport Commission (1993)		209,395	Sutherland Equipment Ltd		16,333
Canada Mayer		41,495	Greater Moncton International Airport Authority		19,065	Miramichi Fisheries Management		17,210	Terrain Group Inc		145,001
Canada Post Corporation		58,917	Halifax Seed Co Inc		44,567	Monsanto Canada Inc		366,390	Transcontinental Print		17,078
Canadian Helicopters Limited		692,449	Hauts-Monts Inc		27,423	New Brunswick Federation of Woodlot Owners Inc		180,000	Trius Leasing Ltd		38,218
Capital Airways		39,862	Hewlett Packard (Canada) Co		37,603	New Brunswick Power Corporation		301,257	U P M-Kymmene Miramichi Inc		7,587,580
Capital Cad Supplies Ltd		28,279	Hillside Consulting Engineers Limited		18,831	New Brunswick Trails Council Inc		261,945	Unipress		28,770
Cavendish Agri Services Ltd		16,465	Hummingbird Ltd		40,073	Nettoyeur Laplante Cleaning Inc		17,508	University of New Brunswick		163,190
Cheminova Canada Inc		176,783	I B M Canada Ltd		47,635	Nicholls, R Distributors Inc		112,710	Ville d'Edmundston		25,440
Cinergy Solutions-Demand Ltd		56,331	Imprimerie Art Graphique Inc		17,505	Oracle Corporation Canada Inc		48,905	Walkers Investigation Bureau Ltd		26,918
City Argo & Motorsports Ltd		17,219	Industrial Boiler-Tech Inc		20,267	P & H Contracting		94,911	Weyerhaeuser Company Limited		501,071
Cumings Fire & Safety Equipment Ltd		57,629	Ingres Corporation		24,464				Wolseley Canada Inc		16,725
Dataq		109,118							Workplace Health Safety & Compensation Commission		389,670
Dell Canada Inc		302,977									
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)											2,047,117

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$16,731,601

Acadia University	\$	20,360	Atlantic Salmon Museum	\$	18,705	Boucoute First Nation	\$	24,313	Charlo Salmonid Enhancement Centre	\$	28,500
Amador Gold Corporation		30,000	Belledune Regional Environment Association		15,000	Burnt Church First Nation		294,528	Chignecto Agro-Conservation / Environmental Club		20,000
Atlantic Canada Conservation Data Centre Inc		35,900	Bird Studies Canada		52,600	Canadian Council of Forest Ministers Secretariat		29,700	Club Chasse & Pêche St-Léonard Inc		22,620

Department of Natural Resources / Ministère des Ressources naturelles

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Ducks Unlimited Canada - Amherst	\$ 115,897	Kingsclear First Nation	\$ 149,064	New Brunswick Federation of		Restigouche River Watershed	
Ducks Unlimited Canada - Fredericton	15,800	Madawaska Maliseet First Nation	56,128	Naturalists Inc	\$ 24,100	Management Council	\$ 40,200
Duran Ventures Inc	20,000	Mantra Mining Inc	25,000	New Brunswick Federation of		Richibucto River Association	15,000
Eel Ground First Nation	192,145	Maritime Lumber Bureau	55,000	Snowmobile Clubs	146,722	Slam Exploration Ltd	40,000
Eel River Bar First Nation	187,210	Metepenagiag First Nation	127,963	New Brunswick Museum	31,450	St Croix International Waterway	114,317
Elsipogtog First Nation	542,914	Miramichi Headwaters Salmon		New Brunswick Trails Council Inc	390,966	St Marys First Nation	262,910
Falconbridge Inc	2,263,107	Federation Inc	17,500	New Brunswick Wildlife Federation Inc	32,450	Stratabound Minerals Corp	30,000
Forest Protection Limited	775,380	Miramichi Salmon Association Inc	20,000	Nepisiguit Salmon Association	17,167	Tobique First Nation	330,478
Fort Folly First Nation	36,690	Miramichi Watershed Management	46,000	North Shore Forest Products		Université de Moncton	26,200
Geodex Minerals Ltd	40,000	New Brunswick All Terrain Vehicle		Marketing Board	1,232,605	Université de Moncton, Campus	
Golden Chalice Resources Inc	30,000	Federation Inc	474,800	Oromocto First Nation	42,994	d'Edmundston	18,100
Golden Kamala Resources Inc	30,000	New Brunswick Cooperative Fish &		Pabineau First Nation	65,482	University of New Brunswick	164,500
Hammond River Angling Association	20,840	Wildlife Research Unit	17,459	Pershing Resources Inc	37,750	University of Toronto	62,500
Indian Island First Nation	42,060	New Brunswick Federation of Woodlot		Petroleum Research Atlantic Canada	25,000	Woodstock First Nation	170,135
Infor Inc	180,000	Owners Inc	5,271,405	Puma Exploration	30,000	York Sunbury Charlotte Forest	
Kennebecasis River Watershed	42,000			Receiver General For Canada	18,548	Products Marketing Board	1,342,458
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					632,981		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$903,603

Bap Equipment Ltd	\$ 62,893	City Argo & Motorsport	\$ 22,403	Electric Motor Service	\$ 17,150	Wal Mart	\$ 15,320
Canadian Tire Store	15,966	Covey Office Group	29,334	Lawson Products	15,877		
Various (under \$15,000) / Divers (moins de 15 000 \$)					724,660		

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE

Miscellaneous / Recettes diverses

Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures

(Thousands / Milliers)		
2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
\$ ---	\$ 1.2	\$ 2.7

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines	\$ 5,675.0	\$ 30.7	\$ 5,705.7	\$ 5,530.2	\$ 5,395.3

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Human Resource Management / Gestion des ressources humaines		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 6,555.4	\$ 6,304.7
Other Services / Autres services	8,973.4	7,825.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	87.7	90.4
Property and Equipment / Biens et matériel	297.8	500.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6.4	6.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	4.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(10,390.5)	(9,336.6)
	<u>5,530.2</u>	<u>5,395.3</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Other Services / Autres services	15.0	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(15.0)	---
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 5,530.2</u>	<u>\$ 5,395.3</u>

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$6,479,814

Albert, Hon. Hedard A. Minister / Ministre	\$ 18,718	Doucette, Lisa M Dower-Vincent, Margot E	\$ 92,794	Harris, Dorothy Hasson, James A	\$ 58,246	Murray, Ginette Murray, Michael	\$ 50,894
Graham, Hon. Dale A Minister / Ministre	20,939	Duguay, Michelle Anne Durelle, Brian E	51,148	Hayden, Pamela Hennessy-Adams, Lisa	45,959	Noel, Lynn O'Donnell, Linda M	84,361
Freeman, Laura Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Estey, Maida Everett, Janet E	109,543	Himmelsbach, Markus Jones, Donna M	42,843	Poirier, Denise Robichaud-Savoie, Janique	57,467
Bell, Patsy C	74,083	Facini, Gino Ferguson, Lorne	48,528	Kitchen, Pamela D Labrie, Dianna L	47,724	Roy, Carmen Rurka, Blondine	53,023
Bourgeois, Louis J	42,867	Ferron-Basque, Cynthia M Finn, Frederic	46,204	LeBlanc, Gerald LeBlanc-McIntyre, Stephanie	72,903	Smith, Julie P Smith, Linda	47,425
Bridgman, Douglas R	58,246	Flanagan, Donna E Fox, Denise M A	60,308	Leger, Michel Lepage, Jean-Claude	79,475	Soles, Steven Stone, Joanne	54,309
Caterini, Darren	89,806	Fraser, Kimberley A Gaudet, Mark	48,728	Leslie, Ella M Linton, Susan	53,023	Sypher, Jennifer Taylor, Dorine	53,023
Chessie, Kimberly Ann	46,608	Girouard, Joanne L Gorman, Glendon D.	40,737	MacKenzie, Carol J Madden, Ruth	41,784	Underhill, Lynn Vezina, Dany M	73,746
Cormier, Hubert	87,920	Graham, Debby Graham-Bleakney, Carla	69,316	Manderson, Doris Maston, Brenda F	66,245	Ward, Kimberly Wilson, Nancy	80,398
Cormier, Ulric	80,398	Hache, Nicole Hachey, Marc	53,023	McCoy, Cindy McCracken, Lori Anne	46,404	Winsor, Christina Wood, Carolyn	51,152
Crawford, Mindy J	41,202	Hamilton, Sharon F Harrington, Donald	56,707	McKeen, Verna McLaughlin, Michael	48,021	Wright, Ellen	103,866
Curlew, Barbara	77,308		86,401		73,746		42,843
Da, Yan	40,625		51,512		47,956		42,863
Dashwood, Linda R	88,429		53,075		47,253		49,398
David, Raymond	50,799		61,804		50,974		48,543
Dean, Gloria A	53,567		45,097		43,151		68,666
Doherty, Sharon	53,023		58,246		71,612		61,141
Doran, Patricia	49,176		43,837		48,021		73,668
Doucet, Doris	47,983		44,251				

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

1,461,685

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$258,345

Albert, Hon. Hedard Minister / Ministre	\$ 20,342	Freeman, Laura Deputy Minister / Sous-ministre	\$ 7,074	Doucette, Lisa Duguay, Michelle Anne	\$ 7,808	Gaudet, Mark Harrington, Donald	\$ 7,890
Graham, Hon. Dale A Minister / Ministre	12,947	Cormier, Serge Doran, Patricia	16,280	Durelle, Brian Finn, Frederic	10,701	MacKenzie, Carol J Noel, Lynn	13,726
			8,450		19,266	Stone, Joanne	6,969
					7,958		11,685

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

97,063

Car Allowance - / Allocation d'automobile -

Albert, Hon. Hedard, Minister / Ministre

816

Freeman, Laura, Deputy Minister / Sous-ministre

3,352

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$7,483,449

A P I Asset Performance Inc	\$ 110,685	Aim Trimark Investments Inc	\$ 214,979	Brunnet Inc	\$ 118,018	Fairmont Algonquin The	\$ 16,140
Active Office Supplies (1980) Ltd	26,166	Aliant Telecom/NB Tel	47,092	CA Canada Company	53,100	FileNet Canada Inc	18,397
Addenda Capital Inc	179,782	Bell Aliant	1,468,906	Delta Fredericton	20,058	Foyston Gordon & Payne Inc	486,176

Office of Human Resources / Bureau des ressources humaines

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Fredericton Inn	\$ 20,227	Letko Brosseau & Associates Inc	\$ 470,982	Morneau Sobeco Limited Partnership, Montreal	\$ 228,891	Niagara Institute	\$ 121,511
Genesys Software Systems Inc	174,313	Louisbourg Investments	697,413	N B Council of Hospital Unions	31,458	Oracle Corporation Canada Inc	61,630
Grant Thornton	34,495	Luedey Consultants Inc	37,476	N B Nurses Union	24,887	Pro-Resultats / Pro-Results	59,583
Gryphon Investment Counsel Inc	512,992	Medavie Inc	613,260	N B Union of Public & Private Employees	22,516	R B C Global Securities Services	251,626
Hay Group Limited	138,043	Mercury Interactive Inc	19,262	Nexient Learning Inc	16,200	S A H O - Saskatchewan Assoc of Health Organizations	45,071
Hub International-Brampton	39,500	Morneau Sobeco Limited Partnership, Fredericton	551,920			University of New Brunswick	38,033
Isomni Solutions Ltd	64,800						
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					447,861		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$6,412

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$) \$ 6,412

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
\$54,565

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) \$ 54,565

Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE

Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services

Queen's Printer / Imprimeur de la Reine

Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation

Recoveries - Court Costs / Recouvrements - frais judiciaires

(Thousands / Milliers)		
2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
\$ 125.0	\$ 193.9	\$ 210.3
---	2.0	---
\$ 125.0	\$ 195.9	\$ 210.3

Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Attorney General / Procureur général					
Legal Services / Services juridiques	\$ 3,302.0	\$ 27.0	\$ 3,329.0	\$ 2,806.5	\$ 2,981.2
Legislative Services / Services législatifs	3,189.0	14.3	3,203.3	3,181.3	3,083.8
Prosecutions / Poursuites publiques	7,116.0	48.9	7,164.9	8,234.9	7,756.1
	<u>\$ 13,607.0</u>	<u>\$ 90.2</u>	<u>\$ 13,697.2</u>	<u>\$ 14,222.7</u>	<u>\$ 13,821.1</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Attorney General / Procureur général		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 12,371.9	\$ 11,688.6
Other Services / Autres services	3,460.9	4,461.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	234.8	239.1
Property and Equipment / Biens et matériel	80.9	106.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3.3	6.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrement	(1,929.1)	(2,680.1)
	<u>\$ 14,222.7</u>	<u>\$ 13,821.1</u>

Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$11,693,879

Abbott, Glendon J	\$ 131,049	Cyr, Sylvette	\$ 41,300	Hill, Carol T	\$ 48,021	Oliver, Kenneth L.	\$ 100,394
Allard, Remi J	43,746	Daigle, Guy	116,338	Hobart, Heather M	97,440	Ouellette, Anne M	42,497
Allman, Anthony	115,141	DeGrâce, Joanne	41,301	Hollett, Iain R W	50,098	Palmer, Karen Julaine	92,220
Angers, Nicole	69,780	DesChênes, Patrice	53,730	Holt, Stephen J	100,719	Paulin-Robichaud, Louise	52,919
Arseneau, Jacqueline	68,666	Desjardins, Deborah	43,083	Horsley, Gregory J	64,000	Poffenroth, Kimberly	96,659
Arseneault, Simonne	42,843	Deveau, Maia E	91,646	Howie, Cynthia	103,811	Poirier, Nicole	91,598
Audet-Léger, Diane	81,226	Diotte, Elizabeth L	51,639	Joyce, Catherine	55,083	Poitrass, Aurèle	101,239
Basque, Guylaine	58,259	Dipaolo, James A	106,917	Keating, Judith	126,577	Rattenbury, Timothy Pb	106,032
Belanger, Françoise	82,308	Dipaolo, Randy W	105,669	Keeley-LeBlanc, Lynn	42,895	Richard, Annette	42,843
Berryman, Catherine A	112,282	Dixon, Kelly A	41,895	Ketch, Anne	42,427	Richards, William B	104,359
Bertrand, Linda	42,843	Doucet, François	108,127	Labonté, Luc	103,137	Robichaud, Guy B	57,522
Bertrand, Michel J	95,775	Doyle Landry, Heather	92,698	Landry, Micheline	41,301	Roussel, Pierre	114,188
Bérubé, Marie T.	101,977	Drain, Hilary	108,732	Leavitt, Stephen P.	97,185	Roux, Bernard S	46,235
Blunston, Darlene R	61,351	Duke, Richard	114,960	LeBlanc, Marie-Mai	42,843	Roy, Denis	94,612
Bosi, Elena	51,399	Dumaresq, René	100,253	LeBlanc, Michel	102,014	Sandell, Rachel	92,676
Boucher, Eric Pierre	60,600	Durette, Joanne	99,549	LeClerc, Louise S	41,227	Savoie, J Guy	98,388
Bourgeois, Gabriel C	109,465	Eidt, David D	106,917	Léger-Daigle, Joanne	104,409	Savoie, Pierre-Alain	49,870
Boyd, Sherry L	44,819	Folster, Andrea M	86,934	Logan, John B D	97,965	Seely, Judy	43,060
Brewer, Gisele	46,851	Forbes, Nancy E	111,501	Mathurin-Ring, Lucie N	64,263	Smith, Elizabeth A.	47,493
Burns, Susan	110,137	Furey, John Gregory	101,915	Maubert, Dominique M	99,549	Spinney, Clyde	123,662
Castonguay, Pierre	96,029	Gauthier, Chantal L.	50,641	McAvity, James	115,141	St-Jacques, Annie	69,953
Caverhill, Karen L	75,878	Gautreau, Lea D	42,843	McInnis, Diane	105,669	Strange, Elizabeth	83,909
Chiasson, George	112,282	Gionet, Pierre E.	86,297	McNally, Catherine	99,549	Sullivan, Catherine L	41,837
Colburne, Jocelyn I	44,013	Gionet, Stéphanie	57,078	Michaud, Marguerite	41,961	Theriault, Ginette	106,917
Colford, Krista L.	93,768	Girouard, Gisèle	42,843	Michaud, Sébastien	95,946	Therrien, Lyne	56,324
Colwell, David R	99,549	Godin, Rita	99,549	Migneault, Gaetan	81,113	Titus, Christopher	102,365
Corby, William	115,459	Gould, William E.	94,898	Mills, R Alex	104,880	Veniot, Paul J	114,824
Cormier, Chantal	85,158	Gregory, Kathryn A	84,595	Mockler, Jeffrey L	106,917	Walsh, John Joseph	112,917
Cormier, Mario J.	89,935	Gunn, Cameron	105,486	Monteith, Kimberley A	101,227	Wilbur, Patrick R	91,598
Côté-Fournier, Sylvie	42,776	Haché, Gisèle	42,843	Moore, Carmen L	67,146	Williams, Richard A	99,281
Couturier, Charles	100,018	Haines, Janet S	42,305	Morrissey, T. William	99,549	Winchester, Kelly Ann	103,773
Crawford, Suzanne	88,363	Hawkins, Paul L	114,188	Mutch, Krisanne	41,754	Wister, William	112,411
Cullinan, Maureen	65,162	Henheffer, John	103,492	Oborn, Jocelyne M	89,298	Wood, Stephen	110,850
Cupples, Sharon	108,473						

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

773,816

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$605,651

Abbott, Glendon J	\$ 6,768	Couturier, Charles G	\$ 6,479	Furey, John G	\$ 7,283	Hollett, Iain	\$ 15,664
Berryman, Catherine A	7,573	Dipaolo, Randy W	8,668	Gionet, Pierre E	9,670	Labonté, Luc J	6,998
Bertrand, Michel J	10,713	Doucet, Francois	25,231	Gould, William E	6,468	McAvity, James R	13,984
Bourgeois, Gabriel	14,359	Dumaresq, Rene	26,738	Gregory, Kathryn A	9,954	Migneault, Gaetan	7,697
Corby, William J	6,705	Durette, Joanne	7,318	Henheffer, John	10,780	Mockler, Jeffrey L	11,612

Office of the Attorney General / Cabinet du procureur général

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Oliver, Kenneth L	\$	6,987	Richards, William B	\$	8,175	Wilbur, Patrick R	\$	6,711	Wister, William	\$	10,549
Poirier, Nicole		15,391	Roussel, Pierre F		27,649	Winchester, Kelly Ann		8,329			
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								301,081			
Car Allowance - / Allocation d'automobile - Labonte, Luc J.								117			

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS
\$3,014,631

Anderson, William A	\$	72,590	Cyr, Georges	\$	15,762	Lang Michener	\$	100,038	Murray, Robert A Professional Corp	\$	41,826
Assumption Place Limited		15,448	Deschenes, Patrice B		28,358	Lexisnexis Canada Inc - Quicklaw		57,734	Nexinnovations Inc		19,526
Athey Gregory & Dickson		15,414	Dumas, Guy		30,321	McLeod, Elizabeth T		25,933	Pitney Bowes Global Credit Services		15,753
Barry Spalding		139,422	Garson Pink		30,739	Mendes-Roux, Sylvia		171,268	Receiver General for Canada - Justice Canada		16,014
Bateman, Meredith G		28,686	Gowling Lafleur & Henderson L L P		34,893	Mercer Oliver Wyman Consulting Limited		55,511	Robichaud, Marco C P Inc		34,496
Bell Aliant		31,608	Hebert, Jennifer L		23,274	Minister of Finance - Nova Scotia		106,241	Shearman & Sterling LLP		113,654
Boudreau Droit-Law		24,794	Hummingbird Communications Ltd		74,074	Morneau Sobeco Limited Partnership		16,644	Soucy Richard Godbout Wallace		21,173
Boyle, Dennis		15,192	Hyslop, G Peter		197,495	Morrissey, B Bannon		19,154	Sutherland Asbill & Brennan LLP		134,120
Canada Law Book Inc		71,956	Irosoft Inc		418,700	Murchison, Patrick L		61,224	Veillette, Monique		18,279
Canada Post Corporation		17,082	Keystone Development Corporation Ltd		32,834				Wilbur, Leslie E		17,766
Carswell Div Thomson Canada Ltd		64,753									
Cox Hanson O'Reilly Matheson		31,851									
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								507,847			
Jurors, witness and inquest fees and expenses / Dépenses et frais relatifs aux jurés, aux témoins et aux enquêtes								45,184			

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS
\$3,258

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)	\$	3,258
--	----	-------

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT
\$29,584

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)	\$	29,584
---	----	--------

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Sale of Goods and Services / Vente de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	\$ ---	\$ 0.2	\$ 0.1
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	0.1	---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	150.0	188.9	168.9
	150.0	189.0	168.9
	\$ 150.0	\$ 189.2	\$ 169.0

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)				
2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE				
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur				
Administrative Services / Services administratifs	\$ 430.0	\$ ---	\$ 430.0	\$ 292.1
Accounting Services / Services de comptabilité	2,953.0	11.7	2,964.7	3,227.9
Audit and Consulting Services / Services de vérification et de consultation	1,516.0	---	1,039.2	955.4
\$ 4,899.0	\$ 11.7	\$ 4,910.7	\$ 3,997.3	\$ 4,475.4

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)	
2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	
Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur	
Personal Services / Frais de personnel	\$ 2,265.4
Other Services / Autres services	1,649.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	37.1
Property and Equipment / Biens et matériel	45.7
\$ 3,997.3	\$ 4,475.4

Office of the Comptroller / Bureau du contrôleur

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$2,444,744

MacPherson, Kim A		Cunningham, Karen	\$ 69,724	Hamilton, Scott J A	\$ 75,488	Richard, Guy	\$ 69,446
Comptroller / Contrôleur	\$ 106,796	Darrah, Melbourne E	73,746	Howard, Janice L	65,457	Sweet, William	66,613
Anderson, Kimberley A	65,346	Doak, Jacqueline	70,515	Landry, Anne	42,033	Thompson, Stephen	86,768
Belanger, Luc	69,888	Feener, Gregory	75,488	Lee, Grace	45,318	Tozer, Patricia	73,415
Bélanger, Peggy	49,459	Gallagher, Janet	90,561	Leger, Nancy	57,713	Urquhart, Jennifer	81,305
Brown, Erica	51,840	Ganong, James R	72,329	MacFarlane, Jocelyne	50,894	Wilkins, Louise E	82,348
Chase, Margaret R	77,308	Grant, Barry	46,400	Nowlan, David	65,594	Wood-Seems, Ann Marie	53,649
Chase, Ralph F	42,843	Green, Suzanne	42,155	Piercy, Elaine	42,843	Woodside, Shauna R	60,546
Collings, Leann	68,666						

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

352,250

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /

FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$87,765

MacPherson, Kim A		Leger, Nancy	\$ 6,535	Nowlan, David	\$ 8,254
Comptroller / Contrôleur	\$ 10,447				

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

62,529

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$6,576,160

Bell Aliant	\$ 3,257,176	LeBlanc Nadeau Bujold	\$ 59,679	Microsoft Licensing Gp	\$ 36,427	Sir Speedy Printing Copying Digital	\$ 26,409
Dell Canada Inc	43,485	Mastercard - Bank of Montreal -		O A S Solutions Inc	351,003	Unisys Canada Inc	1,784,832
E D S Canada Inc	253,006	Purchasing Card	24,879	Oracle Corporation Canada Inc	669,392		

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

69,872

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$24,879

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 24,879

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)				
2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE				
Administration / Administration	\$ 1,169.0	\$ 616.8	\$ 1,785.8	\$ 1,778.8
			\$ 1,140.3	

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)	
2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	
Administration / Administration	
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,438.6
Other Services / Autres services	\$ 839.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	271.9
Property and Equipment / Biens et matériel	251.8
	23.6
	30.0
	44.7
	19.3
	\$ 1,778.8
	\$ 1,140.3

Office of the Premier / Cabinet du premier ministre

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$1,372,464

Graham, Hon. Shawn			Theriault, Bernard, Chief of			Graham, Shelley	\$	48,233	Picot, Nicole	\$	44,848
Premier / Premier ministre	\$	27,473	Staff / Directeur général	\$	57,698	Kingston, Joan M.		43,639	Pothier, Chisholm		76,173
Lord, Hon. Bernard			Weston, Rodney H., Chief of			Landry-Guimond, Linda		49,171	Saulnier, Joanne		53,569
Premier / Premier ministre		29,822	Staff / Directeur général		178,883	McKean, Ross		93,377	Thomas, Heather		42,843
						Merrithew, Lisa		96,610			
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)								530,125			

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$144,555

Graham, Hon. Shawn			Theriault, Bernard, Chief of			Long, Yvon	\$	12,801	Shannon, Sheri L.	\$	15,791
Premier / Premier ministre	\$	24,519	Staff / Directeur général	\$	27,634	Merrithew, Lisa		11,215			
Lord, Hon. Bernard			Weston, Rodney H., Chief of								
Premier / Premier ministre		18,363	Staff / Directeur général		8,899						
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								23,702			
Car Allowance - / Allocation d'automobile -											
Theriault, Bernard, Chief of Staff / Directeur général								1,631			

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$79,674

Brunnet Inc	\$	22,615									
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								57,059			

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$10,926

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								10,926			
---	--	--	--	--	--	--	--	--------	--	--	--

Other Agencies / Autres organismes

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Net Income of: / Profits net de la :			
New Brunswick Liquor Corporation / Société des alcools du Nouveau-Brunswick	\$ 127,000.0	\$ 131,482.6	\$ 126,052.7
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	(46,000.0)	18,698.0	131,598.3
New Brunswick Securities Commission / Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	5,100.0	6,555.4	6,539.4
Other / Autres	---	30.3	(62.8)
	<u>86,100.0</u>	<u>156,766.3</u>	<u>264,127.6</u>
	<u>147,596.0</u>	<u>169,292.2</u>	<u>156,541.1</u>
Consolidated Entities / Entités consolidées	<u>\$ 233,696.0</u>	<u>\$ 326,058.5</u>	<u>\$ 420,668.7</u>

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Foreign Exchange / Opérations de change	\$ ---	\$ 0.2	\$ 0.2
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	14.1	2.7
	---	14.3	2.9
Licenses and Permits / Licences et permis			
<i>Private Occupational Training Act - Registration / Loi sur la formation professionnelle dans le secteur privé - enregistrement</i>	18.0	14.4	16.3
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Data Services / Services informatiques	---	0.4	0.5
Application Processing - Assessment Fees / Traitement d'une demande - droits d'évaluation	---	1.0	---
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	---	---	0.1
	---	1.4	0.6
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	200.0	1,120.0	288.8
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	0.4	0.7
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	2.4	3.3
	200.0	1,122.8	292.8
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Employability Assistance for People with Disabilities / Programmes d'amélioration de l'employabilité	1,624.0	1,917.0	1,802.1
Labour Market Development Agreement / Entente sur le développement du marché du travail	101,239.0	101,246.7	101,163.7
Official Languages in Education - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à la infrastructure	1,188.0	---	---
	104,051.0	103,163.7	102,965.8
	\$ 104,269.0	\$ 104,316.6	\$ 103,278.4

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Loans to Students / Prêts aux étudiants	\$ 14,745.0	\$ 20,825.2	\$ 10,860.2
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Canada Student Loans Program / Régime canadien de prêts aux étudiants			
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	\$ ---	\$ 1.1	\$ 1.2
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	2,000.0	2,240.6	2,002.3
	2,000.0	2,241.7	2,003.5
Canadian Millennium Bursary Fund / Fonds de bourses canadiennes du millénaire			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	6,929.0	---	6,816.5
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour bibliothèques			
Return on Investment / Produits de placements			
Investment Income / Revenus de placements	---	6.6	7.0
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	400.0	268.8	88.8
	400.0	275.4	95.8

**Department of Post-Secondary Education, Training and Labour /
Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail**

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE A BUT SPECIAL - Suite			
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 10.0	\$ 53.6	\$ 18.4
Miscellaneous / Recettes diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	20.0	28.6	253.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	---	70.5
	20.0	28.6	324.4
	30.0	82.2	342.8
Johann Wordel Account / Compte de Johann Wordel			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	3.0	5.1	3.5
Recoverable Projects / Projets récupérables			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	---	111.0	232.9
	\$ 9,362.0	\$ 2,715.4	\$ 9,495.0

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)					
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services / Services généraux					
Departmental Services / Services ministériels	\$ 6,298.0	\$ 48.8	\$ 6,346.8	\$ 6,278.3	\$ 5,712.1
Other Operating Grants / Autres subventions de fonctionnement	1,045.0	---	1,045.0	954.5	962.1
New Brunswick Community College / Collège communautaire du Nouveau-Brunswick	63,573.0	497.0	64,070.0	64,074.0	62,868.6
	70,916.0	545.8	71,461.8	71,306.8	69,542.8
NB Public Libraries / Bibliothèques publiques du N-B					
NB Public Library Service / Services des bibliothèques publiques du N-B	12,587.0	166.0	12,753.0	12,802.6	11,441.8
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants					
Student Financial Assistance Administration / Administration de l'aide financière aux étudiants	733.0	9.5	742.5	1,102.8	986.4
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants	24,708.0	---	24,708.0	23,148.4	24,320.1
	25,441.0	9.5	25,450.5	24,251.2	25,306.5
Post Secondary Affairs / Affaires postsecondaires					
Post Secondary Affairs / Affaires postsecondaires	2,349.0	---	2,349.0	1,759.0	1,440.1
Adult Learning and Skills / Apprentissage et compétences pour adultes					
Strategic Development / Développement stratégique	817.0	3.6	820.6	588.2	590.2
Adult Literacy Services / Services d'alphabétisation pour les adultes	3,403.0	---	3,403.0	3,276.4	2,568.9
Connect NB Branché / Connect N-B Branché	1,441.0	1.5	1,442.5	1,345.4	1,364.8
Apprenticeship and Certification / Apprentissage et certification	2,608.0	38.9	2,646.9	3,100.6	3,041.9
Apprenticeship Training / Formation en apprentissage	1,592.0	---	1,592.0	1,209.8	1,176.5
	9,861.0	44.0	9,905.0	9,520.4	8,742.3

**Department of Post-Secondary Education, Training and Labour /
Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)					
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Labour and Legislative Development / Travail et élaboration des législations					
Industrial Relations / Relations industrielles	\$ 602.0	\$ 1.9	\$ 603.9	\$ 579.6	\$ 576.6
Employment Standards / Normes d'emploi	871.0	3.6	874.6	740.1	1,056.9
Labour Market Analysis / Analyse du marché du travail	345.0	1.6	346.6	330.6	308.0
Legislative Review and Development / Élaboration et révision législatives	415.0	6.0	421.0	483.6	361.8
Human Rights Commission / Commission des droits de la personne	883.0	23.1	906.1	879.5	821.2
	<u>3,116.0</u>	<u>36.2</u>	<u>3,152.2</u>	<u>3,013.4</u>	<u>3,124.5</u>
Employment Development / Développement de l'emploi					
Employment Administration / Administration de l'emploi	2,555.0	30.0	2,585.0	2,351.3	2,244.6
Employment Development Programs and Services / Programmes et services de développement de l'emploi	20,302.0	---	20,302.0	18,434.8	18,038.9
	<u>22,857.0</u>	<u>30.0</u>	<u>22,887.0</u>	<u>20,786.1</u>	<u>20,283.5</u>
Labour Market Development / Développement du marché du travail					
Labour Market Development and Support Services / Services de développement et de soutien du marché du travail	23,711.0	264.1	23,975.1	30,151.8	27,460.9
Labour Force Development / Développement de la population active	67,886.0	---	67,886.0	65,153.0	65,168.6
	<u>91,597.0</u>	<u>264.1</u>	<u>91,861.1</u>	<u>95,304.8</u>	<u>92,629.5</u>
	<u>\$ 238,724.0</u>	<u>\$ 1,095.6</u>	<u>\$ 239,819.6</u>	<u>\$ 238,744.3</u>	<u>\$ 232,511.0</u>

**Department of Post-Secondary Education, Training and Labour /
Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail**

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Canada Student Loan Programs / Programme canadien de prêts aux étudiants	\$ 2,000.0	\$ ---	\$ 2,000.0	\$ 2,150.8	\$ 2,473.6
Canadian Millennium Bursaries Fund / Fonds de bourses canadiennes du millénaire	6,928.0	---	6,928.0	11.1	6,804.9
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques	400.0	---	400.0	156.2	360.5
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB	30.0	---	30.0	50.9	62.3
Johann Wordel Trust Fund / Fonds de fiducie Johann Wordel	3.0	---	3.0	3.5	3.0
Recoverable Projects / Projets récupérables	---	---	---	90.9	256.4
	<u>\$ 9,361.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 9,361.0</u>	<u>\$ 2,463.4</u>	<u>\$ 9,960.7</u>
LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES					
Student Loan Advances / Avances de prêts aux étudiants	<u>\$ 58,702.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 58,702.0</u>	<u>\$ 57,063.1</u>	<u>\$ 267,674.6</u>

**Department of Post-Secondary Education, Training and Labour /
Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail**

**EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007**

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 4,921.9	\$ 4,555.9
Other Services / Autres services	925.4	875.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	125.3	80.6
Property and Equipment / Biens et matériel	297.0	189.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	65,033.5	63,841.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	3.6	0.7
Miscellaneous / Divers	0.1	---
	<u>71,306.8</u>	<u>69,542.8</u>
NB Public Libraries / Bibliothèques publiques du N-B		
Personal Services / Frais de personnel	10,081.9	9,188.1
Other Services / Autres services	953.0	943.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,625.1	1,230.9
Property and Equipment / Biens et matériel	291.1	188.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	110.4	113.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	(258.9)	(222.1)
	<u>12,802.6</u>	<u>11,441.8</u>
Student Financial Assistance / Aide financière aux étudiants		
Personal Services / Frais de personnel	1,572.5	1,350.9
Other Services / Autres services	879.9	914.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	21.1	22.9
Property and Equipment / Biens et matériel	31.8	23.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	9,564.7	9,647.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	27,856.4	24,783.8
Designated Revenue / Recettes indiquées	(15,675.2)	(11,436.4)
	<u>24,251.2</u>	<u>25,306.5</u>

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Post-Secondary Affairs / Affaires postsecondaires		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 524.6	\$ 386.8
Other Services / Autres services	185.2	27.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	8.5	15.0
Property and Equipment / Biens et matériel	11.2	3.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,029.5	1,007.4
	<u>1,759.0</u>	<u>1,440.1</u>
Adult Learning and Skills / Apprentissage et compétences pour adultes		
Personal Services / Frais de personnel	4,990.8	4,829.9
Other Services / Autres services	4,941.9	5,196.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	152.5	87.9
Property and Equipment / Biens et matériel	474.0	55.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,178.3	3,091.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1.7	1.2
Labour Market Development Agreement Transfer / Transfert d'entente sur le développement du marché du travail	(2,600.0)	(2,600.0)
Designated Revenue / Recettes indiquées	<u>(1,618.8)</u>	<u>(1,919.9)</u>
	<u>9,520.4</u>	<u>8,742.3</u>
Labour and Legislative Development / Travail et élaboration des législations		
Personal Services / Frais de personnel	3,323.0	3,270.7
Other Services / Autres services	368.3	477.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	41.5	38.3
Property and Equipment / Biens et matériel	39.7	53.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	7.3	3.5
Designated Revenue / Recettes indiquées	<u>(766.4)</u>	<u>(718.8)</u>
	<u>3,013.4</u>	<u>3,124.5</u>

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Employment Development / Développement de l'emploi		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,991.2	\$ 1,946.2
Other Services / Autres services	280.2	247.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	16.4	16.8
Property and Equipment / Biens et matériel	41.1	34.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	18,457.2	18,038.9
	<u>20,786.1</u>	<u>20,283.5</u>
Labour Market Development / Développement du marché du travail		
Personal Services / Frais de personnel	8,920.3	8,745.3
Other Services / Autres services	12,137.5	11,604.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	58.9	53.5
Property and Equipment / Biens et matériel	118.5	179.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	73,811.1	71,877.5
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	258.5	169.2
	<u>95,304.8</u>	<u>92,629.5</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	31.0	32.7
Other Services / Autres services	35.3	26.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	12.5	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	22.5	45.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(101.3)	(103.7)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 238,744.3</u>	<u>\$ 232,511.0</u>

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Canada Student Loans Programs / Programme canadien de prêts aux étudiants		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 2,150.8	\$ 2,473.6
Canadian Millennium Bursaries Fund / Fonds de bourses canadiennes du millénaire		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	11.1	6,804.9
Library Trust Fund / Fonds en fiducie pour les bibliothèques		
Personal Services / Frais de personnel	8.1	53.3
Other Services / Autres services	10.7	65.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	133.9	238.0
Property and Equipment / Biens et matériel	3.5	3.4
	156.2	360.5
N.B.C.C. Scholarship Fund / Fonds de bourses d'études des CCNB		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	43.5	62.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	7.4	---
	50.9	62.3
Johann Wordel Trust Fund / Fonds de fiducie Johann Wordel		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3.5	3.0
Recoverable Projects / Projets récupérables		
Personal Services / Frais de personnel	77.1	76.0
Other Services / Autres services	11.3	4.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.5	55.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	---	120.3
	90.9	256.4
	\$ 2,463.4	\$ 9,960.7
LOANS AND ADVANCES / PRÊTS ET AVANCES		
Student Loan Advances / Avances de prêts aux étudiants	\$ 57,063.1	\$ 267,674.6

**Department of Post-Secondary Education, Training and Labour /
Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail**

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 6,827.0	\$ 6,395.9	\$ 6,826.7
Transferred to Ordinary Account / Transféré au compte ordinaire	---	---	(203.9)
Revised Opening Balance / Solde d'ouverture révisé	<u>6,827.0</u>	<u>6,395.9</u>	<u>6,622.8</u>
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements			
Recoveries - Disposal of Assets / Cession d'éléments d'actif - recouvrements	---	---	11.7
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	74.8	75.2
	<u>---</u>	<u>74.8</u>	<u>86.9</u>
Sales of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Tuition Fees / Frais de scolarité	11,500.0	11,818.1	11,917.6
Tuition Fees - Night School / Frais de scolarité - cours du soir	363.0	367.0	477.5
Training for Industry - Fees / Formation pour l'industrie - droits	10,768.0	10,288.0	9,349.7
Community Colleges - Sales / Collèges communautaires - ventes	400.0	269.6	255.2
Sale of Goods and Services - Other / Vente de biens et services - autres	375.0	482.5	488.8
Sponsored Seats - Other than Employment and Immigration Canada / Places parrainées - autre que celles du Centre d'emploi et immigration Canada	---	68.2	78.3
College Application Fees / Frais de demande d'admission au collège	215.0	259.6	264.1
Textbook Overhead / Coût des manuels	470.0	524.1	490.7
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	700.0	1,197.1	1,372.9
Rents-Provincial Building / Loyers - bâtiments provinciaux	---	173.7	---
NB College of Craft and Design - Fees / École d'artisanat du Nouveau-Brunswick - frais	---	45.7	74.2
Seminars - Fees / Colloques - frais	---	21.4	5.9
Sales and Services - Other / Ventes et services - autres	79.0	---	0.5
	<u>24,870.0</u>	<u>25,515.0</u>	<u>24,775.4</u>

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT - Continued / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGES - Continued / COLLÈGES COMMUNAUTAIRES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - Suite			
Revenue - Continued / Recettes - Suite			
Miscellaneous / Recettes Diverses			
Gifts to the Crown - Other / Dons à la Couronne - autres	\$ ---	\$ 1.2	\$ 1.5
Other Grants / Autres subventions	200.0	2,473.5	1,579.3
Training Services - Recoveries / Services de formation - recouvrements	10,555.0	12,696.7	12,020.6
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	10.6	14.2
Special Operating Transfers from Departments / Transferts opérationnels spéciaux entre ministères	63,573.0	64,074.0	62,868.6
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	2.3	2.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	100.0	183.8	174.7
	<u>74,428.0</u>	<u>79,442.1</u>	<u>76,661.4</u>
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Language in Education Agreement - Infrastructure Support / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - aide à l'infrastructure	520.0	600.0	---
Official Language in Education Agreement - Program Expansion and Development / Entente concernant les langues officielles dans l'enseignement - élaboration et expansion de programmes	1,080.0	2,670.5	2,636.3
Education - Other / Éducation - Autre	---	2,100.2	---
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	500.0	---	2,630.9
	<u>2,100.0</u>	<u>5,370.7</u>	<u>5,267.2</u>
Capital Recoveries- Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Other / Autre	---	623.8	924.8
	<u>101,398.0</u>	<u>111,026.4</u>	<u>107,715.7</u>
Expenditure / Dépenses	<u>101,398.0</u>	<u>111,104.7</u>	<u>107,942.6</u>
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	---	(78.3)	(226.9)
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 6,827.0	\$ 6,317.6	\$ 6,395.9

Doherty, Hon. Edward Joseph				\$	40,931	Bellavance, Lucienne	\$	63,781	Boudreau, Edgar	\$	69,471
Minister / Ministre	\$	18,718	Assignon, Efla R		43,310	Bellemare, Chantale		57,270	Boudreau, Joel		43,941
Carr, Hon Jody R.			Atkinson, Carol J		41,256	Belliveau, Anna		41,435	Boudreau, Joel		48,326
Minister / Ministre		20,805	Aubé, Donald		62,999	Belliveau, Gilles		50,986	Boudreau, Jules		52,174
Bard, Rachel			Aubé, René Jean		46,871	Belliveau, Jean-Claude		60,401	Boudreau, Lisa		48,414
Deputy Minister / Sous-ministre		131,485	Aubie, Irène		49,082	Belliveau-Corriveau, April		41,612	Boudreau, Louise		105,747
Adams, Doris		51,472	Aubut, Robert		50,623	Belmore, David A		69,161	Boudreau, Melissa		46,603
Adamson, Stephen		60,329	Audet, Dominique		59,856	Belyea, Susan M		52,552	Boudreau, Nicole		51,671
Albert, Albertin		60,030	Audet, Luc		41,429	Benjamin, Ian		60,030	Boudreau, Richard		66,119
Albert, Annette L.		83,892	Audet, Maryse		55,805	Benoit, Serge		71,082	Boudreau, Roger		56,337
Albert, Claudine		49,241	Audet, Stéphane		42,363	Bernard, Marthe A		61,556	Boudreau, Saran		51,710
Albert, François		63,779	Ayles, Barry		56,017	Bernard, Martine		57,207	Boudreau, Sylvia		57,113
Albert, Guylaine		57,634	Ayles, Charles		97,760	Bernard, Rino		41,856	Boudreau-Collin, Rachel		42,655
Albert, Roseline		63,702	Bérubé, Marie-France		43,290	Bernier, Michel		66,613	Boudreau-Grant, Ghislaine		41,786
Allain Martin, Denise		45,801	Babcock, Harold		59,012	Best, Jamie		66,177	Boudreau-Légère, Nicole		62,731
Allain, Jean P		74,260	Babin, André		59,892	Best, William		45,264	Bouhamdani, Hamida		44,521
Allain, Robert		62,688	Babineau, Gabriel		60,030	Betts, Dana D.		66,177	Bouhamdani, Yazid		64,217
Allard, Claude		91,702	Babineau, Lisa		47,263	Beug, Don		60,030	Boulay, Caroline		43,985
Allard, Marielle		49,217	Babineau, Maurice		44,492	Bigger, Lori Lee		53,511	Boulay, Daniel		79,681
Allen, Russell		41,987	Baillieul, Roy C		58,488	Bishop, Beverly		61,054	Bourgeois, Helena E		43,679
Alward, Allan		48,799	Baker, Daniel		58,039	Bishop, Teresa A		47,363	Bourgeois, Maryanne		91,702
Alward, Nelson K.		68,980	Baker, Lori L		50,876	Black, John W		61,013	Bourgeois, Suzanne		85,115
Annear, John C		57,624	Ball, Jo Ann		47,253	Blackmore, Lisa C		52,836	Bourgeois, Tina		79,686
Antworth, Debra J		48,021	Balser, George A		69,471	Blackmore, Lise		46,737	Bourgeois-Gallant, Denise		65,903
Arsenault, Brigitte		71,618	Balser, Mary E		60,030	Blackmore, Paul		105,747	Bourque, Denis		44,731
Arsenault, Claude J		40,740	Banks-Carr, Mavis		46,840	Blais, Michel		69,471	Bourque, Paul Emile		56,347
Arsenault, Donald J		47,215	Barker, Mary Sheila		50,296	Blake, Gregory G		58,246	Bourque-Coyle, Abby		56,411
Arsenault, Ernest		41,726	Barnett, Aline		41,017	Blanchard, Bernard		92,078	Bowes, Mary		60,030
Arsenault, François		60,030	Barriault, Réjean J		66,177	Blanchard, James		51,544	Bowie, Jean D		60,357
Arsenault, Lorisée		60,282	Bartels, Nathalie		43,913	Blanchard, Jean-Claude		55,724	Bowie, Marion		58,488
Arsenault, Réjean		74,260	Basque, Alain M		81,188	Blaney, Michael		53,875	Bowie, Melanie A.		49,987
Arseneau, Gilles J.		54,375	Basque, Clodère		60,748	Blancière, Claude		72,518	Boyd, Judith M		62,999
Arseneau, Glenn		57,113	Basque, Lionel		61,576	Blewett, Donald S.		57,113	Boyd, Sherrie		48,912
Arseneau, Guy		66,177	Basque, Nicole		43,565	Blois, Carmen G		60,452	Boyle, Linda A		64,567
Arseneau, Hubert		72,518	Basque, Rachel		60,030	Blyth, Krista L.		47,227	Boyle-MacIntosh, Denise M		42,869
Arseneau, Marc-André		55,724	Basque-Sonier, Joanne		55,724	Bois, Nicole S		41,391	Bradley, Brenda		67,417
Arseneau, Roger N		53,658	Baxter-Vincent, Karla		69,765	Bonnell, Ann		64,567	Branch, Diane		59,565
Arseneau, Serge		53,158	Beairsto, Kathleen		48,021	Borsella, Mary Lynne		74,568	Branch, Yvette		57,113
Arseneau, Stéphane		47,504	Beatteay, Phyllis		58,892	Bosse-Furlotte, Lise		47,407	Brayley, Howard		61,934

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Brewer, Crawford R	\$ 69,471	Caron, Gérard	\$ 57,113	Cohen, Nancy C	\$ 58,246	Craig, Barbara L	\$ 69,888
Brewer, Fennella A	45,095	Caron, Michel	56,485	Cole, John	57,113	Craig, Shawn	54,702
Brewer, Hope	65,932	Caron, Nicole	48,442	Cole, Julie	41,819	Crawford, Elizabeth J	41,680
Brideau, Johanne	58,915	Carpenter, Paul G.	40,594	Cole, Rowena	57,113	Crawford, Willard W	60,030
Brideau, Laura	40,249	Carr, Theresa V	56,118	Coleman, Christine	40,595	Creaghan, Ruth	54,483
Brideau, Rolland	58,488	Carrier, Louis	63,779	Coleman, Jane	61,005	Croney, Derek	43,931
Brien, Camille L	49,037	Carrier, Luc	55,412	Collins, Susan	53,023	Crosthwaite, Margaret	49,680
Briggs, Nancy Anne	47,931	Carson, Wayne	57,113	Colwell, Walter	43,046	Croussette, Line	81,026
Brine, Deborah	64,075	Carty, Brian	57,773	Comeau, Bernard	59,948	Cuffley, Doris A.	58,488
Brine, Linda D	61,599	Casey, Donna	42,895	Comeau, Berthe	41,965	Culbertson, Lloyd	47,454
Brine, Maurice	69,471	Cavanaugh, Arthur	61,223	Comeau, Claire	57,939	Cullen, Beth	52,819
Brittain, Robert H	69,471	Chamberlain, Robert	57,113	Comeau, Daniel A.	69,330	Culligan, Patrick Franklin	48,305
Brittain, Sydney H	69,471	Charlebois, Janet	56,715	Comeau, Eric	57,113	Cumberland, Eldon	57,113
Brittany, Thomas	54,323	Charles-Young, Mintrude	64,567	Comeau, Gerald Joseph	73,480	Cunningham, Bronwen P	72,518
Broad, Ronald	47,436	Charron, Marise	63,779	Comeau, Janice	50,152	Cunningham, Jean	58,246
Brooks, Rowena D	66,613	Charron, Michelle	51,475	Comeau, Jeanne	91,702	Cunningham, John	99,056
Brooks, Wallace	50,112	Chase, Derek	50,864	Comeau, Mary	42,058	Cunningham, Marilyn	42,843
Brown, Belva A M	49,082	Chase, Kelly	54,375	Comeau, Michelle	46,392	Currie, Andrew W	81,386
Brown, Carol E	81,631	Chase-Khoshbakhtian, Penny	44,853	Comeau, Norbert E	56,782	Currie, Gregory	57,113
Brown, Renee	40,936	Chasse, Rebekah	47,964	Connors, Valerie	45,006	Currie, Mary Lou	44,163
Brownrigg, Linda M	73,746	Chatterton, Dwayne	57,294	Cook, Stephanie	43,755	Currie, Susan	50,804
Brun, Janice	50,894	Chenard, Brigitte	56,859	Corbyn, Peter	66,177	Curry, Colleen M	63,083
Brun, Renelle	54,843	Chiasson, Elide	68,900	Corcoran, Joel	58,135	Curwin, Gregory	66,715
Brunelle, Normand	79,015	Chiasson, Jean-Luc	57,113	Corey, Richard	103,970	Cyr, Bernard J	69,471
Bryar, Dolores	58,688	Chiasson, Maurice	57,113	Cormier, Alcide	59,122	Cyr, Irène	41,071
Bryar, Leonard	52,687	Chiasson, Michel	68,077	Cormier, Bernard	49,553	Cyr, Jacques	60,797
Budden, John Douglas	58,928	Chiasson, Paul	62,999	Cormier, Diane A.	60,268	Cyr, Jean-Pierre	57,113
Burchill, Catherine	60,749	Chiriack, Emanuela	44,279	Cormier, Donald	48,387	Cyr, Lucien	57,113
Burden, Margaret-Ann	59,339	Chouinard, Charles	56,543	Cormier, Gerry	58,086	Cyr, Paul	64,607
Burgess, Lynne	62,999	Chouinard, Robert	88,429	Cormier, Jean-Paul	60,030	Cyr, Wayne M	40,326
Burk, Karen	64,569	Chouinard, Yves	103,970	Cormier, Lynn	44,892	Dagenais, Guy	62,635
Burns, Deborah L	43,033	Christian, Pauline	47,187	Cormier, Marcel	69,471	Daigle, Antonio	57,113
Burt, Diane	70,354	Clancy, Kathleen	64,567	Cormier, Maurice B	78,292	Daigle, Bernard	60,030
Burton, Jeannine	56,573	Clark, David K	63,930	Cormier, Michel	62,956	Daigle, Brenda	53,280
Burt, Angela C	55,123	Clark, Melissa	60,030	Cormier, Michel	61,127	Daigle, Claude	57,113
Butler, Anne	55,724	Clark, Michael	44,431	Cormier, Michel J	46,399	Daigle, J Donald	80,125
Butterfield, Susan	86,401	Clark, Michelle	49,617	Cormier, Pierre P	61,293	Daigle, Paul Eric	72,850
Cabatu, Michael	58,686	Clavet-Fottu, Jacynthe	63,930	Cormier, Rachel	40,163	Daigle, Robert	64,029
Caines, Anne	57,113	Clavette, Brigitte	61,599	Corno, Lise	56,229	Daigle, Valerie	59,650
Caissie, Guy	62,840	Clayton, Gerald	69,471	Costello, Evelyn	43,106	Daley, Carole	53,571
Caissie, Majella	61,680	Clement, Gisèle	59,122	Coté, Guylaine	57,137	Daley, Shannon	57,113
Calvert, Margaret	42,491	Clement, Serge	57,113	Coté, Lucie	53,480	Daley-Hachey, Nancy	57,113
Campbell, David A	69,031	Clifford, Margaret	59,343	Coté, Terry	57,113	Dancause, Raymonde	55,866
Campbell, Linda	40,241	Coates-Mason, Janet E	53,584	Coughlan, Jamie	43,917	Dargavel, Bruce	44,419
Cantin, Ginette	60,030	Cobham, Victoria	63,700	Court, Olden A	57,113	David, Marcel	47,034
Carney, Rodney	54,375	Cockburn, J Leslie	42,903	Couturier, Rachel	72,368	Davidson, Graydon	53,280
Caron, Françoise N	58,246	Coffey, Michael	60,030	Cox, Seamus I	47,419	Davis, Susan	58,488

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dawe, Susan	\$ 61,928	Doucet, Michelle	\$ 50,484	Falconer, R Len	\$ 58,346	Frenette, Daniel	\$ 53,380
Dawson, Karen	64,567	Doucet, Robert	58,014	Fawcett, Graham R	76,033	Frost, Andrew	75,996
Daye, John S	61,997	Doucet, Rolande	60,030	Fawcett, Judy	47,445	Furrow, Stephanie	40,370
Degrace, Diane	57,113	Doucet, Vicky	56,237	Fellows, Scott	68,199	Gadsden, Terry	64,567
Degrace, Marc	50,632	Doucett, Joanne	51,736	Ferguson, Anne	55,021	Gagné, Claude	59,774
Delafield, Catherine	69,230	Douglas, Meghann	73,746	Ferguson, Brian	57,113	Gagné, Rejean	62,212
Delucry, Dale	53,023	Dow, Darcie	47,616	Ferguson, Jacqueline	57,352	Gagnon, Larry D	61,435
Demerchant, Peter	51,197	Drapeau, Nicole	57,113	Ferguson, Jeffrey	83,933	Gagnon, Philippe	42,160
Dempsey, Annie L	41,818	Dube, Cathy	42,724	Ferguson, John W	76,028	Gagnon, Roger	49,874
Dempsey, Jeff	57,113	Dube, Nancy	57,113	Ferguson, Kevin J	69,471	Gagnon-Ouellette, Anne	40,796
Dempsey, Terry L	75,256	Dube, Therese	57,876	Ferguson, Roney	58,220	Galbraith, Pamela	42,843
Denton, James	57,296	Duchesneau, Michael D	60,030	Ferris, Brian	67,228	Gallagher, Charles I	74,312
Depow, James	68,320	Duff, Susan	61,164	Ferron, Ronald	65,164	Gallagher, Cynthia L	43,730
Deredin, Judy	40,255	Dugas, Marcelle	66,811	Fife, Donald	54,597	Gallagher, Patricia	54,999
Derrick, Angela	44,880	Dugas, Suzanne	41,071	Fillmore, Kimberley	55,155	Gallagher, Ronald	69,471
Desjardins, Luc	55,724	Duguay, Laurie	57,113	Finley, Karen	51,795	Gallant, Emile	66,137
Desjardins, Paul	58,488	Duguay, Leonide	55,187	Finn, Francine	65,041	Gallant, Gilles	43,796
Desjardins, Serge	57,113	Duguay, Nadia	51,076	Finnamore, Dale	80,398	Gallant, Huguette	57,660
Desjardins, Violette	61,928	Duguay, Paul	62,440	Finn-McGraw, Therese	90,639	Gallant, Kevin	48,821
Desjardins-Bourque, Laure	57,113	Duguay, Pauline	69,900	Firlotte, Louise	42,956	Gallant-Belleau, Charline	43,851
Desrosiers, Madeleine	55,724	Duguay, Ray	57,113	Fisher, John	57,113	Gallien-Aube, Joanne	69,471
Dewitt, Albert O	72,518	Duguay, Serge	55,155	Fitzgerald, Christina E	66,118	Garneau, Laurent	59,122
Dickson, Reginald M.	63,856	Duke, James	57,113	Fitzgerald, Richard M	69,031	Garnett, David	57,113
Dignard, Stéphane	58,658	Dumont, David N	76,059	Flanagan, Jim	61,113	Garrett, Philip	58,208
Dion, Joyce	52,656	Dumont, Richard	59,680	Fleet, Loren	66,909	Gaskin, Kerri	42,548
Dionne, Francine	41,596	Dunham, Linwood	48,458	Fleet, Vivian	58,488	Gaudet, Camille A.	61,013
Dionne, Timothy E	44,070	Dunlop, William J	61,946	Fleming, Jennifer	59,122	Gaudet, Claude	55,141
Doiron, Brenda	52,287	Dupuis, Jean-Marc	103,814	Foley, Paula	53,453	Gautreau, Melanie	40,874
Doiron, Daniel	42,466	Durepos, Robert	67,552	Fongemie, Paolo	60,030	Gauvin, Alain	57,741
Doiron, Donald	47,085	Durette, Lisa	61,094	Fontaine, Gisèle	59,676	Geddes, Lowell F	69,471
Doiron, Jocely	47,591	Durette-Lang, Lise	63,182	Ford, Frances	69,471	Genereux, Pierrette	58,488
Doiron, Madeleine	49,774	Eagles, David A	69,471	Forestell Wheatley, Mary E	50,095	Getson, Gary	60,670
Doiron, Normand	57,475	Eagles, Keith	55,743	Fortin, Claude	58,427	Gcurts, Jane	67,746
Doiron, Richard	86,401	Ebbett-McIntosh, Rita	44,852	Foster, Gregory	80,398	Gignac, Carole	42,973
Dolan, Doug G	75,956	Edwards, David W	62,041	Foster, Jill	57,299	Gilliland, Nancy	67,975
Donnelly, Rosemary E	52,860	Edwards, Nadine	66,795	Fougère, Ginette S	60,030	Gillis, Anne Marie	60,776
Donovan, Brian S	77,931	Ellefsen, Eric	58,971	Foulem, Luc	55,724	Gillis, Leo B.	61,934
Doon, Mary I	61,054	English, Gail M	58,727	Fournier, Jean-louis	64,271	Gilliss, Evelyn	61,978
Dorken, Penelope	59,011	Enman, Alfred	64,567	Fowler, Bruce	69,471	Gilman, Daniel	43,781
Dossantos, John	54,983	Erb, Karen	66,177	Fowler, Ginette	59,676	Gionet, Luc	49,580
Doucet, Alfred	54,973	Estabrooks, Matthew	55,645	Fowler, Heather	56,905	Gionet, Mariette	59,122
Doucet, Carole J.	48,342	Ethier, Stephen J	60,030	Fox, Gail M	48,021	Gionet, Nicole	58,488
Doucet, Colette	40,486	Evans, Bonnie A.	56,170	Francis, Everett	52,814	Gionet, Paulette	40,028
Doucet, Gilles	68,393	Everett, Robert A	61,468	Francis, Gordon	57,069	Gionet, Roger	57,787
Doucet, Lilianne	49,023	Fagan, Lawrence	66,177	Francoeur, Gilles	54,375	Girouard, Bonita L A	44,455
Doucet, Mario	55,207	Fairweather, Jon	66,613	Francoeur, Jean Marc	63,806	Giroux-Cyr, Louise	62,730
Doucet, Michel	68,218	Fairweather, Ronald	56,570	Fraser, Daniel N	90,639	Girvan, Rodney	57,957

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Gladwell, Sarah J.	\$ 40,710	Haché, Gildard	\$ 57,337	Hitchcock, Robert	\$ 47,530	Kileel, Shirley A	\$ 41,557
Glover, Eric	57,113	Haché, Linda	86,401	Hitchcock, Ryan	41,311	Kilfoil, Benedict	71,860
Godfrey, David	47,280	Haché, Lise	49,957	Hopkins, Peter	59,122	Kilfoil, Joe	48,021
Godin, Antoinette	62,328	Haché, Lucie	60,030	Huard, Eric	41,643	Kilfoil, Lynn	51,772
Godin, Bernard	57,113	Haché, Nanny	48,116	Hubble, Ray	60,650	Kilfoil, Sarah	40,228
Godin, Gerald	60,543	Haché, Olivier	57,113	Hudson, Moira	60,030	Killam, Stewart	57,113
Godin, Ginette	47,408	Haché, Patrick	69,471	Huner, Edward	57,113	Kincade, Paul	57,113
Godin, Lise	57,283	Haché, Pierrette	66,141	Hutchison, Duncan	57,113	King, Emily	41,501
Godin, Louis	65,101	Hachey, Anne-Louise	65,386	Imbeault, Murielle	47,627	King, Stephen	57,113
Godin, Marc-André	43,335	Hachey, Charles	50,430	Inch, Samuel	58,246	Kingston-Ritchie, Mary E	66,075
Godin, Marcel	59,712	Haines, Wendy	61,096	Ingersoll, Gerald M	96,122	Knowlton, Carolyn A	48,366
Godin, Marcelle	62,999	Hale, Peggy	45,142	Irvine, J C David	53,180	Knowles, Rick	54,277
Godin, Michelle	47,225	Hallager, Deanna	60,030	Irvine, Michael	50,713	Knowles-Louden, Gail	60,030
Godin, Paul	57,771	Hamel, Denis	53,480	Isaacs, Denise	64,567	Krezel, Valerie	64,567
Godin, Pauline	46,924	Hamilton, Ian	60,514	Jacob, Johanne	82,348	Labrie, Denise	48,528
Godin, Steve	61,221	Hamilton-Barry, Joann	64,101	Jardine, Alice	66,651	Lacasse, Sylvie	48,849
Goguen, Charlotte	48,021	Hamm, Pamela	66,177	Jardine, Bruce	57,113	Lacenaire, James A	56,908
Goguen, Claude	47,148	Hannay, Michael	54,297	Jardine, Stephen E.	60,593	Lagace, Alain	58,427
Goguen, Dorine	42,001	Harriott, Roger	40,394	Jean, Dominique	55,724	Lagace, Isabelle	47,099
Goguen, Michèle-Ann	49,680	Harris, Brent	41,635	Jennings, Kevin M	64,888	Lagace, Linda	49,408
Goguen, René	60,030	Harris, Christopher	54,910	Jennings, Thomas	53,023	Lagace, Renald	69,471
Goodine, Joanne	43,210	Harris, Elizabeth	53,255	Jin, Young Lark	42,737	Lagace-Basque, Line M	54,635
Goodine, Ruth G	51,065	Harris, Shawn	48,786	Johnson, Gilles A	72,518	Lagace-Roy, Viviane	57,071
Gordon, Barbara L	80,398	Haskins, Mitchell	56,787	Johnson, Nora M	53,023	Laking, Maurice H	57,113
Goudrey, Stephen E	66,031	Hatfield, Barbara J	45,976	Johnson, Stephen	60,030	Lambropoulos, Mary	49,082
Goudreau, Joel	40,434	Hathaway, Heather	83,849	Johnson, Teresa	50,668	Landry, Brigitte	40,842
Gough Farnworth, Amy	65,538	Hatt, Elva	48,528	Johnstone, Gordon	57,113	Landry, Chantal	49,492
Gouin, Marie-Josée	44,023	Hay, Crystal	42,020	Johnstone, Tammy	40,511	Landry, Denis O.	40,324
Graham, James	59,063	Hay, Daryl	65,878	Jones, Douglas A	54,323	Landry, Josée-Manon	47,102
Graham, Paul	72,789	Haywood, Jean M	40,972	Jones, James F	76,028	Landry, Leon	60,030
Graham, Susan	44,003	Hearn, Shawn	84,753	Jones, Jane	41,547	Landry, Maurel P	57,113
Graham-Bourque, Betty L	60,009	Hébert, Carole	49,082	Jones, John M	64,567	Landry, Mona	72,662
Grant, Michael	62,999	Hébert, Francis	44,318	Jordan, Kenneth	76,028	Landry, Monique	40,356
Gray, Allan	60,807	Hébert, Huguette	58,488	Kane, Joan M	56,527	Landry, Normand	60,944
Gray, Richard A	71,369	Hébert-Cameron, Dianne	43,349	Kane, Louis G	60,623	Landry, Pearl	75,959
Green, Miles	76,028	Hébert-Vienneau, Mireille	49,336	Kavanagh, Robert	54,617	Landry, Raymond	57,901
Greene, Kelli P	60,622	Hector, Ronald	55,992	Keirstead Johnson, Lisa	63,406	Landry, Theo	43,643
Greer, Donald	57,113	Hennman-Cyr, Julie	56,371	Keith-Smith, Bethanne	57,625	Landry, Victor	56,890
Griffin, Michael	49,365	Henry, Marie-Joe	52,586	Kelley, John	60,452	Lang, André	52,779
Grondin-Lyons, Sheila	41,166	Hernandez, J. Mauricio	60,030	Kelly, Bernice G	44,813	Langley, David	64,567
Gross, Peter	64,569	Hermen, Linda	57,206	Kelly, Linda	64,569	Langlois, Christian	55,580
Guay, Jean-Louis	81,160	Heroux, Jacques	72,518	Kennedy, Donna L	60,364	Lanteigne, Christin	58,851
Guerette, Robert	46,139	Herrington, James	57,418	Kenny, Natalie	64,106	Lanteigne, Lise	52,006
Guignard, Carmelle	72,518	Hicks, Jerry	61,468	Kenny, Paul-Emile	57,113	Lanteigne, Luc	61,277
Guignard, Michele	55,486	Hicks, Michael	57,113	Kenny, Susan	60,523	Lanteigne, Nadia	47,234
Guignard, Stephanie	48,358	Higgins, John	44,837	Keoughan, Kevin	60,030	Lanteigne, Raymond	71,923
Gurholt, Signe	63,812	Hill, Lori D	50,348	Kierstead-Shanks, Barbara	80,398	Lanteigne, René	57,113

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Lanteigne, René O.	\$ 41,678	Leblanc, Lowell	\$ 40,134	Levesque-Godin, Elaine	\$ 48,453	MacNeill, Neil E R	\$ 60,030
Lanteigne, Roger T.	58,582	Leblanc, Luc	72,518	Linden, Robert	55,239	MacNichol, Elaine I	53,023
Lapointe, Donald	58,383	Leblanc, Marcel L.	51,526	Lindsay, Pamela F	52,553	MacTavish, Cynthia	56,894
Lapointe, Ina	52,240	Leblanc, Michel	66,095	Llewellyn, Darren S	66,177	MacTavish, Daryl	59,699
Lapointe, Sherman	45,232	Leblanc, Pascal	44,470	Lobban, M Noreen	96,122	MacTavish, Dora	54,375
Larder, Richard W	60,030	Leblanc, Raymond JP	60,326	Lockhart, Crystal	50,156	MacWilliam, Monica	54,553
Larocque, Jocelyn	51,462	Leblanc, Terrance	70,467	Logan, Richard T	57,113	Madore, Donald J	81,657
Larocque, Lucille	58,488	Leblond, Yvan	53,709	London, Christopher	45,081	Madsen, Bruce	43,013
Larocque, Roger	44,941	Lebouthillier, Diane	44,119	Loomer, Frank W	51,630	Maher, Wendy J	61,106
Larsen, Debbie	55,724	Lebouthillier, Régis	57,113	Lordon, Pauline	64,114	Maillet, Duane	57,113
Latour, Beatrice A	57,113	Lebouthillier, Serge	51,694	Losier, Colette	60,030	Maillet, Pierre J	60,030
Lavail, Georgette	48,130	Lebrasseur, Martin	77,386	Losier, Ginette	53,387	Malcolm, Barbara A	68,516
Lavallee, Jacqueline	73,939	Lebreton, Clarence	103,866	Losier, Maurice	57,678	Mallais, Colette	48,021
Lavigne, Gerald	66,177	Lebreton, Luc R	46,692	Loubert-Arseneau, Lise	45,926	Mallet, Denise	41,814
Lavolette, Patricia	57,113	Lebrun, Lise	46,885	Luce, Bryan	47,776	Mallet, Donald	69,471
Lavolette, Pierre	56,381	Leclair, Jacqueline	50,191	Ludwig, Karen	53,329	Mallet, Eloi	43,214
Lavolette, Sylvie	60,030	Leclair-Doucet, Kathleen	42,875	Lumsden, Thérèse M	43,145	Mallet, Jocelyn	57,834
Lavoie, Audrey	41,559	Leclerc, Conrad	43,070	Luong, Duc	66,177	Mallet, Marie-Claude	64,705
Lavoie, Dave	54,915	Leclerc, Guylaine	55,724	Lyons, Beverley	47,826	Mallet, Serge B.	58,488
Lavoie, Denise	42,843	Leduc, Line	57,113	Lyons, Tony	57,113	Maltais, François	54,710
Lavoie, Liliane	72,518	Leferancois, Julie	55,174	Maber, Sandra S	57,682	Maltais, Nick	46,131
Lavoie, Rachel	42,843	Legault, Kevin	58,488	MacAdam, Kathy	48,591	Mann, Deborah Lou	43,655
Lawrence, Larry	47,150	Legault, Michel	56,884	MacConnell-Smith, Marg-Ann	44,435	Manning, Ross A	66,177
Lawrence, Rhonda	54,709	Leger, Barbara A	40,188	MacDonald, Blair J.	57,113	Marcantonio, Evelina	57,113
Lawton, Frederick R	64,158	Leger, Carmen	42,997	MacDonald, Cathy	40,664	Marchand, Andrée	63,482
Leach, Lori	62,708	Leger, Denis	48,854	MacDonald, Charline	41,308	Marcoux, Francine M	45,247
Leaman, Michael W	61,117	Leger, Dianne	81,098	MacDonald, Douglas A	60,030	Margeson, Patricia	60,030
Leathley, Robert	61,769	Leger, Fernand	46,719	MacDonald, Douglas W	60,030	Marmen-Veilleux, Teresa	57,113
Leblanc, Anne	53,804	Leger, Frederic	73,505	MacDonald, Kevin	66,177	Marquis, Claude	74,851
Leblanc, Bruno	46,027	Leger, Ghislain	54,316	MacDonald, Neil	60,030	Marriott, Joseph	60,066
Leblanc, Carmen	58,488	Leger, J Victor	82,374	MacDonald, Rosalie	42,403	Marshall, Judith	59,122
Leblanc, Colette	60,030	Leger, Paulette M	49,082	MacDougall, Diane	60,030	Marshall, Tim E	74,312
Leblanc, Eugene	61,621	Leger, Thérèse	54,375	MacEachern, Bruce	60,030	Marston, Gary	53,240
Leblanc, Farrah	50,850	Legere, Jeanne-Mance	61,223	MacFarlane, Gail	49,659	Martel, Annie	42,745
Leblanc, Gabrielle	48,442	Lehievre, Noël	60,030	MacGregor, David A.	53,702	Martel, John	60,030
Leblanc, Georges O	61,078	Lenmon, Robert	55,724	MacKay, Barbara A	45,357	Martel, Joy	60,030
Leblanc, Ginette	58,410	Lepage, Brigitte	74,312	MacKay, Donald	57,113	Martin, Andrea	57,113
Leblanc, Guy W	69,587	Lepage, Claude	60,452	MacKinnon, Keith	44,279	Martin, Bruce F	63,930
Leblanc, Irène	44,348	Lessard, Chantal	64,905	MacKinnon, Lucille	52,562	Martin, Diane I.	65,834
Leblanc, Jean	60,030	Levesque, Alyre	60,030	MacLean, Ian	59,163	Martin, Gaetan	57,113
Leblanc, Jennifer	53,976	Levesque, Danny	63,714	MacLean, Norma	55,982	Martin, Hélène	71,057
Leblanc, Jocelyne D	46,947	Levesque, Diane	57,191	MacLean, Peter R	66,613	Martin, Karen	40,653
Leblanc, Joseph Wayne	63,390	Levesque, Dianne	80,625	MacLeod, David	60,836	Martin, Melissa	50,078
Leblanc, Kevin	42,403	Levesque, Line	41,529	MacLeod, Giovanna	77,345	Martin, Monica	41,572
Leblanc, Leon-Guy	72,518	Levesque, Marcel P	68,116	MacLeod, Robert	60,546	Martin, Pierre	60,030
Leblanc, Lise Y	46,442	Levesque, Michel	59,122	MacLeod, Susan	42,107	Martin-Levesque, Louise	56,161
Leblanc, Louis	57,113	Levesque, Yvette	43,163	MacMillan, Maxine	62,999	Mason, Alan E	58,304

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Mason, Richard	\$ 60,030	McWilliam, Frederick	\$ 58,286	Morton, Jeffery	\$ 45,008	O'Neill, Lori	\$ 62,999
Maston, Daniel	53,023	Melanson, Pierrette	72,518	Morton, Muriel M	58,246	O'Reilly, Stephen	57,113
Matheson, Hazel	60,058	Melanson, Raylene	53,324	Muir, Bonny	55,141	Ouellette, Christopher	54,375
Matthews, Malcolm G	41,071	Melanson, Roger	52,292	Muir, Kathryn	46,326	Ouelton, Josée	53,575
Mazerolle, Guy	57,113	Melvin, Lura Lynn	60,030	Mulherin, Brenda F	77,345	Paquet, Lyne	95,019
Mazerolle, Marie-Josée	59,490	Mercier, Christine	57,695	Mulhern-Degrasse, Sybil	69,471	Paquet, Pierre	63,794
Mazerolle, Monique	43,725	Mercier, Claude	60,030	Munroe, Carolyn A	49,082	Paquette, Jocelyn	46,412
McAllister, Deborah D	45,950	Mercure, Mireille R	58,246	Munro, Aline	81,206	Parker, Cynthia	54,375
McBride, Dale	58,401	Merrill, Richard	79,922	Munro, Brenda	66,490	Parkinson, Gisele	51,062
McCaig, Kevin K.	62,348	Metcalfe, Dennis	60,030	Munro, Lorna A	42,753	Parks, Anthony	58,418
McCallum, Maryellen	60,030	Meunier, Christopher	40,862	Murphy, Bryan	61,928	Parlee, Darren	59,564
McCarthy, Brent	45,604	Meyer, Paul W	64,615	Murphy, Janet	44,975	Parlee, Lorna	52,785
McCarthy, Gizèle	66,613	Michaelsen, Donald	44,011	Murphy, Paul	59,257	Pasternak, Linda	56,713
McCarthy, Mary	56,879	Michaud, Aurèle	64,567	Murray, Blake	56,380	Patstone, R Craig	69,471
McCarthy, Stephen	73,675	Michaud, Guylaine	57,678	Murray, Norman	61,509	Patterson, Christopher	45,598
McCavour, Brenda	72,161	Michaud, Jean-Marie	73,378	Murray, William C.	56,065	Paul, Stephanie	49,157
McCormick, Marguerite	46,104	Michaud, Jocelyne	50,566	Myers, Douglas	62,954	Paulin, Serge	50,918
McDevitt, Janice	59,062	Michaud, Lynn A	60,030	Nadeau, Aldeo	57,113	Pearman, Ronald J	57,113
McDevitt, Peter	55,724	Michaud, Serge	71,869	Nadeau, Bertin	50,296	Pelham O'Brien, Deborah	60,639
McDonald, Kenneth	44,680	Michaud, Sonia	68,530	Nadeau, Danielle F	54,323	Pelletier, Allain	48,018
McFadden, Charles	40,313	Millar, Geordie	55,724	Nadeau, Gérald	90,535	Pelletier, Armel	58,488
McGee, Brian	46,175	Miller, Joseph P.	63,720	Nadeau, Sylvie	94,920	Pelletier, Gaston	57,347
McGill, Peter H	96,122	Miller, Laura L	73,746	Nason, Dianne	66,462	Pelletier, Jean-Marie	63,387
McGinnis, Patrick	63,018	Miller, Ronald	69,402	Nason, Ella	81,203	Pelletier, Mario	57,113
McGovern, Judy A	60,030	Milner, Wayne	59,487	Nelson, David A	69,471	Pelletier, Oneil V	68,582
McGrath, Kathleen I	69,471	Milson, Merle	57,113	Nelson, Joyce	57,946	Pelletier, Pauline	83,675
McGraw-Friolet, Caroline	52,235	Mitchell, Alice F	58,488	Neveu, Louise C	42,843	Pelletier, Roseline	66,613
McHugh, Kristie	53,280	Mitchell, Cynthia P	51,777	Newman, Joyce	43,719	Pelletier, Stéphane	53,428
McIntyre, Martin J	44,047	Mitchell, Joan Oxner	58,488	Nicholson, Mary Lou	66,074	Pelletier, Stéphane	61,469
McKillop, Donald D	41,610	Mitchell, William E.	66,212	Nicol, Mark A	60,030	Peppard, Cathy	46,246
McKim, Matthew P	69,471	Moffatt, Donald R	69,471	Niles, Stephane O.	49,751	Perkins, Hubert	57,648
McKinley, Barbara Ann	51,258	Mondo, François	69,988	Noddin, Beverly	60,060	Perreault, Gérald	60,619
McKinley, Sterling	45,133	Moore, David	90,535	Noel, Brian	60,030	Perron, Daniel	56,990
McKinnon, Sarina	78,300	Moore, Terrance	51,836	Noel, Jean-Guy	51,531	Persaud, Errol V	72,782
McKnight, Holly S	69,671	Moran-Robinson, Catherine	65,297	Noel, Jeanne-Mance	45,319	Peters, Joseph	48,414
McLaughlin, Gloria J	82,920	Morehouse, Lorraine	54,841	Northrup, Bonnie	50,450	Phillips, David	66,899
McLaughlin, Nicole	48,062	Morin, Ronald	57,113	Nowlan, John Alden	71,646	Phillips, Valerie	62,999
McLaughlin, Stephane	65,546	Morissette, Louis	61,161	Oakes, Pamela	68,148	Picard, Réal E	60,397
McLaughlin-Busque, Cheryl	58,410	Morneault, Donald	4,471	O'Brien, Gregory G	69,471	Picard, Robert	58,212
McMahon, Patrick	64,567	Morris, Carl Stephen	5,930	O'Brien, Linda	71,122	Pirt, Randall	55,724
McMullin, Rosalie J	59,984	Morris, David	61,039	O'Connor, Imelda J	59,650	Pisani, Loretta	46,587
McMullin, Ruth	41,805	Morrison, George D	69,471	O'Michael	57,113	Pitre, Christine	48,252
McNeill, Pamela J	44,429	Morrison, Judith	55,226	O'Hara, Anna	54,375	Pitre, Clarence	60,030
McNulty, Cathleen S	60,030	Morrison, Lynn	51,450	O'Laney, John	66,177	Pitre, Nathalie	53,474
McSheffrey, Louise E	40,333	Morrison, Shannon	55,130	Olmstead, Richard G	58,246	Pitre, Paul	57,113
McSween, Michel	46,495	Morrissey, Ann	61,468	Olscamp, Jacques	59,253	Pitre, Roland	57,113
McVicar, Leslye	58,246	Mortimer, Stephen	59,122	O'Neill, Janice L A	85,143	Pitts, Rosina	58,488

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Plourde, Carole	\$ 50,829	Richard, Jean-Guy	\$ 60,883	Roy, Lina	\$ 58,229	Shiell, Kevin	\$ 62,999
Plourde, Daniel	48,021	Richard, Jeannette	57,113	Roy, Marie-France	63,158	Sidney, Catherine	65,238
Plourde, Michel	40,076	Richard, Leonel	60,452	Roy, Marie-Josée	46,466	Silas, Mona	52,966
Plourde, Sylvain	57,604	Richard, Michel D.	46,219	Roy, Norbert	51,770	Silliker, Kathryn M	57,083
Poirier, Alyre J	42,945	Richard, Nicole	42,993	Roy, Norbert	63,779	Simmonds, Kelli	86,096
Poirier, Bruno	59,122	Richard, Paul	57,113	Roy, Pierre	53,946	Simpson, Drew	68,225
Poirier, Isabelle	59,402	Ricketts, A James	69,471	Roy, Robert	42,876	Sinon, Moussa	40,550
Poirier, Johanne	66,068	Rideout, Geoff	60,030	Roy, Sebastien	42,913	Sirois, Micheline	58,410
Poirier, Martin	51,647	Rideout, Samuel	69,471	Roy, Tony	69,863	Sirois, Natacha	41,358
Poirier, Nicole	53,280	Rignanesi, Brian	65,533	Roy, Yvan	55,841	Sirois-Michaud, Gilda	61,468
Poirier, Shelley	59,387	Ringuette, Jean-Marc	63,018	Russell, Jason	40,964	Sivret, Michel	63,199
Poirier, Sylvain	72,384	Ritcey, Scott	55,960	Ryan, Bonnie	64,567	Slater, Nancy	56,960
Poitras, Jean-Claude	61,671	Ritchie, Sandra	68,783	Ryder, Ian	57,113	Sloane, Aniko	70,820
Poitras, Roger	60,030	Riva, Julian	61,468	Sanderson-MacKinnon, Tammy	59,011	Smallwood, Sara A M	55,236
Pond, Carl	59,122	Rivard, Éric	46,218	Saulnier, Daniel	66,177	Smith, Brenda	58,831
Potvin, Claude	84,324	Roberge, France	57,113	Saulnier, Marc	56,065	Smith, Brian	54,665
Powe, Brian	65,878	Roberts, Roland C	61,013	Saulnier, Mireille	49,365	Smith, Christopher	64,849
Power, Jean-Claude	56,609	Robertson, Charles	43,967	Saulnier, Robert J.	62,102	Smith, George	49,310
Power, Leonard F	59,530	Robichaud, Antoinette	54,033	Saunders, Lori L	59,662	Smith, Leslie	59,699
Power, Margery	64,781	Robichaud, Brian	52,846	Savoie, Alain	41,741	Smith-Sproul, Pamela H.	64,446
Power, Sylvie	43,409	Robichaud, Brigitte L	68,225	Savoie, Denise	50,584	Smyth, France	47,880
Preston, Simonne	52,597	Robichaud, Elizabeth H	48,021	Savoie, Gaetane	50,955	Snow, Donna	58,488
Price, Blair	57,113	Robichaud, Gaston	59,155	Savoie, Ginette	55,704	Snowdon, William	40,356
Price, Terry	59,393	Robichaud, Lillian	47,237	Savoie, Jacques	54,926	Soles, Anne	69,553
Proulx, Julie	44,894	Robichaud, Marjolaine	58,246	Savoie, Janine	50,913	Somers, Tracey	48,528
Provencher, Patrick	50,564	Robichaud, Maureen	60,030	Savoie, Nicole	82,322	Somerville, Shane	48,414
Quimper, Yvette	48,484	Robichaud, Michel A.	46,986	Savoie, Patrice	84,402	Sparks, Robert E	59,011
Quinn, Michael E.	51,911	Robichaud, Pascal	73,746	Savoie, Pauline	62,388	Sparks, Sean	61,013
Rail, Alonzo	60,137	Robichaud, Romain	57,807	Savoie, Reginald	47,619	Spence, Robert F.	55,810
Randall, Sandra D	56,193	Robichaud, Solange	51,607	Savoie, Rejean	45,437	Spencer, Nelson	46,212
Rawlinson, J Edward	64,567	Robinson, Linda	74,491	Savoie, Rheal	45,995	Squires, Paul	51,494
Raymond, Jacques	44,644	Rock, Mark A	60,030	Savoie, Suzanne	59,897	St-Pierre, Mariette	49,082
Reid, Anne	56,512	Rodgers-Sturgeon, Kelly	65,420	Savoy, Shannon	58,287	Standen, Christopher	66,177
Reid, Catherine A	61,054	Rose, Darren	73,999	Sawyer, Fred	57,616	Standring, Mark A	76,006
Reid, Darren	54,375	Ross, Andrew	58,826	Schaschl, Kimberly A	59,654	Stanton, Victor	60,030
Reid, Joanne	57,173	Ross, Charles J	72,518	Schneider, Craig	56,536	Staples, Lisa	44,913
Renault, Carmen	59,965	Ross, Gail I	49,082	Scott, Douglas	70,077	Steeves, Robert W	55,609
Renault, Rachel	55,515	Ross, Keith	53,253	Scott, Gordon	57,113	Stevens, Marcel J	58,638
Renault, Pierre R	49,444	Rouleau, Caroline	56,869	Scott, Robert T	57,113	Stewart, Calvin F	59,122
Rheaume, Caroline	59,185	Roussel, Gilles	58,680	Selmes, Annette	42,181	Stewart, Nancy	42,918
Rice, Lisa	53,280	Roussel, Liette	52,868	Seymour, Peter	58,410	Stokes, Robert W	72,518
Rice, Monica	41,044	Rousselle, Leandre	75,997	Shaddick, Carole	64,136	St-Onge, France	55,724
Richard, Donald	57,113	Roy, Agnes	48,021	Shaheedi, Afzal H	69,471	Stright, Robert	57,113
Richard, Emilina	56,414	Roy, Anne Marie	40,298	Shaw, Brian	53,812	Stroud, William B	74,286
Richard, Francois	49,959	Roy, Celine	41,347	Shaw, Kent	55,214	Stymiest, Carolyn	50,348
Richard, Gaston R	81,478	Roy, Daniel	53,280	Shean, Denise	53,819	Sullivan, Catherine A	60,784
Richard, Henry	58,488	Roy, Edmond J	69,471	Sheppard, Graham	91,702	Sullivan, Margaret	78,379
Richard, J P Emerie	62,688	Roy, Gisèle	51,782	Sherrard, Larry	55,011	Tait, Cathy	58,134

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Tait, Jonathan	\$ 49,082	Tower, Patricia	\$ 66,093	Vienneau, Ginette	\$ 72,088	Wheaton, Wade	\$ 60,194
Talbot, Rejean	53,023	Townsend, Laraine	55,187	Vienneau, Roger J	69,471	White, Carl A Jr	59,122
Tardif, Rachel N	59,423	Tozer, Melodie	42,861	Vienneau, Victor	43,667	White, Deborah	51,321
Taylor, Harriet	66,137	Trainor, W. Joseph	59,122	Vietinghoff, Andre	49,836	White, Linda	62,999
Taylor, Karen	51,826	Travers, Nigel	49,637	Vihvelin, Thomas	44,322	White, Michelle Marie	66,573
Thebeau, Christine	56,975	Trecartin, Mark	65,046	Vincent-leblanc, Lucie	58,410	Whitehead, Evelyn D	48,102
Theriault, Claude	57,113	Tremblay, David W	60,030	Violette, Angela	61,599	White-O'Connell, Karen	84,346
Theriault, Claudine	49,750	Tremblay, Michel	60,030	Violette, Murillo	59,122	Whitlock, Dorothy Jean	44,330
Theriault, Felixine	45,007	Tremblay, Roger	71,139	Vogel, Erik	42,151	Wiggers, Richard	75,500
Theriault, Huguette	62,999	Tremblay, Serge Pierre	55,826	Walls, Deborah	66,528	Willden, John	68,322
Theriault, Marc	46,438	Trofimencoff, Pierre N	69,471	Walker, Gwen	63,299	Williston, Robert H.	77,835
Theriault, Marie Paule	83,288	Trottier, Natalie	60,030	Walsh, Carolyn	52,970	Wilson, Arliss	67,652
Theriault, Maurice	54,917	Turcotte, Robert	58,246	Walsh, Janet	53,721	Wilson, Georgina	50,090
Theriault, Michel	110,869	Turkki, David	51,635	Wambolt, Norman	48,474	Wilson, Ian A	78,388
Theriault, Paul	61,927	Turner, Lynn J	60,030	Ward, Debbie	53,168	Wilson, Kathy	56,672
Theriault, Suzanne	43,345	Unwin, Laura May	44,299	Ward, Duncan	40,335	Wilson, Lloyd D	60,030
Therrien, Michel	72,518	Valcourt, Arthur	50,474	Ward, Nelson	50,569	Wilson, Una	58,488
Thibeault, Donald	57,113	Vanbuskirk, Betty	49,269	Warmer, Diane M	43,006	Witherell, Nancy	56,037
Thibeault, Marguerite	53,809	Vandenburg, Frank	68,237	Washburn, Bruce	61,819	Wood, Kris	57,113
Thibodeau Blanchard, Denise	50,391	Vanderbeck, Lisa	43,412	Watt, Jack	61,009	Woodard, David	49,964
Thibodeau, David	62,999	Van Eeckhout, Pierre	44,074	Watt, Larry I	57,113	Woods, Deborah	69,178
Thibodeau, Gino	43,704	Vautour, Arnel	79,410	Waugh, David	57,344	Woods, Derek R	69,076
Thomas Wilson, Wendy	51,153	Vautour, Charline	47,095	Waugh, Lisa	52,174	Woolaver, Ellen	58,682
Thomas, Peter	43,799	Vautour, Guillaume	49,721	Waye, Terry I	60,030	Wortman, James	76,045
Thompson, Steven G	49,882	Vautour, Mary Clare	60,030	Weatherbec, Clifford	54,886	Wright-Cheney, Janice	46,634
Thomson, Natalie E.	42,388	Vautour, Maurice	67,755	Webb, Kenneth A	57,113	Wyton, Sheila D	42,843
Thorne, Belinda	52,782	Venart, Joanne	62,779	Weightman, Michael	62,754	Yaychuk, Antoinette M	62,728
Tingley, James	58,088	Veno, Deborah F	40,549	Wells, Ronald F.	57,113	Young, Francis A	61,792
Tompkins, Blaine	53,023	Veysey, Patricia A	63,779	Whalen, Christian	91,517	Yvonne, Paula	43,636
Tower, Joanne	52,116	Vienneau, Brenda	54,155				
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					35,431,196		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS \$3,972,948

Doherty, Hon. Edward Joseph		Arsenault, Brigitte	\$ 7,496	Boucher, Catherine	\$ 13,993	Burt, Diane	\$ 21,164
Minister / Ministre	\$ 16,919	Arseneau-Ferguson, Rachel	14,078	Boudreau, Louise	6,860	Butterfield, Susan	6,654
Carr, Hon Jody R.		Assignon, Efla R	17,006	Bourgeois, Tina	6,607	Caissie, Guy	6,704
Minister / Ministre	4,197	Aubé, René Jean	7,272	Brayley, Patricia	11,120	Chasse, Rebekah	8,213
Bard, Rachel		Basque, Alain M	7,804	Breau, Isaac	10,370	Chouinard, Robert	7,128
Deputy Minister / Sous-ministre	15,853	Bélanger, Philip G	11,410	Brennan, John	22,002	Chouinard, Yves	19,267
Albert, Annette	7,665	Best, William	34,716	Brewer, Crawford	6,786	Comeau, Michelle	6,201
Allard, Claude	9,738	Blanchard, Bernard	7,781	Brown, Carol Elizabeth	8,296	Corey, Richard	19,495
Allen, Edward	15,021	Borsella, Mary Lynne	19,758	Brunelle, Normand	8,361	Cormier, Normand	24,020

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Atlantic Institute of Logistics & Transportation	\$	21,313	Canadian Corps of Commissionaires, NB & PEI Divisions Inc	\$	207,908	Cité d'Edmundston - Electric Light Department	\$	123,735	Elsevier Canada	\$	67,574
Atlantic Roofers Ltd		40,528	Canadian Council on Rehabilitation & Work		322,435	Cité de Bathurst		44,486	Emco Corporation		72,974
Atlantic Stereo Ltd		19,710	Canadian Council Technicians & Technologist		15,500	Citicapital Limited Citicapital Limitee		46,074	Enbridge Gas New Brunswick		218,901
Atlantic Tractors & Equipment Ltd		55,890	Canadian Medical Association		24,075	City of Miramichi		37,374	Enterprise Chaleur - Entreprise Chaleur		84,106
Atlantic Window Ltd		34,582	Canadian Mental Health Association, Fredericton Oromocto Region Inc		114,354	City of Moncton		25,137	Enterprise Miramichi		74,971
Auto Concept Inc		20,784	Canadian Mental Health Association, Charlotte County Branch		87,005	City of Saint John		38,891	Enterprise Rent-A-Car		23,348
B C D Ventilation Ltée		19,036	Canadian National Institute for the Blind, NB Division		27,000	Clintar Groundskeeping Services		19,237	Enterprise Restigouche		44,140
Backman Vidcom Ltd		34,117	Canadian National Institute for the Blind, Moncton		92,817	Club Sportif Rogersville Ltd		26,140	Entreprises Synergie Limitee		42,300
Baeza, Jorge Carlos Rosado		36,167	Canadian Paraplegic Association (NB) Inc		51,934	Cognos Inc		16,588	Fastenal Canada		24,739
Barnes Group Canada Corporation		32,580	Canadian Payroll Association		19,100	Collegenet Inc		24,860	Follett Software Company		19,071
Barrett Investments Ltd		51,660	Canadian Standards Association		105,805	Compass Group Canada (Beaver) Ltd		82,426	Forrock Construction Ltd		133,196
Basque, Gilles Sales Ltd		23,604	Capital Cad Supplies Ltd		48,622	Computer Village Inc (Compusmart)		21,076	Forum for International Trade Training		20,476
Bathurst Youth Centre / Centre des Jeunes de Bathurst		203,922	Careerbeacon		79,700	Consultation Chartrand Consultant Inc		86,332	Franks Music (Ffran Enterprises Ltd)		22,874
Bell Aliant		666,318	Carleton Victoria Community Vocational Board Inc		353,690	Corporate Express		41,255	Fraser, R Landscaping Ltd		30,418
Benjamins Books Inc		16,978	Carr McLean Company		15,546	Covey Office Group		60,790	Fredericton Arts & Learning Inc		29,236
Bird, J W & Co Ltd		17,472	Carson Construction (1999) Ltd		41,000	Cox Electronics & Communications		19,050	Fredericton Y M C A Inc		416,592
Boc Canada Limited		108,775	Cedrom-Sni Inc		22,278	Cripps Construction Ltd		45,447	Fundy Grinding & Machining Ltd		25,488
Bolduc Nolet Primeau & Associes		90,000	Centre Benevolat de la Péninsule Acadienne Inc		510,570	Crosswinds Occupational Activity		146,139	G E Security Canada		27,538
Boys & Girls Club of Grand Manan Inc		52,614	Centre d'Entrepreneurship du Restigouche Inc		61,500	Crowne Plaza Moncton Downtown		17,398	Gallop Associates		17,017
Brunnet Inc		57,700	Centre de Formation Professionnelle Pierre Dupuy		28,711	D & L Electric Ltd		18,764	Gestion Nicole Benoit Inc		24,113
Brunswick Scientific Ltd		18,628	Centre Fora		16,169	Dell Canada Inc		608,253	Gestion R2 Management Enr		66,554
Brunswick News Inc		69,645	Centre Ressources Vie Autonome Region Péninsule Acadienne Inc		54,400	Dell Computer Corporation - Montreal		519,557	Getinge Castle Canada Ltd		45,266
Buzzell, Robert K Ltd		27,832	Chadwick Food Service		16,763	Dell Financial Services Canada		346,065	Girouard Construction Ltd		40,000
C A C Edmundston- Resnet		152,417	Chairs Limited		26,412	Delta Fredericton		30,608	Global Maritimes Div Canwest Media Works Inc		19,156
C B D C Chaleur		86,620	Chamber of Commerce Edmundston		241,481	Diarra, Modibo		16,884	Global Payments Inc		95,182
C B D C Kent		87,906	Charlotte County Development		131,079	Diffusion et Promotion du Livre / University Book Sales and Service		16,190	Godins Electric Ltd		33,985
C B D C Madawaska Inc		99,768	Cheneliere McGraw-Hill		100,648	Dominion Biologicals Limited		64,389	Grand & Toy		278,100
C B D C Northumberland Inc		120,265	Chiaasson, Leonce		28,979	Dominion Refuse Collectors		17,757	Groupe Modulo Inc		15,425
C B D C Péninsule Acadienne Inc		149,731	Ciber		619,260	Donovan, T & Son (1997) Limited		21,857	Gunn, Cliff Consulting Inc		167,376
C B D C Westmorland Albert Inc		248,650	Cinergy Solutions-Demand Ltd		115,185	Douglas College Book Stores		22,165	Harriman Burchill Insurance Inc		24,410
C G I Information Systems & Management Consultants Inc		117,573	Cision Canada Inc		19,888	DP Masonry 2005 (617819 NB Inc)		16,609	Harris & Roome Supply		113,126
C H A U - TV		38,142	Cité Collegiale		22,810	Dugas Electrique Ltée		21,128	Hauser & Miller Co Inc		16,924
C I B C Mortgages & Lending		249,172				E S R I Canada Ltd		17,082	Hewlett Packard (Canada) Co		159,263
C K L E - FM CJVA - AM (Radio de la Baie Ltée)		20,924				Ebsco Canada Ltd		131,115	Howard, Kathleen & Associates Inc		20,132
C N C Automation		43,872				Eddy Group Limited Wholesale		15,684	I B M Canada Ltd		759,186
C T V Television Inc - ATV		24,132				Ederick Associates Inc		18,280	I S A		17,862
Cameron Restaurant Equipment Ltd		29,047				Edge Interactive Publishing Inc		36,080	Ikon Office Solutions		20,437
Canada Post Corporation		279,699				Editions Beausoleil du NB (L'Etoile)		17,961	Immeubles Godin & Fils Ltée		17,125
Canadian Broadcasting Corporation		26,935				Editions Renouveau Pedagogique Inc		44,618	Imperial Oil Limited Credit Cards		38,441
Canadian Career Development Foundation		45,873				Editions Reynald Goulet Inc		25,885	Imperial Oil Ltd		564,247
						Edu Reference Publishers Direct Inc		121,573	Indigo Books & Music Inc		182,812
						Electric Motor Service 1979 Ltd		16,511	Interactive Computer Systems Ltd		27,042
						Electroheat Technologies, Llc		38,908	International Brotherhood of Boilermakers Local 73		61,254
						Elliott Matsuura Canada Inc		138,804	Irving Oil Marketing Limited		163,178

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Jobs Unlimited Inc	\$ 177,471	McGraw Hill Ryerson Limited	\$ 278,263	Office Imaging Atlantic Inc., Mississauga	\$ 109,192	Regional Health Authority 4 / Régie de la Région 4	\$ 37,246
John Howard Society (Miramichi) Inc	108,519	Medtronic of Canada Limited	34,600	Office Interiors (NB) Inc	16,745	Renauds Furniture Douglastown	23,090
John Howard Society Fredericton Inc	258,850	Memramcook Institute	1,148,763	Office Interiors - Dartmouth	19,123	Reseau Complexes Jeunesses	
John Howard Society Saint John	166,580	Merritt Press Ltd	30,942	Operating Engineers Training Institute Inc	57,017	Multifonctionnels Inc	68,825
Kent Building Supplies	185,021	Messageries A D P Inc	29,380	Optimira Energy	115,185	Restigouche Financial Centre	559,243
Kerr, William J Ltd	65,889	Metalium	67,020	Optimum Human Resources Inc / Resources Humaines Optimum Inc	827,893	Restigouche Residential Agency	131,736
Kiers Marketing Group	16,905	Metaltech Ltd	24,210	Options Outreach Employment Inc	219,293	Rideout Tool & Machine Inc	32,200
Kone Inc	23,401	Microage (Moncton Business IT Services Inc)	30,368	Oracle Corporation Canada Inc	141,012	Riverview Plaza Ltd	30,007
Konica Minolta Business Solutions (Canada) Ltd	42,274	Micromedia Proquest	47,618	Orion Marketing Research	108,078	Rocan Forestry Inc	63,804
Kustom General Contracting Inc	16,804	Microsoft Licensing Gp	76,484	Ossekeag Publishing Co Ltd	17,360	Rogers Wireless Inc	29,038
L'Acadie Nouvelle	230,933	Millennium Welding Supply Inc	47,074	Oxoid Inc	16,209	Roy, Liane	26,360
L D F Publishing Inc	18,211	Minlak Training Programs Inc	34,740	Panglobal Training Systems	36,482	Russel Metals Inc	97,970
L P K F Laser & Electronics	27,729	Miramichi Leader	25,701	Pearson Education Canada	533,590	S & B Books Ltd	23,790
La Grange A Tapis (048535 NB Ltée)	33,267	Miramichi Physically Disabled & Handicapped Association	292,563	Pearson Longman Esl	19,480	S D M - Services Documentaires Multimedia	27,410
Lab-Volt Quebec Ltée	68,248	Moncton Employment and Training Services Inc	119,389	Pecheries W C Ltée	35,560	S H Electrique Ltée	51,906
Laerdal Medical Canada Ltd	26,785	Moncton Publishing / Moncton Times & Transcript	113,297	Pitney Bowes Global Credit Services	70,581	Saint John Ambulance	56,202
Lauber	18,701	Moncton Youth Residences Inc	176,168	Pitney Bowes of Canada	61,951	Saint John Association for Community Living	215,290
Lavoie, Roger (Snap On Tools)	17,262	Multicultural Association Fredericton Inc	179,993	Pitneyworks	17,579	Saint John Deaf & Hard of Hearing Services Inc	88,972
Lawson & Creamer	19,199	Multicultural Association Greater Moncton Area	47,522	Plomberie Boudreau Plumbing Ltée/Lt	18,160	Saint John Energy	381,662
Librairie la Grande Oursée Ltée	60,414	Munro Electronics (1988) Ltd	18,906	Plumbers R Us	20,226	Saint John YM YWCA Enterprise Centre	16,821
Librairie Matulu	22,334	N B Aboriginal Peoples Council	200,562	Postage By Phone	71,597	Savoie, J N Cie Ltée	17,427
Librairie Pelagie	211,099	N B Association Community Living, NB Division	29,991	Praxair Distribution	61,310	Schizophrenia Society of NB	21,069
Librairie Renaud Bray (1981) Inc	119,418	N B Construction Safety Association Inc	21,697	Premier School Agendas Ltd., St-Laurent	17,477	Schneider Electric	17,445
Library Services Centre	22,595	N B Housing Corporation	15,850	Premier School Agendas Ltd., Toronto	21,794	Schooner Industrial Ltd	16,366
Liteco	72,815	N B Power	229,748	Prime Material Handling Equipment Lt	29,590	Securitas Canada Limited	63,571
Lloyds of Moncton Ltd	17,404	N B Power Corporation	1,543,359	Procept Associates Ltd	23,135	Service New Brunswick	372,600
Login Brothers Canada	43,039	N B Publishing / Telegraph Journal	121,528	Proline Automotive Supply Ltd #6485	20,385	Services à la Famille Nepisiguit Family Services Inc	56,420
M L M Trucking & Logging Inc	39,997	N B Safety Council Inc	412,940	Pruide Inc	34,515	Services à la Famille Restigouche Inc	20,417
M T S Allstream Inc	44,520	N S Community College	135,591	Radiolator Courier Ltd	23,134	Shannon Security Ltd	201,969
MacLeans Security Services (2005) Ltc	19,928	N X S Nordsud.Org Inc	24,450	Q S A Ltd	26,412	Signwarehouse.Com	19,729
MacMillan & Associates	15,250	Nelson	579,181	R P Pro-Fibre Ltée	35,524	Sirco Machinery Company Limited	226,982
Maguire Excavating Ltd	26,484	Neopost	29,613	Radio Péninsule Inc	15,571	Sirsi Corporation	132,591
Mainville Trucking Ltd	55,367	New Toronto Group	105,615	Receiver General for Canada	853,207	Société Educative du N-B Inc	18,580
Mallais, Cecile	26,250	Nexinnovations Inc	15,428	Receiver General for Canada - National Headquarters	830,554	Software House International Inc	35,276
Mallet Sales/Ventes	19,543	North Shore Welding Supply Ltd	97,107	Receiver General for Canada - NB/PEI Remittances	216,919	Solidxperts Inc	47,648
Maquet-Dynamed Inc	36,199	Northern Alberta Institute of Technology	118,033	Régie Régionale de la Santé Beauséjour, Region 1	84,737	Somerset Books Ltd	56,590
Maritime Laser	20,575	Northern Light	16,585	Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 5	80,606	Southern Maine Community College	15,630
Maritime Refrigeration & Air Conditioning	15,220	Nova Biomedical Canada Ltd	19,727	Regional Health Authority 1 (South-East)	119,437	Southwest Valley Development Corp	195,720
Maritime Travel	24,043	Office Imaging Atlantic Inc., Dartmouth	89,269			St Isidore Asphalte Ltée	20,752
Market Quest Research Group Inc	337,726					St Laurent, Pierre	19,385
Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	2,725,508					Staedtler-Mars Ltd	21,797
Materiaux de Construction Chaleur	20,399						
Matrix Energy Inc	18,660						
Mayday Fine Print Inc	16,019						
McFadden Holdings Ltd	18,150						

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Stellate	\$	29,482	Toshiba of Canada Limited	\$	15,937	Ven-Rez Products Ltd	\$	28,606	Wheeler Accessories Ltd	\$	18,008
Sunny Corner Enterprises Inc		33,692	Tourism Industry Association NB		450,470	Victoria Madawaska South Business			Whitehots Inc		180,000
Taurus Craco Woodworking			Transcontinental Dartmouth		17,269	Development Centre		101,879	Wiley, John & Sons Canada Ltd		26,287
Machinery Inc		28,700	U A Miramichi Training Center		17,165	Village de Paquetville		91,553	Wintergreen		15,489
Taylor Printing Group Inc		23,781	Unipress		59,086	Village de Rogersville Inc		51,272	Wolseley Industrial Products Group		122,715
Taylor, D J Electric Ltd		47,081	Université de Moncton		327,563	Ville de Caraquet		15,590	Workplace Health Safety &		
The Daily Gleaner		38,038	University of New Brunswick		87,696	Walkers Investigation Bureau Ltd		18,653	Compensation Commission		299,300
Thomson Gale		18,627	University of New Brunswick,			Waste Management		54,128	Xerox Canada Ltd		203,986
Tima Associates		23,197	Saint John		22,160	Webst Inc		101,013	Y M C A		50,464
Torcomp Systems Ltd		67,990	Valley Excavation Services Inc		42,000	Westminster Books Ltd		98,691	York Steel Inc		55,496
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)						5,748,150					

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$94,147,236

4236211 Canada Inc (Toscana)	\$	15,134	Atelier P M C Inc / P M C Machine			Brady Tech of Canada Enterprise			Canadian National Institute for the		
616851 N B Ltd (Eclips Studio)		29,133	Shop Inc	\$	19,578	Co Ltd	\$	22,680	Blind, NB Division	\$	16,570
618973 N B Ltée		38,046	Atelier Rado Inc		23,007	Brovada Technologies Inc		19,296	Canadian National Institute for the		
6500862 Canada Inc		71,567	Atlantic Health Sciences Corporation		184,639	Brown Law Office		15,075	Blind, Saint John		42,947
A A A C C N B - Péninsule Acadienne			Atlantic Industries Asi		15,000	Bulletproof Solutions Inc		18,048	Canadian Organic Maple Co Ltd		16,140
Inc		50,370	Atlantic Restaurant Repair & Services			Burnt Church First Nation		129,047	Canadian Red Cross Atlantic Zone		24,699
A Bound Corporation		16,640	Inc		22,544	Business Development Bank of Canada		38,812	Canadian Tire (Adra Sales Inc)		21,784
A V Nackawic Inc		998,976	Atlantic Wallboard Ltd - Adjustment			C A C Clair		15,790	Canlink Global Inc		16,401
Accenture Business Services		66,648	Comm.		40,000	C A C Edmundston- Resnet		106,982	Capital Airways		19,919
Active Therapy Clinic		27,440	Atlantica Centre for Energy		49,300	C A C Fredericton Y M C A		15,000	Careerbeacon		15,000
Advanced Plumbing & Heating			Au Rayon d'Espoir Inc		17,525	C A C Grand Manan		15,065	Caris		87,946
Services Ltd		26,407	Autism Resource Centre		16,010	C A C Reg du Sud-Est Francophone		28,378	Carmichaels Hair Studio		33,670
Aidrom Travel Center		21,473	Ayles Natural Landscaping Ltd		16,000	C A C Regent St Miramichi		15,000	Camore		30,377
Albert County Home Care		21,155	B S A Fishermans Co-Op Asi		21,000	C A C River Valley Access		48,737	Carrefour d'Immigration Rurale Inc		48,810
Allain Equipment Manufacturing Ltd		51,450	B W S Adjustment Committee		23,897	C A C Southeast Regional		25,675	Carrefour des Amis Inc		20,704
Ambiance Day Spa		21,038	Banque Alimentaire Regionale de			C A C Southwest Regional		51,159	Center Transmold Center Inc		42,252
Aqua Expert Inc		21,734	Grand Sault Inc		27,028	C A C St Louis		15,129	Centre Benevolat de la Péninsule		
Architects Four Ltd		15,900	Banque Alimentaires Coup d'Pouces		16,739	C A C Virtuel de la Péninsule			Acadienne Inc		122,772
Aroga Marketing		17,619	Barrett Xplore Inc		102,303	Acadienne		18,922	Centre d'Auto & Camion		
Association des Ancien(ne)s & Amis			Basque, Gilles Sales Ltd		16,960	C B D C Chaleur (Community Business			(622083 NB Ltée)		28,456
du CCNB		66,920	Bathurst Fine Cars Inc		20,302	Development Corporation)		30,000	Centum Home Lenders Ltd		23,520
Association des Conchyliculteurs		17,223	Bathurst Mill Adjustment Committee			C B D C Madawaska Inc		18,000	Chalk Media Service Corp		16,650
Association Étudiante CCNB Campus			Asi		130,000	C B D C Westmorland Albert Inc		41,592	Chamber of Commerce Edmundston		54,251
Péninsule Acadienne		130,993	Beers, Neal & Associates		24,000	C E G E P De Sainte Foy		100,424	Cinema Péninsule Ltée		20,931
Association Foyers de Groupe du			Blacks Construction		21,178	Cabinet Nathalie Chiasson		19,600	Cité de Bathurst		56,573
Madawaska Inc		22,748	Bois Franes F B M Ltée		17,280	Cableworks (6172245 Canada Inc)		33,523	Cité de Campbellton		21,588
Association Francophone Municipalité		44,950	Boise Alljoist Ltd		18,956	Camo Fraser Papers Inc Asi		2,635,000	City Cross Docking		19,824
du NB Inc			Boudreau, Maryse		24,192	Campbellton Nursing Home Inc		24,437	City of Fredericton		27,742
Atelier Gerard Beaulieu Inc		24,916	Boulangerie Rouanes (601360 N B Inc)		18,590	Camping Municipal Daigle		16,904	City of Moncton		25,946
Atelier Landry Inc		33,613	Boulay, Dr Linda		17,560	Canadian Cancer Society		31,691	Clientlogie Canada Corporation		74,787
			Boys & Girls Club of Saint John Inc		31,475	Canadian Mental Health Association		88,863	Clinique Medicale Nepisiguit Inc		35,574

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Club d'Age d'Or Notre Dame Portage	\$ 48,327	Entreprise Restigouche	\$ 207,555	Fredericton Y M C A Inc	\$ 41,503	Levesque & Maltais, Drs Corp	
Collectivite Ingenieuse de la Péninsule		Entreprise Saint John	105,840	Freeway Technologies Inc	15,360	Prof Inc	\$ 28,302
Acadienne	25,099	Entreprise South East / Entreprise		French Fort Cove Eco-Center	23,766	Ligilica Foods Ltd Alimentation Ligilic	22,464
Comite S A A - Ltr	15,000	Sud-Est	69,172	Fundy Community Economic		Literacy New Brunswick Inc	2,197,000
Comite S A A - Acadie Nouvelle	100,000	Entreprise Chaleur-Centre		Development Agency Inc	24,828	Long, P C Electrique Ltée	22,382
Commission Loisirs Tracadie Sheila	18,070	d'Apprentissage Pour Adultes - Asi	95,000	Gagnon Ornamental Works (2004)		Look-One Stop	33,518
Complexe Sportif Regional Inc	19,584	Entreprise Chaleur-Direction Rh-Asi	24,293	Ltd	72,980	M L S Drywall Ltd	15,360
Computech Informatika Inc	17,005	Entreprise Madawaska Entreprise		Gallant Entreprises Ltée	19,258	M R D C - Maritime Road Development	
Computer Generated Solutions		Madawaska	175,049	Gallant, Richard Entreprise	15,408	Corporation	28,641
Canada Ltd	29,120	Entreprise Marillac Ltée	16,000	Garderie Tourelou	15,600	MacDonald Ames	27,130
Computerized Accounting Services Ltd	24,327	Entreprise Péninsule Entreprise		Gestion Edmundston Golf		MacDougall, James C	25,309
Cooperative Radiophonique la Brise		Peninsula	174,927	Management Inc	62,316	Maga Rebuilding Limited	16,960
de la Baie Ltée	17,282	Entreprise Restigouche-Repopulation		Gestion R2 Management Enr	27,432	Mandate Erectors & Welding Ltd	30,824
Cores Group Ltd (Cores Dive)	15,474	-Asi	25,000	Global Gym (619947 NB Inc)	43,011	Manoir du Lac Inkerman Inc	39,962
Cormier, G L Plastering	15,360	Entreprises BCM Enterprises Inc	17,683	Grand Falls Golf Club Inc	48,368	Manoir Edith B Pinet Inc	36,148
Cormier, Gilles Electric Inc	58,688	Everest Plastik Inc	25,218	Grandmaison, Eric	104,925	Maritime Hydraulic Repair Center	
Council of Atlantic Premiers Trust		Excellence in Manufacturing		Graves-Colquhoun, Kathleen	20,010	(1997)	19,405
Fund	16,250	Consortium	70,000	Groupe Savoie Inc	27,374	Maritime Provinces Higher Education	
D D T Pallet Service Center Inc	36,212	Fairview Plymouth Chrysler Ltd	21,430	Groupe Savoie-Asi	25,000	Commission	45,994
D D X Health Strategies Inc	15,949	Falls Construction Ltd	28,080	Gullison, A L Ltd	32,644	Massive-Print.Com Div 505151 NB Lt	19,455
Day & Ross Inc	33,020	Family Enrichment & Counselling		Guys Welding Ltd	51,737	Mawiw Council Of First Nations	15,554
Days Inn (Gestion Rino Cyr Inc)	19,809	Service	15,840	H & L Framing (2006) Ltd	15,360	Melanson, Louis Golf Academy	27,040
Dedicated Freight Carriers Inc	33,492	Fancy Pokket Corporation	18,405	Hachey Construction & Fabrication		Middle Island Irish Historical Park Inc	33,099
Dieppe Net Ltée	31,340	Fatkat Animation Studios Inc	323,613	Ltd	122,891	Ministere des Finances, Overseas	
Dolphin Steel Systems Inc	15,072	Fatkat-Asi (Adjustment Services		Hospitality Homes Ltd Adjustment		Projects	47,790
Dynamic Transport Inc	23,118	Initiative)	23,325	Committee	19,982	Miramichi Boating & Yacht Club Inc	23,941
Dynex Manufacturing Ltd	26,613	Federation des Jeunes Francophones		Hovey, Michael A	22,425	Miramichi Boys & Girls Club	19,272
E T Mechanical	31,428	du NB	16,320	Howell Ventures Ltd	17,406	Miramichi Fellowship Centre	39,285
Early Childhood Care & Education NB	23,004	Fenêtres Unique Windows Inc	18,157	I D Concept	18,900	Miramichi Fisheries Management	32,459
Eastcoast Detailing Inc	16,424	Fern-Co Building Concept Inc	20,160	Imprimerie Excel Inc	26,889	Miramichi Regional Health Authority	
Eastland Industries Limited	21,415	Finnamore, Alice	19,792	Innovative Foods Corporation	17,881	La Region 7	35,624
Eddie, Dominique	16,500	First Nations Human Resource		Irving, J D Limited-It Division	26,904	Miramichi Senior Citizens Home Inc	70,188
Edmundston Honda	25,360	Development Corporation	72,073	Isomni Solutions Ltd	25,380	Modes Carl Fashions	22,082
Edulinx Canada Corporation	17,301	Footech Inc	17,226	John Howard Society Fredericton Inc	28,682	Moncton Employment and Training	
Elsipogtog First Nation	58,482	Four Best Management Inc	24,880	John Howard Society Moncton	16,744	Services Inc	69,639
Enseignes Pattison Sign Group	53,567	Foyer Assomption	27,162	Junior Achievement of New Brunswick	27,275	Moncton Publishing / Moncton Times	
Entreprise Carleton Region	102,272	Foyer St Bernard	26,029	K C Foods Ltd	17,359	& Transcript	100,622
Entreprise Central NB / Entreprise		Foyer St Jacques Inc	20,129	Key Industries	18,409	Mont Farlagne Inc	31,620
Centre du N-B	59,982	Fraser Papers Inc	85,304	Kings County Tourism Assoc	17,257	Mount Allison University	40,225
Entreprise Chaleur/ Entreprise Chaleur	115,212	Fredericton Arts & Learning Adjustment		Kings Landing Corp	18,149	Mosaique Cafe Galerie-Boutique Inc	19,095
Entreprise Charlotte	28,459	Comm-Asi	15,000	Knowledge & Personal Growth		Motel Brise Marine Ltée	15,296
Entreprise Fredericton	84,863	Fredericton Assistive Technology		Centre Inc	134,300	Mountainview Marketing (601345 NB	
Entreprise Greater Moncton / Entreprise		Consultants	23,852	La Co-Operative Regionale Baie Ltée	17,659	Ltd)	18,880
Grand Moncton	76,828	Fredericton Community Kitchen	38,867	Laforest & Sons Mini Excavation	20,160	Multicultural Association Fredericton	
Entreprise Kent / Entreprise Kent	71,331	Fredericton Hyundi (609173 NB Ltd)	16,068	Lamtrac International Inc	25,044	Inc	76,270
Entreprise Miramichi	119,150	Fredericton Outdoor Summer Theatre	20,555	Laubach Literacy New Brunswick	70,000	Multicultural Association Greater	
Entreprise Network	175,393	Fredericton Regional Family		Learn NB	56,000	Moncton Area	62,825
Entreprise Network IT-Asi	20,000	Resource Ctr	21,890	LeBlanc Nadeau Bujold	20,552		

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS - Continued / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS - Suite

Multicultural Association of Carleton County	\$	15,000	Primus Canada	\$	30,147	Salon Levesque	\$	15,652	Turnbull Nursing Home Inc	\$	16,649
Murdock & Boyd Architects Inc		32,700	Productions Ode Inc		16,640	Salvation Army Social Services		15,957	U P M-Kymmene Miramichi Inc		865,228
Muscular Dystrophy Canada		20,331	Professional Quality Assurance Ltd		279,708	Salvation Army Thrift Store		33,919	United Way of Greater Moncton /		
Music N B Musique		16,785	Proj-Ex Millwork Inc		18,512	Savage Produce Ltd		16,800	Centraide de la Reg de Grand Moncton		17,672
Mussée de Papes		17,461	Provinet		30,531	Schlew, Alan		18,176	Université de Moncton		477,366
N A L D (National Adult Literacy Database Inc)		43,119	Prude Inc		26,782	Service d'Aide a la Famille Edmundsto		20,954	Université de Moncton, Campus d'Edmundston		77,390
N B All Terrain Vehicle Federation Inc		35,000	Pulse Learning Ltd		57,092	Service Impeccable Limitée		17,163	University New Brunswick		643,958
N B Association Career Colleges		120,000	R & R Cycles & Small Engine Repair		15,680	Services Communautaires de l'Arc Inc		22,741	University New Brunswick, Saint John		40,716
N B Association Community Living, NB Division		46,186	R C M Truck Repair Inc		21,360	Simply for Life Campbellton Jessin Inc		18,439	V A S Holdings Inc		127,060
N B C C Foundation		263,496	Receiver General for Canada		48,227	Sinko Canada Asi		15,900	Valcon Ltd		15,280
N B Filmmakers Co-Operative Ltd		98,000	Red Cow Technologies Inc		51,728	Snow, Dr V A Centre Inc		21,277	Valley Refrigeration & Air Conditioning		27,972
N B Forest Products Association Inc		60,265	Regenord Ltée		20,784	Societe Zephir Ltée		16,807	Villa Beausejour Inc		17,503
N B Innovation Foundation Inc		858,000	Régie Régionale de la Santé Beausejour, Reg 1		68,260	Soins de Qualite Atlantik Quality Care Inc		50,504	Villa Sormany Inc		23,068
N B Multicultural Council Inc		300,866	Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 5		38,323	South-East Deaf & Hard of Hearing Services Inc		21,500	Villa St Joseph Inc		43,618
N B Potato Agency		22,169	Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 6		90,725	Spencer, Kenneth E Memorial Home Inc		19,466	Village Bay Sea-Products Co Ltd		32,023
N B Public Libraries Foundation		100,000	Regional Health Authority 1 (South-Eas		49,181	Sport Maska Inc		236,861	Village de Paquetville		29,216
Netlantique Plus Inc		15,855	Regional Health Authority 4 / Régie de la Région 4		48,354	St Onge Appliances Repair		19,244	Village de Bas Caraquet		21,195
Netsphere Solutions Inc		23,130	Renovations Venant Castonguay		20,500	St Thomas University		106,252	Village de Memramcook		24,292
Northfield Glass Group Inc		20,500	Renovations		18,566	Stage 1 Construction Inc		30,720	Village de Neguac		69,737
Nucomm Marketing Inc		82,935	Rent-A-Wreck (507392 N B Ltd)		16,720	Station Wharf Marinaine		15,043	Village de Petit Rocher		17,106
Nutri-Lawn		21,794	Reseau Communautaire d'Acces & d'Apprentissage Nouveau-Brunswick		170,000	Studio Cojak Inc		41,010	Village de Pointe-Verte		16,963
O Maboule Bistro-Bar (623244 NB Ltée Ltd)		33,673	Réseau Complexes Jeunesse		31,985	Sunflower Atlantic Recycling Ltd		27,670	Village de Rogersville Inc		50,923
Oeuvres de l'Hotel Dieu de Saint Joseph		15,067	Residences Lucien Saindon Inc		15,139	Sunny Corner Enterprise II-As Committee		30,000	Village de Saint Leolin Inc		19,427
Office du Tourisme Edmundston		31,093	Residences Mgr Chiasson Inc		17,001	Sunny Corner Enterprises Inc		25,672	Village de Sainte-Anne-de-Madawaska		19,993
Madawaska		16,500	Restigouche Financial Centre		164,980	Taxi Toby Enr		18,928	Village de St Isidore Inc		19,853
Paragon Genes Inc		63,000	Resto Chez Isa (3459152 Canada Inc)		20,574	Team Empowerment		18,595	Village of Blackville		38,751
Paroisse St Louis de Brantville		23,961	River Valley Health / Régie Santé de la Vallée		133,855	Technico Inc		15,150	Village of New Maryland		16,650
Passamaquoddy Childrens Centre Adj Committee		44,599	Rocmaura Inc		19,443	Techno-Logic Machining Inc		49,198	Village of St Martins		17,112
Pecheries St Paul (1989) Ltée		16,500	Roy Consultants		68,146	Teed Saunders Doyle & Co		25,600	Ville de Saint Leonard		19,643
Pelletier, Emmanuelle		39,424	Royal Canadian Legion Branch No 03		23,948	Tele Tech Canada Inc		94,166	Virtual Bookkeeping By Monica		18,754
Penguin Fire Media Inc		16,436	Ryan Real Estate		18,090	Tire Recycling Atlantic Canada Corporation		18,643	Virtual Expert Clinics Inc		15,680
Petitcodiac Boys & Girls Club Inc		16,424	S D Consultants Inc		39,660	Tobique Employment Training		116,614	Vitalaire Canada Inc		51,268
Phoenix S P I Inc		18,769	S N C Lavalin Profac Inc		27,064	Touch of Class Printing		16,881	Voyages Malavoy Inc		27,191
Poissonnerie du Creek Ltée/Creek Pond, Keith		15,216	Saint John Business Community		30,464	Tourism Industry Association NB		59,850	West Side Service Center Ltd		19,040
Precision Metal Works Ltd		118,828	Anti-Poverty Initiative		29,772	Town of Oromocto-Leisure Services & Tourism		20,783	Wetsand Productions Ltd		17,608
Precision Nuclear Adjustment Committee-Asi		15,327	Saint John Country Music Event 2006		207,396	Town of Quispamsis		64,590	What On Earth Inc		40,355
Prestige Homes		46,971	Saint John Deaf & Hard of Hearing Services Inc		87,272	Town of Riverview		33,048	Woodstock First Nation		40,869
Prestige Homes Adjustment Committee		25,000	Saint John Learning Exchange Ltd			Town of Rothesay		31,892	Workplace Health Safety & Compensation Commission		954,349
						Town of St George		19,484	Y M / Y W C A Saint John		37,849
									York Manor Inc		22,963
									Zoogee World Inc		24,810

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)

Bursaries, scholarships and post-graduate grants / Bourses et subventions d'études supérieurs

14,402,307

53,418,509

Department of Post-Secondary Education and Training and Labour / Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail

LOAN DISBURSEMENTS / VERSEMENTS DE PRÊTS

\$57,122,649

Edulinx Canada Corporation \$ 45,694,234 Resolve BPO Inc \$ 11,422,939

Various loan disbursements (under \$15,000) / Divers versements de prêts (moins de 15 000 \$) \$ 5,476

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$2,725,923

Auto Concept	\$ 25,797	G & T Vaughan	\$ 23,707	Munro Electronics 1988	\$ 23,844	Vwr Scientific Prod (Can)	\$ 35,075
Capital Cad Supplies	22,370	Harris & Roome Supply	29,895	North Shore Welding	16,970	Wal Mart	24,929
Covey Basics	78,151	Iga Extra	17,199	Pro-Tech Sanitation Ltd	22,828	Whisco Limited	32,146
Dell Canada Inc	18,814	Instructor Aids Ltd	17,092	Staples Store #96	19,086	Wolseley Ind Prod (Amalg)	16,620
Dell Computer Corp	17,634	Kerr Controls	16,331	Stor It Systems	15,018	Wolseley Ind Prod (Amalg)	54,320
Edifrex Inc Qco	19,578	Key Industries	25,460	Sunny Corner Enterpris	25,596	Wood Wyant Inc	25,549
Fisher Scientific	40,028	Liteco Inc	26,099	Tigerdirect.Ca	33,461	Xwave-Web Solutions	60,312
Fournitures de Bureau	22,712						

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$) 1,919,302

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Other Taxes / Autres taxes			
<i>Fire Prevention Act / Loi sur la prévention des incendies</i>	\$ 1,900.0	\$ 1,938.8	\$ 1,899.7
Return on Investment / Produits de placements			
Interest on Loans / Intérêts sur prêts	7.0	8.1	8.4
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	91.0	91.3	91.3
Foreign Exchange / Opérations de change	3.0	3.9	3.6
Recoveries - Provision for Losses / Recouvrements - provision pour pertes	4.0	6.5	6.5
	105.0	109.8	109.8
Licenses and Permits / Licences et permis			
<i>Motor Vehicle Act - / Loi sur les véhicules à moteur -</i>			
Fees / Droits	72,000.0	74,463.2	72,243.5
Driver Licensing / Permis de conduire	9,900.0	10,458.4	9,712.0
Fines / Amendes	5,500.0	5,736.2	6,201.4
<i>Transportation of Dangerous Goods Act - Fines / Loi sur le transport des marchandises dangereuses - amendes</i>	5.0	3.4	6.0
<i>All-Terrain Vehicle Act - / Loi sur les véhicules tout-terrain -</i>			
Fees / Droits	823.0	785.0	876.9
Fines / Amendes	175.0	149.7	177.8
Liquor Licensing / Licences et permis d'alcool	870.0	932.0	942.8
Salvage Dealer - Licenses / Licences de brocanteurs	8.0	7.0	6.3
Private Investigators and Security Guards - Licenses / Licences de détectives privés et de gardiens	107.0	110.2	108.9
New Brunswick Film Classification Board / Bureau de cote des films du Nouveau-Brunswick	115.0	114.3	114.5
Other Licenses and Permits / Autres permis et licences	5.0	4.7	6.1
	89,508.0	92,764.1	90,396.2

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Detention of Prisoners - Recoveries / Détention des prisonniers - recouvrements	\$ 10.0	\$ 10.0	\$ 10.0
Temporary Absences Recoveries / Absences temporaires - recouvrements	---	0.1	0.3
Recoveries from N.B.E.P.C. - Point Lepreau / Recouvrements de la CEENB - Point Lepreau	35.0	35.0	35.0
Recoveries from Municipalities - R.C.M.P. / Recouvrements des municipalités - GRC	4,967.0	5,295.0	5,035.6
Data Services / Services informatiques	17.0	16.2	16.2
	<u>5,029.0</u>	<u>5,356.3</u>	<u>5,097.1</u>
 Lottery Revenues / Recettes de loteries	 25.0	 29.4	 23.9
 Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
<i>Liquor Control Act</i> - Fines / <i>Loi sur la réglementation des alcools</i> - amendes	268.0	311.8	343.3
<i>Tobacco Sales Act</i> - Fines / <i>Loi sur la vente de tabac</i> - amendes	1.0	0.3	1.2
	<u>269.0</u>	<u>312.1</u>	<u>344.5</u>
 Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	5.0	3.1	3.3
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	17.0	13.9	18.2
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	1.0	1,806.6	3.4
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	22.8	0.6
	<u>23.0</u>	<u>1,846.4</u>	<u>25.5</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Emergency Measures Organization / Organisation des mesures d'urgence	\$ ---	\$ ---	\$ 1,231.0
Young Offenders Act / Loi sur les jeunes contrevenants	4,728.0	4,728.0	4,728.0
Flood and Storm Damage / Dommages causés par les tempêtes et les inondations	---	(2,570.6)	---
	4,728.0	2,157.4	5,959.0
	<u>\$ 101,587.0</u>	<u>\$ 104,514.3</u>	<u>\$ 103,855.7</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Criminal Code / Cours provinciales - amendes - Code criminel	\$ 194.0	\$ 151.4	\$ 193.8
Motor Vehicle Act - Fines / Loi sur les véhicules à moteur - amendes	610.0	724.3	610.2
Liquor Control Act - Fines / Loi sur la réglementation des alcools - amendes	25.0	59.2	24.7
All-Terrain Vehicle Act - Fines / Loi sur les véhicules tout-terrain - amendes	10.0	12.4	---
Proceeds of Crime / Produits de la criminalité	---	513.4	216.2
Miscellaneous / Recettes diverses	---	---	10.4
	<u>839.0</u>	<u>1,460.7</u>	<u>1,055.3</u>
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Provincial Courts - Fines - Provincial and Municipal Statutes - Surcharge / Cours provinciales - amendes - lois provinciales et arrêtés municipaux - montant supplémentaire	1,264.0	1,482.5	1,506.0
Provincial Courts - Fines - Criminal Code - Surcharge / Cours provinciales - amendes - Code criminel - montant supplémentaire	250.0	242.7	244.7
Miscellaneous / Recettes diverses	27.0	75.7	21.9
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	---	0.5
	<u>1,541.0</u>	<u>1,800.9</u>	<u>1,773.1</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
NB 911 Service Fund / Fonds du service d'urgence NB 911			
NB 911 Service Fees / Frais - service d'urgence 911, N.-B.	\$ 3,985.0	\$ 3,253.4	\$ 1,124.8
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété			
Fines and Penalties / Amendes et intérêts de pénalisation			
Suspended Driver - Alcohol Re-education Fees / Frais pour la réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	302.0	311.7	304.6
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	217.0	217.0	217.0
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	\$ 6,884.0	\$ 7,043.7	\$ 4,474.8
LOANS AND ADVANCES RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE PRÊTS ET AVANCES			
Recoveries - Loans and Advances / Recouvrements - prêts et avances			
Unsatisfied Judgement Recoveries / Indemnisation pour jugements inexécutés - recouvrements	\$ 2.0	\$ 4.8	\$ 1.8
Greater Moncton Area Transitional Policing / Services de police transitoires pour Moncton et la région	---	---	330.3
Other Recoveries / Autre recouvrements	330.0	330.3	---
	\$ 332.0	\$ 335.1	\$ 332.1

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Corporate Services and Planning / Services généraux et planification					
Corporate Services / Services généraux	\$ 4,330.0	\$ 160.9	\$ 4,490.9	\$ 4,543.1	\$ 4,283.4
Strategic Policy and Planning / Politiques et planification stratégiques	669.0	---	669.0	608.7	577.5
	4,999.0	160.9	5,159.9	5,151.8	4,860.9
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels					
Planning and Operational Management / Planification et gestion opérationnelle	2,490.0	---	2,490.0	2,625.5	2,429.6
Adult Institutional Services / Service d'établissements pour adultes	14,843.0	---	14,843.0	16,918.9	14,992.0
Adult Community Services / Services communautaires aux adultes	4,487.0	---	4,487.0	4,162.9	4,052.1
Youth Institutional and Residential Services / Services résidentiels et en établissement pour jeunes	6,583.0	---	6,583.0	5,480.5	5,991.7
Youth Community Services / Services communautaires aux jeunes	3,709.0	---	3,709.0	3,809.8	3,720.8
	32,112.0	---	32,112.0	32,997.6	31,186.2
Safety Services / Services de sécurité					
Coroner Services / Services des coroners	1,561.0	---	1,561.0	1,555.5	1,596.6
Motor Vehicle / Véhicules à moteur	3,698.0	750.0	4,448.0	4,436.3	4,315.2
Police, Fire and Emergency Services / Services de police, d'incendie et d'urgence	54,747.0	216.3	54,963.3	54,933.3	52,467.6
Compliance and Regulatory Services / Contrôle de la conformité de de la réglementation	5,453.0	1,100.0	6,553.0	6,540.2	5,661.6
	65,459.0	2,066.3	67,525.3	67,465.3	64,041.0
	\$ 102,570.0	\$ 2,227.2	\$ 104,797.2	\$ 105,614.7	\$ 100,088.1

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux	\$ 1,270.0	\$ ---	\$ 1,270.0	\$ 939.2	\$ 1,036.7
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes	1,541.0	---	1,541.0	1,397.9	1,314.5
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété	302.0	---	302.0	312.5	303.0
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité	222.0	---	222.0	217.2	229.2
NB 911 Service Fund / Fonds du service d'urgence NB 911	3,985.0	---	3,985.0	2,011.2	1,059.1
	<u>\$ 7,320.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 7,320.0</u>	<u>\$ 4,878.0</u>	<u>\$ 3,942.5</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Corporate Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,978.3	\$ 3,709.8
Other Services / Autres services	767.1	727.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	63.9	58.2
Property and Equipment / Biens et matériel	329.8	351.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	12.7	13.2
	<u>5,151.8</u>	<u>4,860.9</u>
Community and Correctional Services / Services communautaires et correctionnels		
Personal Services / Frais de personnel	22,787.1	22,024.4
Other Services / Autres services	4,430.4	3,445.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,552.6	2,392.1
Property and Equipment / Biens et matériel	343.8	546.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,472.8	3,370.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	16.1	10.1
Designated Revenue / Recettes indiquées	<u>(605.2)</u>	<u>(603.1)</u>
	<u>32,997.6</u>	<u>31,186.2</u>
Safety Services / Services de sécurité		
Personal Services / Frais de personnel	10,457.6	11,246.2
Other Services / Autres services	56,622.3	51,254.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	508.4	522.6
Property and Equipment / Biens et matériel	229.8	242.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,213.9	3,296.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	1,050.0	154.5
Designated Revenue / Recettes indiquées	<u>(2,616.7)</u>	<u>(2,675.7)</u>
	<u>67,465.3</u>	<u>64,041.0</u>
Recoveries - R.D.C. / Recouvrements - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	128.4	132.0
Other Services / Autres services	35.1	63.2
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(163.5)</u>	<u>(195.2)</u>
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 105,614.7</u>	<u>\$ 100,088.1</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Municipal Police Assistance Account / Compte d'aide aux services de police municipaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 162.5	\$ 117.8
Other Services / Autres services	182.6	179.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	0.4
Property and Equipment / Biens et matériel	7.0	40.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	587.1	699.1
	<u>939.2</u>	<u>1,036.7</u>
Victim Services Account / Compte pour les services aux victimes		
Personal Services / Frais de personnel	853.1	847.5
Other Services / Autres services	98.8	60.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	27.1	1.2
Property and Equipment / Biens et matériel	3.0	0.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	415.9	404.9
	<u>1,397.9</u>	<u>1,314.5</u>
Suspended Driver - Alcohol Re-education Program / Programme de réhabilitation des conducteurs ayant perdu leur permis pour conduite en état d'ébriété		
Personal Services / Frais de personnel	54.8	44.8
Other Services / Autres services	257.7	258.2
	<u>312.5</u>	<u>303.0</u>
National Safety Code Agreement / Entente sur le Code national de sécurité		
Personal Services / Frais de personnel	177.2	179.0
Other Services / Autres services	40.0	47.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	0.2
Property and Equipment / Biens et matériel	---	2.1
	<u>217.2</u>	<u>229.2</u>
NB 911 Service Fund / Fonds du service d'urgence NB 911		
Personal Services / Frais de personnel	390.4	132.5
Other Services / Autres services	176.1	95.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3.2	4.4
Property and Equipment / Biens et matériel	13.6	5.5
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,427.9	821.4
	<u>2,011.2</u>	<u>1,059.1</u>
	<u>\$ 4,878.0</u>	<u>\$ 3,942.5</u>

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
NEW BRUNSWICK SAFETY CODE SERVICES / SERVICES D'APPLICATION DES CODES DE SÉCURITÉ DU NOUVEAU-BRUNSWICK			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 1,326.8	\$ 1,326.8	\$ 1,021.5
Revenue / Recettes			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	35.0	40.2	38.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
Amusement Devices - Registration and Inspection / Appareils de divertissement - enregistrement et inspection	19.0	18.6	19.8
Boiler and Pressure Vessels Design and Inspection / Frais d'inspection et de conception des chaudières et des appareils à pression	1,400.0	1,520.2	1,418.0
Gas, Propane, etc. - Licenses and Permits / Gaz, propane, etc. - licences et permis	406.0	392.6	379.7
Elevator Specification and Inspection / Frais de devis et d'inspection des ascenseurs	500.0	577.0	547.3
Electrical Installation and Inspection - Licenses, etc. / Montage et inspection des installations électriques - licences, etc.	1,700.0	1,659.0	1,745.5
Plumbing - Licenses and Permits / Plomberie - licences et permis	951.0	927.0	941.4
	4,976.0	5,094.4	5,051.7
Miscellaneous / Recettes diverses			
Fire Prevention Inspection Services / Service d'inspection preventive contre les incendies	530.0	530.0	---
Seminar Fee / Frais de séminaire	---	19.2	---
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	0.2	0.4
	530.0	549.4	0.4
	5,541.0	5,684.0	5,090.3
Expenditure / Dépenses			
Personal Services / Frais de personnel	4,410.9	4,494.4	3,714.5
Other Services / Autres services	984.8	1,064.9	845.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	142.8	61.7	83.8
Property and Equipment / Biens et matériel	369.8	46.3	87.2
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	26.7	7.0	21.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	70.0	34.8	33.3
	6,005.0	5,709.1	4,785.0
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	(464.0)	(25.1)	305.3
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 862.8	\$ 1,301.7	\$ 1,326.8

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$42,652,299

Foran, Hon. John W. Minister / Ministre	\$ 18,718	Bonner, Christopher	\$ 56,125	Clowater, Janice F	\$ 53,419	Doucet, Richard J	\$ 48,047
Steeves, Hon. Wayne O. Minister / Ministre	20,939	Boone, Kimberly	58,289	Cochrane, Donald R	61,816	Dow, Allen	42,256
Lemon, Louise Deputy Minister / Sous-ministre	128,237	Bosse, Gratien	59,122	Cochrane, Lawrence	51,383	Doyle, Brian	73,746
Adams, William A	66,613	Boucher, Aurel	49,843	Cockburn, G William	76,461	Doyle, Tracy	43,396
Adamson, Lana	42,678	Boucher, Ginette	44,291	Collin, Conrad	55,703	Drapeau, Roger	43,488
Akerley, Karen	48,021	Boudreau, Joanne	61,724	Comeau, Staphan R	50,187	Drapeau-Miles, Monique	85,543
Albert, Dave	45,288	Boudreau, Dallas C	66,158	Conkie, Lynn A.	43,083	Dube, Gilles	41,741
Albert, Emile	53,023	Boudreau, Francine	46,722	Connors, Jerome J	87,933	Duguay, Josianne	50,179
Albert, Marguerite	57,681	Boudreau, Lionel A	55,703	Cormier, Jean Louis	59,122	Dumont, Denis	40,281
Allain, Ronald	45,721	Boudreau, Michael	84,962	Cormier, Jean Noel	70,436	Dupere, Denise	55,521
Allen, Jonathan	44,537	Boudreau, Michel	59,031	Cormier, Norman E	55,695	Dupuis, Francois	55,703
Anglehart, Robert	50,275	Boudreau, Stephane	66,613	Cormier, Raymond	46,041	Dupuis, Jean R	61,816
Anupindi, Subramanyam	60,364	Bramble, Denver	55,703	Cote, Jacques L	49,970	Eagles, Douglas W	50,918
Arsenault, Donald J	55,703	Branch, Robert	57,000	Courty, John	53,023	Eagles, Jilanna	41,194
Astle, Mark K	41,217	Breau Sivret, Manon	42,339	Couture, Mario	44,504	Eardley, Derek	56,104
Aube, Todd	53,206	Breen, Erica	51,358	Crawford, Sharon	53,023	Eardley, Stephanie	45,050
Aube, Trevor	40,120	Breen, George E	46,353	Creaser, Eben	60,045	Easton, Andrew R	80,398
Audet, Roland C	50,313	Brewer, Kathy	41,937	Crni, Radivoj	60,364	Eckstein, Robert	73,746
Ayer, Treva	42,655	Brown, R. Brian	46,724	Crossman, Daniel W	46,407	England, Carl	47,559
Ayotte, Kathleen	59,042	Buffett, Donna S	52,358	Crowther, Verna L	47,121	Evans, David	60,732
Babin, Jacques	61,491	Bujold, Eric	48,907	Cui, Jack	45,435	Fallon, Linda M	66,613
Babineau, Joey	40,784	Bujold, Jacques	52,547	Cummings, Robert	61,811	Fallow, William J	60,732
Baglole, Jason L	45,523	Burke, Tom N	50,410	Currie, Sheldon	49,892	Fanjoy, Marsha E	42,843
Barnaby, Delphine	61,778	Burris, Michael	52,999	Cyr, Robert M	79,148	Farrer, Darren A	48,528
Barrie, Paul E	63,010	Butler, Aaron	54,466	Cyr-Belanger, Nathalie	54,310	Feeney Barrett, Nancy	53,865
Barter, James	55,703	Butler, Ray F.	65,535	Daigle, Jean-Marc	43,441	Fergusson, Rita	42,837
Beaulieu, Michael	40,594	Butterfield, Dean	60,915	Daigle, Michel J L	73,746	Ferlatte, Serge	54,025
Beaulieu, Will A	48,854	Byram, Alfred D	60,732	Daigle, Pierre	51,138	Fife, Jerry	71,148
Beers-Sturgeon, Pamela	61,816	Caissie, Georges J G	47,311	Daigle, Samuel	41,648	Fillmore, Brian	48,470
Bell, Brian K	60,779	Callaghan, Bernie J.	40,735	Daly, Dianne M.	40,109	Finnigan, Patrick	47,174
Belliveau, Jerome	56,324	Cameron, Donald	58,382	Davidson, Michael E.	56,749	Fitzgerald, Anthony	52,361
Belliveau, Louis E	49,215	Cameron, Lawrence J	66,613	Davies, Len	73,746	Flaherty, Heather	40,167
Belliveau, Nathalie	47,326	Campbell, Colin N.	42,905	Davis, Stephen	41,772	Fletcher, Sandra	69,406
Belliveau, Robert	78,589	Cann, John P	45,413	Degrace, Andre	44,193	Flieger, Gary D	53,390
Belmore, Cathy A	55,621	Capson, Ron	40,612	Degrace, Michel	43,996	Fortin, Pierrette	49,724
Belyea, Thomas	60,156	Carr, Donald	42,055	Deleavey, Juliette	42,843	Fox, Dianne C	42,880
Benoit, Edouard	50,283	Carruthers, John T	42,972	Demerchant, Basil	55,703	Fox, Nelson L	56,433
Bergeron, Michel	73,746	Carson, Brendan	41,045	Desjardins, Robert	61,816	French, William	43,071
Berry, Stuart J	58,027	Carson, Christopher E J	47,758	Despres, Joan	49,530	Frenette, Albin A	48,528
Bishop, Janice J	43,109	Carter, James H	105,845	Despres, Maurice	54,785	Gagnon, N Jocelyne	57,437
Blacquiére, Linda	56,534	Cavanaugh, M Todd	49,673	Devost, Conrad	40,403	Gallant, E Dianne	61,078
Blanchette, Eric	40,067	Charette, Jacques	59,122	Digdon, Cheryl C	51,942	Gallant, Perry J	51,369
Bolduc, Donald	43,024	Charlong, Ronald E	51,569	Dinan, John A	42,071	Gallant, V David J	64,649
Bolster Sipprell, Lori E	60,723	Chiasson Lanteigne, Nadia	40,341	Doiron, Bertin	40,856	Garrish, Sandra	50,011
Bonnar, Greg	48,528	Christie, Garry G.	49,904	Donnelly, Brenda	42,811	Gaudet, Armand	89,248
		Clark, Ronald A	48,528	Donovan, Amanda	40,114	Gautreau, Janice	42,837
		Clarke, Jerry	50,865	Donovan-Simpson, Maria T	51,788	Geikie, Sheila P.	40,748
		Clifford, James J	80,398	Dorion, Brenda	40,259	Gilliss, Karen	40,536

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Gilliss-Buckley, Melanie I	\$	41,431	Jackson, John	\$	40,670	Lejeune, Maxime	\$	88,697	McLean, Barry J.	\$	64,205
Gionet, Diane		49,326	Jackson, R. Louise		60,974	Li, Jian		42,278	McLean, Bruce T		43,970
Gionet, Raoul		63,711	James, Laurie		65,273	Lizotte, Jean Guy		46,976	McLean, David P		59,122
Glynn, Paul		40,430	Jamieson, Susan		43,071	Lockard, Stephen D		50,776	McLeod, Karen		45,273
Godin, Lisa		58,919	Jardine, Bernadette		41,029	Lunney, John G		53,149	McNamara, Brian		42,075
Goggin, John E		73,815	Jardine, Pamela M		57,559	Lussier, Guy		53,013	McNamee, Joseph		42,423
Goldsworthy, Keri		40,849	Jean, Michel C		51,853	Lutwick, Peter R		55,860	McNamee, Marion C		42,843
Good, Janet K		42,837	Jennings, Brad		40,671	Lynch, Eric		40,195	McNeil, Connie		48,021
Goodridge, Rosemary		50,974	Jensen, Karl G		69,962	Lyons, Dianne		42,843	McNeil, Thomas C		51,220
Gorman, Sharon A		42,843	Jewett, Paul L		60,431	MacAllister, Karen A		41,702	McShane, Joseph		57,706
Graham, Bruce		46,646	Johnston, Michael		90,341	MacCallum, Gregory		65,067	Melanson, Carmel		45,415
Graham, Joanne		41,049	Johnston, Tammy A.		48,819	MacCullam, Chris S.		47,275	Melanson, David G		43,447
Grannan, Patrick		55,057	Jonah, Brian L		52,431	MacDonald, Ian		71,701	Memory, Scott		57,558
Green, Robert		42,612	Jowett, Ronald E		40,276	MacGillivray, Ernest		71,394	Mercuri, D. Andrew		44,442
Gregoire, Eldon		55,703	Kaine, Randall R		57,549	MacGregor, Cindy A		45,750	Merrithew, Gloria		71,992
Guay, Reggie		40,952	Keenan, Gary		49,651	Mackin, Brian		95,214	Merrithew, Marsha		42,708
Guignion, Suzanne		50,554	Kelly, Dianne A		79,185	MacLean, S. Brian		45,465	Merritt, Paul M		60,156
Hache, Dennis J		46,799	Kiervin, David		42,391	MacLellan, Kevin T		51,859	Michaud, Jean Guy		53,023
Hache, Robert		50,559	Kiervin, Peter J		40,123	MacNeill, John A		62,202	Middleton, Spencer H E		48,438
Hachey, Daniel		47,402	Kilravey, Frank J		43,714	Maillet, Gabrielle M		59,122	Miller, Earl W		58,246
Haines, Cathy		47,044	Kinder, Annette D		51,472	Maillet, Guy N		55,703	Mitchell, Linda		49,607
Hall, Burton		77,548	Kingston, Bruce		73,746	Mallery, Michael		51,209	Mofford, Lori		40,784
Hambrook, Elsie		45,837	Kinney, Jonathan		41,761	Malley, Brenda		65,441	Moore, Dean E		50,790
Hamilton, Robert D.		58,135	Kirby, Dawn		42,030	Mallory, Lynn		43,162	Morehouse, Faye		42,843
Hann, Gerald		55,703	Kozak, Karen E		40,218	Maqueo, Manuel Q.		66,613	Morin, Hubert		67,398
Hanselpacker, Linda L.		64,799	Labbe, Serge		41,005	Marche, Cecil A		53,023	Morris, Andrew		60,030
Hanson, Peter E		61,201	Laforest, Jannick		53,452	Marshall, Alvin		44,089	Morrison, Tony		44,439
Harnish, Darlene		59,650	Landry, Joanne		51,978	Marshall, Daryl E		54,195	Morton, Andrew		66,863
Harrigan, Mark J		41,024	Lang, Francois		49,635	Martin, Daniel		45,928	Mullins, Rodger M		55,703
Harris, J Kenneth L.		60,732	Lanteigne, Alberta		43,779	Martin, Gerald L		56,625	Munn, Lisa		47,681
Harrison, Heather		80,398	Lanteigne, Marcel		40,465	Martin, Helene		42,015	Munroe, Manford A		66,613
Hawkins, Diane		69,289	Laplante, Bertin		41,054	Martin, Joanne		42,660	Murphy, Lloyd		60,501
Hebert, Noel		49,903	Laroche, Benoit		63,886	Martin, Noreen		42,946	Murray, Joan E		54,297
Hebert, Pierrette		54,297	Larocque, Justin		42,029	Matheson, Wayne A		55,703	Nixon, Steven G.		49,657
Heffernan, Gerhard		68,225	Leach, James C A		58,547	Mazerall, Brian		58,846	Noiles, Reginald		53,903
Hendry, Bruce		59,122	LeBlanc, Anise		43,926	Mazerall, Richard D.		53,023	Nowlan, Leslie J		55,703
Henry, Paul		49,663	LeBlanc, Camille		48,528	McCluskey, Michael		43,854	Oakes, Bernice		41,873
Hetherington, Michael		66,613	LeBlanc, Christopher		59,091	McCracken, Susan E		55,034	O'Brien, Stephen		52,295
Higgins, Theresa		54,996	LeBlanc, Gerald		58,671	McDonald, Gail		59,262	O'Brien, Deborah L		40,700
Hilchie, Allan		42,450	LeBlanc, Guylaine		43,940	McEachrean, Gary		45,360	O'Connell, Christopher J		80,398
Holton, Stephen J		50,008	LeBlanc, John F		51,337	McFarlane, Bradley E		44,426	O'Donnell, Charles A		84,439
Howatt, Eric W		95,134	LeBlanc, Maurice		49,512	McGraw, Mario		48,650	O'Neil, Robert		66,613
Hudson, Brian F		55,703	LeBlanc, Roch		54,592	McIntyre, Gregory		42,617	O'Reilly, Shaun J.		59,024
Hughson, Karen A		57,649	LeBreton, Philippe		40,573	Melsaac, Stephen		56,050	O'Sullivan, Paul		60,364
Hyland, Patricia A		80,398	Leclair, Allan J		48,081	McKeen, L. Lynn		58,141	O'Toole, Justin		42,516
Irvine, Leonard		48,528	Leger, Marc		103,995	McKinney, Walt G		62,531	Ouellet, Gilles B		51,640
Irvine, Ralph		42,977	Leger, Raymond		53,023	McKnight, Richard G		45,253	Ouellette, Aurele		40,359
Isabelle, Richard E.		86,481	Legere, Daniel		44,132	McLaughlin, John		80,398	Ouellette, Jerome A		63,046

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Ouellette, Luc	\$	51,246	Quigley, Michael T	\$	73,746	Roy, Guilman G	\$	66,730	Theriault, Yvon	\$	53,023
Ouellette, Real		55,703	Quondam, Umberto		56,051	Roy, Jeannette M		42,843	Thibodeau, Jean Marc		51,027
Oxner, John E		65,238	Rafuse, Vaughan		44,275	Ruest, Kirk		73,746	Thibodeau, Norman J		64,579
Palmer, Mark		90,157	Randall, Ross		53,023	Ruest-Emond, Eileen		89,713	Thomas, Brenda		78,865
Papageorgiou, George C.		81,521	Reese, Cynthia L		43,013	Sabourin, Chantal		53,023	Tompkins, Mary		44,704
Parlee, Shawn A		42,779	Reid, Leslie		65,148	Savoie, Anne		57,508	Toner, Daniel		71,992
Patterson, Charles		42,058	Reid, Richard M		49,754	Savoie, Jean-Marc		55,724	Trecartin, Nelson		56,858
Patterson, Gary		41,869	Reilly, Tammy		59,065	Scheffler, Jason		40,108	Tremblay, Roland		49,623
Patterson, Paul		46,164	Richard, Andre P		58,293	Schriver, Lawrence		66,613	Tripp, Bruce		54,921
Patton, Elaine M		66,613	Richard, Ernest		49,965	Scichilone, Roberto		42,406	Van Duzee, Gregory		55,666
Paulin, Marie-Josée		48,827	Richard, Paula		48,851	Scott, Richard		53,107	Volpe, Paul		51,730
Paulsen, Shawn		70,953	Richard, Roger		48,134	Scoville, Jeffrey M		44,507	Walker, Gary		49,057
Pawsey, Wayne		63,232	Richard, Roger J		59,122	Shaw, Anthony E		60,732	Walsh, J. Ian		78,527
Pelkey, Marisa J.		47,703	Rioux, Jacqueline A		43,776	Sheasgreen, Wendy		40,392	Walsh, Sam		55,703
Pelletier, Diane		58,353	Rioux, Jacques E J		49,985	Simmons, Krista		40,905	Walsh-Levesque, Margaret		57,874
Perley, Marilyn		59,122	Ritchie, Roland		44,381	Simpson, Deborah		47,852	Waugh, Ralph E		60,215
Perry, Kevin		50,735	Robert, Gaston		50,374	Sirois, Raymond		47,266	Weismann, Franz		73,415
Peters, James		56,295	Robichaud, Allan		63,911	Skidd, Sandra		41,817	Welling, Cindy A		48,285
Peterson, B Edgar		75,488	Robichaud, Raymond		49,639	Slauenwhite, Ben		47,078	West, Glenn W		55,703
Peterson, Harold		43,255	Robinson, Randy		58,246	Smith, Daniel		46,707	Whiteway, Blake A		50,918
Petherick, Mark P.		45,764	Rochon, Michel		59,174	Smith, Earl S		40,479	Wilcox, Marjorie L		41,214
Picard, Andre		49,883	Rodger, Katherine		67,284	Smith, Geoffrey		40,115	Wilkins, Arnold B		86,401
Picard, Jean		47,162	Rose, Ian S		48,528	Sock, Troy		58,484	Wilkins, Brian		86,401
Pickard, Karen		55,717	Ross, Clark, Lori A		51,794	Spencer, Adrian		40,454	Wilkins, Claudette		40,798
Pitre, Ian		44,561	Ross, Bruce M		50,224	Sprague, Raymond L.		58,547	Wilmot, Karl		53,220
Pitre, John		43,012	Ross, Dale E		73,746	Stanley, Lorena		42,811	Wilson, Randall L.		40,012
Pitts, A Douglas		83,227	Ross, George		55,703	Stears, Harold		44,229	Winzar, Tara L.		42,772
Plant, Jeffrey		50,918	Ross, Leon		61,115	Stevens, Harold		64,707	Wood, Jeffrey		42,029
Plourde, Marcel		40,160	Ross, Steven R		52,103	Stewart, Linda		48,982	Wood, Tanya		44,422
Poirier, Gisele L		42,317	Ross-Robinson, Tara A		40,505	Stickles, Adam		42,617	Woods, Evan		55,724
Poirier, Nathalie		45,905	Rousseau, Solange		56,716	St-Jean, Conrad		56,309	Wright, Gerald		52,108
Poitras, Marcelle		49,617	Rousselle, Emmanuel		41,925	St-Jean, Daniel		40,297	Wu, Cheng		77,345
Power, Michelle		45,524	Rousselle, Gino		51,240	St-Pierre, Mario		73,746	Young, Elaine C		42,843
Price, Giselle		62,764	Roy, Donald		48,496	Swain, Thomas		58,402	Young, Renee Y.		41,415
Proulx, Gilles		49,667	Roy, Doris		51,044	Taylor, Donald		43,846	Zakrevsky, Samuel		53,673
Purinton, Evelyn		42,843	Roy, Eric		52,734	Theriault, Gilles		51,379	Zhang, En		40,784
Pyett, Esthela		47,007	Roy, Gilles		47,272	Theriault, J A Claude		40,304			

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

14,294,007

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /
FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$1,793,393

Foran, John W.			Lemon, Louise			Barter, Jim	\$	12,353	Boucher, Aurel	\$	9,576
Minister / Ministre	\$	9,802	Deputy Minister / Sous-ministre	\$	13,010	Belyea, Thomas		10,869	Boudreau, Dallas C		12,386
Steeves, Hon. Wayne O.			Arsenault, Donald J		8,149	Berry, Stuart J		9,786	Boudreau, Lionel A		15,170
Minister / Ministre		9,173	Barnaby, Delphine		6,940	Bonner, Christopher		10,831	Bramble, Denver		7,943

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Branch, Robert	\$ 6,553	Ferlatte, Serge	\$ 11,635	Leger, Marc	\$ 14,296	Pitts, A Douglas	\$ 6,528
Bujold, Jacques L	12,691	Fournier, Roch	7,968	Lutwick, Peter R	11,946	Proulx, Gilles	11,752
Burris, Michael	6,789	French, William Roy	10,163	MacDonald, Ian E	7,246	Quigley, Michael T	6,574
Byram, Alfred D	12,384	Gallant, David	15,137	MacGillivray, Ernest	11,763	Quondam, Umberto	6,285
Clarke, Jerry A	9,425	Garrish, Sandra	8,220	Maillet, Guy N	12,031	Richard, Paula	8,963
Collin, J Conrad	11,155	Gaudet, Armand	6,467	Mallery, Michael	6,890	Rickard, Kevin R	7,909
Cormier, Norman	6,181	Gionet, Diane	6,508	Malley, Brenda	14,496	Robinson, Randy	12,511
Cote, Jacques L	6,323	Gregoire, Eldon	9,811	Matheson, Wayne	11,421	Ross, George	12,388
Creaser, Eben	11,291	Hache, Robert	12,607	McDonald, Gail	7,830	Ross, Leon	15,648
Cyr, Nathalie	7,629	Hamilton, Robert D	6,688	McLean, Barry J	10,015	Roy, Doris	7,287
Daigle, Pierre	9,256	Hann, Gerald	15,063	Merrithew, Gloria	6,857	Ruest, Kirk	6,566
Davidson, Michael	8,086	Hanson, Peter E	11,430	Merritt, Paul M	11,122	Ruest-Emond, Eileen	8,706
Davies, Leonard	6,057	Harris, Ken	18,404	Michaud, Jean Guy	6,950	Shaw, Anthony E	9,020
Demerchant, Basil	11,503	Harrison, Heather	11,078	Morin, Hubert	14,233	St-Pierre, Denis	6,817
Despres, Maurice	10,995	Hudson, Brian F	13,438	Mullins, Rodger M	10,938	Stevens, Harold C	7,918
Drapeau-Miles, Monique	17,838	Irvine, Leonard	6,436	Nowlan, Leslie J	11,957	Thibodeau, Norman	14,165
Duplessis, Diane B	6,071	Isabelle, Richard E	7,452	Ouellette, Real	10,226	Trecartin, Nelson	13,188
Dupuis, Francois	12,317	Johnston, Michael W	9,952	Palmer, Mark	7,639	Vanduzee, Greg	6,405
Dupuis, Jean	7,084	Keenan, Gary G	14,549	Paulsen, Shawn	7,926	Walsh, Sam	10,831
Easton, Andrew R	12,043	Kelly, Dianne	9,198	Pawsey, Wayne	9,995	West, Glenn	10,657
Eckstein, Robert	6,091	Laroche, Benoit	10,514	Perley, Marilyn	8,800	Wilkins, Arnie	7,982
Evans, David B	11,235	LeBlanc, Gerald	7,121	Peterson, B Edgar	12,220	Wood, Jeffery	6,705
Fallow, William J	7,204						
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)					778,743		
Car Allowance - / Allocation d'automobile -							
Foran, Hon. John, Minister / Ministre					1,020		

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$69,461,861

510835 N B Inc	\$ 54,817	Canada Bread Atlantic Ltd - H4518	\$ 23,625	Covey Office Group	\$ 20,961	Levitt-Safety Limited	\$ 105,435
A S M E International	16,871	Canada Post Corporation	558,106	Dell Canada Inc	180,753	M T S Allstream Inc	164,716
Acadian Coach Lines Lp	21,124	Canadian Correction - Al Management		Dell Computer Corporation - Montreal	20,697	Mahmood, Dr M	15,240
Active Office Supplies (1980) Ltd	41,754	Inc	22,849	Dominion Refuse Collectors	21,268	Malley Industries Inc	55,347
Aliant Telecom NB Tel	705,163	Canadian Council of Motor Transport		Edifex Inc	54,600	Mastercard - Bank of Montreal -	
Allport Group Inc	30,000	Administrators	36,064	Fundy Linen Service Inc	19,017	Purchasing Card	1,021,887
Ambir Technology Group	31,509	Canadian Independent Adjusters	111,074	Global Payments Inc	40,183	McCabe, J Malcolm	17,750
Applied Management Consultants		Center for Education & Research		Godlewski, Dr Marek Prof Corp	22,773	Meditrust Pharmacy Services Inc	109,273
Ltd	490,651	in Safety	257,655	Golden Mile Produce Ltd	16,197	Microsoft Licensing Gp	153,965
Assomption Place Limited	17,875	Cision Canada Inc	19,829	Heinlein, Larry	40,784	Miller, A G & Associates Inc	39,350
Atlantic Health Sciences Corporation	112,375	City of Fredericton	149,784	Hewlett Packard (Canada) Co	49,809	Miramichi Psychological Services	22,625
Bell Aliant	316,659	Coca Cola Bottling Company	24,778	Holiday Inn Hotels & Resort		Miramichi Regional Health Authority	
Boucherie J J Pelletier (1994)	18,052	Comeau, C L Cie Limited	28,578	Fredericton	18,094	la Region 7	131,145
Bulletproof Solutions Inc	31,687	Comite Mixte Service de Police		Hossain, Dr Mohammad Monowar	27,602	Mulder Meats (1983) Limited	251,022
Cadeau, B Joanne	49,400	BNPP	159,181	Keffler, Karl	15,793	Multi-Health Systems Inc	19,107
Cameron Restaurant Equipment Ltd	19,889	Conference Board of Canada	23,975	Lawton, James E Co Ltd	40,938	N B Publishing Telegraph Journal	19,207

Department of Public Safety / Ministère de la Sécurité publique

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Norman Security Consultants Inc	\$ 24,939	Public Legal Education & Info Service of NB	\$ 26,071	Regional Health Authority 4 / Régie de la Région 4	\$ 104,246	Treccart Wholesale Ltd	\$ 21,320
Northumberland Cooperative Limited	103,031	Receiver General for Canada	28,610,464	Rest-O-Soleil	60,196	Unisys Canada Inc	858,643
Office Imaging Atlantic Inc	22,264	Receiver General for Canada - RCMP GRC	29,362,943	River Valley Health / Régie Santé de la Vallée	18,951	University of New Brunswick	31,058
Oracle Corporation Canada Inc	124,581	Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 5	46,540	Rogers Wireless Inc	50,351	Versatarm Inc	214,158
Orbis Partners Inc	18,188	Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 6	18,203	Roussel, Jean Robert	20,312	Vitality Foodservice Canada Co	20,136
Pepsi Bottling Group (Canada) Co	21,769	Regional Health Authority 1 (South-East)	196,304	Saputo Foods Limited	106,937	Waldale Manufacturing Ltd	587,059
Pharmacie Jean Coutu Raymond Breau Ltd	141,300			Service New Brunswick	69,104	Way, Terry	18,402
Pitney Bowes of Canada	15,700			Smith, Dr M	15,408	West Beach Estates Professional Corporation	22,206
Portage New Brunswick	20,000			Sysco Food Services Atlantic Canada	85,426	Weston Bakeries Ltd	39,662
Protzner, Dr Kalman F	48,012			Thornhill, Dr George M	28,421	Workplace Health Safety & Compensation Commission	387,778
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					1,747,804		
Damage Claims / Demande en dommages-intérêts					15,217		
Petty cash / Petite caisse					49,895		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$5,062,088

Atlantic Human Services Inc	\$ 36,424	City of Fredericton	\$ 544,739	John Howard Society Moncton	\$ 67,614	Restigouche Family Crisis Interveners Ltée	\$ 25,000
Barry Spalding In Trust	140,125	City of Miramichi	167,682	John Howard Society New Brunswick	16,078	Rothsay Regional Joint Board of Police Commissioners	15,818
Bridges of Canada Inc	63285	City of Moncton	325,469	John Howard Society Saint John	304,725	Services à la Famille de la Péninsule Acadienne Inc	48,910
Carleton Victoria Comm Voc Board Inc	16313	City of Saint John	562,392	MacDonald Psychological Serv	16,545	Services à la Famille Nepisiguit Family	48,130
Centre Bénévolat de la Péninsule Acadienne Inc	75000	Coverdale Centre for Women Inc	75,000	Moncton Community Residences Inc	24,435	Services à la Famille Restigouche Inc	39,826
Centre de Ressources & Crises Familiales Beauséjour	23500	Dalhousie Choices Group Home Inc	80,000	Moncton Youth Residences Inc	155,320	Slemon Park Corporation	23,304
Centre Prevention la Violence Familial de Kent	46600	Doiron, Robert	25,430	N B Crime Stoppers Inc	65,000	U A M C A Joint Apprenticeship & Training Comm	24,300
Cité d' Edmundston	157521	Family Service Moncton Inc	45,933	N B Federation of Snowmobile Clubs	48,435	Youth Choices	65,969
Cité de Bathurst	241610	Holland College	88,890	N B Ground Search & Rescue Assoc	100,000		
		John Howard Society (Miramichi) Inc	17,255	N B Safety Council Inc	15,000		
		John Howard Society Fredericton Inc	43,634	Portage Montreal	425,356		
				Receiver General for Canada	91,358		
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)					361,498		
Compensation to innocent victims of crime / Indemnisation des victimes d'actes criminels					269,938		
Damage Claims / Demande en dommages-intérêts					32,727		

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$1,021,888

Covey Basics	\$ 28,619	Interactive Computer System	\$ 20,806	Rolly S Wholesale	\$ 15,078	Sysco Food Serv Atl Canada	\$ 46,303
Edifrex Inc	20,502	Jean Coutu #287	88,811	Saint John Cash & Carry #349	25,846	Treccart Wholesale Ltd	85,440
Edifrex Inc Qco	70,247	Price Chopper #4703	24,251	Shoppers Drug Mart #168	21,568	Wal Mart	82,218
Fresh Choice	44,545						

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

447,654

Regional Development Corporation / Société de développement régional

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	\$ ---	\$ 193.6	\$ 42.3
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Official Languages and Francophonie Program / Programme de langues officielles et de la francophonie	1,690.0	2,639.8	1,854.5
Other Conditional Grants / Autres subventions conditionnelles	325.0	1,384.2	247.2
	<u>2,015.0</u>	<u>4,024.0</u>	<u>2,101.7</u>
	<u>\$ 2,015.0</u>	<u>\$ 4,217.6</u>	<u>\$ 2,144.0</u>

Regional Development Corporation / Société de développement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement					
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional	\$ 14,000.0	\$ ---	\$ 14,000.0	\$ 14,899.9	\$ 9,193.8
Fund Management and Administration / Gestion et administration des fonds	16,905.0	---	16,905.0	24,116.8	16,557.7
Community Development Initiatives / Initiative de développement communautaire	7,600.0	---	7,600.0	8,573.5	16,293.1
Other Activities / Autres activités	---	---	---	---	1,400.0
	<u>\$ 38,505.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 38,505.0</u>	<u>\$ 47,590.2</u>	<u>\$ 43,444.6</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations	\$ 1,500.0	\$ ---	\$ 1,500.0	\$ 1,002.0	\$ ---
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	11,800.0	---	11,800.0	11,800.0	3,000.0
Canada - New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada - Nouveau-Brunswick	---	---	---	55.0	6,369.7
Provincial Gas Tax Transfer Top-Up Fund / Fonds complémentaire provincial de transfert de taxe sur l'essence	3,600.0	---	3,600.0	3,400.0	3,600.0
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional	---	---	---	---	783.8
Fund Management and Administration / Gestion et administration des fonds	---	---	---	1,573.0	---
	<u>\$ 16,900.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 16,900.0</u>	<u>\$ 17,830.0</u>	<u>\$ 13,753.5</u>

Regional Development Corporation / Société de développement régional

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Development Projects and Operations / Projets et activités de développement		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 47,590.2</u>	<u>\$ 43,444.6</u>
 CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Capital Development Projects / Projets d'immobilisations		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>\$ 1,002.0</u>	<u>\$ ---</u>
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	<u>11,800.0</u>	<u>3,000.0</u>
Canada - New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada - Nouveau-Brunswick		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>55.0</u>	<u>6,369.7</u>
Provincial Gas Tax Transfer Top-Up Fund / Fonds complémentaire provincial de transfert de taxe sur l'essence		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>3,400.0</u>	<u>3,600.0</u>
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>---</u>	<u>783.8</u>
Fund Management and Administration / Gestion et administration des fonds		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	<u>1,573.0</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 17,830.0</u>	<u>\$ 13,753.5</u>

Regional Development Corporation / Société de développement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
DEVELOPMENTAL PROGRAMS / PROGRAMMES D'AMÉNAGEMENT			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 7,948.0	21,957.9	\$ 1,718.6
Revenue / Recettes			
Canada - New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada - Nouveau-Brunswick			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	---	55.0	6,587.2
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	1,750.0	1,637.0	5,877.5
	1,750.0	1,692.0	12,464.7
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	12,000.0	12,000.0	3,005.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	12,000.0	8,570.9	995.9
	24,000.0	20,570.9	4,000.9
Canada - New Brunswick Agreement on the Transfer of Federal Public Transit Funds / Entente concernant le transfert des fonds fédéraux destinés aux transports en commun Canada - Nouveau-Brunswick			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	---	9,408.3
Sea Cage Salmon Growers Stabilization Assistance Project / Programme d'aide à la stabilisation de la salmoniculture en cage marine			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	10,000.0	---
Canada - New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence			
Transfers from Departments / Transferts des ministères	3,600.0	3,600.0	3,600.0
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	13,927.0	6,963.5	13,927.0
	17,527.0	10,563.5	17,527.0
School Community Centres / Centres scolaire communautaire			
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	3,500.0	6,581.4	---
Other Special Initiatives / Autres projets spéciaux			
Transfers from Provincial Departments / Transferts des ministères provinciaux	1,200.0	1,179.0	1,196.6
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada	---	190.9	933.3
	1,200.0	1,369.9	2,129.9
Total Revenue / Total des recettes	47,977.0	50,777.7	45,530.8

Regional Development Corporation / Société de développement régional

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2007 - Continued / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007 - suite

(Thousands / Milliers)			
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
Expenditure / Dépenses			
Canada - New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructure Canada - Nouveau-Brunswick	\$ 3,246.0	\$ 3,273.2	\$ 11,761.4
Canada - New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Canada - Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	24,000.0	17,191.9	1,991.8
Canada - New Brunswick Agreement on the Transfer of Federal Public Transit Funds / Entente concernant le transfert des fonds fédéraux destinés aux transports en commun Canada - Nouveau-Brunswick	---	---	9,408.3
Sea Cage Salmon Growers Stabilization Assistance Project / Programme d'aide à la stabilisation de la salmoniculture en cage marine	---	10,000.0	---
Other Special Initiatives / Autres projets spéciaux	1,200.0	1,435.5	2,130.0
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Canada-Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence	17,527.0	9,821.7	---
School Community Centers / Centres scolaires communautaires	3,500.0	6,581.3	---
Total Expenditure / Total des dépenses	49,473.0	48,303.6	25,291.5
Surplus (deficit) for the year / Excédent (déficit) pour l'année	(1,496.0)	2,474.1	20,239.3
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 6,452.0	\$ 24,432.0	\$ 21,957.9

Regional Development Corporation / Société de développement régional

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$20,750,000

Regional Development Corporation

\$ 20,750,000

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)				
2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE				
Service of the Public Debt / Service de la dette publique				
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses				
\$ 571,599.0	\$ ---	\$ 571,599.0	\$ 555,813.4	\$ 588,032.9
Interest on Capital Leases / Intérêt sur contrats de location-acquisition				
2,168.0	---	2,168.0	2,168.6	2,240.7
Charges of Management / Frais de gestion				
1,376.0	5.3	1,381.3	1,380.5	1,071.5
<u>\$ 575,143.0</u>	<u>\$ 5.3</u>	<u>\$ 575,148.3</u>	<u>\$ 559,362.5</u>	<u>\$ 591,345.1</u>

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)	
2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE	
Service of the Public Debt / Service de la dette publique	
Personal Services / Frais de personnel	\$ 676.5 \$ 649.9
Other Services / Autres services	329.5 148.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10.4 3.1
Property and Equipment / Biens et matériel	123.9 3.2
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	558,222.2 590,540.2
<u>\$ 559,362.5</u>	<u>\$ 591,345.1</u>

DEBT RETIREMENT / REMBOURSEMENT DE LA DETTE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)	
2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
Sinking Fund Instalments / Versements au fonds d'amortissement	
<u>\$ 129,137.2</u>	<u>\$ 127,891.6</u>

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

	(Thousands / Milliers)	
Interest, Exchange, Amortization and Expenses / Intérêts, change, amortissement et dépenses		
Interest / Intérêts		
Provincial Debentures: / Débentures provinciales :		
General / Générales	\$ 524,725.1	
New Brunswick Electric Finance Corporation / Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	<u>209,170.7</u>	\$ 733,895.8
Deduct: / Déduire :		
Recovery from New Brunswick Electric Finance Corporation / Recouvrements de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau Brunswick		<u>209,170.7</u> \$ 524,725.1
Interest on debt associated with Fredericton - Moncton Highway / Intérêt sur la dette associée avec l'autoroute Fredericton-Moncton		55,440.4
Deposits Held in Trust / Dépôts détenus en fiducie		3,747.2
Short Term Borrowing / Emprunts à court terme	20,680.5	
Deduct: / Déduire :		
Short Term Investment Income / Revenus provenant de placements à court terme	<u>25,940.9</u>	(5,260.4)
Foreign Exchange on Interest and Maturities / Opération de change sur intérêts et émissions de valeurs mobilières venant à échéance		(24,453.5)
Amortization of Discounts and Premiums / Amortissement des escomptes et primes		<u>7,289.4</u> 561,488.2
Amortization of Unrealized Foreign Exchange on Outstanding Issues / Amortissement d'opérations de change non matérialisées sur des émissions en cours		(6,356.4)
Cost of Banking Services / Coût des services bancaires		<u>681.6</u> <u>\$ 555,813.4</u>

Service of the Public Debt / Service de la dette publique

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$690,194

Boies, Ann E	\$	42,727	Jones, Roger	\$	86,401	Picot, Nicole	\$	47,939	Skinner, Dylan	\$	52,334
Flewelling, C Ann		86,401	Lee-White, Leonard		106,329	Scott, Mark		55,375	Smith, Ian		44,305
Golden, Donna E		42,869	Luton, Richard		80,191						

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

45,323

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$26,135

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

\$ 26,135

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$389,208

Bloomberg L.P.	\$	89,302	RBC Dexia	\$	71,818	Standard & Poor's Corporation	\$	110,000
Bowne Financial Print		24,157	SS & C Technology		40,558			

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

53,373

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 1.0	\$ 4.1	\$ 7.1
Recoveries - Disposal of Assets / Recouvrements - cession d'éléments d'actif	10.0	34.3	1.1
	<u>11.0</u>	<u>38.4</u>	<u>8.2</u>
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Rents - Provincial Buildings / Loyers - bâtiments provinciaux	380.0	274.5	334.9
Microfilming Sales / Ventes de microfilms	5.0	---	---
Central Heating Plant / Centrale de chauffage	100.0	196.2	267.4
Industrial Parks - Water and Sewage Service / Parcs industriels - réseau d'eau et d'égouts	250.0	294.1	315.1
	<u>735.0</u>	<u>764.8</u>	<u>917.4</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Government Assigned Vehicles - Recoveries / Véhicules du gouvernement - recouvrements	3.0	2.3	2.5
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	85.0	185.4	86.4
	<u>88.0</u>	<u>187.7</u>	<u>88.9</u>
	<u>\$ 834.0</u>	<u>\$ 990.9</u>	<u>\$ 1,014.5</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ 5.0	\$ 7.7	\$ 26.1
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives			
Unconditional Grants - Canada / Subventions inconditionnelles - Canada			
Other Unconditional Grants / Autres subventions inconditionnelles	\$ 5.0	\$ 10.5	\$ 10.0
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	50.0	204.0	132.6
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	1,000.0	3,110.7	1,273.1
	1,050.0	3,314.7	1,405.7
	\$ 1,055.0	\$ 3,325.2	\$ 1,415.7

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration	\$ 1,954.0	\$ 22.7	\$ 1,976.7	\$ 1,981.4	\$ 2,206.5
General Services / Services généraux					
Translation Bureau / Bureau de traduction	3,602.0	13.5	3,615.5	3,494.9	3,517.6
Distribution, Printing and Copying Services / Services de distribution, d'imprimerie et de reprographie	454.0	22.2	476.2	624.0	434.7
Procurement / Approvisionnement	1,452.0	32.1	1,484.1	1,619.6	1,544.2
Provincial Archives / Archives provinciales	1,895.0	18.2	1,913.2	1,985.8	1,933.9
	7,403.0	86.0	7,489.0	7,724.3	7,430.4
Buildings Group / Groupe des bâtiments					
Design and Construction / Conception et construction	267.0	---	267.0	260.0	478.4
Property Management / Gestion des biens	416.0	8.0	424.0	558.5	523.2
Facilities Management / Gestion des locaux	42,894.0	116.0	43,010.0	42,946.8	41,534.2
Grant in Lieu of Municipal Real Property Taxes / Subvention en remplacement de l'impôt foncier municipal	41,462.0	1,231.6	42,693.6	42,693.2	40,744.1
Petitcodiac River Causeway Environmental Impact Assessment / L'étude d'impact sur l'environnement du pont-jetée de la rivière Petitcodiac	---	---	---	---	598.6
	85,039.0	1,355.6	86,394.6	86,458.5	83,878.5
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information	3,111.0	21.3	3,132.3	3,165.3	2,481.3
	\$ 97,507.0	\$ 1,485.6	\$ 98,992.6	\$ 99,329.5	\$ 95,996.7

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)					
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux					
Education / Éducation	\$ 57,000.0	\$ ---	\$ 57,000.0	\$ 55,402.1	\$ 44,888.7
Health / Santé	77,123.0	---	77,123.0	77,563.4	51,464.8
Justice and Consumer Affairs / Justice et Consommation	12,043.0	---	12,043.0	1,173.2	2,673.5
Natural Resources / Ressources naturelles	---	---	---	---	1,565.1
Public Safety / Sécurité publique	500.0	---	500.0	39.0	95.3
Supply and Services / Approvisionnement et Services	7,500.0	---	7,500.0	7,494.8	5,649.3
Post-Secondary Education and Training / Éducation postsecondaire et Formation	3,500.0	---	3,500.0	3,507.0	2,161.0
Transportation / Transports	---	---	---	---	391.5
	<u>\$ 157,666.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 157,666.0</u>	<u>\$ 145,179.5</u>	<u>\$ 108,889.2</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives	\$ 13.0	\$ ---	\$ 13.0	\$ 13.0	\$ ---
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres	1,500.0	---	1,500.0	950.2	1,241.7
Government House / Résidence du lieutenant-gouverneur	100.0	---	100.0	---	---
	<u>\$ 1,613.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,613.0</u>	<u>\$ 963.2</u>	<u>\$ 1,241.7</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,693.7	\$ 1,904.4
Other Services / Autres services	237.8	183.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15.7	11.0
Property and Equipment / Biens et matériel	30.5	105.1
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	3.7	2.6
	<u>1,981.4</u>	<u>2,206.5</u>
General Services / Services généraux		
Personal Services / Frais de personnel	7,213.5	6,751.4
Other Services / Autres services	2,513.9	2,425.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	302.9	375.9
Property and Equipment / Biens et matériel	113.2	265.4
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	4.9	7.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(2,424.1)</u>	<u>(2,395.2)</u>
	<u>7,724.3</u>	<u>7,430.4</u>
Buildings Group / Groupe des bâtiments		
Personal Services / Frais de personnel	3,656.4	3,481.8
Other Services / Autres services	37,716.3	37,328.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,384.1	2,259.3
Property and Equipment / Biens et matériel	63.3	64.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	42,693.2	40,744.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	10.5	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	<u>(65.4)</u>	<u>---</u>
	<u>86,458.5</u>	<u>83,878.5</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Corporate Information Management Services / Services de la gestion des services d'information		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,767.5	\$ 3,616.4
Other Services / Autres services	7,045.2	6,955.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	137.4	144.0
Property and Equipment / Biens et matériel	1,084.8	1,901.3
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(8,869.6)	(10,135.8)
	<u>3,165.3</u>	<u>2,481.3</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	50.0	34.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(50.0)	(34.0)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 99,329.5</u>	<u>\$ 95,996.7</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Design and Construction of Provincial Buildings / Conception et construction des bâtiments provinciaux		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,054.3	\$ 2,731.1
Other Services / Autres services	14,594.8	15,592.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	538.7	133.1
Property and Equipment / Biens et matériel	142,754.8	103,607.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	32.0	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(15,795.1)	(13,175.5)
	<u>\$ 145,179.5</u>	<u>\$ 108,889.2</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Archives Trust Account / Compte en fiducie pour les archives		
Property and Equipment / Biens et matériel	\$ 13.0	\$ ---
Land Management Fund / Fonds pour la gestion des terres		
Personal Services / Frais de personnel	33.5	---
Other Services / Autres services	242.1	329.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10.5	27.6
Property and Equipment / Biens et matériel	664.1	884.3
	<u>950.2</u>	<u>1,241.7</u>
	<u>\$ 963.2</u>	<u>\$ 1,241.7</u>

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$18,715,690

MacIntyre, Hon. Roland J. Minister / Ministre	\$ 18,718	Chessie, Denise	\$ 41,410	Gallant, Natacha	\$ 42,311	Logan, Kevin	\$ 69,135
Harrison, Hon. Beverley J. Minister / Ministre	20,905	Chiasson, Gisele	40,876	Ganong, Dwight S	76,464	Loughlin, Robert W	77,345
Wheatley, G Stephenson Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Clark, Elizabeth J	41,180	Gay, Carol	66,432	Lund, Dean C.	50,528
Agnew, Cedric G	48,021	Clerke, Catherine A	46,154	Gibson, Scott B	84,361	Lynch, Gary	73,981
Allaby, Peter V	54,190	Cochrane, Blair O	49,118	Gignac, Monique	47,773	Lynch, Joanne E	78,527
Ahan, Sandra J	48,021	Cogswell, Dale R	73,746	Gilmore, Robert S	58,947	MacAdams, Linda M.	58,076
Allen, Trudy L	57,811	Colborne, Christine M	81,058	Gilmore, Sharon D	43,750	MacDonald, J Vincent	77,694
Allison, Ronald F	76,304	Cole, Judy	57,713	Glendenning, Paula M B	53,023	MacIntosh, Bruce R	41,549
Alward, Janell M	64,250	Colpitts, Brenda	45,786	Godin, Rene	44,228	MacKay, Scott	64,066
Andreu, Nicolas	73,146	Cook, Gregory S	96,122	Gomes, Linda Ann	58,071	Mackin-Smith, Marie	57,674
Archibald, Dixie L	43,943	Cook, Janice	42,534	Good, Allan J	42,843	Mallet-Boucher, Paryse	47,901
Arnott, Paul	55,533	Corey, Robin	56,143	Grant, Penny	49,185	Malloy, Wayne	51,316
Asbun, Denise	50,938	Corey, Shawn V.	46,154	Graves, Maxine	57,097	Martell, Jean H	69,863
Babcock, Jeremy	47,456	Cormier, J Yvon	77,319	Gregoire, Celine	75,488	Martin, Marc	58,402
Badeau, Mary-Ellen	41,772	Critchlow, Donald K	58,056	Grondin, Teresa M	48,021	Martin, Robert	89,495
Barteaux, Pamela	77,275	Cummings, Ashley H	110,869	Hanschpacher, Audrey G	45,504	McBride, Cheryl	48,528
Barton, M. Beth	48,604	Currie, Elizabeth N	42,843	Harris, Donald D	54,953	McCabe, John R	86,401
Beaumont, Elisabeth	50,382	Cyr, Jean-roch	73,822	Hasson, Megan A.	41,430	McCaffrey, Thomas	42,278
Bell, Brent E	54,193	Daigle, Robert H.	82,360	Hatt, Gregory A	42,450	McCarthy, Robert	44,844
Belyea, Douglas F	55,533	Daken, Richard L	42,343	Hayes, David	77,345	McCoy, Tony D	50,753
Bertin, Ronald	46,753	Dakins-Brown, Yvonne	47,617	Hebert, Jacques	59,462	McCready, Jeff H	65,067
Beyea, Marion L	90,561	Dallon, William	55,533	Higgins, Francois	73,746	McGee, Ronald H	55,533
Bhutani, Vandana	47,620	David, Louise	81,386	Holland, John A	42,843	McIntyre, Pierre	58,015
Bigger, John B	66,601	Davis, Peter G	75,656	Horsley, Steven	64,275	McLaughlin, Brenda M	44,456
Bird, Douglas L	49,641	Derry, Ronald R	41,019	Ingraham, Andrew A	84,336	McLaughlin, Danny	51,788
Bishop, Nicholas	51,710	Dobbelsteyn, Susan A	53,023	Ingraham, Clinton R	48,528	McLaughlin, David	41,385
Boone, Gordon D	77,345	Doiron, Allen	66,613	Jardine, Lucy L	52,785	McLaughlin, Glenys	77,345
Bourque, Serge	51,308	Doiron, Lucie	42,412	Jewett, Brian	55,533	McPhee, Laurine S	45,238
Bourque-Richard, Gisele	58,246	Dooley, Kent	40,236	Jewett, Neil A.	55,533	Melanson, Serge J	56,682
Bovingdon, Zona J	52,840	Douglass, Keith E	66,613	Johnston, Allan	56,859	Merrill, Patricia Anne	58,234
Bradley, Laurel Lee	43,812	Draper, Ann	41,664	Johnston, Charlene R	42,843	Milbury, Angela J	75,488
Brennan, Paul	66,613	Driscoll, Marilyn A	73,746	Jomini, Diane M	44,891	Montminy, Hugues	42,942
Brown, Robyn A.	49,636	Duclos, Charles Eugene	48,999	Jones, Douglas	46,154	Moore, Connie G	75,488
Brown, Thomas F	42,630	Dugas, Martine	65,457	Kearney, Joanne M	79,476	Moore, Diana R	63,391
Burgess, Richard W	105,747	Dunnett, Hubert	77,345	Keenan, William H	60,522	Morehouse, James Alton	57,486
Burnett, Richard W	90,586	Dunnett, Rita E	58,502	Keizer, Daniel L	97,899	Morrison, Patricia Ann	68,576
Burrows, Janet E	77,345	Durelle, Nancy L	66,613	Kim, Nick Sung-Rae	75,513	Morrissey, Joanne C	50,753
Buttimer, Twila F	55,517	Dykeman, Jeannie	40,113	King, Dana	52,932	Morrow, John	58,056
Cammarano, Mario	65,703	El-Khoury, Albert	58,246	Knorr, Dawn L	49,191	Muehlhauser, Dennis	73,746
Canney, Anne	56,076	El-Khoury, Pierre A	69,687	Laliberte, Agathe	59,650	Munroe, James D.	74,087
Carter, Scott	41,964	El-Khoury, Wady	68,377	Lapointe, Sean	47,956	Murphy, A Francis	42,837
Chantler, Norman A	58,812	Essensa, Leah L	55,597	Larsson, Hugo	57,443	Myers, Joey E	75,488
Chase, Charmaine	48,021	Estey-Burt, Daphine	40,352	Leblanc, Kimberly A	69,056	Nadeau, Diane Marie	82,360
Chase, R Gary	56,133	Farrell, Maurice	73,746	Leblanc, Stephen R	47,792	Nadeau, Luis	42,843
		Fisher, Margo P	42,843	Lebritton, Kimberly A	60,897	Nicholson, Barbara A W	96,122
		Foster, Dale	75,488	Legresley, Andre C	61,260	Noel, Denis	56,193
		Furlotte, Cheryl A	43,812	Lenchan, J Gary	84,324	Norcott, Gary K	73,746

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Oliver, William G.	\$	70,295	Rac, Anne	\$	68,225	Shalala, Susan	\$	65,847	Thebeau, Yvon	\$	62,978
Orenbach, Ida		51,014	Reid, Heather		48,787	Sharpe, Donald A		55,533	Thibideau, Donald J		62,024
Palmer, Derrick		55,533	Reid, Theresa L		66,613	Shears, Darren		56,349	Thurairajah, Jeyamohan		40,339
Paquet, Gaston		62,754	Rice, Karen		48,021	Slipp, Richard A		77,345	Veniot, Jason		65,348
Paul, Susan A		72,264	Richard, Gabriel F.		46,241	Smith, David G		66,613	Vienneau, Nicole		72,345
Paulin, Pierrette		72,814	Richardson, Michele M		45,830	Sparks, Sherry E		72,010	Wall, Ethel E.		42,449
Pelletier, Jacinthe		73,746	Rickard, Kevin R		70,644	Steele, Loman		55,533	Waterhouse, John		49,263
Perkins, Douglas S		68,225	Roberts, Mark		47,934	Stewart, Gloria		65,067	Watson, Douglas J		71,062
Petersen, Audrey		69,056	Robinson, Herbert		47,800	Stickles, Hattie		50,894	Watson, Richard		77,226
Peterson, Shiloh		42,383	Rogers, James C		55,533	Storey, Peggy A		44,702	Watts, Shannon		40,716
Petley, Shelley L		77,345	Rooney, Karen E		49,927	Sweeney, Sherry L		41,872	Waugh, Andrew A		47,298
Poitras, Jean-Yves		42,031	Rowe, Robert C		49,072	Sweet, Margaret L		63,294	Weigum, David V		75,488
Pond, Brenda		43,145	Russell, Daniel Robert		47,298	Sweet, Robert A		80,398	Whitlock, Robert W		42,872
Ponder, Daphne		55,953	Savoie, Carol		43,898	Taylor, Connie E		69,056	Wilde, Chrystalla		50,176
Quendt, Patricia A		42,843	Scott, Michael		55,089	Taylor, Elizabeth Jane		66,246	Williston, Judy		40,784
Raduly, Endre		57,696	Scheult, Laura M		40,784	Taylor, Gary H		77,998	York, Janice		63,521

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

4,015,273

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$582,993

MacIntyre, Hon. Roland J.			Bigger, John	\$	6,122	Logan, Kevin	\$	11,026	Robichaud, Lise-Rachelle	\$	12,295
Minister / Ministre	\$	11,522	Cook, Gregory S		7,356	Lynch, Gary M		6,387	Rogers, James C		8,136
Harrison, Hon. Beverley J.			Cormier, J Yvon		13,691	Lynch, Joanne E		6,026	Rowe, Robert C		14,320
Minister / Ministre		9,410	Duclos, Charles Eugene		7,928	MacDonald, J Vincent		9,649	Sparks, Sherry		12,333
Allen, Trudy		10,666	Gibson, Scott		10,836	Melanson, Serge J		11,080	Taylor, Gary H		10,423
Andrieu, Nicolas		10,933	Hebert, Jacques		8,913	Munroe, James D		11,734	Thebeau, Yvon		13,529
Babcock, Jeremy		12,272	Keizer, Daniel L		7,032	Nicholson, Barbara A		9,340	Thibideau, Donald J		7,796
Belliveau, Mark		13,284	Larsson, Hugo		13,239	Parent, Remi		9,115	Watson, Douglas J		7,184
Bertin, Ronald		7,495	Leblanc, Stephen		9,686	Richard, Gabriel F		10,519			

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

249,574

Car Allowance - / Allocation d'automobile -

MacIntyre, Hon. Roland J., Minister / Ministre

2,142

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$251,348,652

052819 N B Ltd., c/o Graeme Shaw	\$	44,021	515341 N B Ltd	\$	1,645,300	A V O Systems Ltd	\$	36,068	Active Lock & Alarm	\$	84,196
053498 N B Inc		53,154	005631 N B Inc		469,318	Abuds Department Store Ltd		27,999	Active Office Supplies (1980) Ltd		79,153
055646 N B Inc		81,700	621506 N B Ltd		34,750	Acadia Consultants & Inspectors			Admiral Auto Glass Ltd		56,662
057000 N B Inc		378,193	A D I Group Inc		3,460,309	Limited		133,089	Admiral Building Maintenance 2000		
508517 N B Ltd		236,750	A D I Limited		104,753	Acart Equipment Ltd		21,175	Ltd		17,426
514178 NB Inc		1,139,995	A F G Ventilation & Chauffage Ltée		80,909	Acott Construction 1996 Limited		188,000	Advanced Energy Management Ltd		708,316

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Advantage Maintenance Inc	\$ 31,047	Bernard, Victor & Sons Ltd Fils Ltée	\$ 16,062	Castle Rock Construction Services Inc	\$ 2,657,151	Debly Enterprises Ltd	\$ 937,098
Aggeon Contracting Ltd	140,498	Billings Mechanical Service & Maintenance Inc	64,890	Castle-Wood Ventures Inc	62,118	Dell Canada Inc	51,647
Attkens Pewter Ltd	51,787	Birch Hill Construction Ltd	34,750	Centre Communautaire Sainte-Anne	75,000	Delong, S C Sales Inc	61,525
Al-Pack Enterprises Ltd	137,545	Bird Holdings Ltd	16,443	Chandler	50,278	Delta Fredericton	32,478
Alantra Leasing Inc	15,504	Bird, J W & Co Ltd	220,903	Charest, Lucie	153,954	Deshaies & Raymond Inc	69,282
Algee, Boyd R Architect Ltd	217,350	Blain & Associes Ltée	31,311	Charmac Construction Co Ltd	434,585	Design Built Mechanical Inc	2,262,135
Aliant Telecom	33,624,978	Bouchard, Patrice	17,596	Chevo Holdings Ltd	296,492	Design Workshop Ltd	736,767
All-Air Ltd	123,674	Boucher, Jacques Architecte Ltée	439,977	Chiasson, Hermenegilde Honorable	83,926	Detroit Diesel- Allison Canada East (1995)	339,650
Allain Roof Inspection Ltd	202,889	Bourgeois Vandommelen Architectural Group Inc	248,925	Cite d'Edmundston	67,064	Digiacinto Ventures Inc	106,807
Alliance Assurance Inc	18,440	Braemed Limited	112,797	Cite de Bathurst	17,152	Dimock Rentals Ltd	51,660
Amis de la Villa Inc	43,777	Brainhunter Canada Inc	97,185	Cite de Campbellton	21,573	Diotte, E M Construction	88,495
Amtra	77,268	Broadway Place Ltée	52,596	City Backhoe Service Ltd	28,800	Dobbs, John K & Associates Inc	23,617
Andal Holdings (Moncton) Ltd	138,877	Brooks, J E & Associates	17,558	City of Fredericton	900,459	Dowd, Wm P & Sons Ltd	629,329
Andal Holdings Ltd	433,779	Brousseau, Suzanne	17,477	City of Fredericton Water & Sewage	90,032	DP Masonry 2005 (617819 NB Inc)	270,782
Anderson Electric (2006) Ltd	16,314	Brunswick Sheet Metal Ltd	1,749,915	City of Miramichi	31,872	Dube, J Monique	35,841
Arc Geobac Group Inc	66,254	Bruter Enterprises Ltd	34,160	City of Moncton	264,526	Dugas Electric Ltée	109,838
Architects Four Ltd	51,002	Bunzl Canada Inc	104,197	City of Saint John	187,818	Dynex Manufacturing Ltd	275,753
Areturus Lp	57,917	Burpee, R W Carpentry & Contracting Ltd	43,805	Clark, David Renovations (1998)	55,805	E & P Holdings Ltd	220,224
Arjo Canada Inc	19,006	Burpen Properties Ltd	48,678	Clarke, Ted C Ltd	25,742	E B M Services Ltd	52,099
Armour Transport Inc	150,191	Business Bridge Inc	91,200	Cliche, Philippe	63,057	East Main Plaza Ltd	56,071
Armetec Ltd	97,500	Business Stationers	88,977	CN Plastics Inc	144,914	Eastern Designers & Company Limited	48,096
Arseneau, Arthur J Architect Ltd	286,381	C B C L Limited	17,048	Coast to Coast Publications Ltd	30,630	Eastern Fence Limited	39,935
Artisans Du Textile Inc	21,085	C G I Information Systems & Management Consultants Inc	24,092	Colonial Scientific Ltd	158,433	Electric Motor Service 1979 Ltd	28,189
Ashford Properties Inc	1,547,671	C M R R (Concrete Masonry Repair Restoration) Inc	15,401	Combi Enterprises Inc	25,737	Electro-Medical Instrument Co	82,675
Assomption Place Limited	2,646,441	Camco Construction Ltd	412,282	Comeau, Georges	34,288	Emco Corporation	58,813
Atlantic Baptist Senior Citizens Home	84,357	Cameron Restaurant Equipment Ltd	50,167	Communications J S M	57,773	Enbridge Gas New Brunswick	757,426
Atlantic Building Cleaning Limited	181,342	Campbell, D M Electrical Services & Maintenance	30,939	Computer Media Group	592,610	Entreprises Lameque Ltée	76,296
Atlantic Health Sciences Corporation	203,517	Campbellton City Centre Partnership	915,371	Con-O-Lab (1997) Ltd	490,456	Entreprises Micho Ltd	20,934
Atlantic Roofers Ltd	1,881,407	Can-Med Healthcare	66,730	Controls & Equipment Ltd	2,096,848	Enviro Chemicals Donopro	21,688
Atlantic Underground Services Ltd	1,068,044	Canada Post Corporation	354,251	Corbins Paving Ltd	20,490	Euro Concrete & Tile Ltd	15,300
Atlantic Windoor Ltd	241,491	Canadian Communication Products Inc	30,607	Cormier, Gilles Electric Inc	659,163	Excavations Losier Ltée	16,504
Automatic Electrical Contractors Ltd	21,316	Canadian Corps of Commissionaires, N B & PEI Division Inc	472,168	Cossey Corporation	43,644	Expert Fence Company Limited	17,966
Avondale Construction Ltd	2,637,484	Canadian Correctional Management Inc	61,040	Council of Archives New Brunswick	40,757	Fairville Construction Ltd	151,714
B & G Sprinklers Ltd	341,838	Capable Building Cleaning Ltd	41,221	Covey Office Group	838,597	Federation des Caisses Populaire Acadiennes Ltée	256,951
B & R Commercial	34,308	Capital Cad Supplies Ltd	108,232	Crandall Engineering Ltd	15,897	First Choice Ventilation Ltd	69,331
B C D Ventilation Ltée	39,511	Capital City Roofing Ltd	77,466	Crystal Flooring Ltd	124,984	Flagship Construction Limited	719,165
B G H J Architects Ltd	32,475	Capital Paper Products Limited	31,633	Cummings, E Construction Ltd	15,850	Floor Fashions Ltd	20,300
Backman Vidcom Ltd	15,760	Cardinal Investments Ltd	186,075	Cyr Ingenierie Ltée Engineering Ltd	29,808	Flying Colors International DBA Scythes Group	26,107
Ballard, Pierre	129,772	Cardinal Pomerleau Inc	648,579	D & L Electric Ltd	18,812	Flynn Canada Ltd	303,152
Barrons Cleaning Inc	138,369	Caris	24,093	D E F Properties Ltd	88,980	Forgrave, Doug Plumbing & Heating Ltd	16,334
Basque Briqueteurs Ltée Bricklayers Ltd	42,770	Carleton O P Office Plus	26,960	D E K & Associates	30,645	Fortis Properties Corporation	2,590,810
Basque Construction Ltée *	15,800	Carrs Septic Service	38,230	D F S Inc Duschenes & Fish Architects	78,011	Foulem Construction Limited	3,151,818
Beau-Tex Ltée	23,970			Dade Behring Canada Inc	16,000	Foulem, David Architecte Inc	646,378
Beaulieu Plumbing & Mechanical Inc	4,689,291			Daigle Jackets Ltd Ltée	29,592	Fox, Carl Plumbing & Heating	29,071
Beland, Louise	27,637			Daigle, Clarence & Fils Ltd	99,000		
Bell Aliant	710,055			Dan Jo General Cleaning	16,908		
Bellemare, Lucie	31,926			Datarite	99,173		
Berriault, Pierre	65,429			Davidson Food Equipment & Supplies Ltd	23,305		

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Fundy Business Services Ltd	\$ 60,655	Hoadley Engineering Inc	\$ 52,970	Landal Inc	\$ 65,362	Maritime Fluid Sealing Inc	\$ 53,610
Fundy Contractors Limited	1,671,384	Hospira Healthcare Corp	51,255	Landry, Rachelle	120,332	Martin Plumbing & Heating Ltd	15,175
Fundy Harbour Estates Inc	105,074	Hughes Surveys & Consultants Ltd	64,808	Langin, Derek Wade	50,000	Martin, M R Construction Inc	146,778
Fundy Ventilation (2006) Ltd	21,760	Hummingbird Communications Ltd	29,562	Lanros Solutions	17,662	Master Mechanical Contractors Inc	41,982
G E Healthcare	1,915,012	I B M Canada Ltd	1,048,663	Lapointe, Marc A	69,240	Mastercard - Bank of Montreal -	
G E Security Canada	94,650	I C I Canada Inc	64,558	Lapointe, Ronald Architecte Inc	115,148	Purchasing Card	496,582
Galaxy Battery	44,400	I C R General Contractors Limited	59,224	Larocque, Christian Services Ltée	210,932	Matrix Property Inc	515,782
Gallagher Technical Services Ltd	75,666	I M S G	111,908	Larocque, Christian Services Ltée	38,828	Maverick Construction Ltd	221,436
Gallant, Pierre Architect Inc	23,469	I S T S- International Simultaneous		Latoplast Ltd	24,879	Maxim 2000 Inc	15,835,555
Gardner Electric Ltd	65,942	Translation Services Inc	120,076	Laviolette, Gilles	42,738	McFadzen Holdings Ltd	1,611,901
Gartner Group Canada Company	60,328	Ikcon Office Solutions	30,224	Lawson, Bruce E Contractor Limited	16,631	McGillivray, Andrew Architect Ltd	102,308
Gemtec Limited	186,691	Immeubles M G Ltée	158,352	Leader Manufacturing Inc	27,018	McIntyre Refrigeration & Ventilation	
Gemtec Limited	76,710	Imperial Oil Ltd	504,519	Leblanc, E Roofing Ltd	349,111	Co Ltd	112,097
Gemtec Limited Ltée	19,077	Imprimerie Art Graphique Inc	72,780	Leblanc, Guy Architecte Ltée	288,493	Meduxnekeag Development Ltd	494,279
General Cleaning	16,019	Information Security Forum	18,461	Leblanc, R E Consultants Inc	19,729	Memco Controls Ltée Ltd	18,955
George, G E	23,870	Interactive Computer Systems Ltd	23,910	Leblanc, Raphael G	51,005	Memramcook Institute	19,609
Georges Plumbing & Heating		Intrad Ltd Ltée	37,562	Leblanc-Laviolette, Bernadette	47,536	Merritt Press Ltd	84,624
(1985) Ltd	23,918	Irving Oil Marketing Limited	637,283	Ledoux Mechanical Ltd	18,327	Metcalf Glass Ltd	73,372
Glenn, Daniel K Ltd	70,648	J & La Enterprises Ltd	24,302	Leger, Camille Ltée	166,623	Michaud, Daniel A	74,893
Global Knowledge Network (Canada)		J A L Janitorial Services	17,145	Lescieller, Daniel	22,711	Microage (Moncton Business IT	
Inc	29,900	J R J Construction Ltée	34,887	Lexi-Tech International	373,528	Services Inc)	58,032
Gloucester Construction Ltd	8,610,573	Jacques Whitford Limited (Fredericton)	114,356	Liberty Mechanical Service	18,174	Microase Limited	99,400
Godins Electric Ltd	549,499	Jenks, Bradley Excavation Ltd	127,206	Liteco	103,989	Microsoft Canada Co	74,200
Goguen & Company Ltd	269,857	Johnson & Johnson Medical Products	157,700	Luc Enterprise Ltd	15,760	Microsoft Licensing Gp	197,120
Gorham, R Hugh	57,000	Johnson, Daniel Estate of	15,000	Luc, C Inc	129,341	Minister of Finance-Ontario	30,306
Gorman Restaurant Equipment	19,971	Johnsons Home Repair Ltd	101,875	M B M Aviation Inc	36,000	Mint Brook Construction	35,324
Gould, Brad Trucking	35,600	Jones, Percy & Sons Ltd	15,773	M M C K Realty Partnership	323,411	Miramichi Engineering Ltd	52,623
Grand Manan Business Centre	23,044	K Bar Sport Inc	269,699	M R D C -Maritime Road Development		Miramichi Youth Center Management	
Grass, Douglas Architect Ltd	19,526	K-Line Construction Ltd	1,000,694	Corporation	16,736	Inc	2,393,210
Greenarm Corporation Ltd	235,878	Kearneys Hygenic Service	41,527	M T S Allstream Inc., Winnipeg	568,563	Mirax Real Estate Inc	112,850
Greenarm Development Partners Inc	50,362	Kennys Trucking Ltd	32,953	M T S Allstream Inc., Toronto	18,123	Modern Electric Ltd	26,509
Greenarm Management Ltd	198,722	Kent Building Supplies	53,812	Mack Food Equipment Supply	2,000	Modes Carl Fashions	18,264
Grew Design International	102,788	Kerr, William J Ltd	20,340	MacKenzie, Francoise	29,960	Moncton Plumbing & Supply Company	
Groupe 500 Ltée	22,024	Key Industries	25,938	MacKinnon, J D Plumbing &		Ltd	203,057
Groupe Dean Daigle Group Inc	70,935	Keystone Development Corporation Ltd	28,676	Heating	21,786	Moncton Publishing / Moncton Times	
Guerette & Freres Trucking Inc	17,938	King Construction Limited	1,474,127	Maguire Excavating Ltd	19,395	& Transcript	38,508
Guthrie, C W & Son Ltd	69,795	Kings County Cleaning Services	29,125	Maintenance Man	28,745	Moss & Sons Ltd	19,750
H & Y Office Cleaning Ltd	34,292	Klogix Llc	395,945	Mall Centre-Ville Ltée Ltd	271,080	Multi Concept Inc	23,128
Haldor (1972) Ltd	124,055	Kone Inc	74,422	Mandel Scientific Company Ltd	17,620	Multicon Property Services Ltd	405,127
Hannah, P J Equipment Sales Corp	66,772	L'Acadie Nouvelle	35,497	Maquet-Dynamed Inc	235,256	Murdock & Boyd Architects Inc	271,294
Hardman Group Ltd	1,395,916	La Caisse Populaire Sud-Est Ltée	70,277	Mar-Pete	16,652	Myview Construction Ltd	318,855
Harris & Roome Supply	84,287	La Co-Operative Cartier Ltée	276,055	Maricon Construction Management		N B Power Corporation	3,019,365
Health Care Relocations	125,600	La Co-Operative de Buctouche Ltée	48,364	Ltd	5,659,562	N B Publishing / Telegraph Journal	50,571
Healthmark Ltd	22,945	La Grange A Tapis / Carpet Ranch	36,045	Maricor Group, Canada Ltd	52,780	N B Trad Reg'd / Eng	39,845
Heritage Chocolate Inc	89,054	Lafarge Canada Inc - Asphalt Division	177,802	Maritime Cleaning Specialists Ltd	38,924	Nashwaak Electric Ltd	141,669
Hewlett Packard (Canada) Company	543,987	Lafarge Canada Inc - Construction	155,489	Maritime Custodian Services	19,200	National Alarm Syst (Fton) Ltd	33,372
Hewlett Packard Financial Services		Material Division		Maritime Fence Ltd	39,504	Nedco	24,221
Canada Company	568,598	Lafreniere, Cecile	79,616	Maritime Flooring Limited	67,011	Nicholls, R Distributors Inc	73,627

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Nite Flite Courier Inc	\$ 25,398	Prodel Design Inc	\$ 929,070	Sani Metal Industries Ltd	\$ 648,552	Tek Steel Ltd	\$ 23,476
Noel, Alayn T A Inc	42,961	Promenade Tracadie Inc	84,556	Savoie, Christiane	33,018	Terrain Group Inc	16,406
Norampac Inc	25,717	Province of Ontario	23,473	Sayers & Associates Ltd	1,757,223	The Daily Gleaner	26,010
Northrup Properties	28,200	Q S A Ltd	158,364	Scotia Elevator Consulting Services Limited	27,679	Thomas Industrial Sales Ltd	233,660
Northside Ventilation Ltd	109,485	R D Enterprises Inc	22,928	Sea-Scape Landscaping Ltd	35,934	Thyssenkrupp Elevator (Canada) Ltd	290,326
Northwest Roofers Ltd	433,297	Rebel Gas Services	47,226	Service New Brunswick	29,231	Tommys Flooring (1988) Ltd	63,047
Nowlans Roofing (2005) Ltd	167,144	Receiver General for Canada	579,215	Service New Brunswick	29,231	Top Quality Builders Ltd	18,240
Nuaire Inc Mca 349245	15,773	Regal Construction Ltd	70,064	Service New Brunswick	122,061	Tortel Communications Inc	21,000
O'Brien Electric Co Ltd	4,431,546	Regent Construction (2002) Ltd	88,302	Signature Tractor Inc	15,316	Total Comfort Mechanical Ltd	66,527
Ocean Capital Investments Moncton Limited	181,798	Regent Construction (2006) Ltd	317,217	Simmchen Construction Ltd	1,086,721	Touchie Engineering Ltd	15,066
O'Donnell Planning & Interiors Inc	16,904	Régie Régionale de la Santé Beauséjour Region 1	43,000	Simonson, J H (1983) Ltd	40,156	Town of Hampton	55,376
Office Imaging Atlantic Inc., Dartmouth	235,963	Region 5 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 5	1,697,969	Simpson Building Contractors Ltd	4,125,635	Town of Hartland	50,000
Office Imaging Atlantic Inc., Mississauga	268,343	Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp de la Région 6	372,928	Simul Tek Inc	45,137	Town of St Stephen	41,112
Ogma Consulting Corp	151,135	Relizon Canada Inc	209,814	Sirois, Madeleine	72,581	Traducom	54,399
Omni Facility Services Canada Corp	216,402	Renovations Venant Castonguay Renovations	169,185	Smiths Detection Montreal Inc	124,800	Trane Atlantic	25,969
Optimum Inc	171,381	Revenue Properties Company Limited	277,196	Société Traductions McLaughlin Ltée	350,904	Trans-Lingua	38,236
Oracle Corporation Canada Inc	23,955	Richard & Co Architecture Inc	115,782	Soucy Ellis Architects Ltd	1,086,158	Translogic Ltd	297,500
Otis Canada Inc	534,004	Richard, Rejean Roofing Ltd	1,481,049	Source Medical Corporation	22,139	Trecartin Wholesale Ltd	21,057
Ouimet, Jose	65,547	Rideau Construction Inc	77,438	Southwest Concrete & Construction Ltd	36,577	Troy Sprinkler Limited	433,915
P C L / Castle Rock	5,317,136	Riocan Holdings Inc	102,296	Spear, T Electric Ltd	20,046	Trudell Medical Marketing Limited	492,488
Paladin Interpretation Inc	45,198	Rivac Construction Inc	434,578	Speers	20,053	Turmel, Serge	57,822
Paloma Ltée	275,989	River Valley Health / Régie Santé de la Vallée	2,030,957	Spirix Public Safety Communications	27,775	Tweedie & Associates Consulting Engineers Ltd	24,372
Patterson Palmer Law	16,156	Roach Holding Ltd	339,085	Springhill Construction Ltd	27,413,680	Ultra Alarm Services (2002) Ltd	20,770
Peake Design Ltd	54,860	Robichaud, Rene Construction Ltd	98,791	Sprucegrove Building Cleaners	303,621	Uniform Works	25,474
Pearson Engineering	65,339	Robichaud, Ronald Jr Excavating Inc	20,500	St Joseph Print Group Inc	37,245	Unisource Canada Inc	748,472
Peerless Consulting Ltd	140,730	Rockwater Distribution	21,427	St Laurent, Mona	41,437	United Rentals of Canada Ltd	50,550
Perth Medical Clinic Limited	31,536	Rogers Business Solutions	581,380	Standard Life Assurance Company	579,418	University New of Brunswick	708,479
Perth-Andover Developments Inc	101,497	Rogers Telecom Inc	20,665	State Group Inc	301,500	Valley Electric Ltd	25,090
Petroservice	133,761	Rogers Wireless Inc	30,703	Steen Knorr Architecture Inc	337,734	Valley Graphics Ltd	35,695
Philips Medical Systems Canada	237,475	Roma, Blair A Architect Ltd	38,741	Steen Knorr Architecture Inc + Fellows	61,282	Valron Engineers Inc	16,686
Phillips, Kevin E	15,495	Ross Ventures Ltd	2,592,024	Stennick General Contracting Ltd	29,267	Viking Fire Protection Inc	37,048
Phillips, Robert F M Architect Inc	560,807	Ross, Ian	56,377	Steris Canada Inc	431,177	Village de Neguac	98,784
Phoenix Petroleum Ltd	161,194	Roy Consultants	128,822	Sterlings Draperies	21,547	Village de Saint Hilaire	15,360
Pierre Lingerie 1979 Ltée	32,213	Roy, V T Construction Ltée	106,455	Stryker Canada	62,208	Ville de Caraquet	21,336
Pitney Bowes Global Credit Services	114,437	Russ Petroleum & Environment Ltd	46,554	Sunny Corner Enterprises Inc	6,413,374	Ville de Grand Sault	367,840
Pitney Bowes of Canada	16,147	S G E Acres Limited	372,185	Super Poly Bag	176,417	Ville de Shippagan	27,999
Pitre, Raymond	72,280	S N C - Lavalin Inc	18,747	Surette, Marise	57,985	Vipond Inc	516,931
Place 1604 Inc	326,958	S W S Detention Group Inc	17,152	Sussex Health Center Services Inc	82,532	Vitrierie Caraquet Glass	239,988
Place Bellevue Ltée	127,599	Safe Guard Petroleum Services Ltd	332,587	Sutherland, Bruce Associates Ltd	38,528	W & L Enterprises Ltd., re B Bannon Morrissey	110,880
Place Tracadie Inc	767,229	Safety Source Ltd	55,698	Tab Products of Canada	47,335	Wall Construction Services (600899 NB Inc)	550,853
Plasticraft Signs & Graphics	104,342	Saint John Energy	214,821	Tabufile Atlantic Limited	54,723	Waste Management	94,018
Postage By Phone	1,938,000	Salesse, Francoise	35,855	Taylor Printing Group Inc	15,310	Wayne Safety Inc	32,095
Poterie Monique Ducloux Pottery	31,453	Sammons Preston Canada Inc	36,182	Teakles, Theresa	27,501	Whisco Limited	118,079
Power Vac Services	59,675			Technico Inc	41,778	Whiterock	1,302,454
Pro-Tech Sanitation Ltd	57,665			Technisol Nb	48,459	Wildwood Masonry Ltd	28,065

Department of Supply and Services / Ministère de l'Approvisionnement et des Services

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Williams Telecommunications Corp	\$	66,988	Wilson, M E Contracting Ltd	\$	27,951	Wood Wyant Inc	\$	40,135	Xerox Canada Ltd	\$	767,711
Wilson Builders 1978 Ltd		358,501	Wind Dynamics Inc		20,060	Workplace Health Safety &			York County Properties Ltd		48,000
Wilson, J E Ventilation Ltd		30,012	Wolseley Industrial Products Group		18,093	Compensation Commission		82,818			

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

3,602,117

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$496,582

Covey Basics	\$	26,559	Munro Electronics 1988	\$	16,028	Stateindustrial Ca	\$	21,065	Unisource Canada Inc-D	\$	15,104
Domtar Distribut. Group		16,668									

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

401,158

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS

for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Foreign Exchange / Opérations de change	\$ 1.0	\$ 0.4	\$ 0.5
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Museums and Historic Sites / Musées et lieux historiques	140.0	134.2	137.2
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	250.0	225.7	242.9
Golf Fees / Frais de jeu - golf	85.0	83.7	83.2
Marina Fees / Droits - ports de plaisance	18.0	20.6	16.1
Camp Fees / Droits - terrains de camping	750.0	715.2	739.3
Skiing Fees / Droits - ski	100.0	199.5	208.4
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	80.0	66.5	70.2
Park Concessions / Concession de parcs	50.0	51.1	57.5
Other Leases and Rentals / Autres baux et locations	7.0	---	---
Golf Pro Shop Revenue / Recettes boutique de golf	50.0	36.9	42.0
Restaurant Sales / Recettes de restaurant	---	---	157.6
Larry's Gulch Lodge / Chalet Larry's Gulch	350.0	67.4	308.1
	<u>1,880.0</u>	<u>1,600.8</u>	<u>2,062.5</u>
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	1.2	1.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	32.4	36.8
	---	33.6	37.9
	<u>\$ 1,881.0</u>	<u>\$ 1,634.8</u>	<u>\$ 2,100.9</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Park Entrance Fees / Droits d'entrée dans les parcs	<u>\$ 55.0</u>	<u>\$ 48.2</u>	<u>\$ 51.9</u>

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Executive Administration / Direction Supérieure	\$ 657.0	\$ ---	\$ 657.0	\$ 652.6	\$ 594.2
Business and Tourism Infrastructure / Infrastructure d'entreprise et du Tourisme					
Tourism Development / Développement du Tourisme	2,494.0	---	2,494.0	2,459.0	2,350.3
Marketing / Marketing	10,464.0	---	10,464.0	10,754.5	10,088.6
Corporate Operations / Opérations générales	11,672.0	241.7	11,913.7	12,440.8	12,576.3
	24,630.0	241.7	24,871.7	25,654.3	25,015.2
	<u>\$ 25,287.0</u>	<u>\$ 241.7</u>	<u>\$ 25,528.7</u>	<u>\$ 26,306.9</u>	<u>\$ 25,609.4</u>
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Parks - Capital Improvements / Parcs - amélioration des installations	<u>\$ 1,200.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,200.0</u>	<u>\$ 3,405.8</u>	<u>\$ 1,884.9</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee	<u>\$ 55.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 55.0</u>	<u>\$ 36.6</u>	<u>\$ 43.6</u>

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 493.2	\$ 443.1
Other Services / Autres services	119.0	141.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	15.0	6.4
Property and Equipment / Biens et matériel	18.1	2.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	7.3	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	---	1.5
	<u>652.6</u>	<u>594.2</u>
Business and Tourism Infrastructure / Infrastructure d'entreprise et du Tourisme		
Personal Services / Frais de personnel	10,539.3	10,726.8
Other Services / Autres services	13,052.6	12,056.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	1,110.0	1,033.4
Property and Equipment / Biens et matériel	326.8	217.7
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	2,855.2	3,230.7
Debt and Other Charges / Service de la dette et autre frais	5.9	1.0
Designated Revenue / Recettes indiquées	(2,235.5)	(2,250.4)
	<u>25,654.3</u>	<u>25,015.2</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	194.0	189.8
Other Services / Autres services	1,264.1	751.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	7.7	51.4
Property and Equipment / Biens et matériel	2.2	4.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1,045.1	1,098.5
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,513.1)	(2,096.0)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 26,306.9</u>	<u>\$ 25,609.4</u>

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Parks - Capital Improvements / Parcs - amélioration des installations		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 58.4	\$ 39.9
Other Services / Autres services	502.9	249.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	290.5	145.6
Property and Equipment / Biens et matériel	2,515.6	1,436.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	38.4	13.3
	<u>3,405.8</u>	<u>1,884.9</u>
Capital Development Projects - R.D.C. / Projets de développement d'immobilisations - SDR		
Personal Services / Frais de personnel	41.9	---
Other Services / Autres services	48.3	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	28.3	---
Property and Equipment / Biens et matériel	398.3	---
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(516.8)	---
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 3,405.8</u>	<u>\$ 1,884.9</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Parlee Beach Maintenance / Entretien de la plage Parlee		
Personal Services / Frais de personnel	\$ ---	\$ 1.4
Other Services / Autres services	20.2	28.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	16.4	13.3
	<u>\$ 36.6</u>	<u>\$ 43.6</u>

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)

	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
MACTAQUAC GOLF COURSE / TERRAIN DE GOLF MACTAQUAC					
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 820.0	\$ ---	\$ 820.0	\$ 800.0	\$ 807.8
Revenue / Recettes					
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services					
Golf Fees / Frais de jeu - golf	725.0	---	725.0	718.7	732.8
Other Park Revenues / Autres recettes provenant des parcs	---	---	---	0.4	2.1
Golf Pro Shop Revenues / Recettes boutique de golf	175.0	---	175.0	170.3	159.0
Park Concessions / Concession de parcs	15.0	---	15.0	3.8	11.1
	<u>915.0</u>	<u>---</u>	<u>915.0</u>	<u>893.2</u>	<u>905.0</u>
Expenditure / Dépenses	<u>1,186.0</u>	<u>27.4</u>	<u>1,213.4</u>	<u>1,253.1</u>	<u>912.8</u>
Closing Balance / Solde de fermeture	<u>\$ 549.0</u>	<u>\$ (27.4)</u>	<u>\$ 521.6</u>	<u>\$ 440.1</u>	<u>\$ 800.0</u>

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$12,300,016

Jamieson, Hon. Stuart Minister / Ministre	\$ 18,718	Creamer Rouse, Lucinda	\$ 80,398	Lapointe, Trena	\$ 45,175	Ouellette, Gaetan	\$ 47,680
MacAlpine-Stiles, Hon L. Joan Minister / Ministre	20,939	Creighton, Kenneth	40,227	LeBlanc, Kim	44,528	Palmer, Charles	40,163
Alexander, Brian		Critchlow, Larry K.	44,647	Lebouthillier, Louis	80,398	Paulin, Jacinthe	65,348
Deputy Minister / Sous ministre	141,386	Cunningham, Terry T.	55,517	LeBreton, Gabriel	53,023	Pelletier, Marco	57,513
Akerley, Ronald	73,747	Dekouchay, Rina M.	41,222	Lebritton, George	42,813	Power, Terrence J.	51,121
Alderdice, Carol	72,147	Delagarde, Roger	54,937	Leger, Myriam	57,557	Rayner, Brenda E.	51,887
Allain, Conrad	41,958	Demmings, Penelope	77,345	Lepage-Rimpilainen, Cécile	62,172	Richard, Guy Z.	60,905
Ancheta, Emilio E.	58,246	Downing, Lorraine S.	66,735	MacKenzie, Margaret	68,666	Rioux, Diane	58,246
Arsenault, Rosemarie A.	59,650	Dumouchel, Robert	43,837	MacMullin, Martin	55,517	Robichaud, Laurent	58,246
Banks-MacLeod, Jennie Alanda	41,316	Durelle, Ronald J. P.	109,643	MacPhee, Gerard	42,916	Robichaud, Mario	41,958
Bennett, Gregory D.	47,148	Earle, Gerald	43,525	Mallet, France	49,476	Robichaud, Norbert	60,375
Blanchard, Louise S.	48,229	Ferguson, Paul	40,102	Mallet, Lucille	46,029	Robichaud, Steve	42,908
Bouchard, Hélène	58,328	Fillmore, Frances	40,182	Mallet, Percy	66,613	Sandwith, Neill	57,713
Boucher, Roger Jean-Guy	58,246	Gagnon, Lisa	69,863	Malley, Douglas	41,403	Sheehan, Humphrey	91,526
Boudreau, Denise	50,620	Galianos, Steve J.	66,613	Matthews, Kimberley	57,714	Smith, Ian R. L.	41,449
Bourgoin, Christine	46,628	Garbutt, Jane A.	93,860	McFarlane, Danielle	47,366	Sutherland, Kara E.	60,126
Cameron, Janet H.	84,621	Gaudet, Louis M.	45,954	Meyer, Daniel	43,146	Toner, Mura	60,352
Caverhill, Jane	42,594	Godin, Aurèle	46,154	Michaud, Jocelyne J.	54,881	Toombs, Steven T.	51,415
Chiasson, Jacques	48,528	Haché, Émeril	53,023	Michaud, Marie Josée	57,153	Vessey, Annabelle	49,724
Christie, Judy M.	43,455	Hine, Richard	41,071	Mills, Daniel J.	63,377	Waugh, Douglas E.	73,746
Coates, Sheri L.	50,796	Hurley-Corbyn, Mary-Anne	58,246	Morell, Susan	77,345	Wells, Greta D.	57,393
Costain, Kendall	51,246	Laforge, Yolande	46,203	Narvey, Karen	51,152	Wiggins, Natalie	46,942
		Laird, Melanie	55,037	Newman, Helen Jean	96,122	Williams, Francis	43,525
		Lang, Jo-Anne	64,729				
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)					7,187,598		

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$812,331

Jamieson, Hon. Stuart Minister / Ministre	\$ 13,532	Breau, Julien	\$ 7,971	Grimmer, Caitlin C.	\$ 7,271	Michaud, Marie-Josée	\$ 11,233
MacAlpine-Stiles, Hon L. Joan Minister / Ministre	7,459	Britton, Melanie A.	17,294	Hurley-Corbyn, Mary Anne	8,314	Mills, Daniel J.	15,847
Alexander, Brian		Coates, Sheri	7,904	LaPlante, Bruno	19,852	Newman, Helen Jean	10,233
Deputy Minister / Sous ministre	16,020	Cochrane, Wayne	6,619	Lebouthillier, Louis	8,704	Paulin, Jacinthe	6,860
Akerley, Ronald	12,683	Costain, Kendall	6,499	Leger, Myriam	9,553	Pelletier, Marco	9,160
Alderdice, Carol	11,685	Creamer-Rouse, Lucinda	27,765	Lepage, Cécile	7,875	Richard, Stéphanie	8,119
Banks-MacLeod, Jennie Alanda	14,457	Cunningham, Terry	6,782	MacKenzie, Margaret	18,730	Rioux, Diane	23,060
Bouchard, Hélène	7,534	Donald, Brigitte	7,489	Mallet, Percy	50,068	Robichaud, Laurent	7,279
Boudreau, Denise M.	8,031	Durelle, Ronald J.P.	12,203	Matthews, Kimberley	17,303	Robichaud, Steve	5,787
Bourgoin, Christine	7,986	Gagnon, Lisa	27,790	Meehan, Lynn	37,508	Sutherland, Kara E.	15,717
Breau, Dominique	13,976	Galianos, Steve J.	9,710	Meyer, Daniel	6,928	Tompkins, Josh	4,208
		Garbutt, Jane A.	14,602	Michaud, Jocelyne J.	6,644	Wiggins, Natalie	16,220
		Geris, David R	11,255				

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)	\$	201,525
Car Allowance - / Allocation d'automobile - Jamieson, Hon. Stuart, Minister / Ministre		1,087

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS \$18,315,362

A A A Magazines	\$	35,215	Egers, Tom Excavating Ltd	\$	17,133	MacKellar Cunningham & Associates Ltd	\$	36,025	Robinson, Chris	\$	22,650
Active Office Supplies (1980) Ltd		24,976	Et & D Construction & Soudure Ltée		24,760				Royal Bank Of Canada		110,397
Acushnet Canada Inc		28,808	Et Associés		72,749	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card		524,740	Saltscapes Publishing		59,767
Alarme Roy Alarm		16,081	Fairmont Algonquin, The		43,538	Matthews, Dana H		17,785	Savoie, J N Cie Ltée		37,325
Antiquites Nord Est		44,846	Femmes en Ville		22,191	Mauder Construction Company Ltd		19,763	Serco Facilities Management Inc		2,467,089
Aquila Tours Inc		28,402	Fêtes de la Nouvelle-France		50,000	Maxium Financial Services Inc		50,520	Shediac Building Supplies 1978 Ltd		53,086
Atlantic Silica Inc		102,624	Fletcher Leisure Group Inc		19,246	Maxxim Vacations		20,913	Societe de la Place des Arts de Montreal		39,450
Bay of Fundy Product Club		39,500	Franks Holiday Resort Ltd		43,859	Memramcook Institute		26,972	T4G Ltd		770,718
Bell Aliant		138,982	Global Payments Inc		29,476	Microsoft Licensing GP		31,362	Taylor Petroleum (1985) Ltd		84,377
Bird, J W & Co Ltd		18,202	Guitard, Remi		16,560	N B Federation of Snowmobile Clubs		51,183	Tire & Hausse Ltée		39,200
Bluff Hill Industries		17,015	H M S Transportation		16,718	N B Golf Association		45,454	Tommys Flooring (1988) Ltd		16,138
Boston Globe Advertising		76,354	Halifax Seed Co Inc		44,326	N B Power Corporation		608,244	Tourism Industry Association NB		144,121
Brideau, Marie Josée		15,472	Hawk Communications Inc		911,763	N B Tourism Grading Inc		37,880	Track Vehicle Repair		18,670
C H A U - TV		15,249	Hitch Centre		15,078	New York Times Co		39,980	Trites Equipment Ltd (056541 NB)		26,400
C T A C A - Commission du Tourisme Acadien		43,213	Holman Design Limited		17,180	Office du Tourisme Edmundston			Ultramar Ltd		28,150
Canada Post Corporation		62,266	Icon Communications & Research Inc		23,618	Madawaska		19,727	Ulysses Travel Publications		15,000
Carmichael Engineering Ltd		54,167	Immeubles Karic Ltée		51,902	Productions Thériault Inc		16,107	Valley Graphics Ltd		24,260
Cision Canada Inc		17,731	Imperial Oil Ltd		72,881	Province of Nova Scotia		17,500	Vesey's Seeds Ltd		19,220
Cité d'Edmundston		28,863	Irving Oil Marketing Limited		65,953	Purolator Courier Ltd		19,383	Village de Grande-Anse		35,778
Citicapital Limited Citicapital Limitée		18,639	Itineraries Unlimited		15,960	Q A S		20,793	Ville de Shippagan		59,135
Collette Vacations		48,092	J' M'En Rappel		15,319	Reddin Equipment		55,064	Wilson Sports Equipment		15,788
Collier Brothers Ltd		37,278	Kent Building Supplies		45,129	Redwood Custom Communications Inc		71,426	Woodley & Associates		16,500
Doucets Electrical Services Electriques (2007) Inc		23,857	Kings Landing Corporation		257,508	Resolve		724,252	Workplace Health Safety & Compensation Commission		83,173
Economic Planning Group of Canada		44,216	Labarre Gauthier Inc		1,710,843	Rivac Foundation/Fondation Inc		24,410			
			M 5 Marketing Communications		4,509,622						
			Macadef International Inc		22,754						
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								2,533,373			

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$3,456,338

Amis du Village Historique Acadien Inc	\$	105,000	Enterprise Chaleur/ Entreprise Chaleur	\$	46,091	Lupine Lodge	\$	33,000	Pays de la Sagouine	\$	450,000
Atlantic Canada Tourism Partnership		635,237	Kings Landing Corporation		1,474,976	N B Federation of Snowmobile Clubs		125,000	Université de Moncton		397,000
Cape Jourmain Nature Centre Inc		75,000	L'Acadie des Terres & Forêts Inc		15,000						
Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)								28,158			
Revenue Refunds Miscellaneous / Remboursements de recettes divers								71,876			

Department of Tourism and Parks / Ministère du Tourisme et des Parcs**PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT****\$524,740**

Maritime Turf Supplies	\$	24,650	Reddin Farm Equipment	\$	15,207	Turf Care	\$	18,141
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)								466,742

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ ---	\$ 8.1	\$ 51.0
Foreign Exchange / Opérations de change	---	---	0.2
	---	8.1	51.2
Licenses and Permits / Licences et permis			
Motor Vehicle Act - Fees / Loi sur les véhicules à moteur - droits	1,300.0	1,575.7	1,468.3
Motor Carrier Act - Fees / Loi sur les transports routiers - droits	20.0	23.0	14.8
Motor Carrier Act - Fines / Loi sur les transports routiers - amendes	---	---	0.2
Highway Act - Fines / Loi sur la voirie - amendes	35.0	54.1	71.0
	1,355.0	1,652.8	1,554.3
Sale of Goods and Services / Ventes de biens et services			
Recoveries from Municipalities - General Maintenance / Recouvrements des municipalités - entretien général	2,138.0	2,167.6	2,199.5
Recoveries - General Maintenance - First Nations / Recouvrements - entretien général - premières nations	172.0	178.6	167.3
Land Rentals - Other / Locations de terrains - autres	1,190.0	1,032.4	1,032.5
Highway Signs - Sales / Panneaux routiers - ventes	100.0	94.4	112.8
Plans and Tender Documents - Sales / Devis et documents de soumission - ventes	50.0	67.8	74.2
	3,650.0	3,540.8	3,586.3
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	34.0	27.3
Insurance Recoveries / Recouvrements d'assurances	---	67.8	18.2
NSF Cheque Charges / Frais pour chèque sans provision	---	0.1	0.1
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	40.0	31.8	23.9
	40.0	133.7	69.5
Conditional Grants - Canada / Subventions conditionnelles - Canada			
Integrated Radio System / Système de radio intégré	85.0	85.6	84.9
	\$ 5,130.0	\$ 5,421.0	\$ 5,346.2

Department of Transportation / Ministère des Transports

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL RECOVERIES / RECOUVREMENTS AU COMPTE DE CAPITAL			
Capital Recoveries - Own Source / Recouvrements au compte de capital - provenance interne			
Other Land Sales / Autres ventes de terrains	\$ ---	\$ 123.4	\$ 38.1
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	350.8	445.5
Other / Autres	100.0	53.3	11.8
	<u>100.0</u>	<u>527.5</u>	<u>495.4</u>
Capital Recoveries - Canada / Recouvrements au compte de capital - Canada			
Canada - New Brunswick Intelligent Transportation Systems / Systèmes de transport intelligents			
Canada - Nouveau-Brunswick	---	---	528.4
Canada - New Brunswick Strategic Infrastructure Agreement / Entente stratégique d'infrastructures Canada - Nouveau-Brunswick	15,520.0	20,090.4	20,655.0
Canada - New Brunswick Strategic Highway Infrastructure Agreement / Entente stratégique d'infrastructure routière Canada - Nouveau-Brunswick	2,125.0	1,731.0	521.8
Canada - New Brunswick Border Infrastructure Agreement / Entente d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau- Brunswick	9,550.0	5,485.5	3,752.7
Urban Bypasses / Voies de contournement urbaines	50.0	---	---
	<u>27,245.0</u>	<u>27,306.9</u>	<u>25,457.9</u>
	<u>\$ 27,345.0</u>	<u>\$ 27,834.4</u>	<u>\$ 25,953.3</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)					
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Administration / Administration					
Senior Management / Cadres supérieurs	\$ 1,255.0	\$ 4.6	\$ 1,259.6	\$ 1,250.4	\$ 1,197.1
Financial and Administrative Services / Services financiers et de l'administration	2,313.0	24.6	2,337.6	2,200.6	2,263.1
Payroll Burden / Charge de la feuille de paye	5,701.0	73.8	5,774.8	5,679.2	5,841.4
District Administration / Administration des districts	6,903.0	363.9	7,266.9	7,263.4	7,022.5
Human Resources / Ressources humaines	1,377.0	15.8	1,392.8	1,233.0	1,268.7
Information Management and Technology / Gestion de l'information et technologie	3,735.0	17.0	3,752.0	3,752.1	3,617.3
	<u>21,284.0</u>	<u>499.8</u>	<u>21,783.8</u>	<u>21,378.7</u>	<u>21,210.1</u>
Policy, Strategic Development and Intergovernmental Relations / Politiques, Développement stratégique et relations intergouvernementales					
Transportation Policy / Politique des transports	2,457.0	24.7	2,481.7	2,532.9	2,454.4
Strategic Development and Intergovernmental Relations / Développement stratégique et relations intergouvernementales	652.0	1.6	653.6	589.3	519.4
	<u>3,109.0</u>	<u>26.3</u>	<u>3,135.3</u>	<u>3,122.2</u>	<u>2,973.8</u>
Maintenance / Entretien					
Maintenance and Traffic / Entretien et circulation	1,323.0	36.5	1,359.5	1,209.7	1,265.1
Highway Maintenance - Summer / Entretien des routes - été	24,080.0	508.1	24,588.1	25,162.9	24,545.8
Bridge Maintenance / Entretien des ponts	10,012.0	227.6	10,239.6	9,652.8	10,396.6
Traffic Engineering / Techniques de la circulation	4,852.0	68.5	4,920.5	4,937.6	4,895.4
Ferry Operations / Exploitation des traversiers	10,172.0	125.3	10,297.3	11,904.9	11,186.4
Building Operation and Maintenance / Bâtiments - exploitation et entretien	2,837.0	18.0	2,855.0	3,044.0	3,011.4
Radio Communications / Radio communications	1,535.0	41.7	1,576.7	1,593.0	1,606.0
	<u>54,811.0</u>	<u>1,025.8</u>	<u>55,836.8</u>	<u>57,504.9</u>	<u>56,906.7</u>
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver					
Highway Maintenance - Winter / Entretien des routes en hiver	51,552.0	972.2	52,524.2	57,720.3	58,919.4

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite					
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes					
Highway Design / Tracé des routes	\$ 1,775.0	\$ 215.1	\$ 1,990.1	\$ 1,786.0	\$ 1,793.3
Construction / Construction	829.0	45.8	874.8	876.7	866.2
Planning and Land Management / Planification et gestion des terrains	2,104.0	60.8	2,164.8	2,272.8	2,212.7
	<u>4,708.0</u>	<u>321.7</u>	<u>5,029.7</u>	<u>4,935.5</u>	<u>4,872.2</u>
 New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick					
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick	23,116.0	30.7	23,146.7	22,858.4	19,417.2
	<u>\$ 158,580.0</u>	<u>\$ 2,876.5</u>	<u>\$ 161,456.5</u>	<u>\$ 167,520.0</u>	<u>\$ 164,299.4</u>
 CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL					
Permanent Bridges / Ponts permanents	\$ 32,025.0	\$ ---	\$ 32,025.0	\$ 33,870.4	\$ 35,428.1
Permanent Highways / Routes permanentes	54,600.0	---	54,600.0	61,602.6	57,254.7
Rural Road Initiative / Initiative de réfection des routes rurales	42,000.0	---	42,000.0	40,115.5	40,125.2
Canada / New Brunswick Strategic Highway Infrastructure Program / Programme stratégique d'infrastructure routière Canada - Nouveau-Brunswick	4,700.0	---	4,700.0	3,787.0	1,910.9
Canada / New Brunswick Strategic Infrastructure Program / Programme pour l'infrastructure stratégique Canada - Nouveau-Brunswick	55,180.0	---	55,180.0	61,467.9	56,641.0
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick	21,700.0	---	21,700.0	12,857.4	8,133.7

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)				
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite					
Routes 11 and 17 / Routes 11 et 17	\$ 21,000.0	\$ ---	\$ 21,000.0	\$ 21,972.4	\$ 21,068.4
Urban Bypasses / Voies de contournement urbaines	4,625.0	---	4,625.0	5,039.3	3,837.8
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules	7,000.0	---	7,000.0	7,610.0	14,680.3
	<u>\$ 242,830.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 242,830.0</u>	<u>\$ 248,322.4</u>	<u>\$ 239,080.1</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Administration / Administration		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 18,382.3	\$ 17,941.6
Other Services / Autres services	2,232.6	2,314.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	283.2	310.8
Property and Equipment / Biens et matériel	420.7	574.0
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	13.9	14.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	46.7	53.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(0.7)	---
	<u>21,378.7</u>	<u>21,210.1</u>
Policy, Strategic Development and Intergovernmental Relations / Politiques, développement stratégique et relations intergouvernementales		
Personal Services / Frais de personnel	1,510.8	1,415.8
Other Services / Autres services	1,487.1	1,784.6
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	347.6	466.6
Property and Equipment / Biens et matériel	16.2	21.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	200.6	200.4
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(440.1)	(915.4)
	<u>3,122.2</u>	<u>2,973.8</u>
Maintenance / Entretien		
Personal Services / Frais de personnel	22,229.6	23,578.2
Other Services / Autres services	23,797.7	22,785.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	14,758.9	14,308.5
Property and Equipment / Biens et matériel	715.9	1,123.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	0.2	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	25.1	28.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(3,977.1)	(4,877.1)
Designated Revenues / Recettes indiquées	(45.4)	(39.2)
	<u>57,504.9</u>	<u>56,906.7</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE - Suite		
Winter Maintenance / Entretien pendant l'hiver		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 18,393.9	\$ 19,041.4
Other Services / Autres services	27,930.9	29,585.5
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	11,041.0	11,685.7
Property and Equipment / Biens et matériel	172.5	33.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	4.2	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	177.8	148.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(1,574.4)
	<u>57,720.3</u>	<u>58,919.4</u>
Bridge and Highway Construction / Construction des ponts et des routes		
Personal Services / Frais de personnel	4,708.6	4,770.1
Other Services / Autres services	531.3	491.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	118.1	124.4
Property and Equipment / Biens et matériel	34.1	67.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	8.0	3.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(464.6)	(584.5)
	<u>4,935.5</u>	<u>4,872.2</u>
New Brunswick Highway Corporation / Société de voirie du Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	263.8	240.5
Other Services / Autres services	22,591.0	19,172.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.8	4.3
Property and Equipment / Biens et matériel	0.8	---
	<u>22,858.4</u>	<u>19,417.2</u>
	<u>\$ 167,520.0</u>	<u>\$ 164,299.4</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL		
Permanent Bridges / Ponts permanents		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 3,601.7	\$ 3,375.0
Other Services / Autres services	9,458.6	8,045.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,076.3	1,341.3
Property and Equipment / Biens et matériel	18,719.7	24,707.4
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5.0	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	9.1	0.7
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	---	(2,041.6)
	<u>33,870.4</u>	<u>35,428.1</u>
Permanent Highways / Routes permanentes		
Personal Services / Frais de personnel	6,896.2	7,040.2
Other Services / Autres services	7,447.4	7,925.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	3,329.2	2,929.8
Property and Equipment / Biens et matériel	46,452.6	41,318.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	1.0	44.9
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	16.0	28.9
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(2,539.9)	(2,033.0)
	<u>61,602.6</u>	<u>57,254.7</u>
Rural Road Initiative / Initiative de réfection des routes rurales		
Personal Services / Frais de personnel	4,282.9	4,900.1
Other Services / Autres services	7,044.1	8,408.3
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	10,521.9	9,873.8
Property and Equipment / Biens et matériel	18,576.7	17,766.0
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2.4	18.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(312.4)	(841.0)
	<u>40,115.5</u>	<u>40,125.2</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite		
Canada / New Brunswick Strategic Highway Infrastructure Program / Programme stratégique d'infrastructure routière		
Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 240.3	\$ 142.1
Other Services / Autres services	100.5	156.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	35.4	24.5
Property and Equipment / Biens et matériel	3,410.8	1,587.9
	<u>3,787.0</u>	<u>1,910.9</u>
Canada / New Brunswick Strategic Infrastructure Program / Programme pour l'infrastructure stratégique		
Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	5,125.0	4,939.6
Other Services / Autres services	5,922.2	7,738.1
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2,092.4	597.6
Property and Equipment / Biens et matériel	48,424.0	43,416.9
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5.0	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	2.3	3.1
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(103.1)	(54.3)
	<u>61,467.9</u>	<u>56,641.0</u>
Canada / New Brunswick Border Infrastructure Program / Programme d'infrastructure frontalière Canada - Nouveau-Brunswick		
Canada - Nouveau-Brunswick		
Personal Services / Frais de personnel	826.8	594.3
Other Services / Autres services	561.4	332.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	169.2	346.4
Property and Equipment / Biens et matériel	11,300.0	6,861.0
	<u>12,857.4</u>	<u>8,133.7</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
CAPITAL EXPENDITURE - Continued / DÉPENSES AU COMPTE DE CAPITAL - Suite		
Routes 11 and 17 / Routes 11 et 17		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 1,477.4	\$ 1,434.8
Other Services / Autres services	954.5	903.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	740.4	249.0
Property and Equipment / Biens et matériel	18,675.1	18,487.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	125.0	---
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	---	(6.4)
	<u>21,972.4</u>	<u>21,068.4</u>
Urban Bypasses / Voies de contournement urbaines		
Personal Services / Frais de personnel	152.5	---
Other Services / Autres services	1,208.0	---
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	45.2	---
Property and Equipment / Biens et matériel	3,633.6	3,837.8
	<u>5,039.3</u>	<u>3,837.8</u>
Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules		
Property and Equipment / Biens et matériel	7,610.0	14,680.3
	<u>\$ 248,322.4</u>	<u>\$ 239,080.1</u>

Department of Transportation / Ministère des Transports

SPECIAL OPERATING AGENCY ACCOUNT / COMPTE D'ORGANISME DE SERVICE SPÉCIAL
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
VEHICLE MANAGEMENT / GESTION DES VÉHICULES			
Opening Balance / Solde d'ouverture	\$ 5,238.0	\$ 4,994.7	\$ 6,027.6
Revenues / Recettes			
Chargebacks to Clients / Rétrofacturation aux clients	78,614.0	76,939.1	75,305.7
Proceeds from Sales and Auctions / Produits provenant de ventes et de ventes aux enchères	---	150.4	40.8
Prior Year Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	---	25.5	---
Revenue from Sales of Vehicles and Equipment / Recettes provenant de la ventes de véhicules et du matériel	500.0	606.5	450.1
Damage Recoveries / Recouvrements pour dommages	---	23.7	23.9
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	168.0	188.6
Total Revenue / Total des recettes	79,114.0	77,913.2	76,009.1
Expenditures / Dépenses			
Operating Expenditures / Dépenses de fonctionnement	66,134.0	63,622.1	62,361.7
Capital Account Expenditures / Dépenses du compte de Capital	7,000.0	7,610.0	14,680.3
Closing Balance / Solde de fermeture	\$ 11,218.0	\$ 11,675.8	\$ 4,994.7

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$104,358,278

Landry, Hon. Denis Minister / Ministre	\$ 18,718	Baldwin, John	\$ 47,227	Billings, Douglas	\$ 52,596	Branscombe-Hallett, Sandra	\$ 58,354
Robichaud, Hon Paul Minister / Ministre	20,939	Banks, Mark	45,504	Bishop, Gregory	44,522	Brawn, Henry	45,716
Johnstone, David J Deputy Minister / Sous-ministre	141,386	Barclay, Malcolm	40,499	Bishop, Jack E	47,822	Brawn, Terrance C	44,025
Acheson, Alan G	59,969	Barclay, Ryan	59,708	Bishop, James D	46,511	Breau, Catherine	41,401
Ackerson, Paul S	42,817	Barr, Garrey A	41,068	Bishop, Laurie M	48,021	Breau, Lorenzo	44,026
Ackerson, Robert	45,672	Barriault, Gerard O.	52,185	Bishop, Terrance	48,569	Breau, Ronald	44,048
Acton, Derrick D	62,838	Barton, Steven	46,336	Black, Kenneth	46,029	Breault, Gregory John	43,525
Adair, Alton	49,738	Basque, Eric	46,669	Blacquier, Bradley	46,154	Brennan, Paul G	54,468
Adams, Ivan Murray	51,427	Bastarache, Guy	44,866	Blair, David	43,276	Brewer, Earl	45,774
Agnew, Michael A	54,038	Bastarache, Roger F	41,124	Blanchard, Gilles S.	46,948	Brewer, Kenneth L	46,154
Aiton, J Andrew	86,401	Bateman, L Douglas R	43,793	Blanchard, Paul	43,775	Brewer, Lawrence H	43,565
Akerley, Richard	41,128	Battah, Daniel	47,514	Blanchard, Roger J	43,634	Brewer, Robert J	48,928
Alexander, Stephen	42,401	Baxter, Chesley L.	48,044	Blanchette, Robert J	55,117	Bridgman, Dagmar P	56,856
Allain, Henri	99,056	Beal, Ronald I.	41,690	Blaney, Frederick M	93,860	Briggs, Troy	41,707
Allain, Reginald	42,892	Beaulieu, Allen	54,289	Blehschmidt, Stephen	52,704	Brittain, Darcy R	53,831
Allen, Stephen H	62,530	Beaulieu, Carole F.	52,766	Bolstridge, Allison	47,092	Broadley, M Dianne	42,843
Alward, Christopher	53,023	Beaulieu, George	62,885	Bond, Steven	42,149	Broczkowski, Jonathan J.	51,718
Alward, Rhonda L	59,460	Beaulieu, Gilles R	64,537	Bonenfant, J R Rejean	66,989	Brooks, Terrie A	42,437
Ames, Arthur	55,328	Beaulieu, Guy	46,257	Boone, George A	81,937	Brown, Andrew	44,318
Anderson, Brian E	43,174	Beaulieu, J Rino R	87,596	Bordage, Claude	44,356	Brown, Colleen R	60,937
Anderson, George	44,077	Beaulieu, Louise	46,240	Borris, Maurice	42,915	Brown, David	43,117
Anderson, Rodger	43,672	Beaulieu, Lucien	43,009	Bosse, Dave	43,591	Brown, Derek	52,633
Anderson, Roger	44,659	Beaulieu, Rejean	42,113	Bosse, Jacques L.	52,556	Brown, Dow	44,015
Anderson, Todd	43,259	Beaumaster, Dale J	46,154	Boucher, Lawrence J	44,424	Brown, John K	55,048
Andrews-Caron, Susan C	86,401	Bedard, Sylvain	50,261	Boudreau, Alan B	42,837	Brown, Joyce D	49,483
Arbeau, Kempton	45,511	Bedford, William	41,234	Boudreau, Carole	46,154	Brown, Michael	54,994
Armstrong, Dennis B	40,913	Beech, John E	46,760	Bourdage, Gildard	43,651	Brown, Patrick	43,820
Armstrong, Edward V	40,002	Beers, Darren L	47,042	Bourgeois, Daniel	44,314	Brown, Phillip M	44,960
Arsenault, Daryl	50,084	Beers, Donald Eldred	44,217	Bourgeois, Normand	56,305	Brown, Richard A	53,023
Arsenault, J Gerald	42,672	Belanger, Donald	55,235	Bourgoin, Carole	44,037	Brown, Robert	43,607
Arsenault, Jean-Marc	58,778	Belanger, J Robert	48,272	Bourgoin, Donald J	48,947	Brown, Robert E	41,819
Arseneau, Gildard	49,000	Belding, Brenda E	43,369	Bourque, France	49,352	Brown, Seldon	41,022
Arseneau, Gilles	57,444	Belliveau, Jean	58,836	Bourque, Gilles	50,109	Brun, Raymond	72,234
Arseneau, Michel	72,303	Belliveau, John J	45,361	Bourque, J Terrance	56,981	Bryden, Gregory D	40,057
Arseneau, Richard	44,149	Belliveau, Linda M	46,154	Bourque, Jean	47,408	Buchanan, Melvin B	43,298
Arseneault, Pierre	46,685	Belliveau, Mark	74,935	Bourque, Normand	44,572	Buckley, Lawrence	65,192
Aubie, Allen	58,246	Belliveau, Michael J	66,347	Boutillier, Gordon	44,253	Burgoyne, Vincent S.	42,520
Avery, Alton	47,238	Belliveau, Michael R.	42,177	Boutot, Luc Denis	40,191	Burkhardt, Tracey	58,473
Ayles, J R Richard	59,141	Belyea-Tracy, Myrna J	66,613	Bowering, Peter	59,068	Burnett, Anthony	60,364
Babin, Mark	57,639	Benner, Kirk J.	59,810	Bowland, Rodney D	40,821	Burns, Richard J	43,064
Babineau, Roland	59,662	Benoit, Denis	46,734	Bowmaster, Willis N	40,583	Burt, Matthew D.	43,164
Babineau, Ronald	42,531	Bergin, Travis	48,737	Boyd, Bruce	67,522	Burt, Paul G	44,090
Bailey, Peter B	43,364	Berube, Leo M	48,984	Boyd, Carl L	58,246	Bushey, Marline	46,982
Bainbridge, Anthony	51,270	Beyea, Robert	43,887	Boyd, D Glen	69,056	Bustard, Stephen W	46,154
Baker, Paul	42,465	Bezeau, Philorome	45,290	Boyd, Jeffrey Brent	40,517	Butland, Burpee	46,168
		Bietz, Joseph	43,529	Bragdon, Joel	59,670	Butland, Claude A.	40,474
		Bigras, Pierre	43,574	Bramble, Jordan	41,743	Butland, Kevin E.	40,081
		Billings, Casey A	41,558	Branscombe, Tony A	42,569	Butler, Robert	46,268

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Butterwick, Paul	\$ 55,703	Chin, Valentine C	\$ 58,948	Cormier, Donald G	\$ 51,085	Davidson, Derek A	\$ 69,056
Byram, Lee	42,182	Christensen, David	43,522	Cormier, J Louis	56,993	Davidson, Stephen J.	43,820
Byrne-Zwicker, Elizabeth	80,398	Christensen, Richard	50,933	Cormier, Jean Charles	43,341	Davison, David	45,009
Cail, Kevin J.	44,715	Christie, Kimberly F	45,812	Cormier, John J	82,525	Dawson, James	43,555
Cail, Randy	44,114	Clark, Alvin B	51,363	Cormier, Mario	54,641	Dawson, Lloyd A	40,821
Caissie, Gerard N	52,895	Clark, Bradley	44,072	Cormier, Ovila	48,047	Dean, Mark	50,247
Caissie, J Leo	48,397	Clark, Derek	40,848	Cormier, Romeo C	63,556	Deap, Daniel P	84,299
Caissie, Maurice E	45,672	Clark, Edward	44,272	Cormier, Ronald M	64,722	Delmas, Andy	79,621
Caissie, Paul Robert	45,961	Clark, Thomas	45,149	Cornford, Charles R	42,770	Demerchant, Jason R.	43,389
Caissie, Rheal	41,774	Claybourn, Gary E	51,183	Cornford, Mark	43,648	Denning, George S	46,575
Calder, Brian W.	51,534	Cleghorn, Dean G	47,214	Cote, Katharyn	46,693	Derrah, Edward C	64,537
Caldwell, Graham P	53,808	Cleghorn, Lawrence E.	46,697	Cote, Norman J	70,723	Derrah, Jason C.	45,561
Callaghan, Dennis	58,246	Clendenning, Gaynard D	47,297	Coulombe, Richard J P	44,124	Derrah, Susanne M	72,155
Cameron, Angela	43,793	Cline, R. Conrad	49,957	Courtney, Tim	40,437	Desjardins, Jean-Louis	44,106
Cameron, Dale	44,152	Cline, Steven E	46,746	Cowan, Herman	46,456	Despres, J Paul E	61,044
Campbell, Diane L	42,843	Clouston, Norman B	84,209	Cowper, W Brian	44,960	Despres, Nancy L	42,843
Campbell, Malcolm	42,022	Clowater, Duane R	74,806	Crabbe, Graydon C	49,173	Desroches, Laurie	47,369
Campbell, Ralph	64,537	Clowater, John	44,456	Craig, Russell D	41,414	Desruisseau, Richard	42,782
Campbell, Stephen A	46,661	Clyde, David	42,871	Crandall, Ricky M	58,852	Deveau, Raymond L	46,056
Carey, Kevin George J	43,008	Coates, Lloyd	40,260	Crandlemere, Claude E	46,523	Diamond, Danny	45,472
Carney, Barry S	46,334	Coffin, Morris	43,584	Crandlemire, Brent	41,357	Dickie, Nils A	54,512
Carney, Brenda	42,555	Cogswell, Bernita	53,193	Crawford, David A	43,525	Dion, Guy	43,230
Caron, Eric C.	43,456	Cogswell, David E	91,702	Crawford, Peter J E	82,312	Dion, Richard	54,085
Carpenter, George A	40,132	Cogswell, Gary E	51,884	Cromwell, Brian	40,623	Dionne, George	69,376
Carpenter, John	41,727	Cogswell, Hartley D.	56,354	Cromwell, Kenneth	48,248	Doak, Harlan F	41,958
Carpenter, Peter	49,144	Coleman, Garth	49,024	Cronkhite, Gerald F	42,652	Doak, Read O	42,354
Carr, Neil	63,653	Coles, Mike	41,004	Crossman, Kendall	41,766	Dobson, Daniel S	44,758
Carr, Randall K	50,114	Collette, Janice	72,183	Cummings, Melissa	58,356	Doherty, Alan C	43,645
Carr, Raymond D	43,525	Collings, Daryl L	44,372	Cunningham, Jay W	80,531	Doherty, James D	61,318
Carr, Wilson C	46,031	Colpitts, Larry E	40,842	Currie, Lawrence	43,557	Doherty, Joan	43,800
Carrier, J Wade	51,643	Colpitts, Stephen	44,742	Cyr, Enoil	55,206	Doherty, Shawna Lee	47,574
Carrier, Michael	41,015	Comeau, Gilles	47,095	Cyr, Francois C	83,355	Doiron, Allen J	62,633
Carrier, Robert	59,316	Comeau, Hector	46,369	Cyr, Jean Marie	43,136	Doiron, Bernard	69,425
Carroll, Francis J	59,518	Comeau, Leon J	45,503	Daigle, Daniel	45,043	Doiron, David	43,626
Carruthers, Blaine Jr	46,279	Comeau, Vincent	49,719	Daigle, Emery	45,245	Doiron, Denis	43,525
Carson, Bradley	41,404	Connell, Charles	40,893	Daigle, Henry	55,236	Doiron, Fernand	49,336
Carter, Marilyn	57,557	Connell, Charlotte L	42,843	Daigle, Jean Marc	67,731	Doiron, Gerard	56,337
Carter, Roy	48,090	Connell, Michael	43,525	Daigle, Linda C	42,864	Doiron, Ivan	42,754
Carter, William	47,508	Connolly, Bruce	85,875	Daigle, Lucien R.	44,417	Doiron, Janice E	57,089
Case, Allan J	72,898	Constantine, Carl P	56,823	Daigle, Omer	46,705	Doiron, John F	46,152
Casey, Dale D	58,684	Cook, Lloyd Samuel	42,220	Daigle, Paul J	48,327	Doiron, Maurice A	69,134
Cashol, Raymond	58,086	Cook, Louise	61,078	Daigle, Robert G	43,485	Doiron, Neil	43,817
Castonguay, Gerald	53,710	Cook, Reginald	64,044	Daigle, Yvon	43,095	Doiron, Norma	48,064
Chase, Alton	52,995	Cooper, Robert J.	44,772	Dale, Glendon W	42,199	Donahoe, Darren	44,215
Chase, Gary W	46,154	Copp, Neil F	42,980	Daley, Lonnie	49,532	Donegani, Douglas J	47,148
Chase, Kevin	41,517	Corey, Clifford W	67,165	Darke, Gregory T	47,982	Donovan, Duane J	46,270
Chiasson, Alain	51,773	Corey, George C	42,842	Darrah, Robert Edward	51,332	Donovan, Gregory J	43,176
Chiasson, Michel	59,603	Corey, Glenn	46,722	Davenport, Larry B.	40,961	Donovan, John A	53,354
Chiasson, Mona	41,018	Cormier, Donald	51,674	Davidson, Brian	45,519	Donovan, Roger	43,614

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Dorey, Raymond	\$ 58,828	Farris, Bert M	\$ 40,581	Galbraith, D. Neil	\$ 40,836	Goodrich, Douglas A	\$ 40,128
Doucet, Adelbert	49,899	Fenton, Michael I.	42,120	Gallant, Eugene	58,525	Goodwin, Edward O	43,558
Doucet, Donald	42,339	Ferris, Carter E.	40,029	Gallant, Georges	59,916	Goodwin, Paul	53,516
Doucet, John	54,858	Ferris, Peter	41,267	Gallant, Roland J.	44,142	Gordon, Troy	42,389
Doucet, R Glen	42,837	Fillmore, Edward W	62,114	Galloway, Kevin G	60,043	Gorman, Wayne E	74,294
Doucet, Ralph J	50,830	Finnie, Roger	47,349	Gamble, Terrance F	66,613	Gould, Richard	43,539
Doucet, Robert G	59,376	Fisher, Ross S	74,977	Gardner, John A	55,304	Gowan, Stuart	65,575
Doucet, Roland	43,652	Fitzherbert, Danny P	65,479	Garrett, Michael	40,226	Grace, Joanne M	42,843
Doucet-Rousselle, Celine	73,369	Fitzpatrick, Kenneth M	86,089	Gaudet, Camillien	46,102	Graham, Brian B	44,489
Doucette, Eric	48,199	Fleiger, William J	40,865	Gaudet, Leo J	43,868	Graham, Donald	49,085
Doucette, Isidore	44,788	Fleming, M David	52,439	Gaudet, R Yves	44,361	Graham, Ivan Gerald	47,446
Douglass, Melanie	53,916	Flemming, Harold B	57,516	Gaunce, Peter C	46,154	Graham, Jonathan	42,386
Douthwright, Arnold W	40,524	Fletcher, Dean	51,748	Gauthier, Edna R	41,509	Graham, Joseph W	58,116
Douthwright, Donald H	42,047	Fletcher, Joseph	46,785	Gauthier, Michael T	48,927	Grandy, Bruce N	63,981
Douthwright, Rae	41,925	Fletcher, Michael	42,702	Gautreau, Marcial	64,776	Grant, Donald J	41,073
Dow, Merlin W	59,831	Fletcher, Terrance B	60,392	Gautreau, Ronald J	50,566	Grant, Nichole	47,266
Dow, Wayne R	42,678	Flett, Karen I	41,072	Gauvin, Claude	45,566	Grant, Paul D	44,910
Doyle, James P	61,434	Flieger, Kenneth	51,328	Gauvin, Roland	46,057	Grant-McGivney, Margaret	81,744
Drake, Blair R	70,644	Flynn, Gary	46,303	Geddes, Bruce E	53,366	Gray, James	69,618
Drew, Robert C	73,225	Fogan, Darren	55,114	Ghanem, Ashraf	60,968	Gray, Rosimond A	51,112
Driscoll, Peter	42,623	Folkins, Richard L	42,748	Giberson, Allen C	43,723	Greene, Dennis	57,091
Drost, Michael G	44,291	Folkins, Wesley	61,451	Giggie, Keith W	44,377	Greenlaw, Mark E.	41,387
Drummond, Guy	46,771	Fontaine, Roland	40,480	Gilbert, Neil W	99,241	Greer, Dale R	43,535
Dube, Bertin Y	43,576	Forbes, Bruce A	53,517	Gilbert, Terrance F	89,723	Gregan, Gerald	42,146
Dube, Jacques R Y	55,467	Forbes, Robert	68,567	Gilks, Keith B	46,340	Grey, Lewis	45,411
Dube, Richard H	63,311	Foreman, Keith C	47,148	Gilmore, Brian B	44,857	Griffiths, Robert C	42,782
Dugas, Abraham F	65,702	Forster, Dale A	91,702	Gilmore, Gregory F	42,194	Griffiths, Robert Kevin	42,321
Duguay, Emerild	47,510	Forsythe, Darin M	42,007	Gilmore, Roy D	44,113	Grondin, Carl	53,173
Duke, M Daniel	43,987	Foss, Bette Lou	40,908	Gionet, Fernand	43,533	Grondin, I Maurice J	43,092
Dukeshire, Gary H	42,030	Foss, C. Geoffrey W.	42,228	Gionet, Yvon A	50,457	Grosweiner, Martin L	40,190
Dunfield, Kevin E	44,368	Foss, Dana P	40,946	Girouard, Jean E	66,771	Guignard, Allain	45,923
Dunlap, Karen D	42,756	Foster, Leonard E	47,906	Girouard, Philippe M	58,718	Guitard, Jean Marc	43,358
Dunn, Francis W	57,300	Fournier, D Jacques	44,009	Glazier, Gaetan	55,821	Guitard, Pierre	44,705
Dupliscia, Philip D	90,254	Fournier, Jean Marc	51,682	Glenn-Bailey, Caroline	45,258	Gullison, Glenwood W	44,079
Dykeman, Lawrence E	46,906	Fournier, Ronald	43,028	Goddard, Travis	44,778	Gullison, Maurice G	47,861
Dysart, David	45,719	Fournier, Trevor	58,295	Godin, Claude	84,437	Guthrie, Claude R.	48,572
Edwards, Glendon A.	42,029	Fox, Ondon	42,418	Godin, Jeffrey	47,194	Hache, Roland L.	43,269
Embleton, David R	63,945	Fram, Willard R	82,312	Godin, Michel	53,023	Hachey, Robert D	41,747
English, Wilfred G	46,294	Francis, Robert I	54,271	Godin, Paul R	46,121	Hagerman, Darrell	42,712
Essiambre, Pierre	57,609	Francoeur, Victor	43,057	Godin, Reginald	50,896	Halcovitch, Robert R	50,547
Estabrooks, Kenneth M	43,149	Fraser, Ian V	46,409	Godin, Sam	42,860	Hale, Thomas	43,541
Estabrooks, Mary A	66,741	Fraser, James A	40,909	Godin, Stephane	47,602	Haley, David A	44,002
Estey, Dean	43,525	Fraser, Kelly L	69,294	Godin, Victor	42,643	Haley, Steven B	40,151
Estey, Joel	46,285	Fraser, Martin J	43,799	Goguen, Denis	63,919	Hall, Carl G	47,027
Estey, Rodney	50,225	Fraser, Scott R	44,273	Goguen, Gilles	68,302	Hall, Douglas	44,685
Estey, Scott A	41,464	Frenette, Pauline	56,297	Goguen, Louis Philippe	44,438	Hall, Lewis A	40,824
Estey-Nash, Angella	45,360	Fudge, Douglas G	47,660	Goguen, Ronald	45,913	Hall, Raymond K	40,910
Everett, James D.	44,947	Gagnon, Michael J	68,181	Goodine, Alexander	43,807	Hallett, Brent R	57,751
Farrell, Malcolm	71,852	Gagnon, Paul	56,279	Goodine, Mark	42,790	Hallett, D Mark	54,872

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Hallett, Gary M	\$ 72,625	Hill, Neil W	\$ 60,191	Jones, James	\$ 44,245	Landry, Donald	\$ 42,732
Hallett, W Wade	41,073	Hogan, Michael	42,758	Jones, Mark	65,354	Landry, Jean	40,355
Hallett, Wanda M	42,053	Hogge, Heather	42,276	Jones, Tracy L	42,348	Landry, Leo	47,697
Hamill, Alfred	68,181	Hood, Gregory	52,664	Jones, Van E	40,223	Landry, Lionel	42,681
Hamill, Kelly D	41,534	Hood, Michael	44,974	Jordan, David C	61,359	Landry, Marc J	68,477
Hamill, Thomas John	53,455	Hornez, Lawrence	45,244	Joyce, Ronald H	60,538	Landry, Richard	52,020
Hamilton, Harold R	41,889	Hoyt, James	72,555	Justason, Russell F	40,373	Landry, Ricky A	55,436
Hamilton, W Neil	43,053	Hudson, Dale S	45,758	Justason, William	44,355	Landry, Ronald	66,613
Hanlin, Corey L	40,500	Hudson, Eddy	45,439	Kaine, Richard	58,246	Landry, Valbert	69,848
Hansen, Phillip	76,024	Hughes, Terrance W	86,207	Keenan, George J	42,860	Langin, Penny	42,629
Hanson, Trevor	47,236	Hull, Hollis W	48,855	Keirstead, Stephen O	44,447	Lanigan, Paul	43,140
Harding, Keith Blair	44,328	Humby, Everett	48,992	Kelley, Kinley P	71,106	Lanteigne, Sylvain	41,641
Harding, Michael K	49,310	Hunter, Gerald R	46,109	Kelly, Joey	44,800	Laplante, Gilles	45,923
Harding, Sandra L	42,841	Hunter, Marty B	57,143	Kelly, Paul J	60,997	Lapointe, Elaine H	60,973
Hare, Robert R	42,835	Hunter, Robert Allen	48,078	Kendrick, Michael A	53,023	Lapointe, Lloyd	40,686
Hargrove, J. Andrew	44,135	Hunter-Smith, Stephanie	42,572	Kennedy, Charles D	43,244	Lapointe, Roger	43,531
Harnish, Todd	44,193	Imbeault, Guy	44,996	Kennedy, Paul E	70,542	Lappage, P Steven	52,750
Harper, Evans	52,133	Innes, Charles J	42,661	Kennedy, Scott	45,992	Larocque, Henri-Paul	65,623
Harrington, Scott	46,154	Irvine, Richard K	43,273	Kennedy, Terrance L	46,843	Lavigne, Carl	53,023
Harris, J Kevin	42,856	Isenor, Barbara I	57,906	Kennie, Scott	47,039	Lavigne, Denis	44,854
Harris, Jack	46,351	Jackart, Andrew	43,591	Kent, Stirling D	53,846	Lavigne, Donna M	43,824
Hartt, Gerald	43,101	Jackart, M Aaron	46,154	Kerr, Alan	81,181	Lavigne, Roger Wilfred	63,100
Hathaway, Randolph	60,566	Jackman, George R	43,007	Kerr, Dwight F	52,993	Lavoie, Denis	44,360
Hatt, Barry L	42,837	Jaillet, Leonard J	45,691	Kervin, Joseph	74,448	Lavoie, J Roland L	58,086
Hatt, Ernest	49,256	Jamer, Gerald A	57,179	Kierstead, Roger	69,988	Lavoie, Jacqueline B	58,246
Hawkins, Floyd E	73,371	Jamieson, Steven Andrew	57,475	Kilfillen, Gary B	43,799	Law, Robert	42,297
Hawthorne, George E	56,508	Janes, Stephen B	42,015	Kilfoil, William R	46,011	Lawrence, Roger A	46,154
Hawthorne, Robert B	43,031	Jardine, Tarence	48,008	Killam, Mike	56,582	Leaman, Leroy G	55,055
Hay, Bruce J	43,602	Jarvis, Theodore	46,695	Killom, J. Keith	44,035	LeBlanc, Camille	51,435
Hay, Lowell D	47,153	Jean, Eric	57,823	Kimball, David G	43,950	LeBlanc, Charles	60,928
Hayes, Daniel J	49,391	Jean, Guy F	76,021	Kinney, Paul	42,554	LeBlanc, Daniel Joseph	74,979
Hayes, Peter D	43,959	Jenkins, Michael G	42,256	Kinney, Philip L	41,372	LeBlanc, Donald A	57,770
Haynes-MacDonald, Neil	45,635	Jenkins, Robert E	52,482	Kinney, Stephen P	43,620	LeBlanc, Eugene	46,054
Hazlett, Clinton T	41,251	Jensen, Frank H	47,800	Kirkpatrick, Gary	45,970	LeBlanc, Fernand J	46,433
He, Qunshuan	60,378	Jewell, Wayne A	42,976	Knorr, James	57,628	LeBlanc, Francine	41,459
Hearn, Cynthia J	46,152	Jewett, Edwin	42,892	Knox, James H	90,279	LeBlanc, Gerald	58,246
Hebert, John	52,498	Jewett, Joseph A	46,902	Knox, William A	41,958	LeBlanc, Gerald	49,080
Hebert, Leo-Paul J	50,537	Jewett, Phyllis M	42,574	Kovacs, Lynn	43,596	LeBlanc, Guy	45,858
Hebert, Lorenzo	43,116	Jewett, Troy A	45,226	Kyle, Roy W T	57,073	LeBlanc, J Charles	69,367
Hebert, Rheal	46,153	Jimmo, Vernon	58,056	Lachapelle, Denis J	88,702	LeBlanc, Jean Marie	49,077
Hebert, Richard	54,831	Johnson, Brian D	42,544	Lacroix, Michel J	88,434	LeBlanc, Leonard E	45,223
Heidman, Stanley	57,591	Johnson, Daniel	43,689	Lamb, Kerry A	73,746	LeBlanc, Lucille	42,262
Hennigar, Gerry	44,539	Johnson, Douglas B	51,070	Lambert, Vaughn W	48,465	LeBlanc, Marilyn R	40,236
Henry, Philip	46,544	Johnson, Douglas L	108,236	Lambert, Winston H	43,758	LeBlanc, Michel J	53,468
Herman, George	44,303	Johnson, Jacinthe	43,940	Lancin, Eric	45,610	LeBlanc, Normand	43,884
Hickey, Clarence	43,099	Johnson, Raymond	40,228	Landry, Charles	44,387	LeBlanc, Pierre E	88,706
Hickey, Omer W	42,402	Johnston, Travis	42,420	Landry, Claude	42,839	LeBlanc, Reginald	44,012
Hicks, Harman S	42,041	Jones, Blair C	40,304	Landry, Daniel	43,325	LeBlanc, Roland D	43,548
Hicks, James	57,098	Jones, Gary	41,303	Landry, Donald	45,220	LeBouthillier, Alfred Jr	40,494

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Lebouthillier, Jean-Guy	\$	53,365	MacDonald, Trevor G.	\$	65,169	Martin, Rino E	\$	43,269	McKay, David W	\$	42,314
Leekey, Hollis B		49,606	MacDonnell, Francis		43,371	Martin, Roger		46,968	McKay, Neill J.		58,406
Leclair, Michel		45,769	MacEacheron, Joyce		70,039	Martin, Timothy		46,759	McKeen, John W.		43,729
Leclerc, Alyre		42,732	MacFarland, Gerald D		56,186	Mason, Donald F		70,801	McKiel, Edgar R		60,576
Lee, James A		43,030	MacFarlane, Carol Ann		42,905	Mason, John		41,111	McKinley, Melanie R		43,793
Legacy, Keith Roy		47,608	MacFarlane, David		55,533	Maston, Richard		42,614	McKinney, Brian L H		83,958
Leger, Joel H		52,336	MacFarlane, Vincent A E		45,703	Matchett, Darren		67,659	McKinney, Peter		40,199
Leger, Larry		40,822	MacIntosh, Elmo G		57,018	Matchett, Ronald H		41,421	McKinnon, Elton E		63,888
Leger, Pierre		40,670	MacIntosh, Norman		54,469	Mathisen, Kimberlee		84,261	McKnight, H Bonita		46,184
Leger, Yvon J		41,484	MacKay, Sr., Curtis W.		71,337	Matthews, Gerald G		57,575	McLaughlin, Alan		74,370
Legere, Andre J		86,401	MacKenzie, Thomas R.		46,370	Mazerolle, Damosse G		52,960	McLaughlin, Blair E		47,362
Legere, Paul		58,246	MacKillop, Robert		49,221	Mazerolle, Gino		46,271	McLaughlin, James A		44,148
Lennox, D Edgar		42,490	MacKinnon, Michael		50,698	Mazerolle, Marlene E		45,030	McLaughlin, Lorne D		61,856
Leslie, Archie R		42,671	MacLean, Kevin		82,560	Mazerolle, Patrick		41,733	McLean, David		40,697
Levesque, Andrew		41,716	MacLean, Sheila		44,200	McAdam, John		66,403	McLellan, Angela J		43,967
Levesque, J B Nelson		46,546	MacLean, Sheila A		62,665	McAllister, Claudette T		42,843	McLellan, Dale Roy		43,672
Levesque, Jean		50,823	MacLellan, John W		41,987	McAllister, Kevin		44,503	McMackin, Richard		47,262
Levesque, Julien		42,066	MacLellan, Ronald Joseph		45,295	McAskill, Jody		47,073	McNeill, Dwight M		40,206
Levesque, Marguerite		86,088	MacLennan, Clinton		45,421	McBride, Andrew		43,371	McNeill, Laurie		42,493
Levesque, Pierre		45,535	MacLeod, David S		44,085	McBride, Peter D		42,553	McNeill, Paul S.		52,164
Levesque, Richard		41,828	MacLeod, Phillip D		51,548	McCallum, Burton		67,824	McPhee, John-Michael		63,475
Levesque, Robert G		41,071	MacLeod, Ross N		59,573	McCann, Stephen E		47,825	McPherson, Timothy R		41,760
Lewis, Dennis		42,574	MacLoon, Alan M		46,167	McCarthy, Joanne D		47,202	Medford, Vincent		42,187
Lightfoot, Paul		66,036	MacNaughton, Eric L		55,703	McCarthy, Stephen		45,883	Melanson, Stephen W		45,149
Lingley, W Douglas		60,538	MacNaughton, John W.		59,720	McCluskey, Paul		64,202	Melanson, Victor		64,412
Lisson, William C		50,337	MacNeil, Donald F		54,187	McConaghy, Kevin A		41,321	Melvin, Stanford		40,742
Little, Ross E		46,406	MacPherson, Randall G		52,312	McConkey, Richard		44,338	Menard, Julie		55,900
Livingstone, Wayne J		42,062	MacPherson, Richard T		69,055	McCracken, Brice		43,522	Merrithew, Danny		40,285
Logan, Jennifer M		66,613	MacQuarrie, Carol		45,832	McCracken, Richard		53,119	Messer, Cheryl A		41,551
Logue, Gloria		40,863	MacRae, James F		51,040	McCrea, Phillip S		42,985	Methot, Barbara		41,706
London, Gerald		42,785	Madsen, Louisa		47,012	McCue, John F		88,337	Michaud, Jean-luc		52,605
Long, C Allan		43,690	Maillet, Adrien		50,234	McDonald, Adam C.		43,850	Michaud, Josee		57,039
Losier, Michel		43,104	Maillet, Donald		42,861	McDonald, Francis L.		40,394	Michaud, Jude		43,571
Loupelle, Keith		59,115	Maillet, Emerie		54,471	McDonald, Robert M.		42,535	Michaud, Thomas		48,528
Lovegrove, Terri		44,571	Maillet, J Laurie		42,789	McDonald, Ronald A		44,468	Miller, Charles M		43,726
Luce, J James		45,439	Mailloux, J Jacques C		44,971	McDonnell, Jeffrey		45,252	Miller, Daniel G		47,233
Lunn, Wayne K		51,872	Mannett, Whitfield A		51,196	McDougall, Harry		52,316	Miner, Albert M		51,861
Lutes, Lorne R		46,272	Manuel, Hilaire		59,972	McElroy, David A		42,834	Mitchell, Colin R.		55,809
Lutes, Michael R		42,837	Manuel, Jean Marc		56,425	McEvoy, Bernard J		44,453	Mitchell, Daniel R		60,565
Lynch, Nancy A		82,603	Marchildon, Alain J		42,438	McEwing, Brian L		91,702	Mitchell, Michael F		47,641
Lyon, Kelly Emery		44,348	Marr, Donald A.		43,878	McFarlane, Christina		42,843	Mitchell, Tanya		43,836
Lyons, Bruce J N		42,388	Marshall, Eric L.		41,900	McFarlane, P Duane		47,918	Moir, Vernon G		65,486
Mabee, Mark L.		57,513	Martel, Gerard		40,660	McGinn, Jared L.		61,207	Monahan, Brian P		58,974
Mabie, Kim		60,218	Martin, Alain G.		50,634	McGraw, Ronnie		51,173	Monahan, Stephen W		44,540
MacDonald, Cyril		53,211	Martin, Charles R		54,134	McGregor, Donald C		42,129	Monteith, James Earl		47,679
MacDonald, Glen		67,858	Martin, Isidore		43,364	McHatten, Norman G		47,911	Moore, Gary R.		43,800
MacDonald, Joseph V		67,634	Martin, Jason W.		43,640	McIntosh, Ross A		59,701	Moore, Mark		50,916
MacDonald, Krista		74,402	Martin, Marc G		84,209	McIntyre, J Antonio		52,398	Moore, Stephen M		45,588
MacDonald, Scott R		70,298	Martin, Marcel		65,593	McIntyre, Raymond A		41,905	Morgan, Glyn E		66,613

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Morin, Bruno	\$ 47,549	Novinscak, David	\$ 52,941	Penney, Wesley	\$ 42,999	Reid, Philip W.	\$ 48,227
Morin, Francois	73,021	O'Connell, Michael	41,108	Perron, Darlene	46,099	Rice, Dale R	64,497
Morin, Pierre	60,174	O'Donnell, Wendall	44,585	Perry, Brian A	77,709	Richard, Albert	43,866
Morneault, Gilman R	50,875	Ogilvy, Glen E.	42,128	Perry, George T	40,226	Richard, Daniel	57,986
Morrell, Bernam K	44,914	Oliver, J Andrew	46,154	Perry, Lawrence Jack	42,847	Richard, Eric	44,479
Morrell, Daniel	41,098	Orchard, Ronald B	56,371	Peterson, Ivan	41,525	Richard, Gerard	53,969
Morrell-Lawrence, Lori A	57,927	Orser, B Norman	58,110	Petley, Barton C.	40,806	Richard, Guy	44,338
Morrison, Richard M	44,976	O'Shea, Catherine L	69,800	Phillips, A Blaine	54,318	Richard, Joann M	47,518
Morton, Janet L	47,877	Osmond, Scott	40,747	Phillips, Bernard D	46,500	Richard, Kevin D	75,442
Morton, John B	42,632	Ouellet, Andre J	60,586	Phillips, Gary L	41,808	Richard, Laurie	59,616
Moses, Frederick R	40,229	Ouellet, Jean-marie	48,707	Phillips, Michael S	84,879	Richard, Marcel	42,625
Moss, George R	41,461	Ouellette, Aldeo	43,615	Phillips, Peter R	45,599	Richard, Monique	48,767
Mountain, Roger	40,893	Ouellette, Fernand R.	68,663	Pierce, Brian Richard	43,540	Richard, Paul	62,520
Mullin, Brad A	74,536	Ouellette, Francois	42,018	Pierce, Kenneth	42,105	Richard, Rejean	45,731
Mullin, Ernest	46,427	Ouellette, Gaetan	42,522	Pierce, Wendy	52,155	Richard, Ronald	44,168
Munn, Duane L	55,671	Ouellette, Marc J	46,204	Piercy, Timothy E	45,780	Richard, Rosemary	46,915
Murphy, Darrell L	41,639	Ouellette, Marcel	51,311	Pike, Edgar R	42,030	Richard, Terry	51,491
Murphy, Paul P	43,468	Ouellette, Mario	44,800	Pike, James A	42,883	Richard, Thomas J	48,662
Murray, Brenda L	64,666	Owens, Leo	45,524	Pike, Leslie L	50,511	Richards, Anthony M	43,519
Murray, Randall A	40,890	Paget, Allan R	47,149	Piper, Derek J	44,391	Richardson, Marcus C	49,194
Murray, Robert G	59,248	Palmer, D. Mark	47,409	Price, Reid F.	54,274	Richardson, Martin	68,091
Murray, Stephen R	43,063	Palmer, Henry S	91,959	Pitre, Raymond J	41,718	Richardson, Robert	73,746
Muzzeraill, Keith T	43,744	Palmer, Robert Keith	55,856	Plourde, Steve J	43,123	Richardson, Wayne Maxwell	48,624
Myers, Dale P.	46,060	Paquet, Oncil	47,230	Plume, David	43,148	Rideout, Darcy	43,649
Nadeau, Gilles	54,421	Paradis, Alain	51,617	Plume, Nicholas E.	53,528	Ring, William E.	40,611
Nadeau, Ronald J	46,264	Paradis, Tammy	64,743	Pond, Richard V	58,008	Ringuette, Jean-Marie	44,027
Nash, Diane E	61,988	Parker, Allan A	45,582	Porter, Larry D	46,199	Riordon, Paul	67,320
Nason, Clifton A	47,901	Parker, Danny	45,211	Porter, Malcolm C	46,032	Roach, J P Alvin	69,299
Nason, Harry David	46,443	Parker, Iven W.	40,848	Potter, William C	47,148	Robert, Maurice	46,331
Nason, Thomas P	42,535	Parker, Jerome	57,623	Power, Maurice	46,488	Roberts, Allan	42,042
Nelson, Cerdic	44,127	Parks, Charles G	43,783	Preston, Sherry A.	56,297	Roberts, Randal	47,158
Nevers, Darrell	44,803	Parlee, Lonnie S	42,745	Preston, William G.	57,283	Robertson, Brian	48,941
Neville, Paulette	42,496	Parsons, David E	44,023	Price, Richard G	40,003	Robertson, I Drew	74,280
Nicholson, Danielle	43,946	Parsons, Tyrone	70,644	Priddle, R Gary	53,023	Robichaud, Camille H	47,148
Nicholson, Ian	42,460	Patoine, Robert	40,244	Pringle, Lovell V.	52,163	Robichaud, Euclide	40,095
Nicks, Wayne H	60,680	Patterson, Brian R	77,486	Proctor, George T	49,765	Robichaud, Eva-mai	45,065
Nimigon, Micheal B	47,227	Patterson, Rebecca	53,152	Pugh, Heather L	67,103	Robichaud, Gilbert J	73,433
Nixon, Calvin B	52,756	Patterson, Richard E.	42,150	Pyne, Douglas S	51,755	Robichaud, J Rudolph	43,535
Noble, Douglas R	90,559	Paul, William N	40,937	Quigley, David W	67,044	Robichaud, James E	50,118
Noble, Duane	42,806	Pauley, Michael	74,989	Quigley, Richard	45,499	Robichaud, Marc	41,973
Noble, Shawn E	40,290	Paulin, Alcide	41,746	Rathburn, Steven W	42,277	Robichaud, Pierre	44,817
Noddin, Fred E	42,261	Paulin, Jocelyn	45,489	Raymond, John S	80,398	Robichaud, Yvon D	40,841
Noel, Denis J	43,430	Payne, Gerald R	44,009	Raymond, Roger	44,135	Robinson, Scott O	47,605
Noel, Francois	40,800	Payne, James W	41,356	Raynes, Dennis	41,256	Romero, Pablo	71,063
Noel, M.J. Liette	42,721	Pedersen, Roger H	44,411	Raynes, Michael A	41,805	Rosehart, Michael	79,723
Noel, Maurice	46,371	Pelkey, Veronica A	66,508	Ready, Jane	45,083	Ross, Darren	59,658
Northrup, Brian A.	41,464	Pellerin, Ronald T	45,294	Reeleder, Ronald W	46,092	Ross, Raymond	45,549
Northrup, Gregory A.	53,135	Pelletier, Troy	50,559	Reid, Brian A	67,487	Ross, Vicki G	53,124
Norwood, Rick	43,313	Pendleton, Christopher K	55,839	Reid, Michael	41,730	Rossignol, Gaetan R	46,923

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Rossiter, John M	\$ 42,856	Sirois, Shanel	\$ 42,381	Stillwell, Peter	\$ 40,334	Tremblay, Bertin	\$ 47,278
Rossiter, Robert L.	43,791	Skerry, Joseph I	42,267	Stone, Barry	44,361	Trenholm, Ross L	45,364
Rousselle, Herve	44,691	Sleeper, Leonard	60,623	Storey, Gary F	67,119	Trites, John	42,033
Roussie, Stephen L	61,154	Sloan, Rob	41,784	Storey, Shawn	50,116	Trites, Mark A	43,664
Roy, Conrad	44,069	Smiley, Alan	45,153	Storr, Dale W	55,621	Trites, Michael G	105,747
Roy, Dorique	58,056	Smith, Clifford	46,558	St-Peter, Harold F	43,660	Turgeon, M A Michelle	42,794
Roy, Janine	48,180	Smith, David	63,274	Strang, Fred A	84,857	Turnbull, William K	45,617
Roy, Jean-Raymond	59,070	Smith, David S	82,315	Stuart, Gilbert M	56,199	Upham, Fraser	46,752
Roy, Regent	72,408	Smith, Donald J	40,119	Stuart, James E.	48,942	Urquhart, Bryan D	60,430
Ruff, Calvin A	40,420	Smith, Elwood	42,950	Sullivan, Donald	47,227	Urquhart, Darrell W	59,554
Ruff, Dennis	46,298	Smith, John J.	44,435	Sweezie, Matthew	40,577	Vail, David R	44,075
Ruff, Monty O.	43,605	Smith, John William	57,593	Tabor, Andrew P	48,877	Valley, Charlotte A	75,482
Rushton, Matthew	62,254	Smith, Julie B	40,045	Tardif, Reno	40,168	Vanhorne, Wendall R	43,525
Russell, Brian M.	49,588	Smith, Mark A W	53,018	Tardif, Roger D	52,716	Vaughan, Peter R	41,979
Russell, Richard J	60,416	Smith, Norman R	51,947	Tayes, Paul W	50,497	Vautour, Brian	41,199
Russell, Vann C	52,710	Smith, Robert L	53,854	Taylor, Darren	44,932	Vautour, Brian	44,236
Sachdeva, Deepa	47,253	Smith, Ronald G	43,863	Taylor, Hugene F	46,522	Vautour, Denis G	75,410
Samson, Yvonne A M	66,489	Smith, Sean W.	43,527	Taylor, Michael	65,475	Vautour, Jeannita	54,576
Sanford, Cory	46,974	Smith, Sheldon	43,948	Taylor, Robert H	45,509	Vautour, Jean-Pierre	42,501
Sarchfield, Kevin P	43,993	Smith, Stephanie A	48,021	Thebeau, Raymond	42,583	Vautour, Stephane	41,899
Saulnier, Charles	41,571	Smith, Terrance R	43,716	Thebeau, Roger	47,572	Veinot, Andrew R.	46,617
Saunders, Lyn	46,336	Snider, Donald	44,506	Therault, Armand	43,096	Veinot, Ross C	56,720
Savage, Donald M	45,724	Snider, Eldon	42,999	Therault, Donat L	48,126	Veysey, Bryan A.	43,590
Savoie, Marcel	44,986	Snow, Leonard	46,504	Therault, Gaetan	52,203	Veysey, Larry E	43,724
Savoie, Raymond	40,588	Sode, David J.	40,662	Therault, Jean-Guy	54,541	Veysey, Robbie	45,988
Savoie, Renaud J	51,326	Sonier, Daniel	58,107	Therault, Jules J E	46,155	Veysey, Sherman	44,730
Savoy, Gregory	46,152	Sorensen, Brian D	72,689	Therault, Marc	44,108	Vincent-Dixon, Dawn	56,606
Schofield, Dwight	66,153	Southan, R Bert	44,291	Therault, Roger	51,614	Violette, Guy	46,154
Schofield, Elaine M	59,163	Spencer, Carl E	48,555	Therrien, Jacques G	47,009	Voisine, Adrien	44,790
Scott, Marina	45,379	Spencer, Darrell S	47,792	Therrien, Jean Guy	52,776	Walker, Michael	46,993
Scott, Sherwood	46,911	Spencer, Derrick	43,472	Therrien, Martin	43,162	Wall, Joshua	70,176
Seely, Brian G	71,711	Spencer, Gary	73,631	Thibodeau, Carla	42,898	Wallace, Brian	63,611
Seely, Glenn	52,597	Spinney, John C	47,099	Thibodeau, Gilbert	45,883	Wallace, Clair N	46,217
Sellars, Donald A	41,032	St. Onge, Maurice	43,633	Thibodeau, Gilles	42,374	Walsh, Thomas B	65,133
Serry, Jacques	40,130	St. Peter, Alan G.	48,876	Thibodeau, J Ronald A	41,818	Walsh, Wayne	139,351
Seymour, Bruce D	45,050	St-Amand, Valier A	64,919	Thibodeau, Louis	43,188	Walton, Richard E	42,086
Seymour, Karen	43,693	Stanley, Michael H	87,787	Thibodeau, Raymond L	51,803	Wang, Brenda	66,105
Shanks, Mike S.	54,998	Staples, Wendy	58,354	Thomas, Paul	40,816	Ward, Kevin	42,551
Sharpe, Penny Lee	57,739	Stapleton, P. Bruce	70,065	Thompson, George D	73,816	Ward, Terrence P	42,218
Sharpe, Rodney H.	43,562	Starkey, Brian W	44,665	Thompson, George H	57,910	Ward, Tony	43,403
Shaw, Seth	43,851	Steeves, Dale	57,188	Thompson, Kenneth	48,998	Warner, David G	48,884
Shee, Michael	46,817	Steeves, Paul K	43,536	Thompson, W Keith	85,941	Warren, Robert	41,605
Sherrard, Murray	42,183	Stevens, John R	48,790	Thorne, Alicen	43,773	Wasson, Duane A	47,967
Sherwood, Bradley	58,100	Stewart, Clifford Roy	56,203	Thorne, N Marc	55,972	Watson, Albert J	43,437
Shortall, John	41,260	Stewart, Gary R	41,017	Thorsen, Eric R	44,043	Watson, Eugene J.	44,078
Sickles, Christopher	45,542	Stewart, John W	67,722	Tompkins, Brian	45,310	Watts, David F	42,837
Simmons, Deborah	62,458	Stewart, Marc G	41,128	Tompkins, Carl E	48,081	Watts, Richard G	47,898
Simonds, Gary S	51,652	Stewart, Michael J	43,116	Toole, Dwight	40,728	Waugh, Andrew	51,908
Sirois, Harris G	44,190	Stewart, Richard	48,957	Tracy, Merlin K	48,233	Waugh, Frederick D	43,335
Sirois, Serge	50,926	Stewart, Russell	60,895	Travis, Joseph B	79,124	Way, Kenneth Seth	42,822

Department of Transportation / Ministère des Transports

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES - Continued / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS - Suite

Weatherhead, John	\$	65,478	White, Norman A	\$	48,371	Wilson, Dale	\$	110,725	Wood, Peter	\$	58,056
Webb, Phillip A		41,028	Whiteley, Cyril		40,150	Wilson, Edwin		43,089	Woodcock, Margaret E		55,621
Webber, Roselyn D		42,629	Wiggins, Brent K		41,246	Wilson, Frederick D		58,079	Worthen, Larry C.		42,805
Weeks, Allen B.		49,804	Wilkinson, D Brian		72,218	Wilson, Lynn		43,887	Wortman, Vincent B		45,978
Weldon, Thomas J		45,949	Williams, Basil		40,485	Wilson, Timothy D		44,636	Wright, Kevin L		43,810
Wells, James E		46,092	Williams, David G		45,143	Winters, Mark Allan		43,613	Wright, Kyle		66,797
Wells, Richard G		67,330	Williams, Stephen Dale		42,884	Wiseman, John A.		43,630	Yerxa, Dale L		75,007
Welton, Darrell		43,525	Williams, Vernon R.		44,251	Withers, David P		44,298	Yerxa, John W		49,294
Wesenberg, Thomas		48,444	Williston, Perry		43,529	Withers, Paul C		42,804	Young, Edward G		44,798
Whalen, Lee		52,617	Wills, John A		43,361	Wood, Ansel		40,048	Young, Fred		50,944
									Yvonne, Kenneth M J		65,484
Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)								32,578,211			

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$4,271,348

Landry, Hon. Denis			Brawn, Terrance	\$	8,453	Doiron, John	\$	6,310	Hathaway, Randolph R	\$	9,821
Minister / Ministre	\$	14,126	Brennan, Paul G		7,900	Doiron, Norma		11,038	Hawkins, Floyd E		13,104
Robichaud, Hon Paul			Brewer, Kenneth		6,270	Donegani, Douglas J		10,064	Hawkins, Stephen		9,114
Minister / Ministre		8,905	Bridgman, Dagmar P		8,941	Doucet, John		7,448	Hebert, John		12,418
Johnstone, David J			Broczkowski, Jonathan J		6,841	Doucet, Ralph J		9,426	Hebert, Rheal		6,706
Deputy Minister / Sous-ministre		11,457	Brown, Colleen R		8,641	Doucet-Rousselle, Celine		8,291	Hill, Neil		10,815
Albert, Roger		6,204	Brown, Richard A		11,832	Doyle, James P		8,170	Holland, Joseph		8,904
Allain, Henri		9,239	Brun, Raymond		10,523	Drew, Robert C		9,918	Hughes, Terrance		14,567
Allison, John		9,991	Burns, Richard		11,645	Duguay, Roland		8,010	Jean, Eric		21,190
Alward, Christopher M		6,612	Callaghan, Dennis		6,797	Dysart, David H		12,188	Jean, Guy F		10,155
Andrews, Jacqueline		9,912	Campbell, Calvin		10,838	Estey, Joel		9,320	Johnson, Douglas		19,516
Arch, Mathew		25,152	Carpenter, Peter		17,977	Fleming, David		9,294	Jones, Mark		7,312
Arsenault, Daryl		11,208	Castonguay, Gerald L		11,281	Flemming, Harold		12,151	Kerr, Dwight		11,642
Arsenault, Jean Marc		8,277	Chambers, Thomas		11,674	Fletcher, Joseph A		8,926	Kershaw, Richard		16,640
Arsenault, Stephen J		14,058	Clavette, Jean		8,276	Fogan, Darren		19,232	Kilfillen, Gary B		11,480
Arseneau, Gildard		15,207	Cogswell, David E		18,082	Forbes, Bruce		14,518	Knox, James		21,406
Babineau, Roland		7,447	Cogswell, Hartley D		23,395	Forster, Dale A		9,093	Kyle, Roy W T		8,248
Barclay, Malcolm R		8,108	Comeau, Gilles		9,482	Francis, Robert I		8,888	Lagace, Raymond		6,367
Barclay, Ryan D		15,323	Cormier, Louis J		19,147	Fraser, Martin J		10,579	Landers, Peter Joel		8,116
Baxter, Chesley L		11,566	Cormier, Mario		13,034	Galloway, Kevin		9,492	Landry, Mario		11,132
Beaulieu, Allen		7,812	Cormier, Romeo		10,798	Gaudet, Paul		12,221	Landry, Richard		7,672
Beaulieu, Carole		7,327	Cowper, W Brian		9,103	Gilbert, Terrance		13,241	Landry, Ricky A		11,942
Beaulieu, Rino		18,797	Cummings, Melissa		7,099	Gilmore, Roy D		8,064	Landry, Roger		12,300
Belliveau, Jean		10,949	Cyr, Francois		16,913	Gionet, Yvon A		13,792	Lanteigne, Sylvain		31,639
Belliveau, Michael J		16,587	Daigle, Leo		18,963	Girouard, Jean E		8,248	Larocque, Henri Paul		9,293
Blaney, Frederick M		13,302	Daley, Lonnie W		8,038	Girouard, Phillippe		8,170	Lavoie, Denis D		8,718
Bleischmidt, Stephen		11,147	Dean, Mark S		6,374	Godin, Michel		10,832	Lavoie, Laurie		8,302
Bonenfant, Rejean R		12,086	Derrah, Susanne		6,361	Goguen, Denis		6,535	Lavoie, Roland		8,150
Boone, George A		9,619	Despres, J Paul E		12,515	Gorman, Wayne		7,858	Lawrence, Roger A		6,425
Boucher, Mark B		9,090	Dionne, Louis Paul		9,047	Grant-McGivney, Margaret		22,079	LeBlanc, Gerald		9,586
Boudreau, Alan		10,626	Doiron, Allen J		11,147	Gray, Rosimond E		9,264	Lebouthillier, Jean Guy		16,382
Bourque, France		14,229	Doiron, Janice		8,435	Hallett, Mark		9,284	Leckey, Hollis		9,677

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES - Continued / FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS - Suite

Leger, Joel H	\$	6,801	McGraw, Ronnie	\$	8,547	Penney, Wesley B	\$	7,232	Smith, Sheldon	\$	12,851
Legere, Come		7,533	McIntyre, Antonio J		13,950	Peterson, Ivan		6,809	Sonier, Daniel W		15,597
Losier, Marc		7,989	McLaughlin, Alan		12,841	Phillips, Peter		8,390	Stapleton, Bruce		8,315
Loupelle, Keith		6,341	Melanson, Victor		11,547	Pitre, Laurie		10,868	Stillwell, Peter		6,099
MacDonald, Cyril		10,549	Michaud, Thomas		25,693	Pitre, Ronald		8,862	Storey, Gary		31,557
MacDonald, Krista		6,274	Mitchell, Colin		6,755	Preston, William G		8,937	Storey, Shawn		15,960
MacIntosh, Elmo G		6,018	Morgan, Glyn E		22,822	Richard, Euclide		13,229	Strang, Fred A		8,518
MacKay, Curtis Sr		6,007	Morin, Francois		6,390	Richard, Thomas J		14,182	Sutherland, Karen		10,971
MacKillop, Robert G		6,254	Morin, Pierre		6,183	Richardson, Rejean		6,759	Sweezie, Matt		11,833
MacLeod, Ross N		9,780	Murray, Robert G		10,605	Robichaud, Gilbert J		9,873	Tardif, Roger D		9,345
MacNeil, Donald		10,421	Nicholson, Ian		8,188	Robichaud, Pierre		10,817	Therault, Jules		8,505
MacPherson, Randall		9,343	Nixon, Calvin		15,118	Ross, Vicki G		6,803	Therrien, Jacques G		11,326
MacPherson, Richard		7,062	Noble, Douglas R		8,532	Rowe, Stephen		9,661	Thompson, George H		10,297
Martin, Alain G		14,297	Northrup, Gregory A		6,512	Roy, Dorique		13,050	Thompson, Keith		8,535
Martin, Charles R		10,457	Orourke, Tyler		13,254	Roy, Janine		19,474	Travis, Joseph B		14,814
Martin, Marc		10,467	Ouellet, Andre		8,110	Roy, Jean-Raymond		9,812	Trites, Michael G		9,148
Martin, Timothy D		9,573	Ouellette, Fernand R		14,578	Saunders, Lyn		7,983	Turnbull, Jason		21,504
Matchett, Darren		7,938	Palmer, Mark		7,999	Savoie, Charles		12,866	Urquhart, Darrell		9,980
Mazerolle, Gino		11,122	Paradis, Alain		10,556	Savoie, Vincent		10,335	Vautour, Stephane		8,436
Mazerolle, Patrick		30,784	Parker, Iven W		7,926	Savoy, Greg		6,307	Veysey, Robbie D		11,266
McAllister, Kevin		8,870	Pauley, Michael R		20,942	Seely, Brian		13,574	Walsh, Thomas B		7,484
McAskill, Jody		18,018	Pelkey, Mark D		7,915	Simmons, Debbie		23,974	Weldon, Thomas J		9,249
McDonald, Ronald		8,051	Pellerin, Monique		20,703	Sirois, Serge		11,266	Wilkinson, D Brian		10,068
McDonnell, Jeffrey D		9,233	Pelletier, Darryl		8,022	Smith, John W		10,358	Wilson, Frederick		10,420
									Yvonne, Kenneth		12,542
Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)								1,771,634			
Vehicle Equity Payments - / Paiements sur la valeur nette des véhicules											
Lord, Hon. Bernard, Premier / Premier ministre								8,418			
Volpe, Hon Jeannot, Minister / Ministre								7,281			
Various Vehicle Equity Payments (under \$6,000) / Divers paiements sur la valeur nette des véhicules (moins de 6 000 \$)								4,236			

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$349,073,072

056880 N B Ltee (Roy Excavation)	\$	76,727	A L H Forest Management Ltd	\$	21,075	Admiral Building Maintenance 2000 Ltd	\$	23,999	All-Sea Atlantic Ltd	\$	17,623
3M Canada Company		323,888	A P M Limited		27,484				Allaby, Eric		32,308
501019 N B Ltd		19,994	A To Z Rental Center Ltd		25,129	Advansys T M C (Advansys Technology)		228,582	Allain Equipment Manufacturing Ltd		786,966
502087 N B Ltd		126,370	A-I Auto Supplies Ltd		131,784				Allain, B & K Enterprises Ltd		17,455
503380 N B Inc		24,130	Aboriginal Resource Consultants		58,650	Advantage Hardware Consultants Inc		48,734	Allen, Rod Co Ltd		73,760
508249 N B Ltd		21,546	Acadia Consultants & Inspectors Limited		24,162	Agnew, G Lumber Ltd		39,444	Altus Helyar Div of Altus Group Ltd		73,479
512324 N B Inc		28,196				Air Liquide Canada Inc		59,450	Amec Americas Limited		116,337
513356 N B Ltd		39,868	Acadia Waste Petroleum Management		16,833	Air Repair Sales & Service Ltd		58,713	Amec Earth & Environmental Ltd		712,231
609082 N B Ltd		34,191	Access Car & Truck Rentals Inc		27,408	Airworld		24,860	Amero Contracting Co Ltd		16,723
615349 N B Inc		27,090	Ace Leasing Ltd		45,669	Alantra Leasing Inc		23,745	Aon Reed Stenhouse Inc		1,512,503
622253 N B Ltd		57,400	Acetox (1985) Ltd		22,394	Albert, A A & Sons Limited		1,162,725	Apex Industries Inc		28,429
623433 N B Inc-Bathurst (Carquest)		73,562	Acheson, Dana		113,676	Aldeo Electric Ltee		19,413	Apple Auto Glass Donain Holdings		21,888
A A S H T O (Dept 5051)		203,677	Acott Construction 1996 Limited		3,585,822	Aliant Telecom NB Tel		231,124	Applied Pressure Inc		470,091
A D I Limited		877,372	Active Office Supplies (1980) Ltd		22,288	Alignement Plus Ltee		22,251	Arbing Equipment Ltd		18,015

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Arc Geobac Group Inc	\$ 98,327	Beale & Inch Construction Ltd	\$ 97,852	Brideau, Normand J	\$ 35,295	Central Mechanical Ltd	\$ 39,930
Arcom Telecom Ltd	27,893	Beaulieu & Roach Construction Ltd	1,033,262	Brideau, Simon	97,673	Chandler	186,085
Arh Enterprises	27,086	Beaver Marine Limited	6,203,451	Bridgestone Firestone Canada Inc	794,421	Charters, C T & Son Ltd	22,478
Armour Transport Inc	27,955	Bell Aliant	691,616	Brown, Pauline & Kenneth Brown		Chase, K G & Son, Chipman	45,956
Armtec Ltd	679,552	Belle Tran Ltd	68,301	Re McInnes Cooper In Trust	78,139	Chase, K G & Son Ltd, Fredericton	119,297
Arpentages Frenette Surveys	18,587	Belliveau, Eugene Construction Ltd	20,228	Browns Paving Ltd	799,538	Chase, K G & Son Ltd, Moncton	53,456
Arrow Construction Products Limited	172,400	Bentley Systems Inc	51,144	Brun-Way Operations Inc	12,061,886	Chiasson, Marc Trucking Ltee	49,414
Arseneau, William Ltd	108,698	Bernard, Victor & Sons Ltd Fils Ltee	27,091	Brunnet Inc	38,599	Chouinard, Daniel Transport	32,748
Ashland Enterprises Inc	17,280	Best Home Hardware Building		Brunswick Crane Rentals Inc	37,903	Christie, Lee & Arlana Woods &	
Astral Radio Atlantic Inc	34,880	Supplies Inc	34,530	Budget Car Inc	47,762	Royal Bank of Canada	104,850
Atcon Construction Inc	14,350,557	Beton Brunswick Ltee	342,557	Burgess Transportation Services Inc	22,344	Chrysler Financial Canada	35,637
Atlantic Canada Hvac Services Inc	35,324	Betts Equipment Ltd	25,045	Burke, Alfred J & Sons Ltd	42,615	Cite d'Edmundston	1,152,740
Atlantic Compressed Air Ltd	52,407	Biens-Fonds Theriault Services Inc	57,589	Burnett, G R Enterprises Ltd	24,930	Cite d'Edmundston-Electric Light Dept	58,567
Atlantic Electronics Limited	102,590	Bijeu, Jacques	24,131	Burns, Richard P	133,740	Cite de Bathurst	186,946
Atlantic Hy-Span Ltd	75,152	Binkers Contractors	15,728	Bus Boys	23,564	Cite de Campbellton	85,923
Atlantic Industrial Cleaners	71,112	Birch Hill Construction Ltd	92,468	Butland, Ivan	23,995	Cite de Dieppe	1,683,200
Atlantic Industries Ltd	487,761	Bird, Howie R & Sons Water &		Buzzell, Robert K Ltd	39,229	City of Fredericton	2,682,243
Atlantic Oliver Retread Ltd	69,951	Sewerage	51,820	C B C L Limited	39,630	City of Miramichi	307,620
Atlantic Pacific Transport Ltd	23,144	Bird, J W & Co Ltd	328,040	C K Adhesives (510861 Nb Ltd)	38,913	City of Moncton	1,390,241
Atlantic Tractors & Equipment Ltd	375,570	Birmingham Construction Ltd	38,049	C M C Electronique Inc	50,881	City of Saint John	6,922,006
Atlantic Underground Services Ltd	850,121	Blakney, Elsworth	218,478	C N R Properties Inc	181,730	CJ Trucking	64,959
Auto Machinery & General Supply		Blakney, Harold	17,577	C S C - Computer Sciences Corporation	22,890	Clark Toyota	69,053
Co Ltd	54,326	Blakney, Jonathan	46,050	C T H Instruments Ltd	34,856	Clark, J & Son Limited, Fredericton	111,579
Autodesk Inc -Dept 8	30,273	Blanchard & Freres Ltee	24,545	Cabletec Business Network Solutions		Clark, J & Son Limited, Sussex	58,908
Axis Mobility Limited	76,556	Blanchard Ready Mix Ltd	17,344	Ltd	39,914	Classic Construction Ltd	467,076
B & B Truck & Trailer Repairs Ltd	35,525	Blanchard, Albert	16,412	Caldwell & Ross Ltd	2,220,254	Clayco Construction (2001) Limited	460,541
B A P Holdings Inc	63,715	Boart Longyear Inc	61,086	Cambridge Systematics Inc	23,411	Clean Sweep N B Ltd	17,194
B M C Software Canada Inc	16,110	Boissonnault McGraw & Associates		Campbell, Paul	37,975	Clearview Trucking Ltd	28,359
B S M Industrial Mechanical		Ltee	197,789	Camrose Sand & Gravel Ltd	33,818	Clovis Septic Tank Ltd	19,079
Specialists Ltd	31,137	Border Transmission Limited	39,450	Canada Post Corporation	100,039	Co-Op Atlantic	286,498
B W S Manufacturing Ltd	1,127,740	Bosse, Conrad A Excavation	18,490	Canadian Springs	18,188	Coast Tire & Auto Service (2002) Ltd	39,235
Babin Paving & Construction Ltd	62,330	Bosse, Henri	138,676	Capital Cad Supplies Ltd	15,521	Coastal Asphalt (2002) Ltd	285,320
Babineau, Emery Ltd	56,295	Bouctouche Contracting Ltd	81,987	Capital Crane Rentals Ltd	16,637	Coastal Transport Limited	5,902,193
Bailey, Robert J & Patricia Bailey	24,751	Boudreau, L & S Excavation Ltd	1,693,120	Caps Plus	17,600	Cocagne Excavating Ltd	24,802
Bank Of Nova Scotia-Scotia Leasing	233,974	Boudreau, Richard	23,133	Cargill Salt	5,743,965	Colpitts, Ralph E	21,131
Banville, Denis Excavation	51,757	Boudreau, William Backhoeing &		Carleton Enterprises Ltd	105,171	Comau & Savoie Construction Ltd	162,217
Barnes Group Canada Corp / Barnes		Trucking	23,213	Carquest Canada Ltd-6605	85,180	Computrol Security Systems Limited	33,681
Distribution	521,663	Bowser, Graham	20,820	Carrolls Commercial Truck Refinishing		Comtrac Ltd	52,746
Barry Spalding in Trust	419,000	Bragg Lumber Company Ltd & Farm		Ltd	17,118	Conestoga-Rovers & Associates Ltd	31,086
Barton, Harold B Trucking Ltd	25,386	Credit Canada	23,700	Carson Construction (1999) Ltd	178,144	Consbec Inc	69,266
Baskin, D L Backhoeing	65,641	Breau, Joseph	26,281	Carter Brothers Ltd	43,662	Controls & Equipment Ltd	15,137
Basque, Alcide Excavation Ltee	41,089	Breau, L & Son Ltd	15,064	Carter, George T	37,706	Cooks, Leonard H Construction Ltd	52,526
Basque, Gilles Sales Ltd., Bathurst	16,658	Breau, Lazare Service Center Ltee	19,700	Castle Machine Works Ltd	27,355	Corbins Paving Ltd	425,687
Basque, Gilles Sales Ltd., Inkerman	90,496	Bremner & Sons Ltd	53,642	Casyco Ltd	40,274	Cormier Madawaska Construction	
Basque, Gilles Sales Ltd / Ltee,		Bremner Farms Ltd., Dalhousie		Cat Rental Store (Moncton)	93,502	Co Ltd	158,459
Atholville	30,355	Junction	388,468	Cement Cartage Company Limited	42,586	Cormier, Paul Electric Ltd	18,046
Bathurst Heavy Equipment Repair Ltd	19,727	Brennan Farms Ltd., Hartland	349,432	Central Auto Parts Ltd	22,281	Cosman, Allan	22,006
Bathurst Honda	34,046	Brett Chevrolet Cadillac	350,708	Central Garage Ltd	31,716	Covered Bridge Farms Ltd	16,014
Bayview Trucks & Equipment	901,383	Brideau III, James	104,890	Central Machining Ltd	95,639	Craig Manufacturing Ltd	430,058

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Crain, Earl A	\$ 55,428	Downeast Communications	\$ 95,761	Fredericton Volkswagen	\$ 28,315	Hawkes, Phillip J	\$ 22,111
Crandall Engineering Ltd	45,561	Downey Ford Sales Ltd	118,957	Frenette, R H Trucking Ltd	95,344	Hazlett, Terry	21,948
Crealock, Dale	27,032	Dube Auto Sales Ltee	22,456	Fundy Contractors Limited	8,708,524	Hebert, Rheel	16,940
Crocco Hunter	24,464	Ducey, Leslie	24,154	Fundy Environmental Fabrication Services	52,219	Hercules S L R Inc	117,596
Crocco Hunter & Greenfield Farms Ltd	98,492	Ducks Unlimited Canada-Amherst	85,500	Fundy Region Solid Waste Commission	21,801	Hertz Canada Ltd	28,736
Culberson Trucking Ltd	36,154	Duclos, Laurier	31,221	G & N Trucking Landscaping Ltd	41,704	Hertz Equipment Rental	64,666
Cummings Building Supplies Ltd	15,510	Dunbar Construction Ltd	20,656	G E Capital Canada Leasing Services Inc	343,390	Hillside Consulting Engineers Limited	382,198
Cummings, E Contracting Inc	33,094	Duraclean by J L B Services	25,644	G P Transmission Parts & Service Inc	31,617	Hitchman Construction Ltd	29,818
Cummins Eastern Canada Lp	860,335	Dutchmen Contracting Ltd	22,335	Gagnon Crushing & Aggregates Ltd	45,638	Hogan Paving Ltd	740,433
Cunningham, E J Ltd	44,393	Dysart, John Ltd	46,081	Gagnon Excavation Enr	53,881	Hooper, Grant	37,130
Custom Paving Ace Entreprises Ltd	379,351	E S R I Canada Ltd	39,068	Gagnon Ornamental Works (2004) Ltd	26,333	Hudson, Danny	23,108
D & D Associates Ltd	54,919	E Y E Marine Consultants	96,669	Gahan, Paul R	18,692	Hughes Surveys & Consultants Ltd	18,540
D J T's Trucking	17,661	East Coast Ferries Limited	335,472	Galbraith Construction Ltd	19,995	Hydraulic Systems Limited	19,403
D R S Auto Supplies Ltd	22,362	East Coast International Truck Inc	214,722	Gallant Sanitation Ltd	15,126	Hydro-Com Technologies Ltd	72,916
Daigle Jackets Ltd Ltee	27,626	Eastern Designers & Company Limited	306,534	Garage Roy Collin	21,146	Imperial Oil Limited Credit Cards	763,878
Daigle, Clarence & Fils Ltd	10,024,261	Eastern Environmental Services Ltd	31,490	Gatien Equipment Ltd	34,747	Imperial Oil Ltd	2,573,695
Daigle, Jeannette & Vincent	50,143	Eastern Fence Limited	223,141	Gemtec Limited	427,033	Industrial Cold Milling	2,322,168
Daigle, Robert & Fils Ltee	109,755	Eastern Spring Works Inc	35,199	Geni-Metal	16,042	Innovative Municipal Products Inc	175,569
Daley, B Excavating Trucking Ltd	50,853	Easy Kleen Pressure Systems Ltd	15,896	Irving Oil Marketing Ltd-Credit Cards	1,225,732	International Road Dynamics Inc	305,490
Dallaire Equipment Ltd	42,082	Econo Leasing Ltd	37,655	Irving Equipment	70,774	Irving Oil Marketing Limited	17,816,945
Dan Jo General Cleaning	17,748	Elde Logging Ltd	32,645	Irving, J D Limited	40,576	Isbill, Chris	95,259
Dean Construction Ltd	41,718	Enbridge Gas New Brunswick	112,889	Jacques Whitford & Associates Ltd	32,541	Jacques Whitford Limited	882,213
Debly Enterprises Ltd	95,381	Enterprise Rent-A-Car	153,646	Gillespie, W & R Ltd	18,608	Jamieson, Ivan & Sons Ltd	23,998
Debly Resources Inc	269,124	Entreprises Beresford Inc	37,090	Gilmore, Barry	46,284	Jardine, Edward	49,634
Debosselage Bastarache Auto	22,529	Entretien de Parterre Ltee	61,493	Girouard Construction Ltd	62,931	Jardins d'Acadieville Inc	23,029
Del Equipment Ltd	113,372	Equipements Stinson Quebec Inc	22,639	Global Payments Inc	43,810	Jasco Construction Ltd	18,795
Delcan Corporation	61,100	Evaluations 2000 Appraisals Ltee Ltd	26,464	Godin, J E R & Fils Ltee	16,233	Jean, Mario	18,231
Deschenes, Roger S	46,220	Excavations Losier Ltee	287,814	Goodfellow's Trucking Ltd	21,023	Jenik Const Location Inc	38,415
Destecher Appraisals Ltd	50,226	Exor Corporation Limited	329,943	Goodine, Carvel & Sons Limited	67,031	Jeneco Entreprises 2001 Inc	20,163
Detroit Diesel - Allison / Canada East (1995)	15,845	F C S Flooring & Concrete Solutions	15,734	Goodyear Canada Inc (1428135)	1,023,561	Jensens Powertrain	186,757
Devine Sanitation Ltd	17,245	Fairweathers Garage Ltd	17,030	Grand & Toy	43,554	Joes Critter Service	20,408
Dexter Construction Company Limited	10,523,298	Fanjoys Transport Ltd	48,724	Gray Stone Quarries	89,524	Johnston, Larry	18,356
Dillon Consulting Limited	49,676	Fasquel, Jules Ltd	56,597	Graymont (NB) Inc	74,158	Jones, Harold P	34,144
Discount Car & Truck Rentals, Fredericton	22,972	Fearon, Albert	19,700	Ground FX General Contracting	39,016	Jones, Percy & Sons Ltd	85,082
Discount Car & Truck Rentals, Moncton	74,178	Federal Equipment Inc	88,946	Guarantee Company of North America	257,886	Jordans Autobody & Collision	20,932
Discount Car & Truck Rentals, Sussex Corner	60,428	Fiander, A D Associates Ltd	519,904	Guerette & Freres Trucking Inc	162,193	Juteau, Gino R Trucking Ltd	95,758
Dixon, C Roy	18,130	Flakeboard Company Ltd	30,630	H R Civil Contractors Ltd	83,797	K & J Custom Auto Repair	15,825
Doiron, Albert	18,425	Fleetway Inc	1,520,822	Hachey Consultants	81,437	K P M G LLP	297,311
Doiron, Maurice Camionnage & Excavation	62,925	Floyd, Kevin Ltd	38,402	Hallihan, Hugh	17,884	K-Line Construction Ltd	220,744
Donald, John	49,873	Flynn, John Contracting Ltd	37,602	Halpin, L Excavating Limited	68,324	Kadex Aero Supply	108,036
Doncaster, David	27,764	Fontaine, Lionel Trucking Ltd	17,473	Hambrook, James	16,333	Kathron Construction Ltd	55,588
Doucets Electrical Services Electrique Inc	18,189	Forrock Construction Ltd	56,149	Hamilton Lumbering Ltd	16,455	Keel Construction Limited	47,965
Doucets Landscaping Ltd	51,611	Fortis Properties Corporation	87,344	Hannas Contracting and Tree Service	43,423	Keilty, John T	49,462
		Four J Forestry Ltd	29,261	Hannays Ltd	37,680	Kellars Trucking Ltd	19,570
		Fox, Fraser & Son Ltd	23,401	Hansen Information Technologies	182,716		
		Fraser, Vernon	31,778	Harris & Roome Supply	35,999		
		Fredericton Appraisal Associates Limited	25,881	Harris, Matt & Sons Ltd	191,582		
		Fredericton Nissan	28,950	Hatt, A Construction Ltd	46,367		
				Hawker, H W Contracting Ltd	35,172		

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Kenan Contractor Limited	\$ 57,214	Loftus Holdings Inc	\$ 15,616	Maritime Bearings & Specialties Ltd	\$ 60,580	Moncton Construction Inc	\$ 1,166,264
Kennys Trucking Ltd	376,542	Logan Construction Ltd	22,347	Maritime Fence Ltd	21,866	Moncton Publishing Moncton	
Kens Janitorial Service	15,000	Logan Geotech Inc	17,783	Maritime Hydraulic Repair Center 1997	23,196	Times & Transcript	24,095
Kent Building Supplies	214,928	Longs Auto Body	28,655	Maritime Marine Consultants (2003) Lt	34,081	Moore, Bev E	20,608
Kent Excavating Ltd	34,095	Lorenzetti, B F & Assoc (Ontario) Inc	44,000	Maritime Testing (1985) Ltd	29,026	Morand, Emerentienne, Andre Savoie	
Kent Homes	30,037	Losier, Eric	150,585	Martin, M R Construction Inc	339,162	& La Caisse Populaire de Tracadie	69,240
Kierstead Quigley & Roberts Ltd	19,891	Losier, Jocelyne	46,853	Marwood Ltd	140,975	Morand, Yvonne & Caisse Populaire de Tracadie	59,749
Kimtone Enterprises Ltd	29,422	Lounsbury Automotive Ltd - Moncton	310,248	Mastercard - Bank of Montreal - Purchasing Card	3,506,086	Morand, Yvonne & Caisse Populaire de Shippagan	17,000
Kings County Mechanical Ltd	28,569	Lounsbury Company Limited (Automobile) Bathurst	48,125	Matheson, David Welding & Fabricating Inc	71,629	Morehouse, Hugh & Edith	75,586
Kings County Auto Parts Ltd	32,932	Lounsbury Company Limited, Dalhousie	48,832	McAsphalt Industries Ltd	5,403,137	Morrison, G C Enterprises Ltd	35,363
Kings County Rentals Ltd	45,133	Lounsbury Company Limited, Moncton	192,999	McClure Excavation Inc	110,565	Moss & Sons Ltd	18,478
Kingsco Transport Ltd	120,858	Lounsbury Company Limited (Automobile) Miramichi	59,200	McClure, F & Sons Ltd	58,070	Multi Radiator Services Ltd	23,500
Kingston Sales & Service Ltd	28,961	Lounsbury Leasing Limited	722,392	McCullough, Bryan	17,350	Munn, C J Equipment Ltd	140,041
Kitchener Aero Avionics Ltd	19,465	Lounsbury Truck Centre Fredericton	15,171	McDonald, Gilles Contracting	33,591	Munro Electronics (1988) Ltd	119,329
Knox Contracting Ltd	55,779	Lounsbury Truck Centre Moncton	35,302	McFarlane, Derek	81,186	Murphy, D F & Sons Ltd	17,583
Komtek Services Inc	36,774	Loyalist City Towing Ltd	22,664	McGibbon Industries Ltd	100,657	Murphy, Ronnie	36,725
L'Acadie Nouvelle	25,932	Lukes Underwater Adventures Ltd	47,665	McGlinchey, James	57,426	Murrays Excavating	27,881
I C L Excavation Inc	23,358	Luko Construction Ltd	20,503	McGrath, W J (Bill) 2000 Ltd	26,654	Murrays, S Auto Body	17,840
L C S Entreprises Inc	24,467	Lurette & Fils Ltee	18,986	McGraw & Frere Ltee	26,831	Mycon (1983) Ltd	30,562
L Himmelman Elastomers Limited	15,865	M & L Testing Equipment (1995) Inc	17,329	McGraw, Jacques	20,695	N B Board of Commissioners of Public Utilities	26,250
L S W Wear Parts Ltd	347,970	M 5 Marketing Communications	97,629	McInnis, D J Construction Ltd	195,382	N B East Coast Railway Inc	117,122
Lafarge Canada Inc - Asphalt	2,162,541	M R D C - Maritime Road Development Corporation	10,447,621	McKinney, Gary Construction Ltd	206,827	N B Power Corporation	2,624,347
Lafarge Canada Inc - Construction	328,536	M T S Allstream Inc., Winnipeg	208,376	McLaughlin, Bertrand, Sylvette Duguay & Caisse Populaire de Tracadie	78,120	N B Publishing Telegraph Journal	56,046
Lakeland Industries Sheltered Workshop	32,438	M T S Allstream Inc., Toronto	18,625	McNeil, Donnie (A M M Landscaping)	19,745	N B Southern Railway Company Ltd	138,360
Lambton-Thomson Associates Inc	34,055	MacBean Sand & Gravel Ltd	19,789	McSheffery Industries Ltd	77,646	Nadeau, Rita & N B Housing Corporation	30,000
Lames Nordik Blades	21,596	MacCallum Building Supplies Ltd	71,708	Meductic Contracting	71,957	Nara Enterprises	17,903
Land Data Technologies Inc	28,014	MacDonald Applicators Ltd	46,010	Melvin, Michael & Linda	67,500	National Car Rental-Fredericton	26,414
Lanco Construction Ltd	67,588	MacDonald Automotive	22,979	Memramcook Institute	94,027	National Car Rental-Saint John	160,053
Landry Asphalte Ltee	4,277,855	MacDonald Paving & Const (1991) Ltd	5,901,422	Mercury Interactive Inc	16,275	Nedco Div of Rexel Canada Electrical Inc	26,073
Lantech Drilling Services Inc	217,696	MacDonald Pontiac Buick G M C Ltd	850,827	Metalfab Ltd	162,250	Neill & Gunter Limited	767,137
Lanteigne, A R Construction Ltd	66,138	MacDonald, Donald Construction Ltd	38,593	Michaud Paving Co Ltd	661,786	Ness, R B Ltd	17,784
Laurentide Atlantic Ltd	1,142,837	MacDonald, J H & Sons Construction	25,335	Michaud, Jacques	23,410	New Brunswick (F-M) Project Company Inc	200,000
Lavoie, Conrad & Fils Ltee	136,009	MacDonald, Reginald & Carmel	106,000	Michelin North America (Canada) Inc	197,725	New Concrete Products Ltd	20,575
Lawson Products Inc	78,167	MacKinnon, Terry	20,889	Micon Equipment Inc	43,787	Newcastle Ready-Mix Ltd	149,718
LeBlanc, Archille Construction Ltd	35,642	Mago Construction Co Ltd	19,500	Microsoft Licensing Gp	45,116	Noble, Donald & Sons Ltd	55,639
LeBlanc, Daniel & Son Co Ltd	76,072	Mallais, Aurele & Fils Ltee	3,229,445	Miller Thomson Llp	20,340	Norco Transmission Service 1994	22,743
LeBlanc, F C Equipement Inc	37,897	Mallais, Conrad Trucking Ltd	18,715	Milligan Holdings Inc	105,000	Norquipp Supply Ltd	28,234
LeBlanc, R E Consultants Inc	21,316	Mallard Forestry Equipment	422,446	Mitchell, A Gordon & Phyllis L & Hong Kong Bank of Canada	53,014	North Shore Construction Ltd	8,112,565
Leger, Ulysse	21,227	Malley Industries Inc	114,329	Mobile Equipment & Supply		North Shore Welding Supply Ltd	20,549
Leica Geosystems Ltd., Dartmouth	50,715	Manning, Robin C	33,374	Mockler Peters Oley Rouse in Trust & Tamariska S A	85,610	North West Sanitation Services Ltd	595,250
Leica Geosystems Ltd., Toronto	181,056	Marindustrial (Moncton) Inc	41,904	Modern Construction (1983) Ltd	11,440,706	Northeast Machine Works Inc	55,685
Lemon, Harold Fuels Contracting Ltd	22,097	Marine Transportation Consulting	18,188	Moffett, Sean	20,000	Northeast Tree Trimming Ltd	39,520
Leroys Auto Supplies Ltd	46,784	Maritime Auto Radiator Works	210,393	Monarch Construction Ltd	163,834		
Levesque Trimming & Cutting Inc	27,540						
Levesque, J B Const Limited	29,874						
Linton Enterprises Inc	17,340						
Liteco	87,353						
Location D Outils J E D Ltee	31,463						

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Northern Construction & Suppliers Ltd	\$ 19,928,052	Produits Plastiques de L'île Ltee	\$ 95,291	Roy, Roger Trucking Ltd	\$ 20,790	St Louis Enterprise Co Ltd	\$ 161,045
Northside Pavement Markings	195,686	Provcon Inc	20,934	Royal Bank of Canada	878,053	St Stephen Rural Cemetery	106,408
Northside Ready Mix Ltd	49,107	Provincial Bandag Tire Ltd	20,806	Roys Trucking & Landscaping Ltd	87,161	Stairs Building (2004) Ltd	59,380
Nova Hydraulic Tool Ltd	15,533	Provincial Bandag Tire Ltee (Recap)	18,803	Russ Petroleum & Environment Ltd	18,600	Standard Machinery & Equipment Co Ltd	62,311
Nowlan, Janice	37,906	Pye, William Logging Ltd	30,073	Russel Metals Inc	226,666	St Anne Enterprise Ltd	66,419
Nowlan, Raymond Excavation		Q M S-Quality Maid Service	19,752	S L B Tree Stump Removal Ltd	21,928	St Anne Paving & Construction Ltd	573,173
Trucking Landscaping	30,037	Q P R Division of Lafarge	371,540	S N C - Lavalin Inc	28,041	Stevens Environmental Service Ltd	20,958
O N F Enterprises Ltd	16,358	Q S A Ltd	16,766	Safety First-SFC Ltd	22,387	Stewart McKelvey	842,312
O'Brien Electric Co Ltd	28,327	Quality Concrete Ltd	21,051	Saint John Energy	139,392	Strescon Limited	1,086,129
O'Donnell, Raymond Construction	19,973	Quincaillerie Gauthier Hardware	45,868	Saint John Harbour Bridge Authority	20,211	Stripe Works	179,027
Office Imaging Atlantic Inc	46,289	R H T Enterprise	37,789	Saint John Saturn	31,093	Strongco Inc	451,682
Office Interiors (NB) Inc	103,374	R S Excavating Ltd	82,070	Saint John Spring Works Ltd	338,098	Suffolk Consulting Inc	129,460
Office Interiors-Dartmouth	25,488	Rainsford Contracting Ltd	37,224	Sameday Courier Service	20,678	Summit Dodge (61211) NB Ltd)	28,015
Ogden, Bennie	17,821	Raymond, T A Landscaping Ltd	165,171	Samuel & Fils & Cie (Quebec) Ltee	25,360	Sunbury Rentals	17,830
O'Leary Pontiac Buick G M C Ltd	44,572	Rays Paving Ltd	643,799	Sanford, L & Sons Ltd	36,913	Sunny Corner Enterprises Inc	106,216
O'Neal General Contracting Ltd	186,215	Ready John Inc	16,473	Saturn Isuzu of Fredericton	63,219	Surface Systems & Instruments Llc	26,110
Onsite Vinyl & Velour Repair	33,645	Ready Rentals Ltd	124,741	Saunders Equipment Ltd	44,763	Sussex Excavators Ltd	25,546
Opus International Consultants (Canada) Limited	1,261,451	Reals Autobody Repair & Welding	39,293	Scovil, Brian C	31,445	Sussex Home Building Centre	24,315
Oracle Corporation Canada Inc	142,458	Receiver General for Canada	43,054	Sea Land Construction Ltd	109,670	Sussex Janitorial Services Ltd	21,045
Ouellet, Roland	19,558	Receiver General for Canada-Industry Canada	200,185	Sea Pro Services (1983) Limited	20,322	Sutherland Equipment Ltd	124,457
P & H Contracting	43,390	Receiver General for Canada-Transport Canada	20,682	Sealy Enterprises Limited	20,413	Sutherland Excavating Ltd	39,017
P C O Services Corp	18,732	Redem Construction Ltd	2,159,491	Seelys Customs & Collision Centre	19,599	T & R Blanchard Construction Ltd	42,862
P L I-Pro-Lumber Inc	173,538	Renforth Construction Ltd	94,733	Sel Warwick Inc	59,215	T M M Equipment Inc	60,063
Parent Equipment Regd	93,676	Republic Paving Ltd	31,306	Selco Equipment Sales Ltd	22,819	T R C Hydraulics Inc	34,852
Parkinson, Roger N	19,310	Restigouche Construction Co Ltd	646,834	Service New Brunswick	147,430	TAC Industries Ltd	44,898
Parsons Hydraulics Inc	43,263	Richibucto Motors (1970) Ltd	25,180	Services Forestiers C G Inc	17,194	Tait North America Inc (Canada)	98,387
Partners Metal Inc	64,958	Richwil Truck Centre Ltd	1,089,237	Shaw Group Limited	70,180	Tanknology Canada Inc	49,350
Parts For Trucks Inc	1,397,850	Ricks Towing Ltd	21,065	Shell Canada Products Limited (Credit Cards)	624,284	Tarp Rite Inc Coxs Shoe Store	18,266
Pauls Welding Ltd	41,443	Rioux Excavating 2005	69,292	Shikatehawk Maple Products Ltd	27,791	Taylor Ford Sales Ltd	819,323
Perfection Paving	260,572	Rival St Onge Excavation Inc	93,312	Silvi-Crew Ltd	15,750	Technisol NB	28,731
Perth-Andover Electric Light Comm	18,728	Riverbend Excavating Inc	23,312	Sivret, Arthur & Fils Ltee	61,217	Terrain Group Inc (Saint John)	30,302
Peterbilt New Brunswick (Hawkins Truck Mart Ltd)	83,405	Road Savers Maritime Limited	251,293	Skarborn Engineering Ltd	28,056	Terrain Group Inc	28,455
Petro-Canada	41,059	Road Services International Ltd	22,162	Smith, Charles Construction Ltd	41,427	Terratlantic Engineering Limited	52,430
Petro-Canada Credit Cards	403,374	Roadway Systems Limited	15,413	Smith, Marion	15,603	The Daily Gleaner	17,815
Petrols Crevier Inc	37,383	Robichaud Outfitters	18,235	Smithfield Sand & Gravel	45,897	Therault, A F Son Ltd	86,981
Petroservice	19,634	Robichaud, G Towing	16,846	Southwest Concrete & Construction Ltd	73,870	Therault, Alfred Ltd	26,094
Phillips Bros Excavating Ltd	15,470	Robichaud, Yvon D	36,338	Souwest Enterprises	20,903	Therault, Renald A	23,867
Phillips, M E & Son Limited	87,818	Rocks Welding	15,600	Speedy Glass Div of Belron Canada Inc	385,884	Thomas Built Buses Inc	3,325,330
Phoenix Petroleum Ltd	47,082	Rockwood Transportation Co Ltd	149,662	Speight, Richard C	72,139	Thomas Construction Limited	19,797
Pipe and Piling Supplies (Fasern) Limited	565,988	Rogers Wireless Inc	19,547	Spring Specialty Ltd	48,684	Thomas, Mark	15,826
Pitney Bowes of Canada	16,054	Rogersville Excavation Ltd	27,872	Springhill Construction Ltd	8,564,311	Thompson, Brad	27,329
Poiras, Jacques	32,391	Rolls-Royce Canada Ltd	417,960	Sprucegrove Building Cleaners	19,165	Thorne, Neil Trucking Ltd	42,051
Pondview Farms Ltd	17,607	Roussel Toyota	32,612	Squad Cap Trucking Co Ltd	45,886	Thorne, Robert L	25,536
Potters Canada	194,658	Roussel, Serge & Argentine & Caisse Populaire de Shippagan	67,322	St Coeur, Paul	17,575	Titanium Construction Ltd	24,968
Praxair Distribution	40,670	Roy Consultants	710,237	St Croix International Waterway	18,234	Tompkins, Brenda	44,841
		Roy, A T Construction Ltd	183,761	St Isidore Asphalte Ltee	18,044,733	Toner Pontiac Buick G M C Ltd	25,007
						Town of Grand Bay-Westfield	431,957
						Town of Hampton	85,335

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS TO SUPPLIERS - Continued / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS - Suite

Town of Hartland	\$ 23,642	V & P Construction Limited	\$ 141,929	Village of Bristol	\$ 148,179	W & R McLellan Ltd	\$ 28,565
Town of Oromocto	225,911	Vail Civil Contractors Ltd	3,264,059	Village of Centreville	18,290	W H S Enterprises Ltd	17,625
Town of Quispamsis	61,628	Valley Aggregates Ltd	30,101	Village of Charlo	104,301	Wajax Industries	73,805
Town of Riverview	1,226,495	Valley Excavation Services Inc	36,641	Village of Chipman	27,283	Wallace Equipment Ltd	85,296
Town of Rothesay	302,020	Valley Foundation Work Ltd	1,279,797	Village of Florenceville	119,505	Warren Ready-Mix Ltd	44,494
Town of Sackville	80,416	Valron Engineers Inc	194,791	Village of Grand Manan	17,830	Washademoak Trucking Ltd	39,166
Town of Saint Andrews	23,474	Vals Construction Ltd	15,571	Village of Minto	32,189	Waste Management	58,378
Town of St Stephen	236,927	Varcon Inc	20,809	Village of New Maryland	632,970	Weigh-Tronix Canada Ulc	79,175
Town of Sussex	121,407	Vector Restoration Ltd	23,770	Village of Norton	127,365	Weldon, James, Dale & Thomas	17,900
Town of Woodstock	160,176	Versatile Powder Coating Inc	51,511	Village of Petitcodiac	45,963	Welling, D & Son Fencing Co Ltd	16,588
Town Sales & Service Limited	54,019	Village de Paquetville	41,370	Village of Plaster Rock	19,363	Wildlife Removal Services	22,870
Traction-Fredericton #591	126,657	Village de Balmoral	70,047	Village of Rexton	53,897	Wilkins, Delcina & Gerald	71,250
Traction-Moncton #592	232,675	Village de Bas Caraquet	61,550	Village of Salisbury	88,325	Williams, Charles & Doreen Re	
Traf Sign Systems Inc	285,675	Village de Bertrand	85,923	Ville de Beresford	125,440	Clark	200,000
Trainor Surveys (1974) Ltd	294,063	Village de Grande Anse	126,459	Ville de Bouctouche Inc	149,612	Williams, Charles E & Company Ltd	38,708
Trans Provinciale Ltee	20,477	Village de le Goulet	36,003	Ville de Caraquet	171,201	Wilson Concrete Pipe (1982) Ltd	529,474
Tri-Gil Paving & Construction Ltd	791,465	Village de Neguac	28,540	Ville de Dalhousie	62,685	Wilson Fuel Co Ltd	153,649
Trius Inc	133,648	Village de Nigadoo	29,587	Ville de Grand Sault	280,928	Wilson Insurance Ltd	42,199
Trius Leasing Ltd	321,596	Village de Petit Rocher	34,740	Ville de Lameque	53,718	Wilson, L G Motors Ltd	16,205
U A P Inc (#225)	36,236	Village de Pointe-Verte	56,025	Ville de Richibucto Inc	37,144	Wolseley Industrial Products Group	78,191
U P M-Kymene Miramichi Inc	200,000	Village de Rogersville Inc	27,211	Ville de Saint Leonard	45,908	Wood Motors Ford	233,999
Ultramar Ltd	3,680,877	Village de Saint-Antoine	38,945	Ville de Saint Quentin	161,418	Wood River Enhancement Ltd	21,549
Ultramar Ltd Credits Cards	406,033	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphael	30,154	Ville de Shediac	57,333	Workplace Health Safety &	
United Rentals of Canada Ltd	912,430	Village de Sainte-Anne-de-		Ville de Shippagan	388,173	Compensation Commission	1,895,067
Universal School Bus Parts		Madawaska	29,128	Ville de Tracadie-Sheila	258,665	Wurth Canada Ltd	82,396
& Accessories	95,195	Village de St Isidore Inc	198,008	Violette Ford Lincoln	16,023	X T R Energy Company Limited	162,521
Universal Truck & Trailer	447,071	Village Eel River Crossing	39,589	Violette, Jean Marc	30,015	York Steel Inc	176,571
University of New Brunswick	58,170	Village of Blackville	30,711	Vision Ford Inc	30,630	Young, David	20,360
Upper Kent Lime Works	35,386	Village of Dorchester	19,303	Visiontel Inc	42,375		
Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)					8,728,264		
Damage claims / Demandes en dommages-intérêts					413,355		
Petty cash / Petite caisse					64,642		

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$250,082

Transportation Association of Canada \$ 31,900

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)
Special needs vehicles expenses / Frais - véhicules pour besoins spéciaux

\$ 3,000
215,182

Department of Transportation / Ministère des Transports

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$3,506,086

Arrow Const. Product	\$	21,196	Coast Tire & Auto Service	\$	18,921	L Bertin Ent	\$	25,578	Safety Authorities	\$	24,297
Arrow Construction		43,533	Cormier Auto Service		36,877	Lawson Products		15,586	Stewart S Service Station		52,891
Atlantic Co		18,113	Covey Basics		79,596	Lorne Brett Dealers Ltd		31,368	TRC Hydraulics Inc		16,795
Auto Machinery		36,175	DRS Auto Supplies Ltd		16,665	Lounsbury Automotive Ltd		133,918	UAP Napa C Max Moncton		17,820
BAP Equipment Ltd		16,013	G.M. Chev Olds		17,621	Maritime Hydraulic Repair		35,070	Ultramar Hwy 11 Box 16		51,542
Barnes Distribution		15,747	Garnet's Welding Shop		16,186	Multi Radiator Service		19,021	Universals Sales Ltd		15,880
C J Munn Equip Ltd		86,939	Hub City Auto Paints &		19,375	Parts For Trucks Inc		25,143	Wolseley Ind Products		40,976
Capital Cad Supplies		22,234	J W Bird And Company Ltd.		34,283	Richwil Truck Centre Ltd		20,619	Wood Motors 1972 Ltd		19,589
Centre Auto D M		21,908	Jean C Dupont Ltee		24,165	Road Services International		15,443	Xwave-Web Solutions		21,684
Clowaters Plumbing & Heating		21,389	K G Chase & Son Ltd		22,957						

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

2,332,972

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY REVENUE / RECETTES AU COMPTE ORDINAIRE			
Miscellaneous / Recettes diverses			
Prior Years Expenditure Recoveries / Recouvrements des dépenses des années antérieures	\$ ---	\$ 19.7	\$ ---
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	---	2.1	---
	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 21.8</u>	<u>\$ ---</u>
SPECIAL PURPOSE REVENUE / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL			
Active Community School Sport Project / Projet de communauté scolaire active et sportive			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	\$ 240.0	\$ 240.0	\$ 240.0
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour le développement des arts			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	---	3.2	---
Lottery Revenue / Recettes des loteries	700.0	700.0	700.0
	<u>700.0</u>	<u>703.2</u>	<u>700.0</u>
Art Smart Project / Projet génie arts			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	132.0	136.5	197.2
Historic Places / Lieux patrimoniaux			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	425.0	367.9	526.8
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour le développement du sport			
Return on Investment / Produits de placements	---	2.3	1.0
Investment Income / Revenus de placements			
Lottery Revenue / Recettes des loteries	500.0	500.0	500.0
	<u>500.0</u>	<u>502.3</u>	<u>501.0</u>

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

DETAILS OF REVENUE AND RECOVERIES - Continued / ÉTAT DÉTAILLÉ DES RECETTES ET RECOUVREMENTS - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)		
	2007 Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE REVENUE - Continued / RECETTES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL - Suite			
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie du vicomte Bennett			
Return on Investment / Produits de placements			
Other Interest Income / Autres intérêts créditeurs	\$ 15.0	\$ 12.0	\$ 12.0
Other Provincial Revenue / Autres recettes provinciale			
Other Miscellaneous Revenue / Autres recettes diverses	15.0	12.0	4.3
	<u>\$ 2,012.0</u>	<u>\$ 1,961.9</u>	<u>\$ 2,181.3</u>

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PROGRAM COMPONENT / DÉPENSES PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

(Thousands / Milliers)					
	2007 Main Estimates / Budget principal	Appropriation Transfers / Transferts de crédits	Budget / Budget	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE					
Wellness Culture and Sport / Mieux-être culture et sport					
Management / Gestion	\$ 538.0	\$ ---	\$ 538.0	\$ 584.3	\$ 241.6
Culture / Culture					
Arts / Arts	3,721.0	43.1	3,764.1	3,696.8	3,127.5
Heritage / Patrimoine	3,382.0	406.1	3,788.1	3,825.1	3,040.1
New Brunswick Museum / Musée du Nouveau-Brunswick	2,144.0	37.6	2,181.6	2,181.6	2,031.7
	<u>9,247.0</u>	<u>486.8</u>	<u>9,733.8</u>	<u>9,703.5</u>	<u>8,199.3</u>
Wellness and Sport / Mieux-être et sport					
Wellness / Mieux-être	2,750.0	2.9	2,752.9	2,513.3	1,663.1
Sport, Recreation and Active Living / Sport, loisirs et vie active	3,544.0	29.8	3,573.8	3,578.8	3,599.9
	<u>6,294.0</u>	<u>32.7</u>	<u>6,326.7</u>	<u>6,092.1</u>	<u>5,263.0</u>
	<u>\$ 16,079.0</u>	<u>\$ 519.5</u>	<u>\$ 16,598.5</u>	<u>\$ 16,379.9</u>	<u>\$ 13,703.9</u>
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL					
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour le développement des arts	\$ 700.0	\$ ---	\$ 700.0	\$ 700.0	\$ 700.0
Art Smart Project / Projet génie arts	132.0	---	132.0	193.1	85.3
Historic Places / Lieux patrimoniaux	376.0	---	376.0	430.6	465.6
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour le développement du sport	500.0	---	500.0	511.4	513.7
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie du vicomte Bennett	15.0	---	15.0	6.5	24.8
Active Community School Sport Project / Sport scolaire pour les communautés actives	240.0	---	240.0	244.5	213.8
Sherrif Andrews Trust Fund / Fonds en fiducie shérif Andrews	---	---	---	---	1.6
	<u>\$ 1,963.0</u>	<u>\$ ---</u>	<u>\$ 1,963.0</u>	<u>\$ 2,086.1</u>	<u>\$ 2,004.8</u>

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
ORDINARY EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE ORDINAIRE		
Management / Gestion		
Personal Services / Frais de personnel	\$ 373.1	\$ 178.0
Other Services / Autres services	184.6	39.8
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	4.1	1.1
Property and Equipment / Biens et matériel	22.5	22.7
	<u>584.3</u>	<u>241.6</u>
Culture / Culture		
Personal Services / Frais de personnel	3,188.4	2,981.3
Other Services / Autres services	559.4	490.0
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	57.5	62.7
Property and Equipment / Biens et matériel	66.3	32.3
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	5,831.9	4,633.0
	<u>9,703.5</u>	<u>8,199.3</u>
Wellness and Sport / Mieux-être et sport		
Personal Services / Frais de personnel	1,785.5	1,470.5
Other Services / Autres services	673.2	901.2
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	374.2	144.2
Property and Equipment / Biens et matériel	21.5	28.8
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	3,237.6	2,718.3
Debt and Other Charges / Service de la dette et autres frais	0.1	---
	<u>6,092.1</u>	<u>5,263.0</u>
Non-Capital Development Projects - R.D.C. / Projet de développement autres que d'immobilisations - SDR		
Other Services / Autres services	3.0	---
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	597.8	5,460.0
Chargeback Recoveries / Contre-recouvrements	(600.8)	(5,460.0)
	<u>---</u>	<u>---</u>
	<u>\$ 16,379.9</u>	<u>\$ 13,703.9</u>

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

EXPENDITURE BY PROGRAM AND PRIMARY - Continued / DEPENSES PAR PROGRAMME ET PAR CODE PRIMAIRE - Suite
for the fiscal year ended 31 March 2007 / pour l'exercice terminé le 31 mars 2007

	(Thousands / Milliers)	
	2007 Actual / Montants réels	2006 Actual / Montants réels
SPECIAL PURPOSE EXPENDITURE / DÉPENSES AU COMPTE À BUT SPÉCIAL		
Arts Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour le développement des arts		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	\$ 700.0	\$ 700.0
Art Smart Project / Projet génie arts		
Other Services / Autres services	144.6	62.7
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	48.5	22.6
	193.1	85.3
Historic Places / Lieux patrimoniaux		
Personal Services / Frais de personnel	165.1	99.2
Other Services / Autres services	127.0	82.4
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	2.5	2.0
Property and Equipment / Biens et matériel	0.3	4.6
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	135.7	277.4
	430.6	465.6
Sport Development Trust Fund / Fonds en fiducie pour le développement du sport		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	511.4	513.7
Viscount Bennett Trust Fund / Fonds en fiducie du vicomte Bennett		
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	6.5	24.8
Active Community School Sport Project / Sport scolaire pour les communautés actives		
Personal Services / Frais de personnel	47.4	43.9
Other Services / Autres services	12.2	4.9
Materials and Supplies / Fournitures et approvisionnements	---	1.1
Property and Equipment / Biens et matériel	0.6	3.1
Contributions, Grants and Subsidies / Contributions et subventions	184.3	160.8
	244.5	213.8
Sherrif Andrews Trust Fund / Fonds en fiducie shérif Andrews		
Other Services / Autres services	---	1.6
	\$ 2,086.1	\$ 2,004.8

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

SALARY PAYMENTS TO EMPLOYEES / TRAITEMENTS VERSÉS AUX EMPLOYÉS

\$4,529,511

Levesque-Finn, Sylvie		Chouinard, Gary	\$ 57,713	Hughes, Gary K	\$ 66,613	Miller, Randall F	\$ 66,613
Deputy Minister / Sous ministre	\$ 117,336	Clayden, Stephen R	65,067	Kirkpatrick, Andrea F	65,847	Osepchook, Felicity	52,334
Allen-Scott, Janice	48,441	Collette, Roland	51,286	Kuhn, Kelcy	58,433	Pelletier, René	59,122
Bard, Allen	64,871	Cyr, Daniel	52,643	Larocque, Peter J	62,754	Picard, Louis	45,665
Belliveau, Lise	51,934	Dickie, Cynthia	64,267	Laviolette, Monica	57,179	Poirier, Rose	48,528
Berubé, Michel	65,630	Doucet, Genevieve	47,421	LeBlanc, Jeffrey	57,179	Savoie, Murielle	67,886
Bishop, Janet L	42,843	Duval, Roger H	75,488	Longon, Jennifer	41,244	Savoie, Réal	59,122
Boone, Ellen M	43,204	Ferguson, Albert	68,645	Maillet, Desmond J	65,834	Sinclair, Grant	65,834
Bourgeois, Vincent	52,851	Ferguson, John	59,122	Mantin, Regina C	53,023	Stubbs-Lee, Dee	49,599
Bourque, Gilles	56,229	Finley, Scott	56,728	Marr, Anne J	51,152	Thomson, Bruce	43,305
Brown, Judith A	66,613	Fougère, Tracy	51,218	Martindale, Wendy	62,754	Tremblay, Guy	67,726
Bryar, Gilles	59,122	Fulerton, Jane W	82,374	Mason, Suzanne N	88,429	Walker, Caroline	57,360
Burley, Wayne G	88,401	Gehres, Karolina	40,972	McAlpine, Donald F	66,613	Wallace-Casey, Cynthia	53,825
Butler, Christopher	65,518	Godin, Andrée Christine	40,710	McHugh, Anne	42,843	Williams, Deborah	41,195
Callaghan, Jeffery	46,353	Harris, Stephen	65,834	Michaud, Bonita M	42,843	Wishart, G Barry	65,834
Campbell, Lawren	48,134	Hicks, William F	73,613	Michaud, James E	42,843		

Various employees (under \$40,000) / Divers employés (moins de 40 000 \$)

889,410

PAYMENTS FOR TRAVEL AND OTHER EMPLOYEE EXPENSES /

FRAIS DE DÉPLACEMENT ET AUTRES DÉPENSES DES EMPLOYÉS

\$408,061

Mockler, Hon. Percy P		Bourgeois, Vincent	\$ 6,809	Maillet, Desmond	\$ 6,448	Sinclair, Grant	\$ 6,988
Minister / Ministre	\$ 18,609	Burley, Wayne	10,514	Mason, Suzanne	11,711	Soucy, Jean-Paul	11,923
Levesque-Finn, Sylvie		Dubois, Nathalie	10,048	Pelletier, René L	7,868	Suttie, Brent D	10,594
Deputy Minister / Sous-ministre	12,356	Duval, Roger	13,241	Picard, Louis	10,008	Tremblay, Guy	8,164
Allain, Monique	7,990	Hicks, William F	6,246	Savoie, Murielle	7,855	Wallace-Casey, Cynthia D	12,367
Allen-Scott, Janice	10,937	Kuhn, Kelcy	7,238	Savoie, Réal	8,523	Westner, Hannah	54,552
Bard, Allen	9,611	Lizotte-Duguay, Janice	14,104				

Sundry travel (under \$6,000) / Déplacements divers (moins de 6 000 \$)

122,270

Car Allowance - / Allocation d'automobile -

Levesque-Finn, Sylvie, Deputy Minister / Sous Ministre

1,087

PAYMENTS TO SUPPLIERS / PAIEMENTS VERSÉS AUX FOURNISSEURS

\$5,898,718

Active Office Supplies (1980) Ltd	\$ 39,414	Mount Allison University	\$ 57,801	Regional Health Authority 1		S G C I Communications Inc	\$ 396,310
Brunnet Inc	42,181	N B Power Corporation	42,240	(South-East)	\$ 20,156	Schure Sports Inc	115,256
Foundations for All	27,020	Region 6 Hospital Corp / Corp Hosp		River Valley Health / Régie Santé		Wintergreen	52,890
Hawk Communications Inc	35,719	de la Région 6	82,843	de la Vallée	26,428		

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

453,727

Department of Wellness, Culture and Sport / Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport

GRANT AND CONTRIBUTION PAYMENTS / SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$10,853,945

A Coeur Joie (N B) Inc	\$	15,000	Edinova Editeur-Conseil	\$	49,920	N B Association Community Living.		Restigouche Gallery	\$	30,281
A T L N B Inc		32,000	Editions de la Grande Marée Ltée		15,131	NB Division	\$	18,350		23,368
Agence de Mise en Marche d'Oeuvres d'Art		20,000	Editions Perce-Neige Ltée		16,950	N B Capital Commission		171,734		19,380
Albert County Historical Society Inc		17,339	Esteem Team Association - Atlantic Region		40,000	N B Choral Federation		15,000		30,000
Amis du Village Historique Acadien Inc		16,500	Festival Acadien de Caraquet Inc		18,950	N B Council for Fitness & Active Living		56,280		18,900
Association Acadienne Artistes Prof du Nouveau-Brunswick		102,105	Festival Littéraire International Northrop Frye International Literary Festival		16,500	N B Crafts Council Inc		65,500		30,000
Association Handball Olympique du Nouveau-Brunswick		15,625	Film Zone Inc		26,500	N B Curling Association		68,800		15,000
Association Museums New Brunswick		20,000	Francofete en Acadie		40,000	N B Federation of Music Festivals Inc		17,995		73,760
Athletics New Brunswick		64,750	Fredericton Arts Alliance		38,000	N B Fencing Association		21,420		82,100
Atlantic Ballet Theatre of Canada		75,000	Fredericton Arts & Learning Inc		40,000	N B Foundation for the Arts Inc		70,000		21,200
Baseball New Brunswick		52,900	Go Ahead Seniors Hal Program		95,560	N B Golf Association		73,030		19,959
Basketball New Brunswick		72,550	Goose Lane Editions Ltd		25,975	N B Gymnastics Association Inc		70,400		52,000
Beaverbrook Art Gallery		276,000	Hampton John Peters Humphrey Foundation		15,000	N B Lacrosse Association		16,200		15,625
Boudreau, Danny		17,967	Heart & Stroke Foundation of NB		27,500	N B Museum		1,025,000		37,725
Bouton d'Or Acadie		18,035	Hot Toddy		19,841	N B Public Libraries Foundation		91,000		303,700
C A P A C O A		50,000	Imago Inc		16,000	N B Rugby Union		24,800		51,400
Canadian Cancer Society, NB Division		35,000	Interprovincial Sport & Recreation Council		43,143	N B Sailing Association		17,900		15,500
Canadian Cancer Society		20,000	Judo N B		59,900	N B Special Olympics Inc		25,500		50,325
Canadian Tire Foundation		50,000	Kings Landing Corporation		40,000	N B Sports Hall of Fame		67,510		62,500
Carleton County Historical Society		30,414	Lifesaving Society - New Brunswick Branch		23,160	N B Trails Council Inc		26,000		22,400
Central New Brunswick Woodmens Museum Inc		15,000	Live Bait Theatre		38,000	N B Triathlon Association		16,530		20,270
Centre for Coaching Education of NB		135,415	Lutte N B Wrestling		28,100	N B Youth Orchestra		124,000		26,750
Charlotte County Museum		21,550	Lutz Mountain Heritage Foundation		28,877	N I C A - Nuit Internationale Conte en Acadie Inc		15,000		59,000
City of Miramichi		22,439	Moncton Museum Inc		28,000	National Sport Centratlantic Canada		40,459		127,500
City of Saint John		32,500	Musée Acadien, Université de Moncton		278,210	Oeuvres de l'Hotel Dieu de Saint Joseph		19,547		153,000
Confèjes		18,860	Musée des Papes / Popes Museum		19,000	Opera New Brunswick Inc		15,450		20,000
Conseil Provincial Sociétés Culturelles		42,250	Musée Historique du Madawaska		65,000	Performing Arts N B		28,675		16,530
Council of Archives New Brunswick		45,000	Music N B Musique		167,250	Productions Dansencorps Inc		28,500		34,360
Cross Country Ski New Brunswick		39,820	N B Advisory Council on Youth		35,000	Productions de l'Ombre Inc		37,000		307,400
Dancecast Foundation Inc		28,500	N B Amateur Hockey Association		84,790	Productions Ode Inc		20,000		34,500
Duke of Edinburgh Awards		19,210	N B Arts Board		1,207,325	Queens County Historical Society & Museum Inc		28,000		30,000
						Radarts-Réseau Atlantique de Diffusion des Arts de la Scene Recreation New Brunswick		25,000		116,000
								166,330		78,050
										22,500
										15,200
										38,500

Various grants and contributions (under \$15,000) / Diverses subventions et contributions (moins de 15 000 \$)

2,203,041

PAYMENTS THROUGH PURCHASE CARDS / PAIEMENTS PAR LA CARTE D'ACHAT

\$2,253,606

Various suppliers (under \$15,000) / Divers fournisseurs (moins de 15 000 \$)

\$ 50,565



